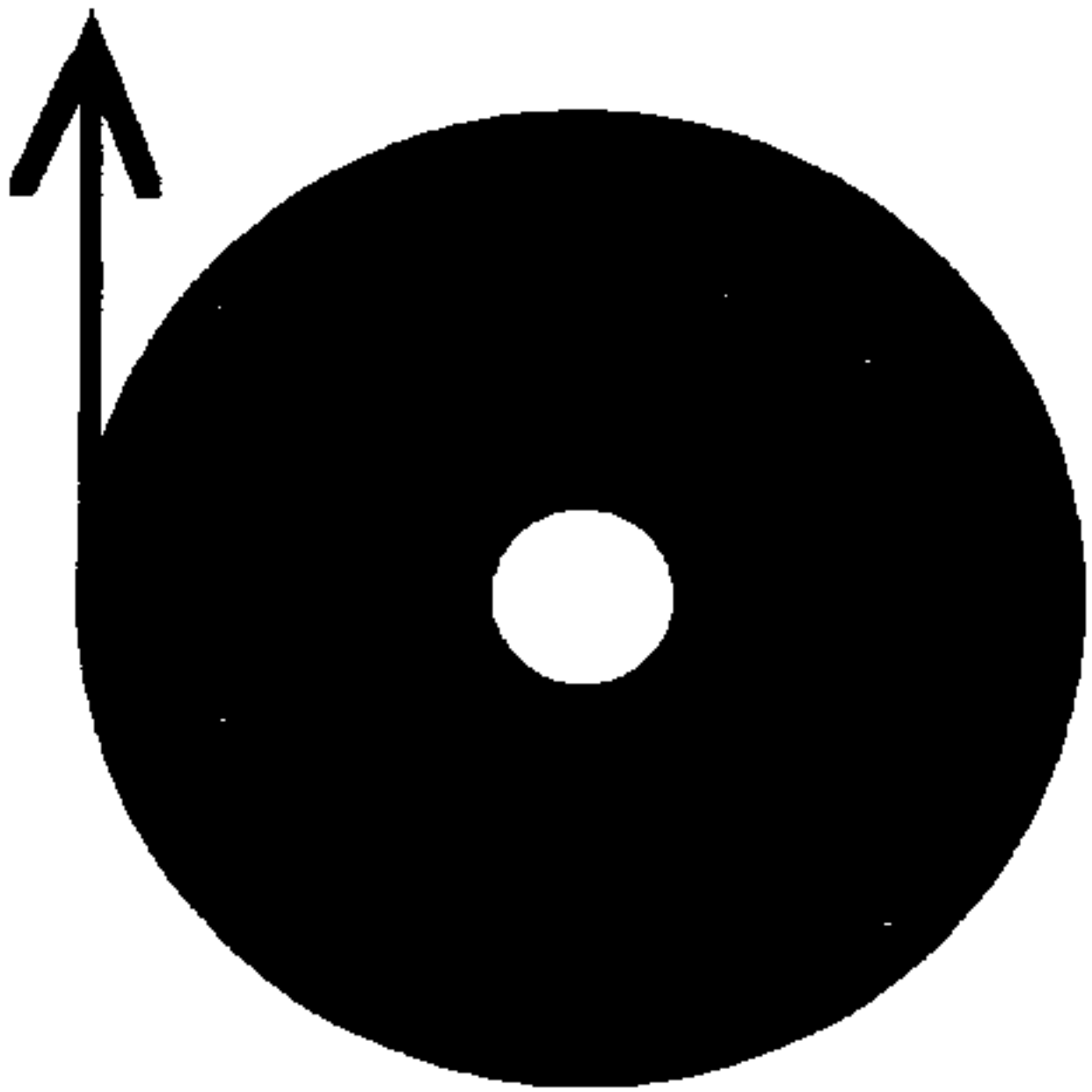
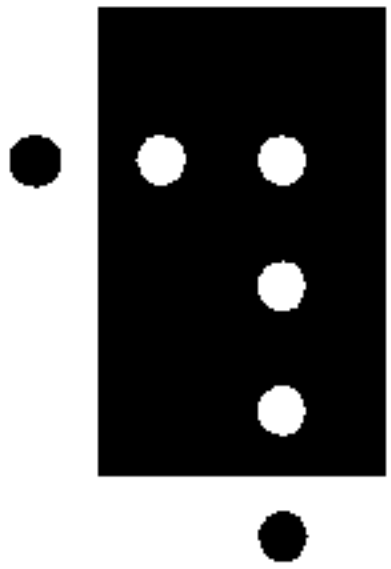


RE



Nas

Na

Nat

Telephone: +47 75

LØGTINGS-
TIDINDI

1966

LØGTINGSTÍÐINDI

1966

TÓRSHAVN 1968

dagprent

INNIHALD:

ÓLAVSØKUTINGIÐ 1966

	bls.
Tingsetingin	1
Tingmenninir	1
Tingmenninir	1
Frágreiðing frá løgmanni 1966	3

ALMENN MÁL

Broytingar í Sosiallóggávuni	29
Broyting í sjúkakassafyriskipanini	37
Broyting í fyriskipanini um vanlukkutrygging	40

FÍGGJARMÁL

Fíggjarløgtingslóg 1967/68	29
Partapeningur í Snarfrost í Miðvági	44
Stuðul til Húsalánsgrunnin	66

HAVNARMÁL

Løgtingslóg um útbygging av Havnini í Leirvík	64

LANDSKASSAÁBYRGDIR OG LANDSKASSAMÁL

Veðhald av láni til p/f Clupea í Klakksvík	62
Veðhald av láni til P/f Skipafelagið Føroyar	68
Veðhald av láni til P/f Suðuroyar fiskiídnað	73

SJÓVINNUMÁL

Prísviðbót til útróðrarmenn í Grønlandi	47

SKATTAMÁL

Broyting í skattalógini	32

SKÚLAMÁL

Keyp av lendi til studentaskúlan 38

TÆNASTUMANNALÓG

Løgtingslóg um broytingar í tænastumannalógini 48

VETRARTINGIÐ 1966/67
LØGTINGIÐ

Tingsetanin 75
Tingmenninir 75
Varamenn 76- 77
Løgtingið verður upploystur 82

LANDSSTÝRIÐ

Val av løgmanni og landsstýrismonnum 77
Landsstýrismálini 113

ALMENN MÁL

Arbeiðsloysistrygging 127

FÍGGJARMÁL

Fíggjarløgtingslóg 1967/68 88
Fíggjarætlan fyri kirkjugrunnin 125
Partapeningur í p/f OVA 137
Stuðul til bygging av farmaskipum 148
Spariskipan hjá ikki-uppihaldarum 159
Eykafíggjarløgtingslóg 171
Fíggjarligur stuðul til trolarafeløg 183
Lutapeningur í flakavirki í Skopun 197

FYRISPURNINGAR

Fyrispurningur frá Johan Poulsen til løgmann 194
Fyrispurningur frá Kj. Mohr til løgmann 202

ÍTRÓTTUR

Sømdarpeningur til ítróttarfeløg 201

KOMMUNUMÁL

Samanlegging og sundurtøka av kommunum 188
Avhending av faslari ogn 196

LANDBÚNAÐARMÁL

Jarðarlóggávan 135

LANDSKASSAÁBYRGDIR OG LANDSKASSAMÁL

Veðhald av útgerðarlánum til útróður í Grønlandi 86
Veðhald av lánum til keyp av agni 87
Veðhald av lánum til sildavirkir 123
Veðhald av lánum til skipabygging 150
Eykaveðhald av láni til Suðuroyar fiskiídnað 152
Veðhald av láni til Klakksvíkar kommunu 169

POLITISK UPPLÝSING

Studningur í samband við politiska upplýsing 116

RÍKISLÓGIR

Ymiskar ríkislógir 141
Ymiskar ríkislógir 159

SAMFERÐSLUMÁL

Brúgv um hvannasund 157
Vegir og lendingar 173

SJÓVINNUMÁL

Sáttmálaloysi í fiskivinnuni 79
Landingarprísir á síld 84
Loyvi til trolveiðu innanfyri fiskimarkið 129
Oyðing av kópi 136
Eykaviðbót til fiskaprísin 142
Sunnudagshvíld á skipum 145
Reglur um uppmáting av skipum 146
Endurnýgging av fiskiskipaflotanum 154
Forboð at skjóta grindafisk 155
Studning til heimaútiróður 156
Prístilskot til útróðrarfisk 168
Stuðul til fiskiídnaðin 172
Prísstudningur til ídnaðarsild 193
Prisviðbót til saltsild 199

SKATTAMÁL

Broyting í skattalógini 117

SKÚLAMÁL

Kvøld- og ungdómsskúlaundirvising 109

TRYGGINGARMÁL

Broyting í lívstryggingarlógini 185

UTTANRÍKISMÁL

Føroyar gerast partur í EFTA 104

VAL AV NEVNDUM O.Ø.

Tingnevndir 78
Val av eftirlitsmanni til Føroya Lívstrygging 82
Val av álitismonnum og nevndum 132

Ólavsökutingið 1966.

Ár 1966, ólavsøkudag kl. 13 var Føroya løgting sett.

Tingformaðurin frá seinastu tingsetuni, Samuel Petersen, lýsti at ólavsøkutingið 1966 var sett sambart skriv frá løgmanni d. 5. juli s. á.

Tingmenninir eru:

Hans Lützen, Klaksvík, ff.
Johan Simonsen, Klaksvík, tf.
Poul Jacob Olsen, Klaksvík, jv.
Samuel Petersen, Klaksvík, sj.
Johan Poulsen, Strendur, sb.
Reinhold Thomsen, Norðagøtu, sb.
Frederik Hansen, Søldarfirði, tf.
Hans J. Ellingsgaard, Eiði, tf.
J. Fr. Øregaard, Gøtu, jv.
Poul Petersen, Tórshavn, ff.
Hans Iversen, Kvívík, sb.
Sigurð Joensen, Tórshavn, tf.
Leon Joensen, Sørvági, sb.
Haldor Hansen, Sørvági, jv.
Vilhelm Nielsen, Sandavági, ff.
Trygve Samuelsen, Tórshavn, sb.
Marius Johannesen, Tórshavn, sj.
Hanus við Høgadalsá, Tórshavn, tf.
Kjartan Mohr, Tórshavn, fb.
Jacob Lindenskov, Tórshavn, jv.
Knút Wang, Tórshavn, ff.
Sigfried Skaale, Tórshavn, ff.
Erlendur Patursson, Tórshavn, tf.
Johan P. Davidsen, Sandi, jv.

Johan H. Danbjørg, Porkeri, jv.
Peter Mohr Dam, Tvøroyri, jv.
Dion Nolsøe, Vági, jv.
Andreas Djurhuus, Vági, sb.
Niels Holm Jacobsen, Hvalba, ff.

Formaðurin bað K. Wang og Jákup Lindenskov vera fyribils skrivarar.

Formaðurin legði fram skriv frá fólkaflokkinum, framburðsflokkinum, sjálvstýrisflokkinum og tjóðveldisflokkinum d. 28. juli at teir stóðu í valbólki til val av tingfyrisæti og nevndum.

So fór fram val av tingfyrisæti.

Eftir uppskoti frá Poul Petersen var Samuel Petersen valdur til tingformann og eftir uppskoti frá P. M. Dam var J. Fr. Pregaard valdur til varaformann.

Sum tingskrivarar vóru K. Wang og Jákup Lindenskov valdir.

Tingformaðurin bað tingmenn rópa eilt 9 falt hurrá fyri kongi og eitt 3 falt fyri Føroyum.

Løgmaður gav frágreiðing.

12. august var Jógvan Høgnesen í Fuglafirði góðtikin sum varamaður fyri Hans J. Elkingsgaard av Eiði.

Frágreiðing frá lögmanni 1966

Eftir fornum siði og løgtingslóg nr. 1. dagsett 13. mai 1948 um stýrisskipan í sermálum er í dag Føroya Løgting sett, og løgtingssetan 1966/67 er byrjað.

Hetta er síðsta løgtingssetan á hesum sinni hjá tí meirihluta, ið setti landsstýrið 3. januar 1963, og verður, um vanlig mannagongd verður fylgd, løgtingsval í heyst 8. november. Tað er tí rímuligt at nomið verður eitt sindur við tann arbeiðssetning, ið teir fýra sjálvstýrisflokkarnir settu sær, tá teir skipaðu landsstýrið, ið var grundað á politiskari samgongu av Fólkaflokkinum, Tjóðveldisflokkinum, Sjálvstýrisflokkinum og Framburðsflokkinum.

Vanligt er hjá einstaklingum sum hjá felagsskapum at seta sær ein arbeiðssetning fyri stytri og lomgri tíðarrím, og er tað rímuligt, at politiskir felagsskapir og politiskar samgongur gera tað sama.

Tann arbeiðssetningur, ið flokkarnir saundust um, bar í sær eina mál- og miðvisa útbygging á teimum stjórnarligu, figgjarligu, búskaparligu, vinnuligu, sosialu og mentunarligu økjunum.

Eitt er at gera slíkar ætlanir, men eitt annað er at føra tær út í livið, tí tað sigur seg sjálvt, at ein ongantíð kennir til fulnar umstøðurnar, ið liggja fyri frammran, og sum skulu verða lunnar undir teimum ætlanum, ið avgerð er tikin um at fremja. Samanfikið var hugsanin við teimum ætlaðu framtøkum á áðurnevndu økjum tann, at tey skuldu bera í sær eina útbygging, ið skuldi vera ein upplaðing av grundini undir tí sjálvbjargnishugsjón, ið hevur verið og má vera kjarnan í øllum sjálvstýrispolitikki her á landi.

Tað vil so vera, at áskoðanirnar og metingarnar um skjótleikan framyvir vera ymiskar hjá einstaklingum og flokkum, men tað er bara rímuligt, at so er, tí sakmaðu vit tann partin, ið ótolin trystir á, var ikki alt í lagi, á sama hátt sum hin meiri varsemi parturin, ið ikki vil loypa framav fyri ikki at skula renna upp á tjólegg og kanska detta niður aftur á langlegg, eisini er fyri neyðini. Slík viðurskifti koma allir politiskir flokkar og politiskar samgongur at hava at dragast við, og sjálvandi verður tí tann útskurður, ið spyrst burturúr, forvitnisligur, tí hann vísir, hvat flokkar við til dømis ymiskum stevnuskráum, men felags tjóðskaparligum høvuðssjónarmiðum kunnu í senju avrika.

Tað skuldi verið løgið, um ein samgonga av fýra flokkum viðhvørt ikki skuldi havt sínar trupulleikar, og tað er onki dulsmál, at hendan hevur havt sínar, men tíbetur hava teir knútar verið loyslir, ið á eru komnir, soleiðis at sjálvstýrisflokkarnir kundu halda politiska samgonguna valskeiðið út.

Tá og her nýti orðið tíbetur, so er tað út frá tí sjónarmiði, at ein fjøld av teimum sjálvstýrishugaðu veljarunum í Føroyum, uttan mun til hvørm flokk teir velja, fegin sá og sær eina sjálvstýrisfylking um leiðina framyvir, ið hevur da røttu kósina og vísir móti stavnhaldi, ið skal tryggja okkum Føroyingum lív sum tjóð.

Tað røttu kósina við tí rætta stavnhaldinum mettu vit á samgonguflokkunum la arbeiðsætlan at hava, tó flokkarnir samdust um at nýta sum arbeiðssetning, tá sjálvstýrissamgongan kom í lag.

Henda arbeiðsætlan var í 5 bólkum, ið nam við stjórnarviðurskifti, figgjar- og vinnulívsmál, sosialmál, mentunarmál og onnur mál.

STJÓRNARVIÐURSKIFTINI

Tann løggáva, ið okkara stjórnarlag hvílir á var í 1963 15 ára gomul, og segði landsstýrið frá í sínt fyrstu løgmansrøðu, at tað vildi virka fyri at fáa hana broytta, so miklum annað heimastýrislógin kom at geva føroyskum myndugleikum øktan samráðingarrætt við lond í avtalu og millumlandaskipanarspurningum, ið bert viðviktu Føroyum. Afturat hesum var vístá og tilmeldar aðrar broytingar, ið hildnar vóru neyðugar, og sum samantikið vóru mettar at bera í sær, at okkara støða sum tjóð kom at verða munandi tryggjað, tí tær góvu okkum Føroyingum størri og størri ábyrgd.

Samsvarandi hesum sjónarmiðum var uppskot av landsstýrinum lagt fyri løgtingið í løgtingsmáli nr. 80/1964: Broytingar í heimastýrislógini.

Úrslitið av tingviðgerðini var, at ein meirihuti við 15 atkvøðum samtykti at broyta greinirnar 7, 8, stk. 3 og 4, 11, 12 og 15 í heimastýrislógini samsvarandi uppskoti landsstýrisins, meðan landsstýrisins uppskot um broyting eisini av greinum 2, 3, 10 og 14 bert fekk 14 atkvøður og sostatt ikki meirluta fyri sær.

Tær greinirnar í heimastýrislógini, ið vóru samtyktar høvdu hetta orðaljóð:

Gr. 7:

«Love og andre retsforskrifter givet af de danske rigsmyndigheder træder i kraft på Færøerne, når disse er tiltrådt af de færøske myndigheder.

På tilsvarende måde forholdes der med traktater og andre internationale overenskomster.»

Viðmerkingin til hesa greinabroyting var heudan:

Eftir galdandi skipan skulu ríkislógaruppskot, sum bert viðvikja Føroyum leggjast fyri løgtingið til umhugsan, áðrenn tey verða lagd fyri fólkatingið, meðan ríkislógir, ið eisini umfata føroysk lokal viðurskifti, skulu leggjast fyri heimastýrið til ummælis, áðrenn tær verða settar í gildi í Føroyum. Tíðarfreistir kunnu setast fyri ummælunum, eins og undantak kann gerast undir serligum umstøðum. Somu reglur galda fyri traktatir og aðrar millumlanda sáttmálar, sum viðgera serlig føroysk áhugamál.

Tað er vorðin praksis, at ongin ríkislóg ella aðrar almennar fyriskipanir frá ríkismyndugleikunum verða settar í gildi í Føroyum, áðrenn heimastýrið, annaðhvørt løgtingið, tá ið talan er um lógir, kongiligar fyriskipanir og millumlanda sáttmálar, ella landsstýrið annars hevur havt málið til umhugsunar. Hóast ríkisstýrið eftir reglunum ikki er bundið av tilmælinum hiðani, hevur, landsstýrinum kunnugt, enn ongantíð verið tvídráttur við ríkisstýrið um hvørjar lógir v.m. skulu galda her.

Uppskotið lógfestir henda praksis og haraftanat tað, at tær nevndu rettarfyriskipanir fáa ikki gildi her, uttan so heimastýrið góðkennir at so verður. Tað er ikki tilskilað hvør parturin av heimastýrinum, ið hevur myndugleikan í ti einstaka føriinum, tað má vera heimstýrið sjálvt, sum tekur hesa avgerð.

Gr. 8. stk. 3 og 4:

«I anliggender, der udelukkende vedrører Færøerne, fører de færøske myndigheder forhandlinger og slutter aftaler med udlandet.

Hvor det drejer sig om anliggender, der iøvrigt vedrører Færøerne, har de færøske myndigheder ret til at lade sig repræsentere, når rigets myndigheder fører forhandlinger og slutter aftaler med udlandet.»

Greinabroytingin hevði hesa viðmerking:

Nú gera ríkismyndugleikarnir av, um føroysku myndugleikarnir kunnu gera tey serligu føroysku áhugamálini galdandi í samráðingum við útlandið í handils- og fiskivinnumálum, men sum limur av danskari sendinevnd. Tá ið serlig føroysk mál eru fyri kann utanríkismálaráðherrin geva loyvi til beinleiðis samráðingar, tó saman við uttanríkistænastuni.

Uppskotið gevur føroyskum myndugleikum rett at samráðast og gera avtalu við útlandið í málum, sum bert viðvíkja Føroyum, og í málum sum annars eisini viðvíkja Føroyum, rett at lata seg umboða í sendinevndum ríkisins.

Gr. 11:

«Det færøske sprog anvendes i alle offentlige forhold på Færøerne, dog kan dansk efter aftale med rigsmyndighederne og de færøske myndigheder anvendes på områder, der ikke er overtaget som færøske særanliggender.»

Við hesari viðmerking:

At føroyskt er høvuðsmálið er góðkent í lógini. Í hvønn mun danskt skal lærast hoyrir heldur serlóggávuni til enn hesari lógini.

Um danskt kann nýtast í almennum viðurskiftum er ein praktiskur spurningur, sum óivað kann loysast í avtalu millum partarnar.

Gr. 12:

«Rigsmyndighederne meddeler andre stater anerkendelse af det færøske flag, som Færøernes officielle flag inden og udenfor Færøerne.

Rigsmyndighederne anvender på Færøerne Dannebrog også for skibenes vedkommende. Der skal være ret for private – såvel personer som selskaber, foreninger og institutioner – til på land at anvende Dannebrog.»

Viðmerkingin var:

Hóast Føroyar fingu góðkent flaggið í heimastýrislógini, eru dømir um, at tað ikki hevur fingið viðurkenning í útlandinum javnt við onnur tjóðarmerki, eitt nú Dannebrog. Tað er ætlanin við hesi lógarbroyting. at fáa merkinum hesa viðurkenning, so tað í øllum lutum er sýnligt tekin um Føroyar sum partur í alheimsfelagsskapinum.

Gr. 15:

«I stk. 2 sidste punktum udgår ordene «eller landsstyret».

Viðmerkingin:

Ríkisumboðsmaðurin skal beinanvegin m.a. fáa boð um samtyktir, landsstýrið hevur tikið. Hetta verður praktiserað soleiðis, at ríkisumboðsmaðurin fær sendandi so hvørt útskrift av gerðabókini hjá landsstýrinum.

Allar samtyktir í landsstýrinum verða tó ikki førdar í gerðabók t.d. mong vanlig avgreiðslumál, og um hesi fær ríkisumboðsmaðurin eingi boð.

Tað er ein spurningur, hvør motiveringin er fyri, at myndugleiki, sum ikki beinleiðis hevur við ley allarflestu málini, landsstýrið viðger, at gera, skal hava rætt til uttan at krevja at fáa boð um hvørja stoðu, landsstýrið tekur.

Ríkisumboðsmaðurin hevur rætt at sita í tinginum, tá skuldi ikki verið neyðugt at givið honum størri rætt enn løgtinginum at kanna gerðabókina hjá landsstýrinum.

Broytingarnar til gr. 2, 3, 10 og 11, ið ikki fingu meiraluta fyri sær, vóru viðvíkjandi tí, at øll mál skuldu kunna yvirtakast eftir reglunum higartil fyri A málini,

at definitiónin um, hvør føroyingur er, fellir burtur, somuleiðis setningarin um at munur ikki má gerast á føroyingi og øðrum donskum ríkisborgarum, at «Føroyingur» og Føroyar skulu standa í føroyskum passi»

og at fólkatingsumboðini skuldu verða tikin av.

Hjá einum landsstýri er tað mangan hugstoytt ikki at fáa síni uppskot samtykt, men soleiðis er mannagongdin, har satt fólkaræði valdar, tað er fólkavalda tingið, ið hevur seinasta og avgerðandi orðið at siga til tað, ið lagt verður fyri tað sum uppskot til viðgerðar.

Tað skerst tó ikki burtur, at tær samtyktu greinirnar av landsstýrisins uppskoti ikki eru politiskir lættisoppar, men bera og vísa ávegis á teirri leið, ið «ber móti borgum heim».

So langt rukku vit á hesum sinni.

Spell bara, at andstøðan ikki orkaði at verða eitt sindur meira positiv í hesum týdningarmikla politiska máli, enn hon var við sínari uppskotsleysari ikki- og nei atkvøðustøðu.

Løgtingsins samtykt í hesum máli er avgreidd og send ríkisstýrinum.

TJÓÐARROKNSKAPUR FYRI 1964

Á triðja sinni leggur búskaparráðið nú fram tjóðarroknskap fyri Føroyar. Fyrstu ferð var í 1964 á ólavsøku, tá tjóðarroknskapurin fyri 1962 varð framlagdur.

Tjóðarroknskapurin gevur eina heildarmynd í tølum av samfelagsbúskapinum. Í grovum linjum verður víst á samskipaðum yvirtiti av mongum serstøkum tallýsingum, hvat í fyriferst búskaparliga í samfelagi okkara í ávísum tíðarskeiði.

Tey týdningarmiklastu heitini í tjóðarroknskapinum fyri 1964 sammett við tølini 1963 geva hesar talmyndir:

Bruttotjóðarúrtøkan, ið sigur okkum, hvussu stór hin samlaða virðisskapanin í samfelagnum hevur verið, var í 1964 354,8 milj. kr. ímóti 316 milj. kr. í 1963 í ársprísum, ið gevur ein vøkstum uppá 38,8 milj. kr. ella 12,3 % í ársprísi.

Bruttofaktorinntøkan, ið er inntøkan hjá framleiðslufaktorinum í kostprísi, var í 1964 332,8 milj. kr. ímóti 295,8 milj. kr. í 1963, ein vøkstur uppá 37,0 milj. kr. ella 12,5 % í ársprísum.

Bruttoløgan, ið er lann partur av vørum og tænastum, sum fer til at halda uppi og endurnýggja realfarfangið landsins, t.v.s. nýløga og umvælingar, var í 1964 133,1 milj. kr. ímóti 99,8 milj. kr. í 1963 í ársprísum, ein vøkstur uppá 33,3 milj. kr. ella 33,4 %.

Einstaklinganýtslan, ið eru vørur og tænastur, sum einstaklingurin nýtur árliga, var í 1964 tilsamans 251,6 milj. kr. ímóti 225,2 milj. kr. í 1963, ein vøkstur uppá 26,4 milj. kr. ella 11,7 % í ársprísi.

Sannýtslan, ið er nýtsla landskassans, kommununna og sosialu tryggingarnna av vørum og tænastum innan landsstýrisfyrisitingina og landsumsitingina, var í 1964 32,6 milj. kr. ímóti 29,6 milj. kr. í 1963, ein vøkstur uppá 3,0 milj. kr. ella 10,1 %.

Samanlagda nýtslan, ið er einstaklinganýtsla og sannýtsla var sostatt í 1964 284,2 milj. kr. ímóti 254,8 milj. kr. í 1963 í ársprísum, ein vøkstur uppá 29,4 milj. kr. ella 11,5 %.

Bruttouppsparingin, ið er ein fyritryl fyri, at nakað av tjóðarúrtøkuni verður til íløgu, er í 1964 útroknað til 69,9 milj. kr.; av teimum eru umleið 45,0 milj. kr. einstaklingauppsparing og umleið 24,9 milj. kr. er uppsparing hins almenna. Í 1963 var bruttouppsparingin í Føroyum 56,6 milj. kr. í ársprísum er sostatt vøkstur í bruttouppsparingini 13,3 milj. kr. frá 1963 til 1964. Bruttouppsparingin var í 1964 umleið 19,7 % av bruttotjóðarúrtøkuni. Í hesari bruttouppsparing eru ikki roknaðar gávur og útreiðslur danska ríkiskassans. Ein stórur partur av hækkingini í bruttotjóðarúrtøkuni frá 1963 til 1964 stavar frá hækkandi prísum á útflutningsvørum. Útrokning vísir, at býtivirðið í uttanlanda handli Føroya, er batnað við umleið 15 % frá 1963 til 1964.

Hesar talmyndir geva í stuttum sagt prógv fyri støðugt hækkandi livifóti her á landi.

GJALDSJAVNVÁG, BRUTTOÍLØGUR OG BRUTTOUPPSPARING FYRI 1965

Fyribils gjaldsjavnvágin, ið búsknaðarráðið hevur gjørt fyri 1965, sigur okkum, at í 1965 haya Føroyar økt skuldirnar mótvegis útlondunum við 4 milj. kr. Í fjør fyri árið 1964 var skuldin økt við 24,9 milj. kr., men vóru samstundis goymsluirnar av útflutningsvørum øktar við 11 milj. kr., so veruliga skuldøkingin var 13,9 milj. kr. Vøru- og tænastuviðurskiftini

tilsamans við 45,0 milj. kr. frá danska statinum hava givið 244,4 milj. kr. í inntøku og 246,7 milj. kr. í útreiðslu, ið gevur í halli 2,3 milj. kr., meðan skuldin av kapitalrørsluyvirlitinum vísir 4 milj. kr. og verður fyribils hildið at vera rætta talið. Samanløgdu bruttoíløgurnar vóru í 1965 137 milj. kr. og vóru av hesum meltar 27,0 milj. kr. til uuvaslingar av fastum fæfangi og fastar nýíløgur vóru 110 milj. kr. Fyribilstølini viðvíkjandi gjaldsjavnvágini og bruttoíløgunni vísa, at samlaða bruttouppsparingin í føroyska samfelaginum í 1965 hevur verið 118,3 milj. kr. í ársprísum ímóti 108,2 milj. kr. í 1963; um tað, ið danski staturin letur, verður tikið við sum inntøka.

Verður tað ikki tikið við, verður føroyska uppsparingin 73,3 milj. kr. í 1965 í ársprísum ímóti 69,9 milj. kr. í 1964.

ÍLØGUÆTLAN FRAMYVIR

Ilt er í dag at siga, hvussu figgjarmøguleikarnar framyvir fara at roynast, men tað er at vóna, at tann útbygging á øllum økjum, ið nú er og útflutningsøking í vinði kann koma at halda fram, og er fyri árini 66 — 69 gjørd henda ætlan um nýíløgur í Føroyum, bygd á 1965 prísirnar.

Einstaklingaíløgur:	1966	1967	1968	1969
milj. kr.	73,5	72,0	94,0	94,0
Almennar íløgur:	1966	1967	1968	1969
milj. kr.	47,7	57,8	58,7	44,1

Uppi í einstaklingaíløgunum eru fiskiveiðifør og fiskiídnaður ætlaði til 25 milj. kr. í 1966, 25 milj. kr. í 1967, 27 milj. kr. í 1968 og 27 milj. kr. í 1969.

Í almennu íløgunum er sjúkalúsbygging o.l. ætlað til 10,9 milj. kr. í 1966, 10,9 milj. í 1967, 8,3 milj. í 1968 og 6,3 milj. í 1969 og vegir; havnir og flogvøllur 15,7 milj. í 1966, 20,1 milj. í 1967, 20,3 milj. í 1968 og 14;2 milj. í 1969.

Henda íløguætlan skuldi tryggjað framhaldandi útbygging av samfelagnum við 121,2 milj. kr. í 1966, 129,8 milj. kr. í 1967, 152,7 milj. kr. í 1968 og 138,1 milj. kr. í 1969.

ALMENN FÍGGJARTØL O. A.

Figgjar- og cykafiggjarlógirnar vísa løgtingsins útreiðslu og inntøkutøl fyri eitt ár í senn, og endaligu støðumyndina gevur landskassarokn-skapurin grannskoðaður.

Í sluttum geva eftirsettu tøl eina mynd av, hvussu til stendur.

Upptikin landskassalán (restskuld) pr. 21/7—1966		29.336.052,11
Avdráttur og renturútreiðslur á figgjarløgtingslógini 1966/67:		
Avdráttir	2.800.000,—	
Rentur	2.400.000,	5.200.000,00
Rakstvaravlopið á landskassarokuskapinum 1965/66 fyribils uppgjørt til umleið brutto		5.000.000,00
Herav er ætlanin at seta av:		
í grunn til byggjan av vaktarskipi	1.000.000,	
Við tí, tí er sett á løgtingsfiggjarlógaruppskotið fyri 1967/68 kemur at vera í grunninum komandi ár kr. 5.000.000. At seta av til at ganga ímóti tapum av útlánum, veðhaldi v.m.	1.000.000,	2.000.000,00
Eftiri umleið		3.000.000,00

Kontoin: Sett av til at ganga ímóti tapum av útlánum, veðhaldi v.m. vísir aftaná flyting av avlopinum frá 1965/66 kr. 6.948.768,39 og aftaná at brúktar eru í ár at ganga ímóti tapum kr. 2.274.504,00.

Henda konto vísti ultimo 1962: 644.308 kr. og er sostatt konsoliderað við sløkum 6,5 milj. kr. aftaná at avskrivaðar eru stívar 3,6 milj. kr.

Av endaliga avlopinum skal samhært lóg 50% í grunn til endurnýggjan skipaflotans, og verður tað 1.500.000,00

Hesin grunnur hevur áðrom hesa flyting um 18,2 milj. kr.

Herav eru brúktar um 16,7 milj. kr., so hann eigur aftaná flytingina um 3 milj. kr.

Hini 50 %ini av endaliga avlopinum 1.500.000,00

verða at flyta til kapitalkonto landskassans, ið aftaná hesa flyting vísir um 16.000.000,00

og er tað ein konsolidering uppá 6 milj. kr. *síðani* 1962.

Kommunurnar skyldaðu í milluanrokning við landskassan við lok av fíggjarárinum 1965/66 (pr. 31/3—1966)	1.514.288,90
Henda skuld er síðani minkað við	540.169,25
soleiðis at saldoin pr. 21/7—66 er	974.119,65

og er hon sostatt um 300.000 kr. minni enn hon var um somu tíð í fjør, tá hon var munandi lægri enn hon makrantíð hevur verið í nógv, nógv ár.

Av lánum, ið tikin eru, hevur landskassin goldið avdrátt og rentu ræðstundis samsvarandi lánitreytirnar.

Skattainnkrevjingin, sum nú fer um gjaldstovuna, tykist at roynast vael.

Álikningin 1964/65 var uppá 33. milj. kr. bæði í kommunu- og landsskatti.

Tann 31/3—65 vóru eftirstøðurnar 4.080.000 kr. ella 12,2 %.

Tann 31/3—66 vóru tær komnar niður í kr. 1.385.000 ella um 4 % og tann 18/7—66 vóru tær komnar niður í 1.180.000 kr. ella um 3,6 %.

Álikningin 1965/66 var uppá 39,9 milj. kr. tilsamans.

Tann 31/3—66 var eftirstøðan 5.030.000 kr. ella 12,6 % og er hon 18/7—66 komin niður í 3.333.000 kr. ella 8,36 %.

Kommunurnar hava eisini fingið um 1,3 milj. kr. av gomlum eftirstøðum inn, so at hesar nú eru minkaðar niður í smáar 2 milj. kr.

Kommunurnar eru at kalla á jour við sínum lánum og eisini sum sagt við millumrokningini við landskassan.

Nú er at kalla komið upp undan við grannskoðingini av kommunurokuskapunum og hevur eisini verið møguligt at latið menn ferðast eitt sindur í fanna ári, bæði í samband við kanning av kommunurokuskapum og fyri at veita kommunumum hjálp við rokuskapi og øðrum. Kommunur, sum yuskja hjálp t.d. til at gera rokuskap upp, kunna altíð venda sær til kommunala eftirlitið.

Løgtingið hevur í seinastu tingsetu samtykt at seta nevnd til at kanna kommunulóggávuna og møguleikan fyri samanlegging av kommunum, eins og gjørt verður í grannalondum okkara, og er henda nevnd sett av landsstýrinum.

Eisini samtykti løgtingið í seinastu tingsetu broytingar í reglunum um val til Føroya løgting og til kommunustýri, herundir líkningarnevndir og skúlanevndir, soleiðis at bert persónligar atkvøður gera av, hvør

valdur verður. Í bygdakommunuvallógini er gjørd tann broyting, at nú skulu fólk bert hava verið um ¾ ár í kommununi fyri at velja, meðan tey fyrr skuldu hava verið út við 2 ár.

Undir seinastu skattaálíkning sendi líkningarráðið eisini menu út fyri at vegleiða kommunalu líkningarvaldini undir líkningini, og er ætlanin at halda frum við hesum, men sjálvandi verður ikki gjørligt at røkka allar kommunur í einum ári, so skift verður ár um ár.

Sáttmáli er gjørdur við Danmark um serstakar reglur til at fyribyrgja, at somu inntøkur verða skattaðar bæði í Føroyum og í Danmark. Í hesum sambandi var neyðugt at gera ymsar broytingar í skattalógini og eru hesar nú avrikaðar, so sáttmálin nú skuldi verið greiður at sett í gildi. Her er serliga talan um, at skattskyldan tekur við og heldur uppat við byrjan og enda ársfjórðing móti fyrra mánaða, og at tilflytarar verða settir í skatt av ætlaðari inntøku, teir koma at forvinna í Føroyum.

SOSIALMÁL

Sum stavnhald viðvíkjandi okkara sosialpolitikki var sagt, tá sjálvstýrissamgongan kom í lag, at endamálið var at vissa okkara gomlu, avlamnu o.ø. óvinnuførum eins og teimum, ið mist hava uppihaldara sín, trygg livikor. Vit vildu umhugsa neyðug hjálpartiltøk og ansa eftir møguligum lógarbroytingum á sosiala økinum í okkara grannalondum og leggja fyri løgtingið okkum bóskandi uppskot til ábøtur.

Sosialu málini eru felagsmál og var seinasta ár av landsstýrinum mælt til, at nevnd varð sett niður fyri at kanna sosiallóggávuna við tí í byggju at gera ábøtur, har tað var hildið neyðugt. Henda nevnd varð sett av sosialmálaráðharranum, og eru í nevndini: sum formaður, skrivstovustjóri Engberg, fulltrúi Gammelgaard, ríkisumboðsmaður Wahl, skrivstovustjóri Johan Djurhuus og løgmaður Hákun Djurhuus. Aftaná fundir í Kjøpinhavn og í Føroyum eru uppskot gjørd til broytingar og ábøtur í sosialu lógunum viðvíkjandi fólkapensjón, avtamispensjón, almennari forsorg og barnatilskoti til einligar forsyrgjarar, við tí í byggju, stórt sæð at føra sosialu studningsveitingarnar ber á hædd við tær, ið galdandi eru í Danmark. Harumframt eru uppskot gjørd til broytingar í Vanlukkutryggingarlóggávuni og sjúkrakassalóggávuni.

Viðvíkjandi fólkapensjónini er ætlanin, at í tíðini frá 1. apríl 1967 til 1. apríl 1970 skulu verða gjørdar hækkingar í galdandi grundgjaldi. Hækkingarnar verða gjørdar hvønn 1. apríl við eins stórum gjøldum. Samlaðu hækkingarnar í grundgjaldinum koma at verða um 1/1 av tí grundgjaldi, sum er í dag.

Eisini er ætlanin at geva fulla fólkapensjón til øll uttan mun til inntøku. Hetta vil tó fyrst koma at galda frá 1. april 1970, og vil fólkapensjónin inntil tá vera inntøkuavmarkað, men tó eftir munandi lagaligari reglu enn higartil

Umfram hetta er ætlanin frá 1. april 1968 at geva eitt pensjónsuppiskoyti, sum verður sett í mun til inntøkurnar hjá teimum, ið fáa pensjón. Pensjónsuppiskoytið verður hækkað pr. 1. april 1969 og 1. april 1970. Eisini koma aldursuppiskoytini til pensjónistar yvir 80 ár at verða hækkaði munandi.

Viðvíkjandi avlamispensjón verður eisini ein hækking av grundgjaldinum á sama hátt sum hjá fólkapensionistunum. Týdningarmikluri er tó, at uppskotið hevur í sær eina broyting í reglunum fyri at fáa avlamispensjón. Eftir hesi reglu fáa fólk, ið hava fulla avlamispensjón uppibornað, munandi hægri pensjón enn hon, ið verður latin fólkapensionistum, og verður henda hædd sett betri í samsvar við lønarkorini á arbeiðsmarknaðinum. Royst verður at veita hesum fólkum, ið orsakað av, at tey vegna avlami ikki eru før fyri at arbeiða, eina inntøku, ið ikki í sama mun sum higartil skal koma at liggja undir øðrum inntøkum.

Tað er ætlanin, at avlamispensjónin í framtíðini bert skal verða latin fólkum í teim aldursflokkum, ið vanliga eru virkandi í vinnulívinum, og sum með alla heilt ella partvís hava mist arbeiðsevnini. Krovini til lækking í arbeiðsevnunum verða gjørd lagaligari á sama hátt, sum reguleringin av pensjónsstøddini eftir inntøkum hjá pensionistunum í ein vissan mun eisini verður gjørd lagaligari.

Í framtíðini verða triggjar ymiskar avlamispensjónstøddir, ið verða settar í mun til arbeiðsevnini, pensionisturin verður hildin at hava. Full avlamispensjón verður latin fólki, ið heilt hava mist arbeiðsevnini ella bert hava lítil arbeiðsevni eftir, og vil uppskotið veita hesum fólkum munandi hægri pensjón enn sambæt galdandi reglu.

Eru arbeiðsevnini hjá fólki sett niður við 2/3 - - sum eftir galdandi reglu er markið fyri at fáa avlamispensjón - - vil fulla avlamispensjónin vera nokað størri enn eftir galdandi reglu. Fólk, hvørs arbeiðsevni er minkað niður í helvt, hava higartil ikki kunnað fingið avlamispensión. Í framtíðini vilja slík fólk kunna fáa avlamispensjón, men støddin av henni kemur at liggja munandi undir tí núgaldandi fullu avlamispensjónini.

Ein lítil, men tó týdningarmikil broyting verður í tí, at uppskotini heimila, at ein eftirlivandi kona ella maður í framtíðini - - antan tað so viðvíkir fólka- ella avlamispensjón - - skal kunna fáa pensjónina, sum bæði hava havt, 3 mánaðir aftaná deyðsfallið.

Viðvíkjandi almennu forsorgini, ið m.a. umfatar einkjupensjón, einkjuhjálp, undirhaldshjálp v.m. verður eisini framyvir møguleikin at kunna hjálpa fólki, ið eru avskorin frá at kunna fáa avlanispensjón, tí arbeiðsevnini ikki við alla eru minkað. Eisini kemur at vera ein mannandi hækking av útgjøldunum eftir hesi lóg svarandi til hækkingarnar í fólkapensjónini.

Eisini barnatilskotið og barnauppiskoytið verða hækkaði og í framtíðini veit uttan mun til inntøkuna.

Tann størsta broytingin *í vanlukkutryggingarlóggávuni* er, at «fólkaringurin» verður viðkaður, soleiðis at hann eisini kemur at fevna onnur sjófólk, t.d. á fraktskiptum. Harumframt verður tann ársløn, sum tryggingarstøddin verður roknað eftir í framtíðini prístalsregulerað, og avmarkingin í endurgjaldinum til børn verður avtikin.

Viðvíkjandi sjúkakassalóggávuni er tað ætlanin, at medisinhjálpin skal vera tvungin, og at betri møguleikar verða útvegaðir til spesiallæknahjálp. Eisini verður jarðarferðshjálpin hækkað mannandi.

Hetta eru tær týdningarmiklastu broytingarnar í nevnda lógum, men aftanat hesum kemur ein rað av øðrum broytingum av minni avgerandi týdningi, men sum føra við sær aðrar áhøldur og nýmótansgerð av áðurnevndu lóggávu.

Um hesar lógir verða samtyktar sambæret uppskotinum, koma tær samlaðu útreiðslurnar til fey sosialu endamálini, ið lógirnar fevna, um ongin broyting kemur í prístalinum í tíðini til 1. apríl 1970 at hækka við um 10 milj. kr. býtt við slakari helvt til landskassan og tær føroysku kommununurnar og stívari helvt til ríkiskassan.

Fyri partvís at úlvega tær útreiðslur, ið hesar lógir bera í sær, er tað ætlanin, at fólka- og avlanispensjónsgjaldið, ið higartil hevur verið 1¼% av tí skattaleggjandi inntøkuni, verður hækkað til 2½%, og verður hetta uppkravt sum tilskot til fólkapensjónina. Ætlanin er kortini, at tær lægstu inntøkurnar skulu sleppa nakað lættari.

Á komandi figgjarlógaruppskoti eru útreiðslutølini sett samsvarandi teim lógaruppskotum, ið her eru ummødd.

EYKAFÓLKAPENSJÓN

Sum eitt lið í arbeiðinum at bøta um koríni hjá gomlum og óarbeiðsførum fólki, hevur landsstýrið sett nevnd at gera fyrireikingar til eina eykapensjónsskipan.

Ætlanin við hesi skipan er, at øll fólk sum eru í vinnu sammu við ar-

beiðsgevaranum leggja pening í grunn, hvørs høvuðsendamál verður at veita óarbeiðsførum fólki eina eykapensjón umframt ta vanligu fólkapensjónina. Harafturat skal grunsins peningur kunna nýtast til uppbygging av vinnulívinum t.d. til ílegging, tá ið nýggj virki verða stovnað.

LØNJAVNINGARGRUNN FISKIMANNA

Sín sosiala dám hevur eisini Lønjavningargrunnur fiskimanna. Eginognin hjá hesum grunni er í hesum valskeiðium vaksin frá um 1,6 milj. kr. til 5,9 milj. kr., ið seinasti roknskapur visti sum eginogn grunsins. Ein konsolidering uppá 4,3 miljónir, ið ger hann betur føran fyri at røkja sínar uppgávur og millum annað hevur ført til, at forskotið um mánaðin er hækkað úr 660 kr. uppi 1.200 kr., uttan at grunnurin tørvar bankalán til hetta.

ARBEIÐARAVIÐURSKIFTI

Sambært lyftini í samgonguskjalinum millum landsstýrisflokkarnar um at tryggja og økja inntøkumøguleikarnar vinnustættanna, hevur landsstýrið saman við vinnufeløgunum starvast fyri øktum inntøkum bæði á sjógvi og landi. 44 tíma arbeiðsvikan, sum var ein veruleiki frá 1. apríl í ár og hækkanin av frítíðarlønini, hava givið arbeiðarum javnbjóðis kor við arbeiðarar í okkara grannalondum, samstundis sum hesi tiltøk hava veitt ein munandi lønarbata. Arbeiðslønin fyri fiskaarbeiði, sum var lægri enn fyri vanligt arbeiði, er broytt, og verður nú latin sama løn fyri bæði arbeiði.

Landsstýrið hevur fyri løgtingið lagt millumlanda sáttmála um eina løn fyri sama arbeiði, og hevur tingið viðtikið, at tað í prinsippinum gongur undir henda sáttmála og vil virka fyri, at kvinnur og menn fáa somu løn fyri sama arbeiði.

Inntøkan hjá fiskimonnum er eisini vaksin. Í 1962 var miðal inntøkan á línubátum 14.706,— kr., í 1965 20.300,— kr. ella ein vøkstur uppá 38%.

Í sama tíðarskeiði er forskotsrindan og minstalønin hækkað og minstalønin verður nú prístalsviðgjørd.

Taka vit tíðirnar 1/7-1958, 1/7-1962 og 1/7-1966 vórn forskot og minstaløn:

	Forskot	Minstaløn
1/7-1958	500	700
1/7-1962	660	1.000
1/7-1966	1.200	1.392,30

Tiltøk hava verið gjørd at fremja eitt lønarlag, ið eggjar til framleiðsluøking, tað vil sigja, til størri virðisskapan hjá hvørjum einstøkum arbeiðandi fólki. Landsstýrið vil framvegis saman við vinnufelagum styðja hesi tiltøk.

Eins og í londum uttan um okkum hevur pristalið havt lyndi til at vaksa meiri enn gott var tey seinastu árini. Prisirnir hava verið hækkandi, men lønirnar eru hækkaðar munandi meira enn prisirnir. Samanbera vil tíðarskeiðini 1/7-1958 til 1/7-1962 og 1/7-1962 til 1/7-1966 hava pristalsvøkstur, tímalønir og tímalønsvøkstur verið:

	pristal	pristals-vøkstur %	Tímaløn kr.	Kvinnur vøkstur %	Tímaløn kr.	Menn vøkstur %
1/7-1958	346		2,51		4,06	
1/7-1962	398	15	3,62	44	5,03	23,9
1/7-1966	468	15,1	5,21	44	7,39	44,9

Tølini vísa, at prísvøksturin hevur verið javnur og eins stórur hvørt tey seinastu valskeiðini. Vøksturin í tímalønum hjá kvinnum hevur eisini verið eins stórur, meðan tímalønsvøksturin hjá mannum var næstan dupult so stórur í tíðini frá 1/7-1962 til 1/7-1966, sum hann var frá 1/7-1958 til 1/7-1962.

Ásannandi, at landsins størsta virði er hitt arbeiðandi fólki vil landsstýrið framvegis royna at leggja so til rættis, at arbeiði verður til allar vinkisfúsar hendur, og at inntøkumøguleikar vinnustaðanna verða tryggjaðir.

HANDVERK OG ÍDNAÐUR

Landsstýrið hevur og fer framvegis at stuðla ollum handverks- og ídnaðarvirkjum, sum hildin vera at hava náttúrligar møguleikar at bera og skapa økt framleiðsluvirði í landinum. Serstøkliga verður dentur lagdur á at stuðla teimum virkjum, sum byggja og hakla okkara skipaflota, og teimum, sum virka fiskin uppi á landi.

Í jøvnum vøkstri er føroyskt handverk og føroyski ídnaðurin.

Í 1962 høvdu vit sildaverksmiðjur, ið kundi avgreiða eini 25 tons um samdøgrið, ídag er avgreiðslumegin 6-700 tons um samdøgrið.

Fyri fáum árum síðani var føroyskt skipasmíð ein følin nút, ið spirandi føldi seg fyri.

Nú koma á hvørjum ári nýbygningar av føroyska skipasmiðjunum, og eru hesir nýbygningar bæði smærri og størri fiskifør, farmafør og ferðamannafør.

Tað var ein tíð, tá føroyingar keyptu skip — gomul skip. Nú byggja vit sjálvir skip — selja skip og keypa skip, tað skuldi verið innmur á.

ENDURNÝGGING SKIPAFLOTANS

Tann lóggáva, ið var lynning undir endurnýgging skipaflotans og hevur útvegað vinnulívinum 30–40 milj. kr., síðani hon var skapt, er støðugt í gildi, og hevur av tí peningi, hon veitir, eisini studningur verið latin til nýmótans veiðutól, sum til dømis til «kraftblokk» veiðitólið.

Herfyri var trekleiki komin í skipaendurnýggingina. Feløg seldu skip, uttan at nýggj komu í staðin. Men nú tykist gongd at vera komin á aftur. Umsókn er um studning til nýtt línuskip, stórt um 475 tons brutto og tveir hekkutrolarar um 1400 tons brutto hvør, og hevur landsstýrið fyri sín part játtað studning til hesar byggingar um 3,7 milj. kr., ið vorða at økja okkara bruttotonnagu við um 32-3300 tonsum.

Í vár keyptu Vestmenningar hekkutrolara, ið er 724 tons brutto.

Skipafloti okkara er í dag 215 skip yvir 20 tons og samlaða tonsatalið 42084 tons brutto.

Undir bygging eru á føroysku skipasmiðjuni í løtinni ferðamannaskip 500 brt. eitt farmaskip og so nakrir 20 tons bátar.

SKIPARAKSTUR, FISKIVEIÐA OG ÚTFLUTNINGUR

Tá sitandi stjórnarflokkar fingu meiralurta við valið í 1962, stóð ikki vel til við skiparakstrinum. Tó at skipini moug vóru nýggj, bar ikki vel til at fáa tey at bera seg.

Hjá linuskipum var meðaltalið fyri avlop til rentur, avskrivingar og administrationir í 1962 hert 100.800 kr. Í 1963 var meðaltalið vaksið til 144.700 kr., í 1964 154.200 kr. og í 1965 184.200 kr., ein hækking frá 1962 uppá 83%

Í sama tíðarskeiði var fiskiveiðan hendan í óslægdum fiski:

143.500 tons í 1962, 137.100 tons í 1963, 139.100 tons í 1964 og 144.000 tons í 1965.

Útflutningsvirðið hækkaði munandi orsakað av prishækkingum.

Í 1962 var útflutningur í virði 126,3 milj. kr., í 1963 137,0 milj. kr., í 1964 135,9 milj. kr. og í 1965 177,8 milj. kr., ein hækking frá 1962 uppá sløk 41%.

LANDBÚNAÐUR

Roynt hevur verið at bøta um viðurskiftini hjá landbúnaðinum á ymiskan hátt: Korini fyri at fáa lagalig lán til ílegging eru gjørd rúmari, tiltak búnaðarmanna at skipa seg í felag til sølu av búnaðarvørum, hevur landsstýrið styðjað eftir førimuni. Lutafelagið «Grøði» er nú stovnað og fer undir virki sitt longu komandi heyst. Ætlanirnar at bøta um viðurskiftini hjá royndarstøðini fara at verða framdar. Nevnd hevur starvast við at broyta búnaðarlóggávuna, og er hetta arbeiði nú um at verða liðugt.

Landsstýrið vil framvegis stuðla landbúnaðinum soleiðis, at hann skal fáa størri týdning í landshúsarhaldinum, enn hann hevur havt tey seinastu undanfarnu árini, og soleiðis, at tey fólk, sum koma at fáast við jarðarbrúk, undir rúmum íleggingar- og sølulíkindum og við góðum kunnleika og góðum amboðum verða før fyri at røkja okkara jørð og skapa sær kor, ið einki geva korunum hjá øðrum stættum eftir.

Móti hesum endamáli eigur vinnan, stuðla av tí almenna at stíla.

SAMFERÐSLUMÁL

Vit vóru ov seinir á sjóvarfallinum viðvíkjandi havna- og vegabygging. Neyðugt hevur tí verið at tikið ódnartak á hesum økjum seinastu árini, og verður tað støðugt neyðugt enn í mong ár, at tung tøk mugu verða tikin.

Lendingar og havnarløg eru gáttirnar hjá bý og bygd út móti stóra havinum, haðani vit skulu fáa til lívsins uppihald, og er tað tørvandi, at hesar gáttir, ið farið verður út um og innum á og av veiðiferðum, verða gjørdar so góðar, sum vit eru førir fyri.

Somuleiðis er tað við sambindingini bygdanna millum. At hon verður í lagi og tíðarhóskandi er av alstórum samfelagsligum týdningi.

Mál- og miðvíst verður og hevur verið arbeitt fyri at byggja ávegis, og eru tað stórarbeiði, ið hava verið gjørd seinastu árini. Bygdirnar, ið ikki hava fingið vegasamband, men kunnu fáa tað, fækkast í hvørjum, tíbetur, men fyrr enn allar hava fingið tað, og veganetini eru samanbundin, er ikki komið á mál, og samstundis vaksa krøvini til vegirnar, ið longu

eru gjørdir fyri at gera teir tiðarhóskandi bæði viðv. breidd og øðrum. Í hesum sambandinum kann verða víst á, at asfaltverk verða nú uppsett.

Í løtuni eru hesi vegarbeiði í gerð:

Borðoyarhergholini við sambindingarvegum, Viðareiðisvegurin, Oyndarfjarðarvegurin, vegurin millum Tjørnuvík og Haldórsvík, vegurin millum Streymnes og Langasand, Kollafjørð og Vestmanna, Fútaklettsvegurin og Hvítanesvegurin.

Lendingararbeiði verða gjørd í Kunoy, Gøtu, Húsavík, Skúvoy og í Hvalba, og havnaarbeiði í Fuglafirði, Norðagøtu, Sørvági, Skopun og Tvøroyri.

Frá 1963 og til 1. juli í ár eru brúktar til vegagerð slakar 23 milj. kr., og í sama tiðarskeiði undantikið árið í ár eru slakar 8 milj. kr. brúktar til havna- og lendingararbeiði.

Av øðrum vegabygging viðvíkjandi kann verða nevnt, at 16. apríl í ár varð av forsætisráðharra Krag og løgmanni Hákun Djurhuus í København undirskrivaður sáttmáli, har landsstýrið yvirtók tann partin av Oyggjarvegunum, ið gjørdur varð fyri natopening inúti, at ríkismyndugleikarnir rindaðu 3,2 milj. kr.

FLUGVINGIN

Í seinastu løgmannsrøðuni varð víst á møguleika fyri, at nýtt og størri flogfar kundi verða nýtt, tá leingingin av flogvøllinum í Vágum var fullført. Hetta er nú veruleiki, og nýta tvey flogfeløg vøllin, so ferðinsambandið loftvegin úr og til Føroyar nú er mannandi betur, enn það nakreantið hevur verið.

STRANDFERDSLAN

Orsaka av streiku og øðrum truplleikum kom nýggi «Smyril» ikki at verða tikin í brúk til hesa ólavsøkuna, sum ætlað, men hevur skipasmiðja boðað frá, at hann verður liðugur um tveir-tríggjar mánaðir. Ætlanin er at nýta hann í sigling millum Havnina, Suðuroynna og Vágoynna.

Landsstýrið hevur fyri sín part samtykt at mæla løgtinginum til at byggja nýtt strandfaraskip til Sandoynna og er farið undir fyrireikingar av hesum máli.

Eisini hevur landsstýrið samtykt peningaveiting til bát til Mykinesar.

TELEFONMÁL

Í 1965/66 hevur telefonverkið brúkt kr. 1.291,480 til nýbyggingar — av hesum er kr. 740.495 farið til tilfar og kr. 550.985 til løn o.a.

Í Tórshavn vóru 500 nýggj nummur sett upp, so nú eru 2.500 nr., men tilgongdin av nýggjum felagum er so stór, at tilboð upp á 500 nr. afturat er biðið um. Í Klakksvík vóru eisini 500 nr. sett upp afturat, so har eru nú 1000 nr., harav 650 eru í brúk. Í Runavík vóru 220 nr. sett upp afturat, so har eru nú 500 nr., harav 350 eru í brúk, men tilgongdin bæði í Klakksvík og Runavík eins og í øðrum bygdum er stór. Tilgongdin av nýggjum felagum var 537 og 681 apparatir. Av innanbýggjalinjum vóru 2.760 km av dupultari linju lagdir í jørðina og 482 km hongdir upp í luftkaðal. Av uttanbýggjalinjum vóru 143 km av dupultari linju lagdir í jørðina og 332 km hongdir upp í luftkaðal, 30 km av dupultari linju vóru lagdir út í sjókaðal. Av millumbygdalinjum vóru 10 gjørdar ímillum Eiði og Hvalvík, 20 ímillum Hvalvík og Kollafjørð, 30 ímillum Hvalvík og Hósvík, 10 ímillum Vestmanna og Kvívík, 20 ímillum Kvívík og Kollafjørð, 10 ímillum Fuglafjørð og Gøtu og 20 ímillum Gøtu og Runavík.

Í samband við landsautomatiseringina er sáttmáli undirskrivaður við L. M. Ericsson A/S, um levering av transitútgerð til støðirnar Klakksvík, Runavík og Tórshavn, støðir í Søldarfirði og á Skála, ið skulu koyra í samband við Runavík og støð á Velbastað (til felagarnar á Velbastað og í Kirkjubø), ið skal koyra í samband við støðina í Tórshavn. Í samband við hetta verður viðkað um telefonhúsini í Tórshavn, Klakksvík og Runavík og nýggj hús bygd í Søldarfirði og á Skála. Nýggj berufrekvensútgerð við 12 linjum kemur afturat til sambandið Tórshavn-Runavík so har verða 20 linjur, 8 linjur afturat til sambandið Tórshavn-Klakksvík, so har verða 17 linjur og nýtt samband ímillum Klakksvík og Leirvík við 6 linjum.

Hetta fyrsta stigið í landsautomatiseringini, ið er grundarlagið undir viðari automatisering, kostar 3.250.000 kr. og er fíggjað soleiðis:

Ileggingargrunnurin hevur veitt í lán kr. 1.850.000, Post- og telegrafverkið letur í sín part kr. 600.000 og telefonverkið kr. 800.000. Fyri at kunna útvega sín part, varð telefonverkið noytt til at hækka telefontakstirnar. Hetta var eisini ein treyt frá íleggingargrunninum, fyri at veita lán.

Fyrsta stigið er roknað at vera í drift í december 1968, men vel áðrenn ta tíð má sáttmáli gerast um næsta stig, automatiseringin av Suðuroy, Sandoy og Vágoy, fyri at landsautomatiseringin kann halda fram, so landið kann verða fullautomatiserað um fá ár.

Annars heldur telefonverkið fram við at útbyggja telefonnetið, innanbiggja og uttanbiggja, alt eftirsum neyðugt er og peningur kann útvegast.

VAKTARSKIPIÐ

Hvussu liggur fyri við hesum máli verður best lýst við hesum avriti úr fíggjarnevndarinnar gerðabók.

Ár 1966, hósdagin 28. apríl kl. 15.00 var fundur í fíggjarnevndini. Á fundi møttu Kjartan Mohr, Sámal Petersen, Hanus við Høgadalsá, Knút Wang, og Andrias Djurhuus, Petur Mohr Dam og J. Fr. Øregaard.

Til viðgerðar:

5. *Vaktarskip.*

Løgmaður Háknn Djurhuus kom nú á fund og legði fyri nevndina spurningin um bygging av vaktarskipi. Hann sagði frá, at sambært galdandi lóg skal málið verða avgjørt av landsstýrinum og fíggjarnevndini. Málið hevur fleiri ferðir verið viðgjørt og menn hava verið ójavnir á máli. Landsstýrið hevur á fundi 16. november 1965 samtykt at byggja vaktarskip eftir uppskoti frá Skála skipasmiðju, sum áður hevur verið viðgjørt, men at hetta verður reint vaktar- og bjargingarskip, tí spurningurin um ramsóknarskip er loystur við «Jens Chr. Svabo» og spurningurin um hjálp til strandferðskuna er loystur við nýggja Smirli.

Tøkar til bygging av vaktarskipi eru 3 milj. kr. (nú 5 milj.).

Løgmaður skjeyt upp at heimila landsstýrinum at bjóða skipið út í Føroyum.

Samtykt at lata menn umráða seg saman við flokkum sínum, so at avgerð verður tikin á næsta fundi.

Skipið er 39,70 metrar langt og menn vóru samdir um at tað má hava sterka maskinkraft.

Ár 1966, friggjadagin 29. apríl hevði fíggjarnevndin fund í Tinganesi. Allir fastir limir vóru á fundi uttan J. Fr. Øregaard, fyri hann møtti Haldor Hansen.

Til viðgerðar:

1. *Vaktarskipið.* Vísst verður til fundin í gjár.

Einmælt samtykt at biðja landsstýrið um at fyrireika til útbjóðingar tað á fundinum í gjár umtalaða skip og at leggja málið aftur fyri fíggjarnevndina, tá ið tað er fyrireikað og áðrenn tað verður útbjóðað.

MENTUNARMÁL.

Fróðskaparsetrið.

Hetta tiltak er tað, sum einamest hevur verið við til at gera Føroyar kendar í útheiminum, og tey bond, sum setrið í framtíðini kemur at

knýta við lærdar stovnar í útheiminum, kunnu koma at verða Føroyum at størsta gagni.

I summar hevur setrið havt fyrsta fremmanda gestafyrilesara, dr. Bekker Nielsen frá Keypmannahavn, sum hell tveir almennar fyrilestrar í fundarhøllini á Sjómansskúlanum fyri nógvum áhoyrarum.

Vónandi verður setrið enn meira útbygt í framtíðini.

Í løtuni verða hús gjørd at hýsa Fróðskaparsetrinum, Fiskirannsóknarstovuni og Fiskiídnaðarstovuni.

STUDENTASKÚLIN

«Leingi er tað, ið væl skal vera», og «Róma varð ikki bygt eftir einum degi» eru tilløk, ið nýit verða um tað, ið kann sigast at vara leingi.

Tað skerst ikki burtur, at nakað soleiðis kann eisini verða sagt um Studentaskúlan. Umstøðurnar hava gjørt, at henda bygging hevur tikið langa tíð. Men nú er kortini laugt síðan, at skúlin er tikin í brúk, tað hevur verið gjørt, so hvørt klassarúmini hava verið liðug — og nú eru tey øll í brúki og farið er úr «gamla húsi», sum nú líður væl við at innrætta til kostdeild fyri dreingir.

Øll kømrini skulu verða liðug til komandi skúlaár og kunnu tá har hýsast gott og vel 40 dreingir, meðan «nýggja hús» verður til at hýsa nøkrum og tjúgu gentum.

Tá víkingafundirnir vóru í fjør, kom tað vel við, at fundarhøli skúlans var tøk til at halda fundir í og matstovan at eta í.

Somuleiðis var fundarhøllin lænt til hordhaldið við fráfaringarveitsluna hjá norrønu feløgunum í summar. Aðrastaðni var ógjørligt at fáa høli fyri so nógvum fólki (*ca.* 450).

SKÚLASKAPUR OG SKÚLABYGGING

Tann veldiga skúlabygging, sum nú hevur verið í fleiri ár, heldur fram, og sum áhugin er hjá kommununum at bøta um skúlaviðurskiftini, verður ikki helmað, fyrrenn øll okkara børn koma at ganga í skúla undir góðum og tíðarhóskandi viðurskiftum.

Kommunur hava, og tað er framvegis áhugi fyri at halda fram við at samskipa skúlaviðurskiftini, so børnini kunnu fáa sum mest burtur úr skúlatíðini.

Nýliga hava kommunurnar í einari heilari sýslu viðtikið at ganga í skúlafelagsskap fyri 8. og 9. skúlaár og real deild; við viðtøka, sum landsstýrið fyrsta dagin fær til góðkenningar.

Slík tiltøk eru gleðilig, og tað er eftirynskjandi, at kommunurnar meira og meira gangga tann vegin eisini at loysa aðrar kommunalar uppgávur í felag.

Skal landskassin halda sínar skyldur viðvíkjandi skúlabygging, verður neyðugt á komandi fíggjarlóg at hækka íleggingina til skúlabyggigrunnin munandi.

Maskinskúli Føroya hevur undirvist til maskinistprógv og føroyskt maskinmeistaraprógv.

Fyri at undirvísa til hitt stóra maskinmeistaraprógvið krevst, at skúlin fær neyðuga starvsstovu (laboratorium).

Farið verður undir bygging av starvsstovubyggingini á økinum, sum hoyrir til Sjómannaskúlan, og avgjørt er, at landið letur byggibúnu grund til hesa bygging, sum helst skuldi verið liðugt til heystar (1. okt.), tá fleiri av teim, sum tóku føroyska prógvið, ætla at halda fram at lesa til hitt stóra maskinmeistaraprógvið.

ÍTRÓTTARHÚS OG VALLIR

Serliga í teim størru plássunum er álugi fyri bygging av ítróttarhøllum, og hetta má eisini sigast at vera neyðugt fyri ungdómin.

Landsstýrið sær við størstu vælvild upp á slík mál, og eisini í hesum føri verður neyðugt at vaksa um tølini á fíggjarlógini, tí slíkar uppgávur kann hitt almenna ikki skjóta frá sær.

Í hesum sambandi kann verða nert við tað hannilliga, ið heudi, at lógin um kvøld- og ungdómsundirvísing ikki varð samtykt, við teim møguleikum hon innibar fyri bygging av ungdómshúsum.

Studningur hevur eisini verið veittur til ítróttarvallir.

Í báðum hesum førum er tað treytin fyri studningi, at væl av peningi er fingið til vega frá lokalari síðu, og at bæði hallir og vallir eru til taks fyri skúlaungdómin ókeypis; ein treyt, sum landsstýrið heldur vera bæði rímuliga og rætta.

FILMUR FRÁ GERANDISLÍVINUM

Mong av teim arbeiðun t.d. kornvelting, torvarheiði o.a., sum áður hoyrdu til gerandislívið og øll tóku lut í, tí tað var ein lívstreyt, eru nú smátt um smátt við at fara yvir í søguna.

Eru tí menn farnir at upptaka filmir, áðrenn ov seint er, fyri soleiðis

at varðveita fyri komandi sluktum hesar tættir í dagligu vinnuni hjá forfedrunum.

Hetta hevur landsstýrið hildið vera av stórum týdningi, og heldur vera rætt, at hitt almenna ognar sær hesar filmar; tí má ansast eftir, at løkur peningur verður í framtíðini til slík mentunarmál, sum her nevnt.

FORNMINNINI O. A.

Fornminnini eru tað, sum siga okkum søguna um livihátt og byggimátar forfedranna, og tað verður hildið ein sjálvsøgd skylda hjá einhvørjari tjóð at fjálga um og varðveita øll slík minni, alt tað er gjørligt.

Ein hin størsti dýrgripur okkara eru tær gomlu kirkjurnar, og seinastu árini hevur munandi peningur verið veittur til umvælan av gomlum kirkjum.

SKÚLABÓKAÚTGÁVAN

um Skúlabókagrunnin heldur fram.

Málið er at fáa føroyskar læruhøkur í flest øllum greinum, og tað gongur stútt fram móti hesum máli.

ORÐABÓKAÚTGÁVA

Við studningi úr landskassanum verður gjørt uppískoyti til hina føroysk/donsku orðabókina, og í gerð er donsk/føroysk orðabók, sum vil koma at hava stóran týdning fyri tey, ið nýta føroyskt mál.

Hon er farin til prentingar, og kemur helst einaferð í hesum árinum.

MEGINFELAG FØROYSKU STUDENTA

hevur landsstýrið havt positivt samarbeiði við og roynt hevur verið m.a. at styðja felagið í stremban tess fyri at vinna alljóða viðurkenning. Hetta sær tíbetur út til at fara at eydnast.

STUDNINGUR TIL LÆRLINGAR OG LESANDI

Tann peningur, sum settur er á fíggjarlógina til hesu endamál, verður

umsitin av landsstýrinum og royst hevur verið at úthýta soleiðis, at studningurin kemur at gera so stóra nyttu sum gjørligt.

Viðvíkjandi studningi og lánveiting til lærdan lestur hevur landsstýrið havt samarbeiði við Meginfelag føroyska studenta um úthýtingina, eitt samarbeiði, sum hevur gingið vel og verið til gagns fyri allar partar.

Talið á lærlingum er í støðugum vøkstri, og neyðugt verður kanska í framtíðini at gera fastari reglur viðvíkjandi studningi og lánum.

Landsstýrið hevur eisini fingið heimild til at veita studning úr lærlingagrunninum til lærlingaheim.

ÚTVARPIÐ

Við ti í hyggju at fáa útvarpið at hoyrast um alt landið er ætlan gjørd fyri at fáa eina útbygging við FM støðum, einasti vegur, teir sakkøma halda vera at ganga.

Í seinastu løgtingssetu varð málið av landsstýrinum lagt fyri løgtingið, sum viðtók at geva landskassaábyrgd fyri lánið uppí 1,8 milj. kr. til fyrsta stig av útbyggingini.

Tá lán er fingið til vega, verður farið undir arbeiðið, sum «Direktoratet for Post- og Telegrafvæsenet» skal standa fyri.

Tað *kann vera,* at hetta fyrsta stigið av útbyggingini gevur til úrslit, at Útvarpið — sum er eitt so týdningarmikið lið í samhindingini av okkara fólki fer at hoyrast eins vel um alt landið.

YVIRLIT YVIR TÝDNINGARMESTU LØGTINGSLÓGIR UNDIR HESUM LANDSSTÝRINUM

. *Undir sjóvinnuni.*

1. Útflutningsgjøldini : saltfiski og klippfiski til landskassan og vrakaraslovnin avtikin.
2. Broyting í gjøldunum til lanjavningargrunnin so gjøld bert verða latin av saltfiski sum fluttur verður beinleiðis til marknað og av feskum fiski.
3. Stuðul til bygging av farmaskipum.
4. Nýggj lóg um endurnýgging fiskiskipaflotans.
5. Veðhald og studning til innlegging av krafiblokki.
6. Stuðul til keyp av hekkatrolara.

7. Avtala við Vestur-Týskland um fiskalandingar.
8. Veðhald fyri lánum til sildamjøl og sildaolju á goymslu.
9. Studningur til fiskiroyndir við kraftblokki eftir sild til bræðingar.
10. Keyp av royndarskipi. (Svabo)
11. Projektering av sildaídnaða- hermetikkverksmiðju.
12. Ráfiskaprísnevndin.
13. Minstalønin hækkað og verður prístatsviðgjørd.
14. Manningarlóg
15. Sjómanslóg.
16. 12-míla fiskimark.

II. *Fíggjarmál.*

1. Eyka fíggjarlóg
2. Val av løgtingsgrannskoðarum.
3. Búskaparráð.
4. Nýggj skattalóg.
5. Nýtt býti av rakstraravloপi landskassans.
6. Húsalánsgrunn.
7. Avtøka av umsetningsgjaldinum á motorakfarum.

III. *Vega- og samferðslumál.*

1. Umsitingin av landsvegum yvirtikin av vegagrunninum (landinum)
2. Ferðslulóg.

IV. *Arbeiðaraviðurskifti.*

1. 44 tíma arbeiðsvika.
2. Nevnd at kanna prístalsgrundarlagið.
3. Broyting í prístalsviðgerðini av arbeiðsløninni fyri fiskaarbeiði, so her verður latin sama løn sum fyri annað arbeiði.
4. Nevnd at kanna møguliga eykapensjónsskipan.
5. Frítíðarsamsýningin hækkað frá 6 til 7%.
6. Ymsar broytingar í lærlingalógini.

V. *Mentunarmál.*

1. Fróðskaparsetur Føroya.
2. Lán til útbygging av útvarpinum.

VI. *Ymisk onnur mál.*

1. Broytingar í valgreglunum til løglingið og kommunurnar.
2. Nevnd at kanna kommunalu lóggávuna.
3. Nevnd at kanna rúsdrekkalóggávuna.

4. Nevnd at kanna landbúnaðarlóggávuna.
5. Raksturin av hvíldarheimunum Naina í trygga legu.
6. Lívstryggingarlóg.

VIÐURSKIFTI ÚTEFTIR

Hjá okkum, ið hava dupulta umsiting, eina, ið stendur løgtinginum og Føroya fólki til svars fyri sítt arbeiði, og hina, ið stendur ríkisstýrinum og harvið danska fólkatinginum til svars, má tað verða soleiðis, at hesi bæði umsitingarøkini dagliga hava nógv við hvørt annað at gera. Samarbeiðið hevur verið gott og grundað á sakliga eftiransan, har hvør partur gjølla hevur hildið seg til galdandi skrivaðar og óskrivaðar reglur virkisøkinum viðvíkjandi.

Tær samráðingar, ið fórdar hava verið við ríkisstýrið, hava ikki í øllum førum givið tað av løgtinginum ynskta úrslit, eg hugsi her um lógirnar viðvíkjandi verjuskyldu og deyðarevsing til dømis, men í øðrum førum er veittur okkum fullur stuðul, sum til dømis tá síðsta takið varð tikið viðvíkjandi landleiðini og í málum í sambandi við avleiðingar av útflutningi.

Eisini tá kuril mestsum var komin á viðvíkjandi flúgvingini uppá Føroyar, vísti ríkisstýrið í teirri avgerð, ið tikin varð, at landsstýrisins sjónarmið vóru respekteraði.

Umboðsmenn fyri fleiri fremmanda tjóðir hava alment vitjað Føroyar í seinnu árum, og hava eisini aðrar vitjanir verið álugaverdar. Eg hugsi her serliga um víkingafundin, ið var her í fjør, um grønlendska landsráðsvitjanina í mai, vitjanina av norrønu feløgunum seinni í summar og vitjanirnar av skotska varafiskivinnuráðharranum lord Hughes og Hans Hækkerup, innanríkisráðharra við fylgisfeløgum.

Hjá øllum tjóðum er tað fyri meyðini at vinna sær vinir, ikki minst hjá teimum, ið lítlar eru. Eg meti, at hesar vitjanir hava givið okkum Føroyingum ikki fáar vinir av týdningi og knýtt bond, ið koma at hava varandi virði.

Úr søguni vita vit, at rómverski politikarin og lingmaðurin, Cato, endaði hvørja røðu, hann helt í rómverska senatinum, við orðunum: og so haldi eg annars, at Kartago eigur at verða oyddur. Hetta segði hann av teirri grund, at hann var ræddur fyri hesum stóstaði á Norðurafrika-

strondini og óttaðist fyri, at hann kanska kom at verða rómverjum at bana.

Í teimum trimum løgmansrøðunum, mær hevur verið und at halda undan hesari, havi eg endað við at víst á sannleikan um, at fíggjarligt frælsi er støðið undir øðrum frælsi, og skal tað eydnast okkum at loga haldgott støði undir hetta frælsi, so er tað neyðugt, at ættararvurin: sparsemi og sparivilji, ið sat í hásætinum hjá okkara forfedrum, ikki verður týndur, men verður nýttur sum tað ákit, hann í mong ættarlið var.

Tann tíðarstreymur, ið nú rekur um lond, er í nongum førum nýggjur og tekur av fótum mangt gamalt, ið rímuligt er eigur at verða skift út við nýtt, men viðvikjandi áðurnevnda ættararvi hava vit ikki ráð til at lata hann fara við streyminum ella lotinum, tí hann er og má vera ein av grundstólpunum undir tí nýmótans úthygging á øllum økjum, ið fram er farin, og sum má halda fram, um okkum skal verða lagað at liggja borð um borð við aðrar tjóðir, og um vit skulu umseta politiskar áskoðanir til veruleika.

Tíðin, ið sitandi ting hevur eftir at virka til val, er stutt. Eg loyvi mær tí at takka fyri tíðina, ið farin er síðani 3. januar 1963. Eg takki tí meiraluta, sum verið hevur, og tí minniluta, ið sitið hevur í andstøðu.

Skal sait fólkaræði valda, er tað neyðugt, at andstøða eisini er, og er tað náturligt í hesi løtu at minna um lær mongu samtyktir, ið gjørdar eru á hesum høga tingi í hesum valskeiðinum við fullari undirtøku bæði av stjórnarflokkunum og andstøðuni.

Eg vóni, at ongin mótmælir ella tekur sær tykni av, tá og sigi sum mína meting, at her á tingi unna menn sum heild landi og tjóð okkara best, so kunnu sjónarmiðini annars vera ymisk mongum øðrum viðvikjandi.

Lat meg enda í teirri vón, at so má altíð koma at verða her á Føroya løgtingi, og at hetta verður ein veruleiki, ið kemur at festa seg meir og meir sum tíðir líða.

Harrin fylgi okkum fraunyvir.

1. Fíggjarlögtingslóg 1967-68

Ár 1966, 2. augnst legði løgmaður fram uppskot til fíggjarløgtingslóg 1967/68 (samb. skjal 2).

---

2. Broytingar í sosiallóggávuni

Ár 1966, 2. august legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Løgtingið samtykkir at mæla til at viðløgdu lógaruppskot verða sett í gildi í Føroyum:

1. Uppskot til «lov for Færøerne om invalidepension m.v.»
2. Uppskot til «lov for Færøerne om folkepension»
3. Uppskot til «lov for Færøerne om offentlig forsorg».
4. Upppskot til «lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v.»

Viðmerking:

Lóggávan um avlamispensión, fólkapensión, almanna forsorg og barnastyrk til stakar forsyrgjarar var seinast reviderað í 1960 og 1961, soleiðis at hjálpin og veitingarnar á hesum økjunum svaraði til tær í hinum partinum av ríkinum.

Í teimum 4 til 5 árunum, sum síðani eru liðin, eru ymsar broytingar so við og við framdar, serliga hækkingar í pensiónum og øðrum veitingum, uttan tilsvarandi ájourføring her.

Fyri at rætta uppá hetta heitti landsstýrið á ríkisstýrið um at seta niður nevnd til revisión av sociallóggávuni. Hesum tók ríkisstýrið undir í, og varð nevndin sannansett soleiðis:

N. Engberg, skrivstovustjóri, formaður,
Hákun Djurhuus, løgmaður,
Johan Djurhuus, skrivstovustjóri,
J. Gammelgaard, fulltrúi,
M. Wahl, ríkisumboðsmaður.

Herumframt skrivarar bæði frá socialministeriinum og ríkisumboðnum.

Umframt lóggávuna á teimum nevndu økjum, hevur nevndin eisini kannað lóggávuna um varlukkutrygging og sjúkratrygging, uppskot hesum viðvíkjandi verða løgd fyri løgtingið í tingsetuni 1966, og herafturat hava vinnufeløgini fingið frágreiðing í spurninginum um arbeiðsloysistrygging.

Viðvíkjandi broytingunum í nevndu fýra lógum verður víst til viðmerkingarnar í uppskotunum.
(smbr. skjal 3).

1. viðgerð 4. og 9. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Í málinum liggja lógaruppskot, sum landsstýrið mælir til at seta í gildi í Føroyum og eru tey:

1. Uppskot til «lov for Færøerne om invalidepension m.v.»
2. Uppskot til «lov for Færøerne om folkepension.»
3. Uppskot til «lov for Færøerne om offentlig forsorg.»
4. Uppskot til «lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere.»

Og eru hetta 4 av teim tilsamans 6 lógaruppskotunum á sosiala økinum, sum løgd eru fram og útarbeidd av nevnd sett av ríkisstýri og landsstýri.

Fíggjarnevndin mælir til, at tann av løgmanni upplisni og til tingmenn útbýtti samandráttur av broytingunum verður tikin í løgtingstíðindi.

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt uppskotini og mælir einmælt til at samtykkja tey, men undir viðgerðini er komið brev frá landsstýrinum um vissar redaktionellar broytingar, sum eisini ríkisumboðið og sosialmálaráðið mælir til at samtykkja.

Nevndin mælir tí til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum við hesum broytingum.

UPPSKOT
(frá allari nevndini)

Uppskotið frá landsstýrinum verður samtykt við hesum broytingum í viðløgdu lógaruppskotum:

1) I pkt. 3 (Uppskot til «lov for Færøerne om offentlig forsorg») verða gjørdar hesar broytingar í tí av landsstýrinum framlagda uppskoti:

1. I § 17, stk. 2, ændres «§ 39» til «§ 40».
2. I § 28, stk. 1, 1. pkt. ændres « 23» til «§ 27».
3. I § 28, stk. 1, 2. pkt., ændres «§ 23, stk. 1, nr. 1» til «§ 27, stk. 1, nr. 1».
4. I § 28, stk. 1, 2. pkt., ændres «§ 23, stk. 1, nr. 2» til «§ 27, stk. 1, nr. 2.»

2) I pkt. 4 (Uppskot til «lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere) verða gjørdar hesar broytingar í tí av landsstýrinum framlagda uppskoti:

I § 24, stk. 2, erstattes:

«bidrag efter § 5: i anledning af fødslen	87	92	98
til moderens underhold før og efter fødslen	153	162	171»

med følgende:

«bidrag efter § 5: i anledning af fødslen	76	80	85
til moderens underhold før og efter fødslen	133	141	149»

2. viðgerð 10. august 1966.

Broytingaruppskotini frá nevndini samtykt 25—0.
Landsstýrisins uppskot so broytt samtykt 25—0.

3. Broyting í skattalógini

Ár 1966, 2. august legði Leon Joensen løgtingsmaður fyri sambandsflokkin fram soljóðandi

UPPSKOT

til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 við seinni broytingum um landsskatt og kommunuskatt.

§ 1.

I § 9, 7) verður aftaná orðið «prísviðbót» sett: «og útróðrarmenn í Grønlandi».

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin og álíkning sambært henni fer fram roknað frá skattaárinum 1964/65.

lagtingslov om ændring i lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 med senere ændringer vedrørende landsskat og kommuneskat.

§ 1.

I § 9, 7) tilføjes efter ordet «pris tilskud»: «og hådefiskeri i Grønland».

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft og påligning i henhold til denne finder sted regnet fra skatteåret 1964/65.

Viðmerkingar:

Tá uppskot til nýggja skattalóg varð lagt fram á ting í 1963, gjørdi landsstýrið hesar viðmerkingar til § 9, 7) um frádrátt í skattaleggjandi inntøkuni hjá fiskimonnum, ið starvast langt burtur frá heiminum stóran part av árinum:

«Í nr. 7 er ásannað, at fiskimenn sum starvast langt burtur frá heimi stóran part av árinum, kunnu ikki nýta vanligu frítíðina, sum fólk á landi hava til at røkja og fjálga um ogn sína heima, men mugu lata alt tilfkt upp í hendurnar á øðrum. Hetta ber størri útreiðslur í sær í mun til hann, sum heima er, og verður tí hildið rímuligt, at hesir fáa ein lætta í skattaálíkningini, sum kann vega eitt sindur upp móti tí, teir missa.»

Tað, sum her er sagt, er eisini galdandi fyri fiskimenn, sum røgva út í Grønlandi, men hava líkningarmyndugleikarnir tolkað lógina soleiðis,

at hon ikki fær gildi fyri teir, og verður tí hetta lógaruppskot sett fram.

1. viðgerð 4. og 15. august legði figgjarnevndin fram soljóðandi

ALIT

Uppskotið snýr seg um at broyta skattalógina grein 9 nr. 7, so teir harnevndu frádráttir eisini verða gakdandi fyri føroyskar útróðrarmenn til lands í Grønlandi og at henda broyting verður afturvirkandi frá skattaárinum 1964/65.

Spurningurin um nevndu útróðrarmenn skulu fáa lut í hesum frádráttum kann avgerast av tinginum nú, og er nevndin sinnað til at viðmæla, at so verður í framtíðini.

Men landsstýrismeirilutin í nevndini ynskir at úttala, at orsakað av tí, sum býr undir framløgum av hesum máli í bløðunum hevur verið nýtt til ósaklig álop á landsstýrið, ávísar stovnar og menn, og tað uttan grund, verður her givin gjøllig frágreiðing í tí, sum fram er farið í hesum máli.

Hartil skal verða nevnt, at sambandsflokkurin endar viðmerkingar snar í málinum við hesum orðum:

«.... men hava líkningarnyndugleikarnir tolkað lógina soleiðis, at hon ikki fær gildi fyri teir (útróðrarmenn) og verður tí hetta lógaruppskot sett fram.»

Tað, sum hetta vísir til, er ikki til lógina, men viðmerkingar til hennara, og sambandsflokkurin vísir júst við broytingaruppskoti sínum, at lógin krevur at broytast fyri eisini at umfata útróðrarmenn í Grønlandi.

At teir — útróðrarmenn — ikki hava fingið frádrátt, er ikki ein feiltolking av lógini, men tí at summi kommunal líkningarvøld hava ikki fylgt vegleiðingini frá líkningarráðinum, og við seinni eftirliti er hetta komið fram.

Nevndin hevur fingið hesar upplýsingar um nevndu regla í skattalógini:

Sum eitt framhald av tí, at fáa menn at støðast á føroyskum fiskiskipum var tikið við í nýggja skattalógaruppskotið grein 9 (seinni samtykt og lýst sum lóg nr. 50 frá 2. juli 1963) um loyvdan frádrátt:

7) hjá mynstraðum fiskimonnum, sum fáa inntøku sum løn og/ella part í veiði, herundir minstuløn og prísviðbót ....» og síðan verður sagt frá undir hvørjum umstøðum so ella so stórur frádráttur er loyvdur hvønn *siglingarmánað.*

Í vegleiðingarskrivum til kommunalu líkningarvøldini hevur Líkningarráðið sagt frá, hvussu hesin frádráttur skal roknast.

Í vegleiðingarskrivi nr. 24 — januar 1964 (fyrsta árið lógin var

í gildi) hevur líkningarráðið givið henda innstruks um frádráttin:

«Fiskimenn fáa roknað frádráttin eftir gr. 9 nr. 7.»

Í vegleiðingarskrivi nr. 24, januar 1965, verður skoytt uppí:

Fiskimenn, *sum eru mynstraðir við føroyskum skipum* fáa frádrátt eftir gr. 9 nr. 7 í skattalógini.»

Í vegleiðingarskrivi nr. 25, januar 1966, verður enn skilligari sagt:

«Fiskimannafrádrátturin verður bert roknaður hjá føroyskum fiskimonnum, sum eru mynstraðir við føroyskum fiskiskipum, soleiðis at hann ikki er loyvdur, har maður er við fremmandum skipi, *ella tá ið tað er beinleiðis útróður.*

Hesi vegleiðingarskriv eru viðløgd málinum.

Aftaná at Líkningarráðið hevur havt hesa støðu, hevur tingið sjálvt havt skattalógina til viðgerðar av nýggjum, og í seinastu tingsetu serstakliga grein 9 punkt 7, soleiðis at nevndin undir síni viðgerð broytti tað uppskot, sum landsstýrið hevði sett fram um broyting. Og við hesi broyting hevur tingið givið líkningarráðnum rætt, soleiðis at í lógini kom nú at standa, at frádrátturin er galdandi fyri teir sum eru «mynstraðir fiskimenn við føroyskum fiskiskipum», og var henda broyting lýst í løgtingslóg nr. 39 frá 16. juni í ár.

Tað kann sjálvsagt ongan undra, at tað kemur útróðrarmonnum dátt við, at tað hjá summum fyri fleiri ár kemur upp, at teir ikki hava havt loyvi til nevnda frádrátt og tjakast kann verða um, hvussu hetta átti at verið rættað, men tað sæst skilliga, hvørja støðu líkningarráðið hevur havt. Tann mistolking av lógini, sum er farin fram, er framd av kommunala líkningarvaldinum ella tí, at tey ikki hava fylgt vegleiðingarskrivum líkningarráðsins. Og er talan um nakra misskiljing, so er hon framd av teim tingmonnum, sum hava hugsað nakað annað, uttan at fáa hetta við í lógina.

At málið nú er komið upp, kemst av tí, at líkningarráðið fyrst nú við eftirliti av kommunalu álíkningini er komið eftir tí, at vegleiðing teirra ikki er fylgd av summum kommunalum líkningarvaldum. Við tí manning, sum líkningarráðið hevur havt, hevur ikki verið møguligt hvørt ár at fáa kannað álíkningina hjá øllum kommunum.

Hartil kemur, at summar kommunur *hava fylgt* vegleiðingini hjá líkningarráðnum og ikki hava loyvt útróðrarmonnum nevnda frádrátt.

Eitt annað mál er, at líkningarráðið átti at havt hugsað um, at mangir av teim monnum tað er talan um, eru staddir í Grønlandi, tá ið teir nú fáa at vita av hesum.

Fíggjarnevndin hevur undir viðgerðini býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta (Andrias Djurhuus).

Meirilutin mælir til at føroyskir útróðrarmenn til lands í Grønlandi fáa sama frádrátt sum mynstraðir fiskimenn við føroyskum fiskiskipum,

men at hetta verður skilliga sett í lógina, so at tíðarskeiðið frádráttur kann fáast verður roknað eftir sama tíðarskeiði, sum er grundarlagið undir reglunum um minstulon; í hesum reglum verður munur gjørdur á mynstraðum fiskimonnum og útróðrarmonnum.

Men tað fer neyvan at hera til at geva eini skattalóg afturvirkandi kraft longur enn í verandi skattaári. Vanlig eftirgeving av skatti má fara fram eftir somu reglum sum higartil.

Meirilutin setir fram hetta

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um landsskatt og kommunuskatt.

gr. 1.

Til § 9, 7. punkt í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um landsskatt og kommunuskatt verður skoytt uppí:

«Undir somu treytum verður sami frádráttur loyvdur útróðrarmonnum til lands í Grønlandi innanfyri tíðarskeið, próført sum eftir reglunum í gr. 1, 2. stk. í reglugerð fyri lønjavningargrunn in frá 26. april 1966.»

gr. 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin og álikningin sambært henni fer fram roknað frá skattaárinum 1966/67.

lagtingslov om ændring i lagtingslov om landsskat og kommuneskat.

§ 1.

Til § 9, punkt 7 i lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 om landsskat og kommuneskat tilføjes:

«Under samme betingelser indrømmes samme fradrag for baadfiskere i Grønland for et tidsrum dokumenteret, som foreskrevet i par. 1, stk. 2, i regulativ for lønjavningargrunnin af 26. april 1966.»

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks og påligning i henhold til denne finder sted regnet fra skatteåret 1966/67.

Minnilutin Andrias Djurhuus mælir til at samtykkja uppskotið frá sambandsflokkinum.

og 16. løgdu Haldor Hansen og P. M. Dam soljóðandi

Greint broytingaruppskot

Uppskot I:

Í nr. 7 í § 9 í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um landsskatt og kommunuskatt sum broytt við løgtingslóg nr. 39 frá 16. juni 1966 verður aftaná «føroyskum fiskiskipum», «færøske fiskefartøjer» sett: «og útróðrarmonnum í Grønlandi», «og hådefiskere i Grønland».

Uppskot II:

Mælt verður til, at landsstýrið eftirgevur tann í málinum umrødda eftirliknaða skatt fyri 3 seinastu árini á útróðrarmenn í Grønlandi.

Viðmerking:

Minnilutin (P. M. Dam og Haldor Hansen) heldur tað vera rætt, at føroyskir útróðrarmenn í Grønlandi fáa sonn skattasøndir sum mynstraðir fiskimenn við føroyskum fiskiskipum. Minnilutin setur uppskot um at broyta lógina samsvarandi hesu støðu.

Tá ið tað misslyndi, sum er komið í skattleggingini á útróðrarmenn í Grønlandi, má sigast fyri ein part at skyldast seinføri í eftirlitinum, og tá ið tað verður at falla ov tungt fyri fiskimenn at rinda skatt 3 ár aftur í tíðina, verður mælt til, at landsstýrið eftirgevur umtalaða cykaskatt ella ókravdan skatt fyri seinastu 3 árini hjá umrøddu útróðrarmonnum.

2. viðgerð 16. august.

§ 1 í uppskotinum frá samhandsflokkinum var sett undir atkvøði við navnakall:

Ja atkvøddu: J. Lindenskov, J. H. Danbjørg, P. M. Dam, Tr. Samuelsen, Leon Joensen, A. Djurhuus, Johan Poulsen, Reinhold Thomsen, J. P. Davidsen, Hans Iversen, Dion Nolsøe, Poul J. Olsen og Haldor Hansen.

Atkvøddu ikki: K. Wang, P. Petersen, S. Skaale, M. Johannesen, N. H. Jacobsen, Fr. Hansen, K. Mohr, E. Paturssøn, H. Lützen, J. Høgnesen, S. Joensen, Johan Simonsen, H. við Høgadalsá og S. Petersen.

Burturstaddir: Fr. Øregaard, Vilhelm Nielsen.

§ 1 fall 13—0.
Broytingaruppskotið frá Haldor Hansen o. fl. fall 14—0.
§ 1 í lógaruppskotinum frá meirahlutanum í nevndini samtykt 27—0.

Hinar greinirnar samtyktar uttan atkvøðugr.

3. viðgerð 18. august 1966.

Lógaruppskotið frá nevndini samtykt 24—0.

---

4. Broyting í sjúkakassafyriskipanini

Ár 1966, 3. august legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Løgtingið samtykkir at mæla til at viðlagda uppskot til broytingar í kongiligari fyriskipan nr. 59 frá 21. februar 1930 «om anerkendte sygekasser» við seinni broytingum verður sett í gildi í Føroyum.

Viðmerkingar:
Hetta er fimta uppskotið frá nevndini til kannan av sociallóggávuni, jbr. løgtingsmál nr. 2/1966: Broytingar í sociallóggávuni.
Viðvíkjandi broytingum verður víst til viðmerkingarnar í uppskotinum.
(skjal 4)

1. viðgerð 5. og 9. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT
Uppskotið miðjar ímóti at broyta tær hígartil galdandi reglur í kgl. fyriskipan frá 21. februar 1930 «om anerkendte sygekasser» við seinni broytingum.

Uppskotið er útarbeitt av sama nevnd, ið hevur gjørt uppskotini til broytingar í sosialu løggávuni, og hevur eisini ráðført seg við umboð fyri føroyskar sjúkrakassar, sum eins og landsstýrið hava mælt til at samtykkja umtalaðu broytingar.

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið og mælir til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 10. august 1966.

Uppskotið samtykt 25—0.

---

5. Keyp av lendi til studentaskúlan

Ár 1966, 5. august legði N. Winther Poulsen landsstýrismaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um keyp av lendi til Føroya Studentaskúla.	lagtingslov om køb af areal til Føroya Studentaskúla.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrinum er heimilað landskassans vegna at ognast tvær traðir í Hoydølum, Hoyvíkar bygd.	Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at erhverve to træer i Hoydølum, Hoyvikar bygd.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg fær gildi beinanvegin.	Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Føroya studentaskúli kann nú sigast at vera so nær sum liðugur. Skúlin sjálvur er liðugur, tó umdantikið læknarúm, sum nú verða innrættað. Kostdeildin í gamla húsi er komin so mikið á leið, at kostskúlanamningarnir kunnu flyta inn, tá ið skúlaárið byrjar; tað sum eftir er at gera har, er innrætting av hæðirúmum, klædnagoymslu o.t. og skuldi hetta helst ikki tikið meira enn tveir mánaðir. Nýggja hús hevur verið nýtt sum kostdeild í nøkur ár.

Undirlendið er jørð í almannari ogn og var í sinari tíð av Tórshavnar kommunu leigað frá festarinum av Hoyviksgarði, og soleiðis at amtskommunan, nú landið, fekk fullan brúksrætt í 50 ár við loyvi at leingja brúksrættin 50 ár afturat, kommunan skuldi gjalda leiguna. Endamálið var at útvega neyðugt grundøki til bróstsjúkrahúsið. Kommunan skuldi eisini tryggja at fáa amtskommununi tað lendið, bróstsjúkrahúsið var bygt á og hóskandi øki uttanum, jbr. løgtingstíðindi 1907, bls. 147.

Hesar skyldur hevur Tórshavnar kommuna tikið uppá seg, sjálvandi við tí fyrifeyt, at bygningarnir vórðu nýttir sum bróstsjúkrahús. Landsstýrið er gingið út frá hesum, og hevur tí samráðst við jarðarráðið um annaðhvørt framhald av leigumálinum ella, at landsstýrið skúlin fær formligt skeyti uppá alt tað lendið, sum bróstsjúkrahúsið hevur brúkt, haruppí eisini viðarlundina. Hesar samráðingar eru ikki lidnar enn, uppí er eisini komin spurningurin um at friða Hoyviksbø, samstundis sum garðurin verður fluttur.

Á fløtuni, sunnan fyri kostdeildina, er trød um 3.000 m² til støddar og niðri móti Boðanesgjógv onnur trød um 17.500 m² til støddar. Traðirnar vórðu í 1934 leigaðar til uppdyrking og í 1958 skjeytaðar traðarmanninum.

Síðani tað er av stórum týdningi, at landið er eigari av lendi, sum liggur so nær skúlanum, sum hesar traðir, hava samráðingar verið við eigaran um keyp, og er málið komið so langt, at semja er eisini um prísin treytað av góðkenning løgtingsins.

1. viðgerð 8. og 10. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið og er samd um, at tað er beint at keypa hesi lendi.

Nevndarlimir hava havt høvi saman við núverandi eigara at ganga um tey umtalaðu traðarstykki, eins og nevndin hevur havt høvi til at gera seg kunnuga við avtalaða prísin fyri traðirnar, og má hann haldast at vera hóskiligur í meðal í mun til, hvat jørð annars verður keypt fyri,

sum liggur so nær høvuðsstaðnum, og munandi minni enn hagajørð er seld fyri til privatar húsagrundir.

Hesi í málinum umtalaðu traðarstykki eru bert ein partur av tí, sum liggur uppat Studentaskúlanum, og sum átti at verið almenn ogn, nevndin heldur tí, at landsstýrið eigur at halda fram við at samráðast við aðrar ognarar har um keyp, og til sína tíð leggja eitt møguligt úrslit av hesum samráðingum aftur fyri tingið.

Í hesum føri mælir nevndin til at samtykkja uppskot landsstýrisins um keyp av teim báðum traðunum í Hoydølum.

2. viðgerð 11. og 3. viðgerð 12. august 1966.

Uppskotið frá landsstýrinum samtykt 23—0.

---

6. Broyting í fyriskipanini um vannlukkutrygging

Ár 1966, 5. august legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Løgtingið samtykkir at mæla til, at viðlagda uppskot til kongiliga fyriskipan fyri Føroyar «om forsikring mod følger af ulykkestilfælde» verður sett í gildi í Føroyum við hesum broytingum og uppískoytum:

1. Í § 1A, 1. stk., nr. 13 verður aftaná orðið «smitte» skotið inn «ombord på skibe».
2. Í § 2, 3. stk. verður aftaná 3. punktum skotið inn sum 4. punktum «Landsstyret yder de under dette ansatte tjenestemænd og arbejdere erstatning efter denne anordnings regler». 4.—5. punktum verða hereftir 5.—6. punktum.
3. Í § 3, 2. stk. verða orðini «dagpenge — og» strokin.
4. Í § 3, 3. stk. verður orðið «lovens» broytt til «anordningens».

5. Í § 12, 1. stk., nr. 3 verður aftaná «12» skotið inn «stk. 2.–5».
6. Í § 12, 1. stk. nr. 9 verður orðið «bestemmelsen» broytt til «bestemmelserne».
7. Í § 12, 2. stk. 1. punktum verða orðini «vedkommende forsikringsselskab» broytt til «forsikringsselskabet».
8. Í § 16, 1. punktum verður aftaná orðið «lagtinget» skotið inn «landsstyret».
9. Í § 16 verður 2. punktum strokið.
10. Í § 17 verða orðini «Stat og kommune» broytt til «Staten, landsstyret og kommunerne».
11. Í § 25, 1. stk. verður aftaná orðini «årsløn af» skotið inn talið «12.000».
12. Í § 25 verður 2. stk. strokið.
13. Í § 26 verður tað fyrra sum 2. stk. tilskilaða stk. strokið.
14. Í § 26, 2. stk. verður orðið «betingelse» broytt til «betingelser».
15. Í § 39, 1. stk., nr. 4, litra d verða orðini «han mere varigt ydede væsentlig» broytt til «han ydede væsentlige».
16. Í § 41 verður aftaná orðið «indtil» skotið inn talið «750».
17. Í § 42 verður skotið inn sum nýtt 2. stk.: «Det samme gælder tilskadekomne eller efterladte, hvem der tilkommer pension eller anden årlig ydelse fra landskassen. Afgørelse træffes i disse tilfælde af rådet i samråd med landsstyret.» 2.–5. stk. verða hereftir 3.–6. stk.
18. Í § 42, 3. stk. verður orðið «indenrigsministeren» broytt til «landsstyret.»
19. Í § 44, 2. stk. verður aftaná orðið «højere end» skotið inn talið «12.000» og aftaná «lavere end» talið «6.000».
20. Í § 44A verður 1. punktum orðað soleiðis: «For hver fulde 5-points udsving over eller under 470 i det færøske pristal pr. 1. januar forhøjes eller nedsættes årslønnens maksimums- og minimumsbeløb jfr. § 44, stk. 2, samt begravelseshjælpen, jfr. § 41, med henholdsvis 125 kr., 62,50 kr. og 8 kr.»
21. Í § 55, 1. stk., 1. punktum verða orðini «med statstilskud..... beløb» broytt til «til fordel for sig selv».
22. Í § 55 verður 2. stk. strokið.
23. Í § 68 verður 1. stk.strokið.
24. Í § 68, 2. stk., sum nú verður 1. stk. verða orðini «sådant skib» broytt til «skib, der omfattes af bestemmelser i § 56.»
25. Í § 73, 1. stk. verða orðini «med statstilskud..... .. beløb» broytt til «til fordel for sig selv.»

26. Í § 73 verður 4. stk. strokið.
27. Í § 74 verður 1. stk. strokið og 2. og 3. stk. verða nú 1.—2. stk.

Viðmerkingar:

Hetta er 6. og seinasta uppskotið frá nevndini til kanman av socialløggávuni, jbr. løgtingsmál nr. 2/1966.

Síðani kongiliga fyriskipanin nr. 161 frá 29. mars 1939 «om forsikring mod følger af ulykkestilfælde» er broytt fleiri ferð, og það nú er talan um at fremja eina gjøtla ájour-førsðslu av reglunum verður øll fyriskipanin gjørd av nýggjum.

Viðvíkjandi broytingunum verður vist til viðmerkingarnar til uppskotið.

Til broytingarnar hjá landsstýrinum er at siga:

Undir nevndarviðgerðini serliga á fundi í Tórshavn uttimo juni 1966 høvdu umboð fyri vanlukkutryggingina, vanlukkuráðið, meginfelagið fyri sjúkrakassarnar, læknafelagið og tannlæknafelagið høvi til at seta fram uppskot. Summi av hesum uppskotunum eru ikki komin við. Tey flestu av misgáu. Tey verða nú tikin uppaftur. Í øðrum føri, har talan er um at seta tryggingarhæddina er spurningurin latin til landsstýrið at taka støðu til. Summi punktum eru orðarættingar.

VIÐMERKINGAR TIL YMISK PUNKTUM

Til punkt 1.

Hóast hesi orðini ikki hava staðið fyrr, hevur það verið praksis í mong ár, at eisini í teimum førum, har maður hevur fingið smittuna umborð á skipi, hevur hann havt rætt at krevja endurgjald eftir fyriskipanini. Her er tí bert talan um at lógfesta gamlan praksis.

Til punkt 3.

Vanlukkutryggingin hevur skotið upp, at egin skuld ikki skal føra við sær, at dagpeningur kann lækkast ella falla burtur. Viðkomandi hevur so rætt til hesa hjálpina til málið hevur fingið sína avgerð.

Til punkt 11, 12 og 19.

Maksimum og minimum fyri árslønina er eftir galdandi reglum ávikavist 10.000 kr. og 5.000 kr. Vanlukkutryggingin hevur skotið upp at hækka hesi markini til ávikavist 12.000 kr. og 6.000 kr., ella ein hækking uppá um 20 pst. Hækkingin ger tað ikki neyðugt at hækka tryggingargjøldini.

Til punkt 15.

Orðini «mere varigt» verða hildin at kunna bera í sær eina órimiliga avmarking við tí úrslitið, at hóast persónur hevur latið nummandi og kanska fult uppihald fáa eftirsitandi ikki endurgjald.

Til punkt 16.

Begravilsishjálpin, tá hon verður sett til 750 kr., svarar til begravilsishjálpina eftir uppskotinum í sjúkrakassafyriskipanini.

Til punkt 20.

Maksimums- og minimumsárslønin og begravilsishjálpin verður javnað eftir føroyska prístalinum. Prístalið pr. 1. juli 1966 er 468.

Til punkt 21, 22, 25, 26 og 27.

Eftir upplýsingum frá vanlukkutryggingini hevur tað ongan týdning havt, at tryggingartakarar við ávísari litlari skattainntøku kunnu fáa statsstudning at lekka um tryggingargjaldið. Tryggingin hevur tí skotið upp, at henda ásetanin verður strokin.

Til punkt 23 og 24.

Tað verður ikki praktiserað á skipum, at fyriskipanin verður sligin upp. Tá ið so er, og tað eisini verður hildið óneyðugt at krevja tað, tá eintak skal vera hjá skiparanum til taks hjá manningini, verður skotið upp, at strika kravið um uppslag.

Til punktini: 2 4 5 6 7 8 9 10 13 14 17 og 18.

Broytingarnar her eru okkurt einstakt, sum er komið fyri undir gjøgnumgongdini, heruppií eisini tað, at landsstýrið og fólk undir landsstýrinum í mun til fyriskipanina eiga vera javnmett við stat og kommunu og fólk hjá hesum.

1. viðgerð 9. og 10. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Undir viðgerðini av hesum máli eins og málinum viðvíkjandi broytingum í sosialu lóggávuni og sjúkrakassaskipanini, vóru á fundi í fíggjarnevndini Klaus Hermann og Trygve Strøm frá sosialu deild ríkisumboðsins.

Tað er upplýst undir viðgerðini, at uppskotið, sum tað nú liggur fyri við broytingum frá landsstýrinum, er skapað í samráðing við allar avvarandi partar, og at tað nú er stórt sæð, sum allir eru samdir um.

Tey punkt, har allir ikki hava verið á einum máli, heldur nevndin ikki vera grund til at taka uppaftur undir nýggjum samráðingum, og mælir tí til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum við teim har í umtalaðu broytingum til tað í málinum viðlagda uppskot um «Anordning for Færøerne om forsikring mod følger af ulykkestilfælde.», við einum undantaki. Tað er so, at sosiala deild ríkisumboðsins hevur gjørt vart við ein feil í landsstýrisins uppskoti, sum her verður rættaður.

Nevndin mælir til til, at landsstýrisins uppskot verður samtykt við teirri broyting, at pkt. 5 gongur út.

UPPSKOT
frá allari nevndini

I landsstýrisins uppskoti gongur út punkt 5 og punktini 6–27 verða 5—26.

2. viðgerð 11. august 1966.

Broytingaruppskot frá nevndini samtykt 25—0.
Landsstýrisins uppskot so broytt samtykt 25—0.

---

7. Partapeningur í Snarfrost í Miðvági

Ár 1966, 9. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Framlagt á tingi nú í óluvsøkufíngsetuni, stílað til Føroya Løgtings og vist í fíggjarnevndina, er soljóðandi brev, dagsett 21. juni 1966, frá D. P. Danielsen, sakførara, Tórshavn:

«Bygdirnar Miðvágur og Sandavágur eru gingnar saman um at stovna eitt partafelag, p/f Snarfrost, við tí endamáli at byggja og reka fiska- og frystivirki, reka fiskivinnu og ísgerð, handil og annað virki í hesum sambandi. Felagið varð skrásett í apríl í ár.

Tann tekniði partapeningurin er kr. 500.000. Harav hava Miðvágs og Sandavágs kommuna teknað kr. 125.000 hvør. Teir báðir keypmennirnir Gotfred Joensen, Miðvági, sum er nevndarformaður og Zacharias Nielsen, Sandavági, sum er stjóri, hava teknað umleið 120.000 kr. tilsamans, og restin, umleið kr. 130.000 er teknað av fólki í báðum bygdunum.

Í sambandi við hetta virki ætla kommunurnar eisini at byggja út sjálvt

havnalagið, har sum virkið skal standa. Ein byggiætlan, bæði til virkið og til havnagerð, er undir arbeiði hjá landsbyggifelagnum, og verður ætlandi liðugt einaferð í summar.

Tá byggiætlanin viðvíkjandi virkinum, kostnaðarætlan og rakstrarætlan, eru gjørdar, verða tær lagdar fyri Virkisnevndina. Og síðan er ætlanin at søkja báðar bankarnar um byggi- og financieringslán. Tosnið hevur verið við bankarnar um hetta, og teir hava ikki vist málinum frá sær. Men teir taka sjálvandi ikki støðu fyrrenn tær ymisku ætlanirnar liggja greiðar, góðtiknar av Virkisnevndini.

Ætlanin er at virkið í fyrstu syftu skal haldast niðanfyri kr. 1.200.000,-, ella harumleið. Bankarnir ynskja sjálvandi at avmarka sini lán mest møguligt. Og tí ræður um at hava sum mest av eginpeningi.

Nevndin í p/f Snarfrost hevur tí biðið meg senda umsókn til tingið um at tekna partapening í felagið, eins og tingið hevur gjørt í øðrum føri, har talan hevur verið um virkir av líknandi slagi og hetta.

Og av tí at ætlanin er at fara undir arbeiðið komandi heyst, verður biðið um, at málið verður lagt fyri ólavsøkutingið og avgreitt har.»

Frá sama er eisini komið bræv dagsett 23. juli 1966 soljóðandi:

«Í framhaldi av bræví mínum frá 21. juni í ár viðvíkjandi einari umsókn frá partafelagnum Snarfrost, frá Miðvági og Sandavági, um at biðja háttvirda Føroya Løgting tekna partapening í nevnda partafelag, skal eg loyva mær at skoyta uppí, at tann peningaheddlin, sum felagið ynskir, at tingið skal tekna, er kr. 150.000,—.»

Í seinasta tingsetu viðgjørdi fíggjarnevndin eitt líknandi mál, nevnliga viðvíkjandi partapeningi í p/f Suður-Fisk, Vági, og var tá sagt í álitinum (løgtingsmál nr. 66/1965):

«Hildið verður, at tað er rætt at hjálpa bygdum, sum einki virki hava, um tílík virki ikki kunnu fáast upp á annan hátt, men hin almenni partapeningurin eigur at standa í hóskiligan mun til tann pening, sum kann útvegast á plássinum.»

Í nevnda føri fanust fíggjarnevndin at tí, at umsóknin ikki var komin frá felagnum sjálvum, men tað er hon í hesum føri. Hartil er at siga, at bygdirnar Sandavágur og Miðvágur hava sýnt eitt fyrimyndarligt samarbeiði á ymsum økjum, sum við skúlabygging og havnarbygging, og henda seinast nevnda útbygging er eisini grundarlagi undir umtalaða flaka- og frystivirki.

Fíggjarnevndin heldur tí, at løgtingið um neyðugt eigur at styðja p/f Snarfrost við upp til 150.000 kr. í partapeningi, men at tað eins og í málinum viðvíkjandi p/f Suður-Fiski verður sagt *upp til* 150.000 kr., við

sonu motivering, eins og at eisini fyrivarni í grein 2 verður samtykt, so at ráðgevandi stovnur landsstýrisins, eitt nú Virkisnevndin, hevur sítt viðmæli, áðrenn peningurin allur verður útgoldin.

Vísandi til frammanfyristandandi mælir fíggjarnevndin til at ganga umsókninni á møti, og at tingið samtykkir fylgjandi:

UPPSKOT
til

løgtingslóg um partapening í p/f Snarfrost, Miðvági.	lagtingslov om aktier i p/ Snarfrost, Miðvági.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta upp til 150.000 kr. í partapeningi í p/f Snarfrost, Miðvági, og at leggja út peningin úr landskassanum.	Landsstyret bemyndiges til at tegne aktier i p/f Snarfrost, Miðvági med et beløb på indtil 150.000 kr. og at disponere over beløbet af landskassens midler.
§ 2.	§ 2.
Eingin partapeningur verður teknaður ella útgoldin fyrr enn allar treytir, landsstýrið skuldi ásett, eru loknar.	Ingen del af aktiebeløbet kan tegnes eller udbetales før alle betingelser, landsstyret måtte stille, er opfyldt.
§ 3.	§ 3.
Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.	Denne lov træder i kraft straks.

2. viðgerð 10. og 3. viðgerð 11. august 1966.

Uppskotið frá nevndini samtykt 26 0.

8. Prísviðbót til útróðrarmenn í Grönlandi

Ár 1966, 10. august legði Poul J. Olsen løgtingsmaður fyri javnaðarflokkin fram soljóðandi

UPPSKOT
til
samtyktar.

Løgtingið mælir til, at reglugerðin fyri lønjavningargrunn skipsfiskimanna verður broytt soleiðis, at prísviðbótin hjá útróðrarmonnum í Grønlandi verður hendan:

30 oyru fyri kg av saltfiski og
15 oyru fyri kg av feskfiski.

Viðmerking:
Tað má haldast at vera rættvist og tørvandi, at útróðrarmenn í Grønlandi fáa sonna prísviðbót sum útróðrarmenn, ið rógva út í Føroyum.

1. viðgerð 10. og 19. august legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur viðgjørt málið og hevur fingið upplýst, at fyriliggjandi uppskot vil kosta lønjavningargrunninum ca. 1 mill. kr.

Meirilutin (Niels Holm Jacobsen, Frederik Hansen og Johan Simonsen) setur einki uppskot fram í hesum máli.

Minnilutin (Poul J. Olsen og Leon Joensen) mælir til at samtykkja uppskotið frá javnaðarflokkinum.

2. viðgerð 19. august.
Uppskoti frá javnaðarflokkinum fall 7—0.

9. Løgtingslóg um broytingar í tænastumannalógini

Ár 1966, 18. august legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

til

løgtingslóg um broytingar í tænastumannalógini.

§ 1.

Løgtingslóg nr. 31 frá 18. mai 1961 um tænastumenn landsins, sum hon er broytt við løgtingslógunum nr. 59 frá 31. august 1961, nr. 21 frá 22. mai 1962, nr. 38 frá 12. juni 1962 og nr. 29 frá 20. mai 1965, verður broytt soleiðis:

1) Í § 26 verður skoytt uppí sum nýtt 9. stk.:

«Um tænastumaður hevur verið tænastumaður undir ríkinum, fólkakirkjuni, fólkaskúlanum ella Københavnar kommunala skúla í tilsvarandi embæti ella lønarflokki, kann tað verða loyvt honum at flyta lønaraldurin við sær allan ella ein part.»

2) Í § 29, 1. stk. verður skoytt uppí:

«Landsstýrið kann geva loyvi til útgjalding upp til 6 ynkadagar áðrenn forfallsdag. Doyr tænastumaður ella verður hann loystur úr starvi í tíðarskeiðinum miltum útgjalding og forfallsdag, kann peningurin krevjast aftur.»

lagtingslov om ændringer i tjenestemandsloven.

§ 1.

Lagtingslov nr. 31 af 18. maj 1961 om landets tjenestemænd, som denne er ændret ved lagtingsloven nr. 59 af 31. august 1961, nr. 21 af 22. maj 1962, nr. 38 af 12. juni 1962 og nr. 29 af 20. maj 1965, ændres således:

1) I § 26 tilføjes som nyt stk. 9:

«Såfremt en tjenestemand har været tjenestemand i staten, folkekirken, folkeskolen eller Københavns kommunale skolevæsen i et tilsvarende embede eller lønningsklasse, kan det tillades, at han overfører lønningsanciennitet den hele eller en del af denne.»

2) I § 29, stk. 1 tilføjes:

«Landsstyret kan tillade, at udbetaling finder sted indtil 6 søgnedage før forfaldstid. Dør eller afskediges tjenestemanden i tidsrummet mellem udbetalingen og forfaldsdagen, kan det udbetalte beløb kræves tilbage.»

3) § 45 verður orðað soleiðis:

«Tey í 46. § hesi lóg nevndu tænastumannastørv veroa sett í hesar lønarflokkar:

1. lønarflokkur:
   Lønin 12.000 kr. um árið, hækkandi 2. hvørt ár við 300 kr. til 13.200 kr.
2. lønarflokkur:
   Lønin 12.600 kr. um árið, hækkandi 2. hvørt ár við 300 kr. til 13.500 kr. og so 2. hvørt ár við 600 kr. til 14.700 kr.
3. lønarflokkur:
   Lønin 13.500 kr. um árið, hækkandi 2. hvørt ár við 600 kr. til 15.900 kr.
4. lønarflokkur:
   Lønin 14.820 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 1.080 kr. til 18.060 kr.
5. lønarflokkur:
   Lønin 17.820 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 1.440 kr. til 20.700 kr.
6. lønarflokkur:
   Lønin er hin sama, sum tilskilað er í 32. § og 38. §, 1. stk. í lóg nr. 210 frá 18. mai 1960 «om lønninger m.m. til lærere ved folkeskolen på Færøerne» fyri 2. og 4. lønarflokk.
7. lønarflokkur:
   Lønin 15.000 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 1.500 kr. til 21.000 kr.
8. lønarflokkur:
   Lønin 19.800 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 1.380

3) § 45 affattes således:

«De i § 46 i denne lov nævnte tjenestemandsstillinger henføres til følgende lønningsklasser:

1. lønningsklasse:
   Lønning 12.000 kr. årlig, stigende hvert 2. år med 300 kr. til 13.200 kr.
2. lønningsklasse:
   Lønning 12.600 kr. årlig, stigende hvert 2. år med 300 kr. til 13.500 kr. og derefter hvert 2. år med 600 kr. til 14.700 kr.
3. lønningsklasse:
   Lønning 13.500 kr. årlig, stigende hvert 2. år med 600 kr. indtil 15.900 kr.
4. lønningsklasse:
   Lønning 14.820 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 1.080 kr. indtil 18.060 kr.
5. lønningsklasse:
   Lønning 17.820 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 1.440 kr. indtil 20.700 kr.
6. lønningsklasse:
   Lønnen er den samme, som den, der er fastsat for 2. og 4. lønningsklasse i §§ 32 og 38, stk. 1 i lov nr. 210 af 18. maj 1960 om lønninger m.v. til lærere ved folkeskolen på Færøerne.
7. lønningsklasse:
   Lønning 15.000 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 1.500 kr. indtil 21.000 kr.
8. lønningsklasse:
   Lønning 19.800 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 1.380 kr.

kr. til 23.940 kr.

9. lønarflokkur:
Lønin 21.300 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 2.400 kr. til 26.100 kr.

10. lønarflokkur:
Lønin 22.500 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 1.500 kr. til 27.000 kr.

11. lønarflokkur:
Lønin 25.800 kr. um árið, hækkandi 3. hvørt ár við 2.100 kr. til 30.000 kr.

12. lønarflokkur:
Lønin 29.700 kr. um árið, hækkandi eftir 3 árum til 32.100 kr.

13. lønarflokkur:
Lønin 33.000 kr. um árið, hækkandi eftir 3 árum til 35.100 kr.

14. lønarflokkur:
Lønin 36.000 kr. um árið, hækkandi eftir 3 árum til 39.000 kr.»

4) § 46 verður orðað soleiðis:

«Tey í hesi grein nevndu tænastumannastørv, sbr. 1. § í hesi lóg, verða normerað sum niðanfyri tilskilað, soleiðis at teir í 45. § í hesi lóg skrásettu lønarflokkar verða nýttir við flokkingina á henda hátt:

1. lønarflokkur:
Skúlatænarar (1).
Núverandi skúlatænari fær árliga starvsviðbót uppá 1.200 kr.

2. lønarflokkur:
Tollarar (10).
Vrakieftirlitsmenn (8).
Landsstýrinum verður heim-

indtil 23.940 kr.

9. lønningsklasse:
Lønning 21.300 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 2.400 kr. til 26.100 kr.

10. lønningsklasse:
Lønning 22.500 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 1.500 kr. til 27.000 kr.

11. lønningsklasse:
Lønning 25.800 kr. årlig, stigende hvert 3. år med 2.100 kr. til 30.000 kr.

12. lønningsklasse:
Lønning 29.700 kr. årlig, stigende efter 3 år til 32.100 kr.

13. lønningsklasse:
Lønning 33.000 kr. årlig, stigende efter 3 år til 35.100 kr.

14. lønningsklasse:
Lønning 36.000 kr. årlig, stigende efter 3 år til 39.000 kr.»

4) § 46 affattes således:

«De i nærværende paragraf omhandlede tjenestemandsstillinger, jfr. § 1 i denne lov, normeres som nedenfor anført, idet de i § 45 i denne lov angivne lønningsklasser finder anvendelse ved klassificeringen på følgende måde:

1. lønningsklasse:
Skolebetjente (1).
Der tillægges den nuværende skolebetjent et årligt bestillingstillæg på 1.200 kr.

2. lønningsklasse:
Toldere (10).
Vragerkontrollører (8).
Landsstyret bemyndiges til at

ilað at flyta upp til 4 tollarar og upp til 4 vrakieftirlitsmenn í 3. lønarflokk, tá ið arbeiðskrøvini serliga tala fyri tí.

Landsstýrinum verður eisini heimilað at flyta 1 tollara og 1 vrakieftirlitsmann í 4. lønarflokk.

3. lønarflokkur:
Hjálparmenn á matrikulstovuni (3).
Hjálparmenn hjá landsverkfrøðinginum (2).
Hjálparmenninir verða flutlir upp í 4. lønarflokk í seinasta lagi aftaná 10 ára starvstíð. Landsstýrinum verður eisini heimilað at flyta 1 hjálparmann á matrikulstovuni og 1 hjá landsverkfrøðinginum upp í 5. lønarflokk, tá ið kvalifikatiónir og arbeiðskrøv tala fyri tí.
4. lønarflokkur:
5. lønarflokkur:
Fulltrúar á landsskrivstovuni á 2. stigi við ongum embætisprógvi (1).
Núverandi fulltrúin fær í persónligari, eftirløngevandi viðbót 3.240 kr. um árið.

Fulltrúar á gjaldstovuni á 2. stigi (2).
Leiðarar av gjaldstovudeildum (3).
Yvirvrakari (1).
Yvirtollari (1).
6. lønarflokkur:
Lærarar á studentaskúlanum (4).
Viðvíkjandi aspiranttænasta og lønaraldri galda reglurnar í 42. § í lóg nr. 210 frá 18. mai 1960 «om lønninger m.v. til

oprykke indtil 4 toldere og indtil 4 vragenkontrollører i 3. lønningsklasse, når de krav, arbejdet stiller, særlig taler derfor.
Landsstyret bemyndiges endvidere til at oprykke 1 tolder og 1 vragenkontrollør i 4. lønningsklasse.

3. lønningsklasse:
Assistenter ved matrikelkontoret (3).
Assistenter hos landsingeniøren (2).
Assistenterne oprykkes i 4. lønningsklasse senest efter 10 års tjenestetid. Landsstyret bemyndiges endvidere til at oprykke 1 assistent ved matrikelkontoret og 1 hos landsingeniøren i 5. lønningsklasse, når kvalifikationer og de krav, arbejdet stiller, taler derfor.
4. lønningsklasse:
5. lønningsklasse:
Fuldmægtige på landskontoret af 2. grad uden embedseksamen.
Der tillægges den nuværende fuldmægtig et personligt, pensionsgivende tillæg på 3.240 kr. årlig.
Fuldmægtige ved oppebørselskontoret af 2. grad (2).
Ledere af oppebørselskontorets filialer (3).
Overvrager (1).
Overtolder (1).
6. lønningsklasse:
Lærere ved studenterskolen (4).
Vedrørende aspiranttjeneste og lønningsanciennitet gælder reglerne i § 42 i lov nr. 210 af 18. maj 1960 om løninger

lærere ved folkeskolen på Færøerne», og soleiðis at lønasta á studentaskúlanum eisini telur við eftir sama reglum. Tann myndugleiki, skúlastjórnin hevur, er tó hjá landsstýrinum.

7. lønarflokkur:
Fulltrúar á 2. stigi við embætisprógvi: á landsskrivstovuni (3), hjá landsverkfræðinginum (1).
Adjunktar (5).
Sjómansskúlalærarar (3).
Landmálarar (3).
Hesir tænastumenn verða allir fluttir upp í 10. lønarflokk í seinasta lagi eftir 15 ára starvstíð.
Kassameistarar á gjaldstovuni (2).

8. lønarflokkur:
Fulltrúi á landsskrivstovuni á 2. stigi, ið er leiðari av fiskivinnustovuni (1).
Fulltrúin fær árliga starvsviðbót upp á 1.200 kr.

Sendifulltrúar (1).
Meðan sendifulltrúi er í tænastu í útheiminum, fær hann eina viðbót, hæddin verður ásett á fíggjarlógini.

Bókhaldarar á gjaldstovuni (1).

9. lønarflokkur:
Fulltrúar á gjaldstovuni á 1. stigi (1).
Fulltrúi á 1. stigi á landsskrivstovuni við ongum embætisprógvi, sum samstundis er stjóri hjá líkningarráðnum (1).
Landsbókavørður (1).
Telefonverkstjóri (1).

m.v. til lærere ved folkeskolen på Færøerne, således at også tjeneste på studenterskolen medregnes efter samme regler. Den myndighed, der er tillagt skoledirektionen, er dog hos landsstyret.

7. lønningsklasse:
Fuldmægtige af 2. grad med embedseksamen: Ved landskontoret (3), hos landsingeniøren (1).
Adjunkter (5).
Navigationsskolelærere (3).
Landmålere (3).
Disse tjenestemænd oprykkes alle i 10. lønningsklasse senest efter 15 års tjenestetid.

Kasserere ved oppebørselskontoret (2).

8. lønningsklasse:
Fuldmægtig ved landskontoret af 2. grad, der er leder af fiskeriskontoret (1).
Der tillægges fuldmægtigen et årligt bestillingstillæg på 1.200 kr.
Udsendte fuldmægtige (1).
Medens en fuldmægtig er i tjeneste i udlandet, tillægges der ham et særligt tillæg, hvis størrelse fastsættes på finansloven.
Bogholdere på oppebørselskontoret (1).

9. lønningsklasse:
Fuldmægtige af 1. grad ved oppebørselskontoret (1).
Fuldmægtig af 1. grad ved landskontoret uden embedseksamen, som samtidig er leder af ligningsrådet (1).
Landsbibliotekar (1).
Telefondirektør (1).
Den nuværende telefondirek-

Núverandi telefonverkstjóri fær persónliga eftirløngevandi viðbót uppá 2.400 kr. um árið.
Landbúnaðarráðgevari (1).
Núverandi landbúnaðarráðgevari fær persónliga eftirløngevandi viðbót uppá 1.680 kr. um árið.
Fyristøðumaður á fiskiídnaðarstovuni (1).
Landsstýrinum verður heimilað at flyta eitt ella fleiri av seinast nevndu 5 tænastumonnum upp í 10. lønarflokk, tá ið arbeiðskrøv og kvalifikatiónir hjá tí mannni, ið hevur starvið, tala fyri tí.

10. lønarflokkur:
Yngri løktorar.
Talið á lektorum í hesum lønarflokki og adjunktum í 7. lønarflokki er tilsamans 5.
Fulltrúar á landsskrivstovuni á 1. stigi við embætisprógvi (1). Civilverkfrøðingur hjá landsverkfrøðinginum (1).
Landsstýrinum verður heimilað at flyta seinast nevndu 2 tænastumenn upp í 11. lønarflokk, tá ið arbeiðskrøv og starvsaldur tala fyri tí.

11. lønarflokkur:
Fyristøðumaður á sjómansskúlanum (1).
Stjóri á matrikulstovuni (1).
Stjóri á gjaldstovuni (1).
Telefonverkstjóri, um hann er civilverkfrøðingur (1).
Landsstýrinum verður heimilað at flyta hesar tænastumenn upp í 12. lønarflokk, tá

tør får et personligt pensionsgivende løntillæg på 2.400 kr. årlig.
Landbrugskonsulent (1).
Den nuværende landbrugskonsulent får et personligt pensionsgivende løntillæg på 1.680 kr. årlig.
Forstander for fiskeriøkonomisk laboratorium (1).
Landsstyret bemyndiges til at oprykke et eller flere af de senest nævnte 5 tjenestemænd i 10. lønningsklasse, når de krav, arbejdet stiller samt anciennitet og kvalifikationer hos den person, der bestrider stillingen, taler derfor.

10. lønningsklasse:
Yngre lektorer.
Antallet af lektorer i denne lønningsklasse samt adjunkter i 7. lønningsklasse er ialt 5. Fuldmægtige af 1. grad ved landskontoret med embedseksamen (1).
Civilingeniører hos landsingeniøren (1).
Landsstyret bemyndiges til at oprykke de 2 sidstnævnte tjenestemænd i 11. lønningsklasse, når de krav, arbejdet stiller, samt tjenesteanciniteten, taler derfor.

11. lønningsklasse:
Forstander for navigationsskolen (1).
Chef for matrikelkontoret (1).
Chef for Oppebørselskontoret (1).
Telefondirektør, såfremt han er civilingeniør (1).
Landsstyret bemyndiges til at oprykke 1 eller flere af nævn-

ið arbeiðskrøv, starvsaldur og kvalifikatiónir tala fyri ti.

te tjenestemænd i 12. lønnings klasse, når de krav, arbejdet stiller, anciennitet og kvalifikationer taler derfor.

12. lýnarflokkur:
Eldri lektorar á studentaskúlanum (3).
Landsgrannskoðari (1).
Landsdjóralækni (1).
Landsstýrinum verður heimilað, uttan mun til aldur at veita núverandi landsdjóralækna eftirlønarrætt.

12. lønningsklasse:
Ældre lektorer ved studenterskolen (3).
Landsrevisorer (1).
Landsdyrelæge (1).
Landsstyret bemyndiges til at yde den nuværende landsdyrelæge pensionsret uanset alder.

13. lønarflokkur:
Rektor á studentaskúlanum (1).

13. lønningsklasse:
Rektor ved studenterskolen (1).

14. lønarflokkur:
Stjóri á landsskrivstovuni (1).
Landsverkfrøðingurin (1).
Yvirlækni* (1).
Núverandi yvirlækni fær løn samsvarandi sáttmála millum «Sygehusforeningen i Danmark og Den almindelige danske lægeforening.»

14. lønningsklasse:
Landskontorets chef (1).
Landsingeniøren (1).
Overlæge (1).
Den nuværende overlæge aflønnes i overensstemmelse med overenskomst mellem «Sygehusforeningen i Danmark og Den almindelige danske lægeforening.»

5). Til 3. kapitul verður innihalds tilskilingin «Pristalsviðgerð av lønum» broytt til «Viðgerð av lønum og starvsviðbótum.»

5) Til kapitel 3 bliver inholdsangivelsen «Pristalsregulering af lønninger» ændret til «Regulering af lønninger og bestillingstillæg».

6) Sum nýggj 48 A § verður skotið inn:
«Tær í 45. § nevndu byrjunarlønir við møguligum aldursviðbótum og eftirløngevandi viðbótum verða hækkaðar við somu viðbótum, sum fólkaskúlalærarar í Føroyum hava og fáa.»

6) Som ny § 48 A tilføjes:
«De i § 45 nævnte bemyndigelseslønninger med eventuelle alderstillæg og pensionsgivende tillæg forhøjes med de samme overenskomstportioner som folkeskolelærere på Færøerne har fået og får.»

7) Sum nýggj 48. B § verður skotið inn:

«Afturat starvsviðbótum verður veitt viðbót við 120% av grundtalinum. Procentviðbótin verður lækkað ella lækkað við 5% fyri hvørji 10 stig, prístalið eftir 47. § hækkar uppum 364 ella lækkar niðurum 368. Somu viðbót fáa tær serlønir, sum seinni skulu javnast eftir prístalinum. Annars fer javningin fram, sum tilskilað í 47. §.»

§ 2.

Í sambond við, at lógin fær gildi flytir fingin lønaraldur yvir í lønarflokkin eftir hesi lóg.

2. stk. Fer tænastumaður við yvirflytingina í nýggja lønarflokin niður í normeraðari løn, verður hann flutur á tað stigið í lønarflokkinum, sum liggur nærmast omanfyri stigið, hann var komin á í tí flokkinum, hann flytir úr. Fer hann, hóast hetta, niður í normeraðari løn fær hann persónliga eftirløngevandi viðbót at javna munin.

§ 3.

Henda lóg fær gildi frá 1. apríl 1965.

2. stk. Samstundis fara úr gildi løgtingslógirnar nr. 59 frá 31. august 1961, nr. 21 frá 22. mai 1962, nr. 38 frá 12. juni 1962 og nr. 29 frá 20. mai 1965.

7) Som ny § 48 B tilføjes:

«Til bestillingstillæg ydes et tillæg på 120% af grundbeløber. Dette procenttillæg forhøjes eller nedsættes med 5% for hver 10 points, pristallet i henhold til § 47 stiger udover 364 eller falder under 368. Samme tillæg ydes der de honorarer, som hidtil er reguleret og de for hvilke det vedtages, at de skal reguleres efter pristallet. Reguleringen foretages iøvrigt som bestemt i § 47.»

§ 2.

I forbindelse med lovens ikrafttræden overføres erhvervet lønningsanciennitet til lønningsklassen efter nærværende lov.

stk. 2. Såfremt en tjenestemand ved overgang til den nye lønningsklasse går ned i normeret lønning indplaceres han på det løntrin, der ligger nærmest over det løntrin, han var kommet på i den hidtidige lønningsklasse. Går han uanset dette ned i normeret lønning får han forskellen som et personligt pensionsgivende tillæg.

§ 3.

Denne lov får gyldighed fra 1. april 1965.

stk. 2. Samtidig træder ud af kraft lagtingslovene nr. 59 af 31. august 1961, nr. 21 af 22. maj 1962, nr. 38 af 12. juni 1962 og nr. 29 af 20. maj 1965.

Viðmerkingar:

Løgtingslóg nr. 31 frá 18. mai 1961 um tænastumenn landsins skal sambært § 42, 3. stk. fjórða hvørt ár leggjast fyri løgtingið til umhugsunnar, tó fyrstu ferð í 1965.

Lógin hevur tó áðrenn verið løgd fyri løgtinglið til broytingar: í 1961, har adjunktar og lektorar og rektor á studentaskúlanum vórðu uppnormeraðir, í 1962 har landsdjóralæknin og landsgrannskoðarin eisini vórðu uppnormeraðir, sáttmálaviðbøtur vórðu veittar tænastumonnum, og at tænastumenn kundu flyta lønaraldur við sær frá tænastu undir ríkinum o.l. tænastu, og í 1965 har ymsar broytingar í normeringini vórðu gjørdar, serliga øking í normeringstølum, og at nøkrum tænastumonnum vórðu veittar starvsviðbøtur, víst verður til løgtingslógirnar nr. 59 frá 31. august 1961, nr. 21 frá 22. mai 1962, nr. 38 frá 12. juni 1962 og nr. 29 frá 20. mai 1965.

At fyrireika møguliga broyting í lógini setti landsstýrið niður 3-mannanevnd og valdi sum limir leiðararnar á høvuðsfyrisitingarstovnunum: gjaldstovnni, landsskrivstovuni og landsverkfræðingsskrivstovuni.

Hesir setlu fram uppskot dagfest 14. apríl 1966.

Síðani aðalsjónarmiðið í uppskotinum er, at lønarlagið eigur at verða umleið hitt sama, sum hjá ríkinum bæði viðv. lønarflokkunum og dýrtíðarjavningi. Grundirnar eru tær, at ríkisfelagsskapurin og við hesum felags arbeiðsmarknaður førir tað við sær, at skal heimastýrið hava møguleikar fyri at fáa tænastumenn í kapping við ríkið, er tað neyðugt ikki at bjóða landsins tænastumonnum verri lønarkor enn teimum, ríkið veitir sínum. Nevndin heldur, at bæði løgting og landsstýri hava givið seg undir hesar treytir á ymsum økjum.

Fólkaskúlalærarar og eisini seminaristarnir á studentaskúlanum eru komnir undir sonnu lønarvilkor sum starvsfelagar teirra í Danmark, sama er við tænastumonnum og meginpartinum av starvsfólkinum á sjúkrahúsunum, tænastumenn og starvsfólk á ymsum stovnum, har landið rindar helvt av lønini og á øðrum l.d. fróðskaparsetrinum, har landið rindar alt. Fíggjarliga sað, skuldi tænastumenninir, um teir fingu sonnu kor, ikki verið avgerandi fyri orku landsins.

Uppskotið fekk felag tænastumanna landsins høvi at kanna, og setti felagið síðani fram uppskot um ymsar broytingar.

Hesar bóru á tað borið, at normeringin, serliga fyri teir lægru lønarflokkarnar varð betri. Herumframmt vóru ymisk onnur broytingaruppskot.

Av ymsum orsøkum varð málið ikki lagt fyri løgtingið í tingsetuni 1965.

Sum fyrisett í kapitul 10 í tænastumannalógini, hava samráðingar verið við tænastumannafelagið um broytingar í lógini.

Eftir at bæði uppskotið frá 3-mannanevndini og uppskotið frá tænastumannafelagnum eru kannað, heldur landsstýrið seg partvís til hitt fyrra, tó við ymsum broytingum í lønarflokkunum og við einum høvuðsfráviki, at dýrtíðarjavningin ikki verður broytt, men verður hin sama

sum eftir tænastumannalógini frá 1961. Orsøkin til hesa støðu er, at tað ikki liggur greitt fyri hvørja ávirkan ein javning eftir donskum prístali kann fáa á arbeiðsmarknaðin her.

Fyri hentleika skuld eru broytingar, sum eru framdar undantikuar við í hesum lógaruppskoti.

Til tær ymsu broytingarnar er at viðmerkja: *ad 1)*. Er fraint við løgtingslóg nr. 38 frá 12. juni 1962.

ad 2). Av praktiskum grundum hevur gjaldstovan mælt til, at lønir o.t. til tænastumenn og starvsfólk undir landinum kann gjaldast upp til 6 yrkadagar áðrenn forfallsdag, soleiðis sum frammanundan er, tá talan er um fólka- og avlamispensjón og lønum, sum statskassin stendur fyri.

Hjá teimum stovnum, sum hava løngjaldingina undir hondum, vil tað lætta nógv um arbeiðsbyrðina, sum er størst um mánaðarskiftið.

Eftir § 29, 1. stk., sum hon nú er orðað, verða tænastumannalønir, hiðipeningur og eftirlønir útgoldnar og frammanundan fyrst í mánaðinum, men um 1. er halgidagur verður goldið seinasta yrkadag í mánaðinum frammanundan.

Eftir uppskotinum fær landsstýrið heimild at geva loyvi til útgjalding tann 25. í mánaðinum frammanundan, uttan at forfallsdagurin fyri tað verður broyttur.

ad 3) og 4).
1. lønarflokkur:

Er óbroyttur, tó so, at starvsviðbótin hjá skúlatænaranum,ið er, er hækkað frá 720,— kr. til 1.200,— kr. um árið.

2. lønarflokkur:

Er óbroyttur, tó so, at tar seinru aldursviðbøturnar eru hækkaðar frá 300,— kr. til 600,— kr. um árið og soleiðis, at 4 tollarar og 4 vrakieftirlitsmenn, nú 2, kunnu flytast upp í 3. lønarflokk og harafturat 1 tollari og 1 vrakieftirlitsmaður í 4. lønarflokk.

3. lønarflokkur:

Er óbroyttur, tó so, at aldursviðbøturnar eru hækkaðar frá 300,— kr. til 600,— um árið.

Normeringstalið hjá hjálparmonnum hjá landsverkfrøðingunum er hækkað við 1 til 2.

Herafturat flyta allir upp í 4. lønarflokk og kann 1 á hvørjum stovninum flyta upp í 5. lønarflokk.

4. lønarflokkur:

Nú: 14.640,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 480,— kr. til 17.040,— kr.

Uppskotið: 14.820,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.080,— kr. til 18.060,— kr.

5. lønarflokkur:

Nú: 15.600,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 780,— kr. til 19.500,— kr.

Uppskotið: 17.820,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.440,— kr. til 20.700,— kr.

Núverandi fulltrúin á landsskrivstovuni á 2. stigi við ongum embætisprógvi fær persónliga eftirløngevandi viðbót uppá 3.240,— kr., so hann í løn fær tað sama sum tænastumenn í 8. lønarflokki.

Leiðararnir á gjaldstovudeildunum eru nú løntir eftir starvsmannasáttmálanum. Deildir eru í løtuni í Klaksvík og í Runavík, og kemur ein afturat í Fuglafirði pr. 1. apríl 1967.

Av tí at leiðararnir á deildunum taka ímóti nógvum peningi til landskassan, og hetta leggur stóra ábyrgd á teir, eiga teir at verða normeraðir sum tænastumenn við skyldum og rættindum teirra.

Yvirvrakarin var í 6. lønarflokki, § 2 í uppskotinum førir við sær, at løn hansara verður óbroytt.

Yvirtollarin er fluttur frá 4. til 5. lønarflokk.

6. lønarflokkur:

Lærarar við seminaristprógvi á studentaskúlanum eru normeraðir í hesum flokki, sum svarar til lønarflokkin 6 a, framt við løgtingslóg nr. 29 frá 20. mai 1965, jbr. § 1, punkt 6.

7. lønarflokkur:

Nú: 18.600,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.080,— kr. til 24.000,— kr.

Uppskotið: 15.000,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.500,— kr. til 21.000,— kr.

Í hesum flokki eru normeraðir tænastumenn, ið hava staðið embætisprógv á lærdum háskúla ella sum hava læru, ið kann javnmetas við hesa. Teir verða allir fluttir upp í 10. lønarflokk eftir 15 ára starvstíð, í hesum flokki er endaløn 27.000,— kr. Henda uppflytanin er longu galdandi fyri adjunktarnar á studentaskúlanum, jbr. løgtingslóg nr. 59 frá 31. august 1961. Fulltrúin hjá landsverkfroðinginum er nýggj normering.

Kassameistararnir á gjaldstovuni eru fluttir upp í henda flokk frá 5., teir flyta tó ikki upp í 10. frá 7.

8. lønarflokkur: (19.800 23.940)

Leiðarin á fiskivinnustovuni er fluttur frá 5. (15.600—19.500), sum leiðari av skrivstovu hevur hann dagligu ábyrgdina. Starvsviðhótina 1.300,— kr. hevur hann frammanundan.

Seudifulltrúin er eisini fluttur frá 5. lønarflokki.

Bókhaldarin á gjaldstovuni er fluttur frá 6. (16.200—21.240).

9. lønarflokkur:

Nú (8.lfl.): 19.800,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.080,— kr. til 24.120,—.

Uppskotið: 21.300,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 2.400,— kr. til 26.100,— kr.

Fulltrúin á gjaldstovuni er fluttur frá 6. (16.200—21.240).

Stjórin á líkningarráðnum er fluttur frá 6., og samstundis fellur persónliga eftirløngevandi viðhót hansara uppá 3.360,— kr. burtur.

Landsbókavørðurin er fluttur frá 6.

Landbúnaðarráðgevarin og telefonvenkstjórin hava eftir persónligu pensiónsgevandi viðbøturnar uppá ávikavist 1.680,— kr. og 2.400,— kr.

10. lønarflokkur:

Nú (9.lfl.): 21.000,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.800 kr. til 26.400,—.

Uppskotið: 22.500,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 1.500,— kr. til 27.000,— kr.

Fulltrúin á 1. stigi við embætisprógvi á landsskrivstovuni og civilverkfrøðingurin hjá landsverkfrøðingimum kunnu flytast upp í 11., endaløn 30.000,— kr.

11. lønarflokkur:

Nú (10. lfl.): 22.200,— kr. árliga hækkandi 3. hvørt ár við 2.400,— kr. til 27.000,— kr.

Uppskotið: 25.800,— kr. árliga hækkandi 3. hvørt ár við 2.100,— kr. til 30.000,— kr.

Hesi tænastumannastørv kunnu øll flytast upp í 12., endaløn 32.100 kr.

12. lønarflokkur:

Nú (11.lfl.): 26.040,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 3.000,— kr. til 32.040,— kr.

Uppskotið: 29.700,— kr. hækkandi eftir 3 árum til 32.100,— kr.

13. lønarflokkur:

Nú (12.lfl.): 26.400,— kr. hækkandi 3. hvørt ár við 3.600,— kr. til 33.600,— kr.

Uppskotið: 33.000,— kr. hækkandi eftir 3 árum til 35.100,— kr.

14. lønarflokkur:

Uppskotið: 36.000,— kr. hækkandi eftir 3 árum til 39.000,— kr.

ad 5). Síðani hetta kapitul nú ikki bert viðv. dýrtíðarjavningini, men eisini veiting av sáttmálaviðbótum verður innihaldstilskilingin broytt.

ad 6). Er framt við løgtingslóg nr. 21 frá 22. mei 1962, jbr. § 1, 5. punkt.

ad 7). Er framt við løgtingslóg nr. 29 frá 20. mei 1965, jbr. § 1, 8. punkt.

ad § 2. Vanligur praksis er, at tænastumenn við framflutning ikki flyta lønaraldurin við sær. Tá ið nú ikki verður broyting í dýrtíðarjavningini, og teir nógvu av tænastumonnunum hava sitið so leingi í størvunum, at teir eru komnir á endaløn, er skotið upp, at undantak verður gjørt hesa ferð, so teir flyta lønaraldurin við sær.

Í 2. stk. er skipað so fyri, at teir, sum hóast regluna í 1. stk. fara niður í løn, nú lønarflokkarnir verða broyttir, verða flutfir á tað stigið, sum liggur nærmast omanfyri stigið, í tí lønarflokki, teir flyta frá. Seinasta punktum sipar til teir, har lønarflokkurin, teir verða settir í, hevur lægri endaløn, enn flokkurin teir flyta frá.

ad § 3. Lógin fær afturvirkandi kraft frá 1. apríl 1965. Hon skuldi verið løgd fyri løgtingið í tingsetuni 1965.

1. viðgerð 19. og 20. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Landsstýrið hevur í sínum viðmerkingum til lógaruppskotið gjøfliga greitt frá teim broytingum uppskotið inniheldur.

Lógin átti at havt verið til kanningar í tingsetuni 1965, og eigur soleiðis næsta ferð at koma fyri í 1969 í seinasta lagi. Í lógaruppskotinum eru tiknar við tær broytingar, sum løgtingið hevur framt síðan tænastumannalógin sjálv var samtykt.

Til fíggjarnevndina er síðan 1. viðgerð komið bræv gjøgnum landsstýrið frá Matrikulstovuni við atfinningum til uppskotið og somuleiðis frá Tænastumannafelag landsins, eisini við atfinningum til uppskotið, og eru hesi brøv viðløgd málinum.

Uppskotið hevur verið til ummælis hjá lønarráðnum, sum hevur sent tað aftur til landsstýrið uttan viðmerkingar.

Nevndin er samd um, at av tí, at tingið skal fara heim í morgin, verða ikki stundir til samráðingar við ymsar partar, um málið skal fremjast í hesu tingsetu.

Undir nevndarviðgerðini er komið fram á skrivifeilir o.t. í lógaruppskotinum og verða teir rettaðir við broytingaruppskoti.

Nevndin hevur býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Kjartan Mohr, Sámal Petersen, Hanus við Høgadalsá og Knút Wang) mælir til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum við umtalaðu redaktionellu broytingum.

Minnilutin (Poul J. Olsen og Jákup Lindenskov og Andrias Djurhuus) setir einki uppskot fram.

Meirilutin (Kjartan Mohr, Sámal Petersen, Hunus við Høgadalsá og Knút Wang) mælir til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum við hesum broytingum:

1. § 1 í innleiðninginum:
   donsk tekst: millum «nr. 21» og «22. maj» verður skotið inn «af».
2. § 1 nr. 3 í innleiðninginum:
   føroysk tekst: millum «16. §» og «hesi» verður skotið inn «í».
3. § 1, nr. 4, 5. lønarflokkur:
   donsk tekst: aftaná «embedseksamen» verður sett «(1)».
4. § 1, nr. 4, 9. lønarflokkur seinasta stk.:
   føroysk tekst: orðið «eitt» verður broytt til «ein» og millum «arbejðskrøv» og «og» verður skotið inn «starvsaldur».
5. § 1, nr. 4, 10. lønarflokkur:
   donsk tekst.: reglubrot aftaná «dalt 5», og í seinasta stk. verður orðið «tjenesteanciennitet» broytt til «anciennitet».
   føroysk tekst.: reglubrot aftaná «embætisprógvi (1)»

6. § 1 nr. 6:
   føroysk tekst: orðið «viðbótum» verður til «sáttmálaviðbótum.»
7. § 1 nr. 7:
   føroysk tekst: í 3. punktum verður millum «sum» og «seinni» skotið inn «higartil eru jarvnaðar, og tær sum».

2. viðgerð 20. august 1966.

Broytingaruppskotið frá nevndini til § 1 samtykt 15—0.
§ 1 í landsstýrisins uppskoti so broytt fall 14—0.
Lógaruppskotið so statt burturdottið.

10. Veðhald av láni til p-f Clupea í Klakksvík

Ár 1966, 19. august legði Samuel Petersen løgtingsmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til
løgtingslóg um veðhald fyri láni til p/f Clupea, Klakksvík.

§ 1.
Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri láni til p/f Clupea, Klaksvík, hægst 80% av kr. 3.690.000.

§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om garanti for lån til p/f Clupea, Klaksvik.

§ 1.
Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for et lån til p/f Clupea, Klaksvik, der højst andrager 80% af kr. 3.690.000.

§ 2.
Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Seinastu tingsetu var hetta mál til viðgerðar, men fekk ikki nóg stóra undirtøku, við tað at bert 14 atkvøður vóru fyri at fremja málið. Tann ætlaði kostnaðurin av verksmiðjuni var settur til umleið 4.900.000 kr. og skuldi kunna viðgera 250 tons um sandøgrið. Hetta er broytt til 150 tons pr. sandøgur við møguleikum at viðka um verksmiðjuna seinri. Byggiprísurin verður 3.690.000 kr.

Seinastu tingsetu varð samtykt at veita studning og ábyrgd fyri láni til havnagerð á Strond, Klakksvík. Henda havnagerð er neyðug, men full nytta fæst ikki burturúr, um ikki virkir eisini verða bygd har, so sum ætlanir hava verið.

Kostnaðarætlan.

Fabrik	1.820.000,
Farmagjald og lossing	110.000,
Bygningar	100.000,
Fiskipaunar v.m.	250.000,
Uppsetan av maskinum o.a.	110.000,
El-installatiónir v.m.	80.000,
Sildaoljutangar	350.000,

Innflutningsgjøld	120.000,—
Projektering og eftirlit við arbeiðinum	100.000,—
Rentutap í byggitíðini	250.000,—
Ymist at standa ímóti við	100.000,—
	3.690.000,—

Vísur verður til tey skjøl, ið liggja í løgtingsmáli nr. 6/1965.

1. viðgerð 19. og 20. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Í viðmerkingunum til lógaruppskotið er greitt frá, hvat ið skilir hetta uppskot frá tí, sum viðgjørt var í seinastu tingsetu (løgtingsmál nr. 6/1966: Veðhald fyri láni til P/f Clupea, Klaksvík).

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið og hevur býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Sámal Petersen, Andreas Djurhuus, Poul J. Olsen og Jákup Lindenskov) mælir til at samtykkja uppskotið frá tingmonnum úr Norðuroyum.

Minnilutin (Kjartan Mohr, Hanus við Høgadalsá og Knút Wang) vísir til ta støðu hesin sami minnilutin hevði í løgtingsmáli nr. 6/1966: Veðhald fyri láni til P/f Clupea, Klaksvík. Minnilutin heldur ikki viðurskiftini vera broytt nakað síðan tá og setir tí einki uppskot fram.

2. viðgerð 20. august 1966.

§ 1 í lógaruppskotinum fall 12 -0.
Alt uppskotið so statt burturdottið.

11. Lögtingslóg um útbygging av Havnini í Leirvík

Ár 1966, 19. august legði Frederik Hansen løgtingsmaður fyri Eysturoyar tingmenn soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um útbyggjan av havnini í Leirvík.

§ 1.

Úr landskassanum verður veittur studningur til útbyggjan av Leirvíkar havn við 50% av byggipeninginum, tó hægst 50% av kr. 3.900.000, at rinda við eins stórum ársgjøldum í 10 fylgjandi fíggjarár frá og við fíggjarárinum 1969/70 at rokna.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om udbygning af havnen i Leirvík.

§ 1.

Af landskassen ydes der tilskud til udbygning af Leirvíkar havn med 50% af byggesummen dog højst 50% af kr. 3.900.000, at udrede med lige store årsrater i 10 på hinanden følgende finansår fra og med finansåret 1969/70 at regne.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Leirvíkar kommuna hevur við skrivi dagfest 1. mai 1965 til Føroya løgtings søkt um studning til útbyggjan av havnini í Leirvík.

Henda útbyggjan er lýst í einum skitsuprojekti, sum er viðlagt umsóknini, og sum Landsbyggifelagið p/f hevur gjort og metir at kosta kr. 3.900.000,—.

Vísandi til tað, sum er flutt fram í umsóknini loyva undirriaðu Eysturoyar tingmenn hervið at leggja hetta mál fram samstundis sum vit seta uppskot um løgtingslóg fram samsvarandi hesum.

1. viðgerð 19. og 20. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið og vísir til, at umsókn um meira studning til Skopunnar havn hevur eisini verið viðgjørd í fíggjarnevndini og var víst til landsstýrið til kanningar í sambandi við eina nýggja

havnaætlan. Somuleiðis hevur brav verið á tingi um meira studning til Fuglafjarðar havn, men var hetta mál vist til landsverkfroðingin at koma uppí eina nýggja havnaætlan.

Í seinasta tingsetu viðgjørdi figgjarnevndin fleiri mál, sum øll fingu somu lagnu, at tey vóru vist til eina nýggja komandi havnaætlan.

Undir viðgerðini hevur nevndin býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Kjartan Mohr, Sámal Petersen, Hanus við Høgadalsá, Andrias Djurhuus og Knút Wang) vísir á frammanfyristandandi og mælir til, at Leirvíkar havn kemur við í eina komandi havnaætlan, men setir einki uppskot fram, tí hetta er longu samtykt í seinastu tingsetu.

Minnilutin (Poul J. Olsen og Jákup Lindenskov) mælir til at samtykkja uppskotið frá uppskotsstillarunum.

2. viðgerð 20. august 1966.

§ 1 í lógaruppskotinum fall 8—0.

Alt uppskotið so statt burturdottið.

12. Stuðul til húsalánsgrunnin

Ár 1966, 19. august legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

til

løgtingslóg um stuðul til húsalánsgrunnin.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at ganga í veð fyri láni uppí 500.000 kr. til húsalánsgrunnin.

§ 2.

Húsalánsgrunnurin fær til ognar restogvir sosiala grunn landskassans.

§ 3.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om støtte til boliglånefonden.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for lån indtil 500.000 kr. til boliglånefonden.

§ 2.

Boliglånefonden får til ejendom landskassens sosiale fonds reslaktiver.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Húsalánsgrunnurin hevur vent sær til landsstýrið í sambandi við lán uppá 500.000 kr., grunninum stendur í boði frá Føroya Brunatrygging Lánitíðin er 10 ár og er rentan 6½% p. a. Tryggingin krevur landskassaveðhald fyri lánið. Treytin er orsakað av, at viðtøkurnar siga, at bert er loyvt tryggingini at læna eftir sonnu reglum, sum galda fyri setan av ognum ómyndinga, og er húsalánsgrunnurin enn ikki góðkendur í so máta.

Eftir § 4 í lógini um húsalánsgrunnin skuldi úr landskassanum veitast grunninum minst 1 mill. kr. sum stovnsfar.

Úr landskassanum eru veittar um sosialgrunnin:

Í 1965/66, jbr. viðm. til § 44-6-3 í fíggjarløgtingslógini	1.250.000,
Í 1966/67, jbr. viðm. til § 44-6-3 á fíggjarløgtingslógini..	250.000,
tilsamans	1.500.000,

Ætlanin var, so hvørt sosialgrunnurin hevði pening tøkan, a flyta hann yvir í húsalánsgrunnin, soleiðis at hin fyyrri grunnurin varð avtikin, nú hann onga sjálvstøðuga uppgávu hevur, síðani tey sosialu málini fáa tørvandi játtan á teim árligu fíggjarlógunum.

Í socialgrunninum eru pr. 17. august 1966 369.401,96 kr. Peningurin er bundin soleiðis:

Lán til kommunala verkið í Vági, nú SEV	208.768,11
Bræva lán	160.615,85

Tað stimbrar húsalánsgrunnin, og ger hann lí betur føran fyri at reisa lán, um hesar ognir longu nú verða fluttar honum. Heraftural er so spurningurin um at játta honum enn meira til stovnsfæið, grunnurin hevur søkt um, at landskassin letur til stovnsfæið tilsamans 2 mill. kr., men verður hetta mál at viðgera í sambandi við fíggjarlógaruppskotið 1967/68.

Til umsóknina um landskassaábyrgd er at siga at tað ikki var hildið, at grunninum tørvaði tílíka ábyrgd, men at landið í veitingunum til stovnsfæið legði støðið, soleiðis at lángevarar m. a. í hesum funnu ta trygd, teir kravdu. Grunnurin hevur eisini fingið lán uppá 200.000 kr. við ongum veðhaldi.

Í fyriliggjandi føri er tað av lániteknískum grundum neyðugt at krevja landskassaveðhald, og tá ið lán ikki fæst aðrastaðni til so lagaligar treytir, sum hesar, og lárið er grunninum neyðugt, eigur at verða vikið frá princippinum.

Síðani her, sum sagt, er talan um eitt undantak, er fyriliggjandi uppskot ikki orðað sum eitt broytingaruppskot til lógina hjá grunninum, men sum eitt sjálvstøðugt uppskot.

1. viðgerð 19. og 20. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Vísandi til viðmerkingarnar frá landsstýrinum mælir fíggjarnevndin einmælt til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. og 3. viðgerð 20. august 1966.

Uppskotið frá landsstýrinum samtykt 22—0.

13. Veðhald av láni til p-f Skipafelagið Föroyar

Ár 1966, 20. august legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Frá Skipafelagnum Føroyar er umsókn dagsett 2. august 1966 komin á ting og var henda umsókn løgd fram á tingi 11-8-66 og víst í fíggjarnevndina.

Umsóknin er soljóðandi:

«Til Føroya Løgting.

Nevnd Skipafelagsins hevur hildið tað neyðugt og beint at umhugsa at fáa bygt nýtt Tjaldur.

Vit hava tilboð frá Skipasmiðju í Italiu: Navalmeccanica, Napoli, uppá at byggja skip, 126 m. langt við plássi til gott 500 ferðafólk í 2-manskømrum, nøkur fá 1-manskømur og 4 størri kømur til 25 fólk í hvørjum. Skipið kann rúma farmagóðs upp til 1000 tons, og ferðin verður 20 míl. Skipið verður tiðarhóskandi bygt til skjóta innskipan og uppskipan.

Byggipeningurin við rentum vervur ca. 45 míll. kr., byggitíð 2 ár.

10% skal Skipafelagið gjalda í 4 ratum í byggitíðini (2 ár). Henda pening kann Skipafelagið sjálvt fáa tit vegar av rakstri felagsins og við bankaláni her.

80% av byggipeninginum veitir skipasmiðjan sum lán og fær 1. veðrætt í skipinum, at gjalda í 10 ár og at renta við 6% p.a. í 8 ár og 8% p.a. tey tvey seinastu árini.

10% veitir banki í Italiu sum lán at gjalda í 2 ár og renta við 8% p.a.

Viðvíkjandi avdráttum til skipasmiðjuna og italska bankan er avtalað, at avdrátturin til skipasmiðjuna tey 2 fyrstu árini er settur so lágt, at lánið frá italska bankanum verður goldið í 2 ár, og at lánið frá skipasmiðjuni verður goldið í 10 ár. Avdrátturin verður hin sami 9% av byggipeninginum hvørt árið. Lánini við rentum verða annuitetslán.

Vit hava sett upp ætlan um útreiðslur og inntøkur hjá nýggja Tjaldrinum, og úrslitið er, at inntøkurnar vilja kunna gjalda rakstrarútreiðslurnar og rentur og avdráttur. Fyri at lætta um fíggjarviðurskifti felagsins verður núverandi Tjaldrið selt, tá nýggja skipið er liðugt bygt, og royndt verður eisini at selja Blik.

Kravt verður ábyrgd fyri lánið frá italska bankanum og fyri 15% av

láninum frá skipasmiðjuni t.v.s. tilsamans 25% av byggipeninginum ella ca. 11 mill. kr. Bankarnir í Føroyum eru vegna bankalógina ikki førir fyri at veita nevndu ábyrgd.

Løgtingið hevur 70.000 kr. partapening í Skipafelagnum og 2 menn í nevnd felagsins.

Tá núverandi Tjaldur skuldi byggjast, samtykti løgtingið at taka ábyrgd fyri láni frá Aalborg værft uppá 3 mill. kr. at gjalda á 10 ár og renta við 6% p.a., sí løgtingstíðindi s. 4 fyri 1950.

Vit loyva okkum at søkja um, at løgtingið heimilar landsstýrið landskassans vegna at veita ábyrgd fyri tær ca. 11 mill. kr. í láni til Skipafelagið Føroyar til bygging av ferðafólka- og flutningsskipi.

Vit eru tilreiðar at geva nærri upplýsingar við samráð, um ynskist.»

Fíggjarnevndin hevur síðan havt samráðingar við umboðsmenn fyri Skipafelagið: nevndarformann Edward Mitens, stjóra Oddur Nielsen og sakførara D. P. Danielsen. Tann frágreiðing, ið teir góvu er síðan skrivliga send nevndini og saman við teknningum yvir nýggjum Tjaldri viðløgd hesum máli.

Dagsett 18. august er komið bræv undirskrivað av Edward Mitens um hetta sama mál og eisini viðlagt hesum máli.

Somuleiðis hevur nevndin fingið rokuskap fyri seinasta ár fyri tey einstøku skipini hjá Skipafelagnum eins og rakstrarrokuskap og status felagsins.

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið.

Minnilutin (Hanus við Høgadalsá og Knút Wang) heldur, at hetta mál er av stórum týdningi, men eigur at verða kannað gjølligari enn stundir hava verið til nú. Minnilutin mælir til, at tað tilfar, sum liggur í málinum verður gjølligari kannað av landsstýrinum og ráðgevarum tess, samstundis hvussu eitt tilíkt í málinum umtalað veðhald hóskar inn í tær veðhaldsskyldir landskassin nú hevur og kemur at hava í fyrsta framtíð við teim ætlanum, sum í aðra máta liggja fyri, og setir minnilutin uppskot til samtyktar samsvarandi hesum.

UPPSKOT
til
samtyktar

frá minnilutanum Hanus við Høgadalsá og Knút Wang.

Ávísandi tað av minnilutanum í álitinum framførda verður málið sent landsstýrinum til nærri kanningar.

Minnilutin (Jacob Lindenskov og Poul Jacob Olsen) setir fram soljóðandi

í fyrstu syftu:	UPPSKOT:
løgtingslóg um veðhald av láni til p/f Skipafelagið Føroyar.	lagtingslov om garanti for lån til p/f Skipafelagið Føroyar.
§ 1.	§ 1.
Í samband við bygging av ferðamanna- og farmaskipi til p/f Skipafelagið Føroyar, verður landsstýrinum heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri lánum upp til 11.000.000 kr.	I forbindelse med bygning af et passager- og fragtskib til p/f Skipafelagið Føroyar bemyndiges landsstyret til på landskassens vegna at garantere for lån indtil 11.000.000 kr.
2. stk. Tað er ein treyt fyri veðhaldinum, at landið fær høvi til at tekna upp til 500.000 kr. afturat í partabrøvum í felagnum.	*Stk.* 2. Det er en betingelse for garantien, at landet får adgang til yderligere at tegne indtil 500.000 kr. i aktier i selskabet.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.	Denne lov træder i kraft straks.

Í aðru syftu:	
løgtingslóg um veðhald av láni til p/f Skipafelagið Føroyar.	lagtingslov om garanti for lån til p/f Skipafelagið Føroyar.
§ 1.	§ 1.
Í samband við bygging av ferðamanna- og framaskipi til p/f Skipafelagið Føroyar verður landsstýrinum heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri lánum upp til 11.000.000 kr.	I forbindelse med bygning af et passager- og fragtskib til p/f Skipafelagið Føroyar bemyndiges landsstyret til på landskassens vegne at garantere for lån indtil 11.000.000 kr.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.	Denne lov træder i kraft straks.

Minnilutin (Andreas Djurhuus) setir fram soljóðandi

UPPSKOT
til

Løgtingslóg um veðhald av láni til p/f Skipafelagið Føroyar.

§ 1.

Í samband við bygging av ferðamanna- og farmaskipi til p/f Skipafelagið Føroyar verður landsstýrinum heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri lánum upp til 11.000.000 kr.

2. *stk.* Tað er ein treyt fyri veðhaldinum, at partapeningur felagsins verður hækkaður í minsta lagi til 1.250.000 kr.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.

Lagtingslov om garanti for lån til p/f Skipafelagið Føroyar.

§ 1.

I forbindelse med bygning af et passager- og fragtskib til p/f Skipafelagið Føroyar bemyndiges landsstyret til på landskassens vegne at garantere for lån indtil 11.000.000 kr.

Stk. 2. Det er en betingelse for garantien, at selskabets aktiekapital forhøjes til mindst 1.250.000 kr.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Minnilutin (Kjartan Mohr) setir fram soljóðandi

UPPSKOT

Í fyrsta syftu:

Løgtingslóg um veðhald av láni til p/f Skipafelagið Føroyar.

§ 1.

Í samband við bygging av ferðamanna- og farmaskipi til p/f Skipafelagið Føroyar verður landsstýrinum heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri lánum upp til 11.000.000 kr.

2. *stk.* Tað er ein treyt fyri veðhaldinum, at partapeningur felagsins verður hækkaður við í minsta lagi 700.000 kr., og at landið fær høvi at tekna upp til 500.000 kr. av hesum. Tað er eisini

Lagtingslov om garanti for lån til p/f Skipafelagið Føroyar.

§ 1.

I forbindelse med bygning af et passager- og fragtskib til p/f Skipafelagið Føroyar bemyndiges landsstyret til på landskassens vegne at garantere for lån indtil 11.000.000 kr.

Stk. 2. Det er en betingelse for garantien, at selskabets aktiekapital forhøjes med mindst 700.000 kr., og at landet får adgang til at tegne indtil 500.000 kr. heraf. Det er endvidere en betingelse, at

ein treyt, at landsstýrið setur kommiteraðan at hava eftirlit við felagnum.	landsstyret indsætter en kommiteret til at have tilsyn med selskabet.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.	Denne lov træder i kraft straks.

Í aðru syftu styðjar minnilutin (Kjartan Mohr) uppskotið hjá minnilutanum Andreas Djurhuus.

Minnilutin (Samuel Petersen) setir onki uppskot fram.

2. viðgerð 20. august 1966.

§ á uppskotinum frá minnilutanum (Kj. Mohr) fall 8—0.

Alt lógaruppskotið so statt burturdottið.

§ í uppskotinum frá minnilutanum (A. Djurhuus) fall 12—0.

Alt uppskotið so statt burturdottið.

Soljóðandi *broytingaruppskot* frá minnilutanum J. Lindenskov og Poul J. Olsen):

«Aftaná orðið «felagnum» í 2. stk. í § 1 í uppskotinum frá minnilutanum (J. Lindenskov og Poul J. Olsen) í fyrstu syftu verður sett: «og verður landsstýrið heimlað landskassans vegna at tekna hemla pening.» I danska tekstinum: aftaná orðið «selskabet»: og landsstyret bemyndiges til paa landskassens vegne at tegne nævnte aktiekapital.»

Broytingaruppskotið fall 9—0.

§ 1 í sama uppskotinum (í fyrstu syftu) fall 9—0.

Alt uppskotið so statt burturdottið.

§ 1 í uppskotinum frá sama minnilutanum í aðru syftu fall 6—0.

Alt uppskotið so statt burturdottið.

Uppskotið til samtyktar frá minnilutanum (Hanus við Høgadalsá og K. Wang) fall 11—0.

14. Veðhald av láni til p-f Suðuroyar Fiskiídnað

Ár 1966, 20. august legði figgjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

P/f Suðuroyar Fiskiídnaður hevur sent løgtinginum soljóðandi skriv dagfest 12. august 1966:

«P/f Suðuroyar Fiskiídnaður, Tvøroyri, søkti 27. mars 1965 um landskassaábyrgd fyri 90% av kr. 1.050.000, sum var kostnaðarætlanin yvir fiskamjølsvirkið.

Landsstýrið játtaði landskassaábyrgd fyri 80% av kostnaðarætlanini.

Tað vísir seg nú, at kostnaðarætlanin hevur verið í minna lagi, og hevur virkið veruliga kostað kr. 1.382.700,96, sum tað framgongur av hjálagda status pr. 31. december 1965.

Útreiðslurnar verða specificeraðar soleiðis:

Bygningar	485.015,87
maskinur	854.969,14
transportmateriel	42.715,95
	1382.700,96

Vit loyva okkum tí hervið at søkja um landskassaábyrgd fyri 80% av meirkostnaðinum, ið er kr. 332.700,96. Uppískoytislánið viðvíkjandi hesum kr. 332.700,96 ætlast ikið soleiðis, at tað verður afturgoldið yvir 15 ár, og verður søkt um veðhald fyri sama tíðarskeið.»

Skrivið varð vist í figgjarnevndina.

Spurningurin um veðhald av láni til hetta felag hevur verið til viðgerðar í løgtinginum fyrr, jbr. løgtingsmál nr. 91/1964, Løgtingstíðindi 1964 bls. 258. Samtykt varð tá, at veðhalda av einum láni, sum var hægst 80% av 1.050.000 kr., jbr. eisini løgtingslóg nr. 31 frá 20. mai 1965.

Nevndin hevur býtt sig í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Andreas Djurhuus, Jacob Lindenskov, Kjartan Mohr, Poul Jacob Olsen og Samuel Petersen) mælir til at ganga umsókninni á møti og setir tí fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um veðhald av láni til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri einum uppískoytisláni til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður, sum er hægst 80% av kr. 333.000,00.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.

lagingslov om garanti for lån til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for et tillægslån til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður, der højst andrager 80% af kr. 333.000,00.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Minnilutin (Hanus við Høgadalsá og Knút Wang) heldur, at málinum tørvar ymsar upplýsingar, áðrenn støða kann verða tikin og setur tí fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Málið verður vístur til landsstýrið til kanningar.

2. og 3. viðgerð 20. august 1966.

§ 1 í lógaruppskotinum frá nevndarmeiralutanum fall 13—0.

Alt uppskotið so statt burturdottið.

Uppskotið til samtyktar frá minnilutanum (Hanus við Høgadalsá og K. Wang) samtykt 15—0.

Vetrartingið 1966-67

Ár 1966, hósdagin 8. december kl. 17 var løgtingið sett.

Elsti tingmaður Johan M. Fr. Poulsen á Strondum tók við fundarstýrinum eftir § 1 í tingskipanini.

Hann gjørdi kunnugt, at løgmaður í skrivi frá 28. november eftir løgtingslóg nr. 1 frá 13. mai 1948 um stýrisskipan í sermálum hevði boðsent tingmonnum til vetrartings.

Aldurformaðurin hað K. Wang og Poul J. Olsen vera fyrihilsskrivarar.

Valbrøvini vóru so kannað eftir § 1 í tingskipanini og hesir góðkendir sum tingmenn:

Hákun Djurhuus, Klaksvík, ff.
Poul J. Olsen, Klaksvík, jv.
Johan M. Fr. Poulsen, Strendur, sb.
Frederik Hansen, Søldarfjørður, tf.
Jacob Fr. Øregaard, Gøta, jv.
Poul Petersen, Tórshavn, ff.
Tummas Joensen, Kollafirði, sb.
Sugurð Joensen, Tórshavn, tf.
Leon Joensen, Sørvági, sb.
Vilhelm Nielsen, Sandavági, ff.
Trygve Samuelsen, Tórshavn, sb.
Hannis við Høgadalsá, Tórshavn, jf.
Martin Joensen, Tórshavn, jv.
Knút Wang, Tórshavn, ff.
Demmus Henfze, Tórshavn, ff.
Johan P. Davidsen, Sandi, jv.
Johan H. Danbjørg, Porkeri, jv.
Peter Mohr Dam, Tvøroyri, jv.
Kristian Djurhuus, Tvøroyri, sb.
Joen Paulí Thomasen, Vági, jv.

Sum eykamenn:

Finbogi Isaksen, Tórshavn, tf.
Peter F. Christiansen, Tórshavn, sb.
Peter C. Christiansen, Tórshavn, ff.
Karsten Hoydal, Tórshavn, tf.
Kjartan Mohr, Tórshavn, fb.
Hilmar Johansen, Tórshavn, sj.

Aldursformaðurin gjørdi kunnugt, at javnaðarflokkurin hevur 7 tingmenn, sambandsflokkurin 6, Jólkaflokkurin 6, tjóðveldisflokkurin 5, framburðsflokkurin 1 og sjálvstýrisflokkurin 1.

So fór fram val av tingfyrisati.

Eftir uppskoti frá P. M. Dam var Jacob Fr. Øregaard valdur sum tingformaður.

Sum varaformaður var Knút Wang valdur eftir lutakast við Johan Poulsen.

Tingformaðurin tók so við formansskapinum.

Sum skrivarar vóru valdir Martin Joensen og Vilhelm Nielsen eftir lutakast við Leon Joensen. —

Sama dag var Reinhold Silá góðtikin sum varamaður fyri fyrst fyri J. H. Danbjørg sum var burturstaddur fyri sjúku.

Formaðurin bað lingmenn ropa eitt niggju falt hurra fyri kongi og eitt 3 falt fyri Føroyum.

Sum varamenn vóru valdir

21. februar 1967: Andreas Djurhuus fyri Kristian Djurhuus og Reinhold Sólá fyri P. M. Dam.
13. mars 1967: Peter Eli Mikkelsen, Toftir fyri J. F. Øregaard.
13. apríl 1967: Hans Thomsen í Tórshavn fyri Karsten Hoydal.

21. februar 1967 segði tingformaðurin frá:

1) at sambandsflokkurin, javnaðarflokkurin og sjálvstýrisflokkurin vóru gingnir í valbólk til val av nevndum (smbr. eisini 25/4-1967).
2) at fólkaflokkurin og framburðsflokkurin vóru gingnir saman í valbólk til val av mannum og nevndum.

Val av lögmanni og landsstýrismonnum

Ár 1967, hósdagin 12. januar stóð val av løgmanni.
Valið fór fram skrivliga.
Petur Mohr Dam fekk 14 atkvøður,
Hákun Djurhuus fekk 7 atkvøður.
So statt var Petur Mohr Dam valdur løgmaður.
Sama dag stóð val av landsstýrismonnum.
Eftir uppskoti frá løgmanni vóru Kristian Djurhuus og Samuel Petersen valdir við 14 atkvøðum.

Fastar nevndir og aðrar

FIGGJARNEVNDIN: J. F. Øregaard, Hilmar Johansen, Knút Wang, Hákun Djurhuus, Andreas Djurhuus, Johan Poulsen og Hanus við Høgadalsá.

Tiltaksmenn: Poul J. Olsen, Martin Joensen, Vilhelm Nielsen, Kjartan Mohr, Trygve Samuelsen, Peter F. Christiansen og Finbogi Isaksen.

UMSÓKNANEVNDIN: Joen Pauli Thomasen, Leon Joensen og Vilhelm Nielsen.

LANDSSTÝRISMÁLANEVNDIN: J. Fr. Øregaard, Peter F. Christiansen og Peter C. Christiansen.

FISKIVINNUNEVNDIN: Poul J. Olsen, Reinhold Silá, Leon Joensen, Demmus Hentze og Karsten Hoydal.

HAVNA- OG VEGANEVNDIN: Poul J. Olsen, Reinhold Silá, Frederik Hansen, Johan Poulsen, Kjartan Mohr, Poul Petersen og Hilmar Johansen.

EFTA-NEVNDIN: J. F. Øregaard, Martin Joensen, Trygvi Samuelsen, Andreas Djurhuus, Hákun Djurhuus, Poul Petersen og Hanus við Høgadalsá.

LÓGARNEVNDIN: Poul J. Olsen, Martin Joensen, Demmus Hentze, Trygvi Samuelsen og Sigurð Joensen.

SKÚLANEVNDIN: Joen Pauli Thomasen, J. Fr. Øregaard, Finbogi Isaksen, Peter F. Christiansen og Peter C. Christiansen.

SOCIALNEVNDIN: Reinhold Silá, J. H. Danbjørg, Knút Waug, Tummas Joensen og Finbogi Isaksen.

KIRKJUNEVNDIN: J. F. Øregaard, Poul J. Olsen, Tummas Joensen, Hanus við Høgadalsá og Kjartan Mohr.

KOMMUNALNEVNDIN: Tummas Joensen, Peter F. Christiansen, Frederik Hansen, Poul J. Olsen og Reinhold Silá.

LANDBÚNAÐNEVNDIN: Poul Petersen, Trygve Samuelsen, Vilhelm Nielsen, Tummas Joensen, J. F. Øregaard, J. P. Thomasen og Sigurð Joensen.

SKATTANEVNDIN: Poul J. Olsen, Hilmar Johansen, Peter F. Christiansen, Demmus Hentze og Frederik Hansen.

I. Sáttmálaloysi í fiskivinnuni

Ár 1957, 5. januar legði tingformaðurin fram soljóðandi skriv d. 4. s. m.:

Føroya Reiðarafelag loyvir sær við hesum at venda sær til háttvirda Løgting vegna tess, at vit í løtuni eru uttan sáttmála við Føroya Skipara- og Navigatørfelag, hóast vit hava roynt at gera tað, ið vit eru førir fyri, fyri at fáa sáttmálar.

Vit vilja við hesum fyrst geva eina frágreiðing, hvat fram er farið millum bæði feløgini hesum spurningi viðvíkjandi.

Í 1962 varð Føroya Reiðarafelag longu varin við at yvirmannahýrurnar á einstøkum skipum til árvísar veiðir vóru sera høgar mett við inntøkuna hjá fiskimanninum á sama skipi, og tá Føroya Reiðarafelag longu tá, næstan á hvørjum ári, fekk lønarkrav um hýruhækking frá Føroya Fiskimannafelag segði Føroya Reiðarafelag sáttmálarnar við Skipara- og Navigatørfelagið upp fyri at bøta um henda ójavna.

Tað hava síðani tá verið onkur orienterandi fundur við Skiparafelagið uttan úrslit.

Í mei mánaða ár vendi Skiparafelagið sær til Reiðarafelagið um at fáa niðursiglingarhýru teirra hækkaða. Tann 13. mei svaraði Reiðarafelagið, at vit vóru fúsir at samráðast um niðursiglingarhýruna, men samstundis sum yvirmannahýrurnar yvirhøvur; men fingu einki svar.

Tann 23. september 1966 skrivaði Reiðarafelagið til Skiparafelagið — avrit 1 — men fingu einki svar.

Orsøkin til at omanfyrinevnda brev av 23. sept. til Skiparafelagið varð sent er tann, at vit tó høvdu frætt, at Føroya Fiskimannafelag fór at siga upp sáttmálarnar við Føroya Reiðarafelag. Í brævinum verður skrivað til Skiparafelagið: »Tað, ið skiparar og stýrimenn vilja slaka, verður alt sum tað er býtt millum dekksmanningina á avvarandi skipum.«

Hetta uppskot okkara um at manningin fekk fað ið yvirmenninir vildu slaka, hvildi á tí sjónarmiði, at um man fekk nakað harfrá vildi að verða tað lættari at samráðast við Føroya Fiskimannafelag.

So kom uppsøgnin frá Føroya Fiskimannafelag, uttan at vit høvdu frætt nakað frá Skiparafelagnum.

Tær broytingar, sum sáttmálin við Føroya Fiskimannafelag fekk, eru tingmenn vitandi um.

Viðmerkjast skal at tá vit góðtóku semingsuppskotið til sáttmála millum Føroya Fiskimannafelag og Føroya Reiðarafelag vóru vit enn av tí hugsan at vit fóru hóast alt at fáa ein sáttmála við Skiparafelagið, sum gekk okkum á møti, so mikið meira sum vit, áðrenn vit undirskrivaðu

sáttmálan við Føroya Fiskimannafelag søgdu Skiparafelagnum frá, at vit nú fóru at skriva undir uppá tað, at vit roknaðu við, at teir góðtóku okkara uppskot. Samstundis varð eisini sagt við Føroya Fiskimannafelag, at vit fóru at royna at fáa skiparnar niður, soleiðis at hesin niðurskurður skuldi hjálpa at betala lønarhækking teirra.

Afaná vil vóru lidnir við Føroya Fiskimannafelag varð biðið um samráðing við Skiparafelagið.

Hesar samráðingar byrjaðu fríggjadagin 16. desbr. 1966, men longu leygardagin 17. desbr. sást, at tað ikki var gjørligt at koma til nakað úrslit.

Partarnir samdust so um at boðsenda semingsmannínum sum sama kvøldið helt fund við pørtunum.

Eftir at semingsmaðurin í nakrar dagar hevði samráðst við partaranr uttan úrslit, setti hann so fram semingsuppskot tann 22. desbr. Hetta semingsuppskot hleiv góðtikið av tingingarnevndini hjá Føroya Reiðarafelag, men havnað av tingingarnevndini hjá Skiparafelagnum. Semingsmaðurin sendi síðan uppskotið til uratkvøðu. Hetta fall við 8 atkvøðum.

Støðan er so tann, at vit nú liggja í sáttmálaloysi og at Skiparafelagið hevur tikið ta støðu ikki at loyva nøkrum limi at mynstra fyrr enn sáttmálarnir, ið uppsagdir vóru í 1962, av nýggjum verða góðtiknir av Føroya Reiðarafelag, og tað eru vit ikki sinnaðir at gera.

Broytingarnar í semingsuppskotinum viðvíkja bert teir hægstløntu yvirmenninir innan føroysku fiskivinnuni, soleiðis:

Trolarar - skiparin, ið hevur fingið 6 %, svarar nakað til 6 mannspartar, niður í 5 %. 1. bestimaður frá 3 % niður í 2 ½ %. 2. bestimaður frá 2 ⅓ % niður í 2 ¼ %.

Línuskip yvir 160 BRT á snelluveiðu skiparin frá 10% niður í 8 %. Bestimenn — eingin broyting. Ein skippari á snelluveiðu vil við 10 % fáa frá kr. 40—50.000, — í umleið 3 mánaðar.

Línuskip á ísfiskaveiðu -- bonus hjá skiparanum sett frá 3 % til 2 %, meðan hansara niðursiglingarhýra er hækkað frá kr. 32,- - til kr. 70,- - pr. dag og bestimenninir hækkaðir frá kr. 24, - til kr. 70, pr. dag. Hesar hýrur verða nú prístalsviðgjørdar. Henda lønarhækking fyri niðursigling svarar nakað til tað eina %, sum skiparin í bonus er skorin niður við

Til stuðul fyriskriv okkara senda vit fylgjandi avrit:

avrit 1. Bræv av 23/9-66 til Føroya Skipara- og Navigatørfelag.
avrit 2. Hýrur fyri trolarar.
avrit 3. Hýrur fyri línuskip.

avrit 4. Hýrur fyri snellu- og (linuskip).
avrit 5. Hýrur við kraftblokki.
avrit 6. Sáttmáli millum reiðari og Føroya Fiskimannafelag fyri »Kap Farvel«. Góðtikið av Føroya Skipara- og Navigatørfelag.

avrit 7. Fyribilsavrokning fyri ein fullan túr hjá »Kap Farvel«.

Vísast skal á, at sambart tann sáttmála og avrokning avrit 6 og 7 fær:

Vil skiparin fyri 3 túrar fáa umr.	90.000,	
1. bestimaður fyri 3 túrar fáa umleið	55.000,—	
2. bestimaður fyri 3 túrar fáa umleið	42.000,	187.000,—
Til sammetingar fekk á »Magnus Heinason« fyri 3 túrar í 1965:		
skiparin	170.000,—	
1. bestimaður	85.000,—	
2. bestimaður	66.000,—	321.000,—
	Munur	134.000

avrit 8. Semingsuppskotið.

Føroya Reiðarafelag loyvir sær við hesum at heita á háttvirda løgting um at gera semingsuppskotið til lóg, so skipini fánst út at veiða.

1. viðgerð 5. januar og sama dag legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Føroya Reiðarafelag hevur í skrivi dagssett 4. januar 1967 biðið tingið um at samtykkja, at uppskotið, sum semingsmaðurin í traktini millum Føroya Reiðarafelag og Føroya Skipara- og Navigatørfelag setti fram, verður gjørt til lóg.

Hetta uppskot hevur verið til uratkvøðu millum limirnar í Føroya Reiðarafelag og limirnar í Føroya Skipara- og Navigatørfelag. Meðan uppskotið var samtykt av limum í Reiðarafelagnum, var tað forkasta av limunum í Føroya Skipara- og Navigatørfelag.

Málið kom til fyrstu viðgerð á tingi 5. januar og var beint í fíggjarnevndina. Nevndin hevur viðgjørt málið og hevur havt fund við umboðsmenn fyri Reiðarafelagið, Aksel Hansen, formann og Thorstein Vilhelm. Frá Reiðarafelagnum hevur nevndin fingið øll skjøl málinum viðvíkjandi, hon hevur biðið um, bæði teir gomlu sáttmálarnar og uppskot til broytingar. Frá semingsmannunum hevur nevndin fingið uppskotið,

sum sent var til atkvøðugreiðslu millum limirnar av báðum feløgunum.

Nevndin hevur eisini havt fund við limir í stýrinum fyri Føroya Skipara- og Navigatørfelag, Thomas Thomassen, formann og Johan Simonsen, sum løgdu fram samtyktina, sum gjørd var á aðalfundi í felagnum og er soljóðandi:

«Um Føroya Reiðarafelag ikki vil endurnýggja allar teir gomlu sáttmálarnar, er tað ikki loyvt limum í Føroya- Skipara- og Navigatørfelag at mynstra sum skiparar og bestimenn (stýrimenn). Nevndin fær tó heimild til at taka upp samráðingar við Føroya Reiðarafelag, um hetta ynskir tað.»

Spurdir um Skipara- og Navigatørfelagið hevði lýst verkfall á fiskiskipaflotanum, svaraðu teir nei. Spurdir um ikki samtyktin skuldi skiljast so, at eingin limur í teirra felag mátti mynstra sum skipari ella bestimaður, hvønki við trolarum, línuskipum ella kraftblokkaskipum á sildaveiðu, svaraðu teir, at kraftblokkaskip og línuskip til ísfiskaveiðu sigldu fritt. Hetta høvdu teir skiparar, sum høvdu spurt seg fyri hjá felagnum fingið at vita.

Fíggjarnevndin, sum hevur viðgjørt málið, heldur, at sum støðan er í løtuni, har øll skip kunnu sigla fritt utan trolarar, og at nevndin í Føroya Skipara- og Navigatørfelag hevur fingið upp í hendi at samráðast viðari, ikki kann leggja uppskot fyri tingið.

---

2. Val av eftirlitsmanni í Föroya Lívstrygging

1967, 5. januar stóð val av eftirlitsmanni í Føroya Lívstrygging.

Eftir uppskoti frá P. M. Dam var Joen Pauli Thomasen, løgtingsmaður, úr Vági valdur.

---

3. Løgtingið verður upployst

Ár 1967, 7. januar, legði tingformaðurin fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Tá ið tað, sum politiska støðan er á løglingi, ikki eru møguleikar at skipa landsstýri, verður løgtingið uppløyst frá týsdegi tann 21. februar 1967.

1. viðgerð 7. og 9. januar legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Síðan tingið kom saman aftaná valið, hava verið samráðingar flokkana millum um skipan av landsstýri. Men árið endaði uttan nakað úrslit. Aftaná nýggjár hlivu hesar samráðingar tiknar uppaftur, men tá heldur einki úrslit fyrilá tann 5. januar kallaði tingformaðurin flokksformennirnar saman til fundar. Á hesum fundi var upplýst, at allar samráðingarroyndir vóru endaðar úrslitaleysar og mælti formaðurin tí til, at tingið varð upploystur, so nýval kundi verða útskrivað. At eitt slíkt uppskot var lagt fyri tingið, vóru allir á einum máli um

Málið er lagt fram av tingformanninum og kom til 1. viðgerð 7. januar. har tað var beint til viðgerðar í fíggjarnevndini.

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt málið og mælir meirilutin til (J. Fr. Øregaard, P. M. Dam, Kr. Djurhuus og Hilmar Johansen) tinginum til at samtykkja uppskotið.

Ein minniluti (Sigurd Joensen) setti fram fylgjandi

UPPSKOT

Tá ið tað sum politiska støðan er á løgtingi ikki eru møguleikar at skipa landsstýri á vanligan hátt fyri fýra ár, og av tí, at løgtingið ikki heldur tað bera til at hava val í næstum, samtykkir tingið at skipa eitt fyribils landsstýri, soleiðis at tingið verður upploystur frá 12. december 1967, eftir at nýval er útskrivað til henda dag.

Ein annar minniluti (Hákun Djurhuus) setur einki uppskot fram.

BROYTINGARUPPSKOT

Formaðurin legði fram soljóðandi broytingaruppskot frá Kjartan Mohr d. 11. s. m.:

I staðin fyri uppskotið frá minnilutanum (Sigurð Joensen) í álitinum frá fíggjarnevndini dagfest 9. januar 1967 verður sett:

Tá ið tað sum politiska støðan er á løgtingi ikki eru møguleikar at skipa landsstýri á vanligan hátt fyri fýra ár og av tí, at løgtingið ikki heldur bera til at hava val í næstum, samtykkir tingið at skipa eitt fyribils landsstýri við Hákun Djurhuus sum løgmann og áleggur honum at seta uppskot til løgtingið um val av trimum landsstýrismonnum, ein frá hvørjum av hesum tingflokkum: javnaðarflokkurin, sambandsflokkurin og tjóðveldisflokkurin og samtykkir løgtingið eisini, at løgtingið verður upploystur frá 12. december 1967, eftir at nýval er útskrivað til henda dag.

4. Landingarprísir á sild

1967, 27. februar legði Kr. Djurhuus, varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um landingarpris á sild.	lagtingslov om landingspris på sild.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrinum verður heimilað við kunngerð at fyriskipa, at prísurin á sild landað í Føroyum verður settur av nevndini eftir § 3 í løgtingslóg nr. 72 frá 22. december 1951 um avrokning og lønjavningargrunn fiskimanna. Ásetti prísurin er ein minstiprísur.	Landsstyret bemyndiges til ved bekendtgørelse at foreskrive, at prisen på sild ifandbragt på Færøerne fastsættes af nævnet, der er nedsat i henhold til § 3 i lagtingslov nr. 72 af 22. december 1951 om fiskernes afregning og lønregulerings fond. Den fastsatte pris er en mindstepris.
2. *stk.* Samsýning og aðrar útreiðslur,ið standast av prísásetingini, verða goldnar úr landskassanum.	*Stk.* 2. Vederlag og andre udgifter i forbindelse med prisfastsættelsen afholdes af landskassen.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.	Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Føroya Fiskimannafelag hevur vent sær til landsstýrið viðvíkjandi prísinum á sild landað í Føroyum.

Í skrivinum greiðir Føroya Fiskimannafelag frá, at hetta felag og Føroya Reiðarafelag hava sett fylgjandi í sáttmálan leirra millum: «Fyri sild, veidd við kraftblokki, verður avroknað eftir avreiðingarprísi, men koma menn til ósættis um henda pris, verður hann ásettur av prísásetingarnevndini, sbr. lógarkunngerð nr. 16 frá 25. juni 1951».

Fiskimannafelagið sigur, at meðan prísurin á sild til bræðingar er hin sami um alt landið, er ójavnt sum kraftblokkaskipini verða avroknað, tá tey avreiða matsild, t. e. sild, ið verður virkað til saltsild, kryddsild og flak ella agnsild.

Felagið hevur heitt á saltfiskaprísnevndina um at sela prísin, men hevur nevndin svarað, at hon hevur ikki skyldu at taka sær av málinum, síðani hon eftir lógini hert hevur fulltrú at viðgera saltfiskaprísin.

Eftir § 3 í løgtingslóg nr 72 frá 22. december 1951 er tað soleiðis, at tá ið menn koma til ósættis í avrokningini um prísin á saltfiski, verður hann settur av eini nevnd, sum hevur 5 limir, Føroya Skipara- og Navigalørfelag, Føroya Maskinistfelag og Føroya Motorpassarafelag velja í felag ein, Føroya Fiskimannafelag velur ein, Føroya Reiðarafelag velur tveir limir, og hesir 4 limirnir velja hin fimta, sum skal vera utlanveltaður; kunnu teir ikki semjast um valið, velur soriuskrivarin limin. Nøkunlunda tilsvarandi skipan varð gjørd við løgtingslóg nr. 16 frá 9. apríl 1964 viðvíkjandi prísum á ráfiski landaður í Føroyum, her verður prísurin eisini settur av eini 5-mannanevnd, har ráfisknkeypararnir velja tveir og ráfiskaseljararnir tveir limir, hesir fýra velja í felag fimta limin við høvi at leggja málið fyri soriuskrivarin. Tað er tann grundamunur á prísinum, sum hesar tvær nevndirnar seta, at hin fyrra letur ein prís, sum er bindandi partanna millum, tá ið teir eru ósamdir, meðan hin seinna setur ein minstapris.

Tað er óivað rætt, at saltprísanevndin hevur ikki skyldu at taka sær av hesum máli og helst heldur ikki rætt til tað, síðani viðgerðin førir útreiðslur við sær fyri landskassan.

Síðani tað er hugsandi, at tað ikki eru góðar grundir fyri at seta landingarpris á allari sild ella fyri allar veiðubættir er uppskotið, at landsstýrið fær heimild við kunngerð at áleggja nevndini prísásetingina og her verður tað helst so, at tað í fyrsta umfari í lvussu er bert verður ávís veiða, sum kemur undir skipanina.

Eftir uppskotinum verður hin ásetti prísurin ein minstaprísur, sum ikki má seljast ella keypast undir og ikki ein prísur, partarnir vikja frá, um teir eru sæmdir, sum tá talan er um saltfiskaprísin.

1. viðgerð 24. februar og 15. mars legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur havt fund um málið og er samd um at mæla lingimum til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 17. og 3. viðgerð 29. mars 1967.

Lógaruppskotið samtykt 20-0.

5. Veðhald av útgerðarlánum til útróður í Grönlandi

Ár 1967, 17. februar legði varalogmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um ábyrgd fyri útgerðarlánum til útróðurs til lands í Vestur- og Eystur-Grønlandi.

§ 1.

Landsstýrinum er heimilt landskassans vegna at taka ábyrgd fyri útgerðarlánum, ið bátsskipanir, sum reka útróður til lands í Vestur- og Eystur-Grønlandi árið 1967 taka, og sum hvør bátsskipan sínámillum og hvør einstakur av bátsskipanini heftir fyri in solidum.

§ 2.

Henda lóg kemur beinan vegin í gildi.

lagtingslov om garanti for udrustningslån til bådfiskeri til lands i Vest- og Øst-Grønland.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for udrustningslån, som bådelag, der driver bådfiskeri til lands i Vest- og Øst-Grønland i året 1967 optager, og som hvert bådelag indbyrdes og hver enkel af bådelaget hæfter for in solidum.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Henda heimildin hevur verið givin landsstýrinum í mong ár, og hon tørvar framvegis, og so staðt loyvir landsstýrið sær at leggja inn uppskot at endurnýggja lógina fyri eitt ár (sambr. løgtingslóg nr. 6 frá 22/2-1966).

1. viðgerð 24. februar og 3. mars legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur havt fund um málið og er samd um at mæla løgtinguntil at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 7. og 3. viðgerð 15. mars 1967.

Lógaruppskotið samtykt 24 0.

6. Veðhald av lánum til keyp av agni

Ár 1967, 17. februar legði varalogmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um ábyrgd av láni til keyp av agni.

§ 1.

Landsstýrinum er heimilt í fíggjarárinum 1967/68 — 1971/72 landskassans vegna at taka ábyrgd av lánum til keyp av agni uppá 750.000 kr. tilsamans hvørt fíggjarárið.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi 1. apríl 1967.

lagtingslov om garanti for lån til køb af agn.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne i finansårene 1967/68 — 1971/72 at garantere for lån til køb af agn op til 750.000 kr. tilsammen for hvert finansår.

§ 2.

Denne lov træder i kraft 1. april 1967.

Viðmerkingar:

Henda heimildin hjá landsstýrinum hevur verið givin í nøkur ár og landskassin hevur bert á einum føri komið undir at lagt úl, men tó ongki tapið havt av hesum veðhaldunum.

Krøvini hava vaksið tey seinnu árini og seinastu fíggjarárini hevur landsstýrið havt heimild upp í kr. 500.000,-- (sml. lagtingslóg nr. 9 frá 22/2-1964).

Í hesum fíggjarárinum rakk heimildin ikki til og so statt leyvir landsstýrið at leggja inn uppskot at endurnýggja heimildina fyri 5 ár og seta markið upp í kr. 750.000,- .

1. viðgerð 28. februar, 2. viðgerð 14. og 3. viðgerð 17. mars 1967.

Lógaruppskotið samtykt 24--0.

7. Fíggjarlögtingslóg 1967-68

Ár 1967, 17. februar legði varalogmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

til

Fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið frá 1. apríl 1967 til 31. marts 1968
Finanslagtingslov for finansåret fra 1. april 1967 til 31. marts 1968

jbr. løgtingsmál nr. 1/1966, verður endurnýggjað við hesum broytingum og uppískoytum:

1) *ad § 10.2.4.* (nýggj konto):
Grunnurin til bygging av løgtingshúsi 500.000,-
Fonden til opførelse af lagtingshus

2) *ad § 10.6* (nýggj konto):
Norrøna Ráðið ..... 50.000,—
Nordisk Råd

3) *ad § 11.3:*
Fiskivinnustova:
Fiskerikontor:

1. Tænastumenn ..... Tjenestemænd	36.800,-	
2. Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	43.700,-	
5. Skrivstovuhald ..... Kontorhold	3.500,-	
6. Porto, telefon, lýsingar v.m. ..... Porto, telefon, annoncer m.v.	11.000,-	
7. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	4.500,-	99.500,

4) *ad § 11.4:*
Uttanríkistænasta:
Udenrigstjeneste:

1. Tænastumenn ..... Tjenestemænd		71.100,
2. Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale		61.600, –
4. Útreiðslur av egnum og øðrum høltum Ejendoms- og andre lokaleudgifter		19.000,---
5. Skrivstovuhald ..... Kontorhold		5.000,--
6. Porto, telefon, lýsingar v.m. ..... Porto, telefon, annoncer m.v.		80.000,---
7. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter		4.000,--
8. Ferða- og dagpeningur ..... Rejse- og dagpenge	30.000,--..	
9. Útiviðbót ..... Udstationeringstillæg	52.800,--	
10. ÷ Leiguimtøkur	1.626,—	
÷ Lejeindtægter	———————	322.274,--

5) *ad § 14.8.18:*
Skúlastjórnini at rúða yvir (viðm.) ..... 28.000, -
Til disposition for skolefonden (anm.)

6) *ad § 15.1.* Landsbókasavnið:
4. Ognarútreiðslur 45.000,
Ejendomsudgifter

7) *ad § 15.5.* Fiskirannróknarstovan:
5. Húsaútreiðslur ..... 45.000, -
Lokaludgifter

8) *ad § 15.8.4.* Fróðskaparsetur Føroya:

4. Húsaútreiðslur 50.000,-
Lokaleudgifter

9) *ad § 15.9.10.* Føroya skúlabókagrunnur:

1. Rentustuðningur v.m. til Føroya skúlabókagrunn 80.000,-
Rentetilskud m.v. til Føroya skúlabókagrunn

10) *ad § 15.8.11:*

5. Víkingafundur 8.000,-
Vikingøkongres

11) *ad § 15.10* (nýggj konto):

Fiskiðnaðarstovan

Fiskeriets forsøgslaboratorium

1. Tænastumenn 42.700,--
Tjenestemænd

5. Húsaútreiðslur 40.000,--
Lokaleudgifter

6. Royndir og tól 7.000,
Forsøg og instrumenter

7. Aðrar útreiðslur 2.000,--
Andre udgifter 91.700,

12) *ad § 18.7:*

Føroya Ferðamannafelag 64.000,-
Færøernes Turistforening

13) *ad § 19.10.6* (nýggj konto):

Húsalánsgrunnurin 500.000,
Húsalánsgrunnurin

14) *ad § 26:*

Ymsar ognarútreiðslur 65.000,-
Diverse ejendomsudgifter

15) *ad § 27:*

Yvirtøka av sermálum 1.300.000,--
Overtagelse af særanliggender

gongur út
udgår

K. Djurhuus
landsstýrismaður

/ J. Djurhuus

Lýsing av teim ymsu broytingunum og upplýsingunum í løgtingsmáli nr. 7/1966 (vetrarling): Figgjarløgtingslóg 1967/68.

ad 1. Í grunninum vóru pr. 1. apríl 1966 502.490,17 kr. Tá ið talan er um at byggja løgtingshús, helst úti í Tinganesi, og lánimarknaðurin er strammur, er neyðugt at leggja meira í grunnin.

ad 2. Eftir løgtingsmáli nr. 20/1965 er samtykt at heita á ríkisstýrið um at Føroya Løgting og Føroya landsstýri fáa umhoðan í Norrøna ráðnum. Ferðaútreiðslur til sessiónir og nevndarfundir, skrivstovuútreiðslur og part í felagsútreiðslum til ráðstíðindi, prentlutir v.m. í mun til leir valdu limirnar verður heimastýrið at gjalda. Møguliga verður tað so, at løglingið velur tveir og landsstýrið tilnevnir ein lim. Talið 50.000 kr. er leysliga ætlað.

ad 3. Til vár verður fiskiídnaðarstovan flutt út á Debesur trød. Fiskivinnustovan og fiskiídnaðarstovan kunnu tá ikki sum nú hava felags røkuskap, hin seinri fær so konto undir § 15: Vísind, bókmentir og list eins og fiskirannsóknarstovan.

ad 4. Eins og landsstýrið hevur havt sendifulltrúa í Bretlandi so at siga síðani, heimastýrið var skipað, hevur landsstýrið samtykt at søkja sær heimild at seta sendifulltrúa serliga at hava marknaðin í miðalhavslondunum í hondum. Hesin marknaður hevur árini 1963, 1964 og 1965 tikið áivkavist 38, 39 og 39% av samlaða útflutninginum. Ætlanin er, at sendifulltrúin skal hava seti í Roma. Hugsað er um, at hann eisini skal røkja hin brasilska marknaðin, har útflutningurin nevndi trý ár hevur verið ávikavist 18, 13 og 9% av tí samlaða.

ad 5. Av tí peningi skúlastjórnin hevur at ráða yvir, 10.000 kr. um árið, eru ikki nýttar:

Í 1963/64	3.000,—
Í 1964/65	8.000,—
Í 1965/66	7.000,—
	18.000,—

Skúlastjórnin søkir nú um, at tær 18.000 kr. verða endurjáttaðar í 1967/68 til prentan av ymsum talvum at nýta í skúlunum til undirvísingina.

ad. 6. Í samband við at vísindaliga deildin á landsbókasavninum er flutt í leigað høli verður søkt um hesa eykajáttan:

Húsaleiga, hiti, ljós og reingerð	10.000,
Keyp av hillum	10.000,—
	20.000,—

ad 7, og 11 undirkonto 5.

Til várs er húsið hjá Fróðskaparsetri Føroya liðugt. Hin vestara lonin er ætlað fróðskaparsetrinum sjálvum, meðan hin eystara verður býtt millum fiskiídnaðarstovuna og fiskirannsóknarstovuna.

At tryggja afturrindingina av byggilánum skulu tær tvær stovurnar rinda leigu og herafturat verður latin fróðskaparsetrinum árligur byggistudningur. Leiga og byggistudningur saman við árligari veiting frá donori er roknað soleiðis, at so hvørt rentan av lánum minkar, verður avlop lagt í byggigrunn setursins.

Leigan er býtt við 16.000 kr. til hvørja stovuna, árligi byggistudningurin er 10.000 kr. Tølini eru grundaði uppá ta kostnaðarætlan, sum gjørd var undir byggingini. Tá ið byggiroknskapurin er uppgjørdur verða tey at javna samsvarandi byggikostnaðin.

Tá ið flutt verður inn verða ymsar búnyttur at útvega og eru tær mettar at kosta:

Fiskirannsóknarstovan	25.000,
Fróðskaparsetrið	35.000,
Fiskiídnaðarstovan	20.000,

ad 9. Eftir løgtingslóg nr. 36 frá 13. mai 1959 var landsstýrinum heimilað at veðhalda fyri lánum til Føroya skúlabókagrunn til útgávu av skúlabókum. Lánini skuldu afturrindast av bókasølumi, tó er rentusfuðningur latin yvir fíggjarlógina.

Fíggjarstøða grunnsins er pr. 31. marts 1966 henda:

O G N			
Goymsla av bókum		196.526,11	
Hjá bókahandlara		21.840,37	
Á sparikassabók		1.033,00	219.399,48
S K U L D			
Kassakredittur í Sjóvinnubankanum			
Upprunaligt lán	35.000,—		
Tilskrivaðar rentur	14.403,72	59.403,72	
Kassakredittur í Føroya sparikassa		43.314,47	
Skuld í millumrokning við landskassan		110.844,60	
Eginogn		5.836,69	219.399,48
Bókaútgávan í 1967/68 er mett at kosta		100.000,00	
meðan bókasølan er mett at vera		35.000,00	65.000,00
fyrisitingarkostnaðurin, lá ið renta ikki er uppíroknað, er ætlaður til			10.000,00
Neyðugt verður at tí at læna afturat í 1967/68			75.000,00

Samráðst hevur verið við formann skúlabókagrunnsins um at samla tey ymsu lánini hjá Føroya Sparikassa og herafturat hjá sama stovni at gera útvegir fyri lánveiting til framtíðan bókaútgávu, tí ikki kann roknast við, at sølan helst tey fyrstu fimm árini veksur so mikið, at javnvág verður millum søla og útgáva. Svar fyriliggur tó onki enn.

Hóast hesa óvissu støðu er budgetterað við nevndu ætlan ogverður so støðan henda:

Føroya Sparikassi:		
Flutt frá Sjóvinnubankanum	35.000,00	
Flutt frá landskassanum pr. 31/3-1966	111.000,00	
Landskassin lagt út afturat í 1966/67, ætlað	60.000,00	
Til útgávuslarv í 1967/68	75.000,00	281.000,00

Rentustuðningur 1967/68		
Lánið frá Sjóvinnubankanum renta til 31/3-1967	29.800,00	
Føroya Sparikassi, renta frá 1/4-1966 til 31/3-1967 av 13.300 kr.	2.800,00	
Føroya Sparikassi í 1967/68	17.000,00	49.600,00

Eftir hesum verður rentustuðningurin í 1967/68 50.000 kr.

Undir sama samráðingum reisti formaðurin spurningin, um landið vildi lata studning til raksturin av eini søluniðstøð í felag millum skúlabókagrunnin og bókanevnd Føroya Lærarafelags. Hesar útreiðslur vóru fyrsta árið mettar til 30.000 kr. at býta við 12.000 kr. til lønir og 18.000 kr. til leigu og til keyp av ymsum búnyttum, t.d. reolir og skrivimaskina.

Greitt var frá, at higartil hevur bókahandil havt søluna í kommisión og hevur hann ligið við goymslunum, fyri hetta seinra er samsýning ikki krevd.

Grundin til broytingina skuldi verið at framt søluna. Ætlanin er at leggja 10% afturat bókaprísinum til ríðan av kostnaðinum.

Síðani tey 10% ikki tey fyrstu árini kunnu gjalda útreiðslurnar av søluniðstøðuni, hevur landsstýrið samtykt at mæla til at veita í eykastuðningi í 1967/68 18.000 kr. til stovningina og heraftarat 12.000 kr. Hesar 12.000 kr. skulu so lækkast við 1/5 tey fylgjandi fimm árini, so stuðningurin er fallin burtur 1. apríl 1972.

Studningurin í 1967/68 verður so:

Rentustuðningur	50.000,00
Studningur til søluniðstøð	30.000,00
	80.000,00

ad 10. I samband við 5. Víkingafundin summarið 1966 var samtykt at játta 15.000 kr. til prenting av øllum fyrilestrunum, við 10.000 kr. í 1966/67 og 5.000 kr. í 1967/68.

Fundarnevndin sigur nú, at prentingin er vorðin 3.000 kr. dýrari.

Mælt verður tí til at játta 8.000 kr. í stuðin fyri 5.000 kr.

ad 11. Konteringin er broytt, jbr. viðmerkingarnar til punkt 3.

Viðvíkjandi konto 5 verður víst til viðmerkingarnar til punkt 7, 8 og 11, undirkonto 5.

Til konto 6 er at viðmerkja, at fiskiðnaðarstovan hevur søkt um at

fáa loyvi at útvega sær tól nevnt «Fishtester», sum verður nýtt at máta feskleikan á fiski. Ætlanin er at lata vrakieftirlitsmonnum tólið til nýtslu, tá ið neyðugt er. Tólið kostar 5.000 kr.

ad 12. Ferðamannafelagið søkir um, at hin árligi studningurin verður hækkaður úr kr. 40.000 til 50.000 kr. og at herafturat verður veitt í eykastudningi 14.000 kr. til útgávu av ferðahefti at senda ferðamannastovum úti um.

Felagið vísir á, at lønarkontoin fer at hækka við 10.000 kr. og at ferðaheftið, felagið gav út í 1959 nú er uppi.

ad 13. Eftir § 4 í lógini um búsalánsgrunnin, nr. 49 frá 30. mai 1964 skal landskassin í minsta lagi leggja 1 mill. kr. í grunnin.

Úr landskassanum eru veittar um socialgrunnin:

Í 1965/66, jbr. viðm. til § 44-6-3 á fíggjarløgtingslógini	1.250.000,00
Í 1966/67, jbr. viðm. til § 44-6-3 á fíggjarløgtingslógini	250.000,00
Eftir løgtingslóg nr. 58 frá 2. september 1966, rest ognir sociala grunsins, um	370.000,00
	1.870.000,00

Grunnurin hevur upplýst, at enn tørvar honum útlánspening at ganga teimum mongu lániumsóknunum á møti.

ad 14. Nú fróðskaparsetrið og aðrir stovnar flyta inn í nýggju búsini á Debesar trøð er ætlanin at planera og hampa økið á tí eystara og norðara partinum av trøðni m.a. við at taka niður barakkir og betonfundamentir frá krigmun. Eisini verður fyri eldsvanda neyðugt at leggja sverari vatnleiðing til allar bygningar.

Kostnaðurin er mettur til 75.00 kr.

Mælt verður til at býta kostnaðin yvir 2 ár við 40.000 kr í 1967/68 og 35.000 kr. í 1968/69.

1. viðgerð 21. februar og 11. mars legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Uppskotið til fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið 1967/68, sum er lagt fyri vetrartingið, er ein endurnýggjan av uppskotinum til Ólavsøkutingið 1966 og herafturat ymsar broytingar og uppískoyti.

Fíggjarnevndin hevur viðgjørt uppskotið í sínni heild og herafturat ymisk tilmæli frá landsstýrinum og ymsum stovnum.

Broytingarnar og uppiskoytini hjá landsstýrinum føra við sær eina meirútreiðslu uppá 1.531.837 kr. og eina minniútreiðslu uppá 1.346.700 kr. ella eina netloútreiðslu uppá 185.137 kr. alt í mun til ólavsøkuuppskotið. Til hesa rætluligu lítlu hækkan er tó at siga, at landsstýrið hevur ikki javnað tey ymsu lønankonti við teimum lógar- ella sáttmálabundnu viðbótum, ið eru komnar pr. 1. oktober 1966 og sum koma pr. 1. apríl 1967.

Eftir fyriliggjandi uppskoti hækka útreiðslurnar við 3.076.160 kr. útyvir her nevndu 185.137 kr., men eru nú lønankonti javnað við umleið 1 % uppeftir svarandi til millum 1 og 2 dýrtíðarviðbøtur.

Í hesum áliti verða bert umrøddar tær broytingar, sum gjørdar eru undir fíggjarnevndarviðgerðini, meðan tað í aðrar mátar verður vist til vetralingið við lýsingum.

Inntøkurnar:

Í samráð við gjaldstovnna og líkningarráðið er mett um inntøkurnar komandi fíggjarár.

Landsskatturin er hækkaður við 800.000 kr. til 21.500.000 kr. ella við um 2,3 %. Henda hækking má metast í samanhangi við uppskotið um broyting í skattalógini, sum veitir ein skattalætta um 2.000.000 kr.

Sjónamsskatturin er hækkaður við 200.000 kr. til 800.000 kr., meðan rentuskatturin hefst er mettur ov høgt, og er hann tí lækkaður við 25.000 kr. til 625.000 kr.

Samlaði skatturin er soleiðis mettur 975.000 kr. lægri ella tilsamans 25.925.000 kr.

Tollgjøldini eru lækkað við 2.000.000 kr. til 36.000.000 kr.

Framleiðslugjøldini av øli og sodavatni eru mett at geva 50.000 kr. meira, meðan gjøldini av sjokolátu og tilíkum eru mett 25.000 kr. lægri.

Samlaðu toll- og framleiðslugjøldini eru eftir hesum lækkað við 2.025.000 kr. til 36.975.000 kr.

Onnur gjøld eru lækkað við 295.000 kr. til 2.471.000 kr., her er tað serliga stuttleikagjøldini og bilgjøldini, sum eru lækkaðí ávikavist við 100.000 kr. og 150.000 kr.

Inntøkur av rentu- og vinningshýti eru lækkaðar við 160.000 kr. til 617.000 kr., og er her størsta lækkingin í rentu av útlánt og øðrum ágóða, 100.000 kr. Nettorentnútreiðslan er tí lækkað frá 1.783.000 kr. til 1.623.000 kr.

Undir landsstovnum er einasta broytingin undir konto 10 asfaltverk. Her eru inntøkur og útreiðslur mettar javnt við 2.500.000 kr. Á hesari

konto verða bert førdar rakstrarútreiðslur og -inntøkur, meðan stovningin av verkunum er førd á ognarrokonskapin.

Nettoinntøkan øll hækkar við 3.544.800 kr. til 63.696.400 kr.

Útreiðslurnar:

Sum sagt frá frammanundan eru lønir bert hækkaðar við viðbótum sum fylgja av lógum og sáttmálum. Broytingar sum hesar verða tí ikki umrøddar undir teimum ymsu lønarkonti.
fylgja av lógum og sáttmálum. Broytingar sum hesar verða tí ikki umrøddar undir teimum ymsu lønarkonti.

§ *10. 3:* Síðani onki fyriliggur um serligt lýsingarblað er kontoin rettað soleiðis at orðið «lýsingarblað» er strokið, og játtanin lækkað við 20.000 kr.

§ 11. 1: Tað eru nú bert tríggir limir í landsstýrinum, kontoin er lækkað við 49.500 kr.

§ *12: Heilsumál:*

Nevndin er gjørd kunnug við uppskotini til figgjarætlan fyri tey trý sjúkrahúsini. Ætlanirnar eru tó ikki enn góðkendar av sjúkrahásstýrunum. Nevndin hevur budgetteað sum árini fyri, við at býla raksfrarundirskotið í helvt millum landskassa og ríkiskassa í rakstrarárinum, bóast tilík føst skipan ikki enn er viðtikin av ríkisstýrinum, í praksis hevur hetta býti tó verið.

Meirútreiðslurnar verða hesar:

Landssjúkrahúsið	588.535,—
Klaksvíkar sjúkrahús	101.500,—
Suðuroya sjúkrahús	91.700,—
	781.735,—

Figgjarætlanin fyri tuberklasløðina er lækkað, so landskassans partur verður 4.300 kr. lægri.

Stuðulin til barnakonur, ið skulu av bygd at eiga, hevur nevndin hildið vera ov lágan og hevur tí hækkað hann við 1.500 kr. til 3.000 kr.

§ 12 er øll hækkað við 781.935 kr. til 5.998.600 kr.

§ *13. Samferðslumál.*

Av tí at fleiri umsóknir eru komnar til landsstýrið og løgtingið, hesar

eru tó ikki viðgjørdar enn, hevur landsstýrið heitt á nevndina um at játtanin til nýggjar vegir og brýr at leggja í grunn verður hækkað við 1.000.000 kr. Nevndin tekur undir í tilmælinum.

Sum nevnt undir inntøkunum eru bilgjøldini hækkað við 150.000 kr. til 1.100.000 kr.

Samlaða hækkingin á § 13 er 1.150.000 kr. til 13.055.000 kr.

§ *14. Skúlamál.*

Føroya Fólkaháskúli upplýsir, at bygningarnir eru virðismetlir av nýggjum og tryggjaðir fyri 1.115.000 kr. ella 247.500 kr. hægri enn áðrenn, studningurin til hús og innbúgv eigur tí at hækka við 3½% av hesum tali ella við 8.662,50 Stýrið fyri skúlan hevur samtykt at hækka lønina hjá fyristøðumanni og lærara, báðir sigast at hava verið undirløntir. Hækkingin verður um 20.000 kr. um árið fyri báðar. Landsstudningurin eigur tí at hækka við 70% av hesum ella við 14.000 kr.

Eftir tí nevndin hevur fingið upplýst verður so fyristøðumaðurin løntur sum inspektørur og lærarin sum yvirlærari, alt við fólkaskúlan, og skuldi svara til lønarskipanina á tilsvarandi háskúlum í ríkinum.

Samlaða hækkingin á konto 14-5 verður so 22.700 kr.

F. S. F. søkir um at studningurin verður hækkaður við 14.500 kr. til 24.500 kr., annars sær felagið seg ikki fært fyri at røkja tær uppgávur, tað hevur tikið uppá seg.

Næmingastudningurin til listamenn er hækkaður við 1.000 kr. til 7.000 kr.

Øll § 14 er hækkað við 122.200 kr. til 9.233.700 kr.

§ 15. *Vísind, bókmentir og list.*

Nú landsskjalasavnið hevur fingið ymisk høli í kjallaraheddini á studentaskúlanum, verður neyðugt at keypa hillur. Játtanin til húsútreiðslur er hækkað við 1.500 kr. til 4.000 kr.

Fornminnissavnið søkir um, at tann hálva skrivstovuhjálpin, savnið hevur játtan fyri, verður heil, so tað nógva skrivingararbeiði, sum liggur fyri, kann verða avgreitt. Játtanin er hækkað við 10.000 kr.

I grunninum til bygging á Skansanum eru um 53.000 kr. Tá ið tað er ein spurningur um skansahúsið verður bygt upp aftur, hevur nevndin strokið játtanina 10.000 kr. Málið kann takast upp aftur, tá tað liggur greiðari fyri.

Setursráð Føroya Fróðskaparsetars hevur samtykt at seta niður eina nevnd at fyrireika eitt miðvist og umfatandi innsavningararbeiði av forntutum og fornminnum, sum ætlast kunnu fara fyri skeyti ella verða gloynd í næstu framtíð. Innsavningararbeiðið er ætlað at vara 3 ár. Fyrsta árið, sum er royndarár, verður kostnaðurin mettur til 15.000 kr.

Av hesum átekur Fróðskaparfelagið sær at lata 5—6.000 kr. Søkt verður um, at landið játtar 10.000 kr.

Nevndin hevur likið hesar 10.000 kr. við í uppskotið undir aðrar útreiðslur.

Játtanin til doyvau av radioóljóði er hækkað við 5.800 kr. til 30.000, tað er arbeiði í Havn sum orsakar hækkingina.

Eftir ábeitan frá Føroya Lærarafelag er rentustudningurin til skúlabókaútgávu felagsins hækkaður við 10.000 kr. til 15.000 kr., men er hetta ein eykastudningur, sum má viðgerast av nýggjum.

§ 16 øll er hækkað við 258.750 kr. til 1.509.430 kr.

§ *16. Fiskivinna, sigling o.t.*

Ætlanin er at taka lógina um oyðing av kópi av. Játtanin 14.000 kr. er tí strokin.

Eftir uppskoti frá landsstýrinum fær prísásetingarnevndin fyri saltfisk eisini prísásetingina fyri sild undir hond. Játtanin er hækkað við 5.000 kr.

§ 16 øll er hækkað við 6.000 kr. til 9.407.700 kr.

§ *18. Handil, ídnaður o.t.*

Játtanin til kolagrevstur er lækkað við 25.000 kr. til 125.000 kr. Eftir fyriliggjandi rokuskapartølum rokkur hesin bardgelpostur.

Hjá fremmandum ferðafólki er tað ógvuliga trupult á bygd at finna sær innivist. Grunnurin til gistingarhús setur á stovn í fíggjarárinum 1949/50 við játtan av 100.000 kr. rokkur ikki at ganga ynstum umsóknum á møti. Skotið er tí upp, at játta 50.000 kr. afturat í grunnin, so hann kemur upp á 150.000 kr.

Øll § 18 er hækkað við 54.000 kr. til 769.100 kr.

§ *19. Almenn forsorg.*

Eftir upplýsingum frá ríkisumboðnum og frá líkningarráðnum viðv. fólkapensiónsskattinum verða broytingarnar hesar:

Fólkapensión	800.000,-
Avlanispensión	80.000,-
Barnastyrkur	20.000,-
Barnaforsorg	5.000,
Almenn forsorg	20.000,-
	885.000,

Løgtingstíðindi 1951, bls. 364 f. er helst soleiðis at skilja, at løglingið hevur góðkent, at landskassi og ríkiskassi býta rakstrarundirskotið hjá Føroya Barnaheimi í helvt. Tá undirskotið er ætlað til 300.000 kr. er játtanin hækkað við 25.000 kr. til 150.000 kr.

Øll § 19 er hækkað við 1.420.000 kr. til 9.612.500 kr.

§ 20. *Pensiónsútreiðslur.*

Kontoin er hækkað við 39.000 kr. til 140.500 kr.

§ 22. *Aðrar og óvissar útreiðslur.*

Sambart fyriliggjandi tingmál um studning til politiskan upplýsing eru settar 130.000 kr. av, so kontoin er hækkað til 219.000 kr.

Samlaðu útreiðslurnar eru mettar til 63.255.721 kr. og herafturat kemur ein munur millum inntøku og útreiðslu uppá 440.679 kr., so javnvágin verður 63.696.400 kr.

Flytingar á ognar og kapitalkonto.

§ 34. Kassakontoin er hækkað við 742.703 kr. til 2.248.019 kr. á útreiðslusíðuni. Likviditeturin skuldi verið hetta betur.

§ 36. *Inntøkueftirstøður.*

Nýggj álíkning er hækkað við 1.000.000 kr. til 56.000.000 kr. og goldin eftirstøða eisini við 1.000.000 kr. til 54.500.000 kr., soleiðis at nettohækkingin í eftirstøðum er óbroytt 1.500.000 kr.

§ 38. *Aktivir hjá grunnum.*

Bilgjaldið til vegagrunnin er sum frammanfyri nevnt hækkað við 150.000 kr., men samstundis er nýtslan úr grunninum hækkað við sama tali til 2.615.000 kr.

Játtanin til aðrar grunnur er hækkað soleiðis:

Nýggir vegir og brýr	1.000.000,
Løgtingshús	500.000,
Skúlabókagrunnurin	59.000,
Gistingarhús	50.000,
	1.609.000,

Nýtsla úr grunnunum er hækkað soleiðis:

Nýggir vegir og brýr	1.000.000,-
Skúlabókagrunnurin	59.000,-
Gistingarhús	50.000,-
	1.109.000,-

§ *44. Grunnar:*

Broytingarnar svara til broytingarnar undir § 38.

Vísandi til tað, ið her er flutt fram, setir ein *meiriluti (Andreas Djurhuus, Hilmar Johansen, Joh. Fr. Poulsen og J. Fr. Øregaard)* fram fylgjandi:

UPPSKOT

Løgtingið samtykkir viðlagda uppskot til figgjarløgtingslóg fyri figgjarárið 1967/68.

Ein *minniluti (Hákun Djurhuus og Knút Wang)* førir fram:

Minnilutin hevur í nevndini mælt til, at § 27: Yvirtøka av sermálum, verður standandi sum í uppskoti til figgjarlóg, ið framlagt var á ólavsøku.

Og minnilutin heldur, at inntøkur eru til tað, uttan at broytingar verða gjørdar í skattastigum og øðrum inntøkulógum og uttan at skerja uppskotið um skattalætta, sum lagt er fram av núverandi landsstýri. Vist verður til skriv frá stjóranum í Líkningarráðnum, Jóhs. Thomsen, dagsett 10. mars 1967, har hann heldur, at vanligur landsskattur kann metast til 24,9 milj. kr. og til frásøgn frá formanninum í figgjarnevndini sambart upplýsingar frá stjóranum á gjaldstovuni, har hann metti vanligu tollinntøkurnar til 37 milj. kr. og seta so statt fram fylgjandi:

BROYTINGARUPPSKOT
og
UPPÍSKOYTISUPPSKOT

I uppskotinum frá figgjarnevndini verða gjørdar hesar broytingar:

I. *Undir inntøkur*

Gr. 1. Skattir	
Skatter	
1. Vanligur landsskattur	24.900.000 kr.
Sædvanlig landsskat	
Gr. 2. Toll- og framleiðslugjøld	
Told- og fremstillingsafgifter	
1. Tollgjøld	36.900.000
Toldafgifter	

II. *Undir útreiðslum*
Udgifter

Sum nýtt stykkið verður sett:

Grein 27:	Yvirløka av sermálum (at seta í grunn) Overtagelse af særanliggender (henlægges i fond	1.300.000 kr.

III. Samanteljingarnar verða at rætta samsvarandi omanfyrislandandi.

Ein *minniluti (Hanus við Høgadalsá)* førir fram

Tjóðveldisflokkurin heldur ikki, at grund er til at rokna við lægri landsskatti enn kr. 25.000.000, so sum umfalað í fíggjarnevndini og sonuleiðis við sonu tollgjøldum kr. 37.000.000. Líkindi eru tí til at fremja flokksins uppskot til fíggjarlóg uttan broytingar í inntøkulógum ella nýggjar inntøkulógir.

Tað er flokksins áskoðan, at tað eru almennar byggingar, ið eiga at koma fyri áðrenn nýggj løgtingshús verða bygd, eitt nú bókasavn og skjalasavn.

Flokkurin heldur ikki, at orsøk er til at hækka veitingina til vegir og brýr, sum støðan er í løtnni, og utlan at tingið hevur fingið at vita, hvat henda hækkaða veiting verður at nýtast til.

Av prinsipptýðningi fyri flokkin er, at játtanin til yvirtøkumál verður ikki niðurlagd, og setur tí uppskot samsvarandi

BROYTINGARUPPSKOT
og
UPPÍSKOYTISUPPSKOT

til upskotið frá fíggjarnevndini.

1)	§ 1.1.	Vanligur landsskattur Sædvanlig landsskat	25.000.000 kr.
2)	§ 2.1.	Tollgjøld Toldafgifter	37.000.000 kr.
3)	§ 10.2.4.	Grunnur til bygging av løgtingshúsi Fonden til opførelse af lagtingshus	gongur út
4)	§ 13.1.	Vegir og brýr Veje og broer	5.000.000 kr.
5)	Sum nýtt pkt. 15 í § 15.9		
		Bóka- og skjalasavn í grunn Bibliotek og arkiv, henlægges i fond	100.000 kr.

6)	§ 27	Yvirtøka av sermálum, í grum Overtagelse af særanliggender, henlægges i fond	2.600.000 kr.
7)		Samanteljingar verða at rætta samsvarandi	

2. og 3. viðgerð 13. mars 1967.

Formaðurin legði fram soljóðandi broytingaruppskot frá Johan Poulsen og J. Fr. Øregaard:

Í § 14. 5. 1. (Føroya Fólkaháskúli) verður posturin: Rokstrarstudningur (Driftstilskud) broyttur soleiðis, at tað í staðin fyri kr. 148.100,00 kemur at standa . . . kr. 134.000,—.

Samanteljingarnar verða at rætta samsvarandi.

Formaðurin legði fram soljóðandi broytingaruppskot frá Leon Joensen o.fl.

Í § 14-8-1 (Skúlabarnaferðir uttanlands) verður «kr. 23.000» broytt til «kr. 35.000».

Í § 14-8-8-1 (Skolebørns rejser udenlands) ændres «kr. 23.000» til «kr. 35.000».

Samanteljingarnar verða at rætta samsvarandi.

So fór fram atkvøðugreiðsla um uppskotið til fíggjarlógina:

1) Broytingaruppskot frá minnilutanum Hamus við Høgadalsá til § 10.2.4 fall 5—0.
2) Broytingaruppskot frá Johan Poulsen o.fl. til § 14.5.1. fall 11—0.
3) Broytingaruppskot frá Leon Joensen o.fl. til § 14.8.8.1. samtykt 18—0.
4) Minnilutauppskot frá H. v. Høgadalsá til § 27 fall 5—0.
   Minnilutauppskot frá H. Djurhuus og K. Wang til § 27 fall 13—0.
   Fíggjarlógaruppskotið so broytt samtykt við 26 atkvøðum.

8. Föroyar gerast partur í EFTA

Ár 1967, 17. februar, legði løgmaður fram soljóðandi:

UPPSKOT
til samtyktar

Løgtingið samtykkir at heila á ríkisstýrið um fyri European Free Trade Association at vátta, at Føroyar gerast lutur av fríhandilssamtakinum.

Viðmerkingar:

Tá ið Danmark í 1960 saman við seks øðrum londum undirskrivaði sáttmálan og gjørdist limur í EFTA (European Free Trade Association) vóru Føroyar, eftir tilmæli hiðani, og Grønland ikki tiknar við. Grønland er tó síðani (í 1961) komið upp í felagsskapin. Sama møguleika hava Føroyar eftir § 2 í art. 13, um Danmark av sínum eintingum sigur frá eins og Føroyar á sama hátt kunnu gerast leysar av EFTA við 12 mánaða frest, jbr. § 7 í sama art.

Hesin spurningur um luttøku Føroya í fríhandilssamtakinum hevur løgtingið eftir tilmæli frá landsstýrinum viðgjørt fleiri ferð, seinast í løgtingssetuni 1965, jbr. løgtingsmál nr. 77: Limaskapur í EFTA. Hóast tað, at bugsanin nest hevur gingið á tað borðið at fara uppí samtakið, er ongin støða tikin til luttøku, og seinasta løgtingssamtyktin áleggur landsstýrinum at halda fram við kanningunum um freylir fyri upptøku, og hvørjar avleiðingar, upptøkan hevur fyri ymisk ávís innanlandis málsøki.

Endamálið hjá EFTA er at lætta um stovnanina av einum fleirlanda samtaki, at heina fyri handilsforðingum og til fremjingar av nærri búskaparligum samarbeiði millum limirnar í OECD (Organisation for Economical Co-operation and Development).

Tað, at Føroyar er millum tey lond, ið eftir fólkatalinum hava størsta útflutning, talar fyri luttøku í fríhandilssamtakinum, tí royndir av handilsforðingum hevur føroyski útflutningurin nógvar. Fyrimunirnir eru m.a., at tollur og kvantitativar restriktiónir, óivað heinanvegin, falla burtur á teimum útflutningsvørum, sum eru ella koma undir EFTA-tollviðgerð, her kann nevnast, frysl fiskafløk, fiskaslógv, sildaolja, lýsi, fiskahermetikk, fiskamjøl, sildamjøl, minkaskinn, ullvørur og skip. Tá ið t.d. klippfiskur, saltfiskur, saltsild og ísfiskur ikki eru tikin við í hesum samanhangi, so er tað tí, at hesar framleiðslur ikki eru undir skipanini um tollfrítøku v.m. Fyri hesar vørur hava limalondini tó, Bret-

land undantikið, bundið seg til ikki at gera nýggjar ella strangari kvantitativar restriktiónir ella hækka tollin. Nøkur av londunum hava afturat lælt um og avtikið tollin á summum av nevndu vørum. Generelt hava øll londini sett sær tann setning undir ymsum treylum at gera útvegir fyri at lætta um fiskahandilin hjá teimum linum, har húskapurin er serliga knýttur at hesum vinnuvegi.

Fyrimunir eru og eru teir rættiliga lættir at meta um. Men spurningurin er eisini, hvørjar eru avleiðingarnar í aðrar mátar, t.d. fyri studningsskipanina í fiskivinnuni og til skipabygging, kunnu útlendingar krevja sær rætt at fiska á landleiðini og, táið partur av endamálinum eisini er at avtaka forðingar í innflutninginum, hvar er neyðugt at broyta í lóggávuni um innflutnings- og framleiðslugjøld. Tað er uttan iva hevnda óvissa, sum hevur gjørt tað torført at taka støðu.

Avgerandi týdning hevur spurningurin, at forboðið um at útlendingar ikki mugu fiska á landleiðini, verður standandi. Hertil er fyrst at siga, at tað er greitt, at konventiónin ikki hevur gildi í veiðu av fiski, sjálvt um rávøran verður nýtt til framleiðslu av vøru, sum er undir tollviðgerð, eitt nú fryst flak og fiskahermetikk. Landleiðin kann tí eftir øllum at døma verða veiðiøki landsins egnu borgarum einsamøll. Sjálvt um konventiónin skuldi verði broytt, eru góðar grundir fyri, at Føroyar, sum so burturav hava fiskivinnuna at liva av, kunnu fáa eina serstøðu.

Tey gjøld, lønjavningargrunnurin krevur av útflutningiinum, eru bert í stríð við sáttmálan, um tey verða løgd á vørur, sum eru undir tollviðgerð t.d. fryst fiskaflak. Táið studningurin til fiskaprísirnar ikki bert verður veittur til tann partin av fiskinum, sum verður útfluttur, men til alla veiðuna, verður skipanin hildin at vera í samsvar við EFTA-sáttmálan. Í øllum førum hava lønjavningargrunnurin og hin grønlendski konjunktururjavningargrunnurin tað felags eyðkenni, at báðir hava socialpolitiskt endamál, og fyri hin seinna varð gjørd undantaksavtala, táið Grønland gjørdist lutur av EFTA-umráðnum.

Allarflestu innflutningsgjøldini eru fiskal, t.v.s., at tey ikki hava til endamáls at verja framleiðslu móti tilsvarandi innfluttari vøru, tey koma tí ikki í stríð við sáttmálan í tann mun at so er. Í summum førum eru gjøldini tó verjutollur, annaðhvørt soleiðis, at framleiðslugjøldini á vøru framleidd her saman við møguligum gjaldi á rávøruni í framleiðsluni eru lægri enn innflutningsgjaldið á tí innfluttu lidnu vøruni, ella um framleiðslan fær goldið gjald av rávøru afturgoldið. Her er ein vandi, men tað er helst ein møguleiki at fáa seravtalu um tilíkan verjutoll, at hann skal takast so líðandi yvir nøkur ár, síðani føroyskur iðnaður, sum nýggjar vinnuvegur, er veikur í mun til útlendskan, og eisini tí tað í

summum førum er av týdningi, at ávís framleiðsla er í landinum.

EFTA-sáttmálin sigur, at allar kvantitativar inn- og útflutningsrestriktiónir skulu avtakast. Frá hesum er so undantakið aftur tor vorur, ið ikki eru undir EFTA-tollviðgerð, t.d. klippfiskur, saltfiskur, saltsild og ísfiskur. Fyri aðrar vørur verður tað tí neyðugt at avtaka bæði innflutnings- og útflutningsforboð og herafturat valutagjaldið 1% á innflutninginum. Tað ber tó til at krevja, at menn søkja um loyvi til útflutning og innflutning um tílík skipan bert hevur tað til endamáls at hava eftirlit og viðkomandi kann krevja loyvi, tá ið hunum torvar tað, sama um endamálið er at tryggja, at útflutningsvøran lúkar lógarásett krøv til góðsku.

Metingin í hesum máli er, at teir fyrimunir, ið kunnu fáast av luttoku í EFTA samgonguni, eru stórir. Hinvegin er tað, sum skal gevast fyri at koma í felagsskapin, langt frá av somu tyngd. Tað er óráð at vera uttanfyri, umráðandi er tí at gerast partur sum skjótast.

Neyðugar samráðingar tekur landsstýrið við ríkisstýrið.

1. viðgerð 24. februar og 11. apríl legði Eftanevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Málið hevur verið viðgjørt av tinginum síðani 1959, og varð longu 15. februar 1961 lagt fram uppskot av landsstýrinum um, at Føroyar fóru upp í handilssamgonguna EFTA. Løgtingið hevur tó onga endaliga støðu tikið, men hevur fyrr og nú seinast í løgtingsmáli nr. 77/1965 samtykt at áleggja landsstýrinum at halda fram við kanningum um treytir fyri upptøku.

Av løgtingsviðgerðini av málinum framgongur, at tað, ið krevur nærri kanningar, er helst spurningurin um, hvørjar avleiðingar, limaskapur kann fáa fyri fylgjandi innlendis mál:

1. Fiskimarkið, niðursetu- og virkisrætturin.
2. Inn- og útflutningsgjøldini,
3. Lønjavningargrunnurin og prislskoytisskipanin.

Eisini er tað av týdningi at fáa greiðu á, um Føroyar fáa fullan fyrimun av limaskapi beinanvegin viðvíkjandi tolllætta fyri fiskaflak og aðrar EFTA-viðgjørdar vørur.

Fiskimarkið, niðurseta og virkisrættur.

Høvuðsreglan í art. 16 í EFTAsáttmálanum, ið umfatar niðursetu- og virkisrættin, er, at limalondini viðurkenna, at restriktiónir verða ikki framdar mótvegis annara limalanda borgarum, soleiðis at hesir fáa verri virkisumstøður enn landsins egnu borgarar.

Sum nú er er tað ikki loyvt fremmandum fiskiførum og fremmandum ríkisborgarum at røkja vinnuligan fiskiskap á landleiðini, harundir fáast

við slíkt, ið stendur í samband við fiskiskap, sbr. gr. 2 í løgtingslóg nr. 12 frá 10. mars 1964 eins og tað í gr. 3 í somu lóg er forboðið á landleiðini at fiska við troli, skovlváð og snurriváð. Heldur ikki er tað loyvt at flyta inn fisk, ið veiddur er við skipi, sum ikki er heimahoyrandi í Føroyum, sí kunngerð nr. 21 frá 25. september 1948, sjálvt um fiskurin er veiddur uttanfyri fiskimarkið.

Fiskivinnan er høvuðsvinnan hjá føroyingum og hongur allur búskapur landsins so at siga í hesi vinnu. Tað er tí umráðandi at landleiðin verður tryggjað landsins egnu borgarum sum veiðiøki, og eigur hetta at verða hildið fram sum treyt undir tingingunum um limaskap.

Inn- og útflutningsgjøldini.

Uppkrevjingini av innflutningsgjøldunum sambært løgtingslóg nr. 23 frá 11. februar 1950 (Tolllógin) við seinni broytingum og løgtingslóg nr. 9 frá 27. apríl 1961 við seinni broytingum (5 % gjaldið) er í veruleikanum ein óbeinleiðis skatting, og ger endamálið fiskalt og ikki at verja innlendis framleiðslu. Tað skerst tó ikki burtur, at hesi gjøld í summum førum fremja verju av innlendis framleiðslu. Her eigur at verða royut at fáa í lag eina skipan, so avtøka av tilíkum gjøldum verður liðandi og yvir eitt tiðarskeið, so hon nervar tann innlendis ídnaðin minst møguligt.

Av útflutningsgjøldum eru nú bert eftir gjaldið til Lønjavningargrunn skipsfiskimanna av saltfiski og ísfiski, landaður í útlendskari havn.

Lønjavningargrunnurin og prísískoytisskipanin

Endamál grunsins er at tryggja fiskimonnum við føroyskum fiskiskipum minstuløn og veita ískoyti til fiskaprísin. Prísískoyti verður latið til alla veiðuna og ikki bert til fisk, ið útfluttur verður, og skuldi studningskipanin tí verið í samsvar við EFTA-sáttmálan.

Grunnurin hevur bert socialpolitiskt endamál.

Tá Grønland í 1961 gjørdist lutur av EFTA, varð gjørd undantaksavtala viðvíkjandi grønlendska konjunkturjavningargrunninum, ið hevur sama socialpolitiska endamál sum Lønjavningargrunnurin, og eigur tilsvarandi avtala at verða gjørd viðvíkjandi hesum grunni.

Sambært art. 43, hareftir Føroyar kunnu gerast lutur av EFTA-umráðunum við frásøgn frá Danmark, verða treytirnar fyri limaskap nærri at áseta. Roknað verður við, at ríkisstýrið heldur heimastýrið á jour við tingingum hesum viðvíkjandi, so løgtingið fær høvi til at taka sløðu til úrslitið av tingingunum.

Nevndin (ein meiriluti) heldur, at tað fyri Føroyar við sínum eftir

fólkatalinum stóra útflutningi av fiski og teim stóru sølumøguleikum í EFTA-londunum av fiski og fiskavøru er av størsta týdningi at gerast lutur av hesi samgongu og harvið fáa teir fyrimunir, sum limaskapur gevur viðvíkjandi fiskasølu, eitt nú avtøkan av tolli fyri fiskaflak og øðrum fiskavørum, sum verða EFTA-viðgjørdar, og teim skipanum, sum verða at koma samhert endamál felagsins eftir art. 27, ið er at vaksa um samhandilin við fiski og skapa hóskandi javnvág hjá limalondum, hvørs búskapur er serliga treytaður av útflutningi av hesi vøru.

Nevndin er øll samd um, at Føroyar eiga at fara upp í EFTA, men hevur ikki kunnað samst um eitt felags uppskot til samtyktar.

UPPSKOT
til samtyktar

frá meirilutanum (Andreas Djurhuus, Martin Joensen, Trygve Samuelsen, J. Fr. Øregaard, Hákun Djurhuus og Poul Petersen).

Vísandi til teir í álitinum nevndu viðmerkingar og fyritreytir samtykkir løgtingið at heita á ríkisstýrið um fyri European Free Trade Association at vátta, at Føroyar gerast lutur av frihandilssamtakinum.

UPPSKOT

til samtyktar

frá minnilutanum (Hákun Djurhuus og Poul Petersen):

Hin endaligi limaskapurin verður at góðkenna av løgtinginum.

UPPSKOT
til samtyktar

frá minnilutanum (Hanus við Høgadalsá):

Føroya løgting samtykkir at heita á ríkisstýrið um fyri Efta at vátta, at Føroyar gerast limur av frihandilssamtakinum, um so er, at løgtingið góðtekur tær treytir, sum verða settar fyri upptøku.

1) minnilutauppskot frá Hanus við Høgadalsá	fall	12—0.
2) minnilutauppskot frá H. Djurhuus og P. Petersen	fall	11—0.
3) Uppskotið frá meirilutanum	samtykt	15—0.

9. Kvöld- og ungdómsskúlaundirvising

Ár 1967, 28. februar legði Samuel Petersen landsstýrismaður fram soljóðandi

UPPSKOT

Løgtingið mælir til, at uppskot «om ungdomsskoler og aftenskoler m. v. på Færøerne» dagfest 29. august 1963 frá nevnd, skúlastjórnin hevur setl, verður sett í gildi við kongiligari fyriskipan við hesum broytingum:

1) § 2: í 8. punkti, 4. reglu verður «skoledirektionens» broytt til «den godkendende myndigheds».
2) § 3: Sum nýtt punktum verður sett: «Der åbnes også muligheder for at etablere en aftenhøjskole på foredrags basis iforbindelse med Útvarp Føroya. Ansøgning om godkendelse sker som anført i § 7 om aftenhøjskoler, og udgifterne afholdes på samme måde, som gælder for aftenhøjskoler.»
3) § 4) I punkt 3) verður «16 timer skal» broytt til «ca. 2/3 bør».
4) § 9: í I. stk. verður «lovens § 14» broytt til «§ 14 i lovbekendtgørelse nr. 257 af 14. juni 1960. Der ydes ikke feriegodtgørelse til de omhandlede løninger».
5) § 10: Í 1. stk., 3. reglu, aftaná «lokale» verður sett «m. v.»
6) § 11: í 2. stk., punkt 5) verður «3—4 aftener» broytt til «2 aftener».
7) § 11: í 3. stk. verður «træffer afgørelse» broytt til «afgør».
8) § 12: Í 2. stk. verður aftaná «landskasen» sett «sideorduet».
9) § 13: í 1. stk., næstseinastu reglu verður «skolens eller» strikað
10) § 14: 1. stk. í hesari grein verður strikað, og ástaðin verður sett sum nýtt stk. 1 til § 14:

«Der nedsættes et ungdomsnævn for Færøyar på 5 medlemmer. Nævnet består af
1 medlem valgt af Færøernes landsstyre,
2 medlemmer valggt af ætinget,
rigsombudsmanden og
landsskolekonsulenten.»

Viðmerkingar:

Landstýrið legði málið sum uppskot til samtyktar fyrstu ferð fyri løgtingið í setuni 1963, jbr. Lgt. 1963 bls. 150. Samtykt varð at senda kommununum málið til ummælis og síðani leggja tað aftur fyri løgtingið.

Málið var so av landsstýrinum sent kommununum og av teinum 32 kommununum, sum svaraðu, hevði ongin nakað at finnast at uppskoti-

num, men 16 ella helvtin góvu tí beinleiðis viðmæli, meðan hin helvtin hevði ongar viðmerkingar at gera.

Í løgtingssetuni 1964 varð málið lagt fram aftur og uppskotið til samtyktar endurnýggjað, Lgt. 1964 bls. 74. Tað kom til 1. viðgerð og varð beint í nevnd, men hesa ferð kom tað ikki aftur til tingið.

Aftur í løgtingssetuni 1965, jhr. løgtingsmál nr. 13 legði landsstýrið sama uppskot fram og varð tað beint í skúlanevnd tingsins. Nevndin býtti seg í ein meirilutu og ein minnilutu. Meðan meirilutin mælti til at samtykkja uppskotið hjá landsstýrinum við ymsum broytingum, skjeyt minnilutin upp at leggja málið fyri landsstýrisnevnd viðvíkjandi føroyskari skúlaskipan. Bæði uppskotini fullu við ávikavisl 11 0 og 10 0 atkvæðum.

Tá ið málið enn einaferð verður lagt fram, so eru grundirnar sum higartil hæði at útvega ungdóminum kunnigleika afturat fólkaskúlanum eins og í grannalondunum, so ungdómur okkara ikki minst, nú talan er um á fleiri økjum at skapa felags norrønan arbeiðsmarknað, er kappingarførur og eisini í málvísum ungdómsarbeiði bæði at leiðbeina og at vera ungdóminum til hjálpar at røkja fritíðarhugamál sín.

Fyriliggjandi uppskot er samsvarandi uppskotið frá meirilutanum í løgtingsnevndini, tó við broytingum í samansetingini av ungdómsnevndini. Av principiellum grundum heldur landsstýrið ikki at viðkomandi landsstýrismaður skal vera limur, sum nevndin skjeyt upp, men heldur persónur, valdur av landsstýrinum.

Til broytingina punkt 2 um kveldháskúla í samband við Útvarp Føroya er serliga at viðmerkja, at fört er fram, at tílíkar sendingar mugu vera partur av vanligu útvarpsskránni og eisini, at tað er ógjørligt at hava eftirlit við, hvussu nógv tílíkar sendingar verða avhurlaðar. studningur eigur tí ikki at vera latin frá ríkis- og landskassa. Viðurskiftini í Føroyum eru tó mikið øðrvísi enn í Danmark, har tílíkur studningur ikki verður latin, úti á smábygdum verður tað óivað hæði forfört at fáa læraran til undirvísingina, og eisini at talið av nemingum kemur upp um minstamarkið.

1. viðgerð 3. mars og 10. mai legði skúlanevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Í 1961 setti skúlastjórnin nevnd at kanna moguleikarnar fyri broytan av galdandi skipan kvøld- og ungdómsskúlunum viðvíkjandi. Í nevndini vóru valdir: Niels W. Poulsen, landsstýrismaður, H. Loiborg, fulltrúi Andreas Næs, lærari, J. P. Joensen skúlakonsulentur og J. av Skarði, lærari.

Nevndin sat drúgva tíð og kom so at enda við áliti og uppskoti í máli-

num. Hetta uppskot var lagt fyri tingið av landsstýrinum. Í inngangiinum verður sagt: «Udvalget har i en række møder drøftet spørgsmålet om aften- og ungdomsskoleundervisningen, herunder behovet herfor og mulighederne for at tilrettelægge undervisningen således, at der dels opnås bedre udbytte af denne, ikke mindst for de unge, dels skabes større interesse og derved større tilslutning til denne undervisningsform». Seinari verður ført fram: «Udvalget har erkendt, at undervisning — oplysningsarbejde — er et meget vigtigt led i bestræbelserne for at give de unges fritid et udviklende og fornuftigt indhold.»

Nevndin kemur hóast hesi inngangsorð til tað úrslit, at ungdómsskúlar er ógvuliga dýrur skúlaformur og heldur seg tí ikki kunna mæla til, at lógin um ungdómsskúlaundirvísing verður sett í gildi í Føroyum.

Hildið verður, at tað í einum 8—10 bygdum í Føroyum eru møguleikar fyri stovnan av 8. og 9. klassa og eftir nevndarinnar ætlan, er hetta betri og biligari skúlaskipan.

Álitið endar soleiðis: «Der findes ikke under de nuværende forhold behov for etablering af selvstændige ungdomsskoler.»

Í Danmark eru bæði 8. og 9. klassar, men bæði vísir nevndin á í álitinum, og hevur løgtingsnevndin fingið upplýst, at síðani lógin um kvøldungdómsskúlaundirvísingina kom á gildi í Danmark í 1960, eru eingir skúlar, sum eru so nógv søktir sum ungdómsskúlarnir.

Løgtingið hevur havt hetta mál til viðgerðar í 3 tingseluni. Tann nevnd, sum hevði málið til viðgerðar í 1964 og 1965 setti einki uppskot fram. Í 1966 kom málið til atkvøðu á tingi, men var ikki meirluti fyri at seta lógaruppskotið, sum framlagt var av landsstýrinum, í gildi í Føroyum.

Landsstýrið hevur havt málið til viðgerðar av nýggjum, gjørt smærri broytingar og lagt tað aftur fyri tingið.

Við 1. viðgerð var tað beint til viðgerðar í serligari 5-mannanevnd. Meirilutin í nevndini, sum hevur viðgjørt málið, heldur, at lógin um kvøld- og ungdómsskúlar átti at verið sett í gildi í Føroyum við teim broytingum, sum standast av teimu serligu føroyska viðurskiftunum. Men heldur, at tá málið hevur fingið so ringa fagnu á tingi, so er orsøkin tann, at «Ungdómsskúlaundirvísingin», sum eftir nevndarinnar ætlan er tann mest týðandi táttur í lógini, er tikin burtur.

Hóast møguleikarnir fyri at koma í tekniskar skúlar og at tað í nokrum bygdum eru stovnaðir 8. og 9. klassar, er tó hópur av ungum, bæði gentum og dreingjum, navnliga frá teim smærru bygdunum, sum ongan skúlaskap fáa, aftaná at tey fara úr barnaskúlanum.

Meirilutin (. Fr. Øregaard, J. P. Thomasen og Petur F. Christiansen) mælir til, at landsstýrið tekur hetta mál til umhugsunar av nýggjum og leggur fyri tingið uppskot, har eisini lógin um ungdómsskúlar verður

tikin við, og leggur málið aftur fyri tingið í komandi tingsetu.

Ein minniluti (Petur Christiansen) førir fram:

Viðurskiftini í Danmark og í Føroyum eru alt annað enn lík og tá serliga ikki hvat skúlaskapi viðvíkur. Minnilutin mælir til til, at tingið áleggur landsstýrinum sum skjótast at stovnseta føroyskan skúla. Vitandi, at fyrireikingar til hesa stovnsetan taka drúgva tíð, setur minnilutin fram uppskot samsvarandi.

Ein minniluti (Finnbogi Isaksen) heldur ikki vera neyðugt at broyta alla kvøldskúlalógina fyri at náa tað mál, at «mere tidssvarende regler, navnlig angående faggrupperne . . . er nødvendige forudsætninger for den fornyelse, der er behov for inden for aftenskolen». Fyri at røkka hetta er bert neyðugt at skoyta upp í núgaldandi lóg nakrar av teimum lærugreinum, sum eru nevndar í grein 2 í fyriliggjandi uppskoti.

Eisini má haldast, at fleiri av teimum í uppskotinum nevndu tiltøkunum — kvøldháskúli og fyrilestrarrøðir — eru treytað av ógvuliga væl kvalifiseraðari arbeiðsmegi, sum longu frammanundan er tørvur á til kvøldskúlan, sum hann er.

Í álitinum verður vístá, at næmingatalið á kvøldskúlunum minkaði úr 1164 í 1960/61 til 986 í 1961/62, og hetta verður tikið sum eitt prógv fyri, at skipanin má broytast. Í hesum sambandi skal vera førl fram, at fleiri og fleiri ungfólk leita á handilsskúlar o. l., sum geva eitt prógv. Annars er talið av næmingum á kvøldskúlunum vaksandi aftur, síðani nevndin legði álitið fram. Í 1965/66 vóru 1466 næmingar á kvøldskúlunum, av teimum 1263 kvinnur. Hetta — saman við tí veruleika, at hópur av gentum leita av landinum á matgerðarskúlar o. l. — eigur at vera fullgott prógv fyri, at tað mest tørvandi er ikki nýskipan av kvøldskúlanum, men bygging av matgerðar- og kokkaskúlum og verður uppskot sett fram um hetta.

Viðvíkjandi ungdómsskúlunum heldur minnilutin tað vera heinari at bíða, til 8. og 9. skúlaár eru komin í eina fastari legu, og síðan taka spurningin upp av nýggjum og kanna møguleikarnar fyri samskipan av hesum skúlaárum og ungdómsskúlunum.

UPPSKOT

frá meirilutanum (J. Fr. Øregaard, J. P. Thomasen og P. F. Christiansen:

Málið verður sent landsstýrinum til nærri kanningar.

UPPSKOT

frá minnilutanum (Petur Christiansen):

Í fyrstu syftu: «Landsstýrinum verður álagt at gera fyrireikingar til at

seta á stovn føroyskan skúla og at øll lóggáva og umsiting skúlanum viðvíkjandi verður føroyskt sermál.»

Í aðru syftu: «Uppskotið frá landsstýrinum.»

UPPSKOT
frá minnilutanum (Finnboga Isaksen):

Álagt verður landsstýrinum at geva uppskot til bygging av matgerðar- og kokkaskúlum og leggja málið fyri aftur tingið á ólavsøku í ár.

2. viðgerð 10. mai 1967.

1) Minnilutauppskot frá Finnboga Isaksen fall 9—0.
2) Minnilutauppskot frá Petur Christiansen (1) fall 12—0.
3) Uppskotið frá meirialutanum fall 12—0.
4) Minnilutauppskot frá Petur Christiansen (2) § 1. í lógaruppskotinum fall 6—0.

So stall var lógaruppskotið burturdottið.

---

10. Landsstýrismálini

Ár 1967, 2. mai legði landsstýrisnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin, sum hevur viðgjørt landsstýrismálini, hevur gjøgnumgangið gerðabók landsstýrisins. Fundir hava verið 39 í tíðarskeiðinum frá 2. august 1965 til 27. juli 1966. Nógv mál eru viðgjørd, men ber ikki til í hesum áliti at taka tey øll til viðgerðar, men skulu nøkur verða nevnd, onnur kunnu koma til umrøðu, tá málið fær viðgerð á tingi.

6. september 1965 hevur verið til viðgerðar umsókn frá tveimum umsøkjarum um studning til 20 tons bátar bygdar í Noregi til kr. 132.700

norskar kr. fyri hvønn. Eingin støða er tikin til umsóknirnar, men er samtykt at spyrja skipasýnið, hvussu tað ber til, at linari treytir verða stillaðar teil skip, sum bygd verða í Noregi, enn til tilsvarandi skip, sum bygd verða í Føroyum, men sæst einki svar at verða komið frá skipasýninum upp á henda spurning.

Á sama fundi verður upplýst, at Kj. Mohr hevur tilboðið landsstýrinum lán, hann kundi skaffa uttanlanda. Málið er lagt fyri bankarnar og búskaparráðið til ummælis. 10. mai 1966 hevur málið aftur verið til viðgerðar, aftaná at bankar og búskaparráð hava givið sítt ummæli, og hevur landsstýrið á hesum fundi samtykt at taka málið til eftirtektar.

Á fundi 1. oktober 1965 hevur løgmaður Hákun Hjurhuus sett fram uppskot um at yvirtaka postverkið og at samráðast við ríkisstýrið um yvirtøkuna. Men semja hevur tó neyvan verið um hesa yvirtøku, tí samtykt var at útseta avgerðina til seinni fund. Á fundi 12. oktober boðaði løgmaður, at hann skuldi til fund í Stokholm í Nordisk Kontaktorgan, og at hann á veg til Stokholm vildi leggja leiðina um København. Har hann ætlaði at samráðast við ríkismyndugleikarnar um postverkið og um hvørvilt ríkisstýrið vildi krevja samsýning fyri teir bygningar, postverkið eigur í Føroyum.

Á fundi 4. november, tá løgmaður var afturkomin av sínu uttanlandaferð, greiddi hann landsstýrinum frá samráðingum sínum við stafsmínistarin um yvirtøku av postverkinum. Støða sæst ikki at verða tikin til uppskot løgmansins um yvirtøku á hesum fundi, og nú hvørvur málið úr landsstýrisins gerðabók, og kom ikki fyri aftur, og var so statt einki burturúr nakrari yvirtøku á hesum sinni.

Tollararnir verða løntir soleiðis, at teir umfram fastu løn sína, eisini fáa løn fyri yvirtíð og fyri vaktarhald umborð á skipum. Afturat hesum fáa teir eisini samsýning fyri lað, teir finna av smuglaragóðsi. Bótin fyri fyrstu fløskuna hevur verið kr. 50 og 25 kr. fyri tær fylgjandi. Av hesum hevur so tollarin fingið helvtina. Á fundi 1. oktober er eftir tilmæli frá gjaldstovuni bótin sett til kr. 100 og samsýningin ettlandi tilsvarandi.

Á fundi 1. oktober er viðgjørd umsókn frá p/f Kjølbro um at sleppa undan at gjalda skatt av inntøkum, felagið hevur havt av sølu av føstum ognum og skipum, alt kr. 247.000. Málið hevur verið til ummælis hjá líkningarvaldinum í Klaksvík, sum hevur samtykt, at allur peningurin skal skattast. Landsstýrið samtykt at eftirgeva landsskattin av hesum vinningi.

Á fundi 12. oktober er samtykt at frítaka útgerðarfelagið Dagsbrún fyri at gjalda skatt av helvtini av vinninginum av søluni av trolaranum Fiskanes.

Vaktar- og bjarginga rskip hevur verið fyri á fleiri fundum. Uppskot um slíkt skip er komið frá norska felagnum A/S Mjellem og Karlsson,

Bergen og frá Skála Skipasmiðju. Samtykt var at arbeiða eftir uppskotinum frá Skála Skipasmiðju. Meira sæst ikki at verða hent í hesum máli. Tann 12. mai 1966 er framlagd rokning frá A/S Mjellem og Karlsson uppá kr. 30.168 norskar, og var samtykt at gjalda hesa rokning. Í landsstýrisins gerðabók sæst ongastaðni nevnda felag at verða biðið um at gera projekteringsarbeiðið, sum kann hava viðført slíkar útreiðslur fyri landskassan.

Á fundi 12. mai 1966 eru til viðgerðar ymiskir spurningar í samband við Royndarstøðina og Hoyvíksgarð. Samtykt var, at Jarðarráðið fær loyvi til saman við Matrikulstovuni at gera útstykkingarplan fyri økið norðan fyri vegin oman fyri Hoydalsá. Plannin verður at leggja fyri landsstýrið til góðkenningar.

Hvat ætlanin hevur verið við hesum útstykkingarplani sæst ikki í landsstýrisins gerðabók, men har verður nú gjørdur vegur, sum er metra enn dupult so breiður, sum vanligir vegir í Føroyum, og kostar ætlandi fleiri túsund krónur pr. metur. Í mong ár hevur tað verið so, at bygdavegir, sum gjørdir verða, annaðhvørt tað eru uppdyrkingarvegir ella vegir gjøgnum byggilendi, so hevur viðkomandi kommuna hildið allar útreiðslur. Hvørvitt tað er Havnar uttanbiggja kommuna, sum letur nevnda veg gera, ella vegurin verður gjørdur fyri landskassans rokning, sæst ikki av landsstýrisins gerðabók. Nevndin heldur tað ti verða rímligt ,um landsstýrið gevur tinginum nærri frágreiðing um hetta veg.

Landskassaábyrgdir. Fiskiskipið «Leikur» er bygt í Noregi við norskari finansiering, sum landskassin veðheldur fyri. Á fundi 24. februar 1966 hevur landsstýrið samtykt, at um ikki terminsgjaldið, sum landsstýrið hevur lagt út 1. februar, verður goldin innan 15. juli, verður peningurin sendur til inkasso. 28. mai sama ár er lagt fram yvirlit yvir Portugalstrofararnar, sum landskassin eisini veðheldur fyri. Eftir hesum yvirliti hevur landskassin lagt út fyri Vágbing kr. 985.298.17, fyri Ólavur Halga kr. 317.185,01 og fyri Leivur Øssursson kr. 1.202.795,78. Málið er tikið til umhugsunnar.

Av lógarmálum eru viðgjørd 21 føroyskar lógir og 31 danskar lógir og kunngerðir. Játtaðar eru 138 umsóknir og sýttar eru 25. Tvær umsóknir um studning eru lagdar fyri tingið. Av skattamálum er lotti veittur í 174 málum og sýttur í 32.

Nevndin, sum viðgjørt hevur málið, setur einki uppskot fram.

II. Studningur í samband við politiska upplýsing

Ár 1967, 3. mars legði Hákun Djurhuus løgtingsmaður fram fyri tingflokkarnar uttan sambandsflokkin soljóðandi

UPPSKOT
til
løgtingslóg um studning í sambandi við politiska upplýsing.

§ 1.
Úr landskassanum verða veittar politisku flokkunum, ið sambært hvørt seinasta løgtingsval hava fingið umboð á tingi, 130.000 kr.

§ 2.
Henda peningahædd verður at javna soleiðis millum flokkarnar, at hvør flokkur fær eitt part fyri hvønn valdan tingmann.

§ 3.
Henda lóg kemur í gildi 1. apríl 1967.

lagtingslov om tilskud i forbindelse med politisk oplysning.

§ 1.
Af landskassen ydes de politiske partier, der i henhold til hvert seneste lagtingsvalg har opnået repræsentation på lagtings, 130.000 kr.

§ 2.
Ovennævnte sum bliver at fordele mellem partierne således, at hvert parti får en andel for hvert valgt tingmedlem.

§ 3.
Denne lov træder i kraft 1. april 1967.

Viðmerkingar:

Umráðandi er í einum fólkaræðisstjórnaðum samfelagi, at veljarafjøldin fær hollan kunnleika um politisku flokkana hugsjónarstreyn og teirra arbeiði.

Á nærsagt øllum týðandi økjum samfelagsins verður í okkara tíð veittur studningur til upplýsing, og eru óivað øll sannført um, hvussu stóran týðning og hvussu neyðugt slíkt upplýsingararbeiði er fyri samfelagsins útbúgving.

Tíverri hava útlitini av hesum knæsetta sjónarmiði higartil ikki rokkið at tí, ið nevnd kann verða politiska arbeiðsøkið, tó at júst á hesum øki verða tey mál viðgjørd og avgjørd, ið standa í sambandi við øll hini økini.

At menn í øðrum londum hava rakt við henda skeivleikan, ið vist er á her, hevur seinasta tíðin givið okkum prógv um. Til dømis er Sveriki

eitt av hesum londum, og í øðrum londum verður spurningurin eisini umrøddur.

Fyri at hjálpa politisku flokkunum at geva veljarafjøldini holla politiska upplýsing, verður hetta uppskot sett fram.

1. viðgerð 7. mars og 11. mars legði figgjarnevndin fram soljóðandi

Nevndin hevur viðgjørt málið og býtt sig í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (J. Fr. Ørogaard, Hákun Djurhuus, Knút Wang, Hilmar Johansen og Hanus við Høgadalsá) mælir til at samtykkja uppskotið.

Minnilutin (Andreas Djurhuus og Johan M. Fr. Poulsen) setir onki uppskot fram.

2. viðgerð 17. og 3. viðgerð 29. mars 1967.

Lógaruppskotið samtykt 18 6.

---

12. Broyting í skattalógini

Ár 1967, 7. mars legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um landsskatt og kommunuskatt.	lagtingslov om ændring i lagtingslov om landsskat og kommuneskat.
§ 1.	§ 1.
Í løgtingslóg nr. 50 frá 2. juli 1963 um landsskatt og kommunuskatt við seinni broytingum verða gjørdar hesar broytingar:	I lagtingslov nr. 50 af 2. juli 1963 om landsskat og kommuneskat med senere ændringer foretages følgende ændringer:

1) § 9, nr. 2, verður orðað soleiðis:

«a) peningur,ið gongur til arbeiðsloysistrygging, livrentu, eftirsiturentu, avlamisrentu, eftirløntartrygging ella líknandi trygging, ið vissar hinum skattskylduga ella avvarðandi hansara árligar inntøkur.

b) peningur, ið gongur til vanlukkutrygging, sjúkratrygging, lívstrygging ella líknandi tryggingar, ið verða útgoldnar undir einum, tó ikki meira enn 600 kr. árliga.»

2) § 26, 1. stk., 1. punktum, verður orðað soleiðis:

«Fyri hvørt barnið, sum ikki er 16 ár í byrjanini á ti álmanakkaári, sum skatturin er lagdur á, og sum hevur ikki sjálv evni til at kosta uppihald sítt, verða lesi ti eftir 27. gr. útroknaða skatli teirra, ið fulla skattskyldu hava eftir 14. gr. nr. 1–3, drignar 150 kr., tó ið skattleggjandi inntøkan er minni enn 15.000 kr., og 100 kr., tá ið inntøkan er 15.000 kr. ella hægri.»

3) § 27, 1. stk., verður orðað soleiðis:

«Tey í 14. gr. nevndu óavmarkaðu skattskyldigu og tey í 15. gr. nevndu avmarkað skattskyldigu lata skatt til landskassan eftir hesum stiga:

Er stigainntøkan minni enn 6.000 kr. verður ongin skattur at gjalda.

1) § 9, nr. 2, affattes således:

«a) beløb, der anvendes til arbejdsløshedsforsikring, livrente, overlevelsesrente, invalidorente, pensionsforsikring eller lignende forsikring, som tilsikrer den skattepligtige eller hans pårørende løbende årlige indkomster.

b) beløb, der anvendes til ulykkesforsikring, sygeforsikring, livsforsikring eller lignende forsikring som engangsudbetalinger, dog ikke udover et samlet beløb af 600 kr. årlig.»

2) § 26, stk. 1, 1. punktum, affattes således:

«For hvert barn, som ved begyndelsen af det kalenderår, i hvilket skatten ansættes, er under 16 år, og som ikke har midler til at bekoste sit eget underhold, gives der de i § 14, nr. 1–3 nævnte ubegrænset skattepligtige personer et fradrag i den i henhold til § 27 beregnede skat på 150 kr., såfremt den skattepligtige indkomst er under 15.000 kr., og 100 kr., når den er 15.000 kr. eller derover.

3) § 27, stk. 1, affattes således:

«De i § 14 omhandlede ubegrænset skattepligtige personer samt de i § 15 omhandlede begrænset skattepligtige personer svarer skatten til landskassen efter følgende satser:

Er skatteindtægten under 6.000 kr. svarer ingen skat.

Er inntøkan	men minni enn	verður goldið	av	og av hinum
Er indtægten	men mindre end	erlægges	af	og af resten
kr.	kr.	kr.	kr.	pct.
6.000	7.000	75	6.000	8
7.000	8.000	155	7.000	10
8.000	10.000	255	8.000	15
10.000	15.000	555	10.000	18
15.000	20.000	1.455	15.000	26
20.000	30.000	2.755	20.000	33,6
30.000	40.000	6.115	30.000	40
40.000	50.000	10.115	40.000	57
50.000	75.000	15.815	50.000	61
75.000	100.000	31.065	75.000	66
100.000	200.000	47.565	100.000	68
200.000	400.000	115.565	200.000	70
meira enn	400.000	255.565	400.000	73

§ 2.

Henda løgtingslóg fær gildi soleiðis, at broytingin nr. 1 fyrsta ferð kemur í nýtslu fyri skattaárið 1968/69, meðan broytingarnar nr. 2 og 3 fáa gildi frá og við álíkningini fyri skattaárið 1967/68.

§ 2.

Denne lagtingslov træder i kraft således, at ændring nr. 1 første gang finder anvendelse for skatteåret 1968/69, medens ændringerne nr. 2 og 3 får gyldighed fra og med skattelignigen for skatteåret 1967/68.

Viðmerkingar:

Uppskotið inniheldur reglur um størri skattafríar fradráttir, hægri skattafrádrátt fyri børn undir 16 ár og linking í skattastiganum fyri skattskyldugar inntøkur undir 30.000 kr.

ad 1) Tað hevur fleiri ferðir verið framm at fingið broytt reglunna um frádrátt av gjøldum til eftirlønartrygging og aðrar líknandi rentutryggingagr. Bert lítið ella onki av nevndu gjøldum kunna dragast frá í sjálvuppgávuni, síðani frádráttur in fyri hesi saman við øðrum gjøldum til tryggingar er avmarkaður til 600 kr. árliga. Tá eftirløn ella aðrar rentutryggingar við útgjalding verða fult skattaðar, er veruliga talan um tvinnanda skatting, mótvegis kapitaltrygging (lívstrygging), ið er skattafrí við útgjalding.

ad 2) Barnafrádrátturin varð í 1963 settur til 150 kr., har inntøkan var undir 10.000 kr. og 100 kr., um hon var meira. Tá ið inntøkumarkini hava broytt seg hesi árini, heldur landsstýrið tað vera beint at hækka

mærkið, soleiðis at frádrátturin verður 150 kr. upp til 15.000 kr. og 100 kr. yvir.

ad 3) Broytingin í skattastiganum ger fyrst allar inntøkurnar undir 6.000 kr. (fyrr 4.000 kr.) skattafrítar til landskassan og er hann síðani linkaður fyri inntøkurnar millum 6.000 kr. og 30.000 kr. soleiðis, at hesin lætti so liðandi minkar til hann fellur burtur, tá inntøkan er 30.000 kr., har hann fellur saman aftur við núgaldandi stiga.

Umframt lækking í landsskattinum hjá lágiinntøkunum fer henda broyting eisini at lætta um fólkapensjónsgjaldið av skattleggjandi inntøkum, sum eru minni enn 12.000 kr.

Broytingarnar minka um landsskattin helst við u.l. 2 mill. kr.

1. viðgerð 9. mars og 15. legði skattanevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Meirilutin (Peter F. Christiansen, Hilmar Johansen og Poul J. Olsen) mælir til at samtykkja uppskotið hjá landsstýrinum, tó soleiðis at skattafrí frádrátturin fyri vanlukkutrygging, sjúkratrygging og kapitaltryggingar verður hækkaður frá 600 kr. til 800 kr. árliga.

Nevndini er kunnugt, at Tryggingarsambandið Føroyar hevur sent áheitan um, at hesin frádráttur verður hækkaður uppí kr. 1.000 árliga, og at Havnar Handverkarafelag hevur biðið um, at broyting verður gjørd í skattastiganum. Hesi mál eru tó ikki komin nevndini í hendi.

Meirilutin setir tí fram soljóðandi

UPPSKOT

Í uppskoti landsstýrisins § 1 -l-b verður í báðum tekstunum talið «600» broytt til «800».

Ein minniluti (Frederik Hansen) setir onki uppskot fram.

2. og 3. viðgerð 17. mars 1967.

Formaðurin legði fram soljóðandi *Minnilutaálit* frá Demmus Hentze:

Minnilutin (Demmus Hentze) leiðir seg ikki kunna mæla til at samtykkja landsstýrisins uppskot í sini heild og ger hesar viðmerkingar:

Í § 1, sum er ein broyting til § 9 nr. 2 í løgtingslóg frá 2. juli 1963, mælir

landsstýrið til, at hann peningur, ið gongur til tryggingar, ið vissa honum skattskyldugu ella avvarandi hansara, árligar inntøkur, skal kunna dragast frá allur í inntøkuni, meðan peningur, ið gongur til tryggingar, ið verða útgoldnar undir einum, skal kunna dragast frá við upp til kr. 600,00. Minnilutin heldur, at tað samsvarar vel við heildina í uppskotinum, sum er at lætta skattabyrðuna hjá teimum lægst løntu, at arbeiðsloysistrygging, avlamisrenta og fólkapensiónsgjaldið kann dragast frá, meðan fullur frádráttur fyri gjald til eftirlønartryggingar og til serliga eftirlønarskipan ikki samsvarar vel, tí hesir skattgjaldarar sita aloftast í føstum starvi og við góðari løn, og fer uppskot landsstýrisins soleiðis at geva hesum ein munandi lætta við hesum frádrátti, sum fey við lægri inntøkumum ikki fáa. Tað skal her viðmerkjast, at hann, ið tryggjar sær aldurdómin, tó við undantak av livrentu, ongan lætta fær eftir uppskotinum. Hann rindar skatt av allari sínari inntøku og tað tann uppspardi peningurin kastar av sær í rentum, verður eisini fult skattað.

Tá einki er upplýst um, hvussu nógv hesin óavmarkaði frádráttur ávirkar hin samlaða landsskattin, mælir minnilutin til ikki at samtykkja § 1, stk. 1 litra a og b, men at málið verður kannað nærri av landsstýrinum, og greinligari upplýsingar fáast og síðani leggja málið fyri tingið í ólavsøkutingsetuni. Hetta skuldi einki seinka málið, tá henda broyting ikki kemur í nýtslu fyrrenn fyri skattaárið 1968/69.

Til § 1, stk. 2 og 3 hevur sami minnilutti hesar viðmerkingar:

Tá tann skattalætti, sum gjørdur er í skattastiganum ikki er størri enn so fyri inntøkur yvir kr. 12.000,—, at tað, hesir skattgjaldarar fara at gjalda orsakað av tí hækkaða fólkapensjónsgjaldinum, verður meira eftir landsstýrisins uppskotinum enn áður, heldur minnilutin tað verða vel hóskandi, at forsyrgjarar við inntøkum frá 6.000 til 20.000 kr. við tí nógv hækkaða livikoshnaði fáa ein lætta umfram tann, ið skattastigin og tað hækkaða markið fyri barnafrádrátti ger.

Hett heldur minnilutin gerst best við at seta barnafrádráttin til kr. 150,00 fyri tað fyrsta barnið, kr. 200,00 fyri tað næsta og kr. 250,00 fyri hvørt barn, ið er meira enn tvey. Er skattleggjandi inntøka yvir kr. 20.000,—, verður barnafrádrátturin kr. 100,— fyri hvørt barnið.

Minnilutin setir tí hetta

UPPSKOT

Í uppskotinum hjá landsstýrinum verður strikað í § 1, stk. 1 litra a og b.

I forslaget fra landsstyret går ud i § 1, stk. 1 litra a og b.

Stk. 2 og 3 verða til stk. 1 og 2 og stk. 1 verður orðað soleiðis:

Fyri eitt barn, sum ikki er 16 ár í byrjanini á tí almannakkaári, sum skatturin er lagdur á, og sum hevur ikki sjálvt evni til at kosta uppihald sítt, verða frá tí eftir 27. grein útroknaða skatti teirra, ið fulla skattskyldu hava eftir 14. gr. nr. 1—3, drignar 150 kr., tá ið skattleggjandi inntøkan er minni enn 20.000 kr. Fyri tað næsta barnið verða frádrignar 200 kr., fyri tað triðja barnið verða frádrignar 250 kr. Eru fleiri enn trý børn, verða frádrignar 250 kr. fyri hvørt teirra, sum eru meira enn trý. Er inntøkan 20.000 kr. ella hægri verða kr. 100,— frádrignar fyri hvørt barnið.

Stk. 2 og 3 bliver til stk. 1 og 2 og stk. 1 får følgende formulering:

For eet barn, som ved begyndelsen af det kalenderår, i hvilket skatten ansættes, er under 16 år, og som ikke har midler til at bekoste sit eget underhold, gives der de i § 14 nr. 1—3 nævnte ubegrænset skattepligtige personer et fradrag i den i henhold til § 27 beregnede skat på kr. 150, såfremt den skattepligtige indkomst er under 20.000,—. For det andet barn gives der et fradrag på kr. 200,—, for det tredje barn gives der et fradrag på kr. 250,—. Er der flere end tre børn, gives der et fradrag på kr. 250,— for hvert barn, som overstiger tre. Når indtægten er kr. 20.000,— eller derover, gives der et fradrag på kr. 100,— for hvert barn.

Stk. 2 verður orðað sum stk. 3 í landsstýrisuppskotinum.

Stk. 2 formuleres som stk. 3 i forslaget fra landsstyret.

§ 2.

Henda løgtingslóg fær gildi frá og við álikningini 1967/68.

§ 2.

Denne lagtingslov får gyldighed fra og med skatteligningen for skatteåret 1967/68.

Minnilutin tekur undir við uppskotinum hjá meirilutanum, at frádráttur appá 600 kr. verður hækkaður til 800 kr., men tá henda lógarbroyting ikki er ætlað at koma í gildi fyrrenn fyri skattaárið 1968/69, og eingki er upplýst um, hvussu ein óavmarkaður frádráttur í stk. 1 litra a kemur at ávirka samlaða landsskattin, setir minnilutin heita

UPPSKOT

til samtykktar

Landsstýrið verður biðið um komandi ólavsøkutingsetu at leggja málið aftur fyri tingið við teim í álitinum eftirlýstu kanningum.

Broytingaruppskot frá Demmus Hentze til § 1 í landsstýrisins uppskoti var sett undir atkvøða við navnakall.

Ja atkvøddu: Vilhelm Nielsen, P. Petersen, P. Christiansen, Demmus Hentze, H. Djurhuus, Karsten Hoydal, F. Hansen, Kj. Mohr, H. v. Høgadalsá, F. Isaksen, S. Joensen og K. Wang.

Atkvøddu ikki: Martin Joensen, J. H. Dambjørg, H. Johansen, P. E. Mikkelsen, Tr. Samuelsen, L. Joensen, A. Djurhuus, Johan Poulsen, P. F. Christiansen, Tummas Joensen, Joen P. Thomasen, R. Sílá, J. P. Davidsen og Poul J. Olsen.

Uppskotið fall 12 - 0.
Landsstýrisins uppskot samtykt við 26 atkvøðum.
Uppskotið til samtyktar frá Demmus Hentze burturdottið.

---

13. Veðhald av lánum til sildavirkir

Ár 1967, 7. mars legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

løgtingslóg um veðhald av lánum til sildamjøl og sildaolju á goymslu.

§ 1.

Landsstýrinum er heimilt lands kassans vegna í fíggjarárinum 1967/68 at veita veðhald fyri lánum til sildamjøl og sildaolju á goymslu. Veðhaldið verður givið fyri lánum ikki upp um 70% av lánvirðinum.

§ 2.

Henda lóg kemur beinanvegin í gildi.

lagtingslov om garanti for lån til sildemel og sildeolie på lager.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne i finansåret 1967/68 at garantere for lån til sildemel og sildeolie på lager. Garantien ydes for lån, der ikke må overstige 70% af låneværdien.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Henda heimildin hjá landsstýrinum hevur verið givin í nøkur ár fyri eitt ár í senn (smbr. seinast løgtingslóg nr. 36 frá 27. mai 1966). Hon hevur komið virkinum vel við, landskassin hevur ikki komið undir at rinda.

Tílík virkir fáa eisini útflutningskredit eftir galdandi ríkislóg, men treytin er, at útflutningurin fer út um ríkið.

Tað hevur verið rættuliga munandi, sum útflutt hevur verið til Danmarkar, serstakliga hjá teim smærru virkjunum. Landsstýrið hevur samtykt at samráðast við ríkismyndugleikartar um, at eisini útflutningurin til Danmarkar kann finansierast eftir ríkislógini, so landskassin kann sleppa undan at veita veðhald.

Landsstýrið loyvir sær at leggja inn uppskot at endurnýggja lógina fyri komandi fíggjarár.

1. viðgerð 9. mars og 10. april legði fíggjarnevndin fram soljóðandi:

ÁLIT

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla løgtinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 11. og 3. viðgerð 13. april 1967.

Lógaruppskotið samtykt 25—0.

---

14. Fíggjarætlan fyri kirkjugrunnin

Ár 1967, 7. mars legði Samuel Petersen landsstýrismaður fram soljóð andi

UPPSKOT
til
fíggjarætlan fyri kirkjugrunnin 1967/68.

Inntøkur:

	Rokoskapur 1/4-1966 til 1/3-1967	Fíggjarætlan 1967/68
1. Endurgjald fyri tíggjund	7.800,00	7.800,00
2. Studningur úr landskassanum	300.000,00	310.000,00
3. Ogn pr. 1/4-1966	18.414,00	
4. Ætlað ogn pr. 31/3-1967		95.000,00
	326.214,00	412.800,00

Útreiðslur:

A. Umvælingar av kirkjum	134.116,00	175.000,00
B. Kirkjugarðar	0,00	45.000,00
C. Prestaflutningur	21.961,00	25.000,00
D. Nýggjar kirkjur	60.000,00	60.000,00
E. Tryggingar	7.031,00	7.750,00
F. Kirkjubøar kirkja	8.000,00	24.000,00
G. Ogn pr. 1/3-1967	95.106,00	76.050,00
	326.214,00	412.800,00

Viðmerking:

ad A. Umvælingar:

1964/65	62.668,00 kr.
1965/66	96.211,00 kr.
1966/67	134.116,00 kr.

miðal um kr. 100.000,00.

Uppi í er 5. gjaldið upp á kr. 16.000,00 av 5 ára játtan til umvælingina av Ólavs kirkju í Kirkjubø.

Sum tilskilað í viðmerkingunum til fíggjarætlanina m. a. 1966/67 varð

nakað væl lagt uppfyri á fíggjarlógini 1963/64 f. f. til eina størri umvæling av Sands kirkju. Nú fer umvælingini at líða nakað væl.

ad B. Kirkjugarðar:

Eftir uppgávu frá landsverkfrøðinginum eru nakrir størri kirkjugarðar í gerð, men tað er ikki vist, um nakar studningur kemur til rindingar í fíggjarárinum 1966/67, men helst nakað nógv í hesum, tí er nakað væl lagt uppfyri.

ad D. Nýggjar kirkjur:

5. gjaldið uppá kr. 40.000,—av 5 ára játtan uppá tilsamans kr. 200.000,—til Christians kirkjuna í Klaksvík og 3. gjaldið uppá kr. 10.000,— av 3 ára játtan til bønhúsið í Øravík. Harafturat kemur eykajáttan til Christianskirkjuna 2. gjaldið uppá kr. 10.000,— av 3 ára játtan.

ad F. Tryggingar:

Uppi í er 1/2 tryggingargjald av bønhúsinum í Øravík ella kr. 250,—.

ad F. Kirkjubøar kirkja:

2. gjaldið uppá kr. 24.000,00 av 5 ára játtan uppá kr. 120.000, (smbr. ad. E. 1966/67)

1. viðgerð 10. mars og 26. apríl legði kirkjunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla løgtinginum til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 28. apríl 1967.

Uppskotið frá landsstýrinum samtykt 21—0.

15. Arbeiðsloysistrygging

Ár 1967, 3. mars legði Sigurð Joensen fyri tjóðveklisflokkin fram soljóðandi

UPPSKOT

til

Løgtingslóg um kannan og skipan av arbeiðsloysistrygging.

§ 1.

Landsstýrinum verður álagt at biðja ta nevnd, sum sett varð samb. løgtingslóg nr. 18 frá 26. apríl 1965 at kana málið um fólkapensjón, um eisini at kanna og leggja til rættis skipan fyri arbeiðsloysistrygging.

Nevndin gevur álit og tilmæli til landsstýrið.

§ 2.

Nevndini verður heimilað at taka sær serkøna og aðra hjálp. Tær útreðslur, ið standast av nevndararbeiðinum, verða at gjalda úr landskasanum.

§ 3.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om undersøgelse og iværksættelse af en arbejdsløshedsforsikring.

§ 1.

Det pålægges landsstyret at anmode udvalget, der blev nedsat i henhold til lagtingslov nr. 18 af 26. april 1965 at undersøge sagen om folkepension, om tillige at undersøge samt tilrettelægge bestemmelser om en arbejdsløshedsforsikring.

Udvalget afgiver betænkning samt indstilling til landsstyret.

§ 2.

Udvalget beføjes til at anlage kyndig og anden assistance. Udgifterne, der er forbundet med udvalgsarbejdet, afholdes af landskassen.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerking:

Í Føroyum eru gamal og avlamin socialt trygjað, sonuleiðis er tryggjað fólki úrkomu, tá ið tey eru fyri vanlukku ella sjúku.

Í okkara grannalondum eru fólk — umframt at vera tryggjað ámóti elli, avlami, sjúku og vanlukku — eisini tryggjað móti arbeiðsloysi.

Afturat lóg um arbeiðisloysistrygging hoyrir altíð lóg um arbeiðsávísing. Arbeiðsávísingin verður í summum førum umsitin av arbeiðsmannafeløgum, men í flestu førum verður hon umsitin av tí almenna.

Hon verður hildin at vera eitt samfelagsligt áhugamál og eigur ti at vera utfanveltað.

Arbeiðsloysistryggingin má siggjast sum ein neyðugur lutur í einari størri heild av sosialari lóggávu. Uttan arbeiðsloysistryggng er henda lóggáva ófulfíggjað.

Samb. løgtingslóg nr. 18 frá 26. apríl 1965 er nevnd sett at kanna málið um eykafólkapensjón. Tað má haldast vera hóskandi, at heuda nevnd eisini kannar og leggur til rættis skipan fyri arbeiðsloysistrygging.

1. viðgerð 8. mars og 3. mai legði sociala nevndin fram soljóðandi.

ÁLIT

Í viðmerkingunum verður vist á, at í okkara grannalondum eru fólk umramt at vera tryggjað móti elli, avlamni og vanlukku eisini tryggjað móti arbeiðsloysi.

Í løgtingsmáli nr. 45/1961 varð skotið upp av sosialu nevndini at landsstýrið tók upp samráðingar við ríkisstjórnina um setan av nevnd til kannan av lóggávumi viðvíkjandi sjúkratryging og vanlukkutrygging og somulciðis at kanna møguleikar fyri lóggávu viðvíkjandi arbeiðsloysistrygging.

Henda nevnd varð fyrst skipað á summri 1965 og í henni komu at sita Hákun Djurhuus, løgmaður, Johan Djurhuus, skrivstovustjóri, 2 frá socialministeriet og 1 frá arbejdsministeriet.

Nevndin hevur loyst sína uppgávu við tað, at broytingar eru gjørdar í lóggávumi viðvíkjandi avlamis- og fólkapensjón og í sjúkra- og vanlukkutrygging, meðan nevndin ikki hevur hildið seg kunna átaka sær at gera uppskot um arbeiðsloysistrygging.

Við løgtingslóg nr. 18, 26. apríl 1965 hevur landsstýrið fingið heimild at seta nevnd at kanna spurningin um fólk, sum ikki eru upp í aðrari eftir lønarskipan enn fólkapensjón, skulu hava eina eykapensjón.

Í hesi nevnd eru:

Trygvi Árting, skrivari, valdur av Føroya Arbeiðsgevarafelag og Føroya Handverksmeistarafelag.

Frederik Hansen, løgtingsmaður, valdur av Føroya Fiskimannafelag.

Aksel Hansen, stjóri, valdur av Føroya Reiðarafelag.

Gunnar Petersen, skrivari, við Martin Joensen, løgtingsmanni, sum tiltaksmanni, valdir av Føroya Handverkarafelag, Føroya Arbeiðarafelag, Havnar Arbeiðsmannafelag og Klaksvíkar Arbeiðsmannafelag.

Thomas Thomasen, stjóri, valdur av Føroya landsstýri.

Tá ið so er, at fann fyrr nevnda nevnd ikki kundi átaka sær at gera uppskot til arbeiðsloysistrygging og er annars liðing við arbeiði

sitt, er øll nevndin samd um at fáa ta nevnd, ið vald er við heimild í løgtingslóg nr. 18, 26. apríl 1965 at kanna og gera uppskot um skipan viðvíkjandi arbeiðsloysistrygging.

Nevndin skal tí mæla tinginum til at samtykkja uppskot tjóðveldisflokksins.

2. viðgerð 5. og 3. viðgerð 8. mai 1967.

Uppskotið frá tjóðveldisflokkinum samtykt 23—0.

---

16. Loyvi til trolveiðu innanfyri fiskimark

Ár 1967, 8. mars legði S. Joensen løgtingsmaður fyri tjóðveldisflokkin soljóðandi

UPPSKOT

til løgtingslóg um loyvi undir eftirliti at veiða við troli innan fyri 12 fjórðinga mark.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað at veita smærri fiskiførum loyvi at veiða fisk við troli á landleðini uttan um Føroyar.

§ 2.

Fiskirannsóknarstovan hevur eftirlitið og er landsstýrisins ráðgevari viðvíkjandi fiskingini innan fyri 12 fjórðinga mark.

§ 3.

Nærri treytir fyri veiðuni og eftirlitinum við henni verða at seta í serstaka reglugerð.

til lagtingslov om fiskeri med trawl under kontrol indenfor fiskeriterritoriet.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til at give mindre fiskefartøjer tilladelse at drive fiskeri med trawl inden for fiskeriterritoriet ved Færøerne.

§ 2.

Fiskeribiologisk laboratorium fører kontrollen og er landsstyrets rådgiver vedrørende fiskeriet indenfor 12 sømile grænsen.

§ 3.

De nærmere vilkår for fiskeriet samt kontrollen fastsættes i særligt reglement.

§ 4

Henda lóg fær gildi frá 1. apríl í ár og er galdandi til 31. mars 1968, tá ið hon verður at endurskoða.

§ 4.

Denne lov får gyldighed fra 1. april 1967 og indtil 31. marts 1968, da denne bliver at optage til revision.

Viðmerking:

12. mars 1964 varð fiskimarkið flutt út á 12 fjórðingar úr landi eftir beinum strikum. Síðan tá hava royndir verið gjørdar at fiska reyðtungu og reyðsprøku inni á landleiðini við góðum úrsliti.

Hildið má vera, at tíðin skuldi verið komin at lata smærri før útgjørd við troli undir eftirliti sleppa at royna á landleiðini eftir tí virðismikla fiski, sum har er.

Tíðin at veiða reyðtungu og reyðsprøku skuldi verið best um summarið, tá ið lítil og eingin annar útróður er. Einki er at ivast í, at verður loyvið givið vilja okkara flaka- og frystivinki fáa fitt av rávørn at gera burturúr júst tá tíð á árinum, tá ið lítið annað legst til.

Loyvi er áður givið til áset tal av smáum førum at royna eftir jomfrúhummara við troli inni í fjarðum og sundum. Spurningurin verður tí bara um at viðka tað loyvið, sum longu er, til eisini at galda fyri tey bæði nevndu fiskasløgini inni á landleiðini.

Neyðugt verður at avmarka hesa fisking á landleiðini, soleiðis at tað ikki verður loyvt at royna uttan á ávísum skilliga avmarkaðum leiðum og bert eina snøgt avmarkaða tíð av árinum. Helst verður tað eisini neyðugt at avmarka loyvini til eitt fátal av førum — ið hvussu er til at byrja við — á slíkan hátt sum gjørt er viðvíkjandi hummaraveiðuni.

Tað er ikki haldandi, at ein soleiðis avmarkað veiðing eftir tungu (og smáflundru) á teimum økjum, har hesin fiskur er, verður til nakran skaða, tvørturímóti, siga fiskifrøðingarnir, at tynning av stovninum av reyðtungu og reyðsprøku gerst neyðugt til at fremja vøksturin av hesum báðum fiskasløgum og øðrum fiskasløgum, sum ovnøringin av tí smáa flatfiskinum er til bágu. Her er soleiðis als ikki talan um at gauga frá nøkrum friðingarsjónarmiði innanfyri fiskimark, men talan er um neyðuga røkt og hagreiðing. Ráðiligast man vera eisini at avmarka nøgdina av tí uppfiskaða, soleiðis at fiskirannsóknarstovnur ásetur eitt ávist tonsatal árliga, fyrstu ferð fyri veiðutíðina innkomandi summar.

1. viðgerð 10. mars og 27. apríl legði fiskivinnunevndin fram soljóandi

ÁLIT

Fiskivinnunevndin hevur havt málið til viðgerðar og hevur hetta verið til ummælis hjá J. S. Joensen, fiskirannsóknarmanni á fiskirannsóknarstovu løgtingsins, sum gevur hetta ummæli:

«Frá fiskivinnunevndini hava vit fingið nevnda uppskot til ummælis. Vit skulu í hesum viðfangi vísa á skriv, ið sent er landsstýrinum 14. mars í ár, um «royndir at trola eftir tunga og øðrum fiski undir Føroyum». Avrit av hesum skrivi er hjálagt. Hetta skriv er fyribils frágreiðing um nakrar av teimum royndum, ið hígartil eru gjørdar.

Hugsa vit um allan fiskistovnin undir Føroyum, er tað avgerandi, at skipað verður so fyri, at hesin stovnur kann geva so nógv av sær sum gjørligt. Ella við øðrum orðum, at fiskiskapurin verður rikin á slíkan hátt, at mest gjørligt kann veiðast ár undan ári. Menn tala um eina optimala veiðu, t. v. s. at veiðan er so stór, sum hon kann vera, uttan at stovnurin sum heild minkar.

Føroyingar kunnu ikki einsamallir gera av, hvussu fiskast skal á øllum leiðum undir Føroyum. Bara á landleiðini ráða vit sjálvir. Sum kunnugt fingu vit 12 fjórðinga fiskimark í 1964. Hetta gjørdi landleiðina munandi víðari.

Spurningurin er nú, hvussu veiðast skal á landleiðini, og hvør reiðskapur skal loyvast her. Sum er, verur at kalla bara fiskað við húki á landleiðini. Heldur hetta fram, verður neyvan talan um eina optimala veiðu. Tað kemur fyrst og fremst av, at fleiri fiskasløg kunnu ikki veiðast við húki. Her verður m. a. hugsað um tungu og reyðsprøku. Havfaska kann eisini nevnast.

Tað er líkt til, at væl er til av tungu nú. Leysliga mett skuldi stovnurin tolað ein fiskiskap upp á 1000 tons árliga, ella við øðrum orðum, hin optimala tunguveiðan eigur at vera um 1000 tons. Og tá bretska veiðan liggur um 500 tons árliga, vil tað siga, at føroyingar eiga at kunna veiða tað sama. Hvussu skal so verða veilt? Vit vita av royndum, at væl kann veiðast við troli. Eisini snurruváð er nýtilig, men botnurin, har mest tunga er, er ikki hin besti fyri henda reiðskap. Annar spurningur er, um tungan kann veiðast við gørnum. Hesin reiðskapur er lítið royndur undir Føroyum, og okkum kunnugt er eingin royND gjørd at veiða tungu við gørnum uttan fyri landoddarnar. Menn hava hildið, at streymurin er ov harður til, at roynast kann við gørnum undir Føroyum. Men nú verður hæði upsi og toskur veiddur við gørnum. Eingt er at siga, um ikki tungan eisini kann veiðast við hesum reiðskapi. Í hvussu er eigur royND at gerast at veiða tungu og reyðsprøku við gørnum. Vit ætla at gera slíka royND summar, og tað ljóðar, at onkur annar eisini ætlar at royna.

Um loyvið verður givið at trola á landleiðini, verður spurningurin um eftirlit av avgerandi týdningi. Vit hava tíverri ongan «fiskarikontroll», sum teir hava í øðrum londum. Og eigur hetta at verða tikið til umhugsunar av løgtingi ella landsstýri. Fiskiramsóknarstovan kann ikki átaka sær eftirlit við veiðuni.

Vísandi til frammanfyri standandi skal verða mælt til, at bíðað verður í t. d. 1 ár at taka støðu til málið. Tá fer úrslitið av royndunum í summar at liggja fyri. Eisini eiga fleiri royndir at vera gjørdar við lungutroli.

Tað kann leggjast aftrat, at enn enn er eingin vandi fyri, at stovnurin er so stórur, at ein týning er bráneyðug.»

Tosað hevur eisini verið við fiskirannsóknarmann, doktara Bertelsen, stjóra. Harra Bertelsen er av sonnu áskoðan sum harra J. S. Joensen. Hann mælir til, at fleiri royndir at veiða tungu við gørnum, troli og snurruvað verða gjørdar áðrenn endalig støða verður tikin til málið um loyvi um troling eftir tungu innan fyri 12 fjórðingamark.

Nevndin hevur skipað seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Poul Jac. Olsen, Reinhold Silá, Leon Joensen og Dennus Hentze) er samdur við ummæli frá fiskirannsóknarstovuni, meðan minnilutin (Hans Thomsen) í fyrstu syftu heldur uppá uppskot tjóðveldisfløksins og í aðru syftu styðjur meirilutan.

UPPSKOT

Vísandi til tað í álitinum framflutta verður málið skotið út til endaliga støðutaking, táið umtalaðu royndir eru gjørdar og nýtt ummæli liggur fyri.

2. viðgerð 2. mai 1967.

§ 1 í lógaruppskotinum fall 5—0.

Lógaruppskotið so staff burturdottið.

Uppskot til samtyktar frá nevndini samtykt 23—0.

---

17. Val av álitismonnum og nevndum

Ár 1967, 25. apríl stóð val av álitismonnum og nevndum:

Valdir vóru:

Løgtingsnevndir:

Suðurstreymuoyar prestagjald:

Fastir limir: Oluf Nielsen, Jákup Lindenskov og Karl Jakobsen.

Tiltaksmenn: Eiden Müller, Louis Højgaard, Jákup Wenningstedt.

Norðstreymuoyar prestagjald:

Fastir limir: Arne á Rógvi, Samuel J. Samuelsen, skrivari, Haldórsvík og Alfred Hammeland, Vestmanna.

Tiltaksmenn: Andreas Andreasen, Hans Iversen.

Eysturoyar sýsla:
Fastir limir: Jacob Simonsen, Ismar Joensen, A. Abrahamsen, Fuglafirði.
Tiltaksmenn: Sámal P. Hansen, Norðagøtu, Óli Ellingsgaard, Eiði.

Norðoya sýsla:
Fastir limir: Meinhard Johansen, Jógvan Nielsen, Jakob Samson.
Tiltaksmenn: Einar Waag, Johan Christiansen, Norðdepil.

Vága sýsla:
Fastir limir: Sigmund Frederiksen, D. Danielsen, Karl Petersen.
Tiltaksmenn: Napoleon Nolsøe Petersen, Thomas J. Thomasen.

Sandoyar sýsla:
Fastir limir: Peter Joensen, Skopun, Th. P. Olsen, Húsavík, Hanus Johannesen, Sand.
Tiltaksmenn: Louis Eystberg, Skopun, Óli Danielsen, Húsavík.

Suðuroyar sýsla:
Fastir limir: Dion Nolsøe, Johan O. Djurhuus, Vág og Hans P. Thomasen, Tvøroyri.
Tiltaksmenn: Jaspur Holm og Ingeir Petersen, Tvøroyri.

Kirkjustjórn:
Johan M. Fr. Poulsen, J. F. Øregaard og Kjartan Mohr.

Grannskoðara í Føroya Sparikassa: Jákup Suni Joensen.

Umboðsmaður á aðalfundi í Skipafelagnum: Martin Joensen. Varamaður: Eiler Mikkelsen.

Umboðsmaður á aðalfundi í Sjóvinnubankanum: Eiler Mikkelsen. Varamaður: Peter H. Simonsen.

Stýrið fyri Menntamargrunnin: J. Lindenskov. Varamaður: J. H. Danbjørg.

Grønlandsfelagið: Sigfried Skaale, J. Fr. Øregaard, J. P. Weihe, Sørvág. Varamenn: Leon Joensen, Poul J. Olsen, Oddfríur Gregersen, Syðrugøtu.

Stýrið fyri Føroya Listasavn: Tórur A. Dalsgaard, Jens P. Heinesen og Flemming Samuelsen.

Skúlastjórn: Johan Poulsen, J. H. Danbjørg, Martin Holm.
Tiltaksmenn: Edmund í Garði, P. M. Dam, Peter F. Christiansen.
Skúlastjórn (eftir § 67,2): Zacharias Sørensen.

Føroya Brunatrygging: J. P. Davidsen, Eiden Müller, Vilhelm Nielsen.
Tiltaksmenn: Andrias Olsen, telegrafist, J. F. Øregaard, Kjartan Molr.

Realkreditstovnurin: Poul J. Olsen, Johan P. Petersen, Norðskáta, valdur við lutakasti.

Lønarráðið: Haldor Hansen, Peter Christiansen, Johan Simonsen, Fr. Samuelsen,
Tiltaksmenn. Aage Mikkelsen. Hanus við Høgadalsá, Knút Wang, Reinhold Sílá.

Yvirpolitirættarin: Poul J. Olsen, Trygve Samuelsen við lutakasti.
Tiltaksmenn: Dánial Magnussen, Martin Joensen.

Vanlukkutryggingarráðið: Jákup Lindenskov, Poul Petersen, G. L. Samuelsen.
Tiltaksmenn: Zacharias Zachariassen, Gunnar Hansen, Leon Joensen.

Grunnurin Føroyskt Kirkjumál: J. Fr. Øregaard, Sofus Sivertsen við lutakasti.

Løgtingsgrannskoðarar: Knút Wang, Martin Joensen, Andreas Djurhuus, Hans Thomsen (seinni: Finnbogi Isaksen).

Útvarpsnevndin: Haldor Hansen, Knút Wang, Marius Johannesen, Ólavur Mikkelsen, G. L. Samuelsen.

Yvirheilsunevndin: J. P. Henriksen, Aage Mikkelsen, Ewald Arge.

Nevnd í pf. Skipafelagið Føroyar: J. P. Davidsen og Hákun Djurhuus við lutakasti.

18. Jarðarlóggávan

Ár 1967, 10. mars legði varaløgmaður fram soljóðandi skriv:

Samsvarandi løgtingslóg nr. 17 frá 26. apríl 1965 setti landsstýrið í oktober 1965 landbúnaðarnevnd at endurskoða uppskot til løgtingslógir landbúnaðinum til fromu frá millumtingsnevnd sett samsvarandi løgtingslóg nr. 17 frá 22. mars 1956.

Nevndin fekk hesarlimir:

D. P. Danielsen, bóndi, Velbastað.
Th. Joensen, bóndi, Kollafirði.
Juul Poulsen, traðarmaður, Tórshavn.
Hanus Joensen, bóndi, Hvalvík og
H. O. Danielsen, matrikulstjóri, Tórshavn.

Sum skrivari var settur J. Andreasen, sorinskrivarafulltrúi.

25. juli 1966 gav nevndin frá sær álit í málinum.

Álitið ið inniheldur:

1) Uppskot til løgtingslóg um ymisk tiltøk landbúnaðinum til fromu.
2) Upskot til løgtingslóg um ognarjørð verður við hesum lagt fyri løgtingið.

(Sjmbr. skjal 2).

1. viðgerð 19. apríl og 27. s. m. legði búnaðarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Landsstýrið hevur ongar viðmerkingar til málið, men undir 1. viðgerð komu fram ymisk sjónarmið, su mi summum førum viktu so nógv frá uppskotinu innfrá nevndini, at tað er illa hugsandi, at búnaðarnevndin, sum hevur fingið málið til viðgerðar, verður før fyri at greiða málið í hesi tingsetu.

Nevndin mælir tí til, at hon fær heimild at halda fram sum millumtingsnevnd, og leggur fram álit í komandi tingsetu.

UPPSKOT
til samtyktar

Nevndin, sum sett var at viðgera tingmál nr. 18/1966 (vetrarting): Jarðarlóggávan, verður sitandi sum millumtinganevnd og leggur fram álit í komandi tingsetu.

2. viðgerð 28. apríl 1967.

Uppskotið frá nevndini samtykt 19—0.

---

19. Avtöka av lóg um oyðing av kópi

Ár 1967, 13. mars legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

Løgtingslóg um avtøku av løgtingslóg um oyðing av kópi	Lagtingslov om ophævelse af lagtingslov om udryddelse af sæl.
§ 1.	§ 1.
Løgtingslóg nr. 29 frá 9. mai 1963 fer úr gildi.	Lagtingslov nr. 29 af 9. maj 1963 ophæves.
§ 2.	§ 2.
Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.	Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Eftir fyriliggjandi úrslitum og royndum tykist tað so, at grundarlag er ikki at uppihalda lógini um oyðing av kópinum í Føroyum.

Í skrivi frá 2. februar 1966 hevur fiskirannsóknarstovan mælt til, at lógin verður sett úr gildi (smbr. skriv frá 8. mars 1967).

Fiskirannsóknarstovan sigur m. a.:

«Vit kunnu nú leggja aftrat, at hesi knapt 1 árini, síðan lógin kom í gildi, eru veiddir tilsamans 970 kópar. Av hesum vóru 1. árið veiddir

308, 2. árið 257, 3. árið 277 og 4. árið 128 kópar. Enn eru 2 mánaðir eftir av 4. árinum, so talið verður — at døma eftir undanfarnu árum — umleið 30 hægri. Seinasta árið verður í ollum førum nógv slakasta árið fyri kópaveiðuna, síðan lógin kom í gildi.»

Landsstýrið loyvir sær at leggja inn uppskot til lóg samsvarandi hesum.

1. viðgerð 15. mars og 10. apríl legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla løgtinginum til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. viðgerð 12. og 3. viðgerð 13. apríl 1967.

Lógaruppskotið samtykt 22—0.

---

20. Partapeningur í pf. O.V.A, Tórshavn

Ár 1967, 17. mars legði Knút Waug fram soljóðandi

UPPSKOT

til

løgtingslóg um partapening í pf. O.V.A., Tórshavn.	lagtingslov om aktier i pf. O.V.A., Tórshavn.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta upp til 75.000 kr. í partapeningi í pf. O.V.A., Tórshavn, og at leggja út peningin úr landskassanum.	Landsstyret bemyndiges til at tegne aktier i p/f O.V.A., Tórshavn med et beløb på indtil 75.000 kr. og at disponere over beløbet af landskassens midler.
§ 2.	§ 2.
Eingin partapeningur verður teknaður ella útgoldin fyrr enn allar treytir, landsstýrið skuldi ásett, eru loknar.	Ingen del af aktiebeløbet kan tegnes eller udbetales før alle betingelser, landsstyret måtte stille, er opfyldt.

§ 3.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Í brævi dagsett 15. mars í ár hevur p/f O.V.A. við nevndarformanni sínum harra Arnold Joensen vent sær til løgtingsmenn við áheitan um, at løgtingið teknar 75.000 kr. í partapeningi í felagnum.

Um virki felagsins verður sagt í brævinum:

«Eitt partur av føroyska øllini verður virkaður til skipstroyggjur. Fyri einum ári vóru troyggjur útfluttar fyri 50 kr. stykkið, men er útflutningsprísurin í vetur komin uppá 70 kr. stykkið.

Tað er spell, at tann størsti parturin av seyðaskinnunum fer av landinum sum saltskinn. Hetta kann ikki vera rætta nýnnagongdin. Skinnini mugu verða virkað og garvað her á landi, og so verða útflutt.

Felagið hevur sett skinnvirki á stovn í Sandavági. Ætlanin var at hetta virkið skuldi fara undir garvingina í februar 1966, men orsakað av drúgvari leveringstíð av maskinum og fleiri øðrum byrjunartruplleikum, er felagið komið í fíggjarliga trongd.

Skinnvirkið kann virka 20—25.000 seyðaskinn árliga. Um hesi skinn verða útflutt sum saltskinn, verður útflutningsvirðið um 300.000 kr. Verða tey garvað í landinum, skuldi útflutningsvirðið komið at verið ikki minni enn 550.000 kr.

Allar maskinur eru nýggjar, og kann virkið við teimum framleiða 1. flokks vøru. Prøvar hava verið í Týsklandi, og hava teir fingið gott ummæli.

Enn trýtur 1 maskina, men kemur hon ein av fyrstu døgunum fr Týsklandi.»

Brævið, sum er viðlagt málinum, endar við yuskinum um, at allir tingmenn taka vel undir við hesum máli.

Løgtingið hevur eftir førinnuni styðjað virki, sum hava lagt til brots at royna nýggjar leiðir innan ídnaða og handverk, ella har hetta hevur økt møguleikarnar, har eingi arbeiðsskapandi virki hava verið frammaundan.

Sum dømi um tílík virki kann verða nevnt, at løgtingið seinastu árini hevur selt partapening í Grótvirkið í Havn, í Sildamjølsvirkið í Fuglafirði, í Suðurfisk í Vági og Snarfrost í Iðvági, eins og løgtingið hevur veitt veðhald fyri lánum til Sildaídnaðarvirkið á Drelnesi og Fiskavirkið í Vestmanna, tá ikki aðrir møguleikar vóru.

Við undantak av Grótvirkinum var hetta alt innanfyri fiskivinnuna, men í seinastuni hava innanfyri landbúnaðin møguleikar tikið seg upp

við pf. Grøði, spinnari, ull- og tøtingarvirki hava vit, so nú eru seyðaskinnini eftir.

Virkið O.V.A. við skinnvirkinnu í Sandavági lænir tveimum endamálum, at virka eina vøru, seyðaskinn, sum fór óvirkað av landinum fyri tað mesta, og at skapa virksemi í eini bygd, har ikki eru møguleikar fyri fiskaídnaðarvirki. Haraftarat at skapa størri nationala úrtøku úr landbúnaðinum.

Felagið hevur havt fleiri byrjunartrupulleikar, so at tað er ikki komið í fulla gongd enn, og trongligt verður tí við peningi.

Ætlanin við, at løgtingið setir 75.000 kr. í, er at felagið skal koma undan hesum trupulleikum nú og fara til verka uttan dvøl.

Motiveringin fyri stuðli á henda hátt er tann sama, sum til onnur tílík virki, ið eru tey fyrstu á sínum øki. Tað hevur harmað mangan, at so gott sum øll seyðaskinn skulu fara óvirkað av landinum. Tær royndir, sum fyrr eru gjørdar, hava ikki eydnast. Nú er møguleiki at fáa eitt tílíkt virki á gongd.

Roknskapur felagsins og figgjarstøða eru viðløgd málinum. Av hesum sæst, at felagið hevur tað ikki rúmsátt figgjarliga, fyrrenn tey keyptu skinnini eru virkað ella seld.

Figgjarstøða felagsins vísir, at maskinur pr. 31. december 1966 eru settar til 309.296,50 kr. og vørur á goymsli vóru 210.000 kr. Tað mesta av skuldini er kassakreditur ella veðskuld í Føroya Banka. Partapeningurin er 80.000 kr. Roknskapurin er revideraður av Jógvan Sundstein.

Vit undirritaðu tingmenn mæla løgtinginum til, við at samtykkja frammanfyristandandi lógaruppskot at styðja málið.

Eftir § 1 í uppskotinum verður felagnum beinanvegin veitt 75.000 kr. í partapeningi úr landskassanum og eftir § 2 fær landsstýrið sama møguleika til at fylgja við felagsins virki, sum við øðrum virkjum, sum partapeningur er settur í úr landskassanum.

1. viðgerð 29. mars og 9. mai legði figgjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Løgtingsmenninir Knút Wang og Frederik Hansen hava lagt fram á ting lógaruppskot um, at løgtingið setur kr. 75.000 sum partapening í pf. O.V.A.

Felagið hevur garvingarvirkið í Sandavági. Partapeningurin er kr. 80.000. Løgtingið veðheldur fyri einum láni uppá kr. 214.000. Í umsóknini verður sagt, at av tí at virkið, sum fór undir at keypa skinn í tí treysti, at maskinurnar, sum bilagdar vóru, fóru at koma um sama mundi, men blivu nógv seinkaðar, kom virkið í figgjarligar trupulleikar.

Tá ið umsóknin varð skrivað, vóru enn ikki allar maskinurnar komnar, men stjórin hevur upplýst fyri nevndini, at tann seinasta maskinan nú er komin, men trýtur teinum pening fyri at innloysa hana.

Eftir hvat stjórin upplýsir, hevur felagið enn ongar vørur útflutt, men at øll tey skinn, sum liggja á lager, eru arbeitt so vel ávegis, at tað er til ferdiggerðan av hesum skinnum, nevnda maskina skal brúkast. Nevndin er samd við uppskotsstillararnar, at tað er slórt spell, nú hetta virkið er komið so langt áleiðis, at tað ikki fær møguleika fyri at koma rettuliga í gongd. Annað er hvørvitt tingið skal seta allan tann pening í, sum neyðugur er fyri, at hetta kann verða møguligt. Helst er tað so, at partapeningurin fyri ein part er taptur.

Ein meiriluti (J. Fr. Øregaard, Hilmar Johansen, A. Djurhuus, K. Wang, Hákun Djurhuus og Johan Poulsen) skjýtur upp, at partapeningurin verður niðurskrivaður í helvt, at partaeigararnir sjálvir skaffa 25.000 kr. og at løgtingið setur í sum partapening kr. 50.000, alt treyland av, at tann nýteknaði partapeningurin einans verður til at endurreisa felagið, og ikki til at gjalda skuld við.

Ein minniluti (Hanus við Høgadalsá) skjýtur upp, at partapeningurin verður niðurskrivaður í 10.000 kr., at partaeigararnir skaffa sjálvir miost líka mikið, sum tað sum løgtingið setur í, og at partapeningur tingsins ikki fer upp um kr. 50.000.

BROYTINGARUPPSKOT

frá meiriluttanum (J. Fr. Øregaard, Hilmar Johansen, A. Djurhuus, K. Wang, Hákun Djurhuus og Johan Poulsen):

§ 1 í lógaruppskotinum verður orðað soleiðis:

«Landstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta kr. 50.000 sum partapening í pf. O.V.A. í Tórshavn móti at partapeningurin verður niðurskrivaður 50 % og hvørt partabrævið bareftir, og at partaeigararnir útvega sjálvir kr. 25.000 í partapeningi.

«Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at tegne som aktiekapital kr. 50.000 i pf. O.V.A., Tórshavn, mod at selskabets aktiekapital nedskrives med 50 % og alle aktier nedskrives forholdsmæssigt og derhos, at aktionærerne selv nytegner kr. 25.000.»

BROYTINGARUPPSKOT

frá minniluttanum (Hanus við Høgadalsá).

§ 1 í lógaruppskotinum verður orðað soleiðis:

«Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta uppi kr. 50.000 sum partapening í pf. O.V.A. í Tórshavn, móti at partapeningurin verður niðirskrivaður í kr. 10.000 og at partaeigararnir útvega líka nógv, sum landskassans part.»

«Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at tegne sum aktiekapital indtil kr. 50.000 i pf. O.V.A. i Tórshavn, mod at aktiekapitalen nedskrives til kr. 10.000 og at aktionærerne nytegner så meget, som landskassens andel.»

2. viðgerð 9. og 3. viðgerð 10. mai 1967.
§ 1 í tí upprunaliga uppskotinum fall 8-0.
Uppskotið frá meirilutanum í nevndini samtykt 20—0.

---

21. Ymiskar ríkislógir

Ár 1967, 17. mars legði lógarnevndin fram soljóðandi

ALIT

Landsstýrið hevur lagt fyri løgtingið fylgjandi ríkislógir og viðmælir, at tær eftir lóg nr. 51 frá 1. apríl 1896 verða lýstar at galda í Føroyum:

Lóg nr. 86 frá 25. mai 1966 og lóg nr. 90 frá 22. december 1966 «om indfødsrets meddelelse»,
Lóg nr. 338 frá 21. november 1961 «om ændringer i lov om sparekasser» og lóg nr. 79 frá 13. mars 1963 «om tilsyn med banker og sparekasser m. v.» og
Lóg nr. 85 frá 31. mars 1953 «om oprettelse af produktivitetsfonds», gr. 3, stk. 3.

Eisini hevur landsstýrið lagt fyri løgtingið lóg nr. 194 frá 8. juni 1966 «om tatovering», men heldur í framløguskrivinum, at henda lóg helst ongan týdning hevur fyri Føroyar og mælir tí frá at lýsa hana at galda her.

Lógarnevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla til, at

allar tær nevndu lógir verða at galda fyri Føroyar og setir fram fylgjandi:

UPPSKOT

Løgtingið samtykkir, at

1) Lóg nr. 86 frá 22. december 1966 «om indfødsrets meddelelse»,
2) Lóg nr. 338 frá 24. november 1961 «om ændringer i lov om sparekasser» og lóg nr. 79 frá 13. mars 1963 «om tilsyn med banker og sparekasser m. v.»,
3) Lóg nr. 85 frá 31. mars «om oprettelse af en produktivitetsfond», gr. 3, stk. 3, og
4) Lóg nr. 194 frá 8. juni 1966 «om tatovering»,

verða lýstar at galda í Føroyum.

2.viðgerð 29. apríl 1967.

Uppskotið frá nevndini samtykt 24—0.

---

22. Eykaviðbót til fiskaprísin

Ár 1967, 12. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

løgtingslóg um broyting í lóg um serstakt innflutningsgjald.

§ 1.

Í § 1 í løgtingslóg nr. 9 frá 27. apríl 1961 sum broytt í løgtingslóg nr. 31 frá 17. mai 1963 um serstakt innflutningsgjald verður «5 %» broytt til «8 %».

lagtingslov om ændring i lov om en særlig indførselsafgift.

§ 1.

I § 1 i lagtingslov nr. 9 af 27. april 1961 som ændret ved lagtingslov nr. 31 af 17. mai 1963 om en særlig indførselsafgift ændres «5 %» til «8 %».

§ 2.

Í fíggjarárinum 1967/68 er landsstýrinum heimilað at rinda úr landskassanum eftir uppgerð frá lønjavningangrunninum eina eykaviðbót til fiskaprísin til teirra, sum røkja útróður til lands í Grønlandi og heimaútróður upp í 10 oyru pr. kg eftir sama reglum sum higartil og annars eftir reglugerð, sum landsstýrið góðkennir.

§ 2.

I finansaaret 1967/68 bemyndiger landsstyret af landskassen i henhold til opgørelse fra lønreguleringsfonden at yde et ekstraordinært tilskud til fiskeprisen til bådfiskeri i Grønland samt hjemmefiskeri op til 10 øre pr. kg efter hidtil gældende bestemmelser og iøvrigt efter regulativ, godkendt af landsstyret.

§ 3.

Henda lóg fær gildi beinanvegin.

§ 3.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Eftir at prísurin á fiskaflaki og summum fiski er farin munandi niður í seinastuni, hava løgting og landsstýri fingið áheitanir um hægri viðbót til fiskaprísin.

Fyriliggjandi lógaruppskot hevur tí til endamáls at veita føroyskum fiskimonnum, sum røkja útróður til lands í Grønlandi og heimaútróður eina eykaviðbót til fiskaprísin í hesum fíggjarárinum.

Eykaviðbótin er ætlað til tess at javna munin millum ráfiskaprísin, sum hann, tá hann var hægstur í 1966, men ikki uppum 10 oyru pr. kg og eftir sama reglum sum higartil.

Sum tilskilað í § 2 í lógaruppskotinum, skal landsstýrið geva sína góðkenning til reglugerðina, sum eykaviðbótin verður at veita eftir, og tí hon er ætlað at javna prísmunir, verður hon at minka so hvørt, sum prísurin fer upp í ein vissan mun til prísvøksturin.

Eftir fyriliggjandi hagtølum hava veiðunøgdirnar verið nettar í ráfiski:

í Grønlandi: 1965	8.989.825 kg
í Grønlandi: 1966	10.938.000 kg
Heimaútróður 1965/66	13.213.520 kg
Heimaútróður 1966/67 (eftir ætli)	14.000.000 kg

Eftir meting frá gjaldstovuni er hækkingin í serstaka innflutningsgjaldinum mett at geva landskassanum um kr. 3 mill.

1., 2. og 3. viðgerð 12. apríl 1967.

Formaðurin legði fram soljóðandi broytingaruppskot frá Háku Djurhuus og Kjartan Mohr til § 2:

Grein 2 í landsstýrisins verður orðað soleiðis:

Í figjarárinum 1967/68 er landsstýrinum heimilað at rinda úr landskassanum eftir uppgerð frá lønjavningargrunninum eina eykaviðbót til fiskaprísin til teirra, sum røkja útróður til lands í Grønlandi uppí 15 oyru pr. kg og til heimaútróður uppí 20 oyru pr. kg eftir somu reglum sum hingartil og annars eftir reglugerð, sum landsstýrið góðkennir.

I finansåret 1967/68 bemyndiges landsstyret af landskassen i henhold til opgørelse fra lønreguleringsfonden at yde et ekstraordinært tilskud til fiskeprisen til bådfiskeri i Grønland op til 15 øre pr. kg samt til hjemmefiskeri op til 20 øre pr. kg efter hidtil gældende bestemmelser og iøvrigt efter regulativ godkendt af landsstyret.

Broytingaruppskotið var sett undir atkvøðu við navnakall:

Ja atkvøddu: Poul Petersen, Peter Christiansen, Knút Wang, Háku Djurhuus, Karsten Hoydal, Frederik Hansen, Kjartan Mohr, Hanus við Høgadalsá og Finnbogi Isaksen.

Atkvøddu ikki: Martin Joensen, J. H. Danbjørg, Hilmar Johansen, Trygve Samuelsen, Leon Joensen, Andreas Djurhuus, Johan Poulsen, Joen P. Thomasen, Tummas Joensen, Peter F. Christiansen, Reinhold Silá, J. P. Davidsen, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard.

Burtur: Vilhelm Nielsen, Demmus Hentze og Sigurð Joensen.

Uppskotið fall 9—0.

§ 2 í landsstýrisins uppskoti var sett undir atkvøðu við navnakalli:

Ja atkvøddu: Martin Joensen, J. H. Danbjørg, Poul Petersen, Peter Christiansen, Hilmar Johansen, Knút Wang, Háku Djurhuus, Trygve Samuelsen, Leon Joensen, Andreas Djurhuus, Johan Poulsen, Peter F. Christiansen, Tummas Joensen, Joen P. Thomasen, Karsten Hoydal, Frederik Hansen, Kjartan Mohr, Reinhold Silá, Hanus við Høgadalsá, Finnbogi Isaksen, J. P. Davidsen, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard.

Burtur: Vilhelm Nielsen, Demmus Hentze og Sigurð Joensen. 23—0.

Lógarupskotið sum heild samtykt 14—0.

23. Sunnudagshvíld á skipum

Ár 1967, 11. apríl legði lógarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Føroya Fiskimannafelag hevur sent løgtinginum soljóðandi skriv, dagfest 21. februar 1967:

«Stjórn Føroya Fiskimannafelag hevur samtykt at heita á Føroya løgting um at gera reglurnar um sunnudagshvild á skipum so strangar, at tær verða hildnar».

Málið var beint í lógarnevndina.
Nevndin hevur viðgjørt málið og skal vísa á tær reglur, ið eru galdandi viðvikjandi sunnudags- og heiligdagsarbeiði umborð á skipum.
Tann av løgtinginum í seinastu tingsetu samtykta sjómansløgtingslóg fyrisetur í § 56 fylgjandi:

«Sunnudagar og aðrar í landinum fyriskipaðar heiligdagar má sjómaður ikki fáa fyrisett arbeiði, sum kann freistast.»

Í viðmerkingunum til rikislóg nr. 181 frá 1. mai 1923 (Sømandsloven), hvørs § 56 er orðað eins og § 56 í sjómansløgtingslógini verður m.a. sagt:

«Som eksempler på arbejde, som ikke kan opsættes, kan nævnes:
Arbejde, som fordres til skibets sikkerhed og manøvrering, maskineus betjening, nødvendig daglig rengøring, kosttilberedning og fornøden bådtjeneste og sejltørring».

Eisini verður víst til løgtingslóg nr. 5 frá 28. februar 1956 um hvíldartíð á føroyska fiskiskipum og løgtingslóg nr. 36 frá 30. apríl 1957 um uppískoyti til løgtingslóg nr. 5 frá 28. februar 1956 og til løgtingslóg nr. 56 frá 28. juni 1963 um broyting í løgtingslóg nr. 5 frá 28. februar 1956, har § 1 er soljóðandi:

«§ 1 stk. 1 í løgtingslóg nr. 5 frá 28. februar 1956 sum broytt við løgtingslóg nr. 36 frá 30. apríl 1957 verður orðað soleiðis:

«Manningin á føroyskum fiskiskipum hevur, tá viðurskiftini gera hað ikki ómøguligt, rætt til sunnudagshvíld frá kl. 24 leygardag til kl. 24

sunnudag, aðrar dagar 8 tímar hvíld um samdøgrið, soleiðis at 6 tímar av hesi hvíld verða óbrotnir».

Eftir § 2 í løgtingslóg nr. 5 frá 28. februar 1956 hevur skipari ábyrgd av, at lógarreglan verður hildin og eftir § 3 kemur tann, ið brýtur hesar reglur undir sekt ella hefting.

Sjómansløgtingslógin hevur í § 77 samsvarandi straffireglur.

Av hesum skilst, at tað neyvan skyldast tørvandi lóggávu, at reglurnar ikki verða hildnar.

UPPSKOT

Eintak av álitinum verður sent Føroya Fiskimannafelag.

2. viðgerð 13. apríl 1967.

Uppskotið frá nevndini samtykt 18–4.

24. Broyting í reglum um uppmáling av skipum

Ár 1967, 14. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

broytingar í løgtingslóg um uppmáling av skipum.

§ 1.

Í løgtingslóg nr. 38 frá 1. mai 1957 um uppmáling av skipum verða gjørdar hesar broytingar:

1) Í § 5 verður litra a) orðað soleiðis:
«a) bruttotonsatalið, sum inniheldur tonsatalið av øllum

ændringer i lagtingslov om opmåling af skibe.

§ 1.

I lagtingslov nr. 38 af 1. maj 1957 om opmåling af skibe foretages følgende ændringer:

1) I § 5 affattes litra a) således:

«a) bruttotonnagen, der omfatter alle lukkede rum i

luktum rúmum skipsins undantikið serstakliga dupultbotnstangar og - undir vissum treytum — rúm á ovasta millumdekki og oman fyri ovasta dekk, og»

skibet med undtagelse navnlig af dobbeltbundtanke og på visse betingelser — rum i skibets øverste mellemdæk og over dets øverste dæk, og»

2) § 6, litra b) verður orðað soleiðis:

«b) umafturmáling, um so er, at broytingar verða gjørdar í máldum skipi, herundir í nýtsluni av rúmum, sum ávirka brutto- ella nettotonsatal skipsins ella onnur viðurskifti, sum nevnd eru í málibrævi skipsins, smb. § 7, stk. 1.»

2) § 6, litra b), affattes således:

«b) ommåling, såfremt der efter skibets første måling foretages forandringer, herunder i benyttelsen af rum, der påvirker skibets brutto- eller nettotonnage eller andre forhold, der er anført i skibets målebrev, jfr. § 7, stk. 1.»

3) § 7, stk. 2 verður orðað soleiðis:

«Stk. 2. Málingarmyndugleikin kann krevja, at upplýsingar, sum eru avgerandi fyri tonsatalið, verða merktar á skipið.»

3) § 7, stk. 2 affattes således:

«Stk. 2. Målingsmyndigheden kan kræve, at oplysninger, der er afgørende for tonnagen, påmærkes skibet».

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Í mai 1965 eru gjørdar ymsar broytingar í millumlandasáttmálanum um uppmáling av skipum. Broytingarnar viðvíkja serliga framgangsmátanum viðv. uppmáling av chelterdeksrúmum og øðrum opnum rúmum. Sjálvt princippið er tó óbroytt, at eitt skip kann hava eitt hægri ella lægri tonsatal, alt eftir sum rúmið millum ovasta dekk og dekk nr. 2 (chelterdeksrúmið) verður viðroknað ella ikki. Meðan eitt slíkt rúm nú verður roknað uppí bruttotonsatalið, um tað er lukt, kunnu eftir nýggju reglunum vanlig lastarúm og ávís storesrúm oman fyri málidekkið frítakast fyri at verða roknað uppí bruttotonsatalið, sjálvt um rúmini verða lukt permanent.

Eigarin ger sjálvur av, eftir hvørjum reglum hann ynskir skipið uppmált, ella um hann ynskir málibrev við tveimum tonsatølum (opið og lukt.)

Fyri at málibrøvini hjá føroyskum skipum skulu verða viðurkend í útlendskum havnum, er tað tí neyðugt at broyta lógini, sum skotið er upp, so hon samsvarar við millumlanda málireglum.

1. viðgerð 17. og 27. apríl legði lógarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Galdandi løgtingslóg um uppmáling av skipum er frá 4. mai 1957. og førir landsstýrið fram í sínum viðmerkingum til uppskotið um broytingar í nevndu lóg, at tað í mai 1965 eru gjørdar ymsar broytingar í millumlandasáttmálum um uppmáling av skipum serliga viðvíkjandi uppmáling av chelterdeksrúmum og øðrum opnum rúmum, og at tað tí er neyðugt at ajourføra galdandi lóg, fyri at málibrøvini hjá føroyskum skipum skulu verða viðurkend í útlendskum havnum.

1. viðgerð av málinum fór fram tann 17. apríl h.á. og varð málið beint í lógarnevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla tinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. viðgerð 2. og 3. viðgerð 6. mai 1967.

Lógaruppskotið samtykt 21—0.

---

25. Broyting í lóg um stuðul til bygging av farmaskipum

Ár 1967, 17. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um stuðul til bygging av farmaskipum.	lagtingslov om ændring i lagtingslov om støtte til bygning af fragtskibe.

§ 1.

I § 6 í løgtingslóg nr. 15 frá 31. marts 1966 um stuðul til bygging av farmaskipum verður gjørd henda broyting: «3,75 %» verður til «6,00 %».

§ 2.

Henda lóg fær gildi frá 13. april 1967.

§ 1.

I § 6 i lagtingslov nr. 15 af 31. marts 1966 om støtte til bygning af fragtskibe foretages følgende ændring: «3,75 %» bliver til «6,00 %».

§ 2.

Denne lov træder i kraft fra 13. april 1967.

Viðmerkingar:

Eftir § 6 í løgtingslóg nr. 15 frá 31. marts 1966 um stuðul til bygging av farmaskipum letur landskassin til fulla ella partvísa endurrinding av serliga innflutningsgjaldinum, ið eisini verður latið av tilfari til bygging av farmaskipum á føroyskum skipasmiðum, í studningi uppi 3,75 % av virði skipsins eftir meting.

Tá ið lógin kom í gildi var serliga innflutningsgjaldið 5 %, men er tað nú við løgtingslóg nr. 11 frá 12. april 1967 hækkað upp í 8 %. Hækkingin er so statt 60 %.

Tá ið ætlanin við studninginum er at veita skipasmiðjunum eina kompensatión, er skotið upp, at studningurin eins og innflutningsgjaldið verður hækkað til 60 % ella frá 3,75 % til 6,00 %.

1. viðgerð 18. og 20. april legði figgjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd við landsstýrinum í, at gjøld og avgiftir, sum álagd verða fyri at gera landskassan føran fyri at lúka ávísar uppgávur, sum í hesum føri prísískoti til fiskaprísin, ikki megu raka aðrar vinnugreinir, so tær av tí orsøk verða minni kappingarførar.

Nevndin er samd um at mæla tinginum til at samtykkja uppskoti.

2. viðgerð 24. og 3. viðgerð 26. april 1967.

Lógaruppskotið samtykt 23—0.

26. Vedhald av lánum til skipabygging

Ár 1967, 17. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um veðhald av prioritetslánum til fiskiskip.

§ 1.

Landsstýrinum er heimilt landskassans vegna at ganga í veð fyri prioritetslánum til nýbygd fiskiskip.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin og verður at endurskoða í løgtingssetuni 1969.

lagtingslov om garanti for prioritetslån til fiskeskibe.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for prioritetslån til nybyggede fiskeskibe.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft og optages til revision i lagtingssamlingen 1969.

Viðmerkingar:

Løgtingslóg nr. 17 frá 25. apríl 1960, sum eisini gav landsstýrinum saman við fíggjarnevndini heimild at ganga í veð fyri útlendskum íleggingum til skipabygging galt tit fíggjarárið 1964/65 var úti, men henda heimildin var ikki endurnýggjað í nú galdandi løgtingslóg nr. 4 frá 24. mars 1965 um veðhald av lánum v.m. til bygging av fiskiskipum.

Henda lógin frá 1965 gevur landsstýrinum heimild at ganga í veð fyri byggilánum yvirhøvur og harafturat, at føroyskar skipasmiðjur eru førar at halda byggitreytir eftir sáttmálum, men ikki at ganga í veð fyri prioritetslánum í skipum, hvørki heima ella úti.

Nú tað tykist neyðugt at gera sáttmála m.a. við norskar skipasmiðjur um bygging av fiskiskipum, m.a. tí lán úr realkredittstovninum og fiskaríbankanum eru so dýr framvegis orsakað av stórum kursmunum, hevur landsstýrið hildið tað verið neyðugt at fáa heimildina endurnýggjaða m.a. at ganga í veð fyri norskum lánum til byggingar av fiskiskipum. Eftir uppskotinum skal henda lógin galda so leingi sum nr. 4 frá 24. mars 1965.

1. viðgerð 18. og 20. apríl legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Í viðmerkingunum frá landsstýrinum verður vist á, at lánini frá Realkreditinstituttinum og Fiskaribankanum eru so dýr vegna stóran kursmun, at aðrar leiðir megu roynast fyri at skaffa lán til endurnýggjan av fiskiskipaflotanum.

Nevndin er samd við landsstýrið í hesum, men heldur annars ikki at rætta leiðin er, at landskassin tekur ábyrgd av øllum lánum til endurnýggjan av fiskiskipaflotanum, sum náturligt skuldi verið fyrst og fremst hjá Realkreditstovninum.

Allar royndir mugu tí verða gjørdar fyri at skaffa hesum stovni bíligan pening til útlán til fiskiskipabygging. Hetta er so mikið meira neyðugt av teirri orsøk, at um finansieringin skal verða frá øðrum londum enn Føroyum og Danmark, hvaðani Realkreditstovnurin higartil hevur fingið peningin, vilja tær føroysku skipasmiðjurnar missa hesi arbeiði, og setur nevndin fram uppskot samsvarandi hesum.

Annars er nevndin samd við landsstýrið, at inntil tað er eydnast at skaffa bíligari pening, eigur landsstýrinum at verða heimilt at ganga í við fyri nevndu lánum, men skýtur upp, at hetta verður gjørt saman við figgjarnevndini í hvørjum einstøkum føri, og at lánihæddin verður at avmarka til 50 milliónir.

I. UPPSKOT

Gr. 1 verður orðað soleiðis:

§ 1.

Landsstýrinum er heimilt saman við figgjarnevndini landskassans vegna at ganga í við fyri prioritetslánum til nýbygd fiskiskip. Hetta veðhald má tilsamans ikki fara uppum 50 milliónir krónur.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til sammen med finansudvalget landskassens vegne at garantere for prioritetslån til nybyggede fiskeskibe. De samlede garantier må ikke overstige 50 millioner kroner.

II. Uppskot til samtyktar.

Landsstyrinum verður álagt at royna at fáa til vega eins bílig lán til byggjan av føroyskum fiskiskipum, ið bygd verða á føroyskum skipasmiðjum, sum tey ið útlendskar skipasmiðjur kunnu bjóða.

2. viðgerð 24. og 3. viðgerð 26. april 1967.

Broytingaruppskot til § 1 samtykt 21—0.
Landsstýrisins uppskot so broytt samtykt 23—0.
Uppskotið frá nevndini til samtyktar samtykt 22—0.

---

26. Eykaveðhald av láni til Suðuroyar fiskiídnað

Ár 1967, 17. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um veðhald fyri láni til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður.	lagtingslov om ændring i lagtingslov om garanti for lån til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður.
Í § 1 í løgtingslóg nr. 31 frá 20. mai 1965 um veðhald av láni til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður verður gjørd hendu broyting: «kr. 1.050.000» verður «kr. 1.382.000».	I § 1 i lagtingslov nr. 31 af 20. maj 1965 om garanti for lån til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður foretages følgende ændring: «kr. 1.050.000 bliver til «kr. 1.382.000».

Viðmerkingar:

Í løgtingssetuni 1964, jbr. løgtingstíðindi 1964 bls. 253, samtykti tingið at geva landsstýrinum heimild fyri einum láni til p/f Suðuroyar Fiskiídnaður uppí hægst 1.050.000 kr. svarandi til kostnaðarætlanina fyri tað fiskamjølsvirki, byrjast skuldi við.

Virkið hevur verið í rekstri síðani marts 1965 og hevur landsstýrið nýtt veðhaldsheimildina.

Á Ólavsøku 1966 vendir felagið sær aftur til løgtingið, jbr. løgtingsmál nr. 14/1966 og greiðir frá, at upprunaliga kostnaðarætlanin holt ikki, men er kostnaðurin vorðin um 332.000 kr. hægri. Felagið søkir um eykaveðhald fyri einum láni, sum er 80% av meirkostnaðinum at galda

aftur yvir 15 ár. Løgtingið samtykti at senda landsstýrinum málið til kanningar.

Síðani er málið kannað, virkisnevndin hevur havt tað til ummælis, og annleggið er virðismett.

Fíggjarnevndin hevur nú sent landsstýrinum nýggja umsókn frá felagnum um eykaveðhald.

Hóast tað at málið møguligt hevði fingið eina aðra gongd, um landsstýrið av fyrstani hevði fingið høvi til at viðgjørt tað, áðrenn tað var lagt fyri løgtingið, liggur tað nú soleiðis fyri, løgtingið hevur tikið principiella støðu og projektið er óbroytt, og tað ikki er rætt ikki at ganga umsóknini á møti.

1. viðgerð 18. og 25. apríl legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Í viðmerkingunum hjá landsstýrinum verður víst á, at um tað var landsstýrið, sum av fyrstan tíð hevði havt málið til viðgerðar, vildi viðgerðin kanska havt verið annarleiðis. Men sum málið nú er komið at liggja, millum annað bleiv virkið dýrari enn upprunaliga roknað við og at tað er ilt at fáa lán til nevnda meirkostna, um ikki landskassin eisini tekur ábyrgd av hesum, mælir landsstýrið til, at tað verður gjørt.

Fígjarnevndin, sum hevur viðgjørt málið, er (við undantak av Hanus við Høgadalsá) samd við landsstýrið, men setir sum treyt, at tey brek og teir manglir, sum sýnsmaður hjá landsstýrinum hevur gjørt vart við, verða rættað.

Uppskot frá meirilutanum (J. Fr. Øregaard, Hilmar Johansen, Hákun Djurhuus, Knút Vang, Andreas Diurhuus og Johan Poulsen):

Uppskot landsstýrisins verður at samtykkja.

Áðrenn landsstýrið landskassans vegna tekur ábyrgd av nevnda láni, verður vissa fingin fyri, at teir manglir, sum nevndir eru í sýnsforrætningini verða rættaðir.

Minnilutin (Hanus við Høgadalsá setir onki uppskot fram.

2. viðgerð 27. apríl og 3. viðgerð 2. mai 1967.

Lógaruppskotið samtykt 15—0.

Uppskot II frá nevndini samtykt 21—0.

---

28. Broyting í lögtingslóg um endurnýgging av fiskiskipaflotanum

Ár 1967, 17. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um endurnýgging av fiskiskipaflotanum

§ 1.

Í § 5, stk. 2 í løgtingslóg nr. 48 frá 30. mai 1664 um endurnýgging av fiskiskipum verður gjørd henda broyting:

«3,75 %» verður til «6,00 %».

§ 2.

Henda lóg fær gildi frá 13. apríl 1967.

lagtingslov om ændring i lagtingslov om fornyelse af fiskeflåden.

§ 1.

I § 5, stk. 2 i lagtingslov nr. 48 af 30. mai 1964 om fornyelse af fiskeflåden foretages følgende ændring:

«3,75 %» bliver til «6,00 %».

§ 2.

Denne lov træder i kraft fra 13. april 1967.

Viðmerkingar:

Víst verður til løgtingsmál nr. 25/1966.

1. viðgerð 18. og 20. apríl legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Orsøkin til uppskotið er løgtingslóg nr. 11 frá 12. apríl 1967, har innflutningsgjaldið var hækkað frá 5 uppí 8 %. Við hesum uppskoti er so talan um eina kompensasjón fyri tær meirútreiðslur, sum skipasmiðjurnar annars vildu fingið uppá skipabygging.

Nevndin er samd um at mæla løgtinginum til at samtykkja uppskotið.

2. viðgerð 24. og 3. viðgerð 26. apríl 1967.

Lógaruppskotið samtykt 23-0.

29. Forboð at skjóta grindafisk

Ár 1967, 18. april legði J. P. Davidsen, løgtingsmaður, fram soljóðandi uppskot:

Eftir grindareglugerðini er tað ikki loyvt hvørjum, sum vil at skjóta grindafisk, og tað er yvirhøvur ikki loyvt hvørjum, sum vil at selja tvøst og spik her á landi uttan loyvi frá landsstýrinum eftir løgtingslóg nr. 15 av 15. september 1948, men tað tykist tó so, at hvør sum vil kann jakstra grind eftir ognum tykki og koma til lands við fonginum eftir egnum tykki at selja.

Her er ikki spurningur at seta forboð at skjóta á opnum havi, men so langt sum grindareglugerðin røkkur, skuldi tað bert verið ein spurningur at handheva eina galdandi regla, eina týðandi regla, tí enn sum fyrr hevur grind týdning fyri landið.

Eftir okkara tykki skuldi tað borið á sama borðið at byrgt fyri tilíkari jakstring av grind, at loyvi verður ikki givið av landsstýrinum at selja tvøst og spik og hvat annað av tílíkum hvali frá føroyskum sum útlendskum fari.

Vísandi hertil loyva vit undirskrivaðu okkum at seta fram soljóðandi

UPPSKOT
til samtyktar

Landsstýrinum verður álagt eftir løgtingslóg nr. 15 av 15 september 1948 ikki at loyva sølu av tvøsti og spiki av hvali so sum framført í viðmerkingunum.

1. viðgerð 24. april og 5. mai legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Meirilutin (Dennnus Hentze, Leon Joensen, Hans Thomsen og Poul J. Olsen) setur einki uppskot fram.

Minnilutin (Reinhold Sílá) mælir til at samtykkja uppskotið frá J. P. Davidsen og R. Sílá.

2. viðgerð 6. mai 1967.

Uppskotið til samtyktar fall 3—0.

30. Broyting í lóg um studning til heimaútróður

Ár 1967, 25. apríl legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til
løgtingslóg um broyting í lóg um studning til fiskaprísin v. m.

§ 1.

§ 2 í løgtingslóg nr. 21 frá 6. maí 1965 um endurnýgging av skipanini um studning til minstuløn og viðbót til fiskaprísin verður orðað soleiðis:

Studningurin hjá mannum, sum røkja heimaútróður, er:

1) Hjá dekksførum sum opnum bátum 15 oyru pr. kg. (opnum bátum við benzinmotori tó 18 oyru) av øllum rundum, kruvdum ráfiski við høvdi avreiddur í Føroyum.

2) Hjá opnum bátum á sildaveiðu til agn, frystingar ella saltingar 15 oyru pr. kg.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om ændring i lov om tilskud til fiskeprisen m. v.

§ 1.

§ 2 i lagtingslov nr. 21 af 6. maj 1965 om forlængelse af tilskudsordningen med hensyn til mindsteløn samt tilskud til fiskeprisen affattes således:

Tilskuddet til fiskere, der driver hjemmefiskeri, udgør:

1) For dæksfartøjer som åbne både 15 øre pr. kg (dog åbne både med benzinmotor 18 øre) af al rund råfisk uden indvolde, men med hoved, der indhandles på Færøerne.

2) For åbne både, der driver sildefangst til agn, frysning eller saltning 15 øre pr. kg.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Henda broytingin er bert ein umskriving, eftirsum hon hevur verið nakað ógreið, serstaklíga hvat orðinum «virking» viðkemur, men tað var ætlað so, sum tað eisini stendur í reglugerðini (sbr. kunngerð nr. 25 18/5-1965 IV), at fiskur, sum verður hongdur upp at visna ella furka, skuldi eisini komið undir studning, at koma tilikum bygdum tilgóðar, sum hava langt at fara at avreiða.

Tá ið tað bert er viðfáningur, sum verður ikki virkað til útflutnings, er eisini freytin um útflutning strikað í uppskotinum.

1. viðgerð 27. apríl og 5. mai legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Nevndin er samd um at mæla til at samtykkja uppskotið frá landsstýrinum.

2. og 3. viðgerð 6. mai 1967.

Lógarupskotið samtykt 20—0.

---

31. Brúgv um Hvannasund

Ár 1967, 25. apríl legði Finnbogi Isaksen, løgtingsmaður fyri tjóðveldisflokkin fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um brúgv um Hvannasund.

§ 1.
Landsstýrið letur kanna, hvat er gagnligasti háttur til sambindingar av Borðoy og Viðoy: brúgv ella tipping av sundinum.

§ 2.
Kostnaðarætlan og projekt verða gjørd, og málið verður lagt fyri tingið aftur á ólavsøku 1967.

§ 3.
Útreiðslur til kanningar og pro-

lagtingslov om bro over Hvannasund

§ 1.
Landsstyret lader undersøge, hvad der er den mest hensigtsmæssige forbindelse mellem Borðoy og Viðoy: bro eller opfyldning af sundet.

§ 2.
Der udarbeides budget og projekt, og forslaget forelægges tinget igen på Olaj 1967.

§ 3.
Udgifter i forbindelse med

jektering verður at rinda úr landskassanum.

§ 4.

Henda lóg kemur á gildi beinanvegin.

undersøgelse og projektering betales af landskassen.

§ 4.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

Bergholini í Norðoyum eru nú liðug at sprongja, og í løtuni fer fram arbeiðið við at stoypa koyribreytirnar í háðum holunum. Roknað verður við, at opnað verður fyri almennari ferðslu millum Klaksvík og Norðdepil á august í ár.

Bergholsgerðin kemur ikki til sín rætt sum samferðsluvegur, uttan so at brúgv verður gjørd um Hvannasund ella sundið verður tipt, so at eisini hvannasundsmenn og viðoyingar fáa beinleiðis samband við Klaksvíkina.

Í Norðdepli og í Hvannasundi eru menn ójavnir á máli um, hvat er gagnligast at gera. Teir, ið vilja tippa sundið, føra fram, at bert eini 5 % av tí fiski, ið kemur upp á land í sundi, kemur frá útróðri norður eftir, og teir vilja eisini vera við, at ein tipping kann skapa eina av landsins bestu havnum sunnantil.

Hinvegin halda aðrir, at tað kemur at tarna útróðri og skipaferðslu yvirhøvur almikið, um tað ikki verður siglandi gjøgnum sundið. Sonuleiðis vilja teir halda, at um sundið verður tipt, verður brimpláss norðanfyri tippinglna og nógvur rennusúgur sunnanfyri.

Tað eru hesir spurningar, landsstýrið, skal lata kanna og meta um, áðrenn endalig projektering verður gjørd.

Haldast má, at tað fyri allar partar er gagnligast, um arbeiðið við samferðslumálum eystan fyri Múla heldur fram og verður fullfiggjað beinanvegin. At hetta arbeiði eigur rætt til at verða gjørt fram um mong onnur, kann ongin ivi vera um, eftirsum Norðoyggjar í samferðslumálum eru mest forsømdi partur í landinum.

1. viðgerð 27. apríl og beint til havna- og veganevndina.

32. Ymiskar ríkislógir

Ár 1967, 26. apríl legði lógarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Landsstýrið hevur lagt fyri løgtingið og viðnælir, at kunngerð frá 1. desember 1964 av «toldkonvention om velfærdsmateriel for søfarende» eftir art. 16 í millumlandasáttmálanum verður lýst at galda í Føroyum.

Málið hevur verið til viðgerðar í lógarnevndini, ið er samd um at mæla til fylgjandi

Løgtingssamtykt

Løgtingið samtykkir, at kunngerð av «toldkonvention af 1. december 1964 om velfærdsmateriel for søfarende» verður lýst at gakda í Føroyum.

2. viðgerð 18. mai 1967.

Uppskotið frá nevndini samtykt 18—0.

33. Spariskipan hjá ikki-uppihaldarum

Ár 1967, 27. apríl lesði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

til

løgtingslóg um spariskipan hjá ikki-uppihaldarum.	lagtingslov om opsparingsordning for unge ikke-forsørgere.
§ 1.	§ 1.
Fólk, ið eru undir ásetanunum í eftir § 2, skulu eftir reglunum í hesi lóg seta pening á serlig sparikonti.	Personer, der omfattes af bestemmelserne i § 2, skal i overensstemmelse med reglerne i denne lov foretage indskud på særlige opsparingskonti.

§ 2.

Innskot eftir § 1 verða at seta av fólki, ið við byrjanini av skattaárinum, lúka hesar treytir:

1) hava fulla skattaskyldu til landið,
2) ikki hava fylt 21 ár 1. januar nærmast frammanundan og
3) við skattleggingini ikki verða mett sum uppihaldarar.

2. stk. Innskot verða fyrstu ferð at seta fyri 2. hálvár av skattaárinum 1967/68 av fólki, sum við byrjanini av hesum skattaári lúka treytirnar eftir 1. stk.

§ 3.

Innskotið er fyri hvørt skattaárið sama peningahæddin, sum inntøkuskatturin til landið, viðkomandi skal gjalda. Fyri skattaárið 1967/68 verður innskotið at áseta eftir inntøkuskattinum til landið, viðkomandi skal gjalda fyri 2. hálvár nevnda skattaár. Innskotið fyri skattaár kann ikki koma uppum 6.000 kr., fyri 2. hálvár av skattaárinum 1967/68 tó ikki uppum 3.000 kr.

2. stk. Er inntøkuskatturin til landið fyri skattaárið 100 kr. ella minni, verður tó onki innskot at seta.

3. stk. Sjómansskattur eftir fremmandi lóggávu verður ikki at taka við, tá ið talan er um innskot eftir 1. stk.

§ 2.

Indskud som nævnt i § 1 udredes af personer, der ved begyndelsen af det pågældende skatteår, opfylder følgende betingelser:

1) er fuldt skattepligtige til landet,
2) ikke er fyldt 21 år den nærmeste foregående 1. januar og
3) ved skatteberegningen ikke skal stilles som familieforsørger.

Stk. 2. Indskud udredes første gang for 2. halvår af skatteåret 1967/68 af personer, der ved begyndelsen af dette skatteår opfylder de i stk. 1 anførte betingelser.

§ 3.

Indskudet andrager for hvert skatteår samme beløb, som den indkomstskat til landet, der påhviler den skattepligtige at udrede. For skatteåret 1967/68 fastsættes indskudet på grundlag af den indkomstskat til landet, som den skattepligtige skal udrede for 2. halvår af nævnte skatteår. Indskudet for et skatteår kan ikke overstige 6.000 kr., for 2. halvår af skatteåret 1967/68 dog ikke over 3.000 kr.

Stk. 2. Udgør indkomstskatten til landet det pågældende skatteår 100 kr. eller mindre, skal den skattepligtige ikke forelægge indskud.

Stk. 3. Sømandsskat, der svares i henhold til fremmed lovgivning, tages ikke i betragtning ved fastsættelsen af de i stk. 1 omhandlede indskud.

§ 4.

Føroya gjaldstova sigur fólkunum eftir § 2 frá hæddini av innskotsupphæddini.

§ 5.

Sparikonti eftir § 1, nevnd spari konti hjá ikki-uppihaldarum, verða stovnað í føroyskum bankum og sparikassum.

2. stk. Sparikonto hjá ikki-uppihaldarum verður at tilskila sum tílík í bókum peningastovnsins og fær árit um navn og hústað kontohavarans.

3. stk. Innskot á sparikonto hjá ikki-uppihaldarum verður at renta av peningastovninum. Rentur kunnu takast út eftir reglunum hjá peningastovninum.

§ 6.

Forfallstíðin fyri at seta pening inn á sparikonto hjá ikki-uppihaldarum er hin sami, sum galdandi er fyri landsskatt hjá viðkomandi, eins og býtið í gjaldsterminir er hitt sama sum fyri landsskatt.

2. stk. Tá ið innskot er sett gevur viðkomandi peningastovnur beinanvegin Føroya gjaldstovu boð um, at konloin er stovnað, hvussu nógv er sett inn, eins og stovnurin, tá ið seinri verður sett inn, sigur gjaldstovuni frá hvussu nógv.

§ 4.

Færøernes oppebørselskontor giver de i § 2 nævnte personer meddelelse om indskudsbeløbets størrelse.

§ 5.

De i § 1 omhandlede opsparings konti, der benævnes opsparingskonti for ikke-forsørgere, oprettes i færøske banker og sparekasser.

Stk. 2. En opsparingskonto for ikke-forsørgere skal betegnes som sådan i pengeinstituttets bøger og skal bære påtegning om kontohaverens navn og adresse.

Stk. 3. Indskud på en opsparingskonto for ikke-forsørgere forrentes af vedkommende pengeinstitut. Tilskrevne renter kan hæves i overensstemmelse med de af vedkommende pengeinstitut fastsatte regler herom.

§ 6.

Forfaldstiden for at foretage indskud på en opsparingskonto for ikke-forsørgere er den samme, som er gældende for landsskatten for den pågældende, ligesom inddelingen i betalingsterminer er den samme som for landsskat.

Stk. 2. Ved indbetaling af indskud giver vedkommende pengeinstitut straks Færøernes oppebørselskontor underretning om kontoens oprettelse samt om størrelsen af det indbetalte beløb ligesom pengeinstituttet ved alle senere indbetalinger straks underretter oppebør-

selskontoret om det indbetalte beløbs størrelse.

§ 7.

Innskot á sparikonto hjá ikkiuppihaldarum verður standandi til kontohavarin er fyltur 25 ár. Peningur settur inn kann tó krevjast goldin áðrenn, um tað við hjúnarbandsváttan verður prógvað, at kontohavarin er giftur. Tilík útgjaldan kann eisini krevjast av kontohavara, ið eigur barn og prógvar hetta við føðingarváttan hjá barninum.

2. stk. Prógvar kontohavarin, at hann rekur sjálvstøðuga vinnu, kann landsstýrið loyva, at innskotin peningur verður loystur. Eisini kann landsstýrið geva loyvi til útgjalding, tá ið kontohavarin fer í læru ella á annan hátt úthúgvar seg, ella fer úr Føroyum, ella tá ið kontohavarin í øðrum førum enn við at gifta seg ella við at eiga barn lúkar treytirnar eftir lógini í skattleggingini at verða mettur sum uppihaldari.

3. stk. Landsstýrið kann gera av, at heimildirnar eftir 2. stk. kunnu innast av øðrum myndugleikum.

§ 8.

Kontohavarin kann hvørki við sølu, pantseting ella á annan hátt ráða yvir peningi, sum settur er inn, meðan hesin ikki er loystur eftir reglunum í § 7, 1. og 2. stk., eins og peningahæddirnar eru

§ 7.

Indskud på en opsparingskonto for ikke-forsørgere skal blive indestående, indtil kontohaveren er fyldt 25 år. De indskudte beløb kan dog kræves udbetalt inden dette tidspunkt, såfremt det ved forevisning af vielsesattest dokumenteres, at kontohaveren har indgået ægteskab. En sådan udbetaling kan også kræves af en kontohaver, der har født et barn og dokumenterer dette ved forevisning af barnets fødselsattest.

Stk. 2. Hvis en kontohaver godtgør, at han driver selvstændig erhvervsvirksomhed, kan landsstyret tillade, at det indskudte beløb frigives. Landsstyret kan endvidere tillade udbetaling i tilfælde, hvor kontohaveren går i lære eller på anden måde uddanner sig, eller definitivt forlader Færøerne, eller hvor kontohaveren i andre tilfælde end ved indgåelse af ægteskab eller ved barnafødsel opfylder de betingelser, der i lovgivningen er fastsat ved skatteberegningen at kunne stilles som familieforsørger.

Stk. 3. Landsstyret kan bestemme, at de i stk. 2. tillagte beføjelser kan udøves af andre myndigheder.

§ 8.

Kontohaveren kan hverken ved salg, pantsætning eller på anden måde disponere over de indskudte beløb, så længe disse ikke er frigivet efter reglerne i § 7, stk. 1 og 2, ligesom beløbene skal være und-

undan rættankrevjing frá kreditorum hansara. Peningahæddirnar skulu tó loysast, tá ið kontohavarin doyr ella fer á húsagangi, og verða tær tá goldnar deyðsbúnum ávikavist trotabúnum. Eisini skulu peningahæddirnar verða loystar, um kontohavarin fær tvingsilsakkord uttanfyri konkurs góðkenda av skiftirættinum eftir lóg nr. 225 frá 14. apríl 1905.

§ 9.

Annars koma reglurnar um inntøkuskatt til landið hjá persónum viðv. broytingum í skattleggingini, uppkrevjingini, at halda aftur í løn v.m. og panting í nýtslu viðv. innskot á sparikonto hjá ikkiuppihaldarum, um tær eru sambarligar við reglurnar eftir hesi lóg.

§ 10.

Landsstýrið ger gjøllari reglur til fremjingar av ásetanunum í hesi lóg og fær heimild at halda tær úlreiðslur, ið standast av fremjingini.

§ 11.

Henda lóg fær gildi frá og við 2. hálvári av skattaárinum 1967/68.

draget retsforfølgning fra hans kreditorers side. Beløbene skal dog frigives i tilfælde af kontohaverens død eller konkurs og udbetales dødsboet, henholdsvis konkursboet. Endvidere skal frigivelse finde sted, såfremt kontohaveren opnår en af skifteretten godkendt tvangsakkord uden for konkurs i henhold til lov nr. 225 af 14. april 1905.

§ 9.

I øvrigt kommer de for indkomstskatten til landet af personer gældende regler vedrørende ændringer i ansættelsen, opkrævning, tilbageholdelse i løn m.v. samt udpantning til anvendelse med hensyn til indskud på opsparingskonti for ikke-forsørgere, for så vidt disse er forenelige med de i denne lov indeholdte regler.

§ 10.

Landsstyret fastsætter de nærmere regler for gennemførelsen af bestemmelserne i denne lov og bemyndiges til at afholde de med gennemførelsen forbundne udgifter.

§ 11.

Denne lov træder i kraft fra og med 2. halvår af skatteåret 1967/68.

Viðmerkingar:

Seinastu fimm fíggjarárini hevur skattskylduga inntøkan verið støðugt vaksandi. Endurnýggingini av fiskiskipaflotanum, hækkandi fiskaprísir og stórar íleggingar á landi eru óivað høvuðsorsøkirnar til, at fleiri hendur hava fingið arbeiði, og at meðalinntøkurnar eru hækkaðar. Afturat hesum koma so m.a. broytingar í lønarsáttmálum.

Yvirlitið her vísir gongdina:

Skattnár	Tal av skattgjaldarum	Samlað skattskylding inntøka í 1000 kr.	Meðalinntøka hjá skattgjaldarum í kr.
1962/63	16.085	114.092	7.100
1963/64	16.652	130.789	7.900
1964/65	16.765	148.309	8.800
1965/66	17.053	167.761	9.800
1966/67	17.437	202.331	11.600

Eftir hesum er meðalskattainntøkan hækkað við 63,4 %.

Í vøkstrinum, í procentum er hann stórur, hevur ungdómurin ella tann partur av honum, sum er í vinnu og sum ikki útbúgvar seg, fingið lut.

Síðani hitt almenna bæði beinleiðis og óbeinleiðis eigur sín stóra part í leinum fíggjarligu og vinnuligu framstigunum, sum er grundin undir inntøkuvøkstrinum, er tað ikki ógrundað, at tað verður kravt av hinum unga fólkinum, ið ikki eru hevur skyldur sum uppihaldarar at partur av inntøkunum verður bundin eina tíð.

Eftir uppskotinum verður framd spariskipan hjá ikki-uppihaldarum undir 21 ár og sum hava fulla skattskyldu til landið. Hesir fáa skyldu at stovna sparikonto í føroyskum banka og sparikassa. Innskotini í sparikonto svara til inntøkuskattin til landskassan tað árið, er inntøkuskatturin lægri enn 100 kr., verður tó onki innskot kravt, eins og hámarkið fyri innskot er setl til 6.000 kr. fyri eitt skattaár. Innskotini verða standandi til viðkomandi fyllir 25 ár, men kunnu tó undir serligum umstøðum krevjast útgoldin áðrenn, t.d. tá konto-ígarin giftist, og í øðrum førum kann landsstýrið geva loyvi til útgjaldan, t.d. um eigarin rekur sjálvstøðuga vinnu ella fer í læru. Kontohavarin kann ikki selja, pantseta ella á annan hátt ráða yvir innskotinum og innskotið er undan rettarkrevjing frá kreditorunum.

1. viðgerð 2. og 8. mai legði lógarnevndi uppfram soljóðandi

ÁLIT

Landsstýrið hevur lagt fyri løgtingið uppskot til løgtingslóg um spariskipan hjá ikki-uppihaldarum. Tey, ið koma inn undir hesa spariskipan, eru ikki-uppihaldarar undir 21 ár, sum hava fulla skattskyldu til landið. Innskotini svara til støddina á landsskattinum, tó hægst kr. 6.000, og eru tey undantikin, ið álíknaði eru fyri skattaárið kr. 100 ella minni og falla til gjaldingar samstundis løgtingsskattinum. Spariinnskot verða at seta

inn á konto hjá viðkomandi í føroyskum bankum ella sparikassum og verða standandi, til kontohavarin fyllir 25 ár ella lýkur lógarinnar treytir fyri at koma inn undir tey undantaksloyvi, sum lógin heimilar landsstýrinum at geva í vissum førum, sum til dømis, tá kontohavarin verður uppihaldari, fær sjálvstøðuga vinnu ella fer í læru.

Undir 1. viðgerð varð málið beint í lógarnevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og hevur býtt seg sundur í ein meirilutu og 2 minnilutar.

Meirilutin (Martin Joensen, Poul J. Olsen og Trygve Samuelsen) mælir tinginum at samtykkja uppskot landsstýrisins við tí broyting í gr. 1, at helmingurin av innskotunum kann dragast frá í skattskyldugu inntøku kontohavaraus, og setur fram uppskot samsvarandi.

Minnilutin (Demmus Hentze) setur onki uppskot fram, men førir fram:

Landsstýrisins uppskot um lvungna uppsparing er merkt av lítlari sjálvstøðugari hugsan og er ein beinleiðis avskriving av broti úr danskari lóg, ið galt fyri 7–8 árum síðani. Danska lógin hevði síni motiv, meðan landsstýrisins uppskot eingi onnur motiv hevur, utan tey at seta okkara vinnandi ungdóm undir almennum formyndarskap viðvíkjandi nýtslurættinum til tað, teir forvinna og eiga. Hetta er eitt misálit serliga á ungdómin til sjós og teirra foreldur, tí lógin frátekur hesum ungu rætt til at seta sín uvlopspening, har, ið mest fæst burtur úr honum, men gevur peningastovnum «hands- og hálsrætt» yvir hesum peningi, uttan at hitt almenna á nakran hátt tryggja hendla pening, tað tekur frá eigaranum sínum til aðrar at umsita, ella gevur eigaranum nakran fyrimun á nakran hátt, sum teir ikki hava frammanundan.

Uttan við einum tali at upplýsa nakað um, hvussu uppsparingin verulíga er, ger landsstýrið her eitt kostnaðarmikið apparat, ið krevur nógv økta manning á skrivstovuarbeiðsøkinum, og hetta heldur landsstýrið verða neyðugt fyri at spæla formyndari fyri okkara sjófarandi ungdóm og teirra foreldur og roynir harvið at spenna bein fyri góða, gamla uppsparingsvenjing, ið hvílir á einstaklinga ábyrgd, frælsi til at duga at húsast við sínum, sum ein maður er til.

Stigið her, at skerja einstaklinga nýtsluræt yvir sínum, er principielt, og sýnist at boða frá eini skerjan av privata initialivinum og kann beinleiðis føra við sær eina mitukan av arbeiðsligum ágrýtni, ið kann koma at kosta samfelagnum dýrt. Hesum kann fólkaflokkurin ikki taka undir við.

Tá skattalógin var til viðgerðar, mælti fólkaflokkurin til eisini at veita spararum sonna søndir til skattalætta, sum øðrum, ið avseta pening til

eftirlønargjald o.t.

Ein tvungin uppsparing í tí líki, sum skotin upp av landsstýrinum vil vikna um líkindini hjá lívstryggingarstovnintum at tæna tí endamáli, sum fyrisett er í lógini.

Fólkaflokkurin vil vera við at umhugsa og skapa eina lóggávu fyri allar spararar, ið eggjar til uppsparing við skattalætta fyri ávísa peningahædd.

Minnilutin (Demmus Hentze) setir so statt einki uppskot fram í hesum føri.

Minnilutin (Sigurð Joensen) setir onki uppskot fram, men førir fram:

Uppskotið er eitt verbatim avrit av eini danskari lóg «om en opsparingsordning for unge ikke-forsørgere», sum var galdandi nøkur ár frá 7. Juni 1958. Aldurin var tó ávikavist 25 og 30 ár í donsku lógini, og hámarkið var kr. 2.000,— fyri teirri tvungnu uppsparingini. Eisini høvdu tey ungu skattskyldugu niðanfyri 25 ár valið imillum at seta tað, sum svaraði til statsskattin inn og at gjalda ein fjórðing av tí eyka í statsskatti. Umframt bankar og sparikassar nevndi danska lógin eisini andeilskassar og yvirformyndaríið.

Londini rundan um okkum hava í peningapolitikki sínum royndt seg við ymiskum uppsparingartiltøkum, eitt tú tvungna sparing, premiusparing og kapitalbinding, tað vísir seg at vera ringt at koma til rættis við. Tað hevði verið lættari at taka støðu til hetta uppskot landsstýrisins, um tað hevði verið moliverað, hvat tað als ikki kann sigast at vera. Einasta upplýsing er eitt yvirlit yvir meðalinntøkuvøksturin tey seinastu fimm árini. Ólíka áhugaverdari hevði tað verið at vita, hvussu stór tann sjálvkravda sparingin hevur verið tey seinastu 5 árini, og serliga hvat tann aldursbólkurin, sum ætlanin er at ráma við hesi lóg, hevur spart. Nú lð meirilutin hevur broytt uppskotið soleiðis, at helmingurin av tí sparda skal vera skattafrium, hevði tað havt týdning at vita, hvat hetta hevur at síga fyri landskassan. Í framleguskrívi landsstýrisins verður sagt, at tann parturin av ungdómínum, sum er í vinnu, og sum ikki «útbúgvar» seg, hevur fingið lut í inntøkuvøkstrinum. Tað er at vóna, at so er, men spurningurin er, hvussu stórur hesin lutur er, og um ikki tann stóra fjøldin av hesum ungdómi nýtir meginpartin av síni inntøku á skilagóðan háll. Og spurningurin er, um tað er beint, at tað almenna ger seg til formyndara fyri ein part av fólkinum millum 16 og 21 ár, og tá serliga tann partin, sum er menn millum menn og ikki næmingar ella lærlingur.

Í einum máli sum hesum, har tað almenna við lóg ætlar at leggja seg úlí landsbúskaparlig viðurskifti, ætti búskaparráðið at verið spurt til ráðs.

Skal tað almenna leggja band á inntøkur ungdómsins, vildi minnilutin bildið tað fyri eina avgjørda treyt, at hetta varð gjørt til tess at gagna hesum sama ungfólki sær í lagi. Eftir minnilutans áskoðan er tað bert ein stovnur, sum talan kann vera um her, nevniliga Húsalánsgrunnurin. Av tí at tað ikki tykist møguligt at broyta § 5 í uppskotinum, soleiðis at húsalánsgrunnurin kemur ístaðin fyri bankar og sparikassar, leggur minnilutin ikki í at seta nakað uppskot fram.

Tað er annars at siga, at landsstýrið hevur enn ikki gjørt sær tann ómak at kanna og upplýsa, hvør kostnaðurin verður av at umsita lógina, um hon verður samtykt. Tað er fryktandi fyri, at lógin verður meira møði enn føði hjá tí almenna.

UPPSKOT

frá meirilutanum (Martin Joensen, Poul J. Olsen og Trygva Samuelsen):

Løgtingið samtykkir uppskot landsstýrisins við hesi broyting.

Í § 1 verður sett sum nýtt 2. stk. fylgjandi:

Av tí peningi, sum sambært hesa lóg er inngoldin á sparikonto, skal helmingurin dragast frá, tá skattskyldug inntøka verður uppgjørd.

Af det beløb, som i henhold til denne lov er indbetalt på sparekonto, fradrages halvdelen ved opgørelsen af den skattepligtige indtægt.

2. viðgerð 9. og 3. viðgerð 10. maí 1967.

Broytingaruppskotið frá meirilutanum í nevndini til § 1 í lógaruppskotinum samtykt 14—0.

Lógaruppskotið so broytt samtykt 14—0.

---

34. Prístilskot til útróðrarfisk

Ár 1967, 28. april legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Frá útróðrarfeløgunum í Fuglafirði, Klakksvík, Vági og Ravns Stóroy í Grønlandi eru kommar umsókuir til tingið um hækkaðan prísstudning orsakað av at ráfiskaprísurin er munandi fallin. Hesi mál eru oll beind til viðgerðar í fiskivinnunevndini. Tá nevndin var vitandi um, at summar av hesum umsóknum eisini vóru sendar landsstýrinum, og at landsstýrið fyrireikaði uppskot til inntøkur at gjalda meirútreiðslurnar til hækkaðan prísstudning, steðgaði nevndin við viðgerðini av hesum máli.

Nú hevur landsstaýrið framlagt uppskot um hækkaðan prísstudning, sum verður at fyrisita av lønjavningargrunninum, og inntøkur at gjalda hesar útreiðslur við. Hesar lógir eru samtyktar av tinginum. Eisini er gjørd nýggj reglugerð fyri prísstudning úr lønjavningargrunninum, henda reglugerð verður kunngjørd fyrsta dagin.
ikki at tað er grundarlag fyri at seta fram uppskot til tingið hesum viðvíkjnadi, men setur fram fylgjandi.

UPPSKOT

Eitt eintak av álitinum verður at senda umsøkjarunum.

2. viðgerð 2. maj 1967.

Uppskotið frá nevndini samtykt 16 0.

35. Veðhald av láni til Klakksvíkar kommunu

Ár 1967, 28. apríl legði kommunala nevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Klakksvíkar kommuna hevur vent sær til løgtingið við umsókn um landskassaábyrgd fyri láni 3 milj. kr. til gerð av nýggjum vegum og kloakkum og til mundandi pábót av gomlum vegum.

Málið var beint í kommunalu nevndina.

Nevndin hevur søkt sær nærri upplýsingar og frá kommununi fingið soljóðandi frágreiðing:

«Í samband við umsókn okkara um loyvi til upptøku av láni og um løgtingsábyrgd fyri láni, stórt 3.000.000 kr., sum vit ætla at útvega okkum, skulu vit geva hesar upplýsingar.

Peningurin skal nýtast til pábót av vegum og kloakkum og til nýbyggjan av vegum og kloakkum.

Soleiðis sum útviklingurin hevur verið her í bygdini eru nógv fleiri hús bygd, enn vegur og kloakk er til. Haraftrat er ferðslan eftir vegunum vaksin so nógv, at heilt stórur partur av vegunum treingja til stórar ábøtur, av tí at teir ikki hava verið gjørdir til fa ferðslu sum tíðin kom at bera við sær.

Vit koma onga leið við hesum máli, um vit einans skulu byggja kloakkir og vegir við tí peningi, sum tøkur er árliga av álíknaðum skatti.

Fáa vit nú bygt høvuðsvegirnar í neðra góðar og sterkar, kemur hetta at bera við sær, at tað verður figgjarliga lættari at byggja út í komandi árum, av tí at tann størsta og tyngsta ferðslan er eftir vegunum í neðra.

Tá ið byggjan av kloakkum ikki hevur fylgt við bygdarvøkstrinum, er tað skilligt, at her treingir til stórarbeiði eftir okkara viðareskiftum. Eitt ótíðarhóskandi kloakksystem ella einki tílíkt, har tælt er bygt, kann gera heilsuumstøðurnar hættisligar. Tí noyðast vit nú at fara undir hesa kloakkbygging.

Til tey arbeiði, sum nevnd eru, noyðast vit at læna pening, og tí hava vit søkt háttvirdu løgting um ábyrgd fyri lánum uppá 3.000.000 kr.

Enn hava vit ikki tilsøgn um at fáa lánið, og vita vit tí ikki nakað vist at siga um lánitreytirnar, men rokna vil við treytum, sum vanligar hava verið nú í seinastuni.

Ætlanin er at læna eina milj. kr. í ár. Á figgjarætlanini fyri 1967/68 hava vit roknað rentu og avdrátt upp í láni av einari milj. kr. í ár. Hin partin av lánunum ætla vit at útvega okkum, so hvørt sum peningurin

verður neyðugur til nevndu arbeiði. Tó megu vit hava vissað okkum peningin, áðrenn 2 ár eru liðin.

Viðlagt senda vit fíggjarligar frágreiðingar, sum lýsa hendan táttin hjá kommununni»

Aftrat hevur nevndin fingið upplýsingar um fíggjarliga viðurskifti kommununnar og framgongur av hesum, at kommunan hevur lán um 5,9 milj. kr. við landskassaábyrgd, og at øll lán eru á jour.

Kommunan sigur seg bert ætla at lána 1 milj. kr. í ár og hevur hon á fíggjarætlanini 1967/68 roknað við hesum. Restin verður so tikin, so hvørt peningurin er neyðugur og tá lán fæst.

Nevndin er samd um, at neyðugt er hjá kommununni at fáa veg- og kloakkgerðina í rættlag og í fasta legu og gerst hetta helst bæði betur og bíligari, um mest møguligt kann verða gjørt undir einum. Sum viðurskiftini eru, kann hetta bert verða gjørt, um kommunan fær lán, og er nevndin tí samd um at mæla tinginum til at veðhalda fyri umsøktu lánum, tá ið hesi ikki fáast uttan landskassaábyrgd.

Nevndin setur tí fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um ábyrgd fyri láni til Klakksvíkar kommunu til vega- og kloakkgerð.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at veðhalda fyri láni til Klakksvíkar kommunu upp í 3 milj. kr. til vega- og kloakkgerð.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om garanti for lån til Klakksvik kommune til vej- og kloakanlæg.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at garantere for lån til Klaaksvik kommune indtil 3 mill. kr. til vej- og kloakanlæg.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

2. viðgerð 2. og 3. viðgerð 6. mai 1967.
Lógaruppskotið frá nevndini samtykt 20 0.

36. Eykafíggjarlögtingslóg 1966—67

Ár 1967, 2. mai legði varaløgmaður fram uppskot til eykafíggjarløgtingslóg 1966/67 (smbr. Skjal 3).

1. viðgerð 5. mai og 9. s. m. legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Uppskotið til eykafíggjarlóg vísir tær broytingar, sum hendar eru síðan fíggjarlógin 1966/67 varð samtykt.

Nevndin er undir viðgerðini gjørd kunnug við, at undir § 19-1: Fólkapensjón, er ein feilur komin í. Í uppskotinum eru meirútreiðslurnar settar til 2.080.000 kr. Landskassans partur av útreiðslunum til fólkapensión hevur tó bert verið kr. 4.102.000, ella bert kr. 18.000 minni enn avsett á fíggjarlógini.

Yvirskot landskassans verður av hesi grund kr. 2.098.000 størri enn í uppskoti landsstýrisins.

BROYTINGARUPPSKOT
frá
allari nevndini

§ 19-1: (Fólkapensjón) í landsstýrisins uppskoti verður broytt til:
(Fólkapensjón)

§ 19-1:	Fólkapensjón		
	Fólkapensjón	4.120.000	+ 18.000	4.102.000

Samanteljingarnar á eykafíggjarlógini verða at rætta samsvarandi.

2. viðgerð 9. og 3. viðgerð 10. mai 1967.
Broytingaruppskot til § 19 samtykt 24—0.
Lógaruppskotið so broytt samtykt 21—0.

37. Stuðul til fiskaidnaðin

Ár 1967, 2. mai legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um veðhald av lánum til fiskiidnaðin.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilað saman við fíggjarnevndini landskassans vegna í fíggjarárinum 1967/68 at veðhalda fyri lánum til fisikiidnaðin. Hin samlaða veðhaldsupphæddin má ikki fara upp um 5 milj. kr.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

ligtingslov om garanti for lån til fiskeriindustrien.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til sammen med finansudvalget på landskassens vegne i finansåret 1967/68 at garantere for lån til fiskeriindustrien. Det samlede garantibeløb må ikke overstige 5 mill. kr.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Ymisk flakavirkir hava vent sær til landsstýrið um hjálp úr tí fíggjarligu trongstøðu, tey eru komin í. Viðurskiftini, m. a. fallandi prísur á flaki og ov stórar fleggingar, hava ført við sær, at virkini ikki eru for fyri at gjalda fallna skuld. vandi er tí fyri, at tey ikki kunnu halda fram, uttan tey verða loyst úr likviditetskreppuni.

Landsstýrið ásannar, at ein orsøkin til likviditetstrupulleikarnar er hitt stóra fallið í fiskaflakaprísinum á verðinsmarknaðinum seinasta árið. Fallið kennist serliga meint her hjá okkum, tí rætluliga øyggir framleiðarar á hesum øki eru føroyingar. At koma inn á marknaðin hevur krevt stórar fleggingar eftir stuttari tíð, og lá tað eina lánimarknaðurin hevur verið, er torfort at útvega lán til anlegg er í mongum førum tann teki peningurin, ið skuldi nýtast til onnur endamál, nýttur at byggja fyri.

Eftir uppskotinum fær landsstýrið saman við fíggjarnevndini heimilet í fíggjarárinum 1967/68 at veðhalda fyri lánum uppi 5 milj. kr.

Tað er ikki ætlanin at nýta heimildina til nýggjar fleggingar, men til lán, ið eru neyðug at loysa felagini úr likviditetstrongstøðuni. Tað stendur til landsstýri og fíggjarnevnd at leggja veðhaldstreytir við, eitt

nú at landsstýrið setur mann at hava eftirlit við felagnum, til veðhaldslánini eru afturgoldin.

1. viðgerð 3. mai og sama dag legði liggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Ein meirihluti (Andreas Djurhuus, Hákun Djurhuus, Hilmar Johansen,

Ein meirihluti (Andreas Djurhuus, Hákun Djurhuus, Knút Wang, Hilmar Johansen, Johan M. Fr. Poulsen, J. Fr. Øregaard) er samdur um at taka undir í uppskoti landsstýrisins.

UPPSKOT

Løgtingið samtykkir uppskot landsstýrisins til løgtingslóg um veðhald av lánum til fiskiídnaðan.

Ein minnihluti (Hanus við Høgadalsá) heldur ikki, at hetta mál er nóg væl kannað og kann flokkurin tí ikki á fyriliggjandi grundarlagi taka undir við lógaruppskotinum og setur tí eina uppskot fram.

2. og 3. viðgerð 3. mai 1967.
Lógaruppskotið samtykt 18--0.

---

38. Vegir og lendingar

Ár 1967, 8. mai legði havna- og veganevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Havna- og veganevndin hevur viðgjørt her o.a. 90 umsókninar um studning til vega- og lendingabyggingar, sum innkomnar eru og lingmál nr. 31/1966: Brúgv um Hvannasund.

Nevndin hevur gjørt tvær ferðir — fleiri vóru tað ikki stundir til í hesi setuni — fyri at á staðnum at gera seg kunnugan við, hvat fraint er,

og hvussu umstøður og líkindi vóru á plássum, har søkt er um stuðul til byggingar.

V e g i-r.

Viðvíkjandi útbyggingini av landsvegunum hevur nevndin fingið frágreiðing frá landsverkfrøðinginum dagfest 14. mars 1967, sum er hjáløgd.

Í henni verður greitt frá, hvat framt er av tí landsvegaplani, sum tingið samtykkti í 1962 og hvat, ið frestar.

Higartil hevur størsti denturin verið lagdur á at savna vegastrekkini, sum vóru, samanu við heildir og at knýta bygdir, sum lógu uttan vegasamhand, uppí veganetið á avvarðandi oyggj, sigur frágreiðingin; men heldur, at í komandi árum eigur stórur dentur at verða lagdur á at fáa størra partin av tí samlaðu vegalongdini asfalterað. Hesum er landsstýrið samt í og kann nevndin einmælt styðja hesa málsetting.

Á figgjarløgtingslógini eru settar av kr. 6.000.000 til nýggjar vegir og brýr. Viðvíkjandi býti av teim skal nevndin loyva sær at seta fram soljóðandi

UPPSKOT

I V E G I R

A. Til bygging, umbygging og asfaltering av landsvegum	5.524.750,—
B. Til kanningar við skitsuprojekti og kostnaðarætlan av brúgva-, vega- og tunnilsambandi millum Sundalagið og vegin millum Fjarða	50.000,—
Henda kanning verður at gera saman við tí kanning, sum er í gongd viðvíkjandi dýping av Streyminum.	
Til kanningar við skitsuprojekti og kostnaðarætlan av brúgvusambandi um Hvannasund	50.000,—
C. Til niðanfyrinevndu vegir	275.250,—
	6.000.000,—

Kommuna	Studningurin er til	Studningur % av kr.
Viðareiðis		
	Brúgv um Loksará	20.000,—
Húsar		
	Norður frá Húsum	20.000,—

Mikladals
Suður frá Mikladali 20.000,-

Elduvíkar
Veg norður frá Funningsfirði 60.000,-

Kvívíkar
Ovara veg í Leynum 25.000,-

Kirkjubøar
Veg norður í Fossadal 20.000,-

Bíggjar
Veg vestur frá Bø 10.000,-

Mikines
Åbøtur á gøtuna út í hólmin ..... 10.000,—

Húsavíkar
Veg í bygdini í Húsavík 30.000,-
Breiðking av vegi í Dali 10.000,-

Skúvoyar
Veg í bygdini 2.000,-

Froðbiar
Frá kirkjuni út í Skarð 20.000,-

Vágs
Frá Toftá til Skálá 20.000,-

Sumbiar
Veg til leikvallarøki 40.000,-

Tórshavnar
Framhald av vegi í Havnardali 30.000,-

¾ av kr. 367.000,-

= kr. 275.250,-

II. Lendingar.

Játtanir, sum falnar eru til gjaldingar undan 1/4 1967, men sum ikki er bygt fyri, er utilsamans ¾ av o.u. 1.260.000 ár. — o.u. 945.000 kr.

Játtanir fyri fíggjarárið 1967/68, sum samtyktar eru áður, eru hesar:

Kommuna	til	Stuðningur ¾ av kr.
Hvannasunds		
	Bátabrúgv í Hvannasundi (4. ársgjald av 5. ára játtan) ikki bygt	30.000,-
	Norðdepli: Lendibrúgv (3. ársgj. av 3. ára játtan) bygt	20.000,-
Klakksvíkar		
	Leinging av lendibrúgv á Borðoyarvík (2. ársgjald av 3 ára játtan) ikki bygt	60.000,-
Kunoyar		
	Áhøtur á lending í Kunoy (3. ársgjald av 3 ára játtan) bygt	20.000,
	Lendibrúgv í Kunoy (2. ársgjald av 5 ára játtan) bygt	40.000,
Oyndarfjarðar		
	Dráttur, bátaspæl og spæl (3. ársgjald av 4 ára játtan) bygt	25.000,
Gøtu		
	Strandvegur í Norðagøtu (3. ársgj. av 4 ára játtan) bygt	25.000,
	Lendibrúgv undir Gøtuciði (2. ársgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	30.000,
	Leingjan av brimgarði og dýpan av bátahyli í Syðrugøtu (2. ársgjald av 4 ára játtan) ikki bygt	40.000,
Sjóar		
	Lendibrúgv á Selatrað (3. ársgj. av 3 ára játtan) bygt	25.000,
	Til lendibrúgv á Selatrað (2. ársgjald av 2 ára játtan) bygt	45.000,
	Bátahyl við Skálafjørðin (2. ársgjald av 6 ára játtan) ikki bygt	80.000,
	Uppískoyli til havnajáttan (2. ársgjald av 2 ára játtan) bygt	20.000,

Vestmanna

Uppískoyti til havnajáttan (2. ársgjald av 2 ára játtan) bygt	20.000,-

Kaldbaks

Ábøfur til lendibrúgv á Sundi (3. ársgj. av 4 ára játtan) bygt	20.000,-
Lendibrúgv og bátahyl í Kaldbak (3. ársgjald av 5 ára játtan) bygt	20.000,-

Hests

Bátahyl (3. ársgjald av 3 ára játtan) bygt	50.000,-

Nólsoyar

Leinging av pieri (4. ársgjald av 5. ára játtan) bygt	50.000,-
Leinging av pieri (1. ársgjald av 2 ára játtan) bygt	50.000,-

Mikines

Bátadrátt (4. ársgjald av 4 ára játtan) bygt	25.000,-

Skopunar

Pier í Skopun (3. ársgjald av 3 ára játtan) bygt	60.000,-
Pier í Skopun (1. ársgjald av 4 ára játtan) bygt	10.000,-

Skálavíkar

Bátahyl (2. ársgjald av 6 ára játtan) ikki bygt	80.000,-

Skúvoyar

Lendingarábøtur (3. ársgjald av 6 ára játtan) bygt	50.000,-

Hvalbiar

Bátahavn við Býggjargarð (3. ársgjald av 5 ára játtan) bygt	40.000,-
Lendibrúgv á Nesi (3. ársgjald av 3 ára játtan) bygt	25.000,-
Bátahavn við Býggjargarð (2. ársgjald av 5 ára játtan) bygt	40.000,-

Froðbiar

Vegagerð í sambandi við havnabygging (2. ársgjald av 5 ára játtan) ikki bygt	50.000,-

Hovs

Støting av bátahyli (5. ársgj. av 5 ára játtan) ikki hygt		10.000,-
	¾ av kr.	1.090.000,-
	= kr.	817.500,

Tøkur peningur á lendingakontoini verður fyri 1967/68:

Í grunnium	o. u.	400.000,-
Játtan fyri 1967/68	o. u	1.000.000,-
	o. u.	1.400.000,
Bundið í studningi	o. u.	1.760.000,
	o. u.	360.000,-
Hall	o. u.	360.000,-

Viðvíkjandi nýjáttanum skal nevndin lovva sær at seta fram soljóðandi

UPPSKOT

Kommuna	Studningurin er til	Studningur ¾ av kr.
Fugloyar		
	Lending við Skorðagjógv	20.000,
	Lending við Trøllagjógv	10.000,
Viðareiðis		
	Lending við Døtlisgjógv	20.000,
Mikladals		
	Til ehnotor til rennistrong	8.000,
Oyndarfjarðar		
	Til bátadrátt og -spæl (fyri 1969/70)	25.000,
Leirvíkar		
	Bátadrátt	30.000,
Fuglafjarðar		
	Uppiskoyti til havnajáttan (⅔ av 130.000 kr./árið í 5 ár)	130.000,
	Ábøtur á lendibrúnna á Hellunum (20.000 kr./ár í 3 ár)	20.000,

Gøtu

Strandvegurin (¾ av 25.000 kr. um árið í 4 ár frá 1969/70)	25.000,

Nes

Lending á Nesi	30.000,
Brimverja í Lamba	20.000,—
Bryggjuplass í Søldarfirði	35.000,—
Uppískoyti til havnajáttan (¾ av 120.000 kr. um árið í 5 ár)	120.000,
Fergulegu á Toftum (¾ av 90.000 kr. um árið í 6 ár)	90.000,

Gjáar

Ábøtur á lendingina	30.000,—

Eiðis

Leinging av bátabrúgv í Svinánum (40.000 kr um árið í 3 ár)	40.000,—

Kirkjubøar

Leinging av lendibrúnni í Kirkjubø (¾ av 30.000 kr./ár í 2 ár)	30.000,—

Hests

Bátastøð v.m. (¾ av 25.000 kr./ár í 3 ár) frá 1968/69	25.000,—

Sandavágs

Bátastøð v.m. (¾ av 20.000 kr./ár í 4 ár)	20.000,

Miðvágs

Leinging av bryggjuni úti á Kletti (¾ av 20.000 kr./ár í 5 ár)	20.000,

Mikines

Lending (¾ av 25.000 kr./ár í 3 ár) frá 1968/69	25.000,

Skálavíkar

Til elektriskt bátaspæl	15.000,

Húsavíkar

Lending á Skarvaskeri	30.000,

Skúvoyar	
Eykajáttan til bryggjuna	25.000,
Rennistrong í Dímun	10.000,
Hvalbiar	
Bátahavn við Býargarð (¾ av 40.000 kr./ár í 2 ár 1970/71)	40.000,
Lending á Nesi	20.000,-
Froðbiar	
Lending í Víkargerði í Froðba (¾ av 30.000 kr. um árið í 2 ár og ¾ av 15.000 kr. til spælið)	45.000,
Bryggju á Hvítanesi (¾ av 75.000 kr./ár í 2 ár)	75.000,-
Fámjins	
Til ábøtur við lendingina	20.000,-
Havs	
Bátahavn (¾ av 50.000 kr./ár í 5 ár) frá 1968/69	50.000,
Vágs	
Regulering av havnarøki í Vági.....	16.000,-
	1.149.000,
Herav fyri árið 1968/69 og seinri ár	165.000,-
Fyri árið 1967/68 ..... ¾ av kr.	984.000,
= kr.	738.000.

B. Landsverkfrøðinginum verður álagt at gera kanninga rvið skitsuprojekti og kostnaðarætlanum fyri

1. Havn fyri minni dekksfør í Svínáum.
2. Øking um havnarplássið í Haldórsvík.
3. Leinging av lendibrúnni í Oyndarfirði.
4. Bryggju í Lopra.
5. Bryggju í Funningsfirði.
6. Ábøtur á lendingina í Hósvík.
7. Lendingarábøtur á Økrum.
8. Bryggju á Toftum.

C. Játtanir, veittar til Svínoyar kommunu, kunnu verða nýttar til lendingarábøtur til bygging, sum sóknarstýrið og landsverkfrøðingurin eru samd um.

2. viðgerð 9. mai 1967.

Formaðurin legði fram soljóðandi

BROYTINGARUPPSKOT

1) frá Hákun Djurhuus (til pkt. B):

Í staðin fyri nevndarinnar uppskot undir B. viðvíkjandi brúgvasambandinum um Hvannasund verður sett.

Álagt verður landsstýrinum at skipa fyri at farið verður undir at gera brúgvasamband um Hvannasund, tá bergholsarbeiðið Klaksvík- Norðdepli er um at vera liðugt.

L ó g a r u p p s k o t:

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilt at lána neyðugan pening til detailprojektering og gerð av brúgvasambandi um Hvannasund.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til at optage nødvendigt lån til detailprojektering og udførelse af broforbindelse over Hvannasund.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

2) frá Demmus Hentze og J. P. Davidsen (sum pkt D):

Undir nevndarinnar uppskoti viðvíkjandi studningi til lendingar verður um D. sett:

Álagt verður landsstýrinum at skipa fyri, at farið verður undir at gera innsiglingina í Skopunar havn og dýpa hana soleiðis, at hon kann verða nýtt av størri førum enn nú møguligt.

Løgtingslóg um viðkau og dýping av Skopunar havn.

§ 1.

Veittur verður úr landskassanum 500.000,— kr. at gjalda yvir 2 ár við 250.000,— kr. um árið, fyrsta ferð í fíggjarárinum 1967/68 til breiðkan av innsiglingini í Skopunar havn og dýpingar av hennt.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 1.

Af landskassens midler bevilges kr. 500.000, at betale over 2 år med kr. 250.000, - om året, første gang i finansåret 1967/68 til udvidelsen af indsejlingen til Skopun havn og uddybning af denne.

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

3) frá Poul Petersen (sum pkt. E):

Landsstýrið stílar fyri, at eitt vist í peningi av vegajáttanini verður sett av í fíggjarárunum 1967/68 og framyvir, og so mikið skungið út og melt, at maskinamboð kunnu setast inn í vegagerð:

Elvuvík - Funningsfjørð,
Funning - Funningsfjørð,
Húsar - Mikladal og
Bø — Gásadal.

Nevndaruppskotið I. A. Vegir: samtykt 23- 0.

Broytingaruppskotið frá H. Djurhuus til B var sett undir atkvøðu við navnakall:

Ja atkvøddu: Vilhelm Nielsen, Poul Petersen, Petur Christiansen, Demmus Hentze, K. Wang, Hans Thomsen, H. Djurhuus, Frederik Hansen, Kjartan Mohr, Hans við Høgadalsá, Finbogi Isaksen og Poul J. Olsen.

Atkvøddu ikki: Martin Joensen, J. H. Dahljørg, Hilmar Johansen, Trygve Samuelsen, Leon Joensen, Andreas Djurhuus, Johan M. Fr. Poulsen, Peter F. Christiansen, Tummas Joensen, Joen P. Thomasen, Reinhold Sílá, Sigurð Joensen, J. P. Davidsen, J. F. Øregaard.

Uppskotið fall 12-- 0.

Nevndaruppskotið I. B. og C. vegir: samtykt 25 0.
Nevndaruppskot II. A. B. og C. Lendingar samtykt 26 0.

Broytingaruppskot sum nýtt pkt. D. frá Demmus Hentze og J. P. Davidsen var sett undir atkvøðu við navnakall:

Ja atkvøddu Martin Joensen, Vilhelm Nielsen, J. H. Danbjørg, Poul Petersen, Petur Christiansen, Hilmar Johansen, Demmus Hentze, Knút Wang, Hákun Djurhuus, Trygve Samuelsen, Leon Joensen, Tummas Joensen, Joen P. Thomasen, Hans Thomsen, Frederik Hansen, Kjartan Mohr, Reinhold Silá, Hanus við Høgadalsá, Finbogi Isaksen, Sigurð Joensen, J. P. Davidsen, Poul J. Olsen.

Atkvøddu ikki: Andreas Djurhuus, Johan M. Fr. Poulsen og Peter F. Christiansen, J. Fr. Øregaard.

Broytingaruppskotið samtykt 22—0.

Broytingaruppskot (minnilutauppskot) sum nýtt H. E.) frá Poul Petersen samtykt 20—0.

---

39. Fíggjarligur stuðul til trolarafelög

Ár 1967, 3. mai legði varaløgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um fíggjarligan stuðul til trolarafeløg.	lagtingslov om finansiel støtte til trawlerselskaber.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrið verður heimilað úr landskassanum at veita p/f Fuglafjarðar Samvinnufelag, Fuglafirði, ið eigur trolaran «Ólav Halga» og p/f Rútafelli, Váði, ið eigur trolaran «Vághing», sludnin gtil keyp og ísetan av nýggjum spølum í trolararnar.	Landsstyret bemyndiges til af landskassen at yde a/s Fuglafjarðar Samvinnufelag, Fuglafirði, der er ejer af trawleren «Ólavur Halgi», og a/s Rútafelli, Vági, der er ejer af trawleren «Vághingur», tilskud til køb og installation af nye spil i trawlerne.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinan vegin.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Landsstýrið hevur innheintað tilboð uppá nýggj trolspøl til teir 3 portugalstrolararnar. Hugsað verður um at taka við tilboði frá týskari verksmiðju uppá el-drivin av sama slag, sum tað í m/s «Sundaberg», ið hevur royust væl. Um 3 spøl verða bilagd, verður prísurin, ísetting viðroknað, umleið 220.000 kr. fyri hvørt spølið.

Feløgini eru ikki sjálvi før fyri at rinda kostnaðin yvir raksturin.

Tað er ein royndur lutur, at spølini í portugalstrolarunum hava roynst illa og eiga at verða útskift við nýggj spøl.

1. viðgerð 5. mai og 8. s.m. legði figgjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Spølini á portugalstrolarunum hava roynst sera illa, og hava teir nærum á hvørjum ári mist nógva fíð, av tí at trolspølini hava verið í álagi. Í desomber 1966 fóru Sámal Samuelsen og Hans P. Johannesen til Onglands og til Týsklands at kanna, hvørji spøl mundu verða hóskiligast at seta í. Biðið var um tilboð og komu inn 6 talt. Av teimum kundi verða talan um tvey, eitt eingilskt og eitt týskt. Feløgini vóru á einum máli við umboðsmenn landsstýrisins at taka við tilboðnum frá Achelis Søhne úr Týsklandi, um so var at landskassin kundi leggja peningin út, tá feløgini ikki vóru før fyri at greiða tað yvir raksturin.

Spølini kosta ísett umleið kr. 220.000 hvørt, um so er at bátarnir fara til Týsklands at fáa tey ísett. Landsstýrið hevur sett fram uppskot til lóg, har løglingið játtar nevnda pening sum stuðul.

Málið varð við 1. viðgerð beint í figgjarnevndina, sum hevur viðgjort tað, men heldur nevndin, at tað er ikki rætt, at hesin peningur verður veittur sum stuðul, men heldur sum lán, so feløgini, um so verður, at tey verða før fyri tað, gjalda peningin aftur.

Nevndin skjýtur tí upp, at grein 1 verður broytt samsvarandi, og setur fram fylgjandi

UPPSKOT

Uppskot landsstýrisins verður at samtykkja við teirri broyting, at í gr. 1 verður orðið «studningur» broytt til «lán».

2. viðgerð 8. og 3. viðgerð 9. mai 1967.
Lógaruppskotið við broytingini frá nevndini samtykt 19 0.

---

40. Broyting í lívstryggingarlógini

Ár 1967, 3. mai legði Samuel Petersen landsstýrismaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um lívstryggingarvirki.	lagtingslov om ændring i lagtingslov om livsforsikringsvirksomhed.
§ 1.	§ 1.
Í løgtingslóg nr. 64 frá 10. oktober 1966 um lívstryggingarvirki verða gjørdar hesar broytingar:	I lagtingslov nr. 64 af 10. oktober 1966 om livsforsikringsvirksomhed foretages følgende ændringer:
Í § 23 verður ískoytt uppi:	I § 23 tilføjes:
4. stk. Landsstýrinum er heimilað at loyva frávik frá ásetanini í 1. stk.	Stk. 4. Landsstyret bemyndiges til at meddele dispensation fra bestemmelserne i stk. 1.

5. stk. Fyri tær samlagslivstryggingar, ið bera við sær vanda fyri serligum vága, verður kravt eykatryggingargjald uttan so, at landsstýrið gevur loyvi til frávik.

Stk. 5. For de gruppelivsforsikringer, der indebærer risiko for særlig fare, opkræver bestyrelsen ekstra forsikringspræmie, medmindre landsstyret meddeler dispensation.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerkingar:

Seinastu árini eru flestu lívstryggingarvirkini í Norðurlondum farin undir at tekna nýtt slag av tryggingum nevnd samlagslívstryggingar (gruppelivsforsikringer).

Í skrivi 29. apríl 1967 sigur Føroya Lívstrygging frá, at stovnurin ætlar sær nú eisini at tekna nevndu tryggingar. Fyri at hetta letur seg gera mugu broytingar gerast í § 23 í lívstryggingarlógini, nú er tað ikki stovninum loyvt at tekna hesar tryggingar.

Samlagstryggingaravtala er sáttmáli, sum fingin er millum eitt virki eitt felag ella eina organisasjón og ein lívstryggingarstovn. Avtalan fevnir um samlagstrygging av starvsfólkinum ella limum, sum verða nevndir samlagslimir. Tryggingarhæddin verður útgoldin, tá ein samlagslimur doyr, og verður vanliga útgoldin til fey næst avvarandi. Av tí, at tað galda vissar reglur fyri minstustøddina á talinum av samlagslimunum, nevnliga 25, og av tí at samlagstryggingaravtalan obligatoriskt fevnir um allar samlagslimirnar, er tað gjørligt at ásetta tryggingargjøld ógvuliga lágt. Hesar tryggingar hava tí vunnið nógv fram aðrastaðir; serliga eru tað fakfeløg, sum hava áhuga fyri á henda hátt at tryggja limir sínar.

ad. 4. stk. Sambært § 23, 1. stk. er ikki uttan samtykki frá tí tryggjaða loyvt at tekna nakað slag av lívstrygging, har lívstryggingarstovnurin ábyrgist at gjalda størri peningshæld enn goldið tryggingargjald við rentu. Av tí at ásetingin um samtykki frá tí tryggjaða forðar fyri teknan av samlagstryggingum, ið obligatoriskt fevna um allar samlagslimirnar, er tað neyðugt, at tað verður heimilað landsstýrinum at geva loyvi til frávik frá hesi áseting.

Viðmerkt verður, at í Danmark er eftir § 139, 1. stk. í lov om Forsikringsvirksomhed, nr. 147 frá 13. mai 1959 heimilað Forsikringsrådet at geva dispensasjón, og at tryggingarfeløg, sum tekna samlagstryggingar hava fingið tilíkt serloyvi.

ad. 5. stk. Uppískoyti er hildið neyðugt, um lívstryggingarstovnurin ger avtalu um samlagstryggiug við samløg, har vandi er fyri ovurstórum deyðsendurgjaldsútgjaldingum, eitt nú samløg av fiskimonnum. Tað er eyðsæð, at lívstryggingarstovnurin, við eini avtalu um samlagstrygging fyri fiskimenn, kann koma fyri so stórum útgjaldingum, at hann ikki sjálvur kann gjalda tær, men verður noyddur at venda sær til landskassan, jbr. § 2, stk. 1 í lívstryggingarlógini. Tað er tí neyðugt at krevja eykatryggingargjald fyri tilíkar samlagstryggingar, um landsstýrið ikki gevur loyvi til frávik.

1. viðgerð 5. og 8. mai legði lógarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Av tí at ásetingin í § 23, 1. stk. í nevndu lóg forðar lívstryggingarstovninum fyri at tekna samlagslívstryggingar (gruppelivsforsikringer), verður neyðugt at gera broyting í lógargreinini, so landsstýrið fær heimild at loyva frávik frá ásetanini í 1. stk., eins og landsstýrið fær heimild at loyva frávik viðvíkjandi uppkrevjing av eykatryggingargjaldi fyri samlagslívstryggingar, tó bera við sær vanda fyri serligum vága.

1. viðgerð av málinum fór fram 5. mai 1967 og varð tað beint í lógarnevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og er samd um at mæla løgtinginum til at samtykkja uppskot landsstýrisins.

2. og 3. viðgerð 9. mai 1967.

Lógaruppskotið samtykt 23 0.

41. Samanlegging og sundurtöka av kommunum

Ár 1967, 5. mai legði Sigurð Joensen løgtingsmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

løglingslóg um samanlegging og sundurtøku av kommunum.

§ 1.

Tá ið tvær ella fleiri av teimum núverandi kommunum í Føroyum ynskja at ganga saman í eina kommunu, skal Føroya landsstýri fyrireika fólkaatkvøðu í kommununum um spurningin. Til fess at krevja tilíka fólkaatkvøðu krevst gild kommunustýrissamtykt í hvørjari kommunu sær, og má eingin samtyktin vera eldri enn 3 mánaðir, tá ið landsstýrið fær málið til viðgerðar.

§ 2.

Tá ið kommunustýrið í einari av núverandi kommunum landsins eftir ummælta fundarsamtykt, ið ikki má vera meir enn ein mánaða gomul, ynskir kommununa sundurbýtta, skal Føroya landsstýri fyrireika fólkaatkvøðu um spurningin. Tað krevst, at fullfíggjað uppskot um marknaskjal innanfyri kommununa og uppskot um á hvønn hátt sundurbýti av ogn og skuld kommununnar skal fara fram, fylgir við umsóknini.

Sama er, um adressa undirskrivað av meirihutanum av teimum íbúgvum kommununnar, sum eru á vallista, krevja fólkaatkvøðu um sundurløku, og Føroya landstýri, eftir ummæli kommu-

lagtingslov om sammenlægning og deling af kommuner.

§ 1.

Når to eller flere af de nuværende kommuner på Færøerne ønsker at forenes til en kommune, skal Færøernes landsstyre foranstalte folkeafstemning i kommunen om spørgsmålet. For at kræve sådan folkeafstemning udkræves der gyldig kommunalbestyrelsesbeslutning i hver kommune for sig, hvorhos ingen af disse beslutninger må være mere end tre måneder gammel, når landsstyret får sagen til behandling.

§ 2.

Når kommunalbestyrelsen i en af landets nuværende kommuner efter enstemmig beslutning, der ikke ligger længere tilbage end en måned, ønsker kommunen delt, skal Færøernes landsstyre foranstalte folkeafstemning om spørgsmålet. Det er en forudsætning, at et fuldstændigt forslag angående grænsen indenfor kommunen og forslag om, på hvilken måde deling af kommunens aktiver og passiver skal ske, medfølger henvendelsen til landsstyret.

På samme måde forholdes i tilfælde, hvor en adresse, der er underskrevet af flertallet af de beboere i kommunen, som er på valgliste, forlanger folkeafstem-

nustýrisins er fingið, heldur sundurtøku vera gagnliga.

§ 3.

Landsstýrið ásetir dagin, ið fólkaatkvøðan skal fara fram, og ger almannakunnugar teir spurningar, ið atkvøðan er um, ikki seinni enn 8 vikur frammanundan atkvøðudeginum.

Í hesar somu 8 vikur skal tann av landsstýrinum góðkenda samanleggingar- ella sundurbýtisætlan liggja frammi á kommunuskrivstovunum ella kommunuskrivstovuni til alment eftirlit, og tá ið talan er um sundurtøku, shr. § 2, kortuppdráttur, sum týðuliga vísir tað ætlaða kommunumarkið.

Viðvikjandi atkvøðurætti og atkvøðugreiðslu, so eisini hrævatkvøðum, galda somu reglur sum við kommunuval.

§ 4.

Atkvøðugreiðsla um samanlegging av kommunum, sbr. § 1, fer fram í hvørjari kommunu sær. Atkvøðugreiðsla um sundurtøku fer fram hvørjumegin tað ætlaða markið á valstøðum, sum landsstýrið skipar fyri í samráð við kommunustýrið. Hvør veljari velur tímegin markið, har hann hevur sín fasta bústað. Er ivi um helta, velst um, hvønn bústað hann hevur eftir vallistanum.

§ 5.

Tað krevst meiriluti av greiddum atkvøðum í eini kommunu til

ning om deling, og Færøernes landsstyre, efter at kommunalbestyrelsens betænkning er indhentet, anser deling for formålstjenlig.

§ 3.

Landsstyret fastsætter dagen, hvor folkeafstemningen skal foregå, samt offentliggør med et varsel af mindst 8 uger indtil afstemningsdagen de spørgsmål, afstemningen angår.

Indenfor de samme 8 uger skal den af landsstyret godkendte sammenlægnings- eller delingsplan ligge fremme på kommunekontoret eller kommunekontorerne til offentligt eftersyn, hvorhos i tilfælde af deling, jfr. § 2, en kortskitse, der tydelig angiver dem påtænkte kommunegrænse.

Angående stemmeret, afstemning, fraværende personers adgang til at vælge m. v. gælder de samme regler som ved kommunevalg.

§ 4.

Afstemning om sammenlægning af kommuner, jfr. § 1, sker i hver kommune for sig. Afstemning om deling sker på hver side af den foreslåede grænse på valgsteder, som landsstyret foreskriver i samråd med kommunalbestyrelsen. Enhver vælger stemmer på den side af grænsen, hvor han har sin faste bopæl. Er der tvivl herom, er det afgørende, hvilken bopæl, der for hans vedkommende er angivet på valglisten.

§ 5.

Der udkræves flertal af afgivne stemmer i en kommune, før at den skal kunne sammenlægges med en

tess at leggja hana saman við aðrar kommunur.

Til tess at taka sundur kommunu krevst meiriluti av øllum íbúgvum hennara, sum á vallista eru atkvøðudagin, og má hvørgumegin tað ætlaða markið meirilutin av greiddum atkvøðum vera ímóti sundurtøku.

§ 6.

Verður samanlegging ella sundurtøka samtykt við fólkaatkvøðu, skipar landsstýrið fyri hvønn dag og á hvønn háttt samanleggingin ella sundurtøkan gongur í gildi.

§ 7.

Henda løgtingslóg gongur í gildi beinanvegin. Samstundis gongur úr gildi § 1, 3. pkt., í Lov nr. 30 om de færøske landkommuners styrelse fra 28. februar 1872.

§ 8.

(fyribilsgrein)

Landsstýrið fyrireikar beinanvegin fólkaatkvøðu í Nes søknar kommunu og soleiðis, at atkvøll verður í fylgjandi bygdum sær: Nes, Toftir, Saltnes, Runavík, Saltangará, Glyvrar, Søldarfiørður, Rituvík, Æðuvík og Lamba. Við atkvøðuna er galdandi tað mark, sum landsstýrið hevur góðkent 16. februar 1967, soleiðis sum matrikulstovan hevur sett tað útú korl og við føstum punktum í lendinum, og soleiðis at markið eystanfyri Toftavatn gongur í beinari linu gjøgnum punktini 5 og 6 í Toftavatn.

anden eller med andre kommuner.

For at kunne dele en kommune kræves det, at der er flertal herfor af samtlige de indbyggere, der er på valgliste afstemningsdagen, hvorhos der hverken på den ene eller den anden side af det foreslåede skel må være et flertal af afgivne stemmer imod delingen.

§ 6.

I tilfælde, hvor deling eller sammenlægning besluttes ved folkeafstemning, foreskriver landsstyret fra hvilken dag og på hvilken måde delingen eller sammenlægningen træder i kraft.

§ 7.

Denne lagtingslov træder straks i kraft. Samtidig ophæves § 1, 3. pkt., i lov nr. 30 om de færøske landskommuners styrelse af 28. februar 1872.

§ 8.

(foreløbig bestemmelse)

Landsstyret foranstalter straks folkeafstemning i Nes sogns kommune og således, at der vælges i følgende bygder hver for sig: Nes, Toftir, Saltnes, Runavík, Saltangará, Glyvrar, Søldarfiørður, Rituvík, Æðuvík og Lamba. Ved afstemningen gælder den grænse, som landsstyret har godkendt den 16. februar 1967, således som matrikelkontoret har afmærket den i kortet og med faste punkter i marken og således at grænsen øst for Toftavatn går i lige linie gennem punkterne 5 og 6 i Toftavatn.

Bestemmelserne i foranstående

Reglurnar í frammanfyristandandi §§ 1—7 eru galdandi við hesa fólkaatkvøðu.

§§ 1 7 finder anvendelse ved denne folkeafstemning.

Greinagerð:

Um sundurtøku av kommunum finnast ikki aðrar reglur enn § 1 í lógini (nr. 3) frá 28. februar 1872. Um samanlegging av kommunum finnast ongar reglur.

Flestir halda í núlíðini, at tað man vera hollari fyri samfelagið, at leggja kommunur, ið nógvar eru smáar, saman enn at taka kommunur sundur.

Á hin bógvin samsvarar tað best við fólkaræðið og tankan um kommunalt sjálvstýri, at íbúgvararnir hava eitt orð at siga, tá ið tað kemur til spurningin um, hvørjir ið skulu vera saman í kommunum. Fólkaviljin skuldi komið best til sjóndar í eini væl og greiðliga fyriskipaðari fólkaatkvøðu. Tað tykist ríniligt, at fólkaatkvøða verður havd, hvørja ferð broyting er ætlað í verandi kommunubýti í landinum.

Viðvíkjandi § 8 um sundurbýti av Nes sóknar kommunu er at siga, at hesin spurningur hevur verið til viðgerðar hjá kommunustýrinum og í landsstýrinum tey seinastu 2 árini, eins og fólkaatkvøða var hildin 21. desember um spurningin.

Av tí at Nes sóknar kommunustýri einmælt er ímóti sundurtøku, og av tí at tað tykist ógreitt, hvussu íbúgvararnir nú eftir at stríðið um sundurbýti hevur staðið í 2 ár og so langt frálíðið, síðnu fólkaatkvøðan, sum eftir landsstýrisins tilskilan bert var vegleiðandi, var bildin, ikki minst tí at treytirnar fyri sundurtøku, og tá serliga tað komandi kommunumarkið, valla hevur staðið veljarunum greilt tá — eru sinnaðir, hvat sundurbýti viðvíkur, man einasta gongda leið verða at halda eina nýggja fólkaatkvøðu úl frá støðuni í dag, hvat løgtingið hevur heimild til at samtykkja, ið hvussu er, um § 1 pkt. 3, í lóg nr. 30 frá 28. februar 1872 samstundis verður avtikin.

Undirritaða kommunustýrið í Nes sóknar kommunu hevur einmælt samtykt at leggja frammanfyristandandi uppskot til løgtingslóg fram á løgting við áheitan um, at málið verður avgreitt, áðrenn tingið fer heim.

Á kommunuskrívstovu Nes sóknar kommunu 3. mai 1967.

sign. Petur Georg Poulsen
sign. Peter Knudsen
sign. Alfred Olsen
sign. Clement Jacobsen
sign. Johannes Poulsen
sign. Jacob Højgaard
sign. Frederik Olsen

1. viðgerð 6. og 8. mai legði lógarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Kommunustýrið í Nes sóknar kommunu hevur lagt fram á ting uppskot til løgtingslóg um sammanlegging og sundurtøku av kommunum. Lógaruppskotið inniheldur í teim 7 fyrstu greinunum generellar reglur um, hvussu fara skal fram, tá talan verður um annaðhvørt sammanlegging ella sundurtøku av kommunum, meðan 8. grein, ið nevnir seg «fyrihilsgrein», viðvíkir fólkaalkvøði í Nes sóknar kommunu.

1. viðgerð fór fram 6. mai 1967 og varð málið beint í lógarnevndina.

Nevndin hevur viðgjørt málið og hevur býtt seg sundur í ein meirluta og ein minniluta.

Meirlutin (Demmus Hentze, Martin Joensen, Poul J. Olsen og Trygve Samuelsen) vísir á, at sambæt løgtingslóg nr. 29 frá 27. mai 1966 hevur landsstýrið sett 5-mannanevnd til at kanna kommunalu lóggávuna, og skal nevndin geva frágreiðing og tilmæli til landsstýrið.

Fyriliggjandi uppskot ger m. a. broyting í 1. gr. lóg nr. 30 frá 28. februar 1872 «om de færøske landkommuners styrelse» og viðvíkur tí beinleiðis ti starvi, sum við nevndu løgtingslóg er álagt nevndini.

Meirlutin mælir tí tinginum at beina málið í nevndu kanningarnevnd og setur fram uppskot samsvarandi.

Minnilutin (Sigurð Joensen) mælir tí tinginum at samtykkja uppskotið frá Nes sóknar kommunustýri.

UPPSKOT

frá meirlutanum (Demmus Hentze, Martin Joensen, Poul J. Olsen og Trygve Samuelsen):

Málið verður beint í ta sambæt løgtingslóg nr. 29 frá 27. mai 1966 settu nevnd til kannan av kommunalu lóggávuni.

2. viðgerð 9. mai 1967.

Lógaruppskotið var sett undir atkvøði við navnakall:

Ja atkvøddu: Hilmar Johansen, Johan F. Fr. Poulsen, Hans Thomsen, Hanus við Høgadalsá, Finnbogi Isaksen, Sigurð Joensen og J. P. Davidsen.

Atkvøddu ikki: Martin Joensen, Vilhelm Nielsen, J. H. Dambjørg, Poul Petersen, Peter Christiansen, Demmus Hentze, Knút Wang, Hákun Djurhuus, Trygve Samuelsen, Leon Joensen, Andreas Djurhuus,

Tummas Joensen, Joen P. Thomasen, Kjartan Mohr, Reinhold Sílá, Poul J. Olsen og J. Fr. Øregaard.
Burtur: Peter F. Christiansen og Frederik Hansen.

Uppskotið fall 7—0.
Uppskotið til samtyktar frá meirilutanum í nevndini samtykt 18—0.

---

42. Prísstudningur til ídnaðarsild

Ár 1967, 6. mai legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Frá Heina Svarthamar, Tórshavn og fleiri er komin umsókn til tingið, um at veitt verður fiskimonnum við føroyskum skipum, sum veiða sild til ídnað, prísstuðul til landingarprísin, so hann ongantíð fer niður um kr. 0,30. Hetta umsókn var beind til viðgerðar í fiskivinnunevndini, sum hevur umbugsað hana.

Nevndin hevur fingið upplýst frá fiskiídnaðarstovuni, at tann basisprísur, sum settur er á ídnaðarsild, kr. 0,18,5 við feiltinnihaldi 12% svarar til ein meðalpris uppá kr. 0,21. Pristilskotið skuldi so statt verið kr. 0,09, um tingið skuldi gingið umsøkjarnunum á møti.

Røknað verður við, at tey føroysku kraftblokkaskipini veiða og selja til føroysk sildaídnaðarvirkir eini 50.000 tons. Studningur 9 oyru skuldi so statt blivi kr. 4.500.000.

Løglingið hevur samtykt at geva landsstýrinum heimild til, at saltfiskaprísnevndin eisini ásetur landingarprísin á ídnaðarsild.

Henda nevnd hevur enn ikki viðgjørt síldaprísin, og er tað tí enn ov tíðliga hjá tinginum at taka støðu til, hvørvítt tað verður neyðugt at veita prístilskot.

Fiskivinnunevndin setur fram fylgjandi

UPPSKOT

Eitt eintak av álitinum verður sent umsøkjarunum.

2. viðgerð 6. mai 1967.
Uppskotið samtykt 16 - 0.

---

43. Fyrispurningur frá Johan Poulsen til lögmann

Ár 1967, 28. apríl boðaði tingformaðurin frá soljóðandi fyrispurningi:

Harra løgmaður!

Reglulig rutuflúgving millum Føroyar og útheimin byrjaði á sumri í 1963. Á vári 1963 hevði «Ministeriet for offentlige arbejder» heitt á Luftfartsdirektoratet at kanna, um ikki heinari var at leggja ta endaligu lufthavnina aðrastaðni í Føroynum enn í Vágum. Frágreiðingin frá hesi kanning var landsstýrinum í hendi *í januar 1964*. Men hóast tað lat landsstýrið ikki við seg koma og gekk meira enn eitt ár uttan, at løgtingið frætti nakað viðvíkjandi úrslitinum av teimum kanningunum, ið fram vóru farnar. Tað skuldi onki minni enn ein løgtingssamtykt til fyri at fáa hana fram.

3. februar 1965 samtykti løgtingið við 21 st. - 0 fylgjandi uppskot, sum figgjarnevndin einmælt hevði sett fram.

Uppskotið var soljóðandi:

«Tingið heitir á landsstýrið um at geva tí greiðligar upplýsingar um tað, sum fram er farið í flogmálinum».

Ikki fyrr enn o.u. 2 mánaðar aflaná løgtingssamtyktina, tann 7. apríl 1965, kemur frágreiðingin frá landsstýrinum.

(sbr. løgtingsmál nr. 81/1964: Frágreiðing í flogmálinum).

Av henni sæst, at tey pláss, talan kann verða um at útbyggja til flogvøll eru hesi: í Eysturoynni: sunnan fyri Toftavatn á Skorhædd. í Sandoynni: vestan fyri Sands bygd. í Streymoynni:

a) í Hoyvíkshaganum norðan fyri Havnina.
b) vestan fyri Glyvursnes.
c) norðan fyri Kirkjubønes.

Luftfartsdirektoratið kom til tað úrslit, at mest talaði fyri at leggja hesa permanentu lufthavn á Skorhæddina sunnan fyri Toftavatn, men nevnir í sama viðfangi, at tað hevði ikki verið gjørligt at taka øll relevant viðurskifti við í kanningunum.

Landsstýrið helt vera rættast at lata allar møguleikar kanna gjøllari hvar so flogvøllurin enn verður bygdur, sjálvt um tað førir við sær at bíðað verður eftir endaligari avgerð í eini 2 ár. Hendan fráðreiðing var sum nevnt landsstýrnum í hendi í januar 1964, og er so stall meira enn 3 ár liðin síðan tá. 22. marts 1966 setti eg fyrispurning til landsstýrismann Erland Pætursson viðvíkjandi tí gjøllari eftirkanning, sum boðað var frá í frágreiðingini, men var hann ikki førur fyri at siga nakað nýtt í málinum.

Loyvi eg mær nú aftur á øðrum sinni at spyrja háttvirda løgmann P. M. Dam: Er nakað hent í hesum máli í tey 3 árini, viðvíkjandi tí gjøllari eftirkanning, sum varð lovað, og hvat er hent?

Løgmaður gav honum svar 9. mai 1967.

44. Avhending av fastari ogn

Ár 1967, 9. mai legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um avhending av fastari ogn landsins.

§ 1.

Landsstýrinum verður heimilt at lata av hondum til Tórshavnar býráð til vegabreiðkan partar av matr. nr. 1023, 1025a og 1026b Tórshavnar bý tilsamans 1.430 m², eins og landsstýrinum verður heimilt at seta treiytirnar fyri avhendingini m. a. pris.

§ 2.

Henda lóg fær gildi beinanvegin.

lagtingslov om afhændelse af landets faste ejendom.

§ 1.

Landsstyret bemyndiges til at afhænde til Tórshavn byråd til vejudvidelse dele af matr. nr. 1023, 1025a og 1026b Tórshavn by tilsammen ca. 1430 m², ligesom landsstyret bemyndiges til at fastsætte betingelserne for afhændelsen, bl. a. pris.

§ 2.

Denne lov træder straks i kraft.

Viðmerking:

8. mai 1967 hevur Tórshavnar býráð sent landsstýrinum soljóðandi skriv:

« Ísamband við at vegurin til og frá vestaru bryggju er breiðkaður, verður tað bráneyðugt eisini at breiðka J. C. Svabosgøtu.

Ferðslan til og frá nevndu bryggju er økt so nógv og er so stór, at hesin vegur er ein av leimum hættisligastu, sum er í býnum.

Fyri at henda vegbreiðkan kann fara fram, verður tað neyðugt hjá kommununi at ognast sær nøkur øki, sum eru ogn løglingsins.

Hesi øki eru heimeftir burtur av matr. nr. 1023 av Danielsens trød, matr. nr. 1025 av Poul Møllers trød og matr. nr. 1026b av Debesar trød.

Tey øki, sum neyðug eru til ætlaðu vegabreiðkan hava hesar støddir:

Burtur av matr. nr. 1023	o. u. 160 m²
Burtur av matr. nr 1025 a	o. u. 900 m²
Burtur av matr. nr. 1026 b	o. u. 370 m²
Tilsamans	o. u. 1430 m²

Tann upprunaliga ætlanin var, at vegurin skuldi gerast 10 m breiður, men heldur býráðið, at so nógv sum ferðslan er økt, verður tað neyðugt at gera vegin 12,5 m breiðan.

Tá ið hetta umsókn helst nú fyri lingið, verður landsstýrið biðið um at leggja hetta mál fyri tað høga ting beinan vegin, men um hetta ikki kann lata seg gera, so at geva loyvi til, at vegbreiðkanin kann fara fram.

Tað hava ikki verið stundir at kanna áheitanina, m. a. í samráðing við teir stovnar, ið sita á nevndu stykkjum. Fær landsstýrið søluheimild verður málið lagt fyri stovnunum til umannelis áðrenn avgerð verður tikin.

1.viðgerð 9. og 2. og 3. viðgerð 10. mai 1967.
Lógaruppskotið samtykt 25—0.

---

45. Lutapeningur í flakavirki í Skopun

Ár 1967, 9. mai legði løgmaður fram soljóðandi

UPPSKOT
til

løgtingslóg um lutapening í I/F Skopunar útróðrarfelag.	lagtingslov om andelskapital til I/f Skopunnar útróðrarfelag.
§ 1.	§ 1.
Landsstýrinum verður heimilað landskassans vegna at seta kr. 50.000 í lutapeningi í I/F Skopunar útróðrarfelag og at leggja peningin út úr landskassanum.	Landsstyret bemyndiges til på landskassens vegne at tegne kr. 50.000 som andelskapital i I/f Skopunar útróðrarfelag og at afholde beløbet af landskassen.

§ 2.

Ongin peningur verður settur í ella úlgoldin fyrr enn allar treytirnar, sum landsstýrið setur, eru loknar.

§ 3.

Henda lógkemur í gildi beinanvegin.

§ 2.

Ingen del af andelskapitalen kan tegnes eller udbetales førend alle betingelser, som landsstyret måtte opstille, er opfyldt.

§ 3.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

8. apríl hevur D. P. Danielsen, sakførari, sent landsstýrinum soljóðandi skriv:

«Á nevndarfundi í Skopunar Útróðrarfelag 3. apríl varð einmælt samtykt at biðja løgtingið sela kr. 50.000 av hlutapeningi í felagið.

Hetta er í samband við byggingina av flakavirki felagsins í Skopun, sum nú skjótt fer at vera liðugt. Henda byggingin verður umleið kr. 85.000 dýrari, enn hon var metti til av virkisnevndini og øðrum. Og støðan er tann, at vil løgtingið útvega felagnum kr. 50.000 av hesum meirkostnaði, so er felagið sjálvt fært fyri at klára tað óreslaða.

Eg viðloggi fíggjarstøðu felagsins 31. december 1966, og aðrar upplýsingar, sum kunnu vera av týdningi fyri málið.»

Skilað verður til, at felagið er lutafelag eftir samtyktum frá 15. januar 1966 (smbr. § 11, sum sigur: «Fyri peningaligu skyldur felagsins ábyrgjast limirnir og arvingar teirra við solidariskari ábyrgd, men bert við innskotspeninginum og tiltaksgrunni felagsins»).

Landsstýrið loyvir sær at leggja fram uppskot við tilmæli.

1. viðgerð 9. og 10. mai legði fíggjarnevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Skopunar útróðrarfelag hevur við sakfarna D. P. Danielsen beitt á landsstýrið, um at seta sum partapening kr. 50.000 í flakavirkið teirra.

Viðlagt málinum er fíggjarstøða felagsins pr. 31/12-1966, sum vísir, at felagið hevur ein innskotspening uppá kr. 59.600 og ein tiltaksgrunn uppá kr. 27.552.

Bygningur, inventar, maskinur hava kostað kr. 475.000. Felagið hevur

eitt byggilán uppá kr. 140.169, sum øllandi kann prioriterast, tá virkið er fullført.

Landsstýrið hevur lagt fram lógaruppskot, sum við 1. viðgerð varð beint í fíggjarnevndina. Nevndin hevur viðgjørt málið og heldur, at sum einasta flakavinki í oynni, har allar bygdirnar eru samanbundnar við vegum, skuldi tað havt møguleika fyri at forrenta og avdrigi ta skuld, felagið hevur. Eisini hevur tað alstóran týdning, at eitt slíkt virki er á Sandoynni, tí annars er møguleikin hjá útróðrarmonnum har rættuliga lítil.

Nevndin tekur undir við uppskotinum og mælir tinginum til at samtykkja tað í tí líki, tað av landsstýrinum er framlagt.

2. og 3. viðgerð 10. mai 1967.

Lógaruppskotið samlykt 25—0.

---

46. Prísviðbót til saltsild

Ár 1967, 9. mai legði fiskivinnunevndin fram soljóðandi

ÁLIT

Sámal P. í Selvindi á Strondum og fleiri hava heitt á Fiskimannafelagið, um at leggja inn á ting umsókn um, at studningur verður veittur monnum, sum veiða sild til saltingar.

Fiskimannafelagið hevur sent tinginum málið. Í umsóknini verður biðið um, at studningurn verður settur til kr. 10 pr. tunnu. Málið er av tinginum beint til viðgerðar í fiskivinnunevndini.

Nevndin hevur viðgjørt málið og millum annað søkt sær upplýsingar hjá Føroya Sildasølu.

Meðan prísurin á fiskaflaki er nannandi fallin og prísurin á smáum saltfiski eisini er fallin, so er prísurin á saltsild hækkaður tey seinastu árini. Nevndin hevur fingið upplýst hjá Sildasølumi, at teimum kunnugt eru prisirnir á saltsild ikki fallandi.

Tá løgtingið samtykti at veita eykaprístilskot til feskan fisk, sum avreiddur var í Føroyum og í Grønlandi, var orsøkin tann, at prísurin á hesum fiski var fallin umleið 30%.

Meirilutin (P. J. Olsen, R. Silá, Leon Joensen og Hans Thomsen) heldur seg ikki sum støðan er í dag kunna mæla tinginum til at veita prísstudning til saltsild og setur fram uppskot samsvarandi.

Ein minnilutin (Demmus Hentze) førir fram: Tann áheitan, ið her er komin frá eini fjøld av fiskimonnum, ið vanliga taka lut í sildaveiðuni, setir óbeinleiðis fingurin á tað óhaldbara, at avrokning fyri hesa veiðu ikki kemur fyrrenn eitt ár, kanska aftaná, at farið var í veiðu.

Umfram tað syndarliga í ikki at fáa pening fyri sítt arbeiði, fyrrenn á úrlið aftaná at arbeiðið er gjørt, ella yvirhøvur nakra vitan um, hvat arbeiðið hevur givið, kostar hetta fiskimonnum ikki smávegis í rentutapi og øðrum.

Í galdand lóg fyri fiskiveiðuavrokningar standur, at avroknað skal vera 4 vikur aftaná, at veiðan er landað, men í sildarveiðuni hendir so tað mangan, at avrokningin ikki kemur, fyrrenn summarið eftir, at farið var í hesa veiðu.

At fiskimenn mótvegis hesum óskili seta krav um tryggjaðan prís á sild ella áhøtur fyri millum annað steppa burtur úr teinum óhaldbaru viðurskiftunum, ið valda, er bara rímuligt, og samsvarandi hesum mælir minnilutin (Demmus Hentze) til, at áheitanin verður send landsstýrinum at gera uppskot í.

Meirilutin (P. J. Olsen, R. Silá, Leon Joensen og Hans Thomsen) setur fram fylgjandi

UPPSKOT

Eitt eintak av álitinum verður sent umsøkjarunum.

Minnilutin (Demmus Hentze) setur fram soljóðandi

UPPSKOT

Álagt verður landsstýrinum at gera uppskot í hesum máli samsvarandi teimum sjónarmiðum, ið her eru førd fram og leggja málið fyri tingið fyrstkomandi tingsetu.

2. viðgerð 9. mai 1967.
Uppskot frá minnilutanum (Demmus Hentze) fall 10—0.
Uppskot frá meirilutanum (P. J. Olsen, o. fl.) fall 13—0.

47. Sómdarpeningur til ítróttarfelög

Ár 1967, 9. mai legði Reinhold Sólá løgtingsmaður fram soljóðandi

UPPSKOT

løgtingslóg um sómapening til Tvøroyrar Bóltfelag.

§ 1.

Úr landskassanum verður veitt Tvøroyra bóltfelag kr. 50.000 sum sómapening vegna 75-ára minningardag felagsins.

Peningurin verður at nýta til fullfíggjan av ítróttar- og samkomuhúsinum, ið felagið er við at byggja úti við leikvøll sín.

§ 2.

Henda lóg kemur í gildi beinanvegin.

lagtingslov om hædersgave til Tvøroyra Bóltfelag.

§ 1.

Af landskassen bevilges Tvøroyra Bóltfelag kr. 50.000 som hædersgave i anledning af foreningens 75 års jubilæum.

Beløbet vil være at anvende til fuldførelse af idræts- og forsamlingshuset, som foreningen er i færd med at opføre ved deres fodboldsplæne,

§ 2.

Denne lov træder i kraft straks.

Viðmerkingar:

13. mai í ár heldur Føroya elsta ítróttarfelag, Tvøroyra bóltfelag 75 ára miningardag.

Í ásamnan av ítróttsins týdningi og støðu í Føroya fólki má tað haldast at vera hóskandi hjá umboð Føroya fólks at veita hesum felagi tann sóma at játta tí kr. 50.000. Felagið er við at byggja sær ítróttar- og samkomuhøll úti við leikvøll sín á Sevmýrn og vil henda gáva ti koma vel við.

1. vðgerð 10. mai og 2. sama dag.

Uppskotið fall 8—0.

48. Fyrispurningur frá Kjartan Mohr til lögmann

Ár 1967, 9. mai boðaði tingformaðurin frá soljóðandi fyrispurningi:

Vegna tað frættist mann og mann ímillum, at byrjað skal verða at gera tunnel millum Hvalbø og Sandvík, og hetta arbeiðið ikki er útboðið ella viðtikið av Føroya løgtingi, fari eg at spyrja háttvirda løgmann.

Hvat er farið fram viðvíkjandi ætlanini at gera tunnel millum Hvalbø og Sandvík?

Løgmaður gav honum svar 10. mai 1967.

SKJØL
til
LØGTINGSTÍÐINDI 1966

SKJAL NR. 1: Landskassin. — Rakstrarroknskapur og figgjarstandur 1965/66.

SKJAL NR. 2: Løgtingsmál nr. 1: Uppskot til figgjarløgtingslóg 1967/68.

SKJAL NR. 2 B: Fylgiskjøl til figgjarløgtingslóg 1967/68.

SKJAL NR. 2 *vetrartingsetan 1966/67:* Álit frá landbúnaðarnevndini ið sett varð sambart løgtingslóg nr. 17 frá 26. apríl 1965.

SKJAL NR.3 *Ólavsøkutingsetan 1966:*

1. Forslag til lov for Færøerne om invalidepension m.v. síða 1.
2. Forslag til lov for Færøerne om offentlig forsorg síða 38.
3. Forslag til lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v. síða 57.
4. Forslag til lov for Færøerne om folkepension síða 65.

SKJAL NR. 3 *vetrarting:* Løgtingsmál nr. 36 Eykafiggjarlóg fyri árið 1966/67.

SKJAL NR. 4: Forslag til Anordning for Færøerne om ændring i anordning for Færøerne om anerkendte sygekasser.

SKJAL NR. 5: Anordning for Færøerne om forsikring mod følger af Ulykkestilfælde.

SKJAL 1

LANDSKASSIN

Rakstrarroknskapur

og

fíggjarstandur 1965-66

Rakstrarroknskapur landskassans fyri fíggjarárið 1965-66

(Samandráttur)

INNTØKUR:	Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 1. Skattir	20.329.133,32	20.200.000,00	2.060.000,00
§ 2. Toll- og framleiðslugjøld	34.986.636,69	29.400.000,00	4.566.000,00
§ 3. Onnur gjøld	2.356.633,13	1.971.000,00	348.000,00
§ 4. Inntøkur av spælj	13.200,90	20.000,00	- 4.000,00
§ 5. Rentur og vinningsbýti	+ 1.035.784,15	+ 1.633.000,00	593.000,00
§ 6. Landsstovnar	+ 794.087,45	273.500,00	+ 223.500,00
§ 7. Partur av avlopi danska tjóðarbankans	475.494,42	150.000,00	325.000,00
§ 8. Ymsar inntøkur	1.883,81	5.000,00	- 3.100,00
	56.333.110,67	50.386.500,00	7.661.400,00

ÚTREIÐSLUR:	Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 10. Løgtingið	872.730,01	778.500,00	101.120,00
§ 11. Landsumsitingin	3.734.574,68	3.348.314,00	575.936,00
§ 12. Heilsumál	4.962.286,75	4.221.272,00	710.740,00
§ 13. Samferðslumál	10.508.063,28	8.300.000,00	800.000,00
§ 14. Skúlamál	7.652.717,06	7.117.450,00	617.710,00
§ 15. Vísind, bóktuentir og list	863.868,66	815.680,00	62.700,00
§ 16. Fiskivinna, sigling o. t.	7.548.843,67	8.517.500,00	+ 639.800,00
§ 17. Landhúnaður og matrikulering	1.625.737,07	1.595.200,00	72.800,00
§ 18. Handil, idnaður o. t.	1.248.688,63	1.286.600,00	+ 71.800,00
§ 19. Almenn forsorg	7.302.912,74	9.071.500,00	803.000,00
§ 20. Pensiónsútreiðslur	126.969,10	74.100,00	52.900,00
§ 21. Útreiðslur í sambandið við effektivar veðhaldsbindingar	400.000,00	400.000,00	100.000,00
§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur	88.783,12	90.000,00	+ 3.000,00
§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m.	1.081.992,92	485.000,00	0,00
§ 24. Avdráttarburturliggingar	3.772.169,16	3.500.000,00	+ 863.000,00
§ 25. Avskrivingar	309.130,03	718.500,00	+ 409.500,00
§ 26. Ymsar ognarútreiðslur	5.541,65	35.000,00	+ 30.000,00
§ 27. Kassamunur	567,43	0,00	0,00
§ 29. Yvirskot	4.227.534,71	31.884,00	5.781.594,00
	56.333.110,67	50.386.500,00	7.661.400,00

Fíggjarstøða landskassans pr. 31 mars 1966

(Samandráttur)

§ 30. Fastar ognir (hús v. m.)			33.884.804,23
31. Skip			3.935.785,59
32. Virðisskjøl			912.701,00
33. Útlán			14.793.164,27
34. Kassa-, banka-, sparikassa- og giropeningur			6.424.290,80
35. 1—2 Tilgóðar í millumrokning		9.378.667,57	
3 - 4 Aðrar millumrokningar, forskot og ágóðar		2.361.931,06	11.740.598,63
36. Inntøkueftirstøður			7.536.095,60
37. Inntøkur viðv. 1965/66 aftaná 1. april 1966			15.142.429,38
Goldið útreiðslur viðv. 1966/67 áðrenn 1. april 1966			2.256.267,25
38. Aktivir hjá grunnum			29.995.863,78
39. Aktivir hjá deponentum			686.207,78
			127.308.208,31

§ 40. Lán			28.838.704,37
41. Skuld í millumrokning			3.449.225,78
42. Deposita			799.012,83
43. Inntøka viðv. 1966/67 áðrenn 1. april 1966			615.122,63
Útreiðslur viðv. 1965/66 aftaná 1. april 1966			14.237.081,07
44. Ymsir grunnar			51.567.881,33
45. Burturleggingar og avskrivingar			5.714.447,23
46. Kapitalkonto			20.722.052,35
47. Rakstraravlop í 1965/66:		4.227.534,71	
50% fl. í grunn til endurnýggjan av skipaflotanum	2.113.767,35		
50% fl. til kapitalkonto	2.113.767,36	4.227.534,71	0,00
50. Vinnulánsgrunnurin			1.364.680,72
			127.308.208,31

Ábyrgdir pr. 31/12-1965, sonb. spesifikatión ..... kr. 93.698.260,21

FØROYA GJALDSTOVA, tann 21. oktober 1966.

N. Rasmussen.

Spesifikatiónir

til rakstrarroknskapin fyri fíggjarárið 1965—66

INNTØKUR

			Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 1. SKATTIR:					
1. Landsskattur:					
1. Høvuðsálikning + barnatilskot		18.860.537,00			
2. Tilflytarar		731.480,73			
3. Hækkanir		606.112,76			
		20.198.130,49			
4. Lækkanir og dupult skattað	540.900,84				
5. Strikað vegna andlát ella giftu	128.187,10				
6. Strikað vegna búfluttning	308.398,66				
7. Føroya Landsstýri eftirg.	254.615,64				
8. Úrslitaleys innheintan	20.435,78	1.252.538,02			
			18.945.592,47	17.100.000,00	2.060.000,00
2. Fólkapensjónsgjald:					
1. Høvuðsálikning		1.578.686,40			
2. Tilflytarar		38.881,08			
3. Hækkanir		11.980,85			
		1.629.548,33			
4. Lækkanir og dupult skattað	27.835,72				
5. Strikað vegna andlát ella giftu	7.096,12				
6. Strikað vegna búfluttning	30.199,60				
7. Føroya landsstýri eftirg.	6.047,45				
8. Úrslitaleys innheintan	2.119,44	73.298,33			
		1.556.250,00			
II. Sjómannsskattur		45.543,20			
		1.601.793,20			
flutt til fólkapensión § 19—I—2		1.601.793,20			
			0,00	1.600.000,00	
3. Avlamisgjald:					
1. Høvuðsálikning		394.671,60			
2. Tilflytarar		9.720,24			
3. Hækkanir		2.995,20			
		407.387,04			
4. Lækkanir og dupult skattað	6.812,06				
5. Strikað vegna andlát ella giftu	1.756,56				
6. Strikað vegna búfluttning	7.472,79				
7. Føroya landsstýri eftirg.	1.687,17				
8. Úrslitaleys innheintan	250,01	17.978,59			
		389.408,45			
II. Sjómannsskattur		11.390,80			
		400.799,25			
flutt til konto I. avlamisgj. (rikiskassin)		400.799,25	0,00	400.000,00	
4. Sjómannsskattur:					
1. Inngingin sjómannsskattur			685.889,00	550.000,00	
5. Rentuskattur:					
1. Inngoldin rentuskattur			697.651,85	550.000,00	
			20.329.133,32	20.200.000,00	2.060.000,00

		Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 2. TOLL- OG FRAMLEIÐSLUGJØLD:				
1. Tollinntøkur:				
1. Innfluttningstollur	23.797.420,03			
2. Ferðagóðstollur	75.018,10			
3. Post-tollur	8.820.385,61			
4. Bensintollur	1.502.447,20			
	34.195.270,94			
÷ Afturrindan av tolli	66.917,07			
		34.128.353,87	28.650.000,00	4.566.000,00
2. Framleiðslugjald:				
1. Øl og mineralvatn	768.366,51		600.000,00	
1a. Sukurvørur	214.920,31		150.000,00	
3. Partur landskassans í tollsektum	15.593,00			
4. Tøkupeningur	1.424,00			
	1.000.303,82			
5. Finansministeriið, postverkið o.a.	142.021,00			
		858.282,82	(750.000,00)	
		34.986.636,69	29.400.000,00	4.566.000,00
§ 3. ONNUR GJØLD:				
1. Stuttleikaskattur		383.563,37	325.000,00	
2. Gjald fyri spiritusskamtanarkort		30.695,00	20.000,00	
3. Valutagjøld		677.539,50	550.000,00	
4. Læstagjald av skipum		94.311,50	100.000,00	
5. Loyvisgjøld		50.337,00	50.000,00	
6. Motorgjøld		874.008,99	750.000,00	
7. Gjøld viðv. søla av motorakførum		173.897,00	125.000,00	
8. Bøtur		0,00	1.000,00	
9. Arvagjøld		72.280,77	50.000,00	
		2.356.633,13	1.971.000,00	348.000,00
§ 4. INNTØKA AV SPÆLI:				
1. Gjøld við útgjalding av happadráttarvinningi		13.035,00	10.000,00	
2. Avlop av happadrátti		0,00	10.000,00	
3. Gjald av totalisatori		165,90	0,00	
		13.200,90	20.000,00	÷4.000,00
§ 5. INNTØKA AV RENTUM OG VINNINGSBÝTI:				
1. Rentuinntøkur				
1. Sektarrentur av landsskatti	202.845,59		200.000,00	
2. Pantigjald	24.526,46		10.000,00	
2a. Sektarrentur av motorgjaldi	1.236,00		0,00	
		228.608,05		
3. Rentur av banka-, sparikassa- & giropeningi		161.357,56	50.000,00	
4. Rentur av útláni og øðrum ágóða		311.478,69	350.000,00	
5. Rentur av obligatiónum		300,00	0,00	
6. Vinningsbýti av partabrøvum		7.000,00	7.000,00	
		708.744,30	617.000,00	
2. Rentuútreiðslur				
1. Rentur av føstum lánum	789.444,45			
2. Rentur av 1958 brævalánum	17.664,00			
3. Rentur av 1959 brævalánum	40.980,00			
4. Rentur av 1962 brævalánum	56.000,00			
5. Rentur av 5x4 mill. lánum	801.000,00			
6. Rentur av 1963 brævalán (veðhaldslánið)	39.440,00	÷1.744.528,45	÷2.250.000,00	
		÷1.035.784,15	1.633.000,00	593.000,00

		Rokn skapur	Figgjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 6. LANDSSTOVNAR:				
1. Strandfaraskip landsins:				
1. (undirskot)		÷379.317,86	÷100.000,00	
2. Tjaldurs Apotek:				
1. (undirskot)		÷30.317,69	125.000,00	
3. Telefonverkið:				
1. (undirskot)		÷15.334,77	200.000,00	
4. Útvarp Føroya:				
1. (undirskot)		÷32.354,62	0,00	
5. Oljugoymslurnar:				
1. (yvirskot)		67.280,00	72.000,00	
6. Hvalastøðin við Áir:				
1. (undirskot)		÷15.289,16	÷ 20.000,00	
7. Sildaoljuverksmiðjan:				
1. (undirskot)		÷38,00	÷ 3.500,00	
8. Flogvøllurin		0,00	0,00	
9. M/s Leivur Øssursson:				
1. (undirskot)		÷304.294,76	0,00	
10. Asfalteringsverk:				
1. (undirskot)		÷ 84.420,59	0,00	
		÷ 794.087,45	273.500,00	÷ 223.500,00
§ 7. PARTUR AV TJÓÐARBANKANS AVLOPI:		475.494,42	150.000,00	325.000,00
		475.494,42	150.000,00	325.000,00
§ 8. YMSAR INNTØKUR:				
Trøðarleiga	170,00			
Hvalagjald	800,00			
Søla av bókum	237,00			
Annað	676,81	1.883,81	5.000,00	÷ 3.100,00
		1.883,81	5.000,00	÷ 3.100,00
		56.333.110,67	50.386.500,00	7.661.400,00

ÚTREIÐSLUR

		Rokn skapur	Figgjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 10. LØGTINGIÐ:				
1. Løgtingsmenn:				
1. Tingmannalønir	681.711,59		547.000,00	
2. Dagpening til nevndarlimir	6.124,32		12.000,00	
3. Ferðaútreiðslur	690,00		2.000,00	
4. Aðrar útreiðslur	0,00		0,00	
		688.525,91	(561.000,00)	127.000,00
2. Løgtingshúsið:				
1. Hiti, ljós og reingerð	8.588,59		11.000,00	
2. Viðlikuhald	16.363,43		30.000,00	
3. Aðrar útreiðslur	4.580,91		7.500,00	
		29.532,93	(48.500,00)	÷ 18.500,00
3. Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn:				
1. Prenting	22.985,37		50.000,00	
2. ÷ Inntøkur av sølu	4.924,20		6.000,00	
		18.061,17	(44.000,00)	÷ 19.000,00
At flyta		736.120,01	653.500,00	89.500,00

		Roknskapur	Figgjarlóg	Eykafiggjar-løgtingslóg
Flutt		736.120,01	653.500,00	89.500,00
4. Grannskoðan:				
1. Statsautoriserað revisjón		127.490,00	125.000,00	2.500,00
5. Landsskattanevndin				
1. Lønir v. m.		9.120,00	0,00	9.120,00
		872.730,01	778.500,00	101.120,00
§ 11. LANDSUMSITINGIN:				
1. Løgmaður og landsstýri:				
1. Lønir	213.336,12		197.000,00	
2. Borðfæ	15.000,00		15.000,00	
3. Innbúgv v. m.	1.040,05		2.000,00	
		229.376,17	(214.000,00)	16.000,00
2. Landsskrivstovan:				
1. Tænastumenn	244.363,02		285.000,00	
2. Skrivstovufólk	163.376,60		160.000,00	
3. Honorarir	1.200,00		3.000,00	
5. Skrivstovulutir	28.349,79		26.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýs.	26.977,62		35.000,00	
7. Aðrar útreiðslur	6.014,35		7.000,00	
		470.281,38	(516.000,00)	: 56.000,00
3. Fiskivinnustovan & Idnastovan:				
1. Tænastumenn	50.222,24		75.000,00	
2. Skrivstovufólk	41.217,31		36.500,00	
5. Skrivstovulutir	4.470,58		4.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýs.	16.716,13		12.000,00	
7. Aðrar útreiðslur (ferða- og dagp.)	3.760,00		5.000,00	
8. Royndir	3.375,95		2.000,00	
		119.762,21	(134.500,00)	: 19.500,00
4. Umboð uttanlanda:				
1. Tænastumenn	32.704,47		32.000,00	
2. Skrivstovufólk	28.358,52		26.000,00	
4. Húsaútreiðslur av egnum og øðrum høllum	9.383,44		8.500,00	
5. Skrivstovulutir	2.246,18		2.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýs.	42.888,03		35.000,00	
7. Aðrar útreiðslur	2.116,11		2.500,00	
8. Ferða- og dagpeningaútreiðslur	11.415,24		18.000,00	
9. Útivlðbót	24.000,00		24.000,00	
10. ÷ Leiguinntøka	÷763,20		: 763,00	
		152.348,79	(147.237,00)	32.763,00
5. Líkningarráðið og komm. eftirlit:				
2. Skrivstovufólk	180.665,80		184.000,00	
3. Honorarir og samsýningar	3.000,00		3.000,00	
5. Skrivstovulutir	28.649,52		20.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýs.	3.295,05		4.000,00	
7. Aðrar útreiðslur	11.271,47		5.500,00	
		226.881,84	(216.500,00)	13.500,00
6. Manntalsstovan:				
2. Skrivstovufólk	40.736,80		43.000,00	
3. Honorarir til komm. manntalsskrivarar	12.562,55		12.500,00	
5. Skrivstovulutir	3.021,25		3.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar	390,15		500,00	
7. Aðrar útreiðslur	109,10		300,00	
		56.819,85	(59.300,00)	0,00
At flyta		1.255.470,24	1.287.537,00	: 13.237,00

			Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt			1.255.470,24	1.287.537,00	: 13.237,00
7. Gjaldstovan:					
1. Tænastumenn		172.043,28		173.000,00	
2. Skrivstovufólk		691.930,46		625.000,00	
3. Honorarir og samsýningar		2.400,00		2.400,00	
4. Húsaútreiðslur		53.984,71		45.000,00	
5. Skrivstovulutir		237.501,74		45.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		103.645,36		108.000,00	
7. Aðrar útreiðslur		27.944,08		10.000,00	
		1.289.449,63			
8. ÷ Endurgj. Jarðaráðsins	4.000,00			4.000,00	
9. ÷ Endurgj. kommunanna	95.312,21			80.000,00	
10. ÷ Endurgj. ríkiskassans	297.534,35	396.846,56		231.100,00	
			892.603,07	(693.300,00)	201.700,00
8. Gjaldstovudeild í Klakksvík:					
2. Skrivstovufólk		59.332,72		52.500,00	
4. Húsaútreiðslur		10.612,80		13.000,00	
5. Skrivstovulutir		2.102,55		1.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		2.026,51		1.500,00	
7. Aðrar útreiðslur		62,65		1.000,00	
			74.137,23	(69.000,00)	÷5.000,00
8a. Gjaldstovudeild í Saltangará:					
2. Skrivstovufólk		11.550,82		52.500,00	
4. Húsaútreiðslur		492,08		13.000,00	
5. Skrivstovulutir		12.475,26		1.000,00	
6. Porto, telefon, lýsingar v. m.		410,00		1.500,00	
7. Aðrar útreiðslur		10,00		1.000,00	
			24.938,16	(69.000,00)	÷44.000,00
9. Endurgjald til sýslurnar fyri skrivstovuhald			70.130,99	50.000,00	0,00
10. Tolleftirlitið:					
1. Tænastumenn		237.747,17		267.000,00	
2. Hjálpitollarar		55.263,26			
3. Honorarir		19.150,00		16.750,00	
4. Húsaútreiðslur		14.317,39		12.500,00	
5. Skrivstovulutir		1.720,90		1.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		5.356,72		4.500,00	
7. Aðrar útreiðslur		14.243,25		5.000,00	
8. Ferða- og dagpeningur		12.683,54		5.500,00	
			360.482,23	(312.250,00)	42.750,00
11. Valuta- og prísráðið:					
2. Skrivstovufólk		80.264,97		87.000,00	
3. Honorarir og samsýningar		9.644,00		9.150,00	
4. Húsaútreiðslur		9.467,83		6.000,00	
5. Skrivstovulutir		7.198,55		5.400,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		6.617,32		3.500,00	
7. Aðrar útreiðslur		211,10		400,00	
8. Ferða- og dagpeningur		11.665,78		13.000,00	
			125.069,55	(124.450,00)	0,00
12. Landsverkfrøðingsskrivstovan:					
1. Landsverkfrøðingurin o. a.		490.252,92		421.000,00	
2. Skrivstovufólk		155.802,63		136.000,00	
4. Húsaútreiðslur		42.402,86		35.000,00	
5. Skrivstovulutir		28.873,04		20.000,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		25.537,11		12.000,00	
7. Aðrar útreiðslur		37.080,60		12.000,00	
8. Ferða- og dagpeningur		40.707,51		35.000,00	
		820.656,67		671.000,00	
At flyta			2.802.831,47	2.605.537,00	182.213,00

			Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarlegtingslóg
Flutt		820.656,67	2.802.831,47	2.605.537,00	182.213,00
9. ÷ Leiguinntøka	1.123,20			÷1.123,00	
10. ÷ Endurgj. frá kommunum vegna havnaprojekt	211.455,01	212.578,21		÷200.000,00	
			608.078,46	(469.877,00)	320.123,00
13. Lánarráðið:			2.493,16	1.600,00	9.000,00
14. Búskaparráðið:			64.390,26	66.000,00	0,00
15. Ferða- og dagpeningur:					
1. Ferðapeningur uttanlanda		43.409,26			
2. Ferðapeningur innanlanda		209,00			
			43.618,26	30.000,00	20.000,00
16. Innheintingarútreiðslur:					
1. Innheintingarútreiðslur		3.692,71			
2. Bankakostn. av inngj. av skatti		15.304,30			
			18.997,01	3.000,00	17.000,00
17. Ognin Tinganes:					
1. Ljós, brenni, reingerð v. m.		48.466,43		42.200,00	
2. Viðlíkahald og yviskar umbyggingar ..		89.195,93		70.000,00	
3. Aðrar útreiðslur		2.982,30		5.000,00	
		140.644,66			
4. Leiguinntøkur frá fremmandum		12.335,00		÷ 12.900,00	
			128.309,66	(104.300,00)	25.700,00
18. Hagtal:					
2. Skrivstovufólk		62.957,00		59.000,00	
5. Skrivstovulutir		2.801,05		6.500,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		98,35		2.000,00	
7. Aðrar útreiðslur		0,00		500,00	
			65.856,40	(68.000,00)	0,00
			3.734.574,68	3.348.314,00	575.936,00
§ 12. HEILSUMÁL:					
1. Landssjúkrahúsið (D.A.H.)					
Útreiðslur		6.431.739,38		5.716.818,00	
÷ Sjúklingagjald	680.754,04			615.960,00	
÷ Ríkisstudning	2.508.644,34			2.474.429,00	
÷ Aðrar inntøkur	141.636,16	3.331.034,54		152.000,00	
			3.100.704,84	(2.474.429,00)	545.571,00
2. Klakksvíkar sjúkrahús:					
Útreiðslur		2.009.330,36		1.914.000,00	
÷ Sjúklingagjald	302.277,70			269.000,00	
÷ Ríkisstudning	879.634,89			803.150,00	
÷ Aðrar inntøkur	51.888,67	1.233.801,26		38.700,00	
			775.529,10	(803.150,00)	÷46.450,00
3. Suðuroyar sjúkrahús,					
Útreiðslur		1.525.380,76		1.337.110,00	
÷ Sjúklingagjald	150.039,96			113.500,00	
÷ Ríkisstudning	576.760,91			603.655,00	
÷ Aðrar inntøkur ...	24.491,40	751.292,27		16.300,00	
			774.088,49	(603.655,00)	220.745,00
At flyta			4.650.322,43	3.881.234,00	719.866,00

	Rokn skapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt	4.650.322,43	3.881.234,00	719.866,00
4. Tuberklastøðin	62.439,90	66.138,00	0,00
5. Læknaútreiðslur	75.594,69	92.000,00	: 10.000,00
6. Ljósmøður	82.696,49	80.000,00	3.000,00
7. Útreiðslur viðv. farsóttum	1.795,43	2.500,00	: 800,00
8. Karantenuútreiðslur	0,00	100,00	0,00
9. Sjúkrahjálp	2.738,50	2.500,00	: 1000,00
10. Studningur til hvíldarheimið »Naina«	80.000,00	50.000,00	
11. Studningur til skúlatannlæknastovur	0,00	40.000,00	
12. Útreiðslur til barnakonuferðir	1.365,00	2.000,00	÷ 800,00
13. Difteritis- & stívkrampakoppseting	5.334,31	4.800,00	600,00
	4.962.286,75	4.221.272,00	710.740,00

§ 13. SAMFERDSLUMÁL:

1. Vegir og brýr:					
1. Nýggir vegir og vegabrýr		4.217.037,88		3.000.000,00	
2. Breiðkan av brúm og rætta av sniðum		240.792,81		300.000,00	
3. Til vegagrunnin:					
3a. Bílgjøldini	874.008,99			750.000,00	
3b. Helvtin av benzingjaldinum	751.223,60			650.000,00	
3c. Játtan (4x250.000,00) 2. rata	250.000,00			250.000,00	
3d. Eykajáttan	700.000,00	2.575.232,59	7.033.063,28	(4.950.000,00)	700.000,00
2. Studningur til havnagerðir:					
Játtan flutt í grunn			1.900.000,00	1.900.000,00	
Eykajáttan til Skopuhar havn (í grunn)			125.000,00		125.000,00
3. Studningur til lendingar:					
Játtan fl. í grunn			700.000,00	700.000,00	
4. Flogvøllurin:					
Játtan flutt í grunn			250.000,00	250.000,00	
5. Strandferðslan:					
1. Flutt í grunn fyri býbygging			500.000,00	500.000,00	
			10.508.063,28	8.300.000,00	800.000,00

§ 14. SKÚLAMÁL:

1. Fólkaskúlin:		
1. Læraralønir	4.110.853,39	3.756.000,00
2. Skúlaráðgevin & skúlakonsulentur (løn v. m.)	52.818,08	58.300,00
3. Útr. viðv. skúlabarnafluttningi	90.500,59	50.000,00
4. Eftirlønarstudningur	28.024,97	
5. Studningur til eftirlønargrunn læraranna	102.814,86	87.000,00
6. Løn til lærarar á Náttúrugripasavninum	2.157,90	
At flyta	4.387.169,79	3.951.300,00

			Roknskapur	Figgjarlóg	Fykafiggjarløgtingslóg
Flutt		4.387.169,79		3.951.300,00	
7. Afturrindan til kommunur fyri útr. av 8. og 9. skúlaklassa		17.280,00			
8. Onnur rata fyri skúlabøkur til fólkaskúlan		20.000,00		72.000,00	
			4.424.449,79	(4.023.300,00)	371.700,00
2. Studentaskúlin:					
1. Lærarar		911.905,71		733.500,00	
3. Studningur til næmingar		30.000,00		30.000,00	
4. Søvnini		4.508,62		14.000,00	
5. Ognarútreiðslur		88.004,86		75.000,00	
6. Aðrar útreiðslur		37.149,31		33.600,00	
		1.071.568,50			
8. Kostdeildin:					
8a. Lønir	41.450,15				
8b. Matur	32.100,08				
8c. Innbúgv	7.438,13				
8d. Brenni og ljós	7.787,14				
8e. Aðrar útreiðslur	13.579,29				
	102.354,79				
8f. Næmingagjald	51.040,00	51.314,79		48.450,00	
9. Ekskursiónir		1.191,00		2.000,00	
10. ÷ Leiguinntøka av gamla húsi í Hoydølum		1.124.074,29 5.220,00		÷10.100,00	
			1.118.854,29	(926.450,00)	198.550,00
3. Føroya sjómannasskúli:					
1. Lønir		316.064,47		288.600,00	
2. Amboð		9.099,69		13.000,00	
3. Ognarútreiðslur		39.302,94		58.500,00	
4. Aðrar útreiðslur		46.671,77		47.000,00	
			411.138,87	(407.100,00)	25.900,00
4. Føroya maskinistskúli			0,00	74.000,00	6.000,00
5. Klakksvíkar sjómannasskúli			31.400,00	30.000,00	1.400,00
6. Føroya fólkaháskúli:					
1. Rakstrarstudningur		98.000,00		98.000,00	
2. 1. Byggistudningur		25.000,00		25.000,00	
2. Rentustudningur		10.000,00		10.000,00	
3. Næmingastudningur		69.260,00		69.100,00	
			202.260,00	(202.100,00)	160,00
7. Kvøldskúlar			57.720,67	40.000,00	
8. Ítróttur:					
1. Studningur til fimleikargrunnin		15.000,00		15.000,00	
2. Studningur til Í.S.F.		15.000,00		15.000,00	
3. Landsstýrinum at ráða yvir til friferðir innanoyggja		23.485,00		20.000,00	
			53.485,00	(50.000,00)	4.000,00
9. Ymiskir studningar:					
1. Grunnur til kerdan lestur		60.000,00		60.000,00	
2. Grunnur til lærarastúlanæmingar		30.000,00		30.000,00	
3. Grunnur til annan lestur		40.000,00		40.000,00	
At flyta		130.000,00	6.299.308,62	5.752.950,00	607.710,09

			Rokniskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt		130.000,00	6.299.308,62	5.752.950,00	607.710,00
4. Studningur til uttanbygdanæmingar ...		29.200,00		30.000,00	
5. Grunnur til lærlingar		100.000,00		100.000,00	
6. Studningur til jarðarbrúksnæmingar ...		2.400,00		4.000,00	
7. Studningur til háskúlagongd		1.700,00		4.000,00	
8a. Studningur til skúlabarnaferðir uttanlands	21.300,00			25.000,00	
8b. Studningur til skúlabarnaferðir innanoyggja	14.412,00			11.000,00	
		35.712,00			
9. Studningur til skúlabyggigrunn		500.000,00		500.000,00	
10. Ymiskir studningar		3.261,42		3.000,00	
11. Læraraskeið		2.500,00		2.500,00	
12. Næmingastudningur til listamenn		5.000,00		5.000,00	
13. Byggigrunnur studenta- & kostskúlans		500.000,00		500.000,00	
14. Føroya skúlasavn		5.000,00		5.000,00	
15. Studningur til lærugrunn Føroya		10.000,00		10.000,00	
16. Meginfelag føroyska studenta		18.018,00		10.000,00	
17. Studningur til fremmand, ið lesa føroyskt mál í Føroyum		0,00		10.000,00	
18. Skúlastjórnin at ráða yvir		5.446,02		10.000,00	
19. Landsstýrinum at ráða yvir		5.171,00		5.000,00	
			1.353.408,44	(1.364.500,00)	10.000,00
			7.652.717,06	7.117.450,00	617.710,00

§ 15. VÍSIND BÓKMENT OG LIST:

1. Landsbókasavnið:

1. Tænastumenn		35.430 24		32.200,00	
2. Aðrar lønir		65.824,21		53.500,00	
3. Bókakeyp og innbinding		52.142,09		60.000,00	
4. Ognarútreiðslur		40.135,95		33.000,00	
5. Skrivstovulutir		3.532,38		3.500,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		4.774,11		3.500,00	
7. Aðrar útreiðslur		560,00		500,00	
		202.398,98			
8. ÷ sektir	1.441,88			÷1.500,00	
9. ÷ Studning frá Tórshavnar kommunu	8.600,00	10.041,88		÷8.600,00	
			192.357,10	(176.100,00)	23.000,00

2. Bókasøvn á bygd:

1. Umsjón		1.800,00		2.800,00	
2. Rakstrarstudningur		23.074,00		25.000,00	
3. Studningur til bókakeyp		15.682,54		15.380,00	
			40.556,54	(43.180,00)	

3. Skjalasavnið:

1. Lønir		30.407,00		29.500,00	
4. Húsaútreiðslur		1.069,90		2.000,00	
5. Skrivstovulutir		371,95		500,00	
6. Porto, telefon, telegr. og lýsingar		514,18		600,00	
7. Aðrar útreiðslur		1.469,08		1.000,00	
8. Ferða- og dagpeningur		0,00		300,00	
			33.832,11	(33.900,00)	

4. Fornminnissavnið:

1. Lønir		29.952,00		28.000,00	
2. Útgreiðstur		40.397,49		35.000,00	
At flyta		70.349,49	266.745,75	253.180,00	23.000,00

			Rokniskapur	Figgjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt		70.349,49	266.745,75	253.180,00	23.000,00
3. Staðarnavnasavn		0,00		500,00	
4. Húsaútreiðslur		13.446,62		16.700,00	
5. Aðrar útreiðslur		16.692,35		4.000,00	
6. Umsiting av fornminnunum		35.977,20		35.000,00	
7. Bygging á Skansanum, í grunn		10,000.00		10.000,00	
8, Røkt av Skansanum		8.707,80		2.500,00	
9. Amboð og umskipan.....		12.584,58		11.000,00	
		167.758,04			
10. ÷ Atgongupening		912,70		÷500,00	
			166.845,34	(142.200,00)	24.600,00
5. Fiskirannsóknarstovan:					
1. Tænastumenn		48.014,65		41.800,00	
2. Annað starvsfólk		63.656,86		59.000,00	
4. Leiga av førum, amboð, hjálp o. t.		49.895,97		100.000,00	
5. Húsaútreiðslur		2.880,00		3.000,00	
7. Aðrar útreiðslur		3.837,41		4.000,00	
8. Ferðaútreiðslur.....		5.128,74		6.000,00	
		173.413,63			
9. Ríkiskassans endurrinding		83.645,27		: 106.900,00	
			89.768,36	(106.900,00)	÷6.900,00
6. Fuglakunningarstøð:			3.235,35	3.000,00	1.000,00
7. Náttúrgripasavnið:					
1. Lønarendurgjald til rikiskassan		28.849,35		26.500,00	
4. Húsaútreiðslur		2.590,44		5.500,00	
5. Skrivstovulutir		3.621,86		3.000,00	
6. Aðrar útreiðslur		190,00		300,00	
7. Ferðapeningur v. m.		26.420,94		16.000,00	
		61.672,59			
8. ÷ Atgongupening		275,50		0,00	
			61.397,09	(51.300,00)	10.000,00
8. Ymiskir studningar:					
1. Barnabløð		2.000,00		2.000,00	
2. Tórshavnar musikkskúli		10.000,00		10.000,00	
3. Mentunargrunnurin (M.F.L.)					
1. Til stovnsfæið	10.000,00			10.000,00	
2. Til útg. av bókum o.t.	20.000,00	30.000,00		20.000,00	
4. Føroya Listasavn		8.000,00		8.000,00	
5. Savnan av føroyskum orðatilfari.....		1.000,00		1.000,00	
6. Útgáva av tingbókum		3.000,00		3.000,00	
7. Útg. av Føroya Kvæði IV, V & VI		14.002,00		14.500,00	
8. Sømdarpeningur til skald & listamenn		25.600,00		25.600,00	
9. Landsstýrinum at ráða yvir		24.783,51		20.000,00	
10. Í grunn til lærdan stovn í føroyskum .		20.000,00		20.000,00	
11. Doyvan av radioóljóði		18.533,36		20.000,00	
12. Útvarpsgrunnur		25.000,00		25.000,00	
13. Skúlabókaútgáva:					
1. Rentust. til Føroya skúlabókagrunn ...	21.000,00			21.000,00	
2. Rentust. til skúlabóka-útg. lærarafelagsins .	5.000,00			5.000,00	
		26.000,00			
14. Fróðskaparsetur		57.957,90		44.000,00	
15. Víkingafundur		10.000,00		10.000,00	
			275.876,77	(259.100,00)	11.000,00
			863.868,66	815.680,00	62.700,00

		Rokn skapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
§ 16. FISKIVINNA, SIGLING O. T.:				
1. Vrakarastovnurin:				
1. Løn til yvirvrakara og eftirlitsmenn ...	221.889,42		234.700,00	
2. Ferðaútreiðslur v. m.	56.178,16		46.000,00	
	278.067,58			
3. Endurgj. fyri skriving av avskipingarskjølum	÷3.600,00		÷3.600,00	
		274.467,58	(277.100,00)	3.000,00
2. Nautísk royndarkarmar:				
1. Útreiðslur	6.488,70		6.200,00	
2. Inntøkur	2.400,00		2.000,00	
		4.088,70	(4.200,00)	
3. Sjómannsheim uttanlanda		27.500,00	37.500,00	
4. Vaktar- og bjargingarskip				
1. Útreiðslur:	295.153,30		575.000,00	
2. Inntøkur	169.413,85		100.000,00	
		125.739,45	(475.000,00)	÷375.000,00
5. Ymist eftir landsstýrisins avgerð:				
Sluppgrunnurin	10.000,00			
Telefonútreiðsl.	825,00			
Fiskivinnust. útlagt	2.872,50			
Annað	193,72	13.891,22	40.000,00	÷ 25.000,00
6. Studningur til lønjavningargrunnin		2.800.000,00	2.800.000,00	
7. Studningur til heimaútróður		2.082.028,07	2.750.000,00	÷350.000,00
8. Studningslán til bátar		51.030,60	50.000,00	
9. Studningur til endurn. av skipaflotanum, fl. í grunn		1.800.000,00	1.800.000,00	
10. Grindir:				
1. Útreiðslur	37.024,85			
2. Inntøkur	43.966,64	÷6.941,79	6.000,00	
11. Oyðing av kópi		13.600,00	15.000,00	÷1.800,00
12. Eftirlit við ymsum trolarafeløgum		2.575,02	2.700,00	
13. Prísásetingarnevndin fyri salt- & ráfisk		29.065,28	20.000,00	÷ 5.000,00
14. Royndarfiskiskapur eftir síld		240.000,00	240.000,00	
15. Royndir við »Sildrekanum« við kraftblokki		91.799,54	0,00	184.000,00
		7.548.843,67	8.517.500,00	÷ 639.800,00
§ 17. LANDBÚNAÐUR OG MATRIKULERING:				
1. Tænastumenn o. a.				
1. Landbúnaðarráðgevi, løn v. m.	48.612,74		47.500,00	
2. Djórulæknin, løn v. m.	62.565,23		61.000,00	
3. Seyðaráðgevi.....	6.555,00		6.500,00	
4. Ullvøruvraking	1.800,00		1.800,00	
		119.532,97	(116.800,00)	4.200,00
At flyta		119.532,97	(116.800,00)	4.200,00

		Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt		119.522,97	(116.800,00)	4.200,00
2. Útskifting & Matrikulstova:				
Lønir	446.086,43		515.500,00	
Bønafólk	61.906,16		50.000,00	
Húsaútreiðslur	65.961,41			
Porto, telefon, telegr. og lýsingar	13.364,00		10.000,00	
Tilfar til skrivst. tekn.	12.582,01		70.000,00	
Tilfar til uppmáling	17.021,47			
Kortprenting, fotoarb. o. t.	52.291,06		60.000,00	
Ferða- og dagpeningur	63.911,66		32.500,00	
Tól, keyp	38.672,40		40.000,00	
Tól, umsiting og endurnýgging	4.920,30			
Annað	5.209,69		35.000,00	
	781.926,59			
: Inntøkur	297.958,13		÷315.000,00	
		483.968,46	(498.000,00)	
3. Royndarstøðin í Hoyvík:				
Útreiðslur:				
Fólkahald	49.605,73			
Bygningar	746,06			
Leysafæ	9.990,72			
Innistøðu	1.708,15			
Fóður	9.904,40			
Sáð	300,10			
Tøð	1.961,50			
Skattur og leiga	96,95			
Bókasavn	27,50			
Skrivstovuútreiðslur + prenting	1.611,71			
Ferðaútreiðslur + koyring	0,00			
Borðfæ	800,00			
Ísáðingarstøðin	105.484,89			
Neytaeftirlitið	11.012,65			
Løn til fyristøðumannin	37.524,00			
	230.774,36		206.200,00	
Inntøkur:				
Hagin	12.880,35			
Fjósið	16.630,20			
Bøurin	210,00			
Aðrar inntøkur	41,55			
Húsaleiga frá fyristøðum.	3.600,00			
Ísáðingarstøðin	5.735,00			
Traðardalur á Sandi, leiga	100,00	39.197,10	36.800,00	
		191.577,26	(169.400,00)	28.600,00
4. Fyriskipanir móti munn- og kleyvsótt		0,00	5.000,00	÷5.000,00
5. Ymiskir studningar:				
1. Húsdjóraaling	70.000,00		70.000,00	
2. Nýdyrking	100.000,00		100.000,00	
3. Rentustudningur til landbúnaðarlán	40.000,00		40.000,00	
4. Studningur til flegging í landbúnaðin	200.000,00		200.000,00	
5. Studningur til neytahald	300.409,14		250.000,00	
6. Sirhoyggjbrunnar	83.267,60		100.000,00	
7. Træplanting	30.000,00		30.000,00	
8. Oyðing av ravni og kráku	1.599,00		1.000,00	
9. Landsstýrinum at ráða yvir	5.382,64		15.000,00	
		830.658,38	(806.000,00)	45.000,00
		1.625.737,07	1.595.200,00	72.800,00

			Roknskapur	Fíggjarlóg	Fykafíggjarløgtingslóg
§ 18. HANDIL, ÍDNAÐUR O. T.:					
1. Ravmagnsmál:					
1. Ravmagnsnevndin		1.999,42		2.000,00	
2. Studningur til S.E.V., at leggja í grunn		967.000,00		967.000,00	
			968.999,42	(969.000,00)	
2. Fabriks- og ketilumsjón:					
Útreiðslur		35.851,86			
Inntøkur		12.143,00			
			23.708,86	14.000,00	11.000,00
3. Motorkønur eftirlitsmaður:					
1. Útreiðslur		50.781,97		50.000,00	
2. Inntøkur		48.797,66		47.000,00	
			1.984,31	(3.000,00)	÷3.000,00
4. Skipaskráseting og uppmáling:					
1. Skipaskrá		1.545,00		100,00	
2. Skipauppmáting:					
Útreiðslur	11.070,16			11.000,00	
Inntøkur	2.293,63	8.776,53		÷3.000,00	
			10.321,53	(8.100,00)	2.200,00
5. Semingsmannaskipanin			5.980,50	6.000,00	
6. Kolagrefstur:					
1. Kolagrefstur		96.941,60			
2. Vegastudningur		0,00			
			96.941,60	160.000,00	÷92.000,00
7. Føroya Ferðamannafelag			40.000,00	40.000,00	
8. Ymist eftir avgerð landsstýrisins			13.410,11	20.000,00	÷10.000,00
8a. Projektering av sildaídnaðar- & hermetikkverksmiðju smb. løgtingslóg nr. 27 frá 29/4-1964			40.543,75	0,00	41.000,00
9. Læruráðið			19.066,92	20.000,00	
10. Nevndin til kannan av øktum virkismøguleikum			27.731,63	46.500,00	÷21.000,00
			1.248.688,63	1.286.600,00	÷71.800,00
§ 19. ALMENN FORSORG:					
1. Fólkapensión:					
1. Útgoldin fólkapensión		12.562.828,34			
2. ÷ Fólkapensiónsgjald		1.601.793,20			
		10.961.035,14			
÷ Endurgj. ríkiskassans	6.263.448,64				
÷ Part kommunanna	761.956,18	7.025.404,82			
			3.935.630,32	5.420.000,00	480.000,00
2. Avlatispensión:					
1. Partur landskassans (1/2)		2.479.138,55			
2. ÷ Partur kommunanna		413.189,76			
			2.065.948,79	2.400.000,00	200.000,00
At flyta			6.001.579,11	7.820.000,00	680.000,00

			Roknskapur	Fíggjarlóg	Eykafíggjarløgtingslóg
Flutt			6.001.579,11	7.820.000,00	680.000,00
3. Onnur almenn forsorg:					
1a. Alimentasjónsútreiðslur (partur landskassans)		55.443,30			
1. Einkjubarnastyrkur ...	373.794,00				
2. ÷ Endurgj. ríkiskassans	186.897,00	186.897,00			÷25.000,00
		242.340,30			
4. Einkjupensjón	411.536,00				
÷ Endurgj. ríkiskassans	205.768,00	205.768,00			170.000,00
5. 1. Onnur hjálp	480.963,36				
÷ Endurgj. ríkiskassans	120.240,84	360.722,52			270.000,00
2. Barnaforsorgsútreiðslur v. m.		376.240,12			262.000,00
		1.185.070,94			
÷ Partur kommunanna		188.271,29			
			996.799,65	945.000,00	
6. Styrkveitingar			53.594,65	50.000,00	÷9.000,00
7. Barnaheim:					
Rakstrarstudningur			95.000,00	95.000,00	
8. Aldursheim:					
Tórshavnar aldursheim			24.439,33	25.000,00	
9. Studningur til ALV:			5.000,00	10.000,00	÷5.000,00
10. Ymiskir studningar:					
1. Fráhaldsfeløgini	15.000,00			15.000,00	
2. Felagið »Reyði krossur«	1.500,00			1.500,00	
3. Óarbeiðsførir fiskimenn	50.000,00			50.000,00	
4. Barnahjálpargrunnurin	10.000,00			10.000,00	
5. Sjúkragrunnur verkamanna	50.000,00			50.000,00	
			126.500,00	(126.500,00)	
			7.302.912,74	9.071.500,00	803.000,00
§ 20. EFTIRLØNIR:					
1. 1. Eftirlønir		92.969,52		54.000,00	
2. 1. Biðipeningur		33.999,58		20.100,00	
			126.969,10	(74.100,00)	52.900,00
			126.969,10	74.100,00	52.900,00
§ 21. ÚTREIÐSLUR Í SAMBANDI VIÐ EFFEKTIVAR VEÐHALDSBINDINGAR					
Flutt í grunn			400.000,00	400.000,00	100.000,00
			400.000,00	400.000,00	100.000,00

			Rokskapur	Fíggjarlíg	Lykafíggjarløgtingslíg
§ 22. AÐRAR ÓVISSAR ÚTREIÐSLUR:					
1. Útreiðslur av vali		2.655,00		10.000,00	
2. 1. Landsstýrið at ráða yvir:					
Yviskir studningar	42.330,00				
Fundargjøld	9.266,87				
Annað	13.361,85				
	64.958,72				
2. Fremmandavitjan	19.484,10	84.442,82		75.000,00	
3. 1. Faðirskapssakir		1.685,30		5.000,00	
			88.783,12	(90.000,00)	+3.000,00
			88.783,12	90.000,00	+3.000,00
§ 23. AT LEGGJA Í YMSAR GRUNNAR V. M.:					
1. 1. Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin		+30.317,69		125.000,00	
2. Avlopið frá telefonverkinum		. 15.334,77		200.000,00	
3. Avlopið frá útvarpinum		+32.354,62		0,00	
4. Til kirkjugrunnin		160.000,00		160.000,00	
5. Sett av til byggjan av nýggjum vaktarskipi		1.000.000,00		0,00	
			1.081.992,92		
			1.081.992,92	485.000,00	
§ 24. AVDRÁTTARBURTURLEGGINGAR:					
Goldin avdr. av uppt. lánum		2.637.147,31			
Avskriving uppá aktivir, finansierað við lán		1.135.021,85			
			3.772.169,16	3.500.000,00	÷863.000,00
			3.772.169,16	3.500.000,00	÷863.000,00
§ 25. AVSKRIVINGAR:					
Avskrivingar, bygningar og anlegg			309.130,03	718.500,00	+409.500,00
			309.130,03	718.500,00	+409.500,00
§ 26. YMSAR OGNARÚTREIÐSLUR:					
Ymsar ognarútreiðslur		7.605,65			
÷ Goldin leiga (yvirlæknahúsið)		2.064,00			
			5.541,65	35.000,00	+30.000,00
			5.541,65	35.000,00	+30.000,00
§ 27. KASSAMUNUR			567,43	0,00	
			567,43	0,00	
§ 28. YVIRSKOT:			4.227.534,71	31.884,00	5.866.869,00
			4.227.534,71	31.884,00	5.866.869,00
			56.333.110,67	50.386.500,00	7.661.400,00

Spesifikatiónir til statusroknskapin

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
30	FASTAR OGNIR V. M.:			
	Sethús:			
30—1—1	Matr. nr. 1026a (Grundøki)		10.077,00	
30—1—2	Húsini í Stórustovu saldo 1/4 1965	94.909,81		
	Avskrivað	7.212,81	87.697,00	
30—1—3	Húsið við Landavegin, saldo 1/4 1695	47.775,00		
	Avskrivað	1.725,00	46.050,00	
30—1—4	Matr. nr. 1025a (Müllers trøð)		315.000,00	
				458.824,00
30—2	Ognir í almennari nýtslu:			
30—2—1	Bróstsjúkrahúsið (Er eitt partur av Føroya hægri skúla)		200.000,00	
30—2—2	Yvirlæknahús við Bróstjúkrahúsið, saldo 1/4-65	36.257,88		
	Avskrivað	4.028,88	32.229,00	
30—2—3	Løgtingshúsið		48.283,43	
30—2—4	Landsbókasavnið		70.000,00	
30—2—5	Laboratoriið við studentaskúlan, saldo 1/4-65	67.873,02		
	Avskrivað	7.541,02	60.332,00	
30—2—6	Skúlabarakkin í Kongagøtu, saldo 1/4-65	64.683,77		
	Avskrivað	16.170,77	48.513,00	
30—2—7	Varðhaldshúsið (Skansin)		8.000,00	
30—2—8	Umboðsmannahúsið í Aberdeen, saldo 1/4-65	115.442,50		
	Avskrivað	10.604,50	104.838,00	
30—2—9	Tinganesognirnar, saldo 1/4-65	736.348,69		
	Avskrivað	70.705,69	665.643,00	
30—2—11	Fornminnisavnið, saldo 1/4-65	260.680,21		
	Avskrivað	13.720,21	246.960,00	
30—2—12	Føroya Sjómannasskúli, saldo 1/4-65	2.047.784,22		
	Avskrivað	81.157,22	1.966.627,00	
				3.451.425,43
30—3	Hús í gerð:			
30—3—2	Studenta- og kostskúli, saldo 1/4-65	4.757.180,33		
	Útlagt í 65/66	1.703.639,84	6.460.820,17	
30—3—4	Byggjan av maskinistskúla, saldo 1/4-65	83.785,01		
	Útlagt í 65/66	58.985,41	142.770,42	
30—3—5	Projekt. av nýggjum landsbóka- & skjalasavnið		99.000,00	
30—3—6	Byggjan av Náttúrgripasavnið		117.781,39	
				6.820.371,98
30—4	Aðrar ognir:			
30—4—1	Royndarstøðirnar í Hoyvík og á Sandi		92.958,66	
30—4—2	Flogstøðin í Vágum		50.260,00	
30—4—3	Oljugoymslur í Søldafirði og Sørvági, saldo 1/4-65	329.210,24		
	Avskrivað	36.578,24	292.632,00	
30—4—3a	Anleggsbrúgvin í Søldafirði, saldo 1/4-65	537.165,69		
	Avskrivað	59.685,69	477.480,00	
30—4—4	Hvalastøðin við Áir		239.035,97	
30—4—5	Sildaoljufabrikkin í Kollafirði		55.405,55	
30—4—6	Asfalteringsverk og etablering av sama, saldo 1/4-65	677.594,42		
	Útlagt í 65/66	610.630,23	1.288.224,65	
				2.495.996,83
	At flyta			13.226.618,24

Konto nr.				Scrupphæddir	Samtals
	Flutt				13.226.618,24
	ÍLEGGINGARÚTR. TIL AVSKRIVINGAR YVIR FLEIRI ÁR				
30—5	Íleggingar vegna bygging av sjúkrahúsum:				
30—5—1	Landssjúkrahúslið:				
	saldo 1/4-65		5.819.671,99		
	Partur landskassans í 65/66		1.500.000,00	7.319.671,99	
30—5—2	Klakksvíkar sjúkrahús:				
	saldo 1/4-65		1.787.515,54		
	Avskrivað í 64/65	79.518,71			
	Avskrivað í 65/66	81.489,08	161.007,79		
			1.626.507,75		
	Partur landskassans í 65/66		116.715,85		
				1.743.223,60	
					9.062.895,59
30—6—1	Oyggjarvegurin, goldið við lánspeningi úr Tryggingarsambandinum				
	Saldo 1/4-65		650.000,00		
	Avskrivað í 64/65	50.000,00			
	Avskrivað í 65/66	50.000,00	100.000,00		550.000,00
30—7	Íleggingar goldnar av 4x5 mill. lán.				
30—7—1	Bergholið Hvalbø—Tvøroyri				
	Saldo 1/4-65		3.072.383,94		
	:- Avskrivað 10%		433.237,06	2.639.146,88	
30—7—2	Bergholið Borðoy—Klakksvík:				
	Saldo 1/4-65		19.877,74		
	:- Avskrivað 10%		3.295,91	16.581,83	
					2.655.728,71
30—8—1	Oyggjarvegurin úr Kollafirði og suðureftir,				
	Saldo 1/4-65		2.368.163,75		
	Avskrivað 10%		293.806,04	2.074.357,71	
30—8—2	Oyggjarvegurin norð eftir móti Bøllireyni:				
	Saldo 1/4-65		1.512.579,92		
	Avskrivað 10%		174.228,93	1.338.350,99	
30—8—3	Hvannasundsvegurin:				
	Saldo 1/4-65		457.405,34		
	Avskrivað 10%		53.400,00	404.005,34	
30—8—4	Húsavík—Dalsvegurin:				
	Saldo 1/4-65		295.332,96		
	Avskrivað 10%		34.249,34	261.083,62	
30—8—5	Fútaklett—Oyragjógv:				
	Saldo 1/4-65		1.211.628,25		
	Avskrivað 10%		142.804,57	1.068.823,68	
					5.146.621,34
30—9	Ílegging goldin av 60-mill. grunninum				
30—9—1	Bergholið á Borðoy:				
	Saldo 1/4-65			688.249,85	
	Útlagt í 65/66			2.554.690,50	3.242.940,35
					33.884.804,23
31	SKIP				
31—2	Læknabátar:				
31—2—1	Nýggjur læknabátur til Klakksvíkar, projekteringsútreiðslur				
	saldo 1/4-65		20.723,75		
	Útlagt í 65/66		12.000,00	32.723,75	
31—3	Onnur skip:				
31—3—1	Strandferðsluskipini (bókaði í millumrokning við Strandferðsluna)			0,00	
	At flyta			32.723,75	

Konto nr.					Serupphæddir	Samtals
	Flutt				32.723,75	
31—3—2	Byggjan av nýggja strandfaraskipi »SMIRIL«:					
	saldo 1/4-65		1.095.562,37			
	Útlagt í 65/66		2.002.075,80	3.097.638,17		
31—3—3	Radar frá »Ternuni«:					
	saldo 1/4-65		17.938,54			
	Goldið v. sølu ...	10.000,00				
	Avskrivað	7.938,54	17.938,54	0,00	3.097.638,17	
31—4						
31 4 1	Jens Kr. Svabo, saldo 1/4-65			706.354,17		
	Útlagt í 65/66			99.069,50		
				805.423,67		
31—4—2	Leivur Øssurson (Bókaður í millumrokning við p/f Dagsbrún).....			0,00	805.423,67	
						3.935.785,59

32	VIRÐISSKJØL		
32—1	Partabrøv:		
32—1—1	P/f Skipafelagið Føroyar.....	70.000,00	
	P/f Sjóvinnubankin	600,00	
	P/f Færøsit	1,00	
	Før. mek. Grótidnaður	18.750,00	
	P/f Tvøroyra skipasmiðja	165.000,00	
	P/f Havsild	100.000,00	354.351,00
	Lutabrøv:		
	L/f Grønlandsfelagið	550.000,00	550.000,00
	Obligatiónir:		
	Statspremiuobligatiónir		8.350,00
			912.701,00

33	ÚTLÁN			
33—1	Útlán til kommunur:			
	Havnalán:			
33—1—1	Miðvágs kommuna, saldo 1/4-65	31.403,63		
	÷ Goldnir avdráttir	3.631,44	27.772,19	
33—1—2	Skopunar kommuna, saldo 1/4-65	76.147,49		
	÷ Goldnir avdráttir	1.812,21	74.335,28	102.107,47
33—2	Útskiftingarlán:			
33—2—1	Vágs kommuna, saldo 1/4-65	13.807,42		
	÷ Goldnir avdráttir	13.807,42	0,00	
33—2—2	Sørvágs kommuna, saldo 1/4-65	145.600,00		
	÷ Goldnir avdráttir	22.400,00	123.200,00	
33—2—3	Sumbiar kommuna, saldo 1/4-65	69.300,00		
	÷ Goldnir avdráttir	9.900,00	59.400,00	
33—2—4	Miðvágs kommunu í 65/66		323.546,00	506.146,00
	Lán til fiskivinnuna:			
33—4	Kursláu:			
	Saldo 1/4-65		1.379.103,00	
	Veltt 7 lán í 65/66		1.014.420,56	
			2.393.523,56	
	÷ Goldnir avdráttir		168.236,52	
			2.225.287,04	
	Rentueftirstøður		6.980,16	2.232.267,20
		At flyta		2.840.520,67

Konto nr.		Serupphæddir	Samtals
	Flutt		2.840.520,67
33—5	Studningslán til skip (av 4x5 mill.)		
	saldo 1/4-65	5.139.800,00	
	Avskrivingar	278.900,00	4.860.900,00
33—6	Studningslán til endurreisting av vissum trolarafelagum:		
	saldo 1/4-65	3.070.333,13	
	Avskrivingar	181.444,44	2.888.888,69
33—7	Studningslán til útróðrarbátar:		
	saldo 1/4-65	33.566,51	
	Úgoldið í 65/66	51.030,60	
		84.597,11	
	Avskrivingar	6.719,00	77.878,11
33—8	Lán til onnur fiskiskip:		
33—8—1	Lán til »Sundaberg«	847.979,00	
33—8—2	Lán til »Johannu« v/ P. Ludvig	6.000,00	
33—8—3	Lán til »Klettur« v/ Levi Joensen, Klakksvik	286.289,80	1.140.268,80
33—9	Onnur útlán:		
33—9—1	Lán til Tórshavnar býráð, restskuld fyri ileggjan til byggjan av Føroya Sjómannsskúla		
	saldo 1/4-65	150.000,00	
	÷ Goldið	50.000,00	100.000,00
33—9—2	Tænastumannalán:		
	saldo 1/4-65	12.780,91	
	÷ Goldið	2.040,06	10.740,85
33—9—3	Lønarforskot (lán):		
	saldo 1/4-65	64.669,42	
	Veitt forskot í 65/66	15.500,00	
		80.169,42	
	÷ Goldið	23.895,54	56.273,88
33—9—4	Lán til Sjóvinnubankan, ábyrgdarpeningur:		
	saldo 1/4-65		2.500.000,00
33—9—7	Lán til frystivirkir:		
	saldo 1/4-65	50.910,00	
	÷ Goldnir avdráttir	9.040,00	41.870,00
33—9—8	Lán til keyp av bíluni til lundsvegir:		
	Saldo 1/4-65		31.123,80
33—9—9	Lán til skúlabókagrunnin:		
	saldo 1/4-65	11.000,00	
	Játtan á figgjarlóg (15—8—13a)	11.000,00	0,00
33—9—10	Onnur ymisk útlán		
	Saldo 1/4-65	115.708,78	
	÷ Goldnir avdráttir	19.472,87	
		96.235,91	
33—9—11	Avdráttareftirstøður	6.000,00	
33—9—12	Rentueftirstøður	2.463,56	104.699,47
33—10	Innskotspeningur í reiðariir		140.000,00
			14.793.164,27

Konto nr.			Serupphædtdir	Samtals
34	KASSA-, BANKA-, SPARIKASSA- & GIROPENINGUR			
34—1	Kassapeningur			
34—1—1	Høvuðskassin		234.805,82	
34—1—5	Ymsir forskotskassar o. a.:			
	Landssjúkrahúsið	2.000,00		
	Klakksvíkar sjúkrahús	2.000,00		
	Suðuroyar sjúkrahús (Bonnevie)	1.000,00		
	sama (N. J. Thomsen)	1.000,00		
	Skattadeild gjaldst.	2.000,00		
	Thorkildshøj, pantifúti	150,00		
	Sólsker, —	150,00		
	Tolleftirlitið, her	400,00		
	Tolleftirlitið, Klakksvík	100,00		
	Landsskrívstovan	1.000,00		
	Fiskivinnustovan	400,00		
	Likningarráðið	500,00		
	Prisráðið	300,00		
	Landsverkfrøð.st.	200,00		
	Studentaskúlin	500,00		
	Landsbókasavnið	250,00		
	Landsskjalasavnið	50,00		
	Búskaparráð & Hagdeild	200,00		
	Odmar Skarðhamar	14.044,71		
	Nautisk Foyndarkamar	980,47		
	Royndarstøðin í Hoyvík	6.378,94		
	Kostdeild Studentaskúlans	17.730,80	51.334,92	286.140,74
34—2	Bankapeningur:			
34—2—1	P/f Sjóvinnubankin:			
	Innistandandi í Sjóvinnubankanum		1.510.289,94	
34—2—1b	» » »		927.917,00	
34—2—1c	Vegna byggiarbeiði í Mjørkadali		101.106,41	
				2.539.313,35
34—2—2	P/f Føroya Banki:			
	Innistandandi í Føroya Banka			2.442.053,41
	Sparikassapeningur:			
34—3—1	Føroya sparikassi (41.030)		175.856,40	
34—3—2	Norðoya sparikassi (81)		200.103,18	
34—3—3	Suðuroyar sparikassi (8.013)		150.128,57	
34—3—4	Norðoya sparikassi (B.3.714)		90.075,51	
				616.163,66
34—4	Giropeningur:			
34—4—1	Girokonto nr. 58.800		515.636,89	
34—4—2	Girokonto nr. 139.913		24.982,75	
				540.619,64
				6.424.290,80
35	TILGÓÐAR Í MILLUMROKNING			
35—1	Loypandi millumrokningar:			
35—1—1	Kommunurnar			
	saldo viðv. 65/66			1.514.288,90
35—1—2	Fróðbiar sóknar kommuna:			
	v/ Hovsvegin og hergholið úr Hvalbæ		327.161,60	
35—1—3	Fróðbiar sóknar kommuna: v/ A.T. láni		18.281,90	345.443,50
		At flyta ...		1.859.732,40

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
	Flutt			1.859.732,40
35—1—4	Tórshavnar kommuna: v/ Oyggjarvegin			461.496,36
35—1—6	Lagt út v/ kommunur til tekniskar skúlar			71.058,00
35—1—7	Lagt út v/ Føroya maskinistskúla			91.961,66
35—2	Millumrokning við landskassastovnarnar:			
35—2—1	Strandferðsla løgtingsins:			
	saldo 1/4-65		642.042,38	
	Útlagt úr landskassanum í 65/66		463.591,17	
			1.105.633,55	
	Undirskot viðvikjandi:			
	J. Chr. Svabo	125.739,45		
	Strandferðsluni	379.317,86	505.057,31	600.576,24
	Henda peningahædd svarar til innistandandi í strandferðsluni pr. 31/3-1966			
	Bókførda virði av skipinum aftaná avskriving og olja	555.579,35		
	Kassa- og bankapeningur og debitorar	274.581,04		
	Innbúgv	22.447,84		
		852.608,23		
	÷ Skuld	252.031,99		
		600.576,24		
35—2—3	Matrikulstovan:			
	saldo 1/4-65		490.971,95	
	Útlagt og inngoldið í 65/66		517.125,58	
			1.008.097,53	
	Partur landskassans bókað á rakstrarkonto		483.968,46	524.129,07
35—2—4	Føroya Gjaldstova, Norðoya deild:			100,00
35—2—5	Útvarp Føroya			99.394,63
35—2—7	Telefonverk Føroya løgtings			4.007.822,94
35—2—8	Dronning Alexandrines hospital: (Henda peninganøgd svarar til tað, ið er útlagt fyri vørur á goymslu 31/3-66)			26.852,89
35—2—9	Klakksvíkar sjúkrahús: (Henda peninganøgd svarar til tað, ið er útlagt fyri vørur á goymslu 31/3-66)			3.089,50
35—2—10	Suðuroyar sjúkrahús, Tvøroyri (Henda peninganøgd svarar til tað, ið er útlagt fyri vørur á goymslu 31/3-66)			13.388,20
35—2—11	Tuberklastøðin:			
	Útlagt í 65/66		124.879,80	
	Partur landskassans bókað á rakstrarkonto		62.439,90	62.439,90
	(Henda peninganøgd verður at endurrinda av ríkiskassanum)			
35—2—12a	Nýbyggjan av landssjúkrahúsinum:			
	saldo 1/4-65		3.225.079,29	
	lagt út í 65/66		3.738.518,33	
			3.513.439,04	
	+ Ríkiskassastuðning	1.500.000,00		
	+ Landskassans partur	1.500.000,00	3.000.000,00	513.439,04
35—2—13a	Umbyggjan av Klakksvíkar sjúkrahúsi:			
	saldo 1/4-65		368.181,15	
	lagt út í 65/66		9.856,27	
			378.037,42	
	+ Ríkiskassastuðning	116.715,85		
	+ Landskassans partur	116.715,85	233.431,70	144.605,72
	At flyta			8.480.081,55

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
	Flutt			8.480.086,55
35—2 14	Millumrokning við P/f Dagsbrún, her:			
	saldo 1/4-65		724.967,95	
	útlagt í 65/66		477.807,83	
			1.202.775,78	
	Undirskot í 65/66 smb. rokn.skap		304.294,76	898.481,02
35—2—15	Gjaldstovudeildin í Saltangará			100,00
35—3	Ymisk útlegg:			
35—3—1	Útlagt sum veðhaldari fyri »Færøsit«, saldo 1/4-65		36.253,64	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		36.253,64	0,00
35—3—2	Útlagt sum veðhaldari fyri Føroya mek. Grótfdnað:			
	saldo 1/4-65			50.000,00
35—3—3	Útlagt til Føroya Banka, veðhald vegna Føroyskt Kirkjumál:			
	saldo 1/4-65			45.653,66
35—3—4	Útlagt sum veðhaldari fyri P/f Húkavirkið á Tvøroyri		7.875,00	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		7.875,00	0,00
35—3—5	Útlagt sum veðhaldari fyri Mads Poulsen, spinnara, her		25.183,75	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		25.183,75	0,00
35—4	Onnur útlegg fiskivinnumi viðvikjandi:			
35—4—1	Útlagt til útróðrarmenn í vinnu hjá K.G.H. í Grønlandi:			
	saldo 1/4-65		7.351,95	
	÷ Afturgoldið		2.000,00	5.351,95
35—4—2	Útlagt sum veðhaldari fyri Útróðrarfelagið Grønland:			
	saldo 1/4-65		27.131,57	
	÷ Goldið á conto	140,33		
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1	26.991,24	27.131,57	0,00
35—4—3	Útlagt til Sjóvinnub. v/ ábyrgd av útróðrarbáti hjá E. Olsen, Rytuvík			
	saldo 1/4-65		3.579,60	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		3.579,60	0,00
35—4—4	Útlagt sum veðhaldari fyri byggjan av skúrum í Grønlandi:			
	saldo 1/4-65		1.753,29	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		1.753,29	0,00
35—4—5	Útlagt viðv. P/f Samvinnufelagnum í Sandavági, lán í Føroya Banka við landskassaábyrgd:			
	saldo 1/4-65		86.694,00	
	Afturgoldið á conto		30.000,00	56.694,00
35—4—7	Útlagt til Føroya Banka v/ ábyrgd av lani til Fa. S. P. Petersen eftf., Fuglafjørð			
	saldo 1/4-65			26.255,69
35—4—8	Útlagt til Føroya Banka v/ ábyrgd av láni til P/f Djúpini, Klakksvík:			
	saldo 1/4-65		156.715,22	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		156.715,22	0,00
35—4—9	Útlagt til Føroya Banka & Sjóvinnubankan v/ ábyrgd av láni til P/f Stjørnan, Vestmanna:			
	Útlagt restskuld í 65/66		156.511,08	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		156.511,08	0,00
	At flyta			9.562.622,87

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
	Flutt			9.562.622,87
35—4—10	Útlagt til Noreg v/ ábyrgd av láni til P/f Stallur, Kollafirði:			
	saldo 1/4-65		268.465,91	
	Útlagt í 65/66		100.000,00	
			368.465,91	
	fl. til lánikonto L. Joensens (33—8—3)	366.289,80		
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1	2.176,11	368.465,91	0,00
35—4—11	Útlagt fyri Georg Johannesen, Leirvík, v/ landskassaábyrgd:			
	saldo 1/4-65		12.148,96	
	- Afturgoldið	7.000,00		
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1	5.148,96	12.148,96	0,00
35—4—12	Útlagt v/ P/f Fuglafjarðar Trolarafelag, Fuglafjørð:			
	til Sjóvinnubankan		371.007,08	
	- Realkreditstovnin		311.498,17	
	- Fiskarfbankan		5.686,84	
			688.192,09	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		371.007,08	317.185,01
35—4—15	Útlagt v/ P/f Rítafelli, Vági:			
	til Peningastovnar, her		379.671,48	
	- Realkreditstovnin		635.666,26	
	- Fiskaribankin		117.016,65	
			1.132.354,39	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		379.671,48	752.682,91
35—4—17	Útlagt til Bønderne bank, Stavanger, v/ Elsu F.		37.074,28	
	Afturgoldið		37.074,28	0,00
35—4—18	Útlagt til Sjóvinnubankan v/ veðhald av láni til Sverra Jacobsen, Kunoy			2.248,33
35—4—19	Útlagt til Sjóvinnubankan v/ veðhald av láni til Sandrin Müller, Toftir			3.598,57
35—4—20	Útlagt v/ veðhald fyri m/s Hjalmafossur			78.394,63
35—4—21	Útlagt v/ P/f Hjørn, Tórshavn			89.356,00
35—4—22	Útlagt v/ P/f Saturn, Vestmanna			2.913,61
35—5	Aðrar millumrokningar, forskot, ágóðar o. l.:			
35—5—1	Læknakannan av pinkubørnum:			
	saldo 1/4-65		85.706,68	
	Útlagt í 65/66		124.500,99	
			210.207,67	
	Ríkiskassin endurgoldið fyri 64/65	42.853,34		
	Partur kommununna fl. í millumrokning 35—1—1	42.853,34	85.706,68	124.500,99
35—5—2	Lagt út fyri kannan av barnakonum:			
	saldo 1/4-65		60.252,17	
	Lagt út í 65/66		82.060,14	
			142.312,31	
	- Endurgjald frá ríkiskassanum fyri 64/65		60.252,17	82.060,14
35—5—3	Útlagt vegna poliovaccination:			
	saldo 1/4-65		20.977,96	
	Útlagt í 65/66		25.772,05	
			46.750,01	
	- Endurgjald frá ríkiskassanum fyri 64/65		20.977,96	25.772,05
	At flyta			11.041.335,11

Konto nr.			Scrupphæddir	Samals
	Flutt			11.041.335,11
35—5—4	Útlagt vegna difteri- og stivkrampavaccination:			
	saldo 1/4-65		21.337,24	
	Útlagt í 65/66		26.123,01	
			47.460,25	
	:- Endurgjald fyri 64/65			
	Ríkiskassin	10.668,62		
	Landskassin	5.334,31		
	Kommununnar	5.334,31	21.337,24	26.123,01
35—5—5	Útlagt viðv. ven. sjúkum:			
	saldo 1/4-65		5.018,82	
	Útlagt í 65/66		7.636,70	
			12.655,52	
	: Endurgjald frá ríkiskassanum fyri 64/65 og 65/66		12.655,52	0,00
35—5—6	Útlagt viðv. farsóttum:			
	Útlagt í 65/66		3.515,85	
	Endurgoldið av ríkiskassanum	1.720,42		
	Landskassans partur fl. til § 12	1.795,43	3.515,85	0,00
35—5—7	Lagt út til skúlalæknar og skúlasjúkrasystrar í 65/66		44.116,32	
	Flutt til millumrokning við komm.		44.116,32	0,00
35—5—9	Útlagt vegna rottutíning:			
	saldo 1/4-65		27.733,82	
	Útlagt í 65/66		15.767,45	
			43.501,27	
	Flutt til millumrokning við komm.		27.733,82	15.767,45
35—5—11	Útlagt fyri telefonverklø:			
	saldo 1/4-65		317.577,73	
	Avskrivað sum tap yvir 44—39—1		317.577,73	0,00
35—5—12	Útlagt vegna útgávu av skúlabókum (Skúlabókagr.):			
	saldo 1/4-65		109.843,83	
	Útlagt í 65/66		84.550,21	
			194.394,04	
	: Afturgoldið	14.145,72		
	+ Játtan av § 15—13—1	10.000,00	24.145,72	170.248,32
35—5—13	Útlagt viðv. props:			
	saldo 1/4-65		2.682,32	
	+ Inngoldið í 65/66		2.732,19	:-49,87
35—5—15	Tilgóðahavandi fyri almennari forsorg:			
	saldo 1/4-65		395.061,38	
	Útlagt í 65/66		420.423,94	
			815.485,32	
	Ríkiskassin endurg.	304.638,47		
	Partur kommununna fl. til millumrokning	90.422,91	395.061,38	420.423,94
35—5—17	Studningur til keyp av handbókum og øðrum tiltkum bókum til skúlar í Føroyum:			
	saldo 1/4-65		59.415,10	
	Útlagt í 65/66		67,25	
			59.482,35	
	Fl. játtan 65/66 til rakstrarkonto § 14—1—9 (3 rata)		20.000,00	39.482,35
	At flyta			11.713.330,31

Konto nr.		Serupphæddir	Samtals
	Flutt		11.713.330,31
35—5—18	Valútreiðslur:		
	saldo 1/4-65	9.253,21	
	Útlagt í 65/66	125,00	9.378,21
35—5—19	Útlagt fyri hýruvognsmerkir	18.120,11	
	Inng. fyri seld merkir	230,00	17.890,11
			11.740.598,63
36	INNTØKUEFTIRSTØDUR		
36—1	Landsskattur:		
36—1—1	Viðv. skattaárinum 1963/64 o. e.	708.595,35	
36—1—2	Lands- & kommunuskattur 1964/65	1.385.187,79	
36—1—3	Lands- & kommunuskattur 1965/66	5.028.664,38	7.122.447,52
36—2—2	Landssjúkrahúsið:		
	Viðv. 1963/64 o. ø.	2.793,99	
	Viðv. 1964/65	901,75	
	Viðv. 1965/66	152.927,99	156.623,73
36—2—3	Klakksvíkar sjúkrahús:		
	Viðv. 1963/64 o. e.	816,90	
	Viðv. 1964/65	1.391,00	
	Viðv. 1965/66	58.590,00	60.797,90
36—2—4	Suðuroyar sjúkrahús:		
	Viðv. 1963/64	32,00	
	Viðv. 1964/65	18,00	
	Viðv. 1965/66	80.003,03	80.053,03
36—2—5	Motorgjald		608,75
36—2—6	Sýn av bilum		35,25
36—2—7	Saltfiskagjald:		
	Viðv. 1964/65 o. e.		11.016,74
36—2—8	Adrema:		
	Viðv. 1964/65		24,33
36—2—9	Inntøkur eftir útsendum rokningum frá landsverkfræðinginum:		101.728,35
36—2—11	v/ Ísáðingarstøðini		2.760,00
			7.536.095,60

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
38	AKTIVIR HJÁ GRUNNUM			
38—1	Eftirlønargrunnur løgtingsins:			
38—1—1	Føroya sparikassi, nr. 70.016		326.640,21	
38—1—2	Føroya sparikassi, nr. 17.003		1.009.269,93	
				1.335.910,14
38—3	Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna:			
38—3—1	Føroya sparikassi, nr. 70.031		401.970,32	
38—3—2	Føroya sparikassi, nr. 17.004		672.846,63	
				1.074.816,95
38—6	Aktivir hjá eftirlønargrunni lærarana:			
38—6—1	Føroya sparikassi nr. 60.001		15.894,21	
38—6—2	Føroya sparikassi nr. 170.002		178.922,50	
38—6—3	Obligatiónir í varðveitslu hjá landmandsbankanum		404.120,00	
38—6—6	Brævalán Klakksvíkar kommunu		20.000,00	
38—6—5	Føroya Banki nr. 1.227		66.503,76	
				685.440,47
38—7	Aktivir hjá socialgrunninum:			
38—7—1	Lán til Suðuroyar el-felag:			
	saldo 1/4-65	216.589,08		
	+ Goldnir avdráttir í 1965/66	5.163,16	211.425,92	
38—7—3	P/f Sjóvinnubankin		184.804,65	
38—7—4	Brævlán Telefonverk Føroya løgtings		220.000,00	
				616.230,57
38—8	Vegagrunnurin:			
38—8—1	P/f Sjóvinnubankin		118.668,00	
38—8—2	Obligatiónir í varðveitslu hjá finansministeriinum		290.600,00	409.268,00
38—10	Apotekaragrunnurin:			
38—10—1	Innistandandi í apotekinum:			
	saldo 1/4-65		2.628.480,42	
	Rentur í 65/66		105.164,50	
	Byggjan av apoteki á Tvøroyri í 65/66		16.154,55	
			2.749.799,47	
	Rakstrarhall í 65/66	30.317,69		
	+ Kontant inngoldið	40.000,00	70.317,69	
			2.679.481,78	
38—10—2	Innistandandi í Føroya sparikassa:			
	saldo 1/4-65	38.910,28		
	Rentutilskriving	1.633,94		
	Innsett	40.000,00		
		80.544,22		
	+ Úttikið	51.808,40	28.735,82	2.708.217,60
38—11	Mentunargrunnurin:			
38—11—1	Lán til Føroya lógarsavn:			
	saldo 1/4-65		3.198,02	
38—11—2	P/f Sjóvinnubankin nr. 229:			
	saldo 1/4-65	114.634,59		
	Rentutilskrivingar	7.047,61		
	Innsett	3.275,41		
		124.957,61		
	Úttikið	14.633,82	110.323,79	
	At flyta		113.521,81	6.829.883,73

Konto nr.			Seruppheddir	Samtals
	Flutt		113.521,81	6.829.883,73
38—11—3	Obligatiónir frá Telefonv. Før. løglings	159.000,00		
	: Útdrigin lánsbrøv	42.000,00	117.000,00	
38—11—4	Innistandandi í F. B. bók nr. 11.867.....		1.318,62	
38—11—5	Kongeriget Danmark Fiskeribank (ob.)		133.000,00	364.840,43
38—12	Útgrefstrargrunnurin:			
38—12—1	Føroya sparikassi nr. 60.097			4.179,44
38—13	Kvæðaskrivingargrunnurin:			
38—13—1	Føroya sparikassi nr. 60.066			8.092,09
38—15	Grunnur til viðlikahald av grindagarni í Vestmanna:			
38—15—1	Føroya sparikassi nr. 60.098			41,22
38—18	Grunnur til byggjan av nýggjum skúlum:			
	P/f Sjóvinnubankin nr. 228.....			447.499,75
38—19	Grunnur til byggjan av búnaðarskúla:			
39—19—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 226.....			255.760,72
38—20	Grunnur til byggjan av studenta- og kostskúla:			
	P/f Sjóvinnubankin nr.		2.190,93	
	Úttikið		2.190,93	0,00
38—22	Sjúkrahúsbyggigrunnurin:			
38—22—1	Føroya sparikassi nr. 60.013			160.151,33
38—23	Fimleikargrunnurin:			
38—23—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 274			45.874,06
38—24	Grunnur til byggjan av hotellum og ferðamannabúðum:			
38—24—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 272		34.333,82	
38—24—2	Lán til Klakksvíkar sjómannaheim		20.000,00	
38—24—3	Lán til Benadikt Davidsen, Mikines:			
	Saldo 1/4-65	2.250,00		
	÷ Goldnir avdráttir	500,00	1.750,00,	
38—24—4	Lán til Jens J. Niclasen, Miðvágur:			
	Saldo 1/4-65	12.000,00		
	÷ Goldnir avdráttir	1.500,00	10.500,00	
38—24—5	Lán til Helgi og Poul Einarson, Tvøroyri:			
	Saldo 1/4-65	24.563,26		
	÷ Goldnir avdráttir	2.806,68	21.756,58	
38—24—6	Lán til Poul Egilsnes, Vestmanna:			
	Saldo 1/4-65	4.000,00		
	÷ Goldið	4.000,00	0,00	
38—24—7	Lán til Jákup Højgaard Simonsen, Vestmanna		35.000,00	
38—24—11	Rentueftirstøður		836,00	124.176,40
	At flyta			8.240.499,17

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
	Flutt			
38—25	Grunnur til byggjan av nýggjum løgtingshúsið:			8.240.499,17
	Føroya sparikassi nr. 70.035		53.925,75	
	Føroya sparikassi nr. 17.005		448.564,42	502.490,17
38—26	Fritíðargrunnurin:			
38—26—1	Føroya sparikassi nr. 60.095			595.423,97
38—27	Grunnur til endurnýggjan av skipaflotanum:			
38—27—1	Studningslán:			
	Saldo 1/4-65		15.004.714,69	
	Veitt 15 lán í 65/66		2.927.880,00	
			17.932.594,69	
	÷ Avskrivað sum tap	740.220,00		
	÷ Avskrivingar í 65/66	886.335,98		
	÷ Afburgoldið v/ sølu til útheimin	399.126,00	2.025.681,98	
			15.906.912,71	
38—27—2	P/f Sjóvinnubankin nr. 4056		1.310.423,80	17.217.336,51
38—31	Grunnur til endurbøtan og varðveitslu av dómkirkjumúrinum í Kirkjubø:			
38—31—1	Føroya Banka (grundfæ)		25.000,00	
38—31—2	Innskrivingarp. L.A. fol. 129 (grundfæ)		2.800,00	
38—31—3	Føroya sparikassa (grundfæ)		12.200,00	
39—31—4	Føroya sparikassa (rakstrarp.)		7.155,73	47.155,73
38—34	Byggigrunnur strandferðslu landsins:			
38—34—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 227			
	Saldo 1/4-65		1.077.266,90	
	Tilskrivaðar rentur		45.839,82	
			1.123.106,72	
	Úttikið		1.121.506,00	1.600,72
38—36	Grunnur til føroyska framsýning í Norðanlondum:			
38—36—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 271			68.734,37
38—37	Grunnur til byggjan av flogvøllí:			
38—37—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 273			513.443,58
38—38	Felagsbyggigrunnur:			
38—38—1	Til byggjan av Føroya hægri skúla í Hoydølum			
	Saldo 1/4-65		180.371,40	
	Afturfinnt		180.371,40	
			0,00	
38—38—2	P/f Sjóvinnubankanum konto nr. 227			
	Saldo 1/4-65	577.665,16		
	Tilskrivaðar rentur	6.352,34		
		584.017,50		
	Úttikið	584.017,50	0,00	0,00
38—42	Grunnur til byggjan og rakstur av lærlingaheimi í Havn:			
38—42—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 4.771		33.143,48	
	Tilskrivaðar rentur		1.317,29	34.460,77
38—43	Lestrargrunnurin:			
38—43—1	Lán til læruskúlanæmingar		3.000,00	
38—43—2	Lán til hægri lestur		66.360,00	
38—43—3	Lán til annan lestur		23.840,00	
38—43—4	Føroya Banki nr. 11.570		114.624,88	207.824,88
	At flyta			27.428.969,87

Konto nr.		Scrupphæddir	Samtals
	Flutt		27.428.969,87
38—44	Lærlingagrunnurin:		
38—44—1	Lán til lærlingar	0,00	
38—44—2	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.162	122.944,66	122.944,66
38—45	Grunnurin vióv. útg. av føroysku-dansku orðabók:		
38—45—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.186		2.061,60
38—46	Elverk á bygd:		
38—46—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.355		69.171,63
38—51	Umvælan av skansanum:		
38—51—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.356		42.799,78
38—53	Happadráttaryvirskotið:		
38—53—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.161		26.783,52
38—54	Grunnur til lærdan stovn í føroyskum:		
38—54—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 6.187		23.444,22
38—56	»Færøsk kunstmuseum« v/ R. Lützen		
38—56—1	Føroya sparikassi nr. 70.099		3.584,01
38—58	Grunnur til byggjan av nýggjum vaktarskipi:		
38—58—1	Insatt í Sjóbk. bankabók 3.092	2.000.000,00	
	Fl. frá konto søla av Tornuni	264.337,81	
	Tilskrivaðar rentur	11.766,66	2.276.104,47
			29.995.863,78
39	AKTIVIR HJÁ DEPONENTUM		
39—1	Peningur tilhoyrandi deponentum:		
39—1—1	P/f Sjóvinnubankin nr. 734	2.000,00	
	Føroya sparikassi nr. 14.380	2.000,00	
39—1—2	Føroya sparikassi nr. 32.446	10.000,00	
	Lutabrøv í Ognarfelagnum	5.000,00	19.000,00
39—2	Peningur tilhoyrandi Føroya Jarðarráð:		
39—2—1	Føroya sparikassi nr. 70.019	0,00	
39—2—2	P/f Sjóvinnubankin nr. 4.472	31.602,91	
39—2—3	Føroya sparikassi nr. 170.012	445.468,32	
39—2—5	Føroya sparikassi nr. 60.747	181.038,93	658.110,16
39—3	Peningur tilh. laborantnæmingar á landssjúkrahúsinum:		
39—3—1	Føroya sparikassi nr. 10.543		314,91
39—4	Peningur tilh. Útvarp Føroya:		
39—4—1	Føroya sparikassi nr. 70.104		8.782,71
			686.207,78

Konto nr.		Serupphæddir	Samtals

SKULD

40	UPPTIKIN LÁN		
40—1	**Upptikin lán úr P/f Sjóvinnubankanum:**		
40—1—1	Yvirtøka av hvalabátunum:		
	Saldo 1/4-65	1.666,68	
	÷ Goldnir avdráttir	1.666,68	0,00
40—1—2	Keyp av hondbókum til skúlarnar:		
	Saldo 1/4-65	70.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	20.000,00	50.000,00
40—1—3	Upptikið veðhaldslán í 65/66		895.727,14
40—3	**Upptikið lán úr Føroya sparikassa:**		
	Tvøroyra sjúkrahús		
	Saldo 1/4-65	4.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	1.000,00	3.000,00
40—3—2	Portugalstrolarnir:		
	Saldo 1/4-65	120.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	30.000,00	90.000,00
40—3—3	Müllers trø við J. C. Svabosgøta:		
	Saldo 1/4-65	115.345,00	
	Nýupptøka	69.711,11	
		185.056,11	
	÷ Goldnir avdráttir	4.963,11	180.093,00
40—3—4	Keyp av Müllers trø		
	Saldo 1/4-65	200.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	69.711,11	130.288,89
40—4	**Upptikin lán úr Føroya Búagrunni:**		
40—4—1	Til Saneringslán:		
	Saldo 1/4-65	158.316,63	
	÷ Goldnir avdráttir	50.754,56	107.562,07
40—4—2	Til nýggja Sjómannasskúlan:		
	Saldo 1/4-65	130.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	34.000,00	96.000,00
40—4—3	Til nýggja Sjómannasskúlan:		
	Saldo 1/4-65	272.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	20.000,00	252.000,00
40—4—4	Til Portugalstrolararnar:		
	Saldo 1/4-65	38.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	23.000,00	15.000,00
40—5	**Upptikið lán úr Tryggingarsambandinum Føroyar:**		
40—5—1	Tingancsognirnar:		
	Saldo 1/4-65	403.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	31.000,00	372.000,00
40—5—2	Til Portugalstrolararnar:		
	Saldo 1/4-65	135.000,00	
	÷ Goldnir avdráttir	30.000,00	105.000,00
	At flyta		2,296.671,10

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
		Flutt		2.296.671,10
40—5—3	Til gerð av Oyggjarvegnum:			
	Saldo 1/4-65		600.000,00	
	: Goldnir avdráttir		50.000,00	550.000,00
40—6	**Upptikið lán úr ríkiskassanum til nýbyggjan av Landssjúkrahúsinum:**			
40—6—1 til 11	Saldo 1/4-65		5.850.410,07	
	Nýupptøka í 65/66		1.500.000,00	
				7.350.410,07
40—7	**Upptikið lán úr ríkiskassanum til umbyggjan av Klakksvíkar sjúkrahúsi:**			
40—7—1 til 15	Saldo 1/4-65		1.707.996,78	
	Nýupptøka í 65/66		116.715,84	
			1.824.712,62	
	: Goldnir avdráttir		81.489,08	1.743.223,54
40—8	Upptikið lán úr ríkiskassanum til vega- og havnagerð og skipabygging (5x4 mill.)			
40—8—1 til 4	Saldo 1/4-65		13.950.000,00	
	: Goldnir avdráttir		1.900.000,00	12.050.000,00
40—9—1	Upptikið lán úr ríkiskassanum til berghol á Borðoy (60 mill. gr.)			
	Upptikið í 65/66			2.350.000,00
40—10—1	Universitets bibliotekskassen til Landsbókasavnið:			
	Saldo 1/4-65		2.254,41	
	:- Goldnir avdráttir		1.273,87	980,54
40—12	BRÆVALÁN 1958			
40—12—1	Lán til Portugalstrolarar:			
	Saldo 1/4-65	294.400,00		
	Úttrekt lánsbrøv í	98.800,00	195.600,00	
	BRÆVALÁN 1959			
40—12—2	Lán til Studenta- og kostskúla:			
	Saldo 1/4-65	683.000,00		
	Úttrekt lánsbrøv	67.400,00	615.600,00	
	BRÆVALÁN 1962			
40—12—3	Vega- og havnagerð og skipabygging:			
	Saldo 1/4-65	800.000,00		
	Úttrekt lánsbrøv	100.000,00	700.000,00	
	BRÆVALÁN 1963			
40—12—4	Føroya Banki til veðhaldslán:			
	Saldo 1/4-65	544.000,00		
	Úttrekt lánsbrøv	68.000,00	476.000,00	
	Ikki innloyst lánsbrøv 1958		15.200,00	
	Ikki innloyst lánsbrøv 1959		12.400,00	
	Ikki innloyst lánsbrøv 1962		1.000,00	
	Ikki innloystir rentuseðlar 1958		1.278,00	
	Ikki innloystir rentuseðlar 1959		3.012,00	2.020.090,00
40—13—1	Lán úr Kongeriget Danmarks Fiskeribank til keyp av J. Chr. Svabo:			
	Saldo 1/4-65		249.900,00	
	:- Goldnir avdráttir		23.800,00	226.100,00
40—14—1	Lán úr felagsbyggigrunninum til framhald av byggjan av Føroya hægri skúla			180.371,40
		At flyta		28.767.846,65

Konto nr.				Serupphæddir	Samtals
			Flutt		28.767.846,65
40—15—1	Grundøki frá Tórshavnar kommunu til nýggja sjómannasskúla:				
	Saldo 1/4-65			17.181,00	
	: Goldnir avdráttir			5.727,00	11.454,00
40—15—2	P/f Sjóvinnubankin, kassakredittur til skúlabókagrunnin:				
	Saldo 1/4-65			53.251,79	
	Rentur og kreditiv gjald			6.151,93	59.403,72
					28.838.704,37
41	SKULD Í MILLUMROKNING				
41—1	Millumrokning við kommunur viðv. kommunuskatti:				
	Saldo 1/4-65: Álíkning v/ broytingum 64/65		15.997.947,89		
	Útgoldið á conto 64/65		12.971.254,06	3.026.693,83	
	Álíkning 65/66		19.080.841,60		
	Broytingar: í 64/65	125.264,16			
	í 65/66	17.482,72	+ 142.746,88		
			18.938.094,72		
	Útgoldið kommunum	18.654.071,55			
	Partur í innkrevjing	95.312,21	18.749.383,76	188.710,96	3.215.404,79
	fyri 64/65 — 826.876,62				
	fyri 65/66 — 2.388.528,17				
	3.215.404,79				
41—2	Aðrar millumrokningar:				
	Óavroknaðar tollsektir:				
	Saldo 1/4-65			845,00	
	Inngoldnar tollsektir í 65/66			30.484,00	
				31.329,00	
	Flutt landskassans part til § 2		15.243,00		
	Útgoldið part tollnanna		15.243,00		
	Afturgoldið		350,00	30.836,00	493,00
41—2—5	Happadrátturin:				
	Saldo 1/4-65			50.808,10	
	Posteringar 1/4—31/3-66			7.833,20	58.641,30
41—2—6	Inngoldin sjómannasskattur til landskassan og kommunurnar í 65/66			1.444.401,00	
	Partur kommunanna		632.691,00		
	Partur landskassans		754.406,00		
	Útgoldið barnatilskot		57.304,00	1.444.401,00	0,00
41—2—8	Millumrokning við mentunargrunnin: (Annars verður vist til roknskap Mentunargrunnsins)				55.980,84
41—2—10	Lønjavningargrunnurin:				
	Saldo 1/4-65			3.212,22	
	Útgoldið til lønjavningargrunnin		1.328,62		
	Avskrivað sum tap		1.883,60	3.212,22	0,00
41—2—16	Millumrokning við Jarðarráðið				19.644,74
41—2—21	Byggiarbeiði í Mjørkadali				99.061,11
					3.449.225,78

Konto nr.			Seruppheddir	Samtals
42	KREDITORAR FYRI DEPONERAÐAN PENING			
42—1—1	Deposita viðv. happadráttinum		4.000,00	
	Deposita viðv. tolli		100.985,05	
	Deposita viðv. skatti		1.400,00	
	Gjaldstovudeildin í Klakkvík		290,00	
	Gjaldstovudeildin í Saltangará		130,00	106.805,05
42—2—1	Banka- og sparikassabøkur Føroya Jarðarráðsins:			
	Føroya sparikassi		626.507,25	
	P/f Sjóvinnubankin		31.602,91	658.110,16
42—3—1	Sparikassabók laborantnæmingana á landssjúkrahúsinum			314,91
42—4—1	Sparikassabók nr. 70.104, Útvarp Føroya			33.782,71
				799.012,83
44	YMSIR GRUNNAR OG BURTURLEGGINGAR V. M.			
44—1	Eftirlønargrunnur løgtingsins:			
44—1—1	Saldo 1/4-65		1.159.290,10	
44—1—2	Eftirlønargjald tænastumanna	58.103,29		
44—1—3	Eftirlønargjald landskassans	97.061,91		
44—1—4	Rentuinntøkur	69.602,62		
		224.767,82		
44—1—5	:- Útgoldnar eftirlønir	48.758,54	176.009,28	
				1.335.299,38
44—3	Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna:			
	Saldo 1/4-65		874.130,30	
44—3—1	Landssjúkrahúsið:			
	Viðv. Eliesar Arge, yvirlækna	25.670,00		
	Starvsfólkið inngoldið	40.155,22		
	Sjúkrahúsið goldið	62.065,29	127.890,51	
44—3—2	Tvøroyra sjúkrahús:			
	Starvsfólkið inngoldið	7.061,60		
	Sjúkrahúsið goldið	10.281,25	17.342,85	
44—3—3	Klakksvíkar sjúkrahús:			
	Starvsfólkið goldið	10.468,64		
	Sjúkrahúsið goldið	18.320,12	28.788,76	
	Rentur av sparikassapeningi		53.658,23	
			1.101.810,65	
	:- Útgoldnar eftirlønir	16.940,22		
	:- Afturgoldið	2.719,10	19.659,32	1.082.151,33
44—4	Kirkjugrunnurin:			
	Saldo 1/4-65		52.127,86	
	Endurgjald fyri tiggjund		8.000,00	
	Studningur úr landskassanum		160.000,00	
			220.127,86	
	:- Viðlíkahald av kirkjum	101.840,88		
	:- Útreiðslur viðv. kirkjugørðum	32.565,00		
	:- Partur í prestaflutningi	20.676,20		
	:- Tryggingar og aðrar útreiðslur	6.631,25		
	:- Studningur til nýggjar kirkjur	40.000,00	201.713,33	18.414,53
44—6	Eftirlønargrunnur lærarana:			
	Rakstrarpeningur		0,00	
	Kapitalur		677.592,67	677.592,67
		At flyta		3.113.457,91

Konto nr.		Scrupphæddir	Samtals
	Flutt		3.113.457,91
44—7	Socialgrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	1.827.507,07	
	Renta av útlán til Suðuroya el-felag	6.459,24	
	Renta av obligatiónum	17.716,00	
	Renta av bankapeningi	14.548,26	
		1.866.230,57	
	Útgoldið til húsalánsgrunnin	1.250.000,00	616.230,57
44—8	Vegagrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	407.848,69	
	Landskassastudningur (2. rata)	250.000,00	
	Benzingjald	751.223,60	
	Motorgjald	874.008,99	
	Partur kommunanna í umsiting av vegum	474.690,36	
	Rentur av bankapeningi í lánsbrevum	16.508,03	
	Ymisk inngjøld frá kommunum o. ø.	535.803,93	
	Eykastudningur úr landskassanum	700.000,00	
		4.010.083,60	
	-: Útgoldið til lønir v. m.	3.655.485,11	354.598,49
44—9	Grunnur fyri arbeiðsstól til havna- og vegabygging:		
	Saldo 1/4-65	468.143,40	
	Leiga av amboðum	2.375.415,49	
		2.843.558,89	
	Keyp av amboðum og umsiting	2.730.671,70	112.887,19
44—10	Apotekaragrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	2.630.936,85	
	Rentur av sparikassapeningi	1.633,94	
	Rentur av innistandandi í apotekinum	105.164,50	
		2.737.735,29	
	Rakstrarhall í 65/66	30.317,69	2.707.417,60
44—11	Mentunargrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	344.205,00	
	Studningur úr landskassanum	10.000,00	
	Kursvinningur við keypi av lánsbrevum	10.312,50	364.517,50
44—12	Útgrefstrargrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	4.017,16	
	Rentur av sparikassapeningi	162,28	4.179,44
44—13	Kvæðaskrivingargrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	7.777,89	
	Rentur av sparikassapeningi	314,20	8.092,09
44—15	Grunnur til viðlikahald av grindagarni í Vestmanna:		
	Saldo 1/4-65	39,64	
	Rentur av sparikassapeningi	1,58	41,22
44—16	Tiltaksgrunnurin:		
	Saldo 1/4-65		394.088,84
44—17—1	Grunnur til játtaðan studning til havnagerð:		
	Saldo 1/4-65	1.571.639,27	
	Sett av samb. figgjarlóg 65/66	1.900.000,00	
		3.471.639,27	
	: Útgoldnir studningar til havnagerð	1.016.721,12	
		2.454.918,15	
44—17—2	Eykajáttan til Skopunar havn	125.000,00	2.579.918,15
	At flyta		10.256.029,00

Konto nr.			Serupphæddir	Samtals
	Flutt			10.256.029,00
44—18	Grunnur til byggjan av nýggjum skúlum v.m.:			
	Saldo 1/4-65		218.603,54	
	Studningur 65/66		500.000,00	
	Rentur av bankapeningi		21.368,10	
			739.971,64	
	÷ Studning til skúlar og lærarahús		432.671,89	307.299,75
44—19	Grunnur til byggjan av búnaðarskúla:			
	Saldo 1/4-65		243.483,51	
	Rentur av bankapeningi		12.277,21	255.760,72
44—20	Grunnur til byggjan av studenta- og kostskúla í Hoydølum:			
	Saldo 1/4-65		2.764.895,96	
	Studningur 65/66		500.000,00	
	Flutt frá felagsbyggigrunninum		584.017,50	
	Rentur av bankapeningi		17,47	3.848.930,93
44—21	Grunnur til byggjan av bókasøvnum á bygd			30.000,00
44—22	Sjúkrahúsbyggigrunnurin:			
	Saldo 1/4-65		153.932,47	
	Rentur av sparikassapeningi		6.218,86	160.151,33
44—23	Fimleikaragrunnurin:			
	Saldo 1/4-65		59.365,70	
	Bankarentur		2.759,86	
	Studningur 65/66		15.000,00	
			77.125,56	
	÷ Útgoldnir studningar		31.251,50	45.874,06
44—24	Grunnur til byggjan av hotellum og ferðamannabúðum:			
	Saldo 1/4-65		118.673,66	
	Rentur av útlánum		2.612,58	
	Bankarentur		2.890,16	124.176,40
44—25	Grunnur til byggjan av nýggjum løgtingshúsi:			
	Saldo 1/4-65		474.142,32	
	Sparikassarentur		28.347,85	502.490,17
44—26	Frítíðargrunnurin:			
	Saldo 1/4-65		536.730,45	
	Søla av frítíðarmerkjum		970.821,00	
	Sparikassarentur		19.479,61	
			1.527.031,06	
	÷ Innloystar frítíðarmerkishøkur	888.591,10		
	÷ Prentan av merkjum v.m.	1.703,24		
	÷ Samsýning til postverkið	8.687,21	898.981,55	628.049,51
44—27	Grunnur til endurnýggjan av skipaflotanum:			
	Saldo 1/4-65		17.293.709,19	
	Sett av samb. fíggjarlóg 65/66		1.800.000,00	
	50% av yvirskotinum fyri fíggjarárið 65/66		2.113.767,35	
	Bankarentur		14.348,22	
	Inng. uppá avskr. landsskatt		185,47	
			21.222.010,23	
	÷ Afturgoldið	5.828,00		
	÷ Avskrivað av lánum	886.335,98		
	÷ Avskrivað sum tap	740.220,00		
	At flyta	1.632.383,98	21.222.010,23	16.158.761,87

Konto nr.			Scrupphæddir	Samtals
	Flutt	1.632.383,98	21.222.010,23	16.158.761,87
	: Samsýning til skipasýnismenn	3.700,00		
	÷ Fundargjald v. m.	1.376,92		
	: Byggistudning til skipasmiðjur	567.187,50	2.204.648,40	19.017.361,83
44—28	Grunnur til yvirtøku av postverkinum			50.000,00
44—30	Marshallpeningur til kolanám			29.411,93
44—31	Endurbøtan og varðveitsla av dómkirkjumúrinum í Kirkjubø:			
	Grundfæið		40.000,00	
	Rakstrarpeningur:			
	Saldo 1/4-65	4.696,74		
	Banka- og sparikassarentur	2.360,99		
	Rentur frá rikisumboðnum	98,00	7.155,73	47.155,73
44—34	Byggigrunnur strandferðslu landsins:			
	Saldo 1/4-65		2.180.329,27	
	Játtan 1965/66		500.000,00	
	Bankarentur		45.839,82	2.726.169,09
44—36	Føroysk framsýning í Norðanlondum:			
	Saldo 1/4-65		65.435,03	
	Bankarentur		3.299,34	68.734,37
44—37	Grunnur til byggjan av flogvølli:			
	Saldo 1/4-65		334.299,61	
	Játtan 1965/66		250.000,00	
	Bankarentur		18.765,64	
			603.065,25	
	÷ Útgoldið		90.726,81	512.338,44
44—38	Felagsbyggigrunnurin:			
	Saldo 1/4-65		758.036,56	
	Bankarentur		6.352,34	
			764.388,90	
	Fl. til gr. til byggjan av Føroya hægri skúla	584.017,50		
	Afturfl. lán til Føroya hægri skúla	180.371,40	764.388,90	0,00
44—39	Sett av til tap av lánum, veðhald v. m.:			
	Saldo 1/4-65		7.723.273,00	
	Játtan á fíggjarlóg 65/66		400.000,00	
			8.123.273,00	
	Partur landskassans ábyrgd A.T.	18.281,89		
	Avskrivað viðv. Jóhannes Fonsdal	1.345.927,56		
	Avskrivað viðv. Portugalstrolarum	750.678,56		
	Avskrivað ymisk útlegg	740.490,89	2.855.378,90	5.267.894,10
44—41	Ikki brúkt játtan til lendingar:			
	Saldo 1/4-65		241.913,94	
	Sett av samb. fíggjarlóg 1965/66		700.000,00	
			941.913,94	
	÷ Útg. studningur		817.847,26	124.066,68
44—42	Grunnur til byggjan og rakstur av lærlingaheimi í Tórshavn:			
	Saldo 1/4-65		33.143,48	
	Bankarentur		1.317,29	34.460,77
		At flyta		44.036.354,81

Konto nr.		Serupphæddir	Samtals
	Flutt		44.036.354,81
44—43	Lestrargrunnurin:		
	Saldo 1/4-65	162.624,80	
	Játtan 65/66	130.000,00	
	+ Bankarentur	4.150,08	
		296.774,88	
	÷ Goldin studningur	95.250,00	201.524,88
44—44	Studningur til lærlingar:		
	Saldo 1/4-65	90.372,46	
	Játtan 1965/66	100.000,00	
	+ Bankarentur	5.622,20	
		195.994,66	
	÷ Goldin studningur	95.450,00	100.544,66
44—45	Grunnur viðv. útg. av føroysk-donsku orðabókini:		
	Saldo 1/4-65	6.327,74	
	Bankarentur	306,36	
		6.634,10	
	Útgoldið	1.707,50	4.926,60
44—46	Grunnur viðv. el-verk á bygd:		
	Saldo 1/4-65	66.513,33	
	Bankarentur	2.658,32	69.171,65
44—48	Sett av til avskrivingar av ognum:		
	Saldo 1/4-65	886.744,58	
	Avskr. rest í radar frá Ternuni	7.938,54	878.806,04
44—50	Ábyrgdargrunnurin:		
	Saldo 1/4-65		20.000,00
44—51	Grunnur til umvælan av Skansanum:		
	Saldo 1/4-65	31.594,68	
	Flutt játtan frá § 15—4—7	10.000,00	
	Bankarentur	1.205,10	42.799,78
44—53	Grunnur fyri happadráttaryvirskot:		
	Saldo 1/4-65	26.149,87	
	Bankarentur	633,65	26.783,52
44—54	Grunnur til lærdan stovn í føroyskum:		
	Saldo 1/4-65	12.720,73	
	Játtan 1965/66	20.000,00	
	Bankarentur	804,84	
		33.525,57	
	Útgoldið	12.633,35	20.892,22
44—55	Grunnurin til avskr. av studningslánum til endurreisan av vissum trolarafeløgum ,samb. løgtingslóg nr. 16, 29/3-1963:		
	Saldo 1/4-65	3.070.333,13	
	Avskrivingar	181.444,44	2.888.888,69
44—56	Færøsk Kunstmuseum:		
	Eftir búgv Rigmor Lützens:		
	Saldo 1/4-65	3.411,33	
	Sparikassarentur	172,68	3.584,01
	At flyta		48.294.276,86

Konto nr.			Seruppheddir	Samtals
	Flutt			48.294.276,86
44—57	Játtan 65/66 til S.E.V.		997.000,00	
	Útgoldið		997.000,00	
				0,00
44—58	Grunnurin til byggjan av nýggjum vaktarskipi:			
	Saldo 1/4-65		2.000.000,00	
	Sett av í 1965/66		1.000.000,00	
	Sølupening fyri Ternuna		264.337,81	
	Bankarentur		11.766,66	
			3.276.104,47	
	Ferðaútreiðslur		2.500,00	3.273.604,47
				51.567.881,33
45	BURTURLEGGINGAR & AVSKRIVINGAR			
	Saldo 1/4-65		3.572.896,11	
	Avdráttarburturleggingar		2.637.147,31	
	Útgoldið studningslán til átróðrarbátar		44.311,60	
			6.254.355,02	
	Avskrivað skipsstudningslán	278.900,00		
	Avskrivað lán til Oyggjarvegin (2 ár)	100.000,00		
	Avskrivað lán til Klakksvíkar sjúkrahús (2 ár)	161.007,79	539.907,79	5.714.447,23
				5.714.447,23
46	KAPITALKONTO			
	Saldo 1/4-65		13.865.704,46	
	Inngoldið fyri fuglabókina		200,00	
	Flutt frá socialgr. (húsalánsgr.)		1.000.000,00	
	50% av yvirskoti 1965/66		2.113.767,36	
			16.979.671,82	
	Avskr. rentueftirst. v/ J. Fonsdal	100.499,23		
	Sølupening fyri Ternuna fl. til vaktarskipsgrunnin	264.337,81	364.837,04	16.614.834,78
	Kapitalkonto Útvarp Føroya		99.394,63	
	Kapitalkonto Telefonverk Føroya løgtings		4.007.822,94	4.107,217,57
				20.722.052,35
50	VINNULÁNSGRUNNUR FØROYA LØGTINGS			
	Sí serroknskap			1.364.680,72

VINNULÁNSGRUNNUR FØROYA LØGTINGS pr. 31/3-66.

		Tap	Vinningur	Aktiv	Passiv
50—1—1	Renteinntøkur		5.773,95		
2	Renteútreiðslur	10.785,01			
3	Ymiskar útreiðslur	5.000,00			
7	Restheyvuðsstólur av útlánum			44.988,26	
8	Eftirstøður av avdráttum			11.972,52	
9	Eftirstøður av rentum			1.537,22	
0	Rentuleys lán til skúrar í Grønlandi			3.462,54	
11	Studningslán til bátar			67.502,38	
16	Ábyrgdir			5.423,20	
18—23	Ymisk upptikin lán				174.236,14
26	Studningslán frá løgtinginum				60.500,43
27	Ábyrgdir				5.423,20
28	Taps- & vinningskonto				1.269.418,13
		15.785,01	5.773,95	134.886,12	1.509.577,90
	Tap at flyta til taps- & vinningskonto		10.011,06		: 10.011,06
	Landskassin innistandandi í vinnulánsgrunninum			1.364.680,72	
		15.785,01	15.785,01	1.499.566,84	1.499.566,84

EFTIRLØNARGRUNNUR LÆRARANNA

Rakstrarroknskapur frá 1. apríl 1965 til 31. marts 1966.

ÚTREIÐSLUR:		
Útgoldin eftirløn	843.794,39	
Depotgjald	252,80	
Afturgoldið eftirlønargjald	124,43	844.171,62
		844.171,62
INNTØKUR:		
Rentur av peningi viðv. føstu ognini	29.969,76	
Rentur av rakstrarpeningi	506,70	30.476,46
Eftirlønargjald læraranna		45.574,41
Endurgjald ríkiskassans		675.035,52
Studningur úr landskassanum (14—1—3)		93.085,23
		844.171,62

Figgjarstøða pr. 1. apríl 1966.

OGN:		
Obligatiónir:		
Litra K fol. 191: m/Finansministeriið 4% Hypotekbank obl. 3	33.120,00	
Fol. 1417: m/Kbhns. Kreditfor. 4½% K.K. 10	8.000,00	
3½% Kbhns. Kreditforening K.K. 12	244.000,00	
Fol.326: m/Fyens Stifts Kreditforening		
4½% F.S.K. 10	10.000,00	
3½% F.S.K. 12	2.000,00	
4½% F.S.K. 12	2.400,00	
Litra A. fol. 20: m/Kommunekreditforeningen		
3½% K. 8	34.200,00	
4% K. 8	4.000,00	
Litra B.F. fol. 180 m/Finansministeriið 4% Danske Stat 1944/94	4.000,00	
Litra E.E. fol. 162 Finansministeriið 4% cv. Saneringslån 1936 — III	38.700,00	
Nr. 2238 m/Østifternes Kreditforening		
4½% Ø.K. 11	4.000,00	
4% Ø.K. 15/1	1.100,00	
4% Ø.K. 16/1	2.000,00	
4½% Ø.K. 14	4.000,00	
3½% Ø.K. 16/1	12.000,00	
4% Landmandsbank Hypotekafdeling 5/1	600,00	404.120,00
8% Brevalán Klakksvíkar kommuna		20.000,00
Banka- & sparikassapeningur:		
Føroya Sparikassi	178.922,50	
Føroya Banki	66.503,76	245.426,26
Ímillumrokning við landskassan		15.894,21
		685.440,47
SKULD:		
Føst formuga grunnsins saldo 1/4-1965	668.600,48	
Vinningur við keypi av obligatiónum	945,78	
Inngoldið av landskassanum undirskot 1949—64	8.046,41	677.592,67
Ímillumrokning við landskassan		7.847,80
		685.440,47

N. Rasmussen, stjóri.

Landskassans ábyrgd fyri lánum pr. 11/12—1965

Kommunulán sambæri yvirlit tilsamans	kr.	17.824.410,75
Aðrar ábyrgdir sambæri yvirlit tilsamans	-	75.873.849,46
	kr.	93.698.260,21

Kommunulán við løgtingsábyrgd

Eiðis	kommuna	kr.	481.730,10
Elduvíkar	—	-	11.818,00
Fámjins	—	-	5.625,00
Froðbiar	—	-	1.199.725,58
Fuglafjarðar	—	-	1.915.693,23
Funnings	—	-	2.625,00
Gjáar	—	-	2.625,00
Gøtu	—	-	1.333,00
Hvalbiar		-	207.685,00
Kollafjarðar		-	23.511,00
Klakksvíkar	—	-	5.289.088,93
Lorvíkar	—	-	212.884,15
Miðvágs	—	-	273.950,00
Mykines	—	-	3.300,00
Nes	—	-	116.250,00
Oyndarfjarðar	—	-	15.125,00
Porkeris	—	-	1.553,92
Sandavágs	—	-	168.572,00
Sands	—	-	335.969,00
Skála	—	-	193.054,00
Skopunar	—	-	11.068,00
Sunnblar	—	-	80.465,00
Tórshavnar	—	-	6.510.572,71
Vágs	—	-	438.313,13
Vestmanna	—	-	321.874,00
		kr.	17.824.410,75

Lántakari Kommuna	Lángevari	Láníár	Upprumalig lánistødd kr.	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
Eiðis	Kreditfor. af komm. i Danmark	1963	95.000,—	76.730,—
—	— - — - —	1963	122.000,—	122.000,—
—	— - — - —	1963	283.000,-	283.000,—
				481.730,—
Elduvíkar	Føroya sparikassi	1949	10.000,—	1.750,
—	— —	1950	20.000,—	10.068,—
				11.818,—
Fámjins	— —	1950	25.000,—	5.625,—
Fuðbiar	— —	1942	170.000,—	54.542,—
—	— —	1946	30.000,—	1.150,—
—	— —	1956	487.652,—	325.101,—
—	Arbejdernes Landsbank	1952	301.685,—	150.095,—
—	Statsanstalten for Livsforsikring	1952	303.180,—	151.590,—
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1960	135.000,—	111.547,—
—	Føroya Banki	1964	250.000,—	212.500,—
—		1965	210.000,—	193.200,
				1.199.725,—
Fuglafjarðar	Føroya Sparikassi	1954	421.951,—	259.000,—
—	— —	1957	15.500,—	7.650,-
—	— —	1962	100.000,—	79.992,
—	—	1963	320.000,—	386.628,
—	— —	1963	320.000,—	320.000,—
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1964	200.000,-	152.940,—
—	— - — - —	1964	110.000,—	84.116,—
—	— - — - —	1964	89.000,—	89.000,—
—	— - — - —	1964	184.000,—	184.000,—
—	Føroyu Banki	1965	750.000,—	252.367,—
—	— —	1965	100.000,—	100.000,—
				1.915.693,—
Funnings	Føroya Sparikassi	1948	15.000,—	2.625,—
Gjáar	— —	1948	15.000,—	2.625,—
Gøtu	— —	1950	40.000,-	1.333,—
Hvalbiar	— —	1951	75.000,—	16.185,—
—	Sjóvinnubankin	1965	200.000,—	191.500,-
				207.685,—
Kollafjarðar	Føroya Sparikassi	1947	52.000,—	11.424,—
—	— —	1950	53.750,—	12.087,—
				23.511,-
Klakksvíkar	Føroya Sparikassi	1950	500.000,—	65.000,—
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1960	685.000,—	685.000,—
—	— - — - —	1957	411.000,—	125.080,—
—	— - — - —	1957	589.000,—	589.000,—
—	— - — - —	1960	315.000,—	129.700,—
—	— - — - —	1963	270.000,—	270.000,
—	— - — - —	1963	230.000,—	175.880,
—	— - — - —	1963	189.000,—	189.000,—
—	Statsanstalten for Livsforsikring	1960	400.000,—	290.000,
—	Livsforsikringsselskabet A/s Hafnia	1962	337.000,—	314.066, —

Lántakari Kommuna	Lángevari	Lániár	Upprunalig lánistødd kr	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
—	Føroya Banki	1960	750.000,—	217.176,—
—	— —	1965	1.000.000,—	1.000.000,—
—	Norðoya Banki	1964	250.000,—	250.000,—
—	Sjóvinnubankin	1964	1.000.000,—	989.188,—
				5.289.090,—
Lorvíkar	Føroya Sparikassi	1947	35.000,—	2.625,—
—	— —	1948	35.000,—	4.375,—
—	Føroya Banki	1959	100.000,—	80.076,—
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1961	107.000,—	107.000,—
—	— — — —	1961	43.000,—	18.808,—
				212.884,—
Miðvágs	— — — —	1959	117.000,—	40.950,—
—	— —	1959	233.000,—	233.000,—
				273.950,—
Mykines	Føroya Sparikassi	1951	12.000,—	3.300,-
Nes	— —	1949	150.000,—	30.000,—
—	—	1950	200.000,—	45.000,—
—	— —	1950	150.000,—	41.250,—
				116.250,—
Oyndafjarðar	— —	1950	20.000,—	4.000,—
—	— —	1950	30.000,—	6.750,—
—	— —	1949	25.000,—	4.375,—
				15.125,—
Porkeris	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1939	11.000,—	1.554,—
Sandavágs	— — — —	1959	64.000,—	23.572,—
—	— — — —	1959	136.000,—	136.000,—
—	Føroya Sparikassi	1949	45.000,—	9.000,—
				168.572,—
Sands	— —	1942	25.000,—	5.408,—
—	— —	1950	20.000,—	4.000,—
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1964	93.000,—	75.561,—
—	— — —	1964	171.000,—	171.000,—
—	— — — —	1964	80.000,—	80.000,—
				335.969,—
Skála	Føroya Banki	1961	400.000,—	193.054,—
Skopunar	Føroya Sparikassi	1941	16.000,—	3.068,—
—	— —	1948	25.000,—	8.000,—
				11.068,—
Sunnbiar	— —	1962	100.000,—	80.465,—
Tórshavnar	— —	1950	400.000,—	265.169,—
—	— —	1952	600.000,—	434.931,—
—	Nye Danske af 1864	1950	60.000,—	15.955,—
—	Bikuben	1950	1.000.000,—	516.667,—
—	Obligasjónslán	1951	1.000.000,—	250.000,—
—	Føroya Vanlukkutrygging	1950	1.000.000,—	264.045,—

Lántakari Kommuna	Lángevari	Láníár	Upprunalig lánistødd kr.	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1958	647.000,—	647.000,—
—	— - — - —	1958	153.000,—	61.810,—
—	— - — -	1962	510.00,—	339.996,—
—	— - — - —	1962	340.000,—	340.000,—
—	— - — -	1963	2.125.000,	1.500.000,—
—	— - — - —	1963	1.875.000,—	1.875.000,—
				6.510.573,—
Vágs	Føroya Banki	1964	220.000,—	192.500,—
	Føroya Sparikassi	1951	350.000,—	22.500,—
—	— —	1955	370.000,—	223.313,—
				438.313,—
Vestmanna	— —	1948	175.000,—	72.900,—
—	— —	1947	50.000,—	19.159,—
—	— —	1950	50.000,—	19.000,—
—	— —	1963	230.000,—	210.815,—
				321.874,—
Thorvald & Alfred Andreasen, Tórshavn	Sjóvinnubankin	1960	890.000,—	13.963,—
P/f Bergsleitið, Sand	—	1963	32.849,—	11.472,—
J. Dahl, Vági	Suðuroyar Sparikassi	1964	91.500,—	77.775,—
P/f Akur, Runavík	Føroya Banki	1965	155.000,—	140.000,—
S. E. V.	Føroya Sparikassi	1950	2.000.000,—	1.389.338,—
—	— —	1955	1.000.000,—	832.407,—
—	— —	1958	500.000,—	438.616,—
—	— —	1947	500.000,—	288.171,—
—	— —	1955	340.552,—	144.811,—
—	— —	1956	600.000,	447.634, —
—	— —	1956	500.000,	421.884,—
—	Norðoya Sparikassi	1958	100.000,	50.002,—
—	— —	1950	100.000,—	74.001,—
—	— —	1950	100.000,—	56.700,—
—	— —	1956	300.000,—	165.449,—
—	Suðuroyar Sparikassi	1957	100.000,	87.166,—
—	Føroya Banki	1949	500.000,—	138.506,—
—	— —	1953	1.000.000, —	552.500,—
—	Rikiskassin	1954	7.000.000,	5.553.333,—
—	—	1964	27.350.000,—	27.350,000.—
—	Obligasjónslán	1953	1.000.000,—	598.000,—
—		1961	1.000.000,—	840.000,—
—		1962	1.000.000,—	880.000,—
—		1963	1.700.000,—	1.564.000, —
—	Kreditfor. af kommuner i Danmark	1956	459.000,—	170.289,—
	— - — - —	1956	1.041.000,—	1.041.000,—
—	— - — -	1958	436.000,—	176.151,—
—	— - — - —	1958	1.564.000,	1.564.000,—
—	Sparekassen f. København & omegn	1959	2.500.000,—	2.000.000,—
—	Nye Danske af 1964	1950	250.000,—	100.000,—
—	Statsanst. for Livsforsikring	1951	500.000,—	258.333,—
				47.182.291,—
Einars Prent & Forlag	Føroya Banki	1962	125.000,-	87.500,—
P/f Fiskimúli, Fuglafjørð	— —	1965	166.000,—	122.869,—

Lántakari:	Lángevari	Lániár:	Upprunalig lánistødd kr.	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
P/f Fiskavirkið, Syðrugøtu	Føroya Sparikassi	1945	80.000,—	2.658,—
—	Sjóvinnubankin	1961	105.000,—	71.217,—
—	—	1964	45.000,—	47.777,—
				121.652,—
P/f Frost, Lorvík	Føroya Banki	1964	400.000,—	340.000,—
Frostvirkið, Norðdepli	— —	1964	91.580,—	81.940,—
—	Norðoya Sparikassi	1964	30.000,—	24.000,—
				105.940,—
J. P. Fjallsbak, Klakksvík	Karmsund verft	1964	1.428.700,—n.	1.285.830,—
—	Sjóvinnubankin	1964	408.200,—	404.928,—
				1.690.758,—
Fuglafj. Samvinnufelagarðar	Ríkiskassin	1963	764.859,—	485.292,—
—	Fær. Realkreditinstitutøernes	1963	2.308.474,—	1.598.174,—
				2.083.466,—
Færøernes Realkreditinstitut	Føroya Sparikassi	1956	400.000,—	20.000,—
— —	Føroya Vanlukkutrygging	1956	125.000,—	6.250,—
— —	— —	1956	75.000,—	7.500,—
— —	Føroya Brunatrygging	1956	300.000,—	15.000,—
— —	— —	1958	200.000,—	50.000,—
— —	Føroya Sjóvátrygging	1956	500.000,	25.000,
— —	— —	1958	400.000,—	100.000,
— —	Føroya Búagrunnur	1956	550.000,—	55.000,
— —	— —	1958	219.000,—	43.800,—
				322.550,—
Føroya Jarðargrunnur	Føroya Brunatrygging	1963	200.000,—	160.000,—
Føroya Lærarafelag	Føroya Sparikassi	1958	38.000,—	20.900,—
Føroya Skúlabókagrunnur	— —	1963	175.000,—	43.314,—
Garnavirkið, Oyri	Føroya Banki	1958	30.000,—	12.000,—
—	— —	1964	8.400,—	7.140,—
				19.140,—
P/f Dávur úr Gerðum	— —	1963	95.000,—	105.347,—
Grønlandsfelagið	Danmarks Fiskeribank	1965	300.000,—	300.000,—
—	Færøernes Realkreditinstitut	1965		760.500,—
				1.060.500,—
P/f Hamar, Gøtu	—	1965		760.500,—
—	Danmarks Fiskeribank	1965	300.000,—	300.000,—
				1.060.500,—
P/f Havsilvur, Runavík	— —	1965	310.000,—	310.000,—
—	Færøernes Realkreditinstitut	1965		765.000,—
				1.075.000,—
D. P. Højgaards eftf.		1965		654.300,—
—	Danmarks Fiskeribank	1965	267.000,	267.000,—
				921.300,—

Lántakari Kommuna	Lángevari	Lániár	Upprunalig lánistødd kr.	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
Ólavur Gregersen	Sjóvinnubankin	1961	50.000,—	22.748,—
Havnar Fiskacentral	—	1965	67.500,—	69.677,—
— —	Føroya Banki	1961	45.000,—	24.750,—
— —	—	1963	28.500,—	19.950,—
				114.377,—
P/f Hjalbur, Tórshavn	Sjóvinnubankin	1965	3.231.000,—	2.365.080,—
P/f Hvalnes, Tórshavn	Føroya Banki	1963	2.160.000,—	44.847,—
S. Højgaard & H. Jensen	Sjóvinnubankin	1962		14.722,—
Húkavirkið, Tvøroyri	Føroya Banki	1963	70.000,—	63.000,—
Reimar Isaksen	Sjóvinnubankin	1960	9.870,—	2.580,—
Sámal Jacobsen, Hósvik	Sjóvinnubankin	1963	70.409,—	45.000,—
Frits Jacobsen, Sørvági	—	1964	31.500,—	24.000,—
Johan E. Jacobsen, Sørvági	Føroya Banki	1965	55.300,—	52.535,—
William H. Jacobsen, Tórshavn	— —	1965	2.111.349,—	710.545,—
Joen Jac. Joensen, Fuglafjørð	— —	1963	21.000,—	15.150,—
Levi Joensen, Klakksvík	Brattvåg skibsbyggeri	1963	1.011.500,—n.	735.601,—
Georg Johannesen, Lorvík	Føroya Banki	1959	45.000,—	30.150,—
John C. Johannesen, Tvøroyri	— —	1965	160.000,—	100.000,—
Jógvan Justinussen, Árnafjørð	— —	1960	8.000,—	4.800,—
Helgi Justinussen, Tórshavn	— —	1965	75.000,—	75.000,—
P/f Kambur, Porkeri	— —	1965	85.000,—	85.000,—
P/f Klakkur, Klakksvík	Sjóvinnubankin	1964	1.561.000,—	36.796,—
P/f Kvørn, Tórshavn	Søviknes verft	1964	1.787.128,—	1.608.416,—
Klakksvíkar prentsmiðja, Klakk.	Føroya Banki	1965	39.683,—	47.943,—
Landshandilin, Tórshavn	— —	1964	1.966.500,—	2.082.926,—
P/f Líðin, Tórshavn	— —	1965	189.000,—	65.000,—
P/f Norðis, Eiði	Sjóvinnubankin	1965	350.000,—	110.000,—
Norðoya Samvinnufelag	E. Waag o. fl.	1963	40.000,—	13.333,—
P/f Nýpan	Sjóvinnubankin	1960	1.320.000,—	38.534,—
Carl Olsen, Strendur	Føroya Banki	1964	31.500,—	28.350,—

Lántakari Kommuna	Lángevari	Lániár	Upprunalig lánistødd kr.	Reslán pr. 31/12-1965 kr.
P/f Permafrost, Vági		1965	60.000,—	49.000,—
Mads Poulsen, Tórshavn	Hjørring Diskontobank	1964	205.000,—	205.000,
Poul Poulsen, Saltangará	Føroya Banki	1960	17.500,—	11.375,—
Oliver Rasmussen, Saltangará	— —	1964	73.500,	66.150,
Grafia, Tórshavn	Føroya Sparikassi	1964	87.500,—	78.732,-
P/f Rútafelli, Vági	Suðuroyar Sparikassi	1962	50.000,—	15.000,—
—	Færøernes Realkreditinstitut	1963	2.308.474,—	1.598.174,—
				1.613.174,—
P/f Samvinnufelagið, Sandavág	Føroya Banki	1956	840.000,—	210.000,—
—	— —	1963	116.500,—	44.808,—
				254.808,—
P/f Síld, Tórshavn	— —	1963	3.093.750,—	303.637,—
Skipafelagið Føroyar	Føroya Banki	1965	525.000,—	525.000,
J.E.Steffensen o.fl., Klakksvík	— —	1965	170.000,-	170.000,—
P/f Stella, Klakksvík	Søviknes verft	1963	1.624.000,—	1.217.000,—
P/f Suðuroyar Fiskifdnaður	Sjóvinnubankin	1965	800.000,—	555.976, —
S. M. Sørensen, Viðareiði	—	1962	46.200,—	35.700, —
Telefonverk Føroya Løgtings	Føroya Sparikassi	1945	200.000,—	37.215,—
— — —	— —	1948	225.000,—	16.875,—
— — —	— —	1949	200.000,—	20.000,—
— — —	— —	1951	300.000,—	37.500,—
— —	— —	1957	200.000,—	40.000,
— — —	Brævalán	1957	850.000,—	360.400,
— —	—	1958	450.000,—	225.400,
— — —	—	1960	450.000,—	300.000,—
— — —	—	1963	700.000,	560.000,—
—		1965	1.000.000,—	1.000.000,-
				2.597.390,—
Sám. Thorsteinsson, Klakksvík	Norðoya Sparikassi	1958	30.000,—	16.000, —
—	Føroya Banki	1959	32.000,—	16.000,
—		1962	140.000,—	91.000, —
				123.000,—
Tórsh. trolaraf. »Nólsoyar Páll«	Danmarks Fiskeribank	1964	310.000, -	295.730,—
Gunnar Thomsen, Gøtu	Sjóvinnubankin	1962	148.540,	170.076,—
Útróðrarskúrar í Grønlandi	—	1962	53.100, —	16.650,—
—	—	1963	57.500, —	23.299, —
—	—	1965	4.000, —	4.000, —
				43.949,—

Lántakari Kommuna	Lángevari	Lániár	Upprunalig lánistødd kr.	Restlán pr. 31/12-1965 kr.
P/f Varðberg, Miðvág	Danmarks Fiskeribank	1965	267.000,—	267.000,—
—	Færøernes Realkreditinstitut	1965		654.300,—
				921.300,—
P/f Vestmanna Fiskavirki	Sjóvinnubankin	1965	350.000,—	354.876,—
—	Finansministeriið	1965	663.460,—	636.920,—
				991.796,—
Vinnulánsgr. Før. Løgtings	Føroya Sparikassi	1947	250.000,—	18.750,—
—	Ríkiskassin	1952	795.000,—	79.569,—
—	Búargrunnurin	1953	207.872,	33.917,—
—		1953	135.333,	42.000,—
				174.236,—
P.Weihe's eftf., Søldarfjørð	Sjóvinnubankin	1965	125.000,—	113.447,—
E. Waag, Klakksvík	Føroya Banki	1963	84.000,	54.600,

SHARE PRENT

Skjal 1

Løgtingsmál nr. 1/1966: Fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið 1967/68

Uppskot
til
Fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið frá 1. apríl 1967 til 31. marts 1968

Finanslagtingslov for finansåret fra 1. april 1967 til 31. marts 1968

Yvirlit yvir rakstrarætlan fyri fíggjarárið 1967/68
Oversigt over driftsbudgettet 1967/68

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 1.	Skattir Skatter	24.950.000	
§ 2.	Toll- og framleiðslugjøld ..... Told- og fremstillingsafgifter	34.950.000	
§ 3.	Onnur gjøld ..... Andre afgifter	2.176.000	
§ 4.	Inntøkur av spæli ..... Indtægter ved spil	20.000	
§ 5.	Rentur og vinningsbýti v. m. ..... Renter og udbytte m. v.		1.783.000
§ 6.	Landsstovnar ..... Landsvirksomheder		366.400
§ 7.	Partur av avlopi danska tjóðarbankans ..... Andel i den danske Nationalbanks overskud	200.000	
§ 8.	Ymsar inntøkur ..... Diverse indtægter	5.000	
		62.301.000	2.149.400
§ 9.	Nettoinntøka/Nettoindtægt		60.151.600
		62.301.000	62.301.000

§ 10.	Løgtingið Lagtinget	892.700
§ 11.	Landsumsitingin Landsadministrationen	4.269.739
§ 12.	Heilsumál Sundhedsvæsenet	5.216.665
§ 13.	Samferðslumál Kommunikationsvæsen	11.905.000
§ 14.	Skúlamál Undervisningsvæsen	9.111.500
§ 15.	Vísind, bókmentir og list Videnskab, litteratur og kunst	1.250.680
§ 16.	Fiskivinna, sigling o. t. Fiskeri, søfart o. l.	9.413.700
§ 17.	Landbúnaður og matrikulering Landbrug og matrikulering	2.076.400
§ 18.	Handil, ídnaður o. t. Handel, industri m. v.	715.100
§ 19.	Almenn forsorg Sosialvæsen	8.192.500
§ 20.	Pensjónsútreiðslur Pensionsudgifter	101.500
§ 21.	Útreiðslur í samband við effektivar veðhaldsbindingar Udgifter i forbindelse med effektive garantiforpligtelser	400.000
§ 22.	Aðrar og óvissar útreiðslur Andre og uvisse udgifter	89.000
§ 23.	At leggja í ymsar grunnar v. m. Henlæggelser til forskellige fonds m. v.	590.000
§ 24.	Avdráttur av lánum Afdrag på lån	3.400.000
§ 25.	Avskrivingar Afskrivninger	1.034.940
§ 26.	Ymsar ognarútreiðslur Diverse ejendomsudgifter	25.000
§ 27.	Yvirtøku av sermálum Overtagelse af særanliggender	1.300.000
	Tilsamans/Ialt	59.984.424
	Meirinntøka/Merindtægt	167.176
		60.151.600

Yvirlit yvir flytingar á ognar- og kapitalkonti í fíggjarárinum 1967/68

Oversigt over bevægelser på formue- og kapitalkonti i finansåret 1967/68

	Brutto inntøka indtægt kr.	Brutto útreiðsla udgift kr.	Netto inntøka indtægt kr.	Netto útreiðsla udgift kr.
§ 30. Fastar ognir og annlegg Fast ejendom og anlæg	1.034.940	9.000.000		7.765.060
§ 31. Skip Skibe		350.000		350.000
§ 32. Virðisbrøv Værdipapirer		57.000		57.000
§ 33. Útlán Udlån	530.000	400.000	130.000	
§ 34. Kassakonto Kassekonto		1.505.316		1.505.316
§ 35. Millumrokningar til góðar Mellemregning til gode	4.085.200	4.600.000		514.800
§ 36. Inntøkueftirstøður Indtægtsrestancer		1.595.000		1.595.000
§ 37. Millumrokning við nýtt fíggjarár Mellemregning med nyt finansår		12.000.000		12.000.000
§ 38. Aktivir hjá grunnum Aktiver tilhørende fonds	24.479.000	21.573.700	2.905.300	
§ 39. Aktivir hjá deponentum Aktiver tilhørende deponenter		520.000		520.000
§ 40. Lán Lån	12.630.000	3.400.000	9.230.000	
§ 41. Millumrokning, skuld Mellemregning, gæld	700.000		700.000	
§ 42. Deposita Deposita	600.000		600.000	
§ 43. Millumrokning við nýtt fíggjarár Mellemregning med nyt finansår	12.000.000		12.000.000	
§ 44. Grunnar Fonds	21.383.700	24.789.000		3.405.300
§ 45. Burturleggingar og avskrivingar Henlæggelser og afskrivninger	3.600.000	1.670.000	1.930.000	
§ 46. Kapitalkonti Kapitalkonti	417.176		417.176	
	81.460.016	81.460.016	27.912.476	27.912.476

INNTØKUR
INDTÆGTER

Landskassans inntøkur í fíggjarárinum 1967/68 verða mettar sum tilskilað í §§ 1—8.
I finansåret 1967/68 beregnes landskassens indtægter som anslået i §§ 1—8.

§ 1. **Skattir:**
Skatter:

1. Vanligur landsskattur ..... Sædvanlig landsskat			23.700.000
2. Fólkapensiónsskattur, sí § 19—1—1 Folkepensionsskat, se § 19—1—1			
3. Sjómannsskattur ..... Sømandsskat		600.000	
4. Rentuskattur ..... Renteskat		650.000	24.950.000

§ 2. **Toll- og framleiðslugjøld:**
Told- og fremstillingsafgifter:

1. Tollgjøld ..... Toldafgifter		34.000.000	
2. Framsleiðslugjøld: Fremstillingsafgifter:			
1. Øl og sodavatn ..... Øl og sodavand	750.000		
2. Sjokoláta og tílíkt ..... Chokolade m. v.	200.000	950.000	34.950.000

§ 3. **Onnur gjøld:**
Andre afgifter:

1. Stuttleikagjøld	350.000	
Forlystelsesafgifter		
2. Gjøld fyri spiritusskamtanarkort	25.000	
Afgifter for spiritusrationeringskort		
3. Valutagjøld	650.000	
Valutagebyrer		
4. Lestagjald av skipum	75.000	
Klareringsafgifter		
5. Loyvisgjøld	50.000	
Afgifter for bevillinger		
6. Bilgjøld	950.000	
Motorafgifter		
7. Bøtur	1.000	
Bøder		
8. Arvagjøld	75.000	2.176.000
Arveafgifter		

§ 4. **Inntøkur av spæli:**
Indtægter ved spil:

1. Gjøld við útgjalding av happadráttarvinningum	10.000	
Afgifter ved udbetaling af lotterigevinster		
2. Avlop av happadrátti	10.000	
Overskud ved lotteri		
3. Totalisatorgjøld	0	20.000
Totalisatorafgifter		

§ 5. **Rentur og vinningsbýti v. m.:**
Renter og udbytter m. v.:

1. Renteindtægter:

1. Straffrenta fyri ov seint goldnan skatt .	150.000		
Strafrenter for for sent betalt skat			
2. Pantigjøld viðv. landsskatti	10.000	160.000	
Pantegebyr vedr. landsskat			
3. Rentur av banka- og sparikassainnistøðum		150.000	
Renter af bank- og sparekassecindestående			
4. Rentur av útlání og annar ágóði		300.000	
Renter af udlän og andre tilgodehavender			
5. Rentur av obligatiónum		0	
Renter af obligationer			
6. Vinningsbýti av partabrøvum		7.000	
Udbytte af aktier			
		617.000	
2. *Renteútreiðslur:*		÷2.400.000	÷1.783.000
Renteudgifter:			

§ 6. Landsstovnar:
Landsvirksomheder:

1.	*Strandfaraskip landsins:*		
	Lagtingets kystfart:		
	1. Inntøkur	1.500.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	2.100.000	÷600.000
	÷ Udgifter		
2.	*Tjaldurs apotek:*		
	Tjaldurs apotek:		
	1. Inntøkur	1.030.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	1.000.000	
	÷ Udgifter		30.000
3.	*Telefonverk:*		
	Telefonværk:		
	1. Inntøkur	4.300.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	4.050.000	250.000
	÷ Udgifter		
4.	*Útvarp:*		
	Radiofoni:		
	1. Inntøkur	586.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	586.000	0
	÷ Udgifter		
5.	*Oljugoymslur:*		
	Olieanlæg:		
	1. Inntøkur	74.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	10.000	64.000
	÷ Udgifter		
6.	*Hvalastøðin við Áir:*		
	Hvalstationen við Áir:		
	1. Inntøkur	500	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	20.000	÷19.500
	÷ Udgifter		
7.	*Sildaoljuverksmiðja, Kollafirði:*		
	Sildeoliefabrik, Kollafirði:		
	1. Inntøkur	100	
	Indtægter		

2.	÷ Útreiðslur	1.000	÷900
	÷ Udgifter		
8.	*Flogvøllur:*		
	Flyveplads:		
1.	Inntøkur	0	
	Indtægter		
2.	÷ Útreiðslur	0	0
	÷ Udgifter		
9.	*Leivur Øssurson:*		
	Leivur Øssurson:		
1.	Inntøkur	3.200.000	
	Indtægter		
2.	÷ Útreiðslur	3.200.000	0
	÷ Udgifter		
10.	*Asfaltverk:*		
	Asfaltfabrik:		
1.	Inntøkur	10.000	
	Indtægter		
2.	÷ Útreiðslur	100.000	
	÷ Udgifter		÷ 90.000 ÷366.400

§ 7.	**Partur av avlopi danska tjóðarbankans:** **Andel i den danske Nationalbanks overskud:**	200.000
§ 8.	**Ymsar inntøkur:** **Diverse indtægter:**	5.000
§ 9.	Samlede indtægter/ Sumanlagd inntøka	60.151.600

ÚTREIÐSLUR:
UDGIFTER:

Landskassans útreiðslur í fíggjarárinum 1967/68 ætlast sum tilskilað í §§ 10—27
I finansåret 1967/68 anslås landskassens udgifter som anført i §§ 10—27

§ 10. Løgtingið:
Lagtinget:

		kr.	kr.
1.	*Løgtingsmenninir:*		
	Lagtingets medlemmer:		
	1. Lønir	655.000	
	Lønninger		
	2. Dagpeningur til nevndarlimir	7.000	
	Dagpenge til udvalgsmedlemmer		
	3. Ferðaútreiðslur	1.000	663.000
	Rejseudgifter		
2.	*Løgtingið:*		
	Lagtingsbygningen:		
	1. Hiti, ljós og reingerð	9.000	
	Varme, lys og renholddelse		
	2. Viðlikahald	20.000	
	Vedligeholdelse		
	3. Aðrar útreiðslur	7.000	36.000
	Andre udgifter		
3.	*Løgtingstíðindi, kunngerðartíðindi og kunngerðarsavn:*		
	Lagtingstidende, kundgørelsestidende og kundgørelsessamlingen:		
	1. Prenting v. m.	50.000	
	Trykning m. v.		
	2. ÷ Inntøkur av sølu	6.000	44.000
	÷ Indtægter ved salg		
4.	*Grannskoðan:*		140.000
	Revision:		

		kr.	kr.
5.	*Landsskattanevndin:*		
	Landsskatteudvalget:		
	1. Samsýningar	9.200	
	Vederlag		
	2. Skrivstovutilfar o. t.	500	9.700
	Kontorrekvisitter m. v.		
			892.700

§ 11. Landsfyrisitingin:
Landsadministrationen:

1.	*Løgmaður og landsstýri:*		
	Lagmand og landsstyre:		
	1. Lønir v. m.	224.500	
	Lønninger m. v.		
	2. Borðfæ	15.000	
	Repræsentationstillæg		
	3. Innbúgv v. m.	2.000	241.500
	Indbo m. v.		

2.	*Landsskrivstova:*		
	Landskontor:		
	1. Tænastumenn	300.000	
	Tjenestemænd		
	2. Skrivstovufólk	174.000	
	Kontorpersonale		
	3. Honorar	2.500	
	Honorarer		
	5. Skrivstovuhald	30.000	
	Kontorhold		
	6. Porto, telefon, lýsingar v. m.	30.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
	7. Aðrar útreiðslur	6.500	543.000
	Andre udgifter		

3.	*Fiskivinnustova og -ídnastova:*		
	Fiskerikontor og -laboratorium:		
	1. Tænastumenn	79.500	
	Tjenestemænd		
	2. Skrivstovufólk	43.700	
	Kontorpersonale		
	5. Skrivstovuhald	4.000	
	Kontorhold		
	6. Porto, telefon, lýsingar v. m.	12.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
	7. Aðrar útreiðslur	5.000	

		kr.	kr.
	Andre udgifter		
8.	Royndir	2.000	
	Forsøg		146.200
4.	*Uttanríkistænasta:*	kr.	
	Udenrigstjeneste:		
1.	Tænastumenn	35.700	
	Tjenestemænd		
2.	Skrivstovufólk	30.800	
	Kontorpersonale		
4.	Útreiðslur av egnum og øðrum hølum .	9.500	
	Ejendoms- og andre lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	2.500	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, fjarrit, lýsingar v. m. ...	40.000	
	Porto, telefon, telegr., annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	2.000	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningaútreiðslur	15.000	
	Rejse- og dagpengeudgifter		
9.	Útiviðbót	26.400	
	Udstationeringstillæg		
10.	÷ Leiguinntøkur	763	161.137
	÷ Lejeindtægter		
5.	*Líkningarráð og kommunalt eftirlit:*		
	Ligningsråd og kommunalt tilsyn:		
2.	Skrivstovufólk	232.500	
	Kontorpersonale		
3.	Honorar	6.000	
	Honorarer		
5.	Skrivstovuhald	35.000	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	4.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	5.000	282.500
	Andre udgifter		
6.	*Manntalstova:*		
	Folkeregister:		
2.	Skrivstovufólk	46.700	
	Kontorpersonale		
3.	Honorar	23.500	
	Honorarer		

		kr.	kr.
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	7.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	500	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	500	78.200

		kr.	
7.	*Gjaldstovan:* *Oppeborselskontoret:*		
1.	Tænastumenn ..... Tjenestemænd	256.500	
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	798.000	
3.	Honorar ..... Honorarer	4.800	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	55.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	100.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	105.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	28.000	
8.	÷ Jarðarráðið, endurgjald ÷ Refusion fra jordfonden	4.000	
9.	÷ endurgjald frá kommununum ..... ÷ Refusion fra kommunerne	121.000	
10.	÷ Ríkiskassin, endurgjald ..... ÷ Refusion fra statskassen	304.075	918.225

8.	*Gjaldstovudeild í Klaksvík:* *Oppeborselsfiliale i Klaksvik:*		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	83.800	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	11.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	2.500	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	2.500	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	500	100.300

		kr.	kr.
9.	*Gjaldstovudeild í Saltangará:*		
	Oppebørselsfilial i Saltangará:		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	66.600	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	13.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	1.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	2.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	1.000	83.600
10.	*Gjaldstovudeild í Fuglafirði:*		
	Oppebørselsfilial i Fuglafiröi:		
2.	Skrivstovufólk ..... kontorpersonale	40.000	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	13.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	1.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	2.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	4.000	60.000
11.	*Endurgjald til sýslurnar fyrl skrivstovuhald* *Kontorholdsgodtgørelse til sysserne*		60.000
12.	*Tolleftirlitið:*		
	Toldvæsenet:		
1.	Tænastumenn og hjálpitollarar ..... Tjenestemænd og assisterende toldere	323.000	
3.	Honorar ..... Honorarer	19.200	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	15.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	1.500	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	5.500	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	7.000	
8.	Ferða- og dagpeningaútreiðslur ..... Rejse- og dagpengeudgifter	5.500	376.700
13.	*Valuta- og prísráð:*		
	Valuta- og prisråd:		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	97.000	

		kr.	kr.
3.	Honorar	9.700	
	Honorarer		
4.	Húsaútreiðslur	10.000	
	Lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	7.500	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	7.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	400	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningur	12.000	143.600
	Rejse- og dagpenge		

14. Landsverkfræðingsskrivstova:
Landsingeniørens kontor:

1.	Tænastumenn og verkfrøðingar	598.000	
	Tjenestemænd og ingeniører		
2.	Skrivstovufólk	227.000	
	Kontorpersonale		
4.	Húsaútreiðslur (herundir í Stórustovu)	45.000	
	Lokaleudgifter (herunder i Stórustovu)		
5.	Skrivstovuhald	30.000	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	15.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	30.000	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningur	44.000	
	Rejse- og dagpenge		
9.	÷ Húsaleiga (húsini í Stórustovu)	1.123	
	÷ Husleje (huset i Stórustovu)		
10.	÷ Endurgjald frá kommununum vegna havnaprojekter.	250.000	737.877
	÷ Refusion fra kommunerne vedr. havneprojektering		

15. Lønarráð: 2.500
Lønningsråd:

16. Búskaparráð:
Økonomisk råd:

1.	Lønir	62.500	
	Lønninger		
2.	Húsaútreiðslur	4.500	
	Lokaleudgifter		
3.	Skrivstovuhald	4.000	
	Kontorhold		
4.	Aðrar útreiðslur	3.000	74.000
	Andre udgifter		

		kr.	kr.
17.	*Ferða- og dagpeningur innan- og utanlands:* *Rejse- og dagpenge inden- og udenlands:*		45.000
18.	*Innheimtingarútreiðslur:* ..... *Udgifter ved inkasso:*		19.500
19.	*Ognin Tinganes:* *Ejendommen Tinganes:*		
	1. Ljós, brenni, reingerð v. m. ..... Lys, brændsel, renholdelse m. v.	49.000	
	2. Viðlíkahald, yniskar umbyggingar v. m. Vedligeholdelse, forskellige restaureringer m. v.	80.000	
	3. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	3.000	
	4. ÷ Leiguinntøkur frá fremmandum .... ÷ Lejeindtægter fra fremmende	12.000	120.000
20.	*Hagtal:* *Statistik:*		
	2. Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	71.800	
	5. Skrivstovuhald ..... Kontorhold.	3.500	
	6. Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	500	
	7. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	100	75.900
			4.269.739

§ 12. Heilsumál:
Sundhedsvæsenet:

		kr.	kr.	kr.
1.	*Landssjúkrahúsið (D. A. H.):* *Landssygehuset (D. A. H.):*			
	1. Útreiðslur ..... Udgifter		7.200.000	
	2. ÷ Sjúklingagjald ..... ÷ Patientbetaling	620.070		
	3. ÷ Ríkisstudning ..... ÷ Statstilskud	3.226.465		
	4. ÷ Aðrar inntøkur ..... ÷ Andre indtægter	127.000	3.973.535	3.226.465
2.	*Klakksvíkar sjúkrahús:* *Klakksvík sygehus:*			
	1. Útreiðslur ..... Udgifter		1.970.000	

		kr.	kr.	kr.
2.	÷ Sjúklingagjald	265.000		
	÷ Patientbetaling			
3.	÷ Ríkisstudning	821.500		
	÷ Statstilskud			
4.	÷ Aðrar inntøkur	62.000	1.148.500	821.500
	÷ Andre indtægter			

3. *Suðuroyar sjúkrahús:*
Sudero sygehus:

1.	Útreiðslur		1.613.100	
	Udgifter			
2.	÷ Sjúklingagjald	129.000		
	÷ Patientbetaling			
3.	÷ Ríkisstudning	727.800		
	÷ Statstilskud			
4.	÷ Aðrar inntøkur	28.500	885.300	727.800
	÷ Andre indtægter			

4.	Tuberklastøðin	82.800
	Tuberkulosestationen	
5.	Læknar	110.000
	Læger	
6.	Ljósmøður	95.000
	Jordemødre	
7.	Farsóttir	2.500
	Epidemiske sygdomme	
8.	Karantenuútreiðslur	100
	Karantæneudgifter	
9.	Sjúkrahjálp	3.000
	Sygehjælp	
10.	Hvíldarheimið »Naina« (viðm.)	56.000
	Hvilehjemmet »Naina« (anm.)	
11.	Studningur til skúlatannlæknastovur	80.000
	Tilskud til skoletandlægeklinikker	
12.	Barnakonuferðir	1.500
	Barselsfærd	
13.	Difteritis- og stívkrampakoppseting	10.000
	Vaccinationsudgifter vedr. difteri og stivkrampe	
		5.216.665

§ 13. Samferðslumál:
Kommunikationsvæsen:

		kr.	kr.	kr.
1.	*Vegir og brýr:*			
	Veje og broer:			
	1. Nýggir vegir og brýr, í grunn		5.000.000	
	Nye veje og broer, henlægges i fond			
	2. Breiðkan av brúm		500.000	
	Udvidelse af broer			

	kr.	kr	kr.
3. Í vegagrunnin fara eftir løgtingslóg nr. 54, 28. juni 1963: Til vejfonden henlægges i henhold til lagtingslov nr. 54 af 28. juni 1963:			
1. Bilgjøldini ..... Motorafgifterne	950.000		
2. Helvtin av benzingjaldinum ..... Halvdelen af benzinafgiften	800.000		
3. Játtanin 4x250.000 kr. (4. rata) ..... Bevillingen 4x250.000 kr. (4. rate)	250.000	2.000.000	
2. *Havnagerð, í grunn* ..... *Havnebygning, henlægges i fond:*		2.555.000	
3. *Lendingar, í grunn:* ..... *Landingspladser, henlægges i fond:*		1.000.000	
4. *Flogvøllur, í grunn:* ..... *Flyveplads, henlagt i fond:*		250.000	
5. *I byggigrunn strandferðslu landsins:* ..... *Henlæggelse i byggefond for landets kystfart:*		500.000	
6. *Dýping av Streyminum, í grunn:* ..... *Uddybning af Streyminum, henlægges i fond:*		100.000	
			11.905.000

§ 14. Skúlamál:
Undervisningsvæsen:

1. Fólkaskúlin: *Folkeskolen:*		
1. Læraralønir ..... Lærerlønninger	4.500.000	
2. Skúlaráðgevarar ..... Skolekonsulenter	83.000	
3. Partvis rindan av eftirløunum lærara ... Delvis dækning af lærernes pension	130.000	
4. Skúlabarnaflutningur ..... Kørsel af skolebørn	110.000	
5. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	40.000	4.863.000
2. Studentaskúlin: *Gymnasium:*		
1. Læraralønir ..... Lærerlønninger	510.000	
2. Vikarlønir, yvirtímar v. m. ..... Vikarlønninger, overtimer m. v.	495.000	
3. Studningur til næmingar ..... Tilskud til elever	50.000	

	kr.	kr.	kr.
4. Søvnini		8.000	
Samlingerne			
5. Ognarútreiðslur		109.600	
Ejendomsudgifter			
6. Aðrar útreiðslur		39.500	
Andre udgifter			
8. Kostdeild		50.400	
Kostafdeling			
9. Ekskursiónir		2.000	
Ekskursioner			
10. ÷ Leiguinntøkur		10.000	1.254.500
÷ Lejeindtægter			
3. Føroya sjómannsskúli:			
Færøernes Navigationsskole:			
1. Lønir		400.000	
Lønninger			
2. Amboð		12.000	
Redskaber			
3. Ognarútreiðslur		70.000	
Ejendomsudgifter			
4. Aðrar útreiðslur		36.000	518.000
Andre udgifter			
4. Klakksvíkar sjómannsskúli:			
Klaksvik Navigationsskole:			
1. Studningur (viðm.)			60.000
Tilskud (anm.)			
5. Føroya Fólkahásskúli:			
Færøernes Folkehøjskole:			
1. Rakstrarstudningur		125.400	
Driftstilskud			
2. 1. Byggistudningur (viðm.)	25.000		
Byggetilskud (anm.)			
2. Rentustudningur	10.000	35.000	
Rentetilskud			
3. Studningur til næmingar		94.100	254.500
Tilskud til elever			
6. Kvøldskúlar:			65.000
Aftenskoler:			
7. Ítrótt:			
Idræt:			
1. Studningur til fimleikagrunnin		120.000	
Tilskud til idrætsfonden			
2. Studningur til Í. S. F.		10.000	
Tilskud til Í. S. F.			
3. Landsstýrinum at ráða yvir til fríferðir innanoyggja		25.000	155.000
Landsstyret at råde over til indenøs fribiletter			

			kr.	kr.
8.	*Ymiskir studningar:*			
	Diverse tilskud:			
	Grunnurin til lærdan lestur (viðm.)		60.000	
	Studiefonden (anm.)			
2.	Grunnurin til læraraskúlanæmingar (viðm.)		20.000	
	Fonden til seminarieelever (anm.)			
3.	Grunnurin til annan lestur (viðm.)		40.000	
	Fonden til anden læsning (anm.)			
4.	Uttanbýggja næmingar í realskúlum ...		35.000	
	Udenbys elever i realskoler			
5.	Lærlingar (viðm.)		100.000	
	Lærlinge (anm.)			
6.	Landbúnaðarnæmingar		4.000	
	Landbrugselever			
7.	Háskúlagongd		4.000	
	Højskoleophold			
8.	Skúlabarnaferðir:			
	Skolebørns rejser:			
	1. Uttanlands	23.000		
	Udenlands			
	2. Innanbyggja	16.000	39.000	
	Indenøs			
9.	Skúlabyggigrunnurin		1.000.000	
	Skolebyggefonden			
10.	Ymiskir studningar		3.000	
	Diverse tilskud			
11.	Læraraskeið		2.500	
	Lærerkursus			
12.	Næmingastudningur til listamenn		6.000	
	Tilskud til kunstneres uddannelse			
13.	Grunnurin til bygging av studenta- og kostskúla		500.000	
	Fonden til opførelse af en studenter- og kostskole			
14.	Føroya skúlasavn		5.000	
	Færøernes skolesamling			
15.	Lærugrunnur Føroya		10.000	
	Færøernes lærefond			
16.	Meginfelag føroyska studenta		8.000	
	Meginfelag føroyska studenta			
17.	Studningur til fremmand, ið lesa føroyskt mál í Føroyum		10.000	
	Tilskud til ikke-færinger, der studerer færøsk på Færøerne			
18.	Skúlastjórnin at ráða yvir (viðm.)		10.000	
	Til disposition for skoledirektionen (anm.)			
19.	Landsstýrinum at ráða yvir		5.000	
	Landsstyret at råde over			
20.	Føroya Maskinskúli, byggistudningur.		80.000	1.941.500
	Færøernes Maskinskole, byggitilsk.			
				9.111.500

VIDMERKINGAR

Til § 14.4.1.

Herav 10.000 kr. árliga í 4 ár til undirvísingartól. Hetta er 3 rata.

Til § 14.5.2.

Játtaðar eru í byggistudningi 250.000 kr. í 10 ár við 25.000 kr. um árið. Hetta er 9. rata.

Til § 14.8.1.2.3 og 5.

Hesir studningar fara allir í lærlargrunnar. Landstýrið ger av, hvussu nógv kann veitast í studningi og hvussu nógv í láni.

Um peningavánirnir Joyva ti, er landsstýrinum heimilað at veita studning úr lærlingagrunninum til lærlingaheim.

Til § 14.8.18.

Tað er ein treyt at ríkiskassin letur tilsvarandi studning.

ANMÆRKNINGER

Til § 14.4.1.

Heraf 10.000 kr. pr. år i 4 år til undervisningsmateriale. Dette er 3 rate.

Til § 14.5.2.

Der er bevilget byggetilskud 250.000 kr. i 10 år med 25.000 kr. om året. Dette er 9 rate.

Til § 14.8.1.2.3 og 5.

Disse tilskud henlægges alle i de forskellige studiefonds. Landsstyret træffer afgørelse om, hvor meget kan ydes i tilskud og hvor meget i lån.

Såfremt lærlingefondens økonomiske status tillader det, er landsstyret bemyndiget til fra denne fond at yde tilskud til lærlingehjem.

Til § 14.8.18.

Det er en forudsætning, at statskassen yder et tilsvarende tilskud.

§ 15. Vísind, bókmentir og list: Videnskab, litteratur og kunst:

	kr.	kr.
1. *Landsbókasavn:*		
Landsbibliotek:		
1. Tænastumenn	75.400	
Tjenestemænd		
2. Aðrar lønir	68.700	
Andre lønninger		
3. Bókakeyp og innbinding	92.000	
Bogkøb og indbinding		
4. Ognarútreiðslur	25.000	
Ejendomsudgifter		
5. Skrivstovuhaldsútreiðslur	4.500	
Kontorholdsudgifter		
6. Porto, telefon. lýsingar v. m.	5.500	
Porto, telefon, annoncer m. v.		
7. Aðrar útreiðslur	1.500	
Andre udgifter		
8. ÷ Sektir	1.500	
÷ Bøder		
9. ÷ Studningur frá Tórshavnar kommunu	8.600	262.500
÷ Tilskud fra Tórshavn kommune		
2. *Bygdabókasøvn:*		
Bygdebiblioteker:		
1. Umsjón	2.800	
Tilsyn		
2. Rakstrarstudningur (viðm.)	49.000	
Driftstilskud (anm.)		
3. Nýstovnan av bygdabókasøvnum	15.380	67.180
Oprettelse af bygdebiblioteker		

	kr.	kr.
3. *Landsskjalasavn:*		
Landsarkiv:		
1. Lønir	51.200	
Lønninger		
4. Húsaútreiðslur	2.500	
Lokaleudgifter		
5. Skrivstovuhaldsútreiðslur	500	
Kontorholdsudgifter		
6. Porto, telefon v. m.	600	
Porto, telefon m. v.		
7. Aðrar útreiðslur	1.500	
Andre udgifter		
8. Ferða- og dagpeningur	500	56.800
Rejse- og dagpenge		
4. *Føroya fornminnissavn:*		
Færøernes museum:		
1. Lønir	48.500	
Lønninger		
2. Útgrefstur	35.000	
Udgravninger		
3. Staðarnavnasavn	500	
Indsamling af stednavne		
4. Húsaútreiðslur	8.700	
Lokaleudgifter		
5. Aðrar útreiðslur, herundir skrivstovuhjálp	15.500	
Andre udgifter, heri kontormedhjælp		
6. Umsiting av forminnum	35.000	
Vedligeholdelse af fortidsminder		
7. Bygging á Skansanum, í grunn	10.000	
Restaurering af Skansen, henlægges i fond		
8. Røkt av Skansanum	3.000	
Vedligeholdelse af Skansen		
9. Amboð og umskipan	11.000	167.200
Redskaber og forandringer		
5. *Fiskirannsóknarstovan:*		
Fiskeribiologisk laboratorium:		
1. Tænastumenn	52.000	
Tjenestemænd		
2. Aðrar lønir	85.000	
Andre lønninger		
4. Leiga av føtum, amboð, hjálp v. m. ...	210.000	
Leje af skibe, redskaber, assistance m. v.		
5. Húsaútreiðslur	20.000	
Lokaleudgifter		
7. Aðrar útreiðslur	5.000	
Andre udgifter		

			kr.	kr.
8.	Ferðaútreiðslur		6.000	
	Rejseudgifter			
9.	÷ Ríkiskassans endurrinding		189.000	189.000
	÷ Refusion fra statskassen			
6.	*Fuglakanningarstøð:*			3.000
	Ornitologisk station:			
7.	*Náttúrgripasavnið:*			
	Naturhistorisk samling:			
1.	Lønarendurgjald		29.500	
	Refusion af løn			
2.	Aðrar lønir		25.000	
	Andre lønninger			
4.	Húsaútreiðslur		9.500	
	Lokaleudgifter			
5.	Skrivstovuhald		3.000	
	Kontorhold			
6.	Aðrar útreiðslur		500	
	Andre udgifter			
7.	Ferðapeningur, arbeiðshjálp v. m.		6.000	73.500
	Rejsepenge, assistance m. v.			
8.	*Fróðskaparsetur Føroya:*			
	Færøernes akademi:			
1.	Tænastumenn		60.000	
	Tjenestemænd			
2.	Aðrar læraralønir		8.000	
	Andre lærerlønninger			
3.	Skrivstovufólk		17.200	
	Kontorpersonale			
4.	Húsaútreiðslur		15.000	
	Lokaleudgifter			
5.	Skrivstovuhald		3.000	
	Kontorudgifter			
6.	Bókakeyp o. t.		10.000	
	Bogkøb o. l.			
7.	Aðrar útreiðslur		5.000	
	Andre udgifter			
8.	Árligur byggistudningur:			
	Årligt byggetilskud:			
	1. Útreiðslur	41.250		
	Udgifter			
	2. ÷ Leiguinntøkur	31.250	10.000	128.200
	÷ Lejeindtægter			
9.	*Ymiskir studningar:*			
	Forskellige tilskud:			
1.	Barnabløð		2.000	
	Børneblade			

			kr.	kr.
2.	Tórshavnar Musikskúli		20.000	
	Tórshavnar Musikskole			
3.	Mentunargrunnurin (MFL):			
	Mentunargrunnurin (MFL):			
	1. Til stovnsfæið	10.000		
	Til grundkapitalen			
	2. Til útgávu av bókum o. ø. (viðm.) .	30.000	40.000	
	Til udgivelse af bøger m. v. (anm.)			
4.	Føroya Listasavn		10.000	
	Færøernes kunstsamling			
5.	Útgáva av tingbókum		3.000	
	Udgivelse af tingbøger			
6.	Sømdarpeningur til skald og listamenn (viðm.)		25.600	
	Hædersgaver til digtere og kunstnere (anm.)			
7.	Landsstýrinum at ráða yvir.....		50.000	
	Landsstyret at råde over			
8.	Doyvan av radioóljóði		24.200	
	Udryddelse af radiostøj			
9.	Útvarpsgrunnur (viðm.)		25.000	
	Radiofonifond (anm.)			
10.	Skúlabókaútgáva:			
	Udgivelse af skolebøger:			
	1. Rentust. til Føroya skúlabókagrunn	21.000		
	Rentetilskud til Føroya Skúlabókagrunn			
	2. Rentust. til skúlabókaútg. Lærarafel. (viðm.)	5.000	26.000	
	Rentetilskud til Lærerforeningens udgivelse af skolebøger (anm.)			
11.	5. Víkingafundur		5.000	
	5. Vikingemøde			
12.	Útgáva av orðabókum, í grunn		12.500	
	Udgivelse af ordbøger, henlægges i fond			
13.	Útgáva av geologiskum korti yvir Føroyar		10.000	
	Udgivelse af geologisk kort over Færøerne			
14.	Sjónleikarhús, í grunn		50.000	303.300
	Teatre, henlægges i fond			
				1.250.680

VIÐMERKINGAR

Til § 15.2.2.

Studningur landskassans er upp í 100% av tí peningi, bygdin letur, tó ikki meira enn 3 kr. pr. íbúgva.

Til § 15.9.3.2.

Landsstýrið ger av eftir hvørjum reglum, studningur verður latin. Av studninginum verða tó um 6.000 kr. at nýta til útgávu av barnabókum á føroyskum, útgivnar av bókanevnd Føroya Lærarafelags.

ANMÆRKNINGER

Til § 15.2.2.

Landskassen yder i tilskud indtil 100% af det beløb, vedkommende bygd yder, dog højst 3 kr. pr. indbygger.

Til § 15.9.3.2.

Landstyret afgør efter hvilke regler tilskud ydes. Af tilskudet anvendes dog ca. 6.000 kr. til udgivelse af børnebøger på færøsk, udgivet af den færøske Lærerforenings bogudvalg.

Til § 15.9.6.
Sømdargávur fyri skaldskap og list:

	kr.
S. J. Mikines	2.400
Foul F. Joensen	2.400
Hans Jacob Jacobsen	1.600
Martin Joensen	1.600
Jóan Chr. Poulsen	1.600
Janus Kamban	1.600
William Heinesen	1.600
Richard Thomsen	1.600

Til § 15.10.2.
Í rentustudningi verða latnar kr. 20.000 við 5000 kr. um árið í 4 ár. Hetta er 3. rata.

Til § 15.9.6.
Hædersgaver vedrørende litteratur og kunst:

	kr.
Ingálvur av Reyni	1.600
Sigmund Petersen	1.600
Richard Long	1.600
Hans Jacob Højgaard	1.600
Valdemar Poulsen	1.600
Hans Hansen	1.600
Robert Joensen	1.600

Til § 15.10.2.
I rentetilskud ydes 20.000 kr. med 5000 kr. årlig i 4 år. Dette er 3. rate.

§ 16. Fisktvinna, sigling o. t.
Fiskeri, søfart o. l.

	kr.	kr.
1. Vrakarastovnurin:		
Vragerinstitutionen:		
1. Løn til yvirvrakara og vrakieftirlitsmenn	250.000	
Løn til overvrager og vragerkontrollører		
2. Ferðaútreiðslur	60.000	
Rejseudgifter		
3. ÷ Endurgjald fyri skriving av avskipingarskjølum	÷ 3.600	306.400
÷ Vederlag for udfærdigelse af afskibningsdokumenter		
2. Nautisk royndarkamar:		
Nautisk prøvekammer:		
1. Útreiðslur	10.000	
Udgifter		
2. ÷ Inntøkur	2.000	8.000
÷ Indtægter		
3. Sjómansheim uttanlands (viðm.)		37.500
Sømandshjem i udlandet (anm.)		
4. Vaktar- og bjargingarskip:		
Vagt- og bjergningsskib:		
1. Útreiðslur	300.000	
Udgifter		
2. ÷ Inntøkur	170.000	130.000
÷ Indtægter		
5. Landsstýrinum at ráða yvir:		30.000
Landsstyret at råde over:		
6. Studningur til lønjavningargrunnin:		3.300.000
Tilskud til lønjavningargrunnin:		

		kr.	kr.
7.	*Studningur til heimaútróður:* ..... *Tilskud til hjemmefiskeri:*		2.500.000
8.	*Studningslán til bátar:* ..... *Tilskudslån til både:*		40.000
9.	*Studningur til grunnin til endurn. av skipaflotanum* *Tilskud til fonden til skibsflådens fornyelse:*		2.000.000
10.	*Grindir:* ..... *Grindefangst:*		10.000
11.	*Oyðing av kópi:* ..... *Udryddelse af sæler:*		14.000
12.	*Eftirlit við ymsum trolarafeløgum:* ..... *Tilsyn med visse trawlerselskaber:*		2.800
13.	*Prísásetingarnevndir fyri salt- og ráfisk:* .. *Udvalg til fastsættelse af fiskepriser:*		35.000
14.	*Grunnurin til bygging av vaktarskipi* ..... *Fonden til bygning af et vagtskib:*		1.000.000
			9.413.700

VIDMERKINGAR
Til § 16.3

Uppi í studningstalinum er eykabyggistudningur til sjómannaheimið í Reykjavík við 10.000 kr. Í rakstrarstudningi til arbeiðið í Reykjavík og Grimsby 10.500 kr. og í rakstrarstudningi til arbeiðið í Vestmannaeyggjunum, Aberdeen og Ravns Stóroy 10.500 kr. og 6.500 kr. í studningi at senda sjúkrasystur til fiskaraheimlið á Ravns Stóroy.

ANMÆRKNINGER
Til § 16.3.

I tilskudet er indeholdt et ekstra byggetilskud til sømandshjemmet i Reykjavik på 10.000 kr. I driftstilskud til arbejdet i Reykjavik og Grimsby 10.500 kr. og i driftstilskud til arbejdet på Vestmannaøerne, Aberdeen og Ravns Storø 10.500 kr. og 6.500 kr. i tilskud til sygeplejersken ved fiskerhjemmet på Ravns Storø.

§ 17. Landbúnaður og matrikulering. Landbrug og matrikulering.

1.	*Tænastumenn o. a.:* *Tjenestemænd o. a.:*		
1.	Landbúnaðarráðgevari, løn, ferðapeningur v. m. Landbrugskonsulent, løn, rejsepenge m. v.	54.000	
2.	Landsdjóralækni, løn, ferðapeningur v. m. Landsdyrlæge, løn, rejsepenge m. v.	74.200	
3.	Seyðaráðgevari ..... Fåreavlskonsulent	7.600	
4.	Ullvøruvraking ..... Vragning af uldvarer	1.800	137.600

	kr.	kr.
2. *Útskifting og matrikulstova:*		
Udskiftning og matrikelkontor:		
1. Lønir	595.200	
Lønninger		
2. Ferðaútreiðslur	85.000	
Rejseudgifter		
3. Skrivstovuútreiðslur	70.000	
Kontorudgifter		
4. Hjálparmenn	50.000	
Assistenter		
5. Amboð	40.000	
Redskaber		
6. Tilfar, luftfotografering v. m.	190.000	
Arbejdsmaterialer, luftfotografering m. v.		
7. Porto, telefon v. m.	15.000	
Porto, telefon m. v.		
8. Aðrar útreiðslur	5.000	
Andre udgifter		
9. ÷ Inntøkur	375.000	675.200
÷ Indtægter		
3. *Royndarstødin í Hoyvík:*		
Forsøgsstationen i Hoyvík:		
Útreiðslur	225.100	
Udgifter		
÷ Inntøkur	37.100	188.000
: Indtægter		
4. *Fyriskipanir móti munn- og kleyvsótt:*		1.000
Foranstaltninger mod mund- og klovsyge:		
5. *Aðrir studningar:*		
Andre tilskud:		
1. Húsdjóraaling	70.000	
Husdyropdrætning		
2. Nýdyrking v. m.	100.000	
Nyopdyrkning m. v.		
3. Rentustudningur til landbúnaðarlán ...	48.000	
Rentetilskud til landbrugslån		
4. Studningur til ílegging í landbúnaðin (viðm.)	250.000	
Financieringstilskud til landbruget (anm.)		
5. Studningur til neytahald (viðm.)	430.000	
Tilskud til mælkeproduktion (anm.)		
6. Studningur til súrhoyggjbrunnar (viðm.)	100.000	
Tilskud til græssiloer (anm.)		
7. Træplanting	60.000	
Plantning af træer		
8. Oyðing av ravni og kráku	1.600	
Udryddelse af ravne og krager		
9. Landsstýrinum at ráða yvir	15.000	1.074.600
Til Landstyret at råde over		
		2.076.400

VIÐMERKINGAR
Til § 17.5.4.

Við tí endamáli at bøta um likindini til peningaútlegging í landbúnaðinum verður í 10 fylgjandi ár á fíggjarlógini veittur studningur 200.000 kr. árliga. Føroya jarðarráð umsitur studningin eftir teimum reglum, sum til eina og hvørja tíð eru galdandi fyri virki grunnsins. Hetta er 5. rata. Til ídnarlig búnaðartiltøk verða veittar 50.000 kr. um árið í 5 ár. Hetta er 2. rata.

ANMÆRKNINGER
Til § 17.5.4.

Med det formål at skabe bedre finansieringsmuligheder for landbruget bevilges 200.000 kr. årlig i 10 år. Føroya jarðarráð administrerer pengene efter de til enhver tid gældende regler for fondens virksomhed. Dette er 5. rate. Til industrielle landbrugsformål bevilges 50.000 kr. årlig i 5 år. Dette er 2. rate.

VIÐMERKINGAR
Til § 17.5 og 6.

Fíggjarnevndin ger av eftir tilmæli frá landsstýrinum, hvussu studningur verður at veita.

Studningarnir verða umsitnir av jarðarráðnum.

ANMÆRKNINGER
Til § 17.5. og 6.

Finansudvalget afgør efter indstilling fra landsstyret, hvorledes tilskudene ydes.

Tilskudene administreres af landbrugsrådet.

§ 18. Handil, idnaður o. t.
Handel, industri m. v.

1. *Ravmagnsmál:*			
Elektricitetsvæsen:			
1. Ravmagnsnevndin		1.500	
Elektricitetsudvalget			
2. Studningur til SEV		228.000	229.500
Tilskud til SEV			
2. *Fabriks- og ketilumsjón:*			25.000
Fabriks- og kedeltilsyn:			
3. *Motorkønur eftirlitsmaður:*			
Motorsagkyndig tilsynsmand:			
1. Útreiðslur		55.000	
Udgifter			
2. ÷ Inntøkur		50.000	
÷ Indtægter			
3. Í byggigrunn		150.000	155.000
I byggefond			
4. *Skipaskrá og -uppmáting:*			
Skibsregistrering og -opmåling:			
1. Skipaskrá		1.600	
Skibsregistrering			
2. Skipauppmáting:			
Skibsopmåling:			
1. Útreiðslur	12.000		
Udgifter			
2. ÷ Inntøkur	2.000	10.000	11.600
÷ Indtægter			
5. *Semingsmannaskipanin:*			12.000
Forligsinstitutionen:			

	kr.	kr.
6. *Kolagrevstur:*		150.000
Kulbrydning:		
7. *Foroya Ferðamannafelag:*		35.000
Færøernes Turistforening:		
8. *Landsstýrinum at ráða yvir:*		20.000
Landsstyret at råde over:		
9. *Lærurðið:*		23.000
Lærerådet:		
10. *Nevndin til kannan av øktum virkismøguleikum:*		54.000
Udv. til undersøgelse af forøgede beskæftigelsesmuligheder:		
		715.100

§ 19. Almenn forsorg.
Socialvæsen.

1. *Fólkapensión:*		
Folkepension:		
1. Fólkapensión	14.400.000	
Folkepension		
2. ÷ Fólkapensiónskattur	5.750.000	
÷ Folkepensionsskat		
3. ÷ Partur ríkisins	4.950.000	
÷ Statskassens andel		
4. ÷ Partur kommununnar	600.000	3.100.000
÷ Kommunernes andel		
2. *Avlamispensión:*		
Invalidepension:		
1. Avlamispensión	7.700.000	
Invalidepension		
2. ÷ Partur ríkisins	3.850.000	
÷ Statskassens andel		
3. ÷ Partur kommununanna	640.000	3.210.000
÷ Kommunernes andel		
3. 1. Barnastyrkur til stakar uppihaldarar v. m.	360.000	
Børnebidrag til enlige forsørgere m. v.		
2. ÷ Kommununanna partur	30.000	330.000
÷ Kommunernes andel		
4. 1. Barnaforsorg	170.000	
Børneforsorg		
2. ÷kommununanna partur	30.000	140.000
÷ kommunernes andel		
5. 1. Almenn forsorg	1.270.000	
Offentlig forsorg		
2. ÷ kommununanna partur	210.000	1.060.000
÷ kommunernes andel		

		kr.	kr.
6.	*Styrkveiting :* ..... *Understøttelse:*		50.000
7.	*Barnaheim:* ..... *Børnehjem:*		125.000
8.	*Ellisheim:* ..... *Alderdomshjem*		30.000
9.	*Alv: eftir landsstýrislns avgerð* ..... *Alv: efter landsstyrets afgørelse*		10.000
10.	*Ymsir studningar:* *Forskellige tilskud:*		
	1. Fráhaldsfeløg ..... Afholdsforeninger	15.000	
	2. »Reyði Krossur« ..... »Reyði Krossur«	2.500	
	3. Hjálpargrunnurin fyri óvinnuførar fiskimenn Fonden for uarbejdsdygtige fiskere	50.000	
	4. Barnahjálpargrunnurin ..... Barnahjálpargrunnurin	20.000	
	5. Sjúkragrunnur verkamanna ..... Arbejdernes sygefond	50.000	137.500
			8.192.500

		kr.	kr.
§ 20.	**Pensiónsútreiðslur.** **Pensionsudgifter.**		
1. 1.	Pensiónir ..... Pensioner	75.500	
2.	Biðipeningur ..... Ventepenge	26.000	101.500
§ 21.	**Effektivar veðhaldsbindingar.** **Effektive garantiforpligtelser.**		400.000
§ 22.	**Aðrar og óvissar útreiðslur.** **Andre og uvisse udgifter.**		
	1. Útreiðslur av vali ..... Udgifter vedrørende valg	5.000	
	2. Landsstýrinum at ráða yvir ..... Landsstyret at råde over	80.000	
	3. Dóms- og løgreglumál ..... Retsvæsen og politi	4.000	89.000
§ 23.	**At leggja í ymsar grunnar v. m.:** **Henlæggelse til forskellige fonds m. v.:**		
	1. Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin Apotekets overskud henlagt til apotekerfonden	30.000	

		kr.	kr.
2.	Avlopið frá Telefonverkinum ..... Telefonværkets overskud	250.000	
3.	Avlopið frá útvarpinum ..... Radiofoniens overskud	0	
4.	Til kirkjugrunnin ..... Til kirkefonden	310.000	590.000
§ 24.	**Avdráttir av lánum. Afdrag på lån.**		3.400.000
§ 25.	**Avskrivingar. Afskrivninger.**		
	Avskrivingar, bygningar og anlegg: ..... *Afskrivninger, bygninger og anlæg:*		1.034.940
§ 26.	**Ymsar ognarútreiðslur. Diverse ejendomsudgifter.**		25.000
§ 27.	**Yvirtøku av sermálum Overtagelse af særanliggender**		1.300.000
	Samanlagdar útreiðslur/ Samlede udgifter		59.984.424
	Munur/Balance		167.176
			60.151.600

Flytingar á ognar- og kapitalkonti landskassans í fíggjarárinum 1967/68

Bevægelser på landskassens formue- og kapitalkonti i finansåret 1967/68

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 30.	**Fastar ognir og anlegg:** **Faste ejendomme og anlæg:**		
1.	*Sethús:* *Beboelseshuse:*		
1.	Avskrivingar ..... Afskrivninger	8.940	
2.	*Ognir í almennari nýtslu:* *Ejendomme i offentligt brug:*		
1.	Avskrivingar ..... Afskrivninger	660.000	
3.	*Hús í gerð:* *Bygninger under opførelse:*		
1.	Sjúkrahús ..... Sygehus		2.000.000
2.	Løgtings- og landsfyrisitingarhús .... Lagtings- og administrationsbygning	500.000	
	Grunnurin ..... Fonden	÷500.000	
3.	Landsbókasavn og landsskjalasavn .... Landsbibliotek og landsarkiv		1.000.000
4.	Bygging á royndarstøðini ..... Byggeri på forsøgsstationen	250.000	
	Grunnurin ..... Fonden	: 250.000	
5.	Hús til motorsakkøna..... Bygning til den motorsagkyndige	150.000	
	Grunnurin Fonden	: 150.000	
4.	*Annlegg:* *Anlæg:*		
1.	Avskrivingar ..... Afskrivninger	366.000	
2.	Vegir finansieraðir við lántøku ..... Veje finansieret ved optagelse af lån		6.000.000
		1.034.940	9.000.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiður Udgifter kr.
§ 31.	**Skip:** **Skibe:**		
1.	Bygging av vaktarskipi ..... Bygning af et vagtskib	1.000.000	
	Grunnurin ..... Fonden	÷1.000.000	
2.	Bygging av strandfaraskipi ..... Bygning af kystfartøj		50.000
3.	Nýggjan læknabát til Klaksvíkar ..... Ny lægebåd til Klaksvig		300.000
			350.000
§ 32.	**Virðisbrøv:** **Værdipapirer:**		
1.	Teknan av partapeningi í p/f Føroya mekaniska grótídnaði ..... Aktietegning i p/f Føroya mek. grótídnaði		57.000
			57.000
§ 33.	**Utlán:** **Udlån:**		
1.	*Kommunur:* *Kommuner:*		
1.	Avdráttur ..... Afdrag		80.000
2.	*Ymisk lán:* *Diverse lån:*		
1.	Avdráttur ..... Afdrag		150.000
2.	Avskrivingar Afskrivninger		
3.	*Kurslán:* *Kurslån:*		
1.	Avdráttur ..... Afdrag		300.000

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2. Útgoldin lán ..... Udbetalte lån		400.000
	530.000	400.000
§ 34. Kassakonto: ..... Kassekonto:		1.505.316
§ 35. Millumrokningar til góðar: Mellemregninger til gode:		
1. Kommunur: Kommuner:		
1. Inngoldið ..... Indbetalt	2.400.000	
2. Útlagt ..... Udlagt		2.800.000
2. Strandferðslan: Kystfarten:		
1. Útlagt ..... Udlagt		500.000
2. Undirskot sambært rakstrarætlan ..... Underskud i henhold til driftsbudg.	600.000	
3. Telefonverkið: Telefonværket:		
1. Yvirskot sambært rakstrarætlan ..... Overskud i henhold til driftsbudget		250.000
4. Útvarpið: Radiofonien:		
1. Yvirskot sambært rakstrarætlan ..... Overskud i henhold til driftsbudget		0
5. Matrikulstovan: Matrikelkontoret:		
1. Útlagt ..... Udlagt		650.000
2. Flutt frá rakstrarætlan ..... Overførsel fra driftsbudget	675.200	

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
6.	*Veðhald:* *Garantiforpligtelser:*		
1.	Útlagt ..... Udlagt		400.000
2.	Avskrivað uppá fyrr goldin útlegg .... Afskrevet på tidl. indfriede garantiforpligtelser	400.000	
3.	Goldið uppá fyrr goldin útlegg ..... Betalt på tidl. indfriede garantiforpl.	10.000	
		4.085.200	4.600.000

§ 36. Inntøkueftirstøður:
Indtægtsrestancer:

1.	*Skatt: Nýggj álikning:* ..... *Skat: Ny påligning:*	55.000.000		
	Skatt: Goldin eftirstøða: ..... *Skat: Betalte restancer:*	53.500.000		1.500.000
2.	*Sjúkrahús:* *Sygehuse:* Gjøld ..... Takster	1.015.000		
	Goldið ..... Betalt	970.000		45.000
3.	*Avdráttur- og rentueftirstøður: nýggjar* ... *Afdrags- og renterestancer: nye*			50.000
				1.595.000

§ 37. Millumrokning við nýtt fíggjarár:
Mellemregning med nyt finansår:

1.	*Inntøkur viðv. 1967/68, ið verða goldnar aftaná 1. april 1968.* *Indtægter vedr. 1968/69, først betalt efter 1. april 1968.*	10.000.000
2.	*Útreiðslur fyrri 1968/69, ið verða goldnar áðrenn 1. april 1968.* *Udgifter vedr. 1968/69, betalt inden 1. april 1968.*	2.000.000
		12.000.000

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 38. Aktivir tilhoyrandi grunnum: **Aktiver tilhørende fonds:**		
1. Vegagrunnurin: *Vejfonden:*		
1. Rentur ..... Renter		15.000
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan ..... Henlagt i henhold til driftsbudget		250.000
3. Helvtin av benzingjaldinum ..... Halvdelen af benzinafgiften		800.000
4. Bilgjøld ..... Motorafgift		950.000
5. Tilskot frá kommunum ..... Tilskud fra kommuner		450.000
6. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden	2.465.000	
2. Apotekaragrunnurin: *Apotekerfonden:*		
1. Rentur ..... Renter		100.000
2. Yvirskot ..... Overskud		30.000
3. Grunnurin til endurn. av skipaflotanum: *Fonden til fisker- og handelsflådens fornyelse:*		
1. Rentur ..... Renter		5.000
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan ..... Henlagt i henhold til driftsbudget		2.000.000
3. Avskrivað studningslán ..... Afskrevet på tilskudslån	2.400.000	
4. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	650.000	
4. Byggigrunnur strandferðslu landsins: *Byggefonden for kystfarten:*		
1. Rentur ..... Renter		0
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan ..... Henlagt i henhold til driftsbudget		500.000
3. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden	500.000	

	Inntøkur Indtægter kr,	Útreiðslur Udgifter kr.
5. Aðrir grunnar:		
Andre fonds:		
1. Rentur og gjøld		2.225.200
Renter og bidrag		
2. Játtan		13.748.500
Bevilling		
3. Binding av fyrr játtaðum peningi		500.000
Båndlægning af tidligere bevillinger		
4. Nýtt úr grunnunum	18.464.000	
Forbrug af fondene		
	24.479.000	21.573.700
§ 39. Aktivir hjá deponentum:		520.000
Aktiver tilhørende deponenter:		
§ 40. Lán:		
Lån:		
1. Avdráttur		
Afdrag:		3.400.000
2. Nýupptikin lán:		
Nyoptagne lån:		
1. Til sjúkrahús	2.000.000	
Til sygehuse		
2. Til studentaskúlan	1.000.000	
Til studenterskolen		
3. Til vegir o. t.	6.000.000	
Til veje o. l.		
4. Til nýggjan læknabát í Klakksvík	130.000	
Til ny lægebåd i Klaksvig		
5. Til landsbókasavn og landsskjalasavn .	1.000.000	
Til landsbibliotek og landsarkiv		
6. Til strandfaraskip	1.500.000	
Til et nyt kystfartøj		
7. Onnur lán	1.000.000	
Andre lån		
	12.630.000	3.400.000
§ 41. Millumrokning, skuld:		
Mellemregning, gæld:		
1. Ymisk millumrokningarkonti vaksa við: ..	700.000	
Diverse mellemregningskonti forøges med:		
	700.000	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 42. Depnsita: **Deposita:**		
1. Goldið av deponentum ..... *Betalt af deponenter*	600.000	
	600.000	
§ 43. Millumrokning við nýtt fíggjarár: **Mellemregning med nyt finansår:**		
1. Inntøkur viðv. 1968/69, ið eru goldnar áðrenn 1. april 1968 ..... *Indtægter vedr. 1968/69, betalt inden 1. april 1968*	600.000	
2. Útreiðslur viðv. 1967/68, ið verða goldnar aftaná 1. april 1968: ..... *Udgifter vedr. 1967/68, betalt efter 1. april 1968:*	11.400.000	
	12.000.000	
§ 44. Grunnar: **Fonds:**		
1. Vegagrunnurin: *Vejfond:*		
1. Rentur ..... Renter	15.000	
2. Játtan ..... Bevilling	250.000	
3. Helvtin av benzingjaldinum ..... Halvdelen af benzintolden	800.000	
4. Bilgjøld ..... Motorafgift	950.000	
5. Tilskot frá kommununum ..... Tilskud fra kommunerne	450.000	
6. Nýtt úr grunninum..... Forbrug af fonden		2.465.000
2. Apotekaragrunnurin: *Apotekerfonden:*		
1. Rentur ..... Renter	100.000	
2. Yvirskot ..... Overskud	30.000	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3. *Grunnurin til endurn. skipaflotans:* *Fonden til fisker- og handelsflådens fornyelse:*		
1. Rentur: Renter:	5.000	
2. Játtan ..... Bevilling	2.000.000	
3. Avskrivað studningslán ..... Afskrevet tilskudslån		2.400.000
4. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter		650.000
4. *Byggigrunn strandferðslu landsins:* *Byggefond for kystfarten:*		
1. Rentur ..... Renter	0	
2. Játtan ..... Bevilling	500.000	
3. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden		500.000
5. *Kirkjugrunnurin:* *Kirkefonden:*		
1. Játtan ..... Bevilling	310.000	
2. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden		310.000
6. *Aðrir grunnar:* *Andre fonds:*		
1. Rentur og gjøld ..... Renter og bidrag	2.225.200	
2. Játtan ..... Bevilling	13.748.500	
3. Nýtt úr grunnunum (viðm.) ..... Forbrug af fondene (anm.)		18.464.000
	21.383.700	24.789.000

VIÐMERKINGAR
Til § 44.6.3.

Grunnurin til sjúkrahúsbygging verður nýttur til bygging av læknabáti til Klaksvíkar sjúkrahús.

ANMÆRKNINGER
Til § 44.6.3

Fonden til opførelse af sygehuse anvendes til bygning af lægebåd til Klaksvig sygehus.

	Indtøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 45. Burturleggingar og avskrivingar: **Henlæggelser og afskrivninger:**		
1. Avskrivingar- og avdráttargrunnur viðv. lánspeningi: *Afskrivnings- og henlæggelsesfond vedrørende lån:*		
1. Avdráttarburturleggingar 4 mill. kr. lán Afdragshenlæggelser vedr. 4 mill. kr. lån	2.000.000	
2. Avdráttarburturleggingar, onnur lán .. Henlæggelser vedr. afdr. på andre lån	1.400.000	
3. Avskrivingar, studningslán ..... Afskrivninger, tilskudslån		270.000
4. Avskrivingar, vega- og onnur annleggsbygging Afskrivninger vedr. veje og andre anlægsarbejder		1.400.000
	3.400.000	1.670.000
§ 46. Kapitalkonti: **Kapitalkonti:**		
1. Yvirskot telefonverksins ..... Telefonværkets overskud	250.000	
2. Yvirskot Útvarpsins ..... Radiofoniens overskud	0	
3. Yvirskot frá rakstrarætlanini ..... Overskud på driftsbudgettet	167.176	
	417.176	

Tórshavn, 27. juli 1966

Erlendur Patursson
landsstýrismaður

J.I. Djurhuus.

Skjal 2

Uppskot

í

løgtingsmáli nr, 7/1966 (vetrating): Fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið 1967/68

Í staðin fyri fandstýrisins uppskot verður sett:

Fíggjarløgtingslóg fyri fíggjarárið frá 1. apríl 1967 til 31. marts 1968

Finanslagtingslov for finansåret fra 1. april 1967 til 31. marts 1968

Yvirlit yvir rakstrarætlan fyri fíggjarárið 1967/68
Oversigt over driftsbudgettet 1967/68

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 1.	Skattir Skatter	25.925.000	
§ 2.	Toll- og framleiðslugjøld ..... Told- og fremstillingsafgifter	36.975.000	
§ 3.	Onnur gjøld ..... Andre afgifter	2.471.000	
§ 4.	Inntøkur av spæli ..... Indtægter ved spil	20.000	
§ 5.	Rentur og vinningsbýti v. m. ..... Renter og udbytte m. v.		1.623.000
§ 6.	Landsstovnar ..... Landsvirksomheder		276.400
§ 7.	Partur av avlopi danska tjóðarbankans ..... Andel i den danske Nationalbanks overskud	200.000	
§ 8.	Ymsar inntøkur ..... Diverse indtægter	5.000	
		65.596.000	1.899.400
§ 9.	Nettoinntøka/Nettoindtægt		63.696.600
		65.596.000	65.596.000

§ 10.	Løgtingið Lagtinget	1.367.700
§ 11.	Landsumsitingin Landsadministrationen	4.365.351
§ 12.	Heilsumál Sundhedsvæsenet	5.998.600
§ 13.	Samferðslumál Kommunikationsvæsen	13.055.000
§ 14.	Skúlamál Undervisningsvæsen	9.245.700
§ 15.	Vísind, bókmentir og list Videnskab, litteratur og kunst	1.509.430
§ 16.	Fiskivinna, sigling o. t. Fiskeri, søfart o. l.	9.412.700
§ 17.	Landbúnaður og matrikulering Landbrug og matrikulering	2.087.200
§ 18.	Handil, idnaður o. t. Handel, industri m. v.	769.100
§ 19.	Almenn forsorg Sosialvæsen	9.612.500
§ 20.	Pensjónsútreiðslur Pensionsudgifter	140.500
§ 21.	Útreiðslur í samband við effektivar veðhaldsbindingar Udgifter i forbindelse med effektive garantiforpligtelser	400.000
§ 22.	Aðrar og óvissar útreiðslur Andre og uvisse udgifter	219.000
§ 23.	At leggja í ymsar grunnar v. m. Henlæggelser til forskellige fonds m. v.	590.000
§ 24.	Avdráttur av lánum Afdrag på lån	3.400.000
§ 25.	Avskrivingar Afskrivninger	1.034.940
§ 26.	Ymsar ognarútreiðslur Diverse ejendomsudgifter	65.000
	Tilsamans/Ialt	63.272.721
	Meirinntøka/Merindtægt	423.879
		63.696.600

Yvirlit yvir flytingar á ognar- og kapitalkonti í fíggjarárinum 1967/68

Oversigt over bevægelser på formue- og kapitalkonti i finansåret 1967/68

	Brutto inntøka indtægt kr.	Brutto útreiðsla udgift kr.	Netto inntøka indtægt kr.	Netto útreiðsla udgift kr.
§ 30. Fastar ognir og annlegg ..... Fast ejendom og anlæg	1.034.940	9.000.000		7.965.060
§ 31. Skip ..... Skibe		350.000		350.000
§ 32. Virðisbrøv ..... Værdipapirer		57.000		57.000
§ 33. Útlán ..... Udlån	530.000	400.000	130.000	
§ 34. Kassakonto ..... Kassekonto		1.821.019		1.821.019
§ 35. Millumrokningar til góðar .... Mellemregning til gode	4.085.200	4.600.000		514.800
§ 36. Inntøkueftirstøðir ..... Indtægtsrestancer		1.595.000		1.595.000
§ 37. Millumrokning við nýtt fíggjarár Mellemregning med nyt finansår		12.000.000		12.000.000
§ 38. Aktivir hjá grunnum ..... Aktiver tilhørende fonds	25.997.000	23.332.700	2.664.300	
§ 39. Aktivir hjá deponentum ..... Aktiver tilhørende deponenter		520.000		520.000
§ 40. Láu ..... Lån	12.630.000	3.400.000	9.230.000	
§ 41. Millumrokning, skuld ..... Mellemregning, gæld	700.000		700.000	
§ 42. Deposita ..... Deposita	600.000		600.000	
§ 43. Millumrokning við nýtt fíggjarár Mellemregning med nyt finansår	12.000.000		12.000.000	
§ 44. Grunnar ..... Fonds	23.142.700	26.048.000		2.905.300
§ 45. Burturleggingar og avskrivingar Henlæggelser og afskrivninger	3.400.000	1.670.000	1.730.000	
§ 46. Kapitalkonti ..... Kapitalkonti	673.879		673.879	
	84.793.719	84.793.719	27.728.179	27.728.179

INNTØKUR
INDTÆGTER

Landskassans inntøkur í fíggjarárinum 1967/68 verða meitar sum tilskilað í §§ 1—8.
I finansåret 1967/68 beregnes landskassens indtægter som anslået i §§ 1—8.

§ 1. Skattir:
Skatter:

1. Vanligur landsskattur ..... Sædvanlig landsskat		24.500.000	
2. Fólkapensiónsskattur, sí § 19—1—1 Folkepensionsskat, se § 19—1—1			
3. Sjómannsskattur ..... Sømandsskat		800.000	
4. Rentuskattur ..... Renteskat		625.000	25.925.000

§ 2. Toll- og framleiðsiugjøld:
Told- og fremstillingsafgifter:

1. Tollgjøld ..... Toldafgifter		36.000.000	
2. Framsleiðslugjøld: Fremstillingsafgifter:			
1. Øl og sodavatn ..... Øl og sodavand	800.000		
2. Sjokoláta og tílíkt ..... Chokolade m. v.	175.000	975.000	36.975.000

§ 3. **Onnur gjøld:**
Andre afgifter:

1. Stuttleikagjøld ..... Forlystelsesafgifter	470.000	
2. Gjøld fyri spiritusskamtanarkort ..... Afgifter for spiritusrationeringskort	25.000	
3. Valutagjøld ..... Valutagebyrer	650.000	
4. Lestagjald av skipum ..... Klareringsafgifter	75.000	
5. Loyvisgjøld ..... Afgifter for bevillinger	75.000	
6. Bilgjøld ..... Motorafgifter	1.100.000	
7. Bøtur ..... Bøder	1.000	
8. Arvagjøld ..... Arveafgifter	75.000	2.471.000

§ 4. **Inntøkur av spæli:**
Indtægter ved spil:

1. Gjøld við útgjalding av happadráttarvinningum Afgifter ved udbetaling af lotterigevinster	10.000	
2. Avlop av happadrátti ..... Overskud ved lotteri	10.000	
3. Totalisatorgjøld ..... Totalisatorafgifter	0	20.000

§ 5. **Rentur og vinningsbýti v. m.:**
Renter og udbytter m. v.:

1. Rentuinntøkur: *Renteindtægter:*			
1. Straffrenta fyri ov seint goldnan skatt . Strafrenter for for sent betalt skat	200.000		
2. Pantigjøld viðv. landsskatti ..... Pantegebyr vedr. landsskat	20.000	220.000	
3. Rentur av banka- og sparikassainnistøðum Renter af bank- og sparekasseindestående		150.000	
4. Rentur av útláni og annar ágóði ..... Renter af udlån og andre tilgodehavender		400.000	
5. Rentur av obligatiónum ..... Renter af obligationer		0	
6. Vinningsbýti av partabrøvum ..... Udbytte af aktier		7.000	
		777.000	
2. Rentuútreiðslur: ..... *Renteudgifter:*		÷2.400.000	1.623.000

§ 6. **Landsstovnar:**
Landsvirksomheder:

1.	*Strandfaraskip landsins:*		
	Lagtingets kystfart:		
	1. Inntøkur	1.500.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	2.100.000	÷600.000
	÷ Udgifter		
2.	*Tjaldurs apotek:*		
	Tjaldurs apotek:		
	1. Inntøkur	1.030.000	
	2. Indtægter		
	÷ Útreiðslur	1.000.000	
	÷ Udgifter		30.000
3.	*Telefonverk:*		
	Telefonværk:		
	1. Inntøkur	4.300.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	4.050.000	250.000
	÷ Udgifter		
4.	*Útvarp:*		
	Radiofoni:		
	1. Inntøkur	586.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	586.000	0
	÷ Udgifter		
5.	*Oljugoymslur:*		
	Olieanlæg:		
	1. Inntøkur	74.000	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	10.000	64.000
	÷ Udgifter		
6.	*Hvalastøðin við Áir:*		
	Hvalstationen við Áir:		
	1. Inntøkur	500	
	Indtægter		
	2. ÷ Útreiðslur	20.000	÷19.500
	÷ Udgifter		
7.	*Sildaoljuverksmiðja, Kollafirði:*		
	Sildeoliefabrik, Kollafirði:		
	1. Inntøkur	100	
	Indtægter		

2.	÷ Útreiðslur	1.000	÷900	
	÷ Udgifter			
8.	*Flogvøllur:*			
	Flyveplads:			
1.	Inntøkur	0		
	Indtægter			
2.	÷ Útreiðslur	0	0	
	÷ Udgifter			
9.	*Leivur Øssurson:*			
	Leivur Øssurson:			
1.	Inntøkur	3.200.000		
	Indtægter			
2.	÷ Útreiðslur	3.200.000	0	
	÷ Udgifter			
10.	*Asfaltverk:*			
	Asfaltfabrik:			
1.	Inntøkur	2.500.000		
	Indtægter			
2.	÷ Útreiðslur	2.500.000	0	÷276.400
	÷ Udgifter			

§ 7.	**Partur av avlopi danska tjóðarbankans:** **Andel i den danske Nationalbanks overskud:**	200.000
§ 8.	**Ymsar inutøkur:** **Diverse indtægter:**	5.000
	Samanløgd inntøka/ Samlede indtægter	63.696.600

ÚTREIÐSLUR:
UDGIFTER:

Landskassans útreiðslur í fíggjarárinum 1967/68 ætlast sum tilskilað í §§ 10—26
I finansåret 1967/68 anslås landskassens udgifter som anført i §§ 10—26

§ 10. Løgtingið:
Lagtinget:

1.	*Løgtingsmenninir:*	kr.	kr.
	Lagtingets medlemmer:		
	1. Lønir	600.000	
	Lønninger		
	2. Dagpeningur til nevndarlimir	7.000	
	Dagpenge til udvalgsmedlemmer		
	3. Ferðaútreiðslur	1.000	608.000
	Rejseudgifter		
2.	*Løgtingið:*		
	Lagtingsbygningen:		
	1. Hiti, ljós og reingerð	9.000	
	Varme, lys og renholddelse		
	2. Viðlikahald	20.000	
	Vedligeholdelse		
	3. Aðrar útreiðslur	7.000	
	Andre udgifter.....		
	4 Grunnurin til bygging av løgtingshúsi .	500.000	536.000
	Fonden til opførelse af lagtingsbygning		
3.	*Løgtingstiðindi og kunngerðarsavn:*		
	Lagtingstidende, og kundgørelsessamlingen:		
	1. Prenting v. m.	30.000	
	Trykning m. v.		
	2. ÷ Inntøkur av sølu	6.000	24.000
	÷ Indtægter ved salg		
4.	*Grannskoðan:*		140.000
	Revision:		

		kr.	kr.
5.	*Landsskattanevndin:*		
	Landsskatteudvalget:		
	1. Samsýningar	9.200	
	Vederlag		
	2. Skrivstovutilfar o. t.	500	9.700
	Kontorrekvisitter m. v.		
6.	*Norrøna Ráðið*		50.000
	Nordisk Råd		
			1.367.700

§ 11. Landsfyrisitingin:
Landsadministrationen:

1.	*Løgmaður og landsstýri:*		
	Lagmand og landsstyre:		
	1. Lønir v. m.	175.000	
	Lønninger m. v.		
	2. Borðfæ	15.000	
	Repræsentationstillæg		
	3. Innbúgv v. m.	2.000	192.000
	Indbo m. v.		
2.	*Landsskrivstova:*		
	Landskontor:		
	1. Tænastumenn	303.000	
	Tjenestemænd		
	2. Skrivstovufólk	176.000	
	Kontorpersonale		
	3. Honorar	2.500	
	Honorarer		
	5. Skrivstovuhald	30.000	
	Kontorhold		
	6. Porto, telefon, lýsingar v. m.	30.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
	7. Aðrar útreiðslur	6.500	548.000
	Andre udgifter		
3.	*Fisktvinnustova:*		
	Fiskerikontor:		
	1. Tænastumenn	36.800	
	Tjenestemænd		
	2. Skrivstovufólk	43.700	
	Kontorpersonale		
	5. Skrivstovuhald	3.500	
	Kontorhold		

		kr.	kr.
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	11.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	4.500	99.500

		kr.	
4.	*Uttanríkistænasta:* *Udenrigstjeneste:*		
1.	Tænastumenn ..... Tjenestemænd	71.400	
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	61.600	
4.	Útreiðslur av egnum og øðrum hølum . Ejendoms- og andre lokaleudgifter	19.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	5.000	
6.	Porto, telefon, fjarrit, lýsingar v. m. ... Porto, telefon, telegr., annoncer m. v.	80.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	4.000	
8.	Ferða- og dagpeningaútreiðslur ..... Rejse- og dagpengeudgifter	30.000	
9.	Útiviðbót ..... Udstationeringstillæg	52.800	
10.	: Leiguinntøkur ..... ÷ Lejeindtægter	1.526	322.274

5.	*Líkningarráð og kommunalt eftirlit:* *Ligningsråd og kommunalt tilsyn:*		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	234.800	
3.	Honorar ..... Honorarer	6.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	35.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	4.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	5.000	284.800

6.	*Manntalstova:* *Folkeregister:*		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	47.100	
3.	Honorar ..... Honorarer	23.500	

		kr.	kr.
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	7.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	500	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	500	78.600

7.	*Gjaldstovan:* *Oppebørselskontoret:*	kr.	
1.	Tænastumenn ..... Tjenestemænd	259.000	
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	806.000	
3.	Honorar ..... Honorarer	4.800	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	55.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	100.000	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	105.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	28.000	
8.	÷ Jarðarráðið, endurgjald ..... ÷ Refusion fra jordfonden	4.000	
9.	÷ endurgjald frá kommununum ..... ÷ Refusion fra kommunerne	121.000	
10.	÷ Ríkiskassin, endurgjald ..... ÷ Refusion fra statskassen	306.700	926.100

8.	*Gjaldstovudeild í Klaksvík:* *Oppebørselsfiliale i Klaksvík:*		
2.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	84.600	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter	11.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold	2.500	
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	2.500	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	500	101.100

		kr.	kr.
3.	Honorar	9.700	
	Honorarer		
4.	Húsaútreiðslur	10.000	
	Lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	7.500	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	7.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	400	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningur	12.000	144.600
	Rejse- og dagpenge		
14.	*Landsverkfrøðingsskrivstova:*		
	Landsingeniørens kontor:		
1.	Tænastumenn og verkfrøðingar	604.000	
	Tjenestemænd og ingeniører		
2.	Skrivstovufólk	229.000	
	Kontorpersonale		
4.	Húsaútreiðslur (herundir í Stórustovu)	45.000	
	Lokaleudgifter (herunder i Stórustovu)		
5.	Skrivstovuhald	30.000	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	15.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	30.000	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningur	44.000	
	Rejse- og dagpenge		
9.	÷ Húsaleiga (húsini í Stórustovu)	1.123	
	÷ Husleje (huset i Stórustovu)		
10.	÷ Endurgjald frá kommununum vegna havnaprojekter.	250.000	745.877
	÷ Refusion fra kommunerne vedr. havneprojektering		
15.	*Lønarráð:*		2.500
	Lønningsråd:		
16.	*Búskaparráð:*		
	Økonomisk råd:		
1.	Lønir	63.100	
	Lønninger		
2.	Húsaútreiðslur	4.500	
	Lokaleudgifter		
3.	Skrivstovuhald	4.000	
	Kontorhold		
4.	Aðrar útreiðslur	3.000	74.600
	Andre udgifter		

		kr.	kr.
9.	*Gjaldstovudeild í Saltangará:*		
	Oppebørselsfilial í Saltangará:		
2.	Skrivstovufólk	67.200	
	Kontorpersonale		
4.	Húsaútreiðslur	13.000	
	Lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	1.000	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	2.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	1.000	84.200
	Andre udgifter		
10.	*Gjaldstovudeild í Fuglafirði:*		
	Oppebørselsfilial i Fuglafiröi:		
2.	Skrivstovufólk	40.400	
	kontorpersonale		
4.	Húsaútreiðslur	13.000	
	Lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	1.000	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	2.000	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	4.000	60.400
	Andre udgifter		
11.	*Endurgjald til sýslurnar fyrt skrivstovuhald*		60.000
	Kontorholdsgodtgørelse til syslerne		
12.	*Tolleftirlitið:*		
	Toldvæsenet:		
1.	Tænastumenn og hjálpitollarar	326.000	
	Tjenestemænd og assisterende toldere		
3.	Honorar	19.200	
	Honorarer		
4.	Húsaútreiðslur	15.000	
	Lokaleudgifter		
5.	Skrivstovuhald	1.500	
	Kontorhold		
6.	Porto, telefon, lýsingar v. m.	5.500	
	Porto, telefon, annoncer m. v.		
7.	Aðrar útreiðslur	7.000	
	Andre udgifter		
8.	Ferða- og dagpeningaútreiðslur	5.500	379.700
	Rejse- og dagpengeudgifter		
13.	*Valuta- og prisráð:*		
	Valuta- og prisråd:		
2.	Skrivstovufólk	98.000	
	Kontorpersonale		

		kr.	kr.
17.	*Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands:* *Rejse- og dagpenge inden- og udenlands:*		45.000
18.	*Innheintingarútreiðslur:* ..... *Udgifter ved inkasso:*		19.500
19.	*Ognin Tinganes:* *Ejendommen Tinganes:*		
	1. Ljós, brenni, reingerð v. m. ..... Lys, brændsel, renholdelse m. v.	49.000	
	2. Viðlíkahald, ymiskar umbyggingar v. m. Vedligeholdelse, forskellige restaureringer m. v.	80.000	
	3. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	3.000	
	4. ÷ Leiguinntøkur frá fremmandum .... ÷ Lejeindtægter fra fremmende	12.000	120.000
20.	*Hagtal:* *Statistik:*		
	2. Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale	72.500	
	5. Skrivstovuhald ..... Kontorhold.	3.500	
	6. Porto, telefon, lýsingar v. m. ..... Porto, telefon, annoncer m. v.	500	
	7. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	100	76.600
			4.365.351

§ 12. Heilsumál:
Sundhedsvæsenet:

		kr.	kr.	kr.
1.	*Landssjúkrahúsið (D. A. H.):* *Landssygehuset (D. A. H.):*			
	1. Útreiðslur ..... Udgifter		8.450.000	
	2. ÷ Sjúklingagjald ..... ÷ Patientbetaling	640.000		
	3. ÷ Ríkisstudning ..... ÷ Statstilskud	3.815.000		
	4. ÷ Aðrar inntøkur ..... ÷ Andre indtægter	180.000	4.635.000	3.815.000
2.	*Klakksvíkar sjúkrahús:* *Klakksvik sygehus:*			
	1. Útreiðslur ..... Udgifter		2.200.000	

		kr.	kr.	kr.
2.	÷ Sjúklingagjald	302.000		
	÷ Patientbetaling			
3.	÷ Ríkisstudning	923.000		
	÷ Statstilskud			
4.	÷ Aðrar inntøkur	52.000	1.277.000	923.000
	÷ Andre indtægter			

3.	*Suðuroyar sjúkrahús:*			
	Sudero sygehus:			
1.	Útreiðslur		1.824.000	
	Udgifter			
2.	÷ Sjúklingagjald	137.000		
	÷ Patientbetaling			
3.	÷ Ríkisstudning	822.500		
	÷ Statstilskud			
4.	÷ Aðrar inntøkur	42.000	1.001.500	822.500
	÷ Andre indtægter			

4.	Tuberklastøðin	78.500
	Tuberkulosestationen	
5.	Læknar	110.000
	Læger	
6.	Ljósmøður	95.000
	Jordemødre	
7.	Farsóttir	2.500
	Epidemiske sygdomme	
8.	Karantenuútreiðslur	100
	Karantæneudgifter	
9.	Sjúkrahjálp	3.000
	Sygehjælp	
10.	Hvíldarheimið »Naina«	56.000
	Hvilehjemmet »Naina«	
11.	Studningur til skúlatannlæknastovur	80.000
	Tilskud til skoletandlægeklinikker	
12.	Barnakonuferðir	3.000
	Barselsfærd	
13.	Difteritis- og stívkrampakoppseting	10.000
	Vaccinationsudgifter vedr. difteri og stivkrampe	
		5.998.600

§ 13. Samferðslumál:
Kommunikationsvæsen:

		kr.	kr.	kr.
1.	*Vegir og brýr:*			
	Veje og broer:			
1.	Nýggir vegir og brýr, í grunn		6.000.000	
	Nye veje og broer, henlægges i fond			
2.	Breiðkan av brúm		500.000	
	Udvidelse af broer			

	kr.	kr.	kr.
3. Í vegagrunnin fara eftir løgtingslóg nr. 54, 28. juni 1963: Til vejfonden henlægges i henhold til lagtingslov nr. 54 af 28. juni 1963:			
1. Bilgjøldini ..... Motorafgifterne	1.100.000		
2. Helvtin av benzingjaldinum ..... Halvdelen af benzinafgiften	800.000		
3. Játtanin 4x250.000 kr. (4. rata) ..... Bevillingen 4x250.000 kr. (4. rate)	250.000	2.150.000	
2. *Havnagerð, í grunn* ..... *Havnebygning, henlægges i fond:*		2.555.000	
3. *Lendingar, í grunn:* ..... *Landingspladser, henlægges i fond:*		1.000.000	
4. *Flogvøllur, í grunn:* ..... *Flyveplads, henlagt i fond:*		250.000	
5. *Í byggigrunn strandferðslu landsins:* ..... *Henlæggelse i byggefond for landets kystfart:*		500.000	
6. *Dýping av Streyminum, í grunn:* ..... *Uddybning af Streyminum, henlægges i fond:*		100.000	
			13.055.000

§ 14. **Skúlamál:**
Undervisningsvæsen:

1. Fólkaskúlin: *Folkeskolen:*		
1. Læraralønir ..... Lærerlønninger	4.550.000	
2. Skúlaráðgevarar ..... Skolekonsulenter	85.000	
3. Partvis rindan av eftirlønum lærara ... Delvis dækning af lærernes pension	130.000	
4. Skúlabarnaflutningur ..... Kørsel af skolebørn	110.000	
5. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	40.000	4.915.000
2. Studentaskúlin: *Gymnasium:*		
1. Læraralønir ..... Lærerlønninger	515.000	
2. Vikarlønir, yvirtímar v. m. ..... Vikarlønninger, overtimer m. v.	500.000	
3. Studningur til næmingar ..... Tilskud til elever	50.000	

	kr.	kr.	kr.
4. Søvnini		8.000	
Samlingerne			
5. Ognarútreiðslur		109.600	
Ejendomsudgifter			
6. Aðrar útreiðslur		39.500	
Andre udgifter			
8. Kostdeild		50.400	
Kostafdeling			
9. Ekskursiónir		2.000	
Ekskursioner			
10. ÷ Leiguinutøkur		10.000	1.264.500
÷ Lejeindtægter			
3. Føroya sjómannsskúli:			
Færøernes Navigationsskole:			
1. Lønir		404.000	
Lønninger			
2. Amboð		12.000	
Redskaber			
3. Ognarútreiðslur		70.000	
Ejendomsudgifter			
4. Aðrar útreiðslur		36.000	522.000
Andre udgifter			
4. Klakksvíkar sjómannsskúli:			
Klakksvik Navigationsskole:			
1. Studningur (viðm.)			60.000
Tilskud (anm.)			
5. Føroya Fólkahásskúli:			
Færøernes Folkehøjskole:			
1. Rakstrarstudningur		148.100	
Driftstilskud			
2. 1. Byggistudningur (viðm.)	25.000		
Byggetilskud (anm.)			
2. Rentustudningur	10.000	35.000	
Rentetilskud			
3. Studningur til næmingar		94.100	277.200
Tilskud til elever			
6. Kvøldskúlar:			65.000
Aftenskoler:			
7. Ítrótt:			
Idræt:			
1. Studningur til fimleikagrunnin		120.000	
Tilskud til idrætsfonden			
2. Studningur til Í. S. F.		24.500	
Tilskud til Í. S. F.			
3. Landsstýrinum at ráða yvir til fríferðir innanoyggja		25.000	169.500
Landsstyret at råde over til indenøs fribiletter			

			kr.	kr.
8.	*Ymiskir studningar:*			
	Diverse tilskud:			
1.	Grunnurin til lærdan lestur (viðm.)		60.000	
	Studiefonden (anm.)			
2.	Grunnurin til læraraskúlanæmingar (viðm.)		20.000	
	Fonden til seminarieelever (anm.)			
3.	Grunnurin til annan lestur (viðm.)		40.000	
	Fonden til anden læsning (anm.)			
4.	Uttanbýggja næmingar í realskúlum ...		35.000	
	Udenbys elever i realskoler			
5.	Lærlingar (viðm.)		100.000	
	Lærlinge (anm.)			
6.	Landbúnaðarnæmingar		4.000	
	Landbrugselever			
7.	Háskúlagongd		4.000	
	Højskoleophold			
8.	Skúlabarnaferðir:			
	Skolebørns rejser:			
	1. Uttanlands	35.000		
	Udenlands			
	2. Innanoyggja	16.000	51.000	
	Indenøs			
9.	Skúlabyggigrunnurin		1.000.000	
	Skolebyggefonden			
10.	Ymiskir studningar		3.000	
	Diverse tilskud			
11.	Læraraskeið		2.500	
	Lærerkursus			
12.	Næmingastudningur til listamenn		7.000	
	Tilskud til kunstneres uddannelse			
13.	Grunnurin til bygging av studenta- og kostskúla		500.000	
	Fonden til opførelse af en studenter- og kostskole			
14.	Føroya skúlasavn		5.000	
	Færøernes skolesamling			
15.	Lærugrunnur Føroya		10.000	
	Færøernes lærefond			
16.	Meginfelag føroyska studenta		8.000	
	Meginfelag føroyska studenta			
17.	Studningur til fremmand, ið lesa føroyskt mál í Føroyum		10.000	
	Tilskud til ikke-færinger, der studerer færøsk på Færøerne			
18.	Skúlastjórnin at ráða yvir (viðm.)		28.000	
	Til disposition for skoledirektionen (anm.)			
19.	Landsstýrinum at ráða yvir		5.000	
	Landsstyret at råde over			
20.	Føroya Maskinskúli, byggistudningur.		80.000	1.972.500
	Færøernes Maskinskole, byggitilsk.			
				9.245.700

VIÐMERKINGAR

Til § 14.4.1.

Herav 10.000 kr. árliga í 4 ár til undirvísingartól. Hetta er 3 rata.

Til § 14.5.2.

Játtaðar eru í byggistuðningi 250.000 kr. í 10 ár við 25.000 kr. um árið. Hetta er 9. rata.

Til § 14.8.1.2.3 og 5.

Hesir studningar fara allir í lestrargrunnar. Landstýrið ger av, hvussu nógv kann veitast í studningi og hvussu nógv í láni.

Um peningavánirnir loyva ti, er landsstýrinum heimilað at veita studning úr lærlingagrunninum til lærlingaheim.

Til § 14.8.18.

Tað er ein treyt at ríkiskassin letur tilsvarandi studning.

ANMÆRKNINGER

Til § 14.4.1.

Heraf 10.000 kr. pr. år i 4 år til undervisningsmateriale. Dette er 3 rate.

Til § 14.5.2.

Der er bevilget byggetilskud 250.000 kr. i 10 år med 25.000 kr. om året. Dette er 9 rate.

Til § 14.8.1.2.3 og 5.

Disse tilskud henlægges alle i de forskellige studiefonds. Landsstyret træffer afgørelse om, hvor meget kan ydes i tilskud og hvor meget i lån.

Såfremt lærlingefondens økonomiske status tillader det, er landsstyret bemyndiget til fra denne fond at yde tilskud til lærlingehjem.

Til § 14.8.18.

Det er en forudsætning, at statskassen yder et tilsvarende tilskud.

§ 15. Vísind, bókmentir og list: Videnskab, litteratur og kunst:

	kr.	kr.
1. Landsbókasavn:		
Landsbibliotek:		
1. Tænastumenn	76.100	
Tjenestemænd		
2. Aðrar lønir	69.400	
Andre lønninger		
3. Bókakeyp og innbinding	92.000	
Bogkøb og indbinding		
4. Ognarútreiðslur	45.000	
Ejendomsudgifter		
5. Skrivstovuhaldsútreiðslur	4.500	
Kontorholdsudgifter		
6. Porto, telefon, lýsingar v. m.	5.500	
Porto, telefon, annoncer m. v.		
7. Aðrar útreiðslur	1.500	
Andre udgifter		
8. ÷ Sektir	1.500	
÷ Bøder		
9. ÷ Studningur frá Tórshavnar kommunu	8.600	283.900
÷ Tilskud fra Tórshavn kommune		
2. Bygdabókasøvn:		
Bygdebiblioteker:		
1. Umsjón	2.800	
Tilsyn		
2. Rakstrarstudningur (viðm.)	49.000	
Driftstilskud (anm.)		
3. Nýstovnan av bygdabókasøvnum	15.380	67.180
Oprettelse af bygdebiblioteker		

	kr.	kr.
3. *Landsskjalasavn:*		
Landsarkiv:		
1. Lønir	51.700	
Lønninger		
4. Húsaútreiðslur	4.000	
Lokaleudgifter		
5. Skrivstovuhaldsútreiðslur	500	
Kontorholdsudgifter		
6. Porto, telefon v. m.	600	
Porto, telefon m. v.		
7. Aðrar útreiðslur	1.500	
Andre udgifter		
8. Ferða- og dagpeningur	500	58.800
Rejse- og dagpenge		
4. *Føroya fornminnissavn:*		
Færøernes museum:		
1. Lønir	49.000	
Lønninger		
2. Útgrefstur	40.000	
Udgravninger		
3. Staðarnavnasavn	500	
Indsamling af stednavne		
4. Húsaútreiðslur	8.700	
Lokaleudgifter		
5. Aðrar útreiðslur, herundir skrivstovuhjálp	25.000	
Andre udgifter, heri kontormedhjælp		
6. Umsiting av fornminnum	35.000	
Vedligeholdelse af fortidsminder		
7. Røkt av Skansanum	3.000	
Vedligeholdelse af Skansen		
8. Amboð og umskipan	11.000	172.200
Redskaber og forandringer		
5. *Fiskirannsóknarstovan:*		
Fiskeribiologisk laboratorium:		
1. Tænastumenn	52.600	
Tjenestemænd		
2. Aðrar lønir	85.900	
Andre lønninger		
4. Leiga av førum, amboð, hjálp v. m. ...	210.000	
Leje af skibe, redskaber, assistance m. v.		
5. Húsaútreiðslur	45.000	
Lokaleudgifter		
7. Aðrar útreiðslur	5.000	
Andre udgifter		

			kr.	kr.
8.	Ferðaútreiðslur ..... Rejseudgifter		6.000	
9.	÷ Ríkiskassans endurrinding ..... ÷ Refusion fra statskassen		202.250	202.250
6.	*Fuglakanningarstøð:* ..... *Ornitologisk station:*			3.000
7.	*Náttúrgripasavnið:* *Naturhistorisk samling:*			
1.	Lønarendurgjald ..... Refusion af løn		29.800	
2.	Aðrar lønir ..... Andre lønninger		25.300	
4.	Húsaútreiðslur ..... Lokaleudgifter		9.500	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorhold		3.000	
6.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter		500	
7.	Ferðapeningur, arbeiðshjálp v. m. .... Rejsepenge, assistance m. v.		6.000	74.100
8.	*Fróðskaparsetur Føroya:* *Færøernes akademi:*			
1.	Tænastumenn ..... Tjenestemænd		61.000	
2.	Aðrar læraralønir ..... Andre lærerlønninger		8.800	
3.	Skrivstovufólk ..... Kontorpersonale		17.400	
4.	Húsnútreiðslur ..... Lokaleudgifter		50.000	
5.	Skrivstovuhald ..... Kontorudgifter		3.000	
6.	Bókakeyp o. t. ..... Bogkøb o. l.		10.000	
7.	Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter		15.000	
8.	Árligur byggistudningur: Årligt byggetilskud:			
	1. Útreiðslur ..... Udgifter	41.250		
	2. ÷ Leiguinntøkur ..... ÷ Lejeindtægter	31.250	10.000	175.200
9.	*Fiskildnaðarstovan:* *Fiskeriets forsøgslaboratorium:*			
1.	Tænastumenn ..... Tjenestemænd		42.700	

			kr.	kr.
5.	Húsaútreiðslur		40.000	
	Lokaludgifter			
6.	Royndir og tól		7.000	
	Forsøg og instrumentir			
7.	Aðrar útreiðslur		2.000	91.700
	Andre udgifter			
10.	*Ymiskir studningar:*			
	Forskellige tilskud:			
1.	Barnabløð		2.000	
	Børneblade			
2.	Tórshavnar Musikskúli		20.000	
	Tórshavnar Musikskole			
3.	Mentunargrunnurin (MFL):			
	Mentunargrunnurin (MFL):			
	1. Til stovnsfæið	10.000		
	Til grundkapitalen			
	2. Til útgávu av bókum o. ø. (viðm.) .	30.000	40.000	
	Til udgivelse af bøger m. v. (anm.)			
4.	Føroya Listasavn		10.000	
	Færøernes kunstsamling			
5.	Útgáva av tingbókum		3.000	
	Udgivelse af tingbøger			
6.	Sømdarpeningur til skald og listamenn (viðm.)		25.600	
	Hædersgaver til digtere og kunstnere (anm.)			
7.	Landsstýrinum at ráða yvir.....		50.000	
	Landsstyret at råde over			
8.	Doyvan av radioóljóði		30 000	
	Udryddelse af radiostøj			
9.	Útvarpsgrunnur		25.000	
	Radiofonifond			
10.	Skúlabókaútgáva:			
	Udgivelse af skolebøger:			
	1. Rentust. v. m. til Føroya skúlabókagrunn	80.000		
	Rentetilskud m. v. til Føroya Skúlabókagr.			
	2. Rentust. til skúlabókaútg. Lærarafel. (viðm.)	15.000	95.000	
	Rentetilskud til Lærerforeningens udgivelse af skolebøger (anm.)			
11.	5. Víkingafundur		8.000	
	5. Vikingemøde			
12.	Útgáva av orðabókum, í grunn		12.500	
	Udgivelse af ordbøger, henlægges i fond			
13.	Útgáva av geologiskum korti yvir Føroyar		10.000	
	Udgivelse af geologisk kort over Færøerne			
14.	Sjónleikarhús, í grunn		50.000	381.100
	Teatre, henlægges i fond			
				1.509.430

kr. kr.

VIÐMERKINGAR

Til § 15.2.2.

Studningur landskassans er upp í 100% av tí peningi, bygdin letur, tó ikki meira enn 3 kr. pr. íbúgva.

Til § 15.10.3.2.

Landsstýrið ger av eftir hvørjum reglum, studningur verður latin. Av studninginum verða tó um 6.000 kr. at nýta til útgávu av barnabókum á føroyskum, útgivnar av bókanevnd Føroya Lærarafelags.

Til § 15.9.6.

Sømdargávur fyri skaldskap og list:

	kr.
S. J. Mikines	2.400
Poul F. Joensen	2.400
Hans Jacob Jacobsen	1.600
	1.600
Jóan Chr. Poulsen	1.600
Janus Kamban	1.600
William Heinesen	1.600
Richard Thomsen	1.600

Til § 15.10.10.2

Í rentustudningi verða latnar kr. 20.000 við 5000 kr. um árið í 4 ár. Hetta er 3. rata. + 10000 kr. evkastudning.

ANMÆRKNINGER

Til § 15.2.2.

Landskassen yder i tilskud indtil 100% af det beløb, vedkommende bygd yder, dog højst 3 kr. pr. indbygger.

Til § 15.10.3.2.

Landstyret afgør efter hvilke regler tilskud ydes. Af tilskudet anvendes dog ca. 6.000 kr. til udgivelse af børnebøger på færøsk, udgivet af den færøske Lærerforenings bogudvald.

Til § 15.9.6.

Hædersgaver vedrørende litteratur og kunst:

	kr.
Ingálvur av Reyni	1.600
Sigmund Petersen	1.600
Richard Long	1.600
Hans Jacob Højgaard	1.600
Valdemar Poulsen	1.600
Hans Hansen	1.600
Robert Joensen	1.600

Til § 15.10.10.2.

I rentetilskud ydes 20.000 kr. med 5000 kr. årlig i 4 år. Dette er 3. rate. + 10000 kr. eykastudning.

§ 16. Fiskivinna, sigling o. t.
Fiskeri, søfart o. l.

1.	*Vrakarastovnurin:*		
	Vragerinstitutionen:		
1.	Løn til yvirvrakara og vrakieftirlitsmenn	253 000	
	Løn til overvrager og vragerkontrollører		
2.	Ferðaútreiðslur	60.000	
	Rejseudgifter		
3.	÷ Endurgjald fyri skriving av avskipingarskjølum	÷ 3.600	309.400
	÷ Vederlag for udfærdigelse af afskibningsdokumenter		
2.	*Nautisk royndarkamar:*		
	Nautisk prøvekammer:		
1.	Útreiðslur	10.000	
	Udgifter		
2.	÷ Inntøkur	2.000	8.000
	÷ Indtægter		
3.	*Sjómansheim uttanlands (viðm.)*		37.500
	Sømandshjem i udlandet (anm.)		

		kr.	kr.
4.	*Vaktar- og bjargingarskip:* *Vagt- og bjergningsskib:*		
	1. Útreiðslur ..... Udgifter	300.000	
	2. ÷ Inntøkur ..... ÷ Indtægter	170.000	130.000
5.	*Landsstýrinum at ráða yvir:* ..... *Landsstyret at råde over:*		30.000
6.	*Studningur til lønjavningargrunnin:* ..... *Tilskud til lønjavningargrunnin:*		3.300.000
7.	*Studningur til heimaútróður:* ..... *Tilskud til hjemmefiskeri:*		2.500.000
8.	*Studningslán til bátar:* ..... *Tilskudslån til både:*		40.000
9.	*Studningur til grunnin til endurn. av skipaflotanum* *Tilskud til fonden til skibsflådens fornyelse:*		2.000.000
10.	*Grindir:* ..... *Grindefangst:*		15.000
11.	*Eftirlit við ymsum trolarafelagum:* ..... *Tilsyn med visse trawlerselskaber:*		2.800
12.	*Prisásetingarnevndir fyri salt- og ráfisk:* .. *Udvalg til fastsættelse af fiskepriser:*		40.000
13.	*Grunnurin til bygging av vaktarskipi* ..... *Fonden til bygning af et vagtskib:*		1.000.000
			9.412.700

VIÐMERKINGAR
Til § 16.3

Uppi í studningstalinum er eykabyggistudningur til sjómansheimið í Reykjavík við 10.000 kr. Í rakstrarstudningi til arbeiðið í Reykjavík og Grimsby 10.500 kr. og í rakstrarstudningi til arbeiðið í Vestmannaoyggjunum, Aberdeen og Ravns Stóroy 10.500 kr. og 6.500 kr. í studningi at senda sjúkrasystur til fiskuruheimið á Ravns Stóroy.

ANMÆRKNINGER
Til § 16.3.

I tilskudet er indeholdt et ekstra byggetilskud til sømandshjemmet i Reykjavik på 10.000 kr. I driftstilskud til arbejdet i Reykjavik og Grimsby 10.500 kr. og i driftstilskud til arbejdet på Vestmannaøerne, Aberdeen og Ravns Storø 10.500 kr. og 6.500 kr. i tilskud til sygeplejersken ved fiskerhjemmet på Ravns Storø.

	kr.	kr.
§ 17. Landbúnaður og matrikulering. **Landbrug og matrikulering.**		
1. Tænastumenn o. a.: *Tjenestemænd o. a.:*		
1. Landbúnaðarráðgevari, løn, ferðapeningur v. m. Landbrugskonsulent, løn, rejsepenge m. v.	55.600	
2. Landsdjóralækni, løn, ferðapeningur v. m. Landsdyrlæge, løn, rejsepenge m. v.	73.800	
3. Seyðaráðgevari ..... Fåreavlskonsulent	7.600	
4. Ullvøruvraking ..... Vragning af uldvarer	1.800	138.800
2. Útskifting og matrikulstova: *Udskiftning og matrikelkontor:*		
1. Lønir ..... Lønninger	604.000	
2. Ferðaútreiðslur ..... Rejseudgifter	85.000	
3. Skrivstovuútreiðslur ..... Kontorudgifter	70.000	
4. Hjálparmenn ..... Assistenter	50.800	
5. Amboð ..... Redskaber	40.000	
6. Tilfar, luftfotografering v. m. ..... Arbejdsmaterialer, luftfotografering m. v.	190.000	
7. Porto, telefon v. m. ..... Porto, telefon m. v.	15.000	
8. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter	5.000	
9. ÷ Inntøkur ..... ÷ Indtægter	375.000	684.800
3. Royndarstøðin í Hoyvík: *Forsøgsstationen i Hoyvik:*		
Útreiðslur ..... Udgifter	225.100	
÷ Inntøkur ..... ÷ Indtægter	37.100	188.000
4. Fyriskipanir móti munn- og kleyvsótt: .... *Foranstaltninger mod mund- og klovsyge:*		1.000
5. Aðrir studningar: *Andre tilskud:*		
1. Húsdjóraaling ..... Husdyropdrætning	70.000	

		kr.	kr.
2.	Nýdyrking v. m.	100.000	
	Nyopdyrkning m. v.		
3.	Rentustudningur til landbúnaðarlán ...	48.000	
	Rentetilskud til landbrugslån		
4.	Studningur til flegging í landbúnaðin (viðm.)	250.000	
	Financieringstilskud til landbruget (anm.)		
5.	Studningur til neytahald (viðm.)	430.000	
	Tilskud til mælkeproduktion (anm.)		
6.	Studningur til súrhoyggjbrunnar (viðm.)	100.000	
	Tilskud til græssiloer (anm.)		
7.	Træplanting	60.000	
	Plantning af træer		
8.	Oyðing av ravni og kráku	1.600	
	Udryddelse af ravne og krager		
9.	Landsstýrinum at ráða yvir	15.000	1.074.600
	Landstyret at råde over		
			2.087.200

VIÐMERKINGAR
Til § 17.5.4.

Við tí endamáli at bøta um líkindini til peningaílegging í landbúnaðinum verður í 10 fylgjandi ár á fíggjarlógini veittur studningur 200.000 kr. árliga. Føroya Jarðarráð umsitur studningin eftir teimum reglum, sum tí eina og hvørja tíð eru galdandi fyri virki grunnsins. Hetta er 5. rata. Til Idnarlig búnaðartiltøk verða veittar 50.000 kr. um árið í 5 ár. Hetta er 2. rata.

ANMÆRKNINGER
Til § 17.5.4.

Med det formål at skabe bedre financieringsmuligheder for landbruget bevilges 200.000 kr. årlig i 10 år. Føroya jarðarráð administrerer pengene efter de til enhver tid gældende regler for fondens virksomhed. Dette er 5. rate. Til industrielle landbrugsformål bevilges 50.000 kr. årlig i 5 år. Dette er 2. rate.

VIÐMERKINGAR]
Til § 17.5 og 6.

Fíggjarnevndin ger av eftir tilmæli frá landsstýrinum, hvussu studningur verður at veita.

Studningarnir verða umsitnir av jarðarráðnum.

ANMÆRKNINGER
Til § 17.5. og 6.

Finansudvalget afgør efter indstilling fra landsstyret, hvorledes tilskudene ydes.

Tilskudene administreres af landbrugsrådet.

§ 18. Handil, Idnaður o. t.
Handel, industri m. v.

1.	*Ravmagnsmál:*		
	Elektricitetsvæsen:		
	1. Ravmagnsnevndin	1.500	
	Elektricitetsudvalget		
	2. Studningur til SEV	228.000	229.500
	Tilskud til SEV		
2.	*Fabriks- og ketilumsjón:*		25.000
	Fabriks- og kedeltilsyn:		

		kr.	kr.
3. *Motorkønur eftirlitsmaður:*			
Motorsagkyndig tilsynsmand:			
1. Útreiðslur		55.000	
Udgifter			
2. ÷ Inntøkur		50.000	
÷ Indtægter			
3. Í byggigrunn		150.000	155.000
I byggefond			
4. *Skipaskrá og -uppmáting:*			
Skibsregistrering og -opmåling:			
1. Skipaskrá		1.600	
Skibsregistrering			
2. Skipauppmáting:			
Skibsopmåling:			
1. Útreiðslur	12.000		
Udgifter			
2. ÷ Inntøkur	2.000	10.000	11.600
÷ Indtægter			
5. *Semingsmannaskipanin:*			12.000
Forligsinstitutionen:			
6. *Kolagrevstur:*			125.000
Kulbrydning:			
7. *Føroya Ferðamannafelag:*			64.000
Færøernes Turistforening:			
8. *Landsstýrinum at ráða yvir:*			20.000
Landsstyret at råde over:			
9. *Læruráðið:*			23.000
Lærerådet:			
10. *Nevndin til kannan av øktum virkismøguleikum:*			54.000
Udv. til undersøgelse af forøgede beskæftigelsesmuligheder:			
11. *Gistingarhúsgrunnurin:*			50.000
Hotelfonden:			
			769.100

§ 19. Almenn forsorg.
Socialvæsen.

1. *Fólkapensión:*		
Folkepension:		
1. Fólkapensión		14.400.000
Folkepension		
2. ÷ Fólkapensiónskattur		3.500.000
÷ Folkepensionsskat		

		kr.	kr.
3.	÷ Partur ríkisins	6.200.000	
	÷ Statskassens andel		
4.	÷ Partur kommunanna	800.000	3.900.000
	÷ Kommunernes andel		
2.	*Avlamispensión:*		
	Invalidepension:		
1.	Avlamispensión	7.900.000	
	Invalidepension		
2.	÷ Partur ríkisins	3.950.000	
	÷ Statskassens andel		
3.	÷ Partur kommunanna	660.000	3.290.000
	÷ Kommunernes andel		
3. 1.	Barnastyrkur til stakar uppihaldarar v. m.	370.000	
	Børnebidrag til enlige forsørgere m. v.		
2.	÷ Kommunanna partur	60.000	310.000
	÷ Kommunernes andel		
4. 1.	Barnaforsorg	175.000	
	Børneforsorg		
2.	÷kommunanna partur	30.000	145.000
	÷ kommunernes andel		
5. 1.	Almenn forsorg	1.295.000	
	Offentlig forsorg		
2.	÷ kommunanna partur	215.000	1.080.000
	÷ kommunernes andel		
6.	*Styrkveiting :*		50.000
	Understøttelse:		
7.	*Barnahelm:*		150.000
	Børnehjem:		
8.	*Ellisheim:*		30.000
	Alderdomshjem		
9.	*Alv: eftir landsstýrisins avgerð*		20.000
	Alv: efter landsstyrets afgørelse		
10.	*Ymsir studningar:*		
	Forskellige tilskud:		
1.	Fráhaldsfeløg	15.000	
	Afholdsforeninger		
2.	»Reyði Krossur«	2.500	
	»Reyði Krossur«		
3.	Hjálpargrunnurin fyri óarbeiðsførar fiskimenn	50.000	
	Fonden for uarbejdsdygtige fiskere		

	kr.	kr.
4. Barnahjálpargrunnurin ..... Barnahjælpargrunnurin	20.000	
5. Sjúkragrunnur verkamanna ..... Arbejdernes sygefond	50.000	
6. Húsalánsgrunnurin ..... Húsalånsgrunnurin	500.000	637.500
		9.612.500

§ 20. Pensiónsútreiðslur.
Pensionsudgifter.

1. 1. Pensiónir ..... Pensioner	76.500	
2. Biðipeningur ..... Ventepenge	64.000	140.500

§ 21. Effektivar veðhaldsbindingar.
Effektive garantiforpligtelser. 400.000

§ 22. Aðrar og óvissar útreiðslur.
Andre og uvisse udgifter.

1. Útreiðslur av vali ..... Udgifter vedrørende valg	5.000	
2. Landsstýrinum at ráða yvir ..... Landsstyret at råde over	80.000	
3. Dóms- og løgreglumál ..... Retsvæsen og politi	4.000	
4. Studningur til politiska upplýsing ... Tilskud til politiskt oplysningsarbejde	130.000	219.000

§ 23. At leggja í ymsar grunnar v. m.:
Henlæggelse til forskellige fonds m. v.:

1. Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin Apotekets overskud henlagt til apotekerfonden	30.000	
2. Avlopið frá Telefonverkinum ..... Telefonværkets overskud	250.000	
3. Avlopið frá útvarpinum ..... Radiofoniens overskud	0	
4. Til kirkjugrunnin ..... Til kirkefonden	310.000	590.000

§ 24. Avdráttir av lánum.
Afdrag på lån. 3.400.000

		kr.	kr.
§ 25.	**Avskrivingar.** **Afskrivninger.**		
	Avskrivingar, bygningar og anlegg:		1.034.940
	Afskrivninger, bygninger og anlæg:		
§ 26.	**Ymsar ognarútreiðslur.** **Diverse ejendomsudgifter.**		65.000
	Samanlagdar útreiðslur/ Samlede udgifter		63.272.721
	Munur/Balance		423.879
			63.696.600

Flytingar á ognar- og kapitalkonti landskassans í fíggjarárinum 1967/68

Bevægelser på landskassens formue- og kapitalkonti i finansåret 1967/68

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 30.	**Fastar ognir og anlegg:** **Faste ejendomme og anlæg:**		
1.	*Sethús:* *Beboelseshuse:*		
1.	Avskrivingar	8.940	
	Afskrivninger		
2.	*Ognir í almennari nýtslu:* *Ejendomme i offentligt brug:*		
1.	Avskrivingar	660.000	
	Afskrivninger		
3.	*Hús í gerð:* *Bygninger under opførelse:*		
1.	Sjúkrahús		2.000.000
	Sygehus		
2.	Løgtings- og landsfyrisitingarhús	500.000	
	Lagtings- og administrationsbygning		
	Grunnurin	÷500.000	
	Fonden		
3.	Landsbókasavn og landsskjalasavn		1.000.000
	Landsbibliotek og landsarkiv		
4.	Bygging á royndarstøðini	250.000	
	Byggeri på forsøgsstationen		
	Grunnurin	÷250.000	
	Fonden		
5.	Hús til motorsakkøna.....	150.000	
	Bygning til den motorsagkyndige		
	Grunnurin	÷150.000	
	Fonden		
4.	*Annlegg:* *Anlæg:*		
1.	Avskrivingar	366.000	
	Afskrivninger		
2.	Vegir finansieraðir við lántøku		6.000.000
	Veje finansieret ved optagelse af lån		
		1.034.940	9.000.000

		Inntøkur Indtægter kr.	Útreiður Udgifter kr.
§ 31.	**Skip:** **Skibe:**		
1.	Bygging av vaktarskipi ..... Bygning af et vagtskib	1.000.000	
	Grunnurin ..... Fonden	÷1.000.000	
2.	Bygging av strandfaraskipi ..... Bygning af kystfartøj		50.000
3.	Nýggjan læknabát til Klaksvíkar ..... Ny lægebåd til Klaksvig		300.000
			350.000
§ 32.	**Virðisbrøv:** **Værdipapirer:**		
1.	Teknan av partapeningi í p/f Føroya mekaniska grótídnaði ..... Aktietegning i p/f Føroya mek. grótídnaði		57.000
			57.000

§ 33. **Útlán:**
Udlån:

1.	*Kommunur:* *Kommuner:*	
1.	Avdráttur ..... Afdrag	80.000
2.	*Ymisk lán:* *Diverse lån:*	
1.	Avdráttur ..... Afdrag	150.000
2.	Avskrivingar Afskrivninger	
3.	*Kurslán:* *Kurslån:*	
1.	Avdráttur ..... Afdrag	300.000

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
2. Útgoldin lán ..... Udbetalte lån		400.000
	530.000	400.000

§ 34. **Kassakonto:** ..... **Kassekonto:**		1.821.019

§ 35. **Millumrokningar til góðar:**
Mellemregninger til gode:

1. Kommunur: *Kommuner:*		
1. Inngoldið ..... Indbetalt	2.400.000	
2. Útlagt ..... Udlagt		2.800.000
2. Strandferðslan: *Kystfarten:*		
1. Útlagt ..... Udlagt		500.000
2. Undirskot sambært rakstrarætlan ..... Underskud i henhold til driftsbudg.	600.000	
3. Telefonverkið: *Telefonværket:*		
1. Yvirskot sambært rakstrarætlan ..... Overskud i henhold til driftsbudget		250.000
4. Útvarpið: *Radiofonien:*		
1. Yvirskot sambært rakstrarætlan ..... Overskud i henhold til driftsbudget		0
5. Matrikulstovan: *Matrikelkontoret:*		
1. Útlagt ..... Udlagt		650.000
2. Flutt frá rakstrarætlan ..... Overførsel fra driftsbudget	675.200	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
6. *Veðhald:* *Garantiforpligtelser:*		
1. Útlagt ..... Udlagt		400.000
2. Avskrivað uppá fyrr goldin útlegg .... Afskrevet på tidl. indfriede garantiforpligtelser	400.000	
3. Goldið uppá fyrr goldin útlegg ..... Betalt på tidl. indfriede garantiforpl.	10.000	
	4.085.200	4.600.000

§ 36. **Inntøkueftirstøður:**
Indtægtsrestancer:

1. *Skatt: Nýggj álíkning:* ..... *Skat: Ny påligning:*	56.000.000	
Skatt: Goldin eftirstøða: ..... *Skat: Betalte restancer:*	54.500.000	1.500.000
2. *Sjúkrahús:* *Sygehuse:*		
Gjøld ..... Takster	1.015.000	
Goldið ..... Betalt	970.000	45.000
3. *Avdráttur- og rentueftirstøður: nýggjar* ... *Afdrags- og renterestancer: nye*		50.000
		1.595.000

§ 37. **Millumrokning við nýtt fíggjarár:**
Mellemregning med nyt finansår:

1. *Inntøkur viðv. 1967/68, ið verða goldnar aftaná 1. april 1968.* *Indtægter vedr. 1968/69, først betalt efter 1. april 1968.*	10.000.000
2. *Útreiðslur fyri 1968/69, ið verða goldnar áðrenn 1. april 1968.* *Udgifter vedr. 1968/69, betalt inden 1. april 1968.*	2.000.000
	12.000.000

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 38. Aktivir tilhoyrandi grunnum: **Aktiver tilhørende fonds:**		
1. Vegagrunnurin: *Vejfonden:*		
1. Rentur Renter		15.000
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		250.000
3. Helvtin av benzingjaldinum Halvdelen af benzinafgiften		800.000
4. Bilgjøld Motorafgift		1.100.000
5. Tilskot frá kommunum Tilskud fra kommuner		450.000
6. Nýtt úr grunninum Forbrug af fonden	2.615.000	
2. Apotekaragrunnurin: *Apotekerfonden:*		
1. Rentur Renter		100.000
2. Yvirskot Overskud		30.000
3. Grunnurin til endurn. av skipaflotanum: *Fonden til skibsflådens fornyelse:*		
1. Rentur Renter		5.000
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		2.000.000
3. Avskrivað studningslán Afskrevet på tilskudslån	2.400.000	
4. Aðrar útreiðslur Andre udgifter	650.000	
4. Byggigrunnur strandferðslu landsins: *Byggefonden for kystfarten:*		
1. Rentur Renter		0
2. Burturlagt samb. rakstrarætlan Henlagt i henhold til driftsbudget		500.000
3. Nýtt úr grunninum Forbrug af fonden	500.000	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
5. *Aðrir grunnar:* *Andre fonds:*		
1. Rentur og gjøld ..... Renter og bidrag		2.225.200
2. Játtan ..... Bevilling		15.357.500
3. Binding av fyrr játtaðum peningi ..... Båndlægning af tidligere bevillinger		500.000
4. Nýtt úr grunnunum ..... Forbrug af fondene	19.573.000	
	25.997.000	23.332.700
§ 39. **Aktivir hjá deponentum:** ..... **Aktiver tilhørende deponenter:**		520.000
§ 40. **Lán:** **Lån:**		
1. Avdráttur *Afdrag:*		3.400.000
2. Nýupptikin lán: *Nyoptagne lån:*		
1. Til sjúkrahús ..... Til sygehuse	2.000.000	
2. Til studentaskúlan ..... Til studenterskolen	1.000.000	
3. Til vegir o. t. ..... Til veje o. l.	6.000.000	
4. Til nýggjan læknabát í Klakksvík ..... Til ny lægebåd i Klaksvig	130.000	
5. Til landsbókasavn og landsskjalasavn . Til landsbibliotek og landsarkiv	1.000.000	
6. Til strandfaraskip ..... Til et nyt kystfartøj	1.500.000	
7. Onnur lán ..... Andre lån	1.000.000	
	12.630.000	3.400.000
§ 41. **Millumrokning, skuld:** **Mellemregning, gæld:**		
1. Ymisk millumrokningarkonti vaksa við: .. *Diverse mellemregningskonti forøges med:*	700.000	
	700.000	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 42. Deposita: **Deposita:**		
1. Goldið av deponentum ..... *Betalt af deponenter*	600.000	
	600.000	
§ 43. Millumrokning við nýtt fíggjarár: **Mellemregning med nyt finansår:**		
1. Inntøkur viðv. 1968/69, ið eru goldnar áðrenn 1. apríl 1968 ..... *Indtægter vedr. 1968/69, betalt inden 1. april 1968*	600.000	
2. Útreiðslur viðv. 1967/68, ið verða goldnar aftaná 1. apríl 1968: ..... *Udgifter vedr. 1967/68, betalt efter 1. april 1968:*	11.400.000	
	12.000.000	
§ 44. Grunnar: **Fonds:**		
1. Vegagrunnurin: *Vejfond:*		
1. Rentur ..... Renter	15.000	
2. Játtan ..... Bevilling	250.000	
3. Helvtin av benzingjaldinum ..... Halvdelen af benzintolden	800.000	
4. Bilgjøld ..... Motorafgift	1.100.000	
5. Tilskot frá kommununum ..... Tilskud fra kommunerne	450.000	
6. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden		2.615.000
2. Apotekaragrunnurin: *Apotekerfonden:*		
1. Rentur ..... Renter	100.000	
2. Yvirskot ..... Overskud	30.000	

	Inntøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
3. *Grunnurin til endurn. skipaflotans:* *Fonden til skibsflådens fornyelse:*		
1. Rentur: Renter:	5.000	
2. Játtan ..... Bevilling	2.000.000	
3. Avskrivað studningslán ..... Afskrevet tilskudslån		2.400.000
4. Aðrar útreiðslur ..... Andre udgifter		650.000
4. *Byggigrunn strandferðslu landsins:* *Byggefond for kystfarten:*		
1. Rentur ..... Renter	0	
2. Játtan ..... Bevilling	500.000	
3. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden		500.000
5. *Kirkjugrunnurin:* *Kirkefonden:*		
1. Játtan ..... Bevilling	310.000	
2. Nýtt úr grunninum ..... Forbrug af fonden		310.000
6. *Aðrir grunnar:* *Andre fonds:*		
1. Rentur og gjøld ..... Renter og bidrag	2.225.200	
2. Játtan ..... Bevilling	15.357.500	
3. Nýtt úr grunnunum (viðm.) ..... Forbrug af fondene (anm.)		19.573.000
	23.142.700	26.048.000

VIDMERKINGAR
Til § 44.6.3.
Grunnurin til sjúkrahúsbygging verður nýttur til bygging av læknabáti til Klaksvíkar sjúkrahús.

ANMÆRKNINGER
Til § 44.6.3
Fonden til opførelse af sygehuse anvendes til bygning af lægebåd til Klaksvig sygehus.

		Indtøkur Indtægter kr.	Útreiðslur Udgifter kr.
§ 45.	**Burturleggingar og avskrivingar:** **Henlæggelser og afskrivninger:**		
	1. Avskrivingar- og avdráttargrunnur viðv. lánspeningi: *Afskrivnings- og henlæggelsesfond vedrørende lån:*		
	1. Avdráttarburturleggingar 4 mill. kr. lán Afdragshenlæggelser vedr. 4 mill. kr. lån	2.000.000	
	2. Avdráttarburturleggingar, onnur lán .. Henlæggelser vedr. afdr. på andre lån	1.400.000	
	3. Avskrivingar, studningslán ..... Afskrivninger, tilskudslån		270.000
	4. Avskrivingar, vega- og onnur annleggsbygging Afskrivninger vedr. veje og andre anlægsarbejder		1.400.000
		3.400.000	1.670.000
§ 46.	**Kapitalkonti:** **Kapitalkonti:**		
	1. Yvirskot telefonverksins ..... Telefonværkets overskud	250.000	
	2. Yvirskot Útvarpsins ..... Radiofoniens overskud	0	
	3. Yvirskot frá rakstrarætlanini ..... Overskud på driftsbudgettet	423.879	
		673.879	

Tórshavn, tann 15. mars 1967.

P. M. Dam
løgmaður

/ K. Djurhuus

Fylgisskjøl

til

fíggjarløgtingslóg 1967/68

1) **ad § 10-1. Løgtingið**

1. Tingmannalønir

		Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
Roknað er við 124 sáttmálaviðbótum frá 1/4-1966....		681.711,59	574.000,—
og einari dýrtíðarviðbót uftrat pr. 1/10-1966 eftir prístalinum			
Lønir pr. 1/4-1966:			
11 tingmenn á 17.208,—	189.288,—		
18 tingmenn á 24.783,96	446.111,28		
	635.399,28		
Lønir í 1965/66	540.054,60		
Tiltaksmenn	6.718,99		
Eftirgjald vistarhald 1/4-63—31/3-66....	67.374,—		
Eftirgjald eykaviðbotur 1/4-63—31/3-66	67.564,		
	681.711,59		
2. Dagpeningur til limir av føstum nevndum		6.124,32	7.000,-
3. Ferðaútreiðslur		690,00	1.000,00

2) **ad. § 10-2: Løgtingshúsið**

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Hiti, ljós og reingerð	8.588,59	11.500,00
2. Viðlíkahald	16.303,43	26.000,-
3. Aðrar útreiðslur	4.580,91	8.000,-

Viðmerkingar

ad § 10-2-1: Hiti, ljós og reingerð

Hiti	2.833,33
Ljós	154,68
Reingerð	5.600,58
	8.588,59

ad § 10-2-2: Viðlikahald

Lønir L. Hansen 12 × 200,---)	2.400,00
Ummiting av húsi og vølli	13.963,43
	16.363,43

ad § 10-2-3 Aðrar útreiðslur

Telefon	3.083,70
Útvarpsgjald	30,--
Trygging	853,75
Tubbak og ymisk umb.	387,80
Upprudding	65,-
Innbúgv (gardinir)	100,-
Innrokning bókað her	60,66
	4.580,91

3) **ad § 10-3: Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn**

	Rokniskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Prenting, porto v.m.	22.985,37	50.000,-
2. Søla	4.924,20	6.000,-

Viðmerkingar

1. Prenting v.m. Løgtingstíðindi	10.163,-
Kunngerðarsavn	5.789,57

Landskassarokuskapur	5.120,—
Pappír til prentingar	1.912,80
	22.985,37

2. Søla:	Løgtingstíðindi	905,80
	Kunngerðarsavn	4.018,40
		4.924,20

4) ad § 10-4: Grannskoðan

Smbr. skriv frá J. Sundstein 13. juni 1966

Vísandi til skriv landsstýrisins av 9. í h. m. viðvíkjandi § 10-4 á fíggjarløgtingslógini 1967/68 skal eg hervið siga frá, at eg meli hesa útreiðslu til at verða kr. 140.000,— fyri hetta árið. Orsøkin til hækking frá 1966/67, har tað er mett til kr. 132.000,—, stavar frá øktum lønarútreiðslum.

5) ad § 10-5: Landsskattanevndin

Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
9.120,—	8.500,—

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
6) ad § 11-1: Løgmaður og landsstýri		
1. Lønir og vistarhald	213.336,12	214.000,—
2. Borðfæ	15.000,-	15.000,
3. Innbúgv v. m.	1.040,05	2.500,—

Viðmerkingar:

ad § 11-1-1: Lønir og vistarhald:

Roknað er við 124 sáttmálaviðbótum frá 1/4-66 og einari dýrtíðarviðbót aftrat pr. 1/10-66 eftir pristalinum

Lønir pr. 1/4-66:

Løgmaður lón í vistarhald			63.404,04
2 landsstýrismenn á 49.056,—		98.112,—	
1 landsstýrismaður 49.056,—			
+ vistarhald	7.306,08	56.362,08	154.474,08
			217.878,12

ad § 11-1-3: Innbúgv v. m.

Tubbak	1.040,05

	Rokniskapur 1965/66	Játtan 1966/67
7) ad § 11-2: Landsskrivstovan		
1. Tænastumenn	244.363,02	292.000,--
2. Skrivstovufólk	163.376,60	177.000,--
3. Honorarir	1.200, -	2.500,--
4. Skrivstovurútreiðslur	28.349,79	45.000, -
5. Porto, telefon, telegr., lýsingar	26.977,62	34.000,--
7. Aðrar útreiðslur	6.014,35	7.000,00

Viðmerkingar:

ad 1: Tænastumenn

Roknað er við 124 sáttmátaviðbótum frá 1/4 1966 og einari dýrtíðarviðbót aftrat pr. 1/10-66 eftir prístatinum.

Lunir pr. 1/4-1966:

Skrivstovustjóri	55.200,--
Fulltrúi av 1. stigi v/ embætisprógvi	46.920,--
Fulltrúi av 2. stigi v/ embætisprógvi	39.324,- -
Fulltrúi av 2. stigi v/ embætisprógvi	32.760, -
Fulltrúi av 2. stigi v/ embætisprógvi	30.000,- -
Fulltrúi av 1. stigi u/ embætisprógv	40.152,- -
Fulltrúi av 2. stigi u/ embætisprógv	32.352,--
	276.708,--
+ eftirlønargjald lanskassans	14.189,28
	290.897,28

ad 2: Skrivstovufólk (lunir roknaðar sum omanfyri)

1 Skrivstovufulltrúi	31.776,- -
1 skrivstovufólk av 1. stigi	24.096,
1 skrivstovufólk av 1 stigi	24.096,- -
1 skrivstovufólk av 1. stigi	23.412,- -
1 skrivstovufólk av 1. stigi	21.024,
1 skrivstovufólk av 2. stigi	15.264,60
1 honorarlønt skrivstovufólk	11.364,- -
1 næmingur	9.048,-
1 næmingur	8.143,20
	168.223,80

ad 3: Honorarir

Av hesi konto verður nú ber goldið eitt honorar uppá 1.200 kr. árliga til ein fulltrúa fyri ymist umsetingararbeiði v. m. Honorarið verður at javna.

ad 5: Skrivstovunútreiðslur ,

Skrivstovutilfar (H. N. Jacobsens bókahandil o. fl. í Havn)	11.775,54	
Skrivstovutilfar utanlanda frá	808,50	
	12.584,04	
+ endurgoldið fyri kopipappír frá Trent & Co., latið øðrum stovnum	5.215,—	7.369,04
Fotokopieringstilfar		1.152,80
Haldaragjøld		2.686,15
Tollur, frakt og koyring av pappíri		251,49
Hondbøkur og innbinding		1.137,75
Tinglesingargjøld		33,76
1 nýggj skrivimaskina		1.000,—
1 nýggj roknimaskina		783,—
Nýtt regidex kartotek + 1 skáp til journalin	7.500,00	
Innflutningsgjald av do.	2.090,00	
Frakt av do.	451,20	10.041,20
Umvæling av maskinum		2.249,00
Ymist skrivstovuinnbúgv og smærri umvælingar		1.448,10
Eykaarbeiði fyri skrivstovuna		197,50
		28.349,79

ad 6: Porto, telefon, telegr., lýsingar.

Telefon og telegrammi	19.746,67
Porto	6.016,20
Lýsingar	1.214,75
	26.977,62

ad 7: Aðrar útreiðslur.

Koyring	2.606,10
Tubbak o.t.	667,25
Heilsur (blómur o.t.)	1.020,50

Trygging	290,00
Kveldskúli skrivstovunamningar (2)	836,50
Ymsar umvælingar o.l.	309,00
Fløgg	285,00
	6.014,35

8) **ad § 11-3: Fiskivinnustova- og ídnaðarstova.**

Smbr. skriv 4. juli 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
§ 11-3-1. Tænastumenn	50.222, -*)	70.500, --	76.500,- -
§ 11-3-2. Skrivstovufólk	42.216,	39.400,-	42.000,—
§ 11-3-3. Honorarir	—		—
§ 11-3-4. Húsaútreiðslur	- -	---	. .
§ 11-3-5. Skrivstovuhald	4.470, -	3.000,-	4.000,--
§ 11-3-6. Porto, telefon, lýsingar	16.716,—**)	12.000,-	12.000,-
§ 11-3-7. Aðrar útreiðslur, herundir ferða- og dagpeningur	3.769, --	5.000,-	5.000,
§ 11-3-8. Royndir	3.376, --	2.000, -	2.000,--
	120.760,	137.900,—	141.500,--

*) K. Hoydal er landsstýrismaður fyri tiðina, og avloysarin fær bert part av lønini, meðan hin parturin er tøkur.

**) Tær øktu útreiðslurnar stóðust av trupulleikunum at selja ísfisk, og hevur tað tí verið neyðugt at standa í samband við møguligar keyparar í Noreg, Danmark og Týskalandi, umfram Bretland.

9) **ad § 11-4: Uttanríkistænasta.**

Smbr. skriv frá sendifulltrúanum 18. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumonn	32.883,24	34.600,	34.295,
2. Skrivstovufólk	28.358,52	29.500, -	29.575,- -
4. Útreiðslur av egnum og øðrum heltum	9.383,46	9.000,-	9.500,

5. Skrivstovuhald	2.246,20	2.000,-	2.500,-
6. Porto, telefon, fjarrit, telex, lýsingar v. m.	42.767,38	35.000,-	40.000,-
7. Aðrar útreiðslur	2.116,13	2.000,-	2.000,-
8. Ferða- og dagpeningaútreiðslur	11.415,20	25.000,-	25.000,-
9. Útiviðbót	24.000,00	26.400,-	26.400,-
10. + Leiguinntøkur	763,20	763,-	763,-
	152.406,93	162.737,-	168.507,-

Viðmerkingar:

Konto 1 á roknskapinum fyri 1965/66 vísir bruttoløn kr. 30.732,00 + eftirlønargjald landskassans til eftirlønargrunnin (7%) 2.151,24 (kr. 32.883,24) og

Konto 2: Løn til skrivstovumannin kr. 26.556,00 + samsýning kr. 1.802,52 (kr. 28.358,52).

Viðvikjandi «Uppskot 1967/68»:

Á konto 1 er bruttolønin sett til kr. 32.052,00 + eftirlønargjald landskassans til eftirlønargrunnin (7%) 2.243,64 (kr. 34.295,64) sambært lønina pr. 1. apríl í ár.

Á konto 2 er lønin hjá skrivstovumanninum sett til kr. 27.720,00 + samsýning kr. 1.855,00 (kr. 29.575,00) sambært lønina pr. 1. apríl í ár.

10) ad § 11-5: Líkningarráð og kommunalt eftirlit.

Smbr. skriv frá 30. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn	0	0	0
2. Skrivstovufólk	180.665,80	220.200,-	223.500,-
3. Honorar	3.000,00	6.000,-	6.000,-
4. Húsaútreiðslur	0	0	0
5. Skrivstovuhald	28.649,52	35.000,-	40.000,-
6. Porto, telefon v.m.	3.295,05	5.000,-	5.000,-
7. Aðrar útreiðslur	11.271,47	5.000,-	5.000,-
8. Ferða- og dagpeningur			2.000,-

ad 2: Líkningarráðið.

Skrivstovufulltrúi	31.776,00
Hjálpari	26.952,00

—	26.952,00
—	26.492,00
—	26.492,00
Næmingur	18.096,00
—	7.200,00
—	7.200,00

Kommunala eftirlitið:

Hjálpari	26.492,00
—	25.800,00

Til líkningina 1966/67 krevði ráðið tveir mans úti hjá kommununum. Hetta verður eisini gjørt komandi ár, og eru 2.000 kr. settar av til tað.

11) ad § 11-6: Manntalsstovan.

Sambr. skriv frá 30. juni 1966.

	Rokniskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn			
2. Skrivstovufólk	40.736,80	48.700,	45.700,
3. Honorar	12.562,55	23.000,–	23.500,–
4. Húsaútreiðslur	0	0	0
5. Skrivstovuhald	3.021,25	4.500,	*) 7.400,–
6. Porto, telefon v.m.	390,15	1.000,–	1.000,–
7. Aðrar útreiðslur	109,10	1.000,–	1.000,–
8. Ferða- og dagpeningur	0	0	0

*) + 2 skáp 2.400 kr.

Neyðugt verður at fáa 2 skáp aftur at, ella kosta tey einar 2.400 kr.

ad 2:

Hjálpari	26.952,00
—	18.732,00

12) ad § 11-7: Gjaldstovan.

Smbr. skriv frá 14. juni 1966.

	Rokniskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
Tænastumenn	172.043,28	243.100,-	248.000,-
2. Skrivstovufólk	691.930,46	800.000,	790.000,
3. Honorar	2.400,00	4.800,-	2.400,
4. Húsaútreiðslur	53.984,71	50.000,	55.000,-
5. Skrivstovuhald	237.501,74	75.000,	100.000,
6. Porto, telefon, lýsingar o.l.	103.645,36	150.000,-	105.000,
7. Aðrar útreiðslur	27.944,08	12.500,	28.000,
8. Jarðarráðið: endurgjald	+ 4.000,00	+ 4.000,	+ 4.000,
9. Kommunurnar: endurgjald	: 95.312,21	: 95.000,-	: 121.000,-
10. Ríkisumboðið: endurgjald	+297.534,35	+309.100,-	: 300.850,-
	892.603,07	927.300,-	902.550,-

Sundurliðing av § 11-7-1: Tænastumenn:

	Bruttolon	7% eftirl. gjald	Tilsamans
Skrivstovustjóri	45.780,00	3.204,60	48.981,60
Fulltrúi	34.350,00	2.383,50	36.733,50
Bókahaldari	35.484,00		35.484,00
Kassakontrollørur	33.288,00	2.309,16	35.597,16
Kassameistari	33.288,00		33.288,00
Fulltrúi á skattadeildini	26.988,00	1.889,16	28.877,16
Fulltrúi á tolldeildini	26.988,00	1.889,16	28.877,16
	236.160,00	11.675,58	247.841,58

Sundurliðing av § 11-7-2: Skrivstovufólk:

Tolldeildin:

Skrivstovufólk á 1. stigi	23.976,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	20.130,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	19.071,00	
Skrivstovufólk á 2. stigi	16.998,00	
Næmingur	11.700,00	
Næmingur	11.700,00	
Næmingur	9.048,00	
Leysl starv (í løtuni ein avloysari)	18.000,00	130.623,00

Bókhaldið:

Fulltrúi	27.828,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	22.518,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	22.478,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	19.071,00	
Skrivstovufólk á 1. stigi	19.071,00	
Næmingur	9.048,00	120.014,00

Socialdeildin:

Skrivstovufólk á 1. stigi	27.732,00	
Skrivstovufólk av 1. stigi	20.400,00	
Næmingur	9.048,00	57.180,00

Skattadeildin:

Skrivstovufólk á 1. stigi	24.720,00	
— á 1. stigi	27.732,00	
— á 1. stigi	27.732,00	
— á 1. stigi	23.791,00	
— á 1. stigi	21.000,00	
— á 1. stigi	20.196,00	
— á 1. stigi	20.196,00	
— á 1. stigi	19.071,00	
— á 1. stigi	22.392,00	
— á 1. stigi	19.356,00	
á 1. stigi	18.885,00	
— á 3. stigi	13.214,00	
Næmingur / 1. stigi	14.820,	
—	8.970,00	
—	8.970,00	
—	8.970,00	300.015,00

Pantifútar:

Fulltrúi	31.278,00	
—	27.156,00	
—	27.156,00	85.590,00

Adrema.

1 fólk (pt. avrundað løn)	15.500,00
Býdrongur	6.000,00
Ferinavloysari og yvirtíð	65.000,00
Hjálp frá líkningarnevnd til skattaútskr.	9.000,00
	790.222,00

ad § 11-7-1: Tænastumannalønir.

Roknað er við núgaldandi lønum við moguligum aldursviðbótum og 124 eykaviðbótum harav 111 verða goldnar í løtuni.

ad § 11-7-2: Skrivstovufólk.

Roknað er við núgaldandi lønum við aldursviðbótum og 124 eykaviðbótum, harav 111 verða goldnar í løtuni.

Normeringin er í løtuni heudan:

Tolldeildin	8
Bókhaldið	6
Socialdeild	4
Skattadeild	17
Puntifútar	3
Adrema	1
Býdrongur	1

Sum tað sæst í sundurliðingini, so er roknað við fullari normering við undantak av socialdeildini (har telefonvexlarin stendur) og skattadeildini. Nú fólkaavlanís- og einkjupensiónirnar verða avgreiddar við bolkorti, verður broyting at fara fram á arbeiðsøkinum, av ti at arbeiðið á socialdeildini og adrema er munandi minkað. Tað kann hugsast, at socialdeildin verður niðurlogd og fólkið (2) flutt til bókhaldið, meðan 2 fólk frá tolldeildini (sum í løtuni vegna plásstrot eru á bókhaldsdeildini) verða flutt til bolið, har socialdeildin er. Tað er tó ikki gjørligt enn at sigu, hvussu tann endaliga skipanin verður. Skattadeildin er ikki full skipað vegna plásstrot.

ad § 11-7-4: Húsaútreiðslur.

Húsaleigan er hækkað 10% frá 1. juli 1966 at rokna.

ad § 11-7-5: Skrivstovuhald.

Útreiðslurnar í 1965/66 vóru óvanliga stórar orsakað av keypi av 2 bókforingsmaskinum, 1 kassaapparati, fleiri skrivimaskinum og roknimaskinum og ymiskum bómyllum. Sum kunnugt er talið á starvsfólkum á gjaldstovuni eki

munandi. Útreiðslurnar kunnu valla metast lægri enn 100.000 kr. Tað skal viðmerkjast, at útreiðslurnar til p/f Data (holkort) komu á hesa konto.

ad § 11-7-7: Aðrar útreiðslur.

Útreiðslurnar eru oktar munandi orsakað av, at tað nú eru 3 pantifútar, sum vegna panting úti á bygd fáu ferða- og dagpening.

ad § 11-7-9: Endurgjald frá kommununum.

Hetta er ½% av kommunuskattaálikningini, ið kommunurnar samlaert kunngerð nr. 31 frá 30. april 1964 skulu gjalda landskassanum fyri innkrevjing av kommunuskatti.

Sum kunnugt hevur gjaldstovan nú deild í Klakksvík og Saltangará, men av tí at tað er í umbúna eisini onkursvegna at hava deild í Fuglafirði, eigur peningur at verða játtaður til hesa deild. Uttan at hava gjort nakra veruliga meting kundi gjaldstovan hugsað sær at sett 50.000 kr. til nevnda endamál.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Í samband við stovnanini av gjaldstovudeildini í Saltangará var talan um at seta á stovn undirdeild í Fuglafirði, soleiðis at starvsfólkið ferðaðist imillum. Gingið er tó frá hesi loysn, og er talan um at skipa sjálvstoðugu deild, tó soleiðis at leiðarin verður í felag millum báðar deildirnar.

13) **ad § 11-8: Gjaldstovudeildin í Klakksvík.**

Smbr. skriv frá gjaldstovuni 16. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
2. Skrivstovufólk	59.332,72	58.300,	83.000,
4. Húsaútreiðslur	10.612,80	9.000,	11.000,
5. Skrivstovuhald	2.102,55	2.000,	2.500,
6. Porto, telefon, lýsingar	2.026,51	2.000,	2.500,
7. Aðrar útreiðslur	62,65	500,	500,
	74.137,23	71.800,	99.500,

Sundurliðing av § 11-8-2: Skrivstovufólk.

Skrivstovufulltrúi	28.164,00
Skrivstovufólk á 1. stigi	22.672,00

Skrivstovufólk á 2. stigi	16.692,00
Skrivstovufólk á 3. stigi	14.000,00
Yvirtíð	1.500,00
	83.028,00

Orsakað av øktum arbeiði hevur verið neyðugt at seta nýtt skrivstovufólk afrat. Normeringin er so statt nú 4. Roknað er við núgaldandi lønum við aldursviðbótum og 124 eykaviðbótum, harav verða 111 goldnar í løtuni.

Hinar útreiðsluhækkingarnar eru orsakaðar av dýrtíðini.

14) ad § 11-9: Gjaldstovudeildin í Saltangará.

Smbr. skriv 16. juni 1966.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
2. Skrivstovufólk	11.550,82	19.900,-	66.000,-
4. Húsaútreiðslur	492,08	13.000,-	13.000,-
5. Skrivstovuhald	12.475,26	1.000,-	1.000,-
6. Porto, telefon, lýsingur	410,00	2.000,-	2.000,-
7. Aðrar útreiðslur	10,00	1.000,-	1.000,-
	24.938,16	66.900,-	83.000,-

Gjaldstovudeildin hevur virkað frá 7. februar 1966 og er uppskotið til útreiðslurnar í 1967/68 tað sama sum játtanin 1966/67 við undantak av útreiðslum til skrivstovufólk. Her er roknað við tí manning, sum er í løtuni, nevnliga:

1 fulltrúi

2 skrivstovufólk á 1. stigi.

Eisini er roknað við núgaldandi lønum við aldursviðbótum og 124 eykaviðbótum, herav verða 111 goldnar í løtuni.

Tað skal viðmerkjast, at tað er ikki avgjørt um hvussu stór leigan fyri skrivstovuhølini skal vera.

15) ad § 11-11: Endurgjald til sýslurnar fyri skrivstovuhald.

Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67
70.130,99	50.000,00

Eysturoya sýslumaður skuldi komandi ár sloppi undan at tikið móti peningi fyri landskassan. Endurgjaldið verður tí mett til 60.000 kr.

16) **ad § 11-12: Tolleftirlitið.**

Smbr. skriv 20. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn (og hjálpit.)	293.010,43	303.700,	320.000,
3. Honorar	19.150,00	18.000,	19.200,-
4. Húsaútreiðslur	14.317,39	12.000,	15.000,-
5. Skrivstovuhald	1.720,00	1.500,	1.500,
6. Porto, telefon, lýsingar	5.356,72	5.000,	5.500,
7. Aðrar útreiðslur	14.243,25	6.000,	7.000,
8. Ferða- og dagpeningur	12.683,54	5.500,	5.500,
	360.482,23	351.700,	373.700,

Sundurliðing av § 11-10-1: Tænastumenn.

	Bruttolon	7% eftirl. gjald	Tilsamans
Yvirtollari	33.102,00	2.000,88	35.102,88
Tollari	25.092,00	1.685,04	26.777,04
—	25.092,00	1.685,04	26.777,04
—	23.889,00	1.600,83	25.489,83
Tollari	23.914,00	1.602,42	25.516,42
—	23.914,00	1.602,42	25.516,42
—	21.861,24	376,53	22.237,77
—	24.792,00	1.685,04	26.477,04
—	24.792,00	1.685,04	26.477,04
—	23.614,00	1.602,58	25.216,58
—	24.792,00	1.685,04	26.477,04
Hjálpitollari	18.951,96		18.951,96
Ferinavloysari	8.500,00		8.500,
	302.306,20	17.210,86	319.517,06

ad § 11-11-1.

Roknað er við núverandi manning og núgaldandi lonum við moguligum aldursviðbótum og 124 eykaviðbótum, herav 111 verða útgoldnar í lotuni.

ad §§ 11-11-4 og 5.

Útreiðslurnar hækka nakað m.a. orsakað av ljós og telefonútreiðslunum, ið fara at hækka.

17) **ad § 11-13: Valuta- og prísráðið.**
Smbr. skriv 23. juni 1966.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn			..
2. Skrivstovufólk	80.264,97	92.800,-	93.000,-
3. Honorar	9.644,00	9.700,-	9.700,-
4. Húsaútreiðslur	9.467,83	7.800,	10.000,-
5. Skrivstovuhald	7.198,55	6.500,-	7.500,
6. Porto, telefon, lýsingar o.t.	6.617,32	3.500,	7.000,
7. Aðrar útreiðslur	211,10	400,	400,
8. Ferða- og dagpeningur	14.665,78	13.000,-	12.000,-
	125.069,55	133.700,	139.600,

Punkt 2. Skrivstovufólk, kemur soleiðis fram:

Formaður	5.088,00	
Prísansari	26.376,00	
Skrivstovukvinna	29.064,00	
—	17.412,00	
—	16.068,00	
Feriuavloysari	3.000,00	
Reingerðingskvinna	2.400,00	
	99.408,00	sum væntuliga verður goldið av
	+ 3.000,00	Færøernes Realkreditinstitut.
Tilsamans	96.408,00	

Punkt 8. Ferða- og dagpeningur, her er íroknað peningur til organisatiónsfólk fyri at møta til útrokning av prístalinum.

18) **ad § 11-14: Landsverkfrøðingsskrivstovan.**
Smbr. skriv 22. juni 1966.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
§ 11-13- 1 Landsverkfrøðingur o.a.	490.252,92	510.000,	574.841,

§ 11-13- 2 Skrivstofufólk	155.802,63	204.000,-	224.000,-
§ 11-13- 4 Húsaútreiðslur	42.402,86	40.000,-	45.000,-
§ 11-13- 5 Skrivstofuhald	28.873,04	30.000,-	30.000,-
§ 11-13- 6 Porto, telefon lýsingar o.f.	25.537,11	15.000,-	30.000,-
§ 11-13- 7 Aðrar útreiðslur	37.070,10	15.000,-	30.000,-
§ 11-13- 8 Ferðaútreiðslur	40.707,51	35.000,-	45.000,-
§ 11-13- 9 Húsaleiga	+ 1.123,20	+ 1.123,-	+ 1.123,-
§ 11-13-10 Endurgjald frá kommunum vegna hafna- og vegaprojektering	+ 221.455,01	+ 200.000,-	+ 250.000,-
	608.067,96	647.877,-	727.718,-

ad § 11-13-1.	Lon + egið eftirlonunarlyvgjaldsgjald	Landskassans partur til eftirlonargrunn ella eftirlonarætlanir	Tilsamans
Landsverkfrøðingur	55.200,00	3.843,00	59.043,00
Verkfrøðingur, cand. polyt.	40.900,00	4.100,00	45.000,-
Verkfrøðingur	43.338,00	3.673,80	47.011,80
—	39.711,00	3.311,10	43.022,10
—	41.583,00	3.498,30	45.081,30
—	39.711,00	3.311,10	43.022,10
—	48.264,00	3.498,30	51.762,30
—	32.000,00	3.200,00	35.200,00
Konstruktørur	41.113,80		41.113,80
—	41.113,80		41.113,80
Konstruktørur	29.554,20		29.554,20
—	29.554,20		29.554,20
Tekn. hjálparmaður	31.776,00		31.776,00
—	22.300,00	1.540,00	23.840,00
Tekn. lærlingur	8.746,40		8.746,40
			574.841,00

ad § 11-13-2.			
Fulltrúi við embætisprógvi	35.000,00		35.000,00
Skrivstofufulltrúi	31.776,00		31.776,00
—	31.776,00		31.776,00

Skrivstovufólk 1. st.	26.952,00	26.952,00
— 1. st.	22.620,00	22.620,00
1. st.	22.248,00	22.248,00
— 1. st.	18.362,04	18.362,04
— 3. st.	15.264,60	15.264,60
3. st.	15.264,60	15.264,60
Skrivstovulærlingur	4.000,—	4.000,—
		223.263,84

Viðmerkingar frá landsstýrinum.

Normeringstalið hjá konstruktørum er hækkað við 1 og tað sama er viðvíkjandi skrivstovufólki.

19) ad § 11-15: **Lønarráðið.**

Smbr. skriv 10. juni 1966.

I 1966/67 hava útreiðslurnar av Lønarráðnum verið kr. 2.493,16. Herav er formansslønin 150,00 kr. um mánaðin ella tilsamans kr. 1.800,00, meðan dagpeningurin hevur verið kr. 693,16.

Skotið verður upp, at avsett verður á komandi fíggjarlóg kr. 3.400,00.

20) ad § 11-16: **Búskaparráðið.**

Smbr. skriv 20. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn	0,—	0,—	0,—
2. Skrivstovufólk	0,—	0,—	0,—
3. Honorarir	51.479,30	60.000,—	60.000,—
4. Húsaútreiðslur	3.685,71	4.500,—	4.500,—
5. Skrivstovuhald	3.565,14	2.500,—	4.500,—
6. Postgjald, telefon, lýsingar		3.500,—	
7. Aðrar útreiðslur	0,—	1.000,—	1.000,—
8. Ferða- og dagpeningur	5.660,11	0,—	6.000,—
	64.390,26	71.500,—	76.000,—

Viðmerkingar:

3) Útreiðslan er fallin samanborið við seinasta roknskap, við tað, at skrivarastarvið varð niðurlagt sum sjálvstøðugt starv. I talinum er annars kr. 2.700,— til uttanhýsisfólk fyri ávís arbeið fyri ráðið. 8) Ráðið varð ferð í Danmark, sum líki varð roknað við, tá uppskolið til 1966/67 varð gjørt.

21) ad § 11-17: Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
	44.909,26	35.000,00

22) ad § 11-18: Inuheintingarútreiðslur.

Smbr. skriv frá gjaldstovuni 20. juni 1966.

.....

Til sakførara o. tl.	4.000,-
Til bankar fyri skattainngj.	15.500,-

Til sammetingar kann upplýsast, at rokuskapartølini fyri 1965/66 eru óvikuvist 3.692,71 og 15.304,30 kr., og at játtanin á fíggjarlógini 66/67 er 12.000,- kr.

23) ad § 11-19: Ogna Tinganes.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Ljós, hiti, reingerð vm.	48.466,43	49.000,-
2. Viðlíkahald, ymiskar umbyggingar vm.	89.195,93	80.000,-
3. Aðrar útreiðslur	2.982,30	5.000,-
4. Leiguinntøkur frá fremmandum	12.335,-	12.900,-

Viðmerkingar:

ad 1. Ljós, hiti, reing. v.m.

Ljós	3.957,94	
Hiti	7.974,74	
Reingering:		
Lønir: Skrivstova løgmans og landsstýri	5.400,00	
Landsskrivstovan	10.830,00	
Fiskivinnustovan	3.120,00	
Líkningarráðið	4.800,00	
	24.150,00	
Høvuðsreingering og frítíðarpeningur	5.216,25	
Reingeringstilfar	2.313,50	31 679,75
Smærri umvælingar v/ tilfari	3.748,10	
Kloakkreinsing		70,00
Fløgg, umvælling línur		449,20
K. Reynheim, avloysari fyri Fjørdal		354,04
Ymist		232,66
		48.466,43

ad 2. Viðlikahald, ymiskar umbyggingar v.m.

Innrætting : Leigubúðin til Líkningarráðið	12.384,75
Innrætting Skattadeildina, arkiv v.m.	18.025,07
Umvæling landsskrivstovan	4.699,70
Umvæling Stokkastovan (tilfar)	2.105,83
Umvæling «Bakarliið» (tilfar)	1.336,50
Tilfar til verkstað og smærri umvælingar	4.829,67
Málng av húsum uttan	13.000,00
Arbeiði v/ telefonvekstaran	4.221,74
Brunatrygging av ognum og innhúgvi	4.755,00
Løn til eftirlitsmann (Fjørdal)	22.897,85
Frítiðarløn til sama (1964)	519,99
Karl Reynheim, avloysari fyri Fjørdal	419,83
	89.195,93

ad 3. Aðrar útreiðslur.

Húsaskattur	2.565,00
Umvæling av radio	100,10
Fløgg, bókað her	290,00
Ymist	27,20
	2.982,30

ad 4. Leiga.

Skansapakkhúsið.

Fiskarihiologisk starvsstova	1.800,00	
Landsstýrismaður	1.200,00	3.000,00

Portugáliið.

Niðasta hædd	825,00	
Miðhæddin	1.200,00	
Ovasta hædd	720,00	2.745,00

Matr. nr. 9 (Hansine Poulsens hús)		980,00
Húsini hjá Joel Olsen (2 × 600)		1.200,00

Pakkhúsið í Bakka.

Neystið 2 × 180,00	360,00	
Ovara hædd	1.200,00	1.560,00

Gamli prestagarðurin		
1. hædd	750,00	
2. hædd	900,00	1.650,00
Arrestin		1.200,00
		12.335,00

24) **ad § 11-20: Hagtal.**

Sambr. skriv frá 4. juli 1966.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn	—	—	—
2. Skrivstovufólk	62.957,00	67.000,—	69.000,—
4. Húsútreiðslur	—	—	—
5. Skrivstovuhald	2.801,05	6.500,—	6.500,—
6. Porto, telefon, lýsingar o.l.	98,35	500,—	500,—
7. Aðrar útreiðslur	—	—	—
8. Ferðapeningur og dagpeningur	—	—	—
	65.856,40	74.100,—	76.000,—

25) **ad § 12-1: Landssjúkrahúsið (D.A.H.). Figgjarætlan fyri 1966/67.**

Inntøkur:

1. Uppihaldsgjald	526.070,00
2. ambulantar vegerðir	19.000,00
3. ambulantar rannsóknir	75.000,00
4. flutningur	37.000,00
5. ríkisstudningur	2.008.646,00
6. aðrar inntøkur	190.000,00
7. landskassastudningur	4.333.064,00
	7.188.780,00

Útreiðslur:

10. lønir	3.668.400,00
11. kostarhald	685.650,00
12. ljós og hiti	183.850,00
13. viðlíkahald	270.600,00

14. medicin v.m.	607.600,00
15. røntgendeildin	403.600,00
16. reingerð	320.700,00
17. vaskarfíð	167.400,00
18. seymistovan	46.900,00
19. tryggingar v.m.	51.300,00
20. umsitingin	262.300,00
21. læknabátarin	131.810,00
22. bilarnir	38.460,00
23. koyring	4.500,00
24. aðrar útreiðslur	63.900,00
25. avskrivingar	0,00
26. eftirlønargjald	155.600,00
28. líkklæðir	0,00
29. yrkisterapi	3.000,00
30. sjúkrasystraskúlin	107.500,00
31. leiga av húsum	58.910,00
32. rakstraravlop	0,00
33. grannskoðan	6.000,00
42. 4% eftirlønargjald	0,00
	7.188.780,00

26) **ad § 12-2: Klakksvíkar sjúkrahús, fíggjarætlan 1966/67.**

Inntøkur:

1. uppihaldsgjald	201.782,00
2. ambulant viðgerð	53.300,00
3. ambulant rannsókn	7.500,00
4. flutningur	16.500,00
5. ríkisstuðningur	581.795,00
6. aðrar inntøkur	46.000,00
7. landskassastuðningur	1.037.676,00
8. avskrivaðar inntøkur	0,00
	1.967.000,00

Útreiðslur:

10. lønir, sjúkarøkl	875.000,00
11. kostarhald	229.500,00
12. ljós og hiti	70.000,00
13. viðlikahald	241.500,00

14. medicin v.m.	99.800,00
15. røntgendeildin	22.000,00
16. reingerð	53.500,00
17. vaskarijó	50.600,00
18. seymistovan	10.300,00
19. tryggingar og gjold	18.000,00
20. skrivstovuhald	77.200,00
21. læknabátarin	77.700,00
22. sjúkrabilurin	5.700,00
23. knýring	2.000,00
24. ymiskar aðrar útreiðslur	14.000,00
26. eftirlønargjald	42.000,00
28. líkklæðir	0,00
29. eftirlønir	0,00
30. sjúkrasystraskúlin	31.500,00
31. leiga	8.400,00
33. grannskoðan	2.500,00
42. eftirlønargjald hjá starvsfólkinum	0,00
	1.067.000,00

27) **ad § 12-3: Suðuroyar sjúkrahús, fíggjaretlan 1966/67.**

Inntøkur:

1. uppihaldsgjald	84.000,00
2. ambulantar viðgerðir	14.000,00
3. ambulantar rannsóknir	31.000,00
4. flutningur	2.500,00
5. ríkisstuðningur	424.926,00
6. aðrar inntøkur	26.000,00
7. landskassastuðningur	1.030.674,00
	1.613.100,00

Útreiðslur:

10. lønir, sjúkrarøkt	704.000,00
11. kostarhald	176.500,00
12. ljós og hili	75.800,00
13. viðlíkahald	276.900,00
14. medicin v.m.	103.400,00

15. røntgendeildin	17.300,00
16. reingerð	81.700,00
17. vaskartið	32.000,00
18. seymistovan	0,00
19. tryggingar	13.000,00
20. skrivstovuhald	51.000,00
32. sjúkravognurin	5.000,00
23. koyring	2.000,00
24. aðrar útreiðslur	8.500,00
25. avskrivingar	0,00
26. eftirlønargjald	38.500,00
28. líkklæðir	0,00
29. eftirlønir	11.000,00
30. sjúkrasystraskúlin	22.500,00
32. rakstraravlop	0,00
	1.613.100,00

28) **ad § 12-4: Tuberklastøðin, fíggjarætlan fyri 1966/67.**

I: Inntøkur:

1 a: ríkisstudningur	82.787,50	
1 b: landskassastudningur	82.787,50	165.575,00
Inntøkur tilsamans		165.575,00

II: Útreiðslur:

1: lønir, samsýningar v.m.:

1 a: læknar	79.000,00	
1 b: sjúkrasystrar og læknaskrivari	43.000,00	
1 c: gongsgenta	6.000,00	128.000,00

2: fluttningsútreiðslur:

2 a: læknar	4.000,00	
2 b: sjúkrasystrar v.m.	2.000,00	6.000,00

3: útreiðslur til húsaleigu v.m.:		
3 a: húsaleiga, ljós og hiti		21.875,00
5: læknatól, bind v.m.:		
5 a: læknatól, bind v.m.	400,00	
5 b: statens seruminstitut	400,00	800,00
6: rentgen:		
6 a: filmir	1.000,00	
6 b: fotografiskir lutir	200,00	
6 c: aðrar útreiðslur	200,00	1.400,00
10: prentlutir, telefon, postgjald v.m.		2.500,00
11: aðrar útreiðslur:		
11 a: eftirlonargjald	4.700,00	
11 b: aðrar útreiðslur	300,00	5.000,00
		165.575,00

29) ad § 12-5: Læknar.

Sbr. skriv frá ríkisumboðsmanninum 28. juni 1966.

	Regnskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
Udgifter til læger	75.594,69	106.000,00	110.000,00

Ovennævnte 110.000 kr., som foreslås optaget på lagtingsfinanstoven 1967/68, er beregnet således:

16 kommunelæger á 23.385 kr. (lon pr. 1/1 66)			374.160,00
hvoraf landskassen afholder ¼		93.540,00	
flyttegodtgørelse anslået	42.000,00		
hvoraf landskassen afholder ¼		14.000,00	
		107.540,00	

Dette beløb foreslås afrundet til 110.000 kr.

30) **ad § 12-6: Ljósmoður.**

Smbr. skriv frá ríkisumboðsmanninum 24. júní 1966.

	Regnskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
Jordemødre	82.696,49	85.000,	95.000,

Ovennævnte lagtingsfinanslovsforslag er baseret på jordemoderlønningerne pr. 1. april 1966.

31) **ad § 12-7: Farsóttir.**

Smbr. skriv frá ríkisumboðsmanninum 24. júní 1966.

	Regnskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
Epidemivæsenet	1.795,43	2.500,00	2.500,00

Beløbet er ifølge sagens natur vanskeligt at anslå, hvorfor man foreslår, at den på finansloven for 1966/67 opførte rammebevilling opføres uændret på forslaget til lagtingsfinansloven for 1967/68.

32) **ad § 12-8, 9, 11 og 12: Karantenuútreiðslur v.m.**

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67
8. Karantenuútreiðslur	- -	100,00
9. Sjúkrahjálp	2.738,50	1.500,00
10. Studningur til skólatannlæknastovur v.m.	-	87.000,00
11. Barnakonuferðir	1.365,00	2.000,00

33) **ad § 12-10: Hvíldarheimið «Naina».**

Smbr. skriv 1. júli 1966.

Fíggjarætlan 1. apríl 1967 til 31. mars 1968 fyri Hvíldarheimið Naina:

Útreiðslur:

Lønir og honorarir	76.000,00
Kostarhald	35.000,00
Hiti	7.000,00
Ljós	1.800,00

Vask og reingerð (herav løn kr. 3.000,-)	7.500,00
Viðlikahald av húsunum og nýggjur septitangi	16.500,00
Inventarútreiðslur	7.000,00
Rentur, skattir, tryggingar	2.200,00
Skrivstovuhald, telefon og koyring	5.300,00
Medicin	1.100,00
Ymist	1.100,00
	160.500,00

Inntøkur:	
Uppihaldsgjøld fyri sjúklingar 4000 dagar	32.500,00
Studningar:	
Landskassin og kommunur	112.000,00
Tórshavnar kommuna	15.000,00
Meglutfelag sjúkrakassana	1.000,00
	160.500,00

Viðmerking frá landsstýrinum.

Landskassastudningurin er í 1966/67 97.000 kr., av hesum tó 40.000 kr. til ábøtur og umvelingar, t.e. at normalstudningurin er 57.000 kr. í uppskotinum er roknað við, at landskassi og kommunur býta undirskotið í helvt.

34) **ad § 12-13: Difteritis- og stívkrampakoppseting.**
Smb. skriv frá rikisumboðsmanninum.

Regnskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
5.334,31	5.500,00	10.000,00

Det bemærkes, at Færøernes oppebørselskontor har oplyst, at landskassen i finansåret 1965/66 forskudsvis har udlagt et beløb på ca. 26.000 kr., hvoraf 5/6 vil være at afholde som endelig udgift for landskassen fortrinsvis i finansåret 1966/67.

Under hensyn til at honorarerne for de omhandlede vaccinationer med virkning fra 1. oktober 1965 er blevet forhøjet i henhold til indenrigsministeriets cirkulære af 3. marts 1966, jvf. landsstyrets skrivelse af 18. marts 1966 j.nr. 921-2-4) skal man foreslå afsat 10.000 kr. til det nævnte formål for finansåret 1967/68.

35) ad § 13, 1, 2, 3, 4 og 6: Vegir og brýr v.m.

Smbr. skriv frá landsverkfræðinginum 22. juni 1966.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
§ 13-1-1. Nýggir vegir og brýr	3.000.000,00	4.300.000,-	5.000.000,-
§ 13-1-2. Breiðkan av brúm	240.792,81	400.000,-	500.000,-
§ 13-1-3. Til vegagrunnin:			
1. Bilgjøld	874.323,60	800.000,-	950.000,-
2. ½ av benzingjaldinum	751.323,60	900.000,-	800.000,-
3. Játtanin 4 × 250.000 kr. 4. rata	250.000,00	250.000,-	250.000,-
§ 13-2 Havnagerð	1.900.000,00	2.405.000,-	2.555.000,-
§ 13-3 Lendingar	700.000,00	1.100.000,-	1.000.000,-
§ 13-4 Flugvøllur, i grunn	250.000,00	250.000,-	300.000,-
§ 13-6 Dýping av Streymnum		100.000,-	

36) ad § 13-5: I byggigrunn strandferðslu landsins.

I byggigrunninum eru pr. 16. juli 1966 23.530,92 kr.

Av sáttmálapeninginum 4.714.708,51 kr. eru pr. 16. juli 1966 í 5 ratum goldnar 3.000.000 kr. og herafturat uppá gliðnskala fyri arbeiðslon á konto 110.000 kr. Tvs., at uppá sáttmálan íresta at gjalda 1.714.508,51 kr. og síðani ein óviss útreiðsla uppá gliðnskala. Hesin peningur má allur leggjast út í 1966/67. Heimild er at lána, men verður helst trekt á landskassan so langt likviditeturin tolir hetta.

Ætlanin er so, at møguligt trekk verður játtað aftur yvir komandi figgjarlógir.

Eisini hevur landsstýrið samtykt at byggja skip fyri m/s Ritan. Skipið hevur nú siglt í 17 ár í rutu uppá Sandoyrna. Útreiðslur til projekering verða at gjalda í 1967/68.

37) ad § 14-1: Fólkaskúlin og

ad § 14-9 og 18.

Smbr. skriv frá skúlastjórnini 14. juli 1966.

	Regnskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
§ 14-1.			
1. Lærerlønningar	4.110.853,-	4.500.000,-	4.500.000,-
2. Skolekonsulenter	52.818,-	71.000,-	83.000,-
3. Tilskud til lærernes pensionsfond	102.814,-	100.000,-	130.000,-
4. Transport af skolebørn	90.500,-	80.000,-	110.000,-
5. Andre udgifter vedrørende folkeskolen	67.462,-	37.000,-	40.000,-

§ 14-8.

9. Tilskud til skolebyggefonden	500.000,	650.000,	1.000.000,
11. Lærerkursus	4.000,	2.500,	2.500,
14. Færøernes skolesamling	5.000,	5.000,	5.000,
18. Til disposition for skoledirektionen ..	5.446,	10.000,	10.000,

ad 1. Lærerlønninger:

Ved udarbejdelsen af forslaget til landskassens andel i lærerlønningerne for finansåret 1967/68 har man uansat spørgsmålet endnu ikke er afklaret forudsat, at antallet af overenskomstportioner forhøjes med 13 til 124, og at den særlige ferie godtgørelse forhøjes fra 1% til 1½%. Merudgifterne hertil andrager for landskassens vedkommende 150.000 kr. Man har iøvrigt beregnet lønningerne på grundlag af de pr. 1. april 1966 gældende satser.

Det samlede ugentlige første timetal i folkeskolen på Færøerne er for skoleåret 1966/67 blevet forhøjet, dels fordi der er blevet oprettet 9. klasse ved skolerne i Tórshavn, Tverå og Tofte samt 3. real ved skolerne i Tverå og Vág, dels fordi der enkelte steder har været behov for oprettelse af nye klasser i hovdskolen på grund af øget elevantal. På den anden side har det været muligt for skoledirektionen at foretage visse sammenlægninger af klasser, således, at der kun har været en nettostigning i antallet af ugentlige første timer på knap 2 %. Det har endvidere været muligt for skoledirektionen for skoleåret 1966/67 at indskrænke antallet af overtimer betydeligt ved de større skoler.

I sommer 1966 blev dimitteret et nyt hold lærere fra Færøernes seminarium, ligesom der i sommeren 1967 vil blive dimitteret et hold. Dette bevirker, at antallet af vikarer uden læreruddannelse må antages at blive en del mindre i de kommende år uanset forøgelsen i første timer og nedsættelsen i første overtimer.

Under henvisning til ovenstående skønner man, at landskassens andel af udgifterne til lærerlønningerne i finansåret 1967/68 uforandret vil blive 4,5 mill. kr.

ad. 2. Skolekonsulenter:

Det foreslåede beløb kan specificeres således:

Landsskolekonsulenten:		
Tilskud til løning (45%)	28.000,	
Tilskud til kontorhold m.m. (50%)	17.500,	45.500,
Konsulenter for specialundervisningen:		
Tilskud til løning (45%)	20.000,	
Tilskud til kontorhold m.m. (50%)	17.500,	37.500,
	Ialt.	83.000,

Forhøjelsen af tilskuddet til kontor m.m. skyldes, at det har vist sig nødvendigt, at de to konsulenter tilsammen har en heltidsbeskæftiget kontorfunktionær, medens de hidtil kun har haft en halvdagsbeskæftiget samt et forøget udvalgsarbejde og nødvendigheden af i et vist begrænset omfang at måtte antage faglig medhjælp.

ad 5. Andre udgifter:

Det foreslåede beløb kan specificeres således:

Understøttelse til fhv. lærer J. S. Djurhuus	7.500,-
Tilskud til 8. og 9. klasse	22.500,-
Lærerkursus på Føroya Náttúrugripasavn	10.000,-
lalt	40.000,-

ad 9. Tilskud til skolebyggefonden:

På indeværende tidspunkt foreligger der godkendte skoleprojekter til et samlet tilskudsbeløb på 1¾ mill. kr. Man må påregne, at hovedparten af disse vil være gennemført inden udgangen af finansåret 1967/68. Herudover er skoledirektionen bekendt med, at yderligere projekter er under udarbejdelse, hvoraf i hvert fald nogle vil være gennemført senest i løbet af finansåret 1967/68. På grundlag heraf skønner man, at der vil være behov for et tilskud til skolebyggeri på 1 mill. kr. i forhold til finansåret 1966/67. Der er ikke herved taget hensyn til den eventuelle formue, der måtte være i skolebyggefonden, eller det forhold, at landskassetilskuddet undertiden fordeles over flere finansår.

ad 18. Til disposition for skoledirektionen.

I lighed med den for statens andel af rådighedsbeløbet gældende ordning, skal skoledirektionen indstille, at der af hensyn til en mere hensigtsmæssig udnyttelse af bevillingen optages en tekstanordning, hvorefter et eventuelt restbeløb kan overføres til finansåret 1968/69 eller at der oprettes en særlig fond, skoledirektionens rådighedsfond, hvortil beløbet overføres. Rådigheden over denne fond tilkommer skoledirektionen efter de hidtil gældende reglér for rådighedsbeløbet.

Vlðmerking frá landsstýrinum.

ad konto 14-8-9: Í grunninum eru pr. 16. juli 1966 390.919,60 kr. Hesin peningur verður helst brúktur áðrenn 1. apríl 1967. Teir stóru studningarnir hevur landsstýrið vanliga býtt yvir nøkur ár, men førir hetta við sær, at í realitetinum minkar studningurin av útreiðslunum til rentu av lánum, kommunurnar mugu taka við transport í studninginum. Ætlanin er í framtíðini so vitt gjørligt at gjalda studningin, tá lð viðkomandi bygging er liðug.

Landsstýrið tekur til undir í uppskotinum frá skúlastjórnini at seta 1 milj. kr. av.

ad konto 14-8-18: Av principielum grundum kann landsstýrið ikki mæla til at yvirflyta eitt avlop til fylgjandi ár.

38) **ad § 14-2: Studentaskúlin.**

Smbr. skriv frá 5. juli 1966.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Læraralønir (fastar, brutto)	497.686,68	490.000,-	510.000,—
2. Timalærarar, vikarl., yvirt., v.m.	183.260,25	416.000,	195.000,
3. Nærningastudningur	30.000,-	50.000,	50.000,-
4. Sovnini	4.508,62	14.000,-	8.000,-
5. Ognarútreiðsla	88.004,86	95.000,-	109.600,-
6. Aðrar útreiðslur	37.149,31	39.500,	39.500,
7. Kostdeildin	51.314,79	60.400,-	50.347,-
8. Ekskursiónir	1.191, -	3.000,-	2.000,-
9. ÷ Leiguinntøkur	÷5.220, -	÷10.000,-	÷10.000,-
			1.264.447,

Viðmerkingar:

ad 1 og 2: Læraralønir v.m.:

Bruttolønir (+yvirtíð) pr. 1/7-66:

		Landskassans partur av eftirlønartryggingini
ksl. rektor	41.808,00	2.455,32
lektor	52.080,00	3.624,60
lektor	52.080,-	3.624,60
adjunktur	33.540, -	2.347,80
adjunktur	33.768,	2.363,76
lærari (ikki candmag.) el. tl.	26.086,08	1.826,04
lærari	25.716,24	1.802,28
lærari	24.666,24	1.726,68
lærari	26.086,08	1.826,04
skúlatrenari	25.748,04	1.520,40
sáttmálasettur adj.	37.674,	3.767,40
sáttmálasettur adj.	37.674,	3.767,40
sáttmálasettur adj.	40.365,	4.036,56
sáttmálasettur adj.	40.365,	4.036,56
	497.686,68	

Yvirtíðarlon + tímalærarar v.m. pr. 1/7-66	483.260,25
Lønir tilsamans: kr. 497.686,68 + 483.260,25	980.946,93

Orsakað av, at umleið eln full adjunktlon kemur aftrat í komandi skúlaári, at bruttolønir og yvirtímalønir møguliga fara at hækka og at beint hevur víst seg at leggja uppfyri, meti eg samlaða talið í 1967/68 at fara at liggja um kr. 1.005.000,00.

ad 3: næmingastudningur.

Næmingastudningurin er í játtanini fyri 1966/67 kr. 50.000. Av hesum eru kr. 41.000 býttar út, hinar kr. 9.000 eru goymdar fyri at hava til at taka ella (skotið upp til landsstýrið) leggja í grunn. Nevndu kr. 41.000 eru býttar út millum 95 avbygdanæmingar; í komandi skúlaári fara væntandi at vera u. 140 avbygdanæmingar;, sum kanska teir flestu fara at sokja um studning, tí verður fyri 1967/68 (at býta út í komandi skúlaári, 1966/67) aftur skotið upp kr. 50.000,00.

ad 4: søvnini.

Ilt er at meta um, hvat veruliga fer at verða nýtt til søvn (kort, viðlíkahald av nátúrsøgu- og fysikkamboðum, grammofonplátur, bond). Í fíggjarárinum 1965/66 var útreiðslan kr. 4.508,62, árið fyri var hon kr. 10.000. Eg havi her skotið upp kr. 8.000.

ad 5: ognarútreiðslur.

Roknskapurin vísir kr. 88.004,86. Í galdandi fíggjarlóg er játtað kr. 95.000, sum fer at verða ov lítið, tá ið tann játtaði eykamaðurin aftrat skúlakenaranum er settur; helst fara vaskikonurnar eisini upp í lon. Um hesar seinast nevndu (6) fara upp við 50 kr. um mánaðin (= 3.600 um árið) og eykamaðurin verður ætlaður til kr. 18.000 árliga, verður talið kr. 88.000 + 3.600 + 18.000 = kr. 109.600,00.

ad 6: aðrar útreiðslur.

Roknskapurin vísir kr. 37.149,31. Upp í hetta tal hoyra kr. 20.000, sum eru 1/5 av kr. 100.000 til keyp av bókasavni. Í galdandi fíggjarlóg eru eftir uppskoti játtaðar aðrar kr. 20.000, og mælt verður til, at sama upphædd verður játtað fyri 1967/68; tilmælið í síni helld er, at kr. 100.000 verða játtaðar yvir 5 ár (fyrsta ferð í 1965/66) við kr. 20.000 um árið. Men upp í aðrar útreiðslur kemur eisini nógv annað, t.d. skrivstovuútreiðslur (m.a. skrivstovuhjálp), telefonir, útreiðslur til próvtøkur og upptøkuroynd (umsjón, censorar, virðistonir (bøkur) til 3 ella 4 studentar og realistar, ið hava fingið serliga góð úrslit), flutningur av sangkórinum við bussi il og úr Høydølum eitt kvold um vikuna, krítt o.a.m. — Í galdandi fíggjarlóg er játtað kr. 39.500, og hesa upphædd havi eg loyvt mær at skjóta upp fyri 1967/68.

ad 7: kostdeildin. Sí fylgiskjal.

ad 8: ekskursiónir.

Til hetta endamál (náttúrfroðisligar og soguligar útferðir) er í galdandi fíggjarlóg játtað kr. 3.000, meðan rokuskapurin fyri 1965/66 vísir kr. 1.191. Fyri 1967/68 verður skotið upp kr. 2.000.

ad 9: leiguinntøkur.

At hesar í 1965/66 bert vóru kr. 5.220 kemst av, at eina íbúðin í «gamla húsi» stóð tóm eina tíð aftan á at Magnus Simonsen, adjunktur, var fluttur í egin hús.

Uppskot til fíggjarætlan fyri rakstur av kostdeild studentaskúlans.

Útreiðslur:

14-2-8-A: Lønir:		
húsmóðir	8.400,00	
matmóðir	14.000,00	
køksassistentur	8.400,00	
3 arbeiðskonur	10.800,00	
3 vaskikonur	28.800,00	
3 kostlærarar	21.017,00	97.817,00
14-2-8-B: Matur		100.000,00
14-2-8-C: Innbúgv		10.000,00
14-2-8-D: Brenni og ljós		15.000,00
14-2-8-E: Aðrar útreiðslur		20.000,00
Útreiðslur tilsamans		242.817,00

Inntøkur:

14-2-8-F: Nevningagjald	162.500,00	
Søla av mati	30.000,00	
Inntøkur tilsamans		192.500,00
Munir at lata úr landskassanum		50.317,00

Viðmerkingar til figgjarnevndina.

Viðv. 14-2-8-A:

Nú kostdeildin verður víðkað og kostnæmingatalið verður 3-faldað verður brúk fyri 3 kostlærarum. Hesir eiga samsvarandi lonaryvirlitið frá GL pr. 1/4 1966 eitt honorar uppá 2.520 kr. + 178,4 %; ialt kr. 7.015,68 pr. ár, og havi eg nýtt hetta tal sum grundarlag fyri uppskotinum.

Viðv. 14-2-8-F:

Um seinasta ársskiftið varð næmingagjaldið broytt frá kr. 2.000 pr. ár til kr. 2.300 pr. ár.

Eg vil skjóta upp, at næmingagjaldið frá byrjan av komandi skúlaári verður hækkað til kr. 2.500 pr. ár, og havi eg roknað við hesari hækkan í uppskotinum.

Umframt teir 65 kostnæmingarnar, sum ætlanin er at taka í komandi ári, verður pláss til at matskaffa einum 30 næmingum og lærarum. Eg havi mett inntøkurnar av hesari matsølu til at geva 1.000 kr. árliga fyri hvonn, ialt kr. 30.000,- -.

39) **ad § 14-3: Føroya sjómansskúli.**

Smbr. skriv frá 12. juli 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Lønir	329.226,21	400.000,-	389.075,-
2. Amboð	9.077,69	7.000,-	12.000,-
3. Ognarútreiðslur	52.306,51	62.740,- -	70.660,-
4. Aðrar útreiðslur (próvhald o.a.)	33.809,66	36.000,- -	36.000,-
	424.420,10	505.740,- -	507.735,-

Samlaða upphædd av rakstrarútreiðslum er ógvuliga nær tað sama sum játtaniu fyri 1966/67. Útreiðslur undir deild 1) Lønir, til fastar kerarar og tímalærarar eru settar uml. kr. 11.000 minni, og útreiðslur undir deild 2) Amboð, og deild 3) Ognarútreiðslur eru settar uml. kr. 13.000,- - meira enn seinasta ár. Eg loyvi mær at gera hesar viðmerkingar til hær einstaku deildir:

Deild 1) Lønir.

Skúlin hevur eins og seinasta ár 3 fastar kerarar umframt stjóran. Lønir teirra eru við ti 4 lotuni galdandi prístali og lonarlag roknuðar til kr. 168.152,00 fyri komandi figgjarár. Tær vóru í roknskaparárinum 1965/66 kr. 160.896,00, og kemst hækkingin mest av hækkandi prístali.

Teir førstu lærarar hava nú 24 «skyldugar» undirvísingartímar um vikuna, og 20 tímar pr. viku fyri lærarar yvir 60 ár. Tá tímatalið eftir tímatalvu er millum 24 og 30 tímar, verða 4 til 6 yvirtímar um vikuna fyri hvønn av teim føstu lærarum.

Tímalærarar. Skúlin hevur 5 fastar tímalærarar.

Tímalønin er í løtuni 5,00 × 4,59 kr. = 22,95 kr. (prístalsjavnað).

Tímalærarar hava millum 28 og 31 tímar um vikuna.

Samlaðu lønir til tímalærarar og yvirtímagjald til lærarar (fastar og tímalærarar saman) er sett til ..... kr. 220.923,00

Útreiðslurnar vóru í roknskaparárinum 1965/66 ..... kr. 168.329,00

Í hesum er so statt ein munandi hækkan, og skal eg hertil gera henda viðmerking:

Tá fíggjarætlanin 1966/67 var endaliga gjørd, var ein lønarhækkan ávegis og var tí í hesu fíggjarætlan «lagt upp fyri» hesi hækkan við at seta lønarkontoina umleið 15 % hægri enn uppskotið var.

Á 1966/67 fíggjarætlan var konto: lønir sett til ..... kr. 400.000,00

Á 1967/68 fíggjarætlan uppskotið er konto: lønir sett til ..... kr. 389.075,00

Hetta er svarandi til prístalið 1/1—1966, og við hækkandi prístali verður henda útreiðsla væl eitt sindur størri, men tann meirútreiðsla eigur at verða mótsvarað av tí, at maskinlærarin er settur á lønarkonto sjómansskúlans. Hann er ikki meira lærari við sjómansskúlan, og løn hansara sum stjóri fyri maskinskúlan eigur sjálvandi at vera á lønarkonto maskinskúlans.

So statt haldi eg, lønarútreiðslur ikki skuldu farið nógv upp um tað, ið sett er í uppskotinum.

Deild 3) Ognarútreiðslur.

Roknað verður við, at tað í september í ár verður settur skúlatænari at hava eftirlit við reingering, hitaveiting og dagligt eftirlit við skúlabyggningi innan- og uttandura. Hetta er heilt neyðugt, tí reingering og viðvíkahald skúlans fer anars at bila, og stjórin kann ikki sum fyrr hava part av hesum arbeiði og eftirliti um hendi. Samlaðu ognarútreiðslur eru settar til kr. 70.660,00 og er hetta umleið 8.000 kr. meira enn síðsla ár.

Deild 2) Lærnamboð.

Tað eru ymisk av teim nautisku tólunom, ið neyðugt verður at endurnýggjað. T.d. er ynskjandi, at skúlin fær eitt L o r a n - tól komandi ár. Útreiðslurnar eru settar til kr. 12.000,00, umleið kr. 5.000,00 meira enn síðsta ár.

Deild 4) Aðrar útreiðslur.

Meginparturin av hesum eru próvhaldsútreiðslur. Tær eru settar til kr. 36.000,00, tað sama sum síðsla ár.

ad 1) Lønir.

	lønir um mánaðin	lønir um árið	eftirlønar-sjald landskassans um árið	Tilsamans
1. fyristøðumaður	3.695,00	44.340,00	3.082,80	47.422,80
2. navigatiónsl.	3.277,00	39.324,00	2.731,68	42.055,68
3. navigatiónsl.	2.839,00	34.068,00	2.550,72	36.618,72
4. maskinistlærari	3.277,00	39.324,00	2.731,68	42.055,68
				168.152,88
5. tímalærari, 12 mánaðir ..	2.754,00	33.048,00		33.048,00
6. tímalærari, 9 mánaðir ...	2.754,00	24.786,00		24.786,00
7. tímalærari, 9 mánaðir ...	2.845,00	25.605,00		25.605,00
8. tímalærari, 12 mánaðir ..	2.662,00	21.944,00		21.944,00
9. mállærari, 12 mánaðir ...	2.800,00	33.600,00		33.600,00
10. heilsulærari, 11 mánaðir..	1.050,00	11.550,00		11.550,00
11. sjórættslærari, 11 mánaðir	1.250,00	13.750,00		13.750,00
12. yvirtímar	3.500,00	42.000,00		42.000,00
13. fritiðarløn (6½ % av 71.391)		4.640,00		4.640,00
		377.979,00	11.096,88	389.075,88

ad 3. Ognarútretðslur.	um árið	1967/68
a) Umsjón og reingerð, skúlatænari (eini bjún), ið hava umsjón við reingering, viðlíkahald, miðstøðuhitaveiting o.a. ..	18.000,00	
3 reingeringarfólk, hvør av teimum fær kr. 540 um mánaðin í 12 mánaðir 540 × 3 × 12	19.440,00	
Reingeringartilfar	2.400,00	39.840,00
b) Hiti og el-veiting.		
Ársnýtsla av olju, (33 t fuelolja)	8.400,00	
ársnýtsla av el-veiting, ljós og kraft ..	3.600,00	12.000,00

c) Trygging, skattur og viðlíkahald.

Tryggingargjald fyri hús og inventar	3.000,00	
húsaskattur	2.500,00	
viðlíkahald av húsi og installatiónum..	6.000,00	11.500,00

d) Skrivstovuútreiðslur.

skrivstovufólk (1 fólk) 12×360 kr.....	4.320,00	
skrivstovutilfar, telefon, lýsingar o.a. ..	3.000,00	7.320,00
Tilsamans		70.000,00

40) ad § 14-4: Klakksvíkar sjómannaskúli.

Smbr. skriv frá 9. juli 1966.

	Útreiðslur	Inntøkur
Skúlapeningur: Ekiparur		6.550,00
Skúlapeningur: telegrafistar		9.400,00
Studningur: Klakksvíkar kommuna		2.000,00
Studningur: Føroya løgting		45.000,00
Kassapeningur		220,00
Kennaraløn: skiparar	17.500,00	
Kennaraløn: telegrafistar	18.700,00	
Bøkur og pappír	1.546,50	
Lýsingar	318,20	
Ljós, hita og reinfjald	4.380,00	
Ferðaútreiðslur	853,25	
Skrivstovuløn	516,50	
Aðrar útreiðslur	1.211,19	
Keyp av tólum	15.904,36	
	61.150,00	61.150,00

41) ad § 14-5: Føroya Fólkaháskúli.

Smbr. skriv frá 18. juni 1966.

Rakstrarstudningur:

Grundstudningur	3.000,00
Læraralønir, 70 % av 130.000	91.000,00
Skúlaamboð, 50 % av 2.000 kr.	1.000,00
Hús og innbúgv, 3½ % av 867.500 kr. ..	30.362,50
	125.362,50

Byggistudningur		25.000,00
Rentustudningur		10.000,00
Næmingastudningur:		
40 næmingar í 3 mán. á 320 kr.....	38.400,00	
60 næmingar í 5 mán. á 320 kr.....	96.000,00	
70 % av	134.400,00	94.080,00

Tað at rakstrarstudningurin verður 30.800 kr. størri enn seinasta ár, kemst av tí, at í uppskotinum til fíggjarløgtingslóg fyri 1966/67 vóru kararalunir mettar til 86.000 kr., meðan tær, sum viðlagdi rokuskapur*) fyri 1965/66 vísir, hava verið 105.847,45 kr., og fyri fíggjarárið 1967/68 verða tær uppaftur hægri. Næmingastudningurin verður eisini 3.360 kr. hægri, og hetta kemst av, at vit aftur hava verið noyddir at hækka næmingagjaldið við 20 kr. um mánaðin.

Hinir postarnir eru óbroyttir.

---

*) rokuskapurin er til skjals á landsskrivstovuni.

42) ad § 14-6: Kveldskúlar.

Smbr. skriv frá skúlastjórnini 27. juni 1966.

Roguskab 1965/66	Bevilling 1966/67	Forslag 1967/68
57.720,07	60.000,00	65.000,00

43) ad § 14-7: Studningur til fimleikagrunnin v.m.

1. I grunnimun pr. 16/7-1966: 110.874,06 kr.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
3. Friferðir innanoyggja	23.485,00	20.000,00

ad konto 1:

Ymsar umsóknir fyriliggja um studning til stór byggitiltok m.a. frá Klakksvík og Tórshavn til ítróttahøllir.

ad konto 3:

Ongin umsókn fyriliggur frá I.S.F., og er ti studningurin lækkaður niður í 10.000 kr., sum var hin vanligi studningurin.

44) **ad § 14-8-1, 2 og 3: Grunnurin til lærdan lestur v.m.**

Í hesum trimum grunnum eru pr. 16/7-1966: 201.524,58 kr.

av hesum eru í lánum:

1.	.....	66.650,00 kr.
2.	.....	3.000,00 kr.
3.	.....	23.840,00 kr.
	tilsamans	93.490,00 kr.

og í tøkum peningi 108.328,88 kr.

Landsstýrið mælir til, at studningarnir verða óbroyttir, so at tað við tøka peninginum er møguleiki fyri at hækka studningarnar og elsini lánini.

45) **ad § 14-8-2: Grunnurin til læraraskúlanæmingar.**

Smbr. skriv frá Føroya læraraskúla 26. juni 1966.

Í minsta lagi seinastu 15 árini hevur studningurin til Føroya læraraskúla verið 8.000 kr. Við prísbækkingini hesi 15 árini í huga, verða 10.000,00 kr. ikki at gera út hesar 8.000 kr.

Seinasta figgjarár varð studningurin nýttur sum uppiskoytisgjald til uttanlandaferð hjá linjulestranæmingunum — 4.000 kr. til hvonn flokkin.

Gerið okkum tann beina at halda henda studning leysan av studninginum til læraraskúlanæmingar í Danmark.

Viðmerking frá landsstýrinum:

Læraraskúlanæmingar lesa eisini í Danmark, til hesar eru settar av 7.000 kr. Sundurliðað er uppskotið hetta

Studningur til læraraskúlanæmingar í Føroyum	10.000,00
Studningur til læraraskúlanæmingar í Danmark	7.000,00
Lán til læraraskúlanæmingar	3.000,00
	20.000,00

46) ad § 14-8-4, 6 og 7: Uttanbiggja næmingar í realskúlum v.m.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
konto 4	29.200,00	35.000,00
konto 6	2.400,00	4.000,00
konto 7	1.700,00	4.000,00

Hóast nýtslan er undir játtanini verður mælt til ikki at tækka tolini.

47) ad § 14-8-5: Lærlingar.

Í grunninum pr. 16. juli 1966 173.004,66 kr.

48) ad § 14-8-8: Skúlabarnaferðir.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Uttanlands	21.300,00	23.000,00
2. Innanoyggja	14.412,00	16.000,00

49) ad § 14-8-10: og 11: Ymiskir studningar v.m.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
konto 10	1.761,42	3.000,00
konto 11	2.500,00	2.500,00

50) ad § 14-8-12: Næmingastudningur til listamenn.

Smbr. skriv frá Føroya listafelag 10. juni 1966.

Felagið skjýtur upp, at talið kr. 6.000,00 verður óbroytt á figgjarlogtingslógini 1967/68.

Nýtsla 1965/66: 5.000 kr.

51) ad § 14-8-13: Grunnurin til bygging av studenta- og kostskúla.

Kostnaðurin av allari byggingini, íroknað keraraibúðum, innbúgvi, planering o.a. stendur í løtuni í kr. 6.784.538,04. Sjálvur skúlin er við at vera liðugur, lendið ella túnið frammanfyri er tó ikki avrættað. Innrættingin av dreingjakostdeildini (gl. húsið) kom at draga út av tí at neyðugt varð at isolera tvær hæddirnar innan, skilarúmini og upp undir loftini og úti á gongini v.m.; neyðugar umvæl-

ingar, sum ikki vóru tiknar við, tá uppskotið til fíggjarætlanina varð gjørt seinast. Kostnaðurin tátt kann nú metast til ca. 7.500.000 kr., tá liðugt verður, nú skúlaárið byrjar.

Fíggingin av skúlabyggingini er hesla:

Brævlán, smbr. løgtingslóg nr. 15 frá 20. mars 1958	1.000.000,00
Feilgsbyggigrunnurin	584.017,50
Játtanir á fíggjartógini + rentuinntøkur	3.761.913,43
Úr toka peningi landskassans	1.435.607,11
	6.784.538,04

Tær um 700.000 kr., sum torvur verður á fyri at gera skúlan liðugan, koma ástandi at falla til gjaldingar soleiðis: ca. 500.000 kr. í hesum fíggjarári og um 200.000 kr. í 1967/68. Av likviditeti landskassans verða so státt tagdar úti ca. 2 milj. kr. í hesum fíggjarári. Landsstýrið hevur heimilt eftir nevnta løgtingslóg at lena 1 milj. kr. aftrat, um likviditetsstøðan verður hitdin at gera hetta neyðugt.

52) **ad § 14-8-15: Lærugrunnur Føroya.**

Smbr. skriv frá lærugrunni Føroya 25. juni 1966.

Lærugrunnur Føroya takkar fyri tað stóru vælvild, sum landsstýrið og løgtingið hava sýnt grunninum og vóna vit at fáa munandi peningastuðul frá tykkum í fíggjarárinum 1967/68.

Tá ið vit hava fígið reiðinskapin fyri 1965/66 hjá grunninum frá grunnskoðaranum, skulu vit senda tykkum eitt eintak. Hetta tekur einar 8 dagar ella so.

53) **ad § 14-8-16: Meginfelag føroyskra studenta.**

Smbr. skriv 19. juli 1966.

Rakstur 1/5—1967 — 30/4—1968.

Ú t r e i ð s l u-r:

1. skrivstovuhald, FJØLNIR v.m.	3.000,00
2. Ráðsfundir o.t.	1.500,00
3. Ferðir	2.000,00
	6.500,00

Inntøkur:

1. Innagjald	2.500,00
2. Játtan frá Føroya landsstýri	4.000,00
	6.500,00

Harumframt rokna vit við, at landsstýrið framvegis er tungað at luta 4.000 kr. árliga til MFS at býta út millum limirnar til styttri lestrarferðir.

Eftir hvat vit nú frá hesum kunnu meta, fer konto MFS á figgjarløglingslógini 1967/68 at siggja soleiðis út:

Rakstur	4.000,00
Til styttri lestrarferðir	4.000,00
Tilsamans	8.000,00

54) ad § 14-8-17: Studningur til fremmand, ið lesa føroyskt mál í Føroyum.

Av játtanini í 1965/66: 10.000 kr. varð einki nýtt.

Landsstýrið heldur ikki, serliga nú aftaná Fróðskaparsetrið er byrjað undirvising, at taka av ella minka studningin, í hvussu er ikki longu komandi ár.

55) ud § 14-8-19: Landsstýrinum at ráða yvir.

Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
5.446,02	5.000,00

56) ad § 14-9: Føroya Maskinskúli.

Maskinskúlin hevur síðani mars 1965 undirvist til og hildið prøvtøku fyri skipsmaskinistum og føroyskum maskinprøvtokmanningum.

Ætlanin hevur frá fyrstani verið, at skúlin eisini skuldi undirvísa til maskinmeistaraprógv og halda prøvtøku í hesi kerugrein. Treyt fyri at so kundi verða varð, at skúlin hevði elektroniska starvsstovu.

Detailprojekt fyri tílíka starvsstovu at byggja vestanfyri sjómannaskúlan er gjort og varð kostnaðurin mettur soleiðis:

Bygningur	110.000,00
Ólagerð v.m.	395.000,00
Byggirentur, projektering v.m.	48.200,00
Tilsamans	573.200,00

Søkt er um, at staturin letur mest møguligan studning til byggingina, jbr. lógt. fyriskipan fyri Føroyar frá 3. november 1965.

Síðuni er svar komið frá ríkisstýrinum um, at staturin letur í studningi 110.000 kr. til byggningin og fullan studning til útgerðina.

Licitatión yvir bygningin hevur verið í juli, og var lægsta boðið 217.424 kr. Orsøkin til prismunin er m.a., at upprunaliga ætlanin var at seta húsini beint á verandi undirlendi, men av tí at byggningurin holst verður standandi í fleiri ár, er tað nú talan um at spreingja grundina niður í niveau við túnið uttanum sjómannaskúlan, so at nevndi byggningur, í timbri, lýtir minst møguligt.

Landsstýrið hevur í hyggju at mæla til, at ríkisstudningurin verður hækkaður, men fyri ikki at tarna málinum, mælir landsstýrið til, at landið ber útreiðslurnar til jørðarbeiðið (spreinging) og kloakk mettar til um 80.000 kr. Studningurin frá landinum skuldi so verið ein byggibúgvin grund. Eftir løgtingslóg nr. 25 frá 22. mai 1962 um lán v.m. til maskinskúla í Føroyum er ikki heimild at veita studning til bygging, bert lán ella veðhald fyri láni.

57) ad § 15-1: Landsbókasavnið.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Tænastumenn	35.430,24	57.700,00
2. Aðrar lønir	65.824,21	53.000,00
3. Bókakeyp og innbinding	60.112,75	65.000,00
4. Húsaútreiðslur	40.135,95	23.000,00
5. Skrivstovuhald	3.532,38	4.000,00
6. Porto, telefon, lýsingar o.a.	4.774,11	4.000,00
7. Aðrar útreiðslur	500,00	1.000,00
8. + Sektir	1.441,88	1.000,00
9. + Studningur frá Tórshavnar kommunu	8.600,00	8.600,00
	200.317,76	198.100,00

	Uppskot 1967/68		
	landsbókasavnið	vísindadeildin	tilsamans
1. Tænastumenn	37.000,00	35.500,00	72.500,00
2. Aðrar lønir	57.500,00	8.500,00	66.000,00
3. Bókakeyp og innbinding	72.000,00	20.000,00	92.000,00
4. Húsaútreiðslur	23.000,00	2.000,00	25.000,00
5. Skrivstovuhald	3.500,00	1.000,00	4.500,00
6. Porto, telefon, lýsingar o.a.	4.500,00	1.000,00	5.500,00

7. Aðrar útreiðslur	1.000,00	500,00	1.500,00
8. + Søktir	1.500,00		1.500,00
9. + Studningur frá Tórshavnar kommunu	8.000,00		8.000,00
	188.400,00	68.500,00	256.900,00

Viðmerking til 1: Tænastumenn.

Lønirnar eru hesar. Landsbókavørðurin: 24.548 kr. árliga, eftirlønargjald landskassans 2.397,36 kr. Vísindabókavørðurin: 32.175,00 kr. árliga, eftirlønargjald 3.217,50 kr.

Viðm. 2. Aðrar lønir.

Lønirnar eru hesar. Bókavørðurnar: 25.908,00 kr. árliga. Hjálparin: 19.580,00 kr. árliga. Tímalønir til bókauppsetarar, útstemplarar og ferinavloysarar: 12.000 kr. Til hálva skrivstovuhjálp hjá vísindadeildini eru settar 8.500 kr. Frávikið í uppskotinum í mun til roknskapin 1965/66 kemst av lønini til vísindabókavørðin, sum fekk helvtina av síni løn útgoldna gjøgnum landsbókasavnið, meðan hann arbeiddi á Kgl. bókasavninum í Keypmannahavn.

Viðm. til 3: Bókakeyp og innbindingar.

Uppskotið er sett upp við 7.000 kr. Vist skal verða til brev og lista frá vísindabókavørðinum, har hann mælir til mikrofotograferingar og xerox-upptøkur av handritum, skjølum og brevum, ið finnast á øðrum bókasavnum Føroyum við vikjandi. Hetta tilfar er av ómetaliga stórum týdningi fyri Føroyadeildina, og vil landsbókasavnið geva uppskotinum sitt besta viðmæli. Uppskotið til bókakeyp og innbindingar frá landsbókasavninum er annars tað sama, meðan uppskotið til vísindabókasavnið er sett til 20.000 kr. í samráð við vísindabókavørðin. Av hesi møgdini er tann stóri parturin ætlaður til innbindingar.

Viðm. til 4: Húsaútreiðslur.

Roknskapurin fyri árið 1965/66 vísir 40.135,95 kr., meðan bert 23.000 kr. eru settar av í uppskotinum 1967/68. Hetta kemst av, at játtaðar vóru eyka 15.000 kr. seinri til umvælingar av bókasavnstakinum. Uppskotið til kostnaðin til konto'irnar 4-7 fyri vísindadeildina er gjørt í samráð við vísindabókavørðin. Av hesum peningi er m.a. ætlanin at keypa eina skrivimaskinu.

58) ad § 15-2: Bygdabókasøvn.

Smbr. skriv frá landsbókasavninum 4. juli 1966.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Umsjón og ferðapeningur	1.800,00	2.800,00	2.800,00
2. Rakstrarstuðningur (viðm. 1)	23.074,00	42.000,00	49.000,00
3. Nýstovnan av bókasøvnum	15.682,54	15.380,00	15.380,00
	40.556,54	60.180,00	67.180,00

Viðm. 1:

Í hesum fíggjarárinum eru játtaðar 15.380,00 kr. til stovnan av bókasøvnum til børn og vaksin í: 1. Sørvági. 2. Toftum. Tá ið hesi bókasøvn eru sett á stovn, koma tey undir vanliga rakstrarætlan frá fíggjarárinum 1967/68, og vil landsbókasavnið mæla til, at hetnar verða 3.500 kr. árliga til hvørt av søvnunum.

Landsbókasavnið skjeyt upp seinasta ár at hækka studningin frá 25.000 kr. uppí 32.000 kr. Í fíggjarlagingslógini er komið at standa 42.000 kr., peningur, sum man vera ætlaður sum studningur til innrettan og hillar hjá feimum nýstovnaðu bygdabókasøvnunum. Eftir galdandi lóg (d. í Danmark ber nú ríkið helvtina av útreiðslunum til tílík arbeiði, meðan kommunurnar taka aðra helvtina. Av hesum báðum hækkingunum stendst munurin millum tølini á rokn skapinum fyri fíggjarárið 1965/66 og uppskotið fyri fíggjarárið 1967/68.

Viðm. 2:

Í tingsetuni 1964/65 varð lagt fram uppskot um, at gjørd verður ein føst skipan soleiðis, at tær bygdir, har næmingatalið er meira enn 40, fáa nýggj bókasøvn til børn og vaksin. Bygdirnar eru 18 í tali, og eftir uppskotinum skuldu bókasøvnini verið sett á stovn í tíðini 1965/66 til 1973/74. Tær bygdir, sum talan verður um í 1967/68 eiga eftir næmingatalinum at verða: 1. Lorvik. 2. Skopun.

59) **ad § 15-3: Landsskjalasavnið.**

Smbr. skriv frá 20. juni 1966.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Lønir	30.407,-	53.000,-	53.000,-
4. Húsaútreiðslur	1.060,90	2.500,	4.000,-
5. Skrivstovuútreiðslur	371,96	500,--	1.000,
6. Ponto, telefon van.	514,18	500,	800,
7. Aðrar útreiðslur	1.409,08	700,	2.000,-
8. Ferða- og dagpeningur	0,-	300,-	1.000,
	33.832,11	57.500,	61.800,

ad 1:

Lønin hjá skjalaverðinum er í løtuni 2.071 kr. um mánaðin, og hjá hjálparmanninum 1.339 kr. um mánaðin. Við tað at lønirnar kanska fara at lækka komandi fíggjarár, verður skotið upp, at játtanin fyri 1967/68 verður tann sama sum fyri 1966/67, hóast eitt avtop verður í núverandi fíggjarári.

Eg havi loyvi mær at lækka postarnar 4, 5, 6, 7 og 8, við tað, at eg haldi, at teir fyri núverandi fíggjarár eru settir ov lágir.

60) **ad § 15-4: Føroya forumínnissavn.**
Smbr. skriv frá 24. juni 1966.

	Rokenskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Løn ir	29.952,	30.000,—	31.800,
2. Útgrevstur	40.397,49	35.000,—	35.000,-
3. Staðarnavnasavn		500,—	500, -
4a. Húsaútreiðslur (Bátahøllin)	13.446,62	7.000,—	7.000,-
4b. Húsaútreiðslur (Landsbókasavnsloftið)			1.700,
5. Aðrar útreiðslur	15.788,42	14.000,—	15.500,-
6. Umsiting af forminnum	35.977,20	35.000,—	35.000,
7. Bygging á Skansanum	10.000,—	10.000,—	10.000,
8. Røkt av Skansanum	8.707,80	3.000,	3.000,-
9. Amboð og umskipan	12.584,58	11.000,—	11.000,

Viðmerkingar:

ad 1:

Antikvarurin kr. 2.600,00. Solveig Olsen kr. 1.200,00.

ad 2:

Meirnýtslan kemur av eykaútreiðslum við Kirkjubøar-rannsóknini.

ad 3:

Atvoldin til, at peningurin er ikki nýttur er tann, at einki tilfar er komið inn í hesum ári, men mælt verður til, at játtanin verður standandi til gjøllari viðgerð av tí fyrr innkomna tilfari.

ad 4:

Sum kunnugt hava Náttúrugripasavnið og Forminnissavnið helvtarbýti av húsaútreiðslum «Bátahøllarinnar»; Forminnissavnið hevur ásannað flestar rokningar og fær part Náttúrugripasavnsins afturgoldnan av grein 15-7-4. Samtíðis loyva vit okkum at vísa til bræv frá landsstýrinum F.L.J. nr. 400-7, dags. 23. november 1965 og svar hiðanl dags. 29. november 1965.

ad 5:

Melrnýtslan kemur av «Víkingafundinum» og regtuligari lønarnækkan.

Viðmerking frá landsstýrinum:

ad konto 7. Í Skansagrunninum eru pr. 16. juli 1966 52.729,98 kr. Enn er ikki avgerð tikin um, og um sø verður í hvørjum líki skansahúsini skulu byggjast uppaftur.

Hóast hetta mælir landsstýrið til at studningurin verður tikin við einaferð enn.

61) **ad § 15-5: Fiskirannsóknarstovan.**

Smbr. skriv frá 27. juni 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Tænastumenn	48.297,86	47.000,-	52.000,-
2. Aðrar lønir	63.656,86	82.000,-	85.000,-
4. Leiga av førum, amboð, hjálp og tilskot til «Svabo»	43.895,97	50.000,-	90.000,-
5. Húsaútreiðslur	2.880,-	3.000,-	20.000,-
7. Aðrar útreiðslur	3.837,41	5.000,-	5.000,-
8. Ferðaútreiðslur	5.128,74	5.500,-	6.000,-
9. ÷ endurrinding ríkiskassans	83.818,42	96.250,-	129.000,-
	83.848,42	96.250,-	129.000,-

Sama uppskot er sent fiskeriministeriet til uppløku á donsku figgjarlógini fyri 1967/68. Avrit av brævi frá Danmarks Fiskeri- og Havundersøgelser til Fiskeriministeriet hesum viðvíkjandi er hjálagt. Hetta bræv er skrivað eftir samráðingar við okkum.

Viðmerkingar frá landsstýrinum.

ad konto 4. Skal Jens Chr. Svabo bert nýtast sum royndarskip í sildatiðini, og hetta er ætlanin kann ikki roknast við studningi frá Tryggingarsambandinum og Sildasøluni. Nettoútreiðslan verður tí at hækka við 120.000 kr.

Danmarks Fiskeri- og Havundersøgelser
Charlottenlund Slot.

Til Fiskeriministeriet.

Vedlagt fremsendes kopi (i oversættelse) af budgetforslag til drift af laboratoriet i Tórshavn 1967/68. Forslaget bliver som sædvanlig sendt til Færøernes

landsstyre sidst i juni til optagelse på den færøske finanslov for 1967/68.

Det foreslås, at det tilsvarende beløb (ialt kr. 129.000, hvilket er halvdelen af den totale udgift) optages på Fiskeriministeriets forslag til finansloven på konto 2.01.64.

ad 1. Det foreslås, at mag. Joensens lønning -- på samme måde som i det færøske regnskab -- bliver placeret sammen med de øvrige udgifter til laboratoriet i Tórshavn under konto 2.01.64.

ad 2. Beløbet for 1965/66 er lønninger til 2 biologassistenter og 1 kontordame. I 1966/67 er der 1 biologoverassistent, 2 biologassistenter og 1 kontordame, idet en biologassistent er oprykket til biologoverassistent og en ny stilling som biologassistent beviltigedes på finansloven for 1966/67. Endelig er der i 1967/68 regnet med 2 biologoverassistenter, 1 biologassistent og 1 kontordame, idet yderligere en biologassistent vil kunne forventes oprykket til biologoverassistent. Beløbet for 1967/68 er afrundet.

ad 4. Som bekendt anskaffede Færøernes landsstyre i juni 1964 stålkutteren «Jens Chr. Svabo». Kutteren blev indkøbt for 650.000 kr. Den er nu blevet bygget om til fiskeriundersøgelser og -forsøg. Ombygningen er foretaget efter forslag fra laboratoriet i Tórshavn. Samtlige udgifter ved anskaffelsen og ombygningen af «Svabo», ialt ca. 1.100.000 kr., er afholdt af Færøernes landsstyre.

I de to år, «Svabo» har været i drift, har den været anvendt til fiskeriundersøgelser, fiskeriforsøg og som hjælpeskib for fiskerflåden. Som tilskud til de to førstnævnte funktioner ydedes i 1964/65 kr. 40.000 og i 1965/66 kr. 25.000 af de til leje af fartøjer til Færøernes Fiskerilaboratorium bevilgede midler. Skibets hovedopgave som hjælpeskib har været at assistere sildekutterne i den vigtigste sæson, nemlig fra medio juli til medio oktober. Nu har landsstyret imidlertid besluttet at leje et andet fartøj til hjælpeskib i denne sæson, og «Svabo» skal derefter ikke fungere som hjælpeskib i denne tid. Dette vil medføre, at kutterens arbejde som hjælpeskib bliver minimalt, hvorfor den derefter i praksis vil være til rådighed for laboratoriet i Tórshavn hele året.

Begreberne fiskeriundersøgelser og fiskeriforsøg kan ikke adskilles, og den del af arbejdet, der har særlig praktisk sigte, medfører indtægter ved salg af fangsten, der betinger, at tilskuddet til driften kan nedbringes væsentligt.

Den årlige drift af «J. Chr. Svabo» kan på grundlag af de indvundne erfaringer budgetteres således:

Udgifter:		
Mandskabslønninger ca.	120.000,-	
Drift og vedligeholdelse ca. ..	120.000,-	240.000,-
Indtægter:		
Tilskud fra Færøernes forsikringsselskab	100.000,-	
Tilskud fra Færøernes sildeeksport	20.000,-	
Indtægter ved salg af fisk etc. ..	40.000,-	160.000,-
Underskud, der foreslås dækket af bevillingen til Færøernes Fiskerilaboratorium		80.000,-

Det foreslås derfor, at beløbet under konto 4 forhøjes fra kr. 50.000 til kr. 90.000, da et beløb på kr. 10.000 til chartring af mindre fartøjer fortsat vil være nødvendigt.

ad 5. Da laboratoriet i Tórshavn blev oprettet i 1951, fik det midlertidigt beskedne lokaler i landsstyrets kælder på Tinganes. Talrige forsøg på at forbedre denne udholdbare situation er hidtil strandet. Først nu er det lykkedes at få andre lokaler, nemlig i den bygning, som de nye Færøernes Akademi er ved at opføre, og som skal være færdigt senest 1. april 1967. Dette vil imidlertid medføre en meget væsentlig forhøjelse af huslejen. Ifølge brev fra landsstyret vil laboratoriets husleje i de nye lokaler udgøre 15.600 kr. Hertil kommer lys og varme ca. 2.400 kr. og rengøring ca. 2.000 kr. Udgifterne vedrørende lokaler bliver altså ialt 20.000 kr.

E. Bertelsen.

62) **ad § 15-7: Náttúrugripasavn.**

Smbr. skriv 29. juni 1966. ....

	Rokniskapur *) 1965/66	Játtan *) 1966/67	Uppskot 1967/68
1. Lønarendurgjald	28.849,35	29.500,00	29.500,-
2. Aðrar lønir		22.500,-	25.000,-
4. Húsaútreiðslur	2.590,44	7.000,	9.500,-
5. Skrivstovu- og starvsstovuhald	3.621,80	3.000,	3.000,
6. Aðrar útreiðslur, trygging o.f.	190,-	300,-	500,
7. Ymist arbeiði savninum viðvíkjandi, ferða- og daggeningar innanoyggja, flutn. o.a.	25.200,94	5.000,	6.000,-

*) Viðmerkingar í skrivi dagss. 14. februar 1966.

63) ad § 15-8: Fróðskaparsetur Føroya.

Smbr. uppskot frá setursráðnum.

Føroyamálsdeildin:

1. Tænastumenn	60.000,-
2. Ársskeiðið (læraralønir)	6.000,-
Prøvløkumundirvísing	2.000,--
3. Skrivstovufólk	7.200,--
4. Húsaútreiðslur, reingerð o.t.	15.000,--
5. Skrivstovuhald	1.000,--
6. Bókakeyp (herundir undirvísingartilfar, fotografering og innbinding	10.000,--
7. Árligur byggistuðningur: 41.250 minus leiguinntøka 31250	10.000,-
8. Ferðaútreiðslur, flutningur og aðrar útreiðslur	2.000,--

Kvøldundirvísing.

9. Samsýning og lýsingar	3.000,00

Setursráðið.

3. Skrivstovufólk	10.000,—
5. Skrivstovuhald	2.000,—

64) ad § 15-9-1: Barnahløð.

Figgjarætlan fyri «Barnatíðindi» 1967/68.

Inntøkur:

Lýsingar	1.800,—
Haldarar (300 á 3/—)	900,--
	2.700,—

Útreiðslur:

Prentting	1.500,--
Prentmyndir	200,--
Porto, páppír, ljós, hiti o.a.	450,-
Telefon	300,--
Aðrar útreiðslur	50,-
Samsýning	200,--
	2.700,--

65) **ad § 15-9-2: Tórshavnar Musikskúli.**
Smbr. skriv 6. juli 1966.

1. 1 violinistur til dagliga orkestur instruktión og undirvísing í 4 mán.	8.000,-
2. 1 pedagogur til undirvísing í klaveri, blokkfloytu v.m. í 1 ár	24.000,-
3. barnakór, hoyrilæra nótalestur o.a. ..	3.500,-
4. orkestur dirigentar	12.000,-
5. 1 pianistur (serskeið fyri víðarikomin) í 3 vikur	3.800,—
6. Ferðagjald v.m. fyri tilreisandi	3.200,-
7. Tryggingar, nótar v.m.	4.000,-
	58.500,—

Vit loyva okkum at heita á tað helðraða landsstýri um at veita okkum kr. 20.000. Samtíðis verður heitt á Tórshavnar býráð um at veita kr. 10.000. Restina rokna vit við at klára sjálvir við m.a. studningi frá kulturministeriinum. Vit takka fyri góða hjálp í farna ári.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Treytað av at Tórshavnar kommuna letur í studningi 10.000 kr. verður mælt til at gauga umsóknini á møti.

66) **ad § 15-9-3: Mentunnargrunnurin.**
Smbr. skriv 1. juli 1966.

Samtíðis sum framsendur verður í tveimum eintøkum roknskapur*) fyri tíðina 1. apríl 1965 til 31. apríl 1966 loyvir stýrið sær at gera hesar viðmerkingar:

Tann peningshæddin, sum Mentunnargrunnurin tey seinnu árini hevur kunnað rátt yvir til styrkveiting til bókmentir og list, hevur ligið um 40.000 kr. — í rentuinntøku av slovnsfænum kr. 20.000,00 og úr landskassanum kr. 20.000,00. Hetta árið hevur rentuinntøkan orsakað av hepnum lánsbrævskeypi verið kr. 21.969,33. Við tær 20.000 kr. úr landskassanum hava hingið teir lepar við á hvørjum ári, at 6.000 kr. hava verið bundnar til styrk til Bókadeild Føroya Lærarafelags til útgávu av ungdómshókum, og aðrar 4-5000 kr. hava verið bundnar til útgávu av Fróðskaparriti. Hetta var ikki so nervandi í mun til bæði talið

*) til skjals á landsskrivstovuni.

á umsóknum og til prentikostnaðin fyri bara fáum árum síðan. Men tað skjótt minkandi peningsvirði gev tað neyðugt at hækka mannandi um styrkveitingina - um 1.000 og 2.000 kr. vóru góð útgávu hjálp fyri einum trimum árum síðani, er ov lítið at veita 4.000 kr. í styrk, tá ið útgávukostnaðurin verður 10.000 kr., 15—17.000 kr. og meira.

Viðvíkjandi roknskapartolunum verður viðmerkt:

Útgávukostnaðurin av Fróðskaparriti (minnibók til Jákup Jacobsen) er kr. 22.399,05, og hallið er kr. 10.447,45, móti 4—5.000 kr. eitt vanligt ár.

At útgávan av Sandoyarbók gongur so seint, er ikki av prof. Sørlies ávum, men av tvørleikum heima í Føroyum. Sørlie er liðugur við sítt arbeiði; hansara málsliga viðgerð er prentað, og við tað, at hann onki viðurgjald vil hava fyri sít dygdararbeið, hevur grunnurin goldið triðingin av kostnaðinum av «Ein færoysk-norsk lovbok» og hevur so enntá fingið ognarrættindini til bókina og søluna av henni.

Tá ið undir «Grunnurin pr. 31. mars 1966» virkispeningur í landskassanum er uppførdur við kr. 25.565,84, so er hetta tí bókhaldarin fyri at fáa roknskapin frá hondini í góðari tíð ikki hevur fingið útlíkað skuldina fyri Fróðskaparrit í H. N. Jacobsens bókahandli (bókhaldarin her var burtorstaddur). Hetta verður gjørt nú, og hetta roknskaparárið tekur tí við einari skuld til landskassan uppá kr. 488,51.

Grunnurin hevur í árinum 1965/66 latið í styrkveiting til 8 umsøkjarar kr. 21.500,- ; árið fyri kr. 21.100 til 10 umsøkjarar.

Stýrið biður eitt nú um, at landskassin í framtíðini veitir Bókadeild Føroya Lærarafelags studning til angdómsbøkur beinleiðis og líkaleiðis veitir Føroya Fróðskaparfelag beinleiðis studning til Fróðskaparrit, og at studningurin til Mentunnargrunnin orsakað av, at styrkveitingartølini mugu lækkast mannandi, ikki verður lækkaður, men í minsta lag verður 20.000 kr.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Tað má helst vera so, at almennur studningur til bókaútgávu verður fyrisitin av einum og sama stovni.

Skotið verður tí upp, heldur enn at býla studningin millum fleiri, at lækka játtanina til mentunnargrunnin við 10.000 kr., til 30.000 kr.

67) ad § 15-9-4: Føroya Listasavn.

Smbr. skriv 10. juni 1966.

Viðvíkjandi pening til innkeyp av listaverkum vóna vit at landsstýrið veitir okkum eini 10.000 kr. fyr 1967/68 til hetta endamál.

68) ad § 15-9-7: Landsstýrinum at ráða yvir.

Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
24.783,51	50.000,00

Í mun til uppskotið hjá landsstýrinum á Ólavsøku 1965 er játtanin hækkað við 25.000 kr. til 50.000 kr., og hevur hetta sína orsøk í, at umsókn síðani kom at keypa ein føroyskan film: Kornfiknurin fyri 25.000 kr. og at nørrønu feløglni skuldu halda ársfund í Tórshavn í 1966.

Nú er talan um at gera ein film um hvussu heimaútróður var fyrr í tíðini frá opnum báti.

Landsstýrið søkir um, at játtanin verður óbroytt.

69) ad § 15-9-8: Doyvan av radioóljóði.

Smbr. skriv frá Telefonverk Føroya løgtings 18. juli 1966.

	Útreiðslur	Inntøkur
Søla av doyvarum + arb.		920,32
Løningar	18.749,50	
Keyp av tilfari	197,45	
Aðrar útreiðslur	506,73	
Munur		18.533,36
	19.453,68	19.453,68
Saldo pr. 31/3-1966	18.533,36	

Fíggjaretlan 1967/68

	Útreiðslur	Inntøkur
Søla av doyvarum		500,--
Løningar	23.500,00*)	
Keyp av tilfari	450,—	
Aðrar útreiðslur	750,-	
	24.700,	500,--

*) Samanborið við 1965/66 er her roknað við einari lønarhækking uppá cr. 23%.

70) ad § 15-9-10: Skúlabókaútgáva.

Samb. skriv frá Føroya skúlabókagrunni 30. juni 1966.

Ætlanin var at hava reiðinskapin fyri farna rokuskapurár greiddan úr bond-

um til at fata inn til landsstýrið innan 1. Juli og reiðinskapshaldarin sevði alla útreiðslusíðuna greiða, men kundi ikki fán ta lovaðu uppgerðina yvir bókasøluna frá H. N. Jacobsens Bókahandli, tí teirra bókhaldari var burtursaddur og var ikki ventaður aftur fyrr enn í juli mánaða. Skúlagrunnurin loyvir sær tí at senda inn fyribils uppgerð,*) sum tó gevur eina mynd av peningastøðuni, tó so at tað peningatalið, sum Bókahandilin fyribils hevur givið upp viðv. søluni, eftir hugsan má haldast at vera ov lágt.

Endaligur roknskapur verður innlatin, so skjótt sum tað rætta talið viðv. bókasøluni er komið grunninum í hendi.

Viðvíkjandi útreiðslunum verða gjørdar hesar viðmerkingar:

1. **Fornorrøn Lesibók** til lærara og studentaskúla, 192 bls. og **Orðlýsingarbók**, 80 bls. var liðug í roknskaparárinum 1964/65, men rokningin fyri prenting og innbinding kom ikki inn til grunnin fyrr enn í roknskaparárinum 1965/66.
2. **Landalæra** eftir **Jákup Olsen**, fyribils kostnaður kr. 22,300, er meginpartarin av triðinginum (1. bók) av landalæru fyri fólkaskúlan. 1. bókin, Norðurlond og Bretland, er liðugt prentað, hinir báðir triðingarnir verða prentaðir í hesum roknskaparári; koslnaðurin av teimum ætlast at fara at vera um tað dupulta.
3. **Náttúrsøga** (Dýralæra) til realskúlarnar eftir **J. Kjeld** er duplikerað og seld til skúlarnar; sølupeningurin verður tardur sum inntøka í 1966/67.
5. **Lesibók 1 til realskúla**, 3000 eintøk, 300 bls., sum Føroya Skúlabókafelag hevur fyrireikað útgávuna av, er liðug.
4, 7 og 8 er kostnaðurin av teimum fyrstu arkunum av **Lesibók til 4. skúlaár** í fólkaskúlanum, fyrireikað av sama felag. Bókin er nú at kalla liðug prentað — 352 bls. — og samlaði kostnaðurin (full prenting, myndir, innbinding, rætthestur og samsýning) fer at knappast um kr. 57.000,—.

Útreiðslur (eftir fyribilsuppgerðini:)		112,325,—
Inntøkur: Landskassastuðningur	10.000,—	
Bókasøla (ætl.)	20.000,—	30.000,—
		82,325,—

Hall:

Ætlandi er bókasølan nakað størri.

Figgjarstøðan 31/3 1966
sí fyribils uppgerð.

Tilgóðar hjá H. N. Jacobsens Bókahandli er ettandi nakað meiri enn kr. 21.800,00.	
Skuldin í millumrokning við landskassan var 31/3. 1966	170.000,—
harav ábyrgd av kassakreditti í Sjóvinnubankanum ..	59.403,70
Verulig skuld til landskassan	110.596,30

Arið fyri var sama talið kr. 56.592,04.

Kassakreditturin í Sjóvinnubankanum var

Tikin í 1960	35.000,
Rentur pr. 31/12-1963	13.814,74
Rentur í 1964	4.262,05
Kreditivgjald	175,–
Rentur í 1965	6.151,91
	59.403,70

Skúlabókagrunsstýrið loyvir sær aftur í ár at mæla til, at hesin kassakredittur verður útliknaður og at tað árliga peningauppískoyti til grunnin verður hækkað.

Skúlabókagrunnurin hevur tey seinastu árini í bløðunum og í útvarpið verið fyri hørðum atfinningum, tí ov lítið var givið út av føroyskum skúlabókum. Eftir at lærarar hava tíkið seg saman í eitt skúlabókafelag, hava tvær útgávunevndir úr hesum felag, ein fyri fólkaskúlan og ein fyri realskúlan, boðið sær til at standa fyri skjótari og nútíðarhóskandi føroyskari skúlabókaútgávu út frá einari heildarættan, sum teir taka til, og hevur skúlabókagrunsstýrið játtað teimum sum eina roynd at standa fyri útgávuni av frammanfyri nevndu tveimum lesibókunum.

Teirra ættan er umframt aðrar lærubøkur at fáa givið út sum skjótast eina føroyska lesibók fyri hvønn fólkaskúla- og realskúlaflokk, tilsamans 11 lesibøkur. Teir ynskja síðutalið í hesum bókum væl út um tað, sum ætlast hóskandi til eitt skúlaár, so lærararnir kunna velja burtur úr tilfarinum, eftir sum teir halda vera best. Skúlabókagrunsstýrið mælir kortini til, at bøkurnar ikki vera størri, enn neyðugt er.

Viðvikjandi hvat ið væntast kann at fáa selt árliga av føroyskum skúlabókum, verður her nevnt, at fulla næmingatalið í føroyska fólkaskúlanum í løtuni er 5.400, hvør árgangur altso u.l. 770, og í realskúlanum 800, hvør árgangur u.l. 270. Fyrsta árið ein læribók er útkomin, kann solan tí í mesta lagi vera ávikavist 770 og 270, heldur minni komandi árini, tí tá ganga brúktar bøkur aftur.

Um peningur verður lærtur til bókaútgávu til nútíðar hogu rentu, má hugsast um, at eitt bókatal uppá 3.000 til realskúlan og 5.000 til fólkaskúlan verður ikki selt upp á stutta tíð, og hóast kostnaðarprísurin fyri ta einstoku bókina verður minni við stórum upplagi, verður her talan um eina tunga rentubyrði, sum kann koma at krevja eina heilt munandi landskassauppflegging.

Grunnurin ynskir at fáa tilskilað, hvat rímitigur árligur vokstur í landskassans peningsábyrgd av skúlabókaútgávu eigur at vera, fyri at kunna taka avgerð um, hvørjar og hvussu nógvar skúlabøkur kunna vera givnar út tað einstaka árið.

*) Uppgerðin er til skjals á landsskrivstovuni.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Saman við landsstýrinum er einaferð tann skipan gjørd fyri skúlabókagrunnin, at útgávuarbeiði hansara skuldi skipasl við lánum, heimild var fingin til hesa lánuppløku. Lánini skuldu afturrindast av bókasoluni, tó við studningi úr landskassanum til rentuna.

Eftir frágreiðingini og yvirlitinum er tað landskassin, sum í 1965/66 hevur fíggjað bókaútgávuna, og er hetta ikki samboert skipanina.

Landsstýrið kann ikki fyrr enn samráðst er við nevnd grunnsins gera broyting í avtaluðu skipan, og heyur tí tikið rentustudning við í uppskotið.

71) ad § 15-9-11: 5. Vikingafundur.

Í fíggjarløgtingslógaruppskotinum 1966/67 mælti landsstýrið til at játtaðar vórðu 15.000 kr. til prenting av frágreiðing, har allir fyrilestrar frá 5. Vikingafundinum vórðu prentaðir á enskum máli, býtt við 10.000 kr. í 1966/67 og 5.000 kr. í 1967/68.

72) ad § 15-9-12: Útgáva av orðabókum.

Játtanin í 1966/67: 27.500 kr. býtir seg við 12.500 kr. til Dansk-Færøysku orðabókina og 15.000 kr. til upplskoytisbond til Færøysk-Danska orðabókina.

Meðan tað til tað seinri orðabókina ikki er søkt um meira enn tær 15.000 kr., so eru tær 12.500 kr. bert helvtin av tí, ið søkt er um til ta fyrru.

73) ad § 15-9-13: Útgáva av geologiskum korti yvir Føroyar.

Í fíggjarlógaruppskotinum 1966/67 mælti landsstýrið til at játtaðar vórðu 20.000 kr. til hesa útgávu at býtt við 10.000 kr. hvørt av fíggjarárunum 1966/67 og 1967/68.

74) ad § 16-1: Vrakarastovnurin.

	Rokskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Løn til yvirvrakara og vrakieftirlitsmenn	218.289,42	246.000,-
2. Ferðaútreiðslur	56.198,10	40.000,-
3. + Endurgjald fyri skriving av avskipingarskjølum	+3.000,-	+3.000,-

75) **ad § 16-2: Nautisk royndarkamar.**

Smbr. skriv frá H. Sundstein 30. juni 1966.

Reiðskaps- og húsaútreiðslur	1.500,--
Skrivstovuútreiðslur o.a.	800,--
Yuiskar úlreiðslur	1.200,-

umfram til honorar til fyristøðunannin p.t. 3.180 kr.

Herfrá gangga inntøkur fyri prógvgjald, ið kunna setast til umleið 2.000 kr.

76) **ad § 16-3: Sjómansheim utanlands.**

Smbr. skriv 20. juni 1966.

Vit takka fyri studningin til raksturin av Sjómansheiminum í Reykjavík, og arbeiði útfrá Sjómansheiminum í Grimsby, sum vit fingu eftir fíggjarløgtingslóg 1966/67.

Vit loyva okkum at biðja um sama studning til hesi sonu arbeiðir, í Reykjavík og Grimsby, og er okkara yuski til komandi fíggjarløgtingslóg 1967/68.

1. Til raksturin av hesum heimum	10.500,—
2. Til víðkan av Sjómansheiminum í Reykjavík	10.000,-

ad 1. Sjómansheimið í Reykjavík, rakstrarútreiðslur			29.196,50
Sjómansheimið í Grimsby, rakstrarútreiðslur			3.691,50
			32.888,-
Inntøkur		7.237,40	
Studningur		10.500,-	17.737,40
		Hall	15.150,60

ad 2.

Sum kunnugt og fyrr greitt frá, var setlanin at víðka um hetta sjómansheim, her kom einki byggiloyvi, enn er ikki greitt, hvat vit fáa loyvi at byggja men neyðugt er at gera nakað, og í vón um at málið verður avklárað, so byggjast kann, biðja vit um hesar 10.000 kr. á komandi fíggjarløgtingslóg.

Viðmerkingar frá landsstýrinum.

Á fíggjarlógini 1966/67 er ein eykabyggistudningur uppá 10.000 kr. til sjómansheimið í Reykjavík. Núverandi sjómansheim skal flytast, og hevur løgmaður heitt á býarstýrið í Reykjavík um at veita heiminum loyvi at byggja á høgligum plássi.

77) ad § 16-3: Sjómansheim.

Smbr. skriv frá kirkjuliga missiónsfelagnum 11. juli 1966.

Eftir áheitan frá Føroya landsstýri, skal her verða sagt frá, at kirkjuligu missiónsfelagið heldur áfram við føroyska Sjómansmissións arbeiði í ár eins og undanfarnu ár í teimum ymisku støðum sum vant.

Trúboðararnir H. J. Ellingsgaard og Esmar Jacobsen hava undanfarin ár rekið hesi størv. Esmar Jacobsen hevur í vár verið í Islandi og Hans Jacob Ellingsgaard er á Ravns Slóruy, og har er sjúkrasystir við eisini í ár og ein kvinna, ið hjálpir til við matgerð.

Hóasl framstig í arbeiðinum, eru útreiðslurnar tó ikki munandi vaksnar, so vit vilja verða sera takksamir, um studningurin kr. 17.000,- - verður veittur okkum í fíggjarløgtingslóg 1967/68 eins og hann var í 1966/67.

78) ad § 16-4: Vaktar- og bjargingarskip.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Útreiðslur	295.153,30	225.000,-
2. Inntøkur	169.413,85	100.000,--
	125.739,45	125.000,

Sjálvt um nú verður farið undir fyrireikingar til og síðani bygging av bjargingar- og vaktarskipi, so kemur hetta ikki í raksturin í 1967/68.

So eisini í 1967/68 verður heilst skip leigað til hesa uppgávu.

79) ad § 16-5: Landsstýrinum at ráða yvir.

Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
13.891,22	35.000,---

80) ad § 16-6 og 7: Studningur til lonjavningargrunnin og heimaútróður.

Smbr. skriv 22. juni 1966.

Eftir áheitan senda vit heiðraða landsstýrinum hervið yvirlit yvir inntøkur og gjøld grunnar 1965/66:

Studningur úr landskassanum (§ 16-6)	2.800.000,
Studningur úr landskassanum (16-7, útróður)	2.600.000,-
Feskfiskuavgjald	418.577,-
Saltfiskaavgjald	603.597,22
Rentur	149.533,10
Aðrar inntøkur	18.040,42

Lønarviðbót	678.349,76	
Prísfskoyti	1.732.364,07	
Útróðrarstuðningur	2.000.000, - N.B. (§1617)	
Landingarstuðningur ísfisk	60.415,91	
Frítíðarløn	6.455,21	
Ovn. bókað útróðrarstuðning	83.333,34	
Kostnaður	167.108,88	
Limagjald í landsfelagsskapinum	1.000, -	
Tapt	2.071,61	
Avlop	1.258.648,93	
	6.589.747,71	6.589.747,71

N.B. Av útróðrarstuðninginum lupu av kr. 517.971,93, ið eru fluttar aftur til landskassan 12. juni fár. Hetta hevur onga ávirkan á fíggjarstoðuna.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Roknskapurin 1965/66 er til skjals á landsskrivstovuni.

Av játtanini 2.800.000 kr. úr landskassanum eru í árinum til lønarviðbót og prísiskoyti nýttar tilsamans 2.410.713,83 kr., t.v.s. av avlopinum koma 389.286,17 kr. úr landskassanum. Eginogn grunnsins er pr. 31/3-1966: 6.004.641,06 kr.

Av játtanini 2.000.000 kr. til heimaútróður lupu 517.971,93 kr. av, sum eru fluttar landskassanum aftur.

81) ad § 16-9: Studningur til grunnin til endarnýgging av fiskiskipaflotanum.

Saldo pr. 31/3-1966:	16.892.734,48	
Saldo pr. 16/7-1966:	1.300.120,25	18.192.854,73
Studningslán.		
Saldo pr. 31/3-1966:	15.906.912,71	
Saldo pr. 16/7-1966:	759.972,75	
	16.666.885,46	
Innistandandi í banka	1.310.423,80	17.977.309,26
		215.545,47

Eftir hesum eru tøkar at veita í studningi, tað sum eftir er av árinum 215.545,47 kr. + 1.310.423,80 kr. ella 1.525.969,27 kr. og 50 % av raksturavloyti

landskassans 1965/66 aftaná harfurlegging. Hesin parturin av avlopinum verður mettur til 1.000.000 kr.

Studningslán og studningar, sum koma til gjaldingar afturat í 1966/67 kunnu metast soleiðis:

3 dekksbátar, studningslán	180.000,00	
studningur	60.000,00	
6 skip útgerast við kraftblokki, studningslán	450.000,00	
1 farmaskip, studningur	230.000,00	
Ymisk studningslán	200.000,00	1.120.000,00

1 1967/68.		
1 linuskip, studningslán	800.000,00	
studningur	265.000,00	
1 hekkutrolari	1.500.000,00	
1 farmaskip, studningur	245.000,00	
5 skip útgerast við kraftblokki, studningslán	415.000,00	
Ymisk studningslán	200.000,00	3.425.000,00
		4.545.000,00

82) ad § 16-10,11, 12 og 13.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
10. Grindir	6.941,79	10.000,00
11. Oyðing av kópi	13.600,00	13.000,00
12. Eftirlit við ymsum trolarafeløgum	2.150,00	2.800,00
13. Prísásetingarnevndin fyri salt- og ráfisk	29.490,28	30.000,00

83) ad § 17-1-1,3 og 4.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. landsbúnaðarráðgevari, lon, ferðapeningur v.m.	48.612,54	52.000,00
3. seyðaráðgevari	6.555,00	7.600,00
4. ullvøruvraking	1.800,00	1.800,00

84) **ad § 17-2: Landsdjóraræknin.**
Smbr. skriv 24. júní 1966.

Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
62.565,23	71.000,00	72.000,00

Uppskotið verður soleiðis sundurliðað eftir bestu metan:

1. Løn	54.000,00
2. Ferðaútreiðslur	12.000,00
3. Húsaleiga	3.000,00
4. Telefon, lýsingar, skrivstovulutir	2.000,00
5. Rannsóknir, royndir	1.000,00
	72.000,00

85) **ad § 17-2: Útskifting og matrikulstova.**
Smbr. skriv 24. júní 1966.

Manningin er henda:

Tænastumenn:
stjóri
landmálari 1
— 2
hjálparlandmálari 1
— 2

Starvsfólk:
hjálparlandmálari 3
— 4
— 5
— 6
— 7
hjálparlandmálaranæmingur 1
— 2
— 3
teknari 1
— 2

—	3
skrivstovufulltrúi	
skrivstovufólk	1
—	2
—	3
skrivstovunæmingur	

Í uppskotinum er roknað við, at 2 næmingar verða framfluttir í starv, annar løntur sum tænastumenn í 3. lønarflokki og hin sum skrivstovufólk á 1. stigi.

Lønir:

tænastumenn:	árliga	7 %	samanlagt
stjóri	39.638,00	2.753,66	42.391,66
landmálari 1	38.016,00	2.640,12	40.656,12
landmálari 2	33.741,00	2.340,87	36.081,87
landmálari 3 (starv. norm. ikki sett)	29.592,00	2.050,44	31.642,44
hjálparlandm. 1	26.736,00	1.850,52	28.586,52
hjálparlandm. 2	26.736,00	1.850,52	28.586,52
hjálparlandm. 3 (starv. norm. ikki sett)	22.020,00	1.520,40	23.540,40
			231.485,53
starvsfólk:			
hjálparlandm. 4	23.148,00		
hjálparlandm. 4	22.848,00		
hjálparlandm. 6	22.716,00		
hjálparlandm. 7	22.364,00		
hjálparlandm. 8	22.320,00		
hjálparlandm. 9	22.020,00		
hjálparlandmál.næm. 1	8.528,20		
hjálparlandmál.næm. 2	8.482,50		
teknari 1	26.952,00		
teknari 2	22.068,00		
teknari 3	22.008,00		
skrivstovufulltrúi	27.720,00		
skrivstovufólk 1	23.377,00		
skrivstovufólk 2	18.262,65		
skrivstovufólk 3	18.126,00		
skrivstovufólk 4	18.096,00		
formansviðbøtur	12.720,00		341.748,35
			573.233,88

Roknað er við, at fotograferað verður aftur í mai mánað 1967, og at útteknaðir verða 1000 ha í fíggjarárinum, kostnaður 160 tús. krónur.

Á inntøkusíðuni er roknað við, at landskassin ber eina helvt av matrikuleringskostnaðinum, har sáttmáli ikki er gjordur um annað býtisgrundarlag, og at inntøkurnar av útskiftingini og umsitingini av teinunu matrikuleraðu bygdunum verða áliknaðar sambært hær reglur, ið galdandi eru á hesum okinum.

Væntandi verða útreiðslurnar til bønamenn hegri í hesum fíggjarárinum enn frammanundan, við tað at arbeiðið við matrikulering krevur færri arbeiðsfólk, ið verða avløyst av fólki frá stovninum, og tí vil serliga útiviðbótin hækka munandi.

Skrivstovuútreiðslurnar eru bundnar við leigusáttmála, og harafturat kemur reingerð, ljós og hiti, soleiðis at veruligu útreiðslurnar nú liggja um 70 tús kr. og ikki 40 tús. kr. sum ásett í játtanini 1966/67.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
1. lønir	446.086,43	627.000,-	573.233,-
2. ferða- og dagpeningur	63.911,66	50.000,-	85.000,-
4. skrivstovuútreiðslur	65.961,41	40.000,-	70.000,-
5. bønafólk	61.906,16	45.000,-	50.000,-
6. amboð	43.592,70	40.000,-	40.000,-
7. tilfar til skrivst. & teknist.	12.582,01		
tilfar til uppmáling	17.021,47	100.000,-	190.000,-
tilfar til kortpr., fotoarb.	52.291,06		
8. porto, tlf., lýsingar o.t.	13.364,00	9.000,-	15.000,-
9. aðrar útreiðslur	5.209,69	5.000,-	5.000,-
10. + inntøkur	297.958,13	350.000,-	375.000,-
	483.068,46	566.000,-	653.233,-

Viðmerking frá landsstýrinum.

Í mun til uppskotið 1966/67 er talið av starvsfólki og tænastumonnum hækkað við 2 til 23.

86) **ad 17-3: Royndarstøðin.**

Smbr. skriv. 7. juli 1966.

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
Inntøkur:			
Kassapeningur 1/4	467,20		
Studningur	169.400,00	157.900,00	85.000,00

Hagin	12.880,35		12.000,00	
Fjósið	16.630,20	37.100,00	16.000,00	
Bøurin	210,00		200,00	
Aðrar inntøkur	9.476,55		8.900,00	122.100,00
Ísáðingarstøðin	0,00	samb. viðhefta skjal		103.000,00
Neytaeftirlitið	0,00	samb. viðhefta skjal		34.000,00
Tilsamans	209.065,30	195.000,00		259.100,00

	Rokneskapur 1965/66	Uppskot 1967/68	
Útreiðslur:			
Fólkahald	87.12.9,73	89.000,00	
Bygningar	740,06	8.000,00	
Leysafæ	9.990,72	10.000,00	
Innistøða	1.708,15	1.000,00	
Fóður	9.904,40	9.000,00	
Sáð	300,00	300,00	
Tað	1.961,50	1.500,00	
Skattur og leiga	96,95	100,00	
Bókasavn	27,50	100,00	
Skrivstovuútr.	1.611,71	2.000,00	
Ferðaútr.	0,00	100,00	
Borðfæ	800,00	1.000,00	122.100,00
Ísáðingarstøðin	105.484,89		103.000,00
Neytaeftirlitið	11.012,65		34.000,00
Kassap. pr. 31/3	6.378,94		0,00
Tilsamans	237.153,30		259.100,00

Viðmerkingar:

Inntøkur: Samanberar vit rokneskapin 1965/66 við uppskotið 1967/68, síggja vit, at í uppskotinum er studningurin uppførdur serskilt fyri royndarstøðina við kr. 122.100,00, Ísáðingrarstøðin við kr. 103.000,00 og neytaeftirlitið við kr. 34.000,00, tilsamans kr. 259.100,00, men í rokneskapinum 1965/66 figurerar studningurin + rakstrarinntøkurnar einans á royndarstøðini.

Útreiðslur: Fyri royndarstøðina er tað soleiðis, at uppskotstølini svara so nøkulunda til rokuskapartølini, buntursæð frá bygningum. Vegna tess, at søkt verður um at seta 7 radioatorar upp í tilbygningin, har neytarøktarin hevur innivist,

hava vit tí loyvt okkum at hækka bygningskontoina frá gott 700 kr. uppá 8.000 kr. til nevnda endamál. Annars hava vit at viðmerkja, at í fólkahaldskontoini er lønin hjá royndarstjóranum frøknað.

II. Ísáðingarstøðin:

1. Sáðkeyp	35.000,--	
2. Keyp av nýggjum amboðum	15.000,-	
3. Húsaleiga	1.200,-	
4. Ísáðari (½ løn)	12.000,--	
5. Hjálparmaður (½ løn)	12.000.	
6. Koyring	8.400,—	
7. Porto	500,	84.100,--
8. Flótandi nitrogen (prísur + flutn.	14.500,	
9. Frakt innanoyggja	400,-	
10. Studningur til flutning til ísáðarin á Skálafjørðinum og uml. bygdir.	4.000,-	18.900,--
		103.000,00

Viðmerkingar:

II. Ísáðingarstøðin:

1. 1.000 portiónir á 19,-- kr. + tollur, farmagjald o.a.
2. 1 stk. LS.160-B (at flyta flótandi N_2 inn í) 6.000 kr.
   2 stk. LR-35-9 (at goymu sáð í) á 1.500,- = 9.000 kr.
3. Fyri rúm til sáð og kovievnitungar, sum standa í Búnaðarfelagnum.
4. og 5. Um arbeiðið skal kunna rokjast til liðar, verður brúk fyri einum manni aftursat. Um hann ikki skuldi havt nokk av arbeiði altíð, kundi kanska verið brúk fyri honum á Royndarstøðini eisini.
6. 700,— kr. um mánaðin til ísáðarin at halda bil fyri.
7. Bræveskifti við ísáðararnar á bygdunum, útsending av rokningum og av amboðum til ísáðararnar á bygd.
8. Til keyp av nitrogen til frysting av sáð, flutningur úr Danmark og fyri at senda tómar langar til fylling í Danmark. Trygging av langunum undir flutningi.
9. Farmagjald fyri at senda flótandi N_2 út á bygdirnar.
10. Studningur til ísáðaran í syðra parti av Eysturoy, til flutning, við tað, at hann skal røkja øklið úr Fuglafirði til Selatraðar.

***) Viðmerking frá landsstýrinum.**

Neytaeftirlitið er eftir kunngerð nr. 3 frá 2. februar 1962, punkt B undir fyrisæti jarðarráðsins, og verður útreiðslan tí tikin undir hússtjóraaling konto **17-5-1.**

87) **ad § 17-4: Fyriskipanir móti munn- og kleyvsótt.**

	Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
	0,-	1.000,-

88) **ad § 17-5-1: Húsdjóraaling.**

Frá jarðarráðnum.

Fíggjarætlan fyri húsdýralógina f.á. 1967/68

Útreiðslur:

1. Tarvahald:		
a) Tarvastudningur	7.500,—	
b) Tarvaskifti	1.000,—	
c) Tarvasýn	500,—	
d) Tarvakeyp	1.000,—	10.000,-
2. Eftirlitsfeløg:		
a) Amboð	6.000,—	
b) Eftirlitsfeløg	8.500,—	
c) Eftirlitskostnaður	12.500,—	27.000,—
3. Framsýningar:		
a) Koslnaðnr	7.000,-	
b) Premiur til neyt	10.000,-	
c) Premiur til seyð	5.000,-	
d) Premiur til ross	500,-	22.500,-
4. Greðingahald:		
a) Studningur til hald	1.800,—	
b) Studningur til keyp	0,-	1.800,-
5. Studningur til høsnarhald		1.200,-
6. Publikatiónir o.a.		2.000,—
7. Studningur til rættir		5.500,-
		70.000,-

Inntøkur:

Løgtingsstudningur	70.000,-

Roknskapurin 1964/65 er til skjals á landsskrivstovuni.

89) **ad § 17-5-2: Nýdyrking v.m.**
Frá jarðarráðnum.

Figgjarætlan fyri uppdyrkingarstudningin
f.á. 1967/68.

Inntøka:

Studningur úr landskassanum		100.000,-

Útreiðslur:

1. Nýdyrkan o.a.	60.000,-	
2. Køst og landbrunn	22.000,-	
3. Stik	10.000,-	
4. Sýn og planleggingar	8.000,-	100.000,-

Roknskapurin 1964/65 er til skjals á landsskrivstovuni.

90) **ad § 17-5-3: Rentustudningur til landbúnaðarlán.**
Smbr. skriv 18. juli 1966.

Hjálagt verður send figgjarætlan fyri rentustudning til lán til landbúnaðin. Eins og fyri 1966/67 verður ætlanin ætlað, og er roknað við kr. 48.000 í rentustudningi. Lánupptøkan var pr. 1. april 1966 kr. 580.000, og er roknað við einum láni uppá kr. 200.000 ella tilsamans kr. 780.000.

4. april 1966 játtaði ráðið kr. 550.000 til útgjaldingar í 1967, og tá flestu av hesum játtaðu lánum fáa finansiering gjøgnum banka, má roknast við rentustudningi, til teir sum søkja.

Figgjarætlan fyri 1967/68
fyri løgtingsins rentustudning til lán til landbúnaðin.

Lántøka um	800.000,-	
Lánijáttan	400.000,-	
	1.200.000,-	7% 84.000,-
Goldin renta	36.000,-	
Rentustudningur	48.000,-	84.000,-

91) **ad § 17-7: Træplanting.**
Smbr. skriv 5. juli 1966.

I besvarelse af landsstyrets skrivelse af 9. juni 1966 - - F.L.J. nr. 400-11 - vedrørende budgetforslag for finansåret 1967/68 skal jeg, efter at have drøftet sagen med nævnets medlemmer, tillade mig at indstille, at der ydes nævnet

samme tilskud som i de foregående finansår, nemlig 80.000 kr., samt desuden et tilskud til ansættelse af en skovfoged på bygd.

Med hensyn til det ordinære tilskud kan oplyses, at nævnet i det forløbne år har ført forhandlinger med kommunerne på Vágø om anlæggelse af plantager der, og det ser ud til, at den nødvendige grund dertil i Sørvági snart kan erhverves. Miðvágs sóknar kommuna har derimod givet et afvisende svar. Under nævnets møder har det også været drøftet med byrådsformanden at foretage plantning i Havnardali. Ligeledes har nævnet i nogle år arbejdet på at få en plantage i Klaksvík. Arbejdet med tilplantning af nye plantager er ret bekostelig og nævnet lægger stor vægt på at have disponible midler når dette arbejde skal igangsættes.

Dertil kommer, at der også forestår ret store plantningsarbejder i de bestående plantager. Vinteren 1965/66 har været hård ved plantagerne. Mange træer har ikke kunnet modstå snetrykket og må erstattes med nye. Dette gælder navnlig plantagen i Selatrað, men nævnet vil iøvrigt i denne måned foretage en inspektion af samtlige plantager for at få overblik over skaderne.

Såvel af hensyn til nyanlæg som udbedring af de bestående plantager, er det derfor nødvendigt, at nævnet får samme tilskud som hidtil.

Som det formentlig er landsstyret bekendt, er der nu ansat en skovfoged i Tórshavn. Denne skovfoged lønnes af kommunen og har nok at gøre med de to plantager her i byen, således at han ikke kan tage sig av de øvrige plantager, hvilket kommunen vel næppe heller ville tillade. Selvom nævnets tillidsmænd ved de enkelte plantager udfører et stort og påskønnelsesværdigt arbejde, savner disse mænd ofte det fornødne kendskab til forstvæsen, ligesom de ikke altid har den fornødne tid til at arbejde med plantagerne. Dette ville derfor være af stor betydning, at der også kunne ansættes en skovfoged, som kunne arbejde i og føre tilsyn med plantagerne udenfor Tórshavn - herunder plantagen i Hoyvølum, der ikke hører under Tórshavnar kommune, og nævnet tillader sig derfor at ansøge om, at der må blive bevilget det fornødne beløb til lønning af en sådan skovfoged. Hvor meget det vil komme til at dreje sig om, er vanskeligt at vurdere. Det afhænger jo bl.a. af vedkommendes kvalifikationer, men helt skønsmæssigt kan man måske regne med et beløb på ca. 30.000 kr. til dækning af løn og rejseudgifter.

92) ad § 17-5-8 og 9.

	Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
8. Oyðing av ravni og kráku	1.599, -	1.600,
9. Landsstýrinum at ráða yvir	5.382,64	15.000,

93) ad § 18-1-1: Ravmagnsnevndin.

Smbr. skriv frá landfútanum 15. Juni 1966.

..... at udgifterne ved elektricitetsnævnets møder i finansåret 1965/66 har andraget kr. 799,42.

For finansåret 1967/68 vil udgifterne kunne ansættes til ca. 2.000 kr.

94) ad § 18-1-2: Studningslán til S E V.

Á fíggjarløgtingslógini 1966/67 eru játtaðar í kapital og rentustudningi til S E V 1.425.100 kr.

Studningurin skuldi sundurliðaður verið hesin:

Frestandi studningur fyri árini 1963/64 og 1965/66:

	Kapitalstudn.	Rentustudn.
Suðuroy	300.000,-	105.000,--
Norðuroyar, Sandoy o.fl.	360.000,—	93.000,--
Vanligur studningur:		
Suðuroy	0,--	137.700,--
Norðuroyar, Sandoy o.fl.	400.000,	77.400,--
	1.060.000,—	413.100,—

ella tilsamans 1.473.100 kr. Tað er ikki landsstýrinum kunnugt, hvørt játtanin er 48.000 kr. lægri, hesin peningur frestar, so landskassin hevur goldið tann studning lógirnar tilskila.

Uppskotið nú, tá ið hugsað verður um, at byggingin øll er seinkað eitt ár, er sundurliðað hetta, jfr. løgtingstíðindi 1961 bls. 302 og 303:

	Rentustudningur.
Suðuroy	110.800,-
Norðuroyar, Sandoy o.fl.	63.200,-
	180.000,--
Rentustudningur	48.000,-
Reststudningur	228.000,-

95) ad § 18-2: Fabriks- og ketilumsjón.

Rokneskapur 1965/66	Játtan 1966/67
23.708,86	22.500,-

96) ad § 18-3: Motorkonur eftirlitsmaður.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67
1. Útreiðslur	50.781,97	82.000,-
2. Inntøkur	48.797,68	47.000,-
	1.984,29	35.000,-

Uppií útreiðslunum fyri 1966/67 eru 35.000 kr. til projektering av húsum til bileftirlitið.

Helst verður farið undir hesi hús í fíggjarárinum 1967/68. Hvat húsini koma at kosta er ikki lætt at meta um fyrr enn detailprojekering fyriliggur, men helst verður kostnaðurin um 300.000 kr.

Mælt verður tí til at leggja 150.000 kr. í byggigrunn.

97) ad § 18-4: Skipaskrá- og uppmáling.

		Rokn skapur 1965/66		Játtan 1966/67
1. Skipaskrá		1.545,—		1.600,-
2. Skipauppmáling				
1. Útreiðslur	11.070,16		10.000,-	
2. ÷ Inntøkur	2.293,63	8.776,53	4.000,-	6.000,-

98) ad § 18-5: Seminggmannaskipanin.

Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67	Uppskot 1967/68
5.980,50	10.000,-	?

Tá ið fíggjarløgtingslógin fyri 1966/67 var til umræðu á tingi varð nevnt, at ávísar samsýningar — her uppi í samsýning til seminggsmennirnar — skulldu javnast í framtíðini, men tá ið tað ikki enn er boðað frá higar um broytingina, ber ikki til at koma við nøkrum uppskoti fyri fíggjarárið 1967/68.

Viðmerking frá landsstýrinum.

Landsstýrið fæst í løtuni við at javna allar serlønir.

99) ad § 18-6: Kolagrevstur.

Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67
96.941,60	280.000,

100) ad § 18-7: Feroya Ferðamannafelag.

Hóast felagið tvær ferðir er biðið um at senda inn uppskot um játtan er onki svar komið. Studningurin er tí lækkaður frá 40.000 kr. niður í 35.000 kr.

101) ad § 18-8: Landsstýrinum at ráða yvir.

	Rokn skapur 1965/66	Játtan 1966/67
1.	13.410,11	20.000,
2.	40.543,75*)	

*) Henda útreiðsla viðv. projektering av sildaíðnaða og hermetikkvirki. Serlig játtan uppá 80.000 kr. er í 1966/67, tað er ikki søkt um at fáa hesa játtan tikna upp aftur í 1967/68.

102) ad § 18-9: Læruráðið.

Smbr. skriv 30. juni 1966.

		1967/68
1. Løn og samsýningar til limirnar		7.000,-
2. Prenting		2.000,-
3. Lýsingar		300,-
4. Telefon og telegramm		700,-
5. Ferða- og dagpeningur		1.400,-
6. **Sveinaroyndir:**		
Sveinabrøv og diplomir	1.500,-	
Eftiransing	600,	
Koyring av skuðimeistarum o.ø.	800,	
Prøvtøkuhald	2.000,	4.900,
7. Samsýning til skuðimeistarar		11.000,
8. Samsýning til ferðaskuðimeistarar		1.200,
		28.500,
÷ Tilmeldingargjald		5.500,
		23.000,

Uppskot 1967/68	Játtan 1966/67	Rokn skapur 1965/66
23.000,—	20.000,	19.066,92

103) ad § 18-10: Nevndin til kanna av øktum virkismøguleikum.

Nevndin hevur sent frágreiðing um hvørjar uppgávur hon eigur at røkja undir áknevnu fyrisitingini.

Frágreiðingin motiverar munandi hægri játtanir enn higartil.

Síðani landsstýrið ikki hevur havt høvi til at samráðast við nevndina út frá hesum grundarlagnum, eru bert tær broytingar liknar við, sum eru orsakaðar av lønar- og prísbækkingum.

Fyrivarni verður tikið um at koma seinnj við øðrum uppskoti enn hesum.

104) ad § 19-1: Fólkapensjón, 2 avlamispensjón, 3 barnastyrkur, 4 barnaforsorg, 5 avlamisforsorg og 6 ellisheim.

	Regnskab 1965/66	Lagtings-finansslov 1966/67	Forslag 1967/68
Folkepension:			
Samlede udgifter (§ 10-1)	12.562.828,34	13.539.000,	14.400.000,
+ Folkepensionsbidrag (19-1-2)	1.601.793,20	2.000.000,	5.750.000,
	10.961.035,14	11.539.000,—	8.650.000,-
Heraf hjemmestyrets andel	4.697.686,50	4.945.000,-	3.700.000,-
+ Kommunens andel (§ 19-1-4)	761.956,18	825.000,	600.000,-
Landskassens udgift	3.935.730,32	4.120.000,	3.100.000,
Invalidepension:			
Samlede udgifter (§19-2-1)	5.359.076,35	5.890.000,	7.700.000,
+ Invalidepensionsbidrag (§ 19-2-2)	400.799,25	500.000,	- -
	4.958.277,10	5.390.000,	7.700.000,
Heraf hjemmestyrets andel	2.479.138,55	2.695.000,	3.850.000,
+ Kommunens andel (§ 19-2-4)	413.189,76	450.000,	640.000,-
Landskassens udgift	2.065.948,79	2.245.000,	3.210.000,-

Børneforsorg til enlige forsørgere m.v.			
Udgift (§ 19-3-1)	253.428,97	325.000,-	360.000,-
+ Kommunens andel (§ 19-3-2)	42.238,17	55.000,-	60.000,-
Landskassens udgift	211.190,80	270.000,-	300.000,-
Børneforsorg:			
Udgift (§ 19-4-1)	254.022,78	155.000,—	170.000,—
+ Kommunens andel (§ 19-4-2)	42.337,16	25.000,-	30.000,-
Landskassens udgift	211.685,62	130.000,—	140.000,—
Udgifter til forsorgsloven:			
Udgift (§ 19-5-1)	679.720,29	870.000,-	1.270.000,—
+ Kommunens andel (§ 19-5-2)	113.286,71	145.000,-	210.000,-
Landskassens udgift	566.433,58	725.000,—	1.060.000,—
Alderdomshjem:			
Landskassens udgift (§ 19-8)	24.439,33	28.000,-	30.000,-

Det foreliggende skøn over de sociale udgifter i finansåret 1967/68 er baseret på den forudsætning, at de i socialministeriets udvalg om Færøernes socialloveivning drøftede udkast til nye love gennemføres uændrede. Med hensyn til pristalsregulering er man gået ud fra det pr. 1. april 1966 gældende niveau.

Med hensyn til de enkelte udgiftsområder bemærkes:

Det hidtidige invalidepensionsbidrag foreslås ophævet, hvorhos folkepensionsbidraget foreslås forhøjet til 2½% af den skattepligtige indtægt, det vil sige en fordobling i forhold til summen af de hidtidige folkepensionsbidrag på 1% og invalidepensionsbidrag ¼%.

Forhøjelsen af udgiften til invalidepension skyldes i væsentlig grad en ændring i reglerne om tilkendelse af invalidepension, hvilke regler i fuldt omfang foreslås ikraftsat den 1. april 1967; derimod skyldes kun en mindre del af udgiftsstigningen den foreslåede ajourføring af pensionssatserne, således at udgiftsstigningen som følge heraf i de følgende finansår vil blive mindre.

Udgifterne til børneforsorg har i 1965/66 været ekstraordinært store på grund af en omkegning af refusionssystemet.

Af stigningen i udgifterne efter forsorgsloven i forhold til tøglingsfinansloven 1966/67 på ca. 0,4 millioner kr. hidrører godt halvdelen fra en stigning i antallet af modtagere og knap halvdelen af den nævnte forslag til lovændringer.

Det bemærkes, at statskassen udover udgifterne til forannævnte formål tillige

har udgifter til driftstilskud til færøske børneforsorgsinstitutioner, til tilskud til færøske sygekasser og befordringskasser, til drift af skolen for høre- og talelidende i Thorshavn og til Statens åndsvageforsorgs virksombed på Færoerne.

105) ad § 19-6: Styrkveiting.

Roknskapur	Játtan
1965/66	1966/67
53.594,65	50.000,00

106) ad § 19-7: Barnaheim.

Føroya Barnaheim er av teirri áskoðan, at landsskassin og ríkiskassin skulu luttaka við somu peningahædd í rakstrinum. Higartil hevur tó verið so, at landskassans partur hevur verið ávis peningahædd, tilskilað á figgjarløgtingslógini.

Verður so, sum barnaheimið heldur, verður studningur landskassans í 1967/68 um 150.000 kr. herafturat tað, sum goldið er ov lítið árini fyri, eftir roknskapinum 62.700 kr., tilsamans í 1967/68 212.700 kr.

Ætlanin er at samráðast við stýrið fyri skipanini frameftir og síðani taka spurningin um studning upp aftur.

Tilmæli nú er tí bert 125.000 kr.

107) ad § 19-9: A L V.

Játtanin 40.000 kr. í 1966/67 hevur landsstýrið skylt soleiðis, at tær 30.000 kr. eru til ymisk eykatiltøk og er tí bert vanligur studningurin 10.000 kr. settur av til komandi figgjarlóg.

108) ad § 19-10-1: Fráhaldsfeløg.

Smbr. skriv 9. juli 1966.

Sum svar á skriv landssýrisins, dagssett 3. og 29. juni, skulu vit siga frá, at felagsnevndin hevur havt fund í Havn hin 8. juli, og har tikið stoðu til spurningin um uppskot til figgjarløgtingslóg fyri 1967/68.

Felagsnevndin skal fyrst loyva sær at takka fyri tann partin av studninginum til fráhaldsfeløgini, fyri figgjarárið 1965/66 — kr. 7.500,—, sum er latin felagsnevndini og teimum feløgum hon umboðar.

Felagsnevndin skal eisini takka fyri, at landsstýrið hevur tikið ta avgerð, at býta studningin fyri figgjarárið, sum vit eru í, við ⅔ til okkara og ⅓ til Blá Kross. Tíverri vísir tað seg, at hóast avgerð landsstýrisins, fáa vit bert helvtina, av tí at landsskrivstovan hevur latið Blá Kross fáa kr. 7.500 av studninginum.

Felagsnevndin hevur býtt studningin fyri 1965/66 soleiðis millum feløgini:

Nólsoyar Fráhaldsfelag	130,00
Havnar Avhaldsfelag	100,00
Haldórsvíkar Avhaldsfelag	370,00
Miklادals sóknar Fráhaldsfelag	400,00
N.I.O.G.T. (10 losjur)	2.000,00
Mál og Mantan (Glaðustrok)	1.500,00
Felagsnevndin	1.500,00
Til útreiðslur í samband við fyrireikingar til Norrønu Good-Templarskeiðið í 1967	1.500,00
Tilsamans	7.500,00

Býtið er gjørt yvirhøvur í mun til limatalið hjá felagunum. Enn hava vit tó ikki fingið uppgerð yvir limatalið, sum tað er nú, frá øllum felagunum, men tykist tað sum aftangongdin er steðgað, og tað eru fekin til, at tað fer at ganga framá.

Viðvíkjandi studningi fyri komandi figgjarár, so loyva vit okkum at heita á landsstýrið um munandi hækking í tí peninganøgd, sum verður lutað okkum. Um felagini skulu verða før fyri at avrika nakað munandi, so krevst almennur studningur, tí tey eru ikki før fyri sjálvi at útvega meiri enn tær 40.—50.000 kr., sum tey árliga nýta í fráhaldsarbeiðinum.

Sum landsstýrinum kunnugt, eru fráhaldsfelagini uppi í alheims fráhaldsarbeiðinum, við tað at N.I.O.G.T. er sjálvstøðugur limur í internationala good-templara felagsskapinum. Umfram at gjalda limagjald har, standast eisini útreiðslur av umboðan á alheimsfundum, til dømis letur felagið seg umboða á internationala good-templara fundinum í Lausanne í Sveits í hesum mánaða.

Felagsnevndin er eisini sjálvstøðugur limur í Norrønu Fráhaldsnevndini, har øll norðanlond eru við. Norrøna Fráhaldsnevndin fyrireikar triðja hvørt ár norrøna fráhaldsstevnu, í ár verður hendu stevna í Åbo í Finlandi. Umboðan í hesi nevnd, og umboðan á fráhaldsstevnuni, krevur ikki so lítið av peningi, tí ferðaútreiðslurnar, so langt av leið, eru stórar.

Umfram hetta nevnda, er N.I.O.G.T. limur í Norrøna Good-Templar Ráðnum, sum umboðar good-templarfelagini í øllum seks norðanlondum. Hetta ráðið fyrireikar m.a. skeið fyri good-templarar og onnur fráhaldsfólk á hvørjum ári. Í 1964 var tílíkt skeið í Islandi, í fjør var tað í Svøriki, og vit høvdu luttakarar í báðum, og komandi ár er ætlanin at skeiðið skal vera í Føroyum. Tað er eitt ódnartak hjá N.I.O.G.T. at taka uppá seg at standa fyri hesum skeiði. Tað verður roknað við millum 100 og 200 luttakarum úr øllum norðanlondum. Vit skulu takka fyri, at landsstýrið hevur verið so beinasamt, at lata okkum skúlan í Hoy-

dølum til at halda skeiðið á, hetta er góður stuðul, sum vit eru sera takksamir fyri. Skeiðið kemur eisini at bera aðrar stórar útreiðslur við sær, og vilja vit eisini heita á landsstýrið um figgjarligan stuðul til hetta tiltak.

Eisini skulu vit loyva okkum at minna á nøkur týðandi mál, sum krevja almennan stuðul, um tey skulu kunna fremjast, og sum vit nevndu í umsókn okkara hin 7. juli í fjør, t.d. lán og studning til felagshús, studning til ungmannaarbeiðið og útbúgving av leiðarum, studning til útgávu av alkoholleru á føroyskum, keyp av filmum um alkoholvanda o.t.

Í samband við hetta kunnu vit nevna, at losjurnar í Havn, í vetur hava gjørt eina roynd at savna ungdómin í Havn til samkomu eitt kvøld um vikuna, har tey ungu sjálvi stíla fyri undirhaldi o.t. Undirtøkan millum ungdómin var ófør, luttøkan var millum 200 og 300 hvørt kvøldið, og gjørdust tað neyðugt at avmarka luttakarafalið. Alt hetta var gjørt púra ókeypis og afgongan var ókeypis. Tað skal leggjast aftrat, at tað var ikki treyt fyri luttøku, at tey ungu eru limir í fráhaldsfelag ella losju.

Tað er tó ein opin spurningur, um tað letur seg gera, at taka henda táttin upp aftur komandi vetur, útreiðslurnar hjá losjunum til hetta hava verið stórar, og eru hølini illa farin av hesi stóru vitjanini. Losjurnar hava ætlanir um at byggja aftrat húsunum, t.d. eina stóra samkomuhøll, og er kostnaðurin av hesum mettur til ca. 300.000 kr. Feløgini eru bert før fyri at útvega o.u. ⅓ av hesum peningi, og hava ikki ráð at forrenta lán uppá restina, um tílík lán yvirhøvur kunnu fáast. Heilt verður tí á landsstýrið, um at umhugsa studning ella lagaligt lán til losjurnar til hetta endamál. Tað er eyðsæð, at tað er tørvur á einum høli, har ungdómurin í Havn kann koma saman og hugna sær undir góðum og tryggum umstøðum, og vil tað tí, eftir okkara tykki, verða rimuligt at hitt almenna stuðlar tílíkt ungmannaarbeiði.

Tað er vón okkara, at háttvirda landsstýrið vil viðgera umsóknir okkara við vælvild, og umhugsa nevndu mál. Fráhaldsarbeiðið, og serstakliga arbeiðið millum ungdómin, hevur alstóran týdning fyri samfelagið, og skuldi tað tí verið sjálvsagt, at samfelagið stuðlaði tiltøk, sum eru fólki okkara og ungdómin til gagns.

Viðemrking frá landsstýrinum.

Landsstýrið er sinnað við vælvild at umhugsa spurningin um á onkran hátt at veita felagnum stuðul til bygging av nevndu samkomuhøll. Fyrr enn umsókn fyriliggur er tó ógjørligt at taka støðu.

Í býtinum av rakstrarstudninginum 1966/67 er onkur misskiljing ikomin, útvegir verða royndir at rætta hetta upp aftur.

109) ad § 19-10-1: Frábaldsfeløg.

Figgjaratlan
1967/6868
Det blaa Kors, Havn.

Inntøkur:

konto 1. Rentur	2.000,00
— 2. Studning frá Føroya løgtingi	7.500,00
— 3. Studning frá Sparikassum	700,00
— 4. Studning frá Kommunum	1.200,00
— 5. Gávur	1.000,00
— 6. Limagjald	350,00
	12.750,00
— 7. Aðrar inntøkur	7.050,00
	19.800,00

Útreiðslur:

Konto 20. Bøkur, bløð v.m.	3.000,00
— 21. Rentur (Byggefond)	1.800,00
— 22. Blaa Kors Redningshjem	15.000,00
	19.800,00

110) ad § 19-10-4: Barnahjálpargrunnurin.
Smbr. skriv 17. juni 1966.

I sambandi við brævi landsstýrisins 9. juni 1966 skulu vit siga frá, at stovnsfæ grunnsins nú er komið uppá 500.000 kr., eftir at uml. 375.000 kr. eru býttar út tey farnu árini.

Vit eru takksamir fyri, at grunnurin er komin uppá fíggjarlógina við 20.000 kr., og loyva okkum at mæla til sonu upphædd fyri fíggjarárið 1967/68.

111) ad § 19-10-5: Sjúkragrunnur verkamanna.
Smbr. skriv 23. juni 1966.

Sambært skriv Føroya landsstýrisins frá 9. juni 1966 F.L.j. nr. 400-11 loyvir Føroya Arbeiðarafelag sær hervið at seta fram uppskot til fíggjarløgtingslóg

1967/68 viðvíkjandi kontu: § 10-10-5 sjúkragrunnur verkamanna , at veitt verður grunninum ein stuðul uppá kr. 100.000.

Avrit av roknskapi og fíggjarstandi sjúkragrunnsins fyri árið 1965 er hjálagdur.*)

Við 1. mai merkjusølu, part av ½% gjaldinum og stuðli frá Føroya løgtingi fyri fíggjarárið 1966/67 er ogn sjúkragrunnsins í dag kr. 387.264,18.

Sum háttvirdu fíggjarnevnd løgtingsins kunnugt er ætlanin at sjúkragrunnurin skal byrja virki sitt, tá hann hevur ein tøkan pening uppá kr. 500.000, og tí hevði tað glett felagið og felagslimirnar almikið, um hesin peningur var tøkur til komandi roknskaparár.

Við vón um bestu vælvild.

---

*) til skjals á landsskrivstovuni.

112) **ad § 20-1-1: Pensiónir.**
Smbr. skriv 20. juni 1966.

Viðvíkjandi eftirlønum verður við hesum sagt frá, at gjaldstovan eftir tí, ið nú verður útgoldið, hevur mett hesar útreiðslur til 75.500 kr.

Til sammetingar kann upplýsast, at roknskapartalið fyri 1965/66 er 92.969,52 (við eftirgjaldingum), og at játtanin á fíggjarlógini 1966/67 er 55.000 kr.

113) **ad § 20-1-2: Bíðipeningur.**
Smbr. skriv 20. juni 1966.

Viðvíkjandi bíðipeningi verður her sagt frá, at í løluni fáa 2 landsstýrismenn bíðipening, og at hesar útgjaldingar verða at steðga tann 31. januar 1967.

Út frá hesum kann gjaldstovan ikki gera nakra meting.

114) **ad § 22-1: Útreiðslur av vali.**

Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
2.655,00	10.000,00

115) **ad § 22-2: Landsstýrinum at ráða yvir.**

Roknskapur 1965/66	Játtan 1966/67
84.918,12	100.000,00

116) ad § 22-3: Dóms- og løgreglumál.

	Rokenskapur 1965/66	Játtan 1966/67
	1.685,30	7.000,00

117) ad § 23-4: Til kirkjugrunnin.

Smbr. skriv 21. juli 1966.

.....		
Almindelig vedligeholdelse		175.000,—
Kirkegårde		25.000,—
Præstens befordring		25.000,—
Nye kirker		
Christianskirken	50.000,—	
Ørdevig	10.000,—	60.000,-
Forsikring		7.500,—
Kirkebø kirke		24.000,—
Udgifter ialt		316.500,—
fragår: tiendeafløsning		7.800,—
Nettoudgift		308.700,-

Det kan ikke påregnes, at der findes disponibel kapital i kirkefonden pr. 1. april 1967.

118) ad § 24: Avdráttir av lánum.

Smbr. skriv frá gjaldstovuni 21. juni 1966.

Sjóvinnubankin, lán nr. 1579	20.000,-
Sjóvinnubankin, veðhaldslán	80.000,-
Føroya sparikassi, lán nr. 5265B	1.000,-
Føroya sparikassi, lán nr. 9554	30.000,—
Føroya sparikassi, lán nr. 9951E	7.600,-
Búagrunnurin, saneringslán	50.755,-
Búagrunnurin, sjómannaskúlin	34.000,
Búagrunnurin, sjómannaskúlin	20.000,-
Búagrunnurin, til portugalstrolararnar ..	0,—
Tryggingarsambandið, til tinganesognirnar	31.000,-
Tryggingarsambandið, til portugalstrolararnar	30.000,-
Tryggingarsambandið, til Oyggjarvegin ..	50.000,-

Ríkiskassin, til landssjúkrahúsið	? *)
Ríkiskassin, til landssjúkrahúsið	75.000,-
Ríkiskassin, til vega- og havnamál	2.000.000,-
Ríkiskassin, 60-miljónagrunnurin	? *)
Brævalán 1958, til portugalstrolararnar ..	98.800,—
Brævalán 1959, til studentaskúlan	67.400,-
Brævalán 1962 til vega- og havnamál	100.000,-
Brævalán 1963 veðhald	68.000,-
Danmarks Fiskeribank, til «Jens Chr. Svabo»	23.000,-
Tórshavnar kommuna, grundøki til sjómannaskúlan	5.727,-

Her er roknað við leinum lánum, sum landskassin hevur í løtuni. Tað er tó ikki gjaldstovuni kunnugt, nær tað verður talan um at afturrinda lánini frá ríkiskassanum (til landssjúkrahúsið,) 60-miljónagrunninum (berghol v.m.) og felagsbyggigrunninum.

Viðmerking frá landsstýrinum.

*) Hesi lán koma ikki undir avdrátt fyrr enn byggingin er liðug.

Møgulig nýggj lán í 1967/68:

Til nýtt strandfaraskip	1.500.000,
Til studentaskúlan	1.000.000,
	2.500.000,

119) **ad § 25 og 30: Avskrivingar.**

Specifikatión til avskrivingar, fastar ognir og anlegg.

	Grundstykkir	Samlað uppr. virði	Niðurskr. virði	Avskrivingar
1.				
Matr. nr. 1026a Tórsh.	10.077,-	10.077,-	10.077,-	0,-
Húsini í Stórustovu	30.000,-	102.122,06	80.484,19	7.212,81
Húsini við Landavegin	15.000,	49.500,-	44.325,-	1.725,-
Grundstykki (Müllerstræð) ..	315.000,-			0,-
				8.937,81
2.				
Sanatoriutrøðin	200.000,-	200.000,-	200.000,	0,-
Yvirlæknahúsini + garagu ..	0,-	40.286,53	28.200,12	4.028,
Løgtingshúsið	48.283,43	48.283,43	48.283,43	0,-
Landsbókasavnið	70.000,-	70.000,-	70.000,-	0,-
Laboratoriið, Skansavegur ..	0,-	75.414,47	52.790,55	7.541,45

Skansin	8.000,-	8.000,-	8.000,-	0,-
Umboðsmannahúsini í Aberdeen	20.000,-	126.047,22	94.233,50	10.004,50
Tinganes	100.000,-	807.054,10	594.937,31	70.705,69
Fornminnissavnið	0,-	274.400,21	233.239,71	13.720,21
Realskúlabarakkin	0,-	80.854,71	32.342,23	16.170,77
Sjómansskúlin	100.000,-	2.128.941,90	1.885.469,78	81.157,22
) Hoyvík				
Royndarstøðin) Sandi	92.958,66	92.958,66	92.958,66	0,-
Studentaskúlin		7.500.000,-		300.000,-
Maskinistskúlin		150.000,-		150.000,-
Náttúrugripasavn	0,-	120.000,-		6.000,-
				659.927,84
4.				
Flogvøllurin í Vágum	50.260,-	50.260,-	50.260,-	0,-
Oljugoymslurnar	0,-	365.789,16	256.053,76	36.578,24
Oljubrúgv í Søldafirði	0,-	586.850,77	417.794,31	59.685,00
Hvalastøðin við Áir		239.035,97	239.035,97	0,-
Sildaoljufabrikkin í Kollafirði	55.405,55	55.405,55	55.405,55	0,-
Asfaltverk og eablering av samu pr. 20/7-66		1.459.201,48		150.000,-
				246.263,24
Jens Chr. Svabo		1.200.000,-		120.000,-

120) ad § 26: Ymsar ognarútreiðslur.

Rokuskapur 1965/66	Játtan 1966/67
5.541,65	35.000,00

121) ad § 38-5-1 og 2 og § 44-6-1 og 2: Rentur og gjøld og játtan til ymsar grunnar.

		Renteinntøka v.m.	Játtan v.m.
§ 13-1	Vegir og brýr	0,-	5.000,000,-
§ 13-2	Havnagerð	0,-	2.555,000,-
§ 13-3	Lendingar	0,-	1.000,000,-
§ 13-4	Flogvøllurin	20.000,-	250.000,-
§ 44-1	Eftirlønargrunnur landskassans	70.000,-	150.000,-
§ 44-3	Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna	55.000,-	115.000,-

§ 22-4*)	Kirkjugrunnurin	0,-	310.000,-
§ 44-6	Eftirlønargrunnur læraranna	30.000,-	130.000,-
§ 44-7	Socialgrunnurin	15.000,-	
§ 44-9	Grunnurin fyri arbeiðstól til havna- og vegagerð	1.900.000,-	(leiga)
§ 23-1 *)	Apotekaragrunnurin	100.000,-	30.000,-
§ 13-13*)	Vegagrunnurin	15.000,-	2.000.000,-
§ 15-9-12	Útgáva av orðabókum	0,-	12.500,-
§ 15-8-3	Mentunnargrunnurin	20.000,-	40.000,-
§ 14-8-9	Skúlabyggigrunnurin	3.000,-	1.000.000,-
§ 15-9-10-1	Skúlabókagrunnurin	0,-	21.000,-
§ 14-8-13	Grunnurin til bygging av studenta- og kostskúla	0,-	500.000,-
§ 44-22	Sjúkrahúsbyggigrunnurin	6.000,-	
§ 14-7-1	Fimleikargrunnurin	3.000,-	120.000,-
§ 44-24	Grunnur til bygging av hotellum og ferðamannabúðum	5.000,-	0,-
§ 44-25	Grunnur til bygging av løgtingshúsi	28.000,-	0,-
§ 44-26	Frítíðargrunnurin	20.000,-	
§ 16-9*)	Grunnurin til endurnýgging skipaflotans	5.000,-	2.000.000,-
§ 13-5*)	Byggigrunnur strandferðslu landsins	0,-	500.000,-
§ 14-8, 1-3	Lestrargrunnar	4.000,-	120.000,-
§ 14-8-5	Lærlingagrunnur	5.000,-	100.000,-
§ 44-19	Búnaðarskulu Royndarstøð	11.000,-	0,-
§ 44-46	Grunnurin til el-verk á bygd	500,-	0,-
§ 44-51	Grunnurin til umvælan av skansanum	1.200,-	10.000,-
§ 23-2 *)	Avlopið frá Telefonverkinum	0,-	250.000,-
§ 23-3 *)	Avlopið frá Útvarpinum	0,-	0,-
§ 44-58	Grunnurin: Vaktarskip	20.000,-	1.000.000,-
	Útvarpsgrunnurin	500,-	25.000,-
§ 44-29	Sjóoleikarhús	3.000,-	50.000,-
§ 44-32	Dýping av Streyminum	3.000,-	100.000,-
§ 18-3	Høli til motorsakkøna		
§ 44-33	Grunnur til yvirtøku av sermálum		1.300.000,-
	Ymsir aðrir grunnar	2.000,-	150.000,-
		2.345.200,-	18.838.500,-
		*) 120.000,-	*) 5.090.000,-
		2.225.200,-	13.748.500,-

*) Hesir grunnar v.m. ern førdir upp aðrastaðni á ognarroknskapinnu.

122) ad § 38-5-4 og § 44-6-3: Nýtt úr grunnum.

§ 13-1	Vegir og brýr	5.000.000,
§ 12-2	Havnagerð	4.555.000,
§ 13-3	Lendingar	1.100.000,
§ 13-4	Flogvøllurin	0,
§ 44-1	Eftirlønargrunnur landskassans	70.000, -
§ 44-2	Eftirlønargrunnur sjúkrahúsanna	70.000, -
§ 44-6	Eftirlønargrunnur lararanna	150.000,
§ 15-9-12	Útgáva av orðabókum	40.000,
§ 44-9	Grunnurin fyri arbeiðstól til havna- og vegagerð	1.200.000,
§ 15-8-3	Mentunargrunnurin	50.000,- -
§ 14-8-9	Skúlabyggigrunnurin	1.003.000, -
§ 15-9-10-1	Skúlabókagrunnurin	21.000, -
§ 14-8-13	Grunnurin til bygging av studenta- og kostskúla	500.000, -
§ 44-19	Rúnaðarskúli -- Royndarbrúk	250.000,
§ 44-22	Sjúkrahúsbyggigrunnurin	170.000,
§ 14-7-1	Fimleikargrunnurin	150.000,
§ 44-24	Grunnurin til bygging av hotellum og ferðamannabúðum	10.000,
§ 44-25	Løgtingshús v.m.	500.000,
§ 44-26	Frítíðargrunnurin	0,
§ 14,8, 1-3	Lestrargrunnar	150.000, -
§ 14,8-5	Lærlingargrunnur	110.000,
§ 44-46	Grunnurin til el-verk á bygd	0,- -
§ 44-51	Grunnurin til umvelan av skansanum	30.000,
	Grunnurin til at standa móti lapum av ótfánum, veðhaldum v.m.	500.000,
	Grunnurin: nýtt vaktarskip	1.000.000,
	Útvarpsgrunnurin	30.000,
	Grunnurin: Sjónleikarhús	100.000,
§ 44-32	Dýping av Streymnum	50.000,
§ 44-33	Yvirtøka av serrúlun	1.500.000,
§ 18-3-3	Høll til motorsekkonan	150.000,
	Ymsir aðrir grunnar	5.000,
		18.464.000,

YVIRLIT

yvir

SKJØLINI TIL FÍGGJARLØGTINGSLÓGINA 1966/67

	Skjal	síða		Skjal	síða
§ 10-1	1	1	§ 12-10	33	25
§ 10-2	2	1	§ 12-13	34	26
§ 10-3	3	2	§ 13, 1, 2, 3, 4 og 6	35	27
§ 10-4	4	3	§ 13-5	36	27
§ 10-5	5	3	§ 14-1	37	27
§ 11-1	6	3	§ 14-2	38	30
§ 11-2	7	4	§ 14-3	39	33
§ 11-3	8	6	§ 14-4	40	36
§ 11-4	9	6	§ 14-5	41	36
§ 11-5	10	7	§ 14-6	42	37
§ 11-6	11	8	§ 14-7	43	37
§ 11-7	12	8	§ 14-8-1, 2 og 3	44	38
§ 11-8	13	12	§ 14-8-2	45	38
§ 11-9	14	13	§ 14-8-4, 6 og 7	46	39
§ 11-11	15	13	§ 14-8-5	47	39
§ 11-12	16	14	§ 14-8-8	48	39
§ 11-13	17	15	§ 14-8-10 og 11	49	39
§ 11-14	18	15	§ 14-8-12	50	39
§ 11-15	19	17	§ 14-8-13	51	39
§ 11-16	20	17	§ 14-8-15	52	40
§11-17	21	18	§ 14-8-16	53	40
§ 11-18	22	18	§ 14-8-17	54	41
§ 11-19	23	18	§ 14-8-19	55	41
§ 11-20	24	20	§ 14-9	56	41
§ 12-1	25	20	§ 15-1	57	42
§ 12-2	26	21	§ 15-2	58	43
§ 12-3	27	22	§ 15-3	59	44
§ 12-4	28	23	§ 15-4	60	45
§ 12-5	29	24	§ 15-5	61	46
§ 12-6	30	25	§ 15-7	62	48
§ 12-7	31	25	§ 15-8	63	49
§ 12-8, 9, 11 og 12	32	25	§ 15-9-1	64	49

	Skjal	síða
§ 15-9-2	65	50
§ 15-9-3	66	50
§ 15-9-4	67	51
§ 15-9-7	68	52
§ 15-9-8	69	52
§ 15-9-10	70	52
§ 15-9-11	71	55
§ 15 9-12	72	55
§ 15 9-13	73	55
§ 16-1	74	55
§ 16-2	75	56
§ 16-3	76	56
§ 16-3	77	57
§ 16-4	78	57
§ 16-5	79	57
§ 16-6 og 7	80	57
§ 16-9	81	58
§ 16-10, 11, 12 og 13	82	59
§ 17-1-1, 3 og 4	83	59
§ 17-2	84	60
§ 17-2	85	60
§ 17-3	86	62
§ 17-4	87	65
§ 17-5-1	88	65
§ 17-5-2	89	66
§ 17-5-3	90	66
§ 17-7	91	66
§ 17-5-8 og 9	92	67
§ 18-1-1	93	68
§ 18-1-2	94	68
§ 18-2	95	68
§ 18-3	96	69
§ 18-4	97	69
§ 18-5	98	69
§ 18-6	99	70
§ 18-7	100	70
§ 18-8	101	70
§ 18-9	102	70
§ 18-10	103	71
§ 19-1	104	71
§ 19-6	105	73
§ 19-7	106	73
§ 19-9	107	73
§ 19-10-1	108	73
§ 19-10-1	109	74
§ 19-10-4	110	74
§ 19-10-5	111	74
§ 20-1-1	112	77
§ 20-1-2	113	77
§ 22-1	114	77
§ 22-2	115	77
§ 22-3	116	78
§ 23-4	117	78
§ 24	118	78
§ 25 og 30	119	79
§ 26	120	80
§ 38-5-1 og 2 og § 44-6-1	121	80
§ 38-5-4 og § 44-6-3	122	82

ÁLIT

frá landbúnaðarnevndini, ið sett varð sambært løgtingslóg nr. 17 frá 26. apríl 1965

ÁLIT
frá landbúnaðarnevndini, ið sett varð sambært løgtingslóg nr. 17 frá 26. apríl 1965.

Við heimild í løgtingslóg nr. 17 frá 26. apríl 1965 setti landsstýrið í oktober mánað 1965 landbúnaðarnevnd at endurskoða uppskot til løgtingslógir landbúnaðinum til fratna frá millumtinganevndini eftir løgtingslóg nr. 17 frá 22. mars 1956 og við endurskoðanini at hava í huga tær lógarbroytingar, sum kunnu standast av løgtingslóg nr. 64 frá 11. desember 1962 um matrikulering og sundurbýti v.m.. Nevndini er álagt at geva álit, ið eigur at umfata bæði ognar- og festijørð, til landsstýrið, sum so leggur málið fyri løgtingið. Í nevndina vórðu valdir hesir limir:

D. P. Danielsen, bóndi, Velbastað,
Th. Joensen, bóndi, Kollafirði,
Jnul Poulsen, traðarmaður, Tórshavn,
Hanus Joensen, bóndi, Hvalvík, og
H. O. Danielsen, matrikulstjóri, Tórshavn.

Sum skrivari hjá nevndini varð settur J. Andreasen, sorinskrivarafulltrúi.

Nevndin hevur hildið 22 fundir.

Frá millumtinganevndini eftir løgtingslóg nr. 17 frá 22. mars 1956 komu tvey uppskot. Annað var uppskot til løgtingslóg um ymisk tiltøk landbúnaðinum til fratna, prentað í Løgtingstíðindi 1959 skjal 3. Partar av hesum uppskoti eru gjøgnumførdir við løglingslógunum nr. 28 frá 24. apríl 1957 og nr. 23 frá 25. apríl 1960. Hitt var uppskot til løgtingslóg um uttanbiggjajørð, prentað í Løgtingstíðindi 1959 bls. 118 til 121. Teir vóru ikki samdir um nakað av uppskotunum í sínt heild.

Nevndin hevur gingið ígjøgnum bæði uppskotini grein fyri grein, men skal áðrenn nomið verður við tær einstøku greinirnar loyva sær at gera hesar viðmerkingar um landbúnaðarviðurskifti okkara sum heild.

Endamálið við einari nýggjari jarðarlóggávu eigur at vera at skapa betri møguleikar fyri einari øktari framleiðslu av landbúnaðarvørum. Í hesum sambandi er tað av stórum týdningi, hvussu tær eindir, ið skulu vera grundarlagið undir framleiðsluni eru hattaðar og serliga at tær hava eina passandi støld. Tó eigur at verða undirstrikað, at tað eisini eru aðrir spurningar, sum hava alstóran týdning fyri framleiðslumøguleik-

arnar, t.d. spurningar sum útbúgving av teimum, ið røkja landbúnaðin, herundir spurningurin um landbúnaðarskúla, landbúnaðarroyndir, alistøðir, lánimøguleikar, søluviðurskifti viðvíkjandi landbúnaðarvørum o.s.fr.; men teir flestu av hesum spurningum liggja utlanfyri ta uppgávu, nevndini er litin upp í hendur.

Nevndin hevur kannað ymisk hagtøl landbúnaðinum viðvíkjandi, og eru tey tikin við í hesum áliti sum skjøl.

Tann galdandi lóggávan viðvíkjandi tí parti av jørðini, sum verður nevnd almenn jørð, er vorðin til í einari tíð, tá tað var av størsta týdningi at lata smámannin fáa jørð til uppdyrkingar, so at tað á henda hátt skuldi vera gjørligt hjá honum at hava eina kúgv sum uppískoyti í tí dagliga húsarhaldinum. Hetta er í flestu førum ikki neyðugt longur. Nevndin er tí samd um, at lógin eigur at gera støðuna hjá traðarmanninum greiðari, soleiðis at tann, ið røkir trøðna, sum hon skal, fær eina tryggari støðu — við lógfestum rætti til at fáa trøðna til ognar, tá hon er velt, og við at hann fær samsýning fyri tað arbeiði, hann hevur lagt niður í eina leigutrøð, sum grundstykki verða seld burturav. Uppá ta aðru síðuna heldur nevndin tað vera skeivt, at traðir sum verða innlagdar av almennari jørð fáa loyvi at liggja í órøkt. Nevndin er tí sinnað at broyta treytina fyri uppdyrkingini, eins og nevndin tekur undir við milluntingnevndini í, at tað eigur at byggjast fyri, at menn fáa traðir burtur av almennari jørð við tí í huga at vinna slóran pening við at stykkja tær út í grundstykki.

Viðvíkjandi festaskipanini er nevndin av teirri áskoðan, at ein føst skipan sum tann galdandi hevur sínar fyrmunir og síni brek. Uppá tað einu síðuna hindrar hon at ógreiða verður um, hvør skal festa, og kann soleiðis eisini fyribyrgja klaudri millum systkini. Hinvegin kann hon hindra, at teir, sum best egnaðir eru sleppa framat. Nevndin gongur tí í prinsippinum inn fyri at varðveita eina fasta skipan, men við møguleika hjá sitandi festara at gera sáttmála við jarðarráðið, um hvør skal festa.

Spurningurin um at láta festagarðarnar til ognar varð gjølla viðgjørdur av tí búnaðarnevnd, sum sett varð samhart lóg frá 13. mars 1908.

Landbúnaðarnevndin var ósamd um tað hevði verið eitt framstig, um festijørðin varð latin til ognar, men hon gjørdi tó uppskot, sum miðjaði móti hesum (sí Landbokommissionens Betænkning bls. 255 og áteftir). Frammanundan hevði spurningurin ferð eftir ferð verið viðgjørdur í løgtinginum (sí Landbokommissionens Betænkning Tillæg IX bls. 679 og áteftir).

Nevndin tekur undir við, at festigarðarnir undir ávísum treytum skulu kunna latast til ognar. Nevndin hevur ta áskoðan, at hetta fer at elva bøndrum til at spenna seg meira út. Sum er hava teir onga trygd fyri,

at tann peningur og tað arbeiði, teir leggja niður í garðin kemur leimum sjálvum til góðar, og tað vil eisini gera tað lættari hjá monnum, sum hvørki hava hug ella evni til at røkja garðin, at sleppa sær av við hann til aðrar, sum eru betri egnaðir sum bøndur. Hinvegin er nevndin samd um, at tað má byrgjast fyri, at garðarnir eins og ognarjørðin verður pettað sundur. Viðvikjandi søluprísinum eigur at vera havt í huga, at festirættirin er ogn ættarinnar, og at festileigan er lág, og tað er tí rímligt, at sølnprísurin verður hareftir. Annars heldur nevndin tað ikki vera rætt at lata menn yvirtaka garðarnar til ognar fyri lítið og einki fyri kanska beinanvegin at selja teir við stórum vinningi. Nevndin hevur tí gjørt broytingaruppskot um, at jarðarráðið hevur rætt til at yvirtaka garðarnar aftur eftir meting, um teir verða latnir øðrum enn hjúnafelaga ella lívsarvingum.

Hetta er eisini tað, sum er galdandi viðvíkjandi traðum, sum eru latnar til ognar, og nevndin er samd um, at hann, ið situr við leigutrøð og festari eiga at javnstillast mest møguligt.

Eftir galdandi lóg førir sorinskrivarin eitt sokallað brúksregistar yvir alla ta jørð, sum er umfatað av III. og IV. bólki í uppskotinum. Hetta er ikki nakað serliga fullfiggjað yvirlit, men nevndin má mæla til at bøtt verður um hetta, við at øll jørðin í Føroyum verður matrikulerað skjótast gjørligt. Løgtingslóg nr. 64 frá 11. desember 1962 um matrikulering og sundurbýti v.m. áleggur eisini matrikulstovuni at gera fullfiggjaða matrikulering av øllum føstum eigindómum í Føroyum. Tað fer at gera viðurskiftini enn meira fløkt, um uppaftur ein nýggjur formur fyri skráseting av jørð verður innført. Nevndin tekur tí ikki undir við VII. bólki í uppskotinum, men er hugað fyri at brúksregisturið verður fört sum higartil. Tó heldur nevndin tað vera rættast, at myndugleikin til at góðkenna sundurbýti v.m. verður lítin matrikulstovuni upp í hendur.

Viðvíkjandi ognarjørðini er nevndin samd um, at tað hevði verið rætt, at eftirlit er við sundurbýti av henni. Í teimum bygdum, har matrikulering er farin fram, krevst loyvi til sundurbýti sambært løgtingslóg nr. 64 frá 11. desember 1962 um matrikulering og sundurbýti v.m. § 15 ff og lóg nr. 140 for Færøerne om indskrænkning i retten til udstykning af udskiftet jord. Í ómatrikuleraðum bygdum eru ikki aðrar reglur enn lóg frá 4. mars 1857, hvorved udstykning af det private jordegods på Færøerne søges indskrænket, § 17, ið setir forboð fyri at býta sundur jørð smærri enn niður í heilan gyllin, og § 18, ið setir forboð fyri uttan loyvi at skilja bø frá haga. Nevndin hevur ta áskoðan, at tað verður ógvuliga trupult at hava eftirlit við, at jørð í ómatrikuleraðum bygdum ikki verður býtt sundur, og heldur tað tí vera nyttuleyst at gera lógarreglur um forboð hesum viðvíkjandi.

Viðvíkjandi uttanbiggjajørðini er nevndin samd um, at tað ikki eigur at vera loyvt at hava jørð í aðrari bygd, uttan so at talan er um jørð, sum liggur í grannabygd, hvørs høur markar at tí bygd, eigarin býr í. Tann definitión, ið millumtinganevndin hevur gjørt viðvíkjandi uttanbíggjajørð, verður ivaleyst ov trupul at umsita. Nevndin hevur ta áskoðan, at tað ikki bert eigur at vera forboðið sølu av jørð til uttanbíggjamann, men at tað eisini verður álagt jarðaeigara, sum flytir av bygdini, at lata jørðina til mann, ið býr í bygdini, áðrenn eina ávísa freist.

Tað eigur at vera havt í huga, at bæði fraðarmaður og festari eftir galdandi lóg hava skyldu til at sita á brúkinum, og at sama skylda eigur at liggja áeigara av oguarjørð.

Nevndin kann sostatt taka undir við uppskotinum frá millumtinganevndini við teimum broytingum, sum framganga av omanfyristandandi viðmerkingum.

Tórshavn, hin 25. juli 1966.

sign. *D. P. Danielsen* sign. *Juul Poulsen* sign. *H. O. Hansen*
sign. *Th. Joensen* sign. *Hanus Joensen*

/

sign. *Joen H. Andreasen* skr.

UPPSKOT
til

løgtingslóg um ymisk tiltøk landbúnaðinum til frama.	lagtingslov om forskellige foranstaltninger til jordbrugets fremme.
I. Bólkur. Jarðarráð og álitismenn.	Kapitel 1. Landbrugsråd og tillidsmænd.
§ 1. Jarðarráðið hevur tey størv um hendi, sum verða álagd tí sambært lóg ella eftir avgerð landsstýrisins. Landsstýrið fyriskipar reglugerð fyri jarðarráðið.	§ 1. Landbrugsrådet udøver de funktioner, som i henhold til lov eller efter landsstyrets bestemmelser overdrages dette. Landsstyret udfærdiger reglement for landbrugsrådet.
§ 2. Í jarðarráðnum eru tríggir limir, ið allir skulu vera jarðarbrúks-	§ 2. Landbrugsrådet består af 3 medlemmer, der alle skal være

kønir. Landsstýrið velur tveir teirra og Føroya Búnaðarfelag ein.

Starvstíðin er fýra ár.

Fyri hvønn lim verður tiltaksmaður valdur eftir reglunum í 1. petti.

Landsstýrið velur formann ráðsins.

jordbrugskyndige. Landsstyret vælger de 2 af dem og Føroya Búnaðarfelag 1 medlem.

Funktionsperioden er fire år.

For hvert medlem vælges en suppleant efter reglerne i stk. 1.

Landsstyret udpeger rådets formand.

(Broytingaruppskot frá Juul Poulsen til petti 1):

I jarðarráðnum eru triggir limir, ið allir skulu vera jarðarbrúkskønir, og sum landsstýrið velur, tveir teirra tó eftir bundnari innstilling ávikavist frá Føroya Bóndafelag og Føroya Traðarmannafelag. Hvørt felag skal innstilla trý valevni.

Landbrugsrådet består af 3 medlemmer, der alle skal være jordbrugskyndige og som vælges af landsstyret, de 2 dog efter bunden indstilling henholdsvis fra Føroya Bóndafelag og Føroya Traðarmannafelag, der hver skal indstille 3 kandidater.

§ 3.

Limir ráðsins eru inhabilir til at luttaka í málsviðgerðum eftir somu reglum sum sorinskrivari.

Við avgerðum ráðsins skulu fylgja frágreiðslur, ið gjøllari greina avgerðina.

Eingin avgerð kann samtykkjast í jarðarráðnum, eru ikki tvær atkvøður fyri henni.

§ 3.

Rådets medlemmer er udelukket fra at deltage i sagsbehandlinger efter samme regler, som gælder for dommeres inhabilitet.

Rådets afgørelser skal være ledsaget af bemærkninger, der nøjere begrunder afgørelsen.

Ingen afgørelse kan træffes i landbrugsrådet, medmindre der er afgivet mindst 2 stemmer for den.

§ 4.

Jarðarráðnum er heimilað fyri jarðargrunnsins rokning at seta so nógvar álitismenn kring landið, sum tørvur er á.

Álitismenninir ganga jarðarráðnum til handa við uppmálingum o.t., og í málum, ið krevja serkunnleika til viðurskiftini á plássinum. Avgerðarrætt hava teir ongan.

Eftir somu reglum kann ráðið taka sær serkøna hjálp.

§ 4.

Landbrugsrådet bemyndiges til for jordfondens regning at antage det fornødne antal tillidsmænd omkring i landet.

Tillidsmændene yder landbrugsrådet bistand med opmålinger m.v. samt i sager, hvor særlig kendskab til lokale forhold er påkrævet. De har ingen beslutende myndighed.

Efter samme regler kan rådet antage sagkyndig bistand.

§ 5.

Dagpeningur til limir jarðarráðsins ásetur landsstýrið, og verða teir goldnir úr jarðargrunninum, ið somuleiðis rindar ferðaútreiðslur eftir rokning. Jarðargrunnurin rindar útreiðslurnar til skrivstovuhald ráðsins eftir fyriskipan landsstýrisins.

Álitismenn og senkønir senda jarðarráðnum rokning í hvørjum máli sær fyri samsýning og ferðaútreiðslur.

II. Bólkur.
Jarðargrunnurin.

§ 6.

Jarðargrunnurin er ein sjálveigandi stovnur (smbr. Kunngerð frá 26. oktober 1956 um yvirtøku av jarðargrunninum og kongsjørðini), ið verður at nýta føroyskum landbúnaði til fram.

Á fíggjarlógini verður árliga játtaður peningur at leggja í grunnin.

Við loyvi landsstýrisins í hvørjum einstakum føri er grunninum heimilað at taka upp langfreistað lán. Hesi lán kunnu ikki fara upp um fimm ferðir samlaðu ognir grunnsins á ársroknskapinum undanfarna roknskaparár.

Í grunnin fara allar inntøkur av teirri jørð, sum umtalað er í § 8, tó ikki traðarleiga (smbr. § 16 stk. 4), og allur peningur, sum kemur inn fyri sølu av slíkari jørð. Tó verður søluperningur fyri jørð, ið verður seld frá einum brúki at bóka á festikonto, ið verður at føra fyri hvørjum ein-

§ 5.

Dagpenge til rådets medlemmer fastsættes af landsstyret og udredes af jordfondens midler tillige med befordringsudgifter efter regning. Jordfonden udreder udgifterne til rådets kontorhold efter landsstyrets bestemmelse.

Tillidsmænd og sagkyndige indsender regning til landbrugsrådet i hver enkelt sag for honorar og befordringsudgifter.

Kapitel II.
Jordfonden.

§ 6

Jordfonden er en selvejende institution (jfr. Bekendtgørelse af 26. oktober 1956 om overtagelse af jordfonden og kongsjorden), der vil være at anvende til fremme af færøsk landbrug.

På finansloven bevilges årlige beløb til fonden.

Med landsstyrets samtykke i hvert enkelt tilfælde er fonden bemyndiget til at optage langfristede lån. Disse lån må dog ikke overstige fem gange jord fondens samlede formue i det sidste forløbne regnskabsår.

I fonden indgår alle indtægter af del i § 8 omhandlede jordegods, bortset fra trøleje (jfr. § 16 stk. 4), og alle beløb for salg af sådan jord. Dog skal provenuet for salg af jord fra et brug bogføres på fæstekonto, der vil være at føre for hvert enkelt brug. Vedkommende brug skal have ret til at anvende disse beløb til ved-

stakum brúki, og hevur viðkomandi brúk rætt til at nýta henda pening til umbøtingar ella íleggingar, tá hesi tiltøk frammanundan eru góðkend av jarðarráðnum.

§ 7.

Jarðargrunnurin verður fyrisitin av jarðarráðnum sambært gjøllari fyriskipan, sum landsstýrið ger.

Roknskapur grunsins verður grannskoðaður av grannskoðara løgtingsins, og løgtingið skal góðtaka roknskapin.

III. Bólkur
Jørð hjá tí almenna.

§ 8.

Eftir niðanfyri nevndu reglum umsitur jarðarráðið alla almenna jørð á føroyskum hondum, ið ikki verður umsitin av øðrum almennum stovnum.

Landsstýrið kann fyriseta gjøllari reglur fyri hesari umsiting.

Har sum annað ikki er ásett, kunnu avgerðir jarðarráðsins leggjast fyri landsstýrið. Slík kærumál skulu vera framkomin til landsstýrið í seinasta lagi vikudagin seks vikur aftaná, at avgerð ráðsins er kunngjørd viðkomandi, ella er send honum á posthúsið.

§ 9.

Tann jørð, sum nevnd er í § 8 kann

1. nýtast í almennum endamáli.
2. latast í festi (smbr. § 10).
3. útleigast eitt ásett áramál, ella

tigeholdelser eller investeringer, når disse i forvejen er godkendt af landbrugsrådet.

§ 7.

Jordfonden administreres af landbrugsrådet efter nærmere af landsstyret fastsatte regler.

Fondens regnskab revideres af lagtingets revisor, og lagtinget deciderer regnskabet.

Kapitel III.
Jord i offentlig eje.

§ 8.

Efter de nedenfor anførte regler bestyrer landbrugsrådet al færøsk jord i offentlig eje, der ikke bestyres af andre offentlige institutioner.

Landsstyret kan fastsætte nærmere forskrifter for denne bestyrelse.

Hvor andet ikke er fastsat kan landbrugsrådets afgørelser indankes for landsstyret. Sådanne kæremål skal være fremkommet til landsstyret senest ugedagen seks uger efter, at rådets afgørelse er kommet til vedkommendes kundskab eller tilsendt ham gennem postvæsenet.

§ 9.

Det i § 8 nævnte jordegods kan

1. anvendes til offentlige formål,
2. bortfæstes (jfr. § 10)
3. udlejes på bestemt åremål eller

so leingi leigutakarin og hjúnafelagin eru á lívi (smbr. § 16), og

4. handast yvir til ognar (smbr. IV. bálk).

§ 10.

Jarðarráðið hevur rætt til at láta almenna jørð í festi.

Festið stendur við, so leingi festarin ella hjúnafelagin er á lívi, tó bert til festarin ella, um hann er deyður, hjúnafelagin er vorðin 70 ár, uttan so at jarðarráðið loyvir tað í hvørjum einstøkum føri.

Undir serligum umstøðum kann jørð latast í festi eitt avmarkað stytri áramál.

Festitreytirnar verða ásettar í einum festibrævi. Festibrøvini, sum altíð gjølla skulu skila til, hvat festinum tilhoyrir, verða prentað á oyðubløð, sum landsstýrið skal góðtaka.

§ 11.

Festarin rindar øll gjøld, sum hvíla á festinum, og rindar jarðargrunninum festileigu.

Festileigan er ásett til 7 kr. 06 oyru fyri skattamørkina árliga og fellur til gjaldingar 1. desember á hvørjum ári.

§ 12.

Verður festið leyst aftaná lívsfesti, hava lívsarvingar seinasta festara, um teir annars eru skikknðir, frammihjáratt til at taka við festinum í hesari raðfylgju:

1. elsti sonur ella eftirkomarar hansara,

for lejers og dennes ægtefælles levetid (jfr. § 16), og

4. overdrages til selvejendom (jfr. kapitel IV).

§ 10.

Landbrugsrådet er beføjet til at bortfæste jord i offentlig eje.

Fæsteforholdet vedvarer, så længe fæsteren eller dennes ægtefælle er i live, dog ikke udover fæsterens, eller i tilfælde af dennes død, ægtefællens fyldte 70. år, medmindre landbrugsrådet i hver enkelt tilfælde giver sin tilladelse hertil.

Under særlige omstændigheder kan jord bortfæstes for et bestemt kortere åremål.

De for bortfæstningen gældende vilkår optages i et fæstebrev. Fæstebrevene, som altid nøje skal angive, hvad der tilhører fæstet, udfærdiges efter en af landsstyret godkendt formular.

§ 11.

Fæsteren betaler alle fæstet påhvilende afgifter, ligesom han vil have at betale fæsteleje til jordfonden.

Fæstelejen er fastsat til 7 kr 06 øre for hver skattemærk årlig, og den forfalder til betaling hvert år 1. december.

§ 12.

Ved fæsteledighed efter livsfæste skal der tilkomme sidste fæsters livsarvinger, om de i øvrigt er egnede, fortrinsret til at overtage fæstet i følgende orden:

1. ældste søn eller dennes afkom,

2. yngri snour ella eftirkomarar hansara,
3. elsta dóttur ella eftirkomarar hennara,
4. yngri dóttur ella eftirkomarar hennara.

Fyrsta síðulinja fær frammihjárætt í sonnu raðfylgju, um festari doyr barnleysur.

Sitandi festari hevur tó altíð rætt til at gera bindandi avtalu við jarðarráðið, hvør av lívsarvingum hansara, ella, hevur hann ikki lívsarvingar, hvør arvingur í síðulinjuni skal festa garðin eftir sog. Áðrenn slík avtala verður góðkend, skal jarðarráðið boða øllum hinum lívsarvingunum frá ella arvingum av fyrstu síðulinjuni, um festarin er barnleysur. Er ein slík avtala gjørd, kann hon ikki takast aftur av festaranum, uttan so at tilstundandi festari samtykkir í tí, ella hann doyr ella verður óarbeiðsførur.

Situr tann, sum hevur frammihjárætt sambært hesi grein, longu við almennari jørð, missir hann frammihjárættin soleiðis at skilja, at jarðarráðið kann treyta nýtsluna av frammihjárættinum av, at hann sigur brúkið frá sær, hann hevur frammanundan.

Hvør tann, sum fyri jarðarráðnum verður boðaður at hava frammihjárætt, skal hava boð um avgerðina, og fær hann ikki viðhald, kann hann krevja málið lagt fyri landbúnaðarstevnu við kærurætti til yvirlandbúnaðarstevnu sambært teimum galdandi reglunum. Áheitan um hetta skal hann senda sýslumanninum í seinasta lagi vikudagin fýra vikur

2. yngre søn eller dennes afkom,
3. ældste datter eller dennes afkom,
4. yngre datter eller dennes afkom.

Første sidelinie har fortrinsret i samme rækkefølge i de tilfælde, hvor fæsteren dør barnløs.

Siddende fæster har dog til enhver tid ret til at træffe bindende aftale med landbrugsrådet, hvem af hans livsarvinger, eller i tilfælde af at den aktuelle fæster er barnløs, hvilken arving af første sidelinie skal have gården efter sig. Forinden en sådan aftale bliver godkendt, skal landbrugsrådet underrette alle de øvrige livsarvinger eller alle de øvrige af første sidelinie. Når en sådan aftale er truffet, kan fæsteren ikke tilbagekalde den, medmindre den tilstundende fæster samtykker heri, eller han dør eller bliver uarbejdsdygtig.

Hvis en fortrinsberettiget allerede er bruger af jord i offentlig eje, bortfalder hans fortrinsret på den måde, at landbrugsrådet kan betinge anvendelsen af den af, at han giver afkald på det brug, han allerede besidder.

Enhver, der for landbrugsrådet anmeldes som fortrinsberettiget skal have meddelelse om afgørelsen, og kan da, hvis han forbigås, begære sagen forelagt for landvæsenskommissionen med appel til overlandvæsenskommissionen efter de gældende regler. Begæring herom skal dog sendes til sysselmanden senest 1 ugers dagen efter, at han er blevet

aftaná, at avgerð ráðsins er kunngjørd honum ella er send honum á posthúsið.

§ 13.

Sundurbýti av festigørðum í fleiri brúk kann bert fara fram undantaksvís og bert eftir avgerð jarðarráðsins. Tað gerst ikki, uttan so at ráðið ætlar um, at bæði tey nýggju festini kunnu røkjast sum sjálvstøðugir festigarðar, ella so at fað frábýtfað verður lagt aftur at einum festigarði, ið frammanundan er ov lítil at verða røktur sum sjálvstøðugur garður.

Avgerð jarðarráðsins kann av viðkomandi krevjast løgd fyri landbúnaðarstevnu við kærurætti til yvirlandbúnaðarstevnu.

Verður sundurbýti framt við festiskifti, hevur tann, ið var tilstundandi festari eftir § 12 rætt til at velja, hvat av teimum nýggju festunum, hann tekur.

§ 14.

Festibrøv, sum eru í gildi, tá hendu lóg fær gildi, verða óbroytt, so leingi festarin ella hjúnafelagi hansara sita við festinum, eisini í so máta, at tann galdandi festileigan verður óbroytt so leingi.

§ 15.

Hann, ið hevur jørð frá ti almenna í festi, skal hava bústað sín í teirri bygd, har festið er, hevur jarðarráðið ikki loyvt undanfak frá hesum. Hann skal røkja festið sum eitt væl umsitið jarðarbrúk, eisini innisløðu, bygning-

gjort bekendt med afgørelsen eller meddelelse om denne er afgivet til besørgelse af postvæsenet.

§ 13.

Udstykning af fæstegårde i flere brug må kun finde sted i undtagelsestilfælde og kun efter landbrugsrådets bestemmelse. En sådan udstykning kan kun finde sted, såfremt rådet skønner, at begge de nye brug kan drives som selvstændige fæstegårde, eller således at det fraskilte sammenlægges med en fæstegård, der i forvejen er for lille til at kunne drives som selvstændigt brug.

Landbrugsrådets afgørelse kan af vedkommende indankes for landvæsenskommission med appel til overlandvæsenskommission.

Finder udstykning sted i forbindelse med fæsteskifte, skal den i henhold til § 12 tiltrædende fæster have ret at vælge, hvilke af de nye fæster, han ønsker at overtage.

§ 14.

De ved denne lov ikrafttrædende gældende fæstebreve beholder deres gyldighed for vedkommende fæstere eller dennes ægtefælles livstid, også i den forstand, at fæstelejen forbliver uændret så længe.

§ 15.

Den, der har jord i offentlig eje i fæste, skal have bopæl i den bygd, hvor den pågældende fæstegård ligger, medmindre landbrugsrådet har givet samtykke til andet. Han skal opretholde et veldrevet landbrug, også hvad besæt-

um, anboðum og seyði viðvikjandi.

Festarin hevur rætt til at nýta festið við øllum tí, ið hoyrir tí til, á ein slíkan hátt sum samsvarar vanligt og forsvarligt brúk av tí. Hann hevur veiðirættindi á festinum og rætt til at fiska í áum og vøtnum. Hann hevur torvskurðar- og kolanámsrætt til egna nýtslu. Meðan hann situr við festinum hevur hann rætt til at útleiga øðrum veiðirættindi, herundir fuglabjørg og urðar, og fiskirættindi, tó í mesta lagi fyri fimm ár um ferðina. Hann hevur eisini rætt til at selja grót, eyr, sand og tara undir teirri treyt, at tað ikki minkar um virðið av festinum sum jarðarbrúk. Søla í størri um krevur loyvi frá jarðarráðnum, sum kann treyta tílíkt loyvi av, at peningurin verður settur á festikontoina hjá viðkomandi brúki.

§ 16.

Jarðarráð hevur rætt til at leiga út traðir og traðarstykkir, stykkir til urtagarðsbrúk, grundstykkir til húsabygging, iðnaðarendamál og tílíkt.

Verður jørð útleigað til traðarbrúk, skal ráðið fyrst ætlað um lendlð er hóskiligt dyrkilendi, og at tað skaðar seyðabrúkinum sum minst. Ráðið skal ansa eftir, at jørð ikki verður innløgd av hagamum, so leingi innløgd jørð er, ið ikki verður nýtt sum hon eigur at verða.

Leigar jarðarráðið ódyrkað lendi til traðarbrúk, skal ráðið áleggja leigaranum, at tað sum dyrkandi er av trøðnt verður velt áðrenn 20 ár, og soleiðis at minst helvtin er velt aftaná 10 ár.

ning, bygninger, redskaber og fæ angår.

Fæsteren har ret til at bruge fæstet med alt dets tilliggende på en måde, der stemmer med sædvanlig og forsvarlig brug af det. Han har jagtret på fæstet og ret til at fiske i åer og indsøer. Han har tørveskærs- og kulbrydningsret til husbehov. Han kan for indtil 5 år ad gangen inden for sin besiddelsestid bortleje jagtret, herunder fuglebjerge og urer, samt fiskerirettigheder. Han har også ret til at sælge sten, grus, sand og tang under forudsætning af, at salget ikke forringer værdien af fæstet som landbrug. Salg i større omfang kræver tilladelse af, at salgssummen indsættes på brugets fæstekonto.

§ 16.

Landbrugsrådet er beføjet til at udleje trøer eller trøstykker, arealer til havebrug, grundstykker til byggeri, industrielle formål o.lign.

Ved bortlejning af jord til trøbrug skal rådet først skønne, om arealet er egnet til opdyrkning, og at bortlejningen skader fårebruget mindst muligt. Rådet skal påse, at der ikke indlægges nye arealer af hangen såkænge der forefindes indhegnet jord, der ikke anvendes som den skal.

Bortlejer landbrugsrådet udyrkede arealer til trøbrug, skal rådet pålægge lejeren pligt til opdyrkning af den dyrkbare del af trøen inden 20 år og således, at mindst halvdelen er opdyrket efter 10 års forløb.

Leigan er 4 kr. árliga pr. ha. og tilkennur hon viðkomandi festara av tí festi, sum trøðin er leigað burturav.

Við leigumálinum fylgja eingi rættindi til útrakstur ella onnur rættindi og hamindi, sum eru ikki nevnd í leigusáttmálanum, og leigumálið í seg sjálvt broytir einki í tí vetrarbiti, sum aðrir hava á tí leigaða. Leigutreytirnar viðvíkjandi traðum og traðarstykkjum ásetur jarðarráðið í einum leigusáttmála, sum verður at prenta á oyðublað, sum landsstýrið hevur góðkent. Undir serstøkum umstøðum kann jarðarráðið við samtykki landsstýrissins gera frávik frá tí vanliga orðaljóðinum í leigusáttmálanum. Leigusáttmálar, sum eru í gildi, fá henda lógin fær gildi, verða óbroyttir, so leingi viðkomandi leigari ella hjúnafelagi hansara sáta við trøðni.

Við útleigu av lendi til urtagarðsbrúk, byggigrundir til húsabygging, idnaðarendamál og tilikt skal jarðarráðið ansa eftir, at ódyrkað lendi verður útleigað fram um dyrkað, og jørð sum er óvanda dyrkilendi fram um gott lendi. Somuleiðis skal ráðið ansa eftir, at ikki verður útleigað økt, ið liggja soleiðis fyri, at leigumálið skaðar ella minkar um virðið á uttanum liggjandi dyrkilendi meira enn neyðugt er. Treytirnar, harundir leiguna, fyri útleigan av lendi, sum nevnd eru í hesum petti, ásetur jarðarráðið í hvørjum einstøkum føri.

Áðrenn jørð verður útleigað burturav einum festigarði ella leigutrøð, eigur viðkomandi festari ella traðarmaður at verða efi-

Lejen udgør 4 kr. årlig pr. ha, og den tilfalder vedkommende fæster af det brug, trøen hidrører fra.

Med lejemålet følger ingen rettigheder til udrægster eller andre rettigheder eller herligheder, som ikke er specielt nævnt i lejekontrakten, og lejemålet i sig selv bevirker ingen ændring i den vintergræsningsret, andre har på det lejede. Lejevilkårene vedrørende trøer og trøstykker fastsættes af landbrugsrådet i en lejekontrakt, der udfærdiges på en af landsstyret godkendt formular. Under særlige omstændigheder kan landbrugsrådet med landsstyrets tilladelse fravige den sædvanlige ordlyd i lejekontrakten. Lejekontrakter, der er gældende ved denne lovs ikrafttræden, forbliver uændret gældende, så længe lejeren eller dennes ægtefælle besidder trøen.

Ved udlejning af arealer til havebrug, byggegrunde, industrielle formål o.lign. skal landbrugsrådet påse, at udyrkede arealer udlejes fremfor dyrkede, og at jord, som er mindre egnet til opdyrkning udlejes fremfor arealer, der er velegnede til opdyrkning. Ligeledes skal rådet påse, at der ikke udlejes arealer, som har en sådan beliggenhed, at lejemålet skader eller forringer værdien af omliggende dyrkningsarealer mere end nødvendigt. Vilkårene, herunder lejen for udleje af de i dette stk. nævnte arealer fastsættes af landbrugsrådet i hvert enkelt tilfælde.

Inden udlejning af jord fra en fæstegård eller lejetrø, skal sagen forelægges vedkommende fæster

irspurdur, og sýtir hann fyri at ganga við til leigumálið, kann hann krevja málið lagt fyri landbúnaðarstevnu við kærurætti til yvirlandbúnaðarstevnu.

§ 17.

Verður leigumál leyst viðvíkjandi trøð ella traðarstykki, hava tey í nevnd eru í § 12 frammíhjárætt til nýtt leigumál eftir sonnu reglum, sum tær ið har eru ásettar og við sama rætti hjá sitandi leigara sum hjá sitandi festara, til at gera av, hvør av arvingunum skal hava trøðna.

§ 18.

Hann, ið hevur trøð í leigu frá jarðaráðnum, skal røkja trøðna sum eitt væl umsitið jarðarbrúk, og hann kann ikki nýta hana til annað endamál. Hann kann ikki gera nakað, sum minkar um virðið á trøðni sum dyrkilendi, uttan við samtykki jarðarráðsins.

§ 19.

Við festiskifti, og hvørja ferð eitt leigumál er at enda komið, letur jarðarráðið viðkomandi brúk kanna og meta, og tekur støðu til um grundarlag er fyri endurgjaldskravi móti seinasta festara ella leigara ella móti arvingunum.

§ 20.

Festari ella leigari, sum ikki rætstundis svarar jarðargrunnínum tey gjøld sum henda lóg áleggur, kann pantast.

eller lejer til udtalelse, og denne kan, hvis han modsætter sig lejemålet, kræve sagen forelagt for landvæsenskommission med appel til overlandvæsenskommission.

§ 17.

Bliver lejemål vedrørende trø eller trøstykke ledigt, er de i § 12 nævnte personer fortrinsberettiget til nyt lejemål efter de i nævnte bestemmelse fastsatte regler, og med samme ret for siddende lejer som for siddende fæster til af tage bestemmelse om, hvem af arvingerne skal have trøen.

§ 18.

Den, der har trø til leje fra landbrugsrådet, skal drive trøen som et veldrevet landbrug, og han kan ikke anvende den til noget andet formål. Han er uberettiget til at foretage noget, som forringer trøens værdi som landbrugsjord, medmindre landbrugsrådet samtykker heri.

§ 19.

Ved fæsteskifte, og hver gang et lejemål udløber, foranlediger landbrugsrådet vedkommende brug besigtiget og vurderet, ligesom rådet tager stilling til, hvorvidt der er grundlag for at rejse erstatningskrav mod sidste fæster eller lejer eller mod arvingerne.

§ 20.

Afgifter, som det påhviler fæster eller lejer at udrede til jordfonden, og som ikke indbetales rettidigt, kan inddrives ved udpantning.

§ 21.

Ætlar jarðarráðið um, at maður sum situr við jørð hjá tí almenna í festi ella til leiga,, misrøkir jørðina, tilhoyrið, innistøðuna, bygningar ella annað, at hann ikki bøtir um ásjóntig brek, ikki veltir nóg nógv upp úr nýggjum, ella hevur hann ikki lokið gjaldtreytir sínar til jarðargrunnin, harundir rentur og avdrátt av lánum, sum fallin eru til gjaldingar, og hevur hann ikki goldið í seinasta lagi 6 mánaðar aftaná gjalddag, hóast kravdur, ella mistýtir ella misrøkir hann brúkið í aðrar mátar, tilhoyr, innistøðu, bygningar ella annað, og ger tað at brúkið stórliga minkar í virði, ella hevur festari ella leigutakari av almennari jørð í aðrar mátar gjørt grov brot á tær reglur, sum rættindi hansara fylgja, so skal jarðarráðið, tá tað úrslitaleyst hevur heitt á viðkomandi um at lúka skyldur sínar, hevja rættarmál við Føroya rætt við tí sakarkravi, at festið ella tað leigaða verður at taka frá honum.

Í dóminum kann avgerð takast um, at viðkomandi skal endurgjalda jarðargrunninum tað tap, sum brúkinum hevur verið fyri av ávum hansara, ella um viðkomandi skal hava samsýning fyri at missa brúkið ella fyri møgulig veltingararbeiði á brúkinum, ella fyri aðrar fleggingar.

§ 21.

Finder landbrugsrådet, at fæster eller lejer af jord i offentlig eje, vanrøgter jorden, tilliggende, besætning, bygninger eller andet, at han ikke afhjælper synlige mangler, at han ikke opdyrker til strækkeligt af udyrket jord, eller har han ikke opfyldt sine betalingsforpligtelser overfor jordfonden, herunder forfaldne renter og afdrag af lån, og har han ikke inden 6 måneder efter påkrav betalt ydelserne, eller misbruger og vanrøgter han i øvrigt bruget, tilliggende, besætning, bygninger eller andet, og forårsager dette at brugets værdi væsentlig forringes, eller har fæster eller lejer af jord i offentlig eje på anden måde groft tilsidesat de regler, hvorfil hans rettigheder er knyttet, skal landbrugsrådet efter forgæves at have opfordret ham til at opfylde sine forpligtelser, anlægge sag ved Færøernes ret med påstand om fortabelse af fæstemålet eller lejemålet.

I dommen kan der tages stilling til om, hvorvidt vedkommende skal erstatte de tab, som han måtte have påført bruget, eller om der skal ydes vedkommende erstatning for afståelsen af bruget eller for mulige opdyrkningsarbejder på bruget, eller for andre investeringer.

IV. Bólkur.

Søla av almennari jørð og keyp av ognarjørð.

§ 22.

Jarðarráðið hevur rætt til at

Kapitel IV.

Salg af jord i offentlig eje og køb af odelsjord.

§ 22.

Landbrugsrådet er bemyndiget

selja burturav almennari jørð til urtagarðsbrúk, grundstykkir til húsabygging, idnaðarendamál og tilíkt.

Verða øki seld til slík endamál, sum nevnd eru í 1. petti, skal ráðið ansa eftir at selja ódyrkaða jørð fram um dyrkaða, og jørð sum er óvanda dyrkilendi fram um gott lendi. Sommleiðis skal ráðið ansa eftir, at ikki verða seld øki, ið liggja soleiðis fyri, at sølan skaðar ella minkar um virðið á uttanum liggjandi jarðarbrúki meira enn neyðugt er.

Áðreum selt verður, skal ráðið samráðast við avvarandi sóknarstýri um spurningar sum afgongnveg, vatuleiðingar, kloakkir og tilíkt, og ráðið kann treyta søluna av, at slíkir spurningar verða greiddir eftir krøvum sóknarstýrisins.

Jørð, sum seld verður sambæri hesi grein, verður at gjalda í hondina. Berl í undantaksføri kann ráðið hjóða borg, og fá bert móti 1. veðræfti í tí sekda ella móti aðrari fullgóðari trygd.

§ 16 seinasta petti er eisini galdandi sølum viðvíkjandi.

§ 23.

Maður, sum hevur trød í leigu frá tí almenna, kann krevja at fáa trøðna til keyps, tá allur lann dyrkiligi parturin av lenni er vellur, og aftaná at trøðin er sýnað og góðkend av jarðarráðnum.

Sølupeningurin er 25 ferðir ta árligu leiguna.

til af jord i offentlig eje at bortsælge jord til havebrug, grundstykker til boligbyggeri, industrielle formål og lignende.

Bortsælges arealer til de i stk. 1 nævnte formål, skal rådet påse, at bortsælge udyrkede arealer frem for dyrkede, og arealer som er mindre velegnede til opdyrkning frem for arealer, der er velegnede til opdyrkning. Ligeledes skal rådet påse, at der ikke afhændes arealer, som har en sådan beliggenhed at værdien af omliggende landbrug forringes mere end nødvendigt.

Inden afhændelsen skal rådet forhandle med vedkommende kommune om spørgsmål som vejadgang, vandledninger, kloakker og lignende, og rådet kan belinge afhændelsen af, at sådanne spørgsmål løses i overensstemmelse med sognerådets krav.

Jord, der bortsælges i overensstemmelse med denne paragraf skal betales kontant. Kun i undtagelsestilfælde kan rådet tilbyde kredit, og i så fald kun mod 1. prioritets panteret i det solgte eller mod anden betryggende sikkerhed.

§ 16 sidste stykke finder tilsvarende anvendelse i tilfælde af salg.

§ 23.

Lejer af trø i offentlig eje har på begæring ret til at få trøen overdraget til eje, når hele den opdyrkelige del af den er opdyrket, og efter at trøen er synet og godkendt af landbrugsrådet.

Købesummen udgør 25 gange den årlige leje.

§ 24.

Við sølu av trød sambært § 23 fylgja eingi rættindi til útrakstur ella onnur rættindi og lunnindi, sum eru ikki nevnd í søluhrævinum, eins og sølan einki broytir í tí vetrabitsrætti, sum aðrir hava á trødni.

§ 25.

Sølu av jørð sambært § 23 kann jarðarráðið treyla av, at jørðin verður røkt sum eitt vanligt vel umsitið traðarbrúk, at eigarin verður búgvandi í bygdini, at hann ikki selur burturav, útleigar ella makaskiftir nakað av trødni, og at hann ikki ger nakað, sum kann minka um virðið á ognini sum jarðarbrúk.

§ 26.

Selur maður byggigrundir burturav dyrkijørð, sum hann hevur fingið til ognar sambært reglunum í hesi lóg, skal helvtin av nettosølupeningínum ganga inn í jarðargrunnin.

Verður trød ella partur av trød, sum lødin er til ognar sambært hesi lóg, stykkjað út til byggigrundir, soleiðis at trødin harvið missir sítt virði sum jarðarbrúk, kann jarðargrunnurin yvirtaka ognina fyri ein pris, ið svarar til tann upprunaliga søluprísin umframt virðið av tí arbeiði og teimum peningaíløgum, sum lagdar eru í jørðina, aftaná at jarðarráðið seldi hana.

Semjast eigarin og jarðarráðið ikki um prísin, verður hann at áscta av avvarandi landbúnaðar-

§ 24.

Ved overdragelse af trø i henhold til § 23 medfølger ingen rettigheder til udrægsler eller andre rettigheder og herligheder, som ikke fremgår af salgsdokumentet, ligesom salget ikke medfører nogen ændring i den vintergræsningsret, andre har på trøen.

§ 25.

Landbrugsrådet kan belinge overdragelse af jord i henhold til § 23 af, at der på denne opretholdes et sædvanligt veldrevet trøbrug, at ejeren bevarer sin bopæl i bygden, at han ikke frasælger, udlejer eller mageskifter nogen del af trøen, og at han ikke foretager foranstaltninger, hvorved ejendommens værdi som jordbrug formindskes.

§ 26.

Ved salg af byggegrunde af opdyrkningsjord, der er overdraget til eje efter reglerne i denne lov, skal halvdelen af nettoprovenuet tilfalde jordfonden.

Ved udstykning af trø, der er overdraget til eje i henhold til denne lov, eller dele deraf til byggegrunde, hvorved trøen mister sin værdi som landbrug, kan jordfonden overtage ejendommen for en pris, der svarer til den oprindelige salgspris med tillæg af værdien af det arbejde og de investeringer, der er nedlagt i jorden efter overdragelsen fra landbrugsrådet.

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem ejeren og landbrugsrådet om prisen, fastsættes denne af vedkommende landvæsens-

stevnu við kæruretti til yvirlandbúnaðarstevnu sambært teimum galdandi reglunum.

§ 27.

Selur maður øðrum enn lívsarvingum sínum trøð, sum hann hevur fingið til ognar sambært hesi lóg, kann jarðarráðið við samtykki landsstýrisins gera av, at trøðin fellur aftur til jarðargrunnin. Prísurin verður tá áseftur eftir sonnu reglum sum í § 26, 2. og 3. pátti.

§ 28.

Selur jarðarráðið til byggigrundir ella tílíkt burturav dyrkaðari trøð, sum maður hevur leigað, hevur viðkomandi leigutakari rætt til helvtina av nettosøluupeninginum, meðan hin helvtin fer í jarðargrunnin.

§ 29.

Festari hevur rætt til at yvirtaka garð, sum hann hevur í festi, til keyps.

Slíkari sølu fylgja tó altíð hesar treytir:

1. at keyparin og eftirmenn hansara verða búgvandi í bygdini,
2. at garðurin verður forsvarliga rikin sum landbrúk,
3. at garðurin framvegis hevur sonnu skyldu til at lata hagajørð til uppdyrkingar sum kongsgarðarnir,
4. at garðurin ikki uttan samtykki jarðarráðsins verður býltur sundur. Slíkt loyvi eigur bert at verða givið undir teimum í § 13 nevndu førum,
5. at einki verður selt burturav

kommission med appel til overlandvæsenskommissionen efter de gældende regler.

§ 27.

Når trø, der er overdraget til eje i henhold til denne lov, søges overdraget til andre end den hidtidige ejers livsarvinger, kan landbrugsrådet med landsstyrets samtykke træffe bestemmelse om, at trøen påny overtages af jordfonden. Prisen fastsættes i så fald efter de i § 26, 2. og 3. stk. fastsatte regler.

§ 28.

Afhænder landbrugsrådet byggegrunde af opdyrket lejetrø, tilkommer der lejelageren halvdelen af nettoprovenuet, medens den anden halvdel tilfalder jordfonden.

§ 29.

En fæster har ret til at få den gård, han har i fæste, overdraget til eje.

For et sådant salg gælder dog altid følgende vilkår:

1. at køberen og dennes successorer forbliver boende i bygden,
2. at gården drives forsvarligt som landbrug,
3. at gården fortsat har pligt til i samme omfang som kongsgårdene til at afgive haugejord til opdyrkning,
4. at gården ikke uden landbrugsrådets samtykke deles. Tilladelse hertil bør kun gives i de i § 13 nævnte tilfælde,
5. at der ikke uden landbrugs-

garðinum til byggigrundir ella tilíkt uttan við samtykki jarðarráðsins,

6. at keyparin hevur skyldu til at bjóða jarðargrunninum at yvirtaka garðin aftur eftir meting, um stig verða tikin til, við sølu ella á annan hátt, at lata øðrum hann enn hjúnafelaga ella lívsarvinga eigarans.

Verður garður seldur sambært reglunum í hesi grein, er sølupeningurin við fyrstu søluna 25 ferðir ta árligu leiguna, soleiðis sum hon er ásett sambært § 14 í hesi lóg umfraint virðið av innistøðu v.m..

Jarðarráðið kann bjóða borg fyri ein part av sølupeninginum í eitt hóskandi áramál, sum ráðið ásetur í hvørjum einstøkum føri, tó ongantíð meira enn tiggju ár, og móti at keyparin gevur jarðargrunninum 1. veðrætt í garðinum ella 2. veðrætt, um so er, at grunnurin hevur 1. veðrætt frammanundan.

Sølupeningur, sum ikki verður goldin í hondina, verður at renta við vanligari sparikassaútlánsrenta.

Í sølubrævinum verður gjølla tilskilað alt sum selt verður, jørðin innan- og uttangarðs, bygningar, innistøða og annað. Áðrenn garðurin verður latin til ognar, skal hann verða sýnaður av umboðsmanni fyri jarðarráðnum saman við festaranum.

Halda keyparin og eftirmenn hansara ikki treytirnar, kann jarðarráðið krevja at yvirtaka grðin aftur eftir meting. Slík meting verður framd av tveimum

rådets samtykke fraskelges noget af gårdens jord til byggegrunde eller lignende,

6. at køberen har pligt til at tilbyde jordfonden at overtage gården påny efter vurdering, såfremt den ved salg eller på anden måde søges overdraget til andre end ejerens ægtefælle eller livsarvinger.

Afhændes en gård i henhold til bestemmelserne i denne paragraf, udgør købesummen ved første salg 25 gange den årlige leje, således som denne er fastsat i henhold til § 14 i denne lov, hvortil kommer værdien af den fæstet tilhørende besætning m.v..

Landbrugsrådet kan give henstand med hensyn til en del af købesummen for et passende åremål, som rådet fastsætter i hvert enkelt tilfælde, dog aldrig mere end 10 år, og mod at køberen giver jordfonden 1. prioritets panteret i gården eller 2. prioritet, såfremt fonden i forvejen har 1. prioritet i den.

Den del af købesummen, der ikke erlægges kontant, forrentes med sædvanlig sparekassendlånsrente.

I overdragelsesdokumentet angives nøje alt det, der indgår i købet, jord inden- og udengårds, bygninger, besætning og andet. Inden gården overdrages til eje, skal den besigtiges af en repræsentant for landbrugsrådet i forening med fæsteren.

Overholder køberen og dennes successorer ikke vilkårene kan landbrugsrådet fordange at overtage gården igen efter vurdering. En sådan vurdering foretages af

metingarmonnum, ið báðir verða útnevndir av Føroya rætti.

Tað sum verður at gjalda eigaranum við slíkari yvirtøku, er tann upprunaligi søluprisurin fyri sjálvan garðin, virðið av innistøðu, bygningum og av tí arbeiði og peningaíløgum, sum lagdar eru í garðin, aftaná at jarðarráðið seldi hann.

§ 30.

Hann, ið hevur fingið jørð til ognar sambært reglunum í hesi lóg, hevur fult ræði yvir ognini sum ognarmaður, bert við teimum frávikum, sum henda lóg fyriskrivar.

§ 31.

Maður sum hevur fingið garð ella trød til ognar sambært reglunum í hesi lóg, kann sjálvur í testamenti gera av, hvør av livsarvingum hansara skal hava garðin ella trødna effir seg, og eisini hvussu nógv hann skal taka garðin ella trødna fyri, og harvið hvussu nógv hann verður at svara búnum.

§ 32.

Jarðarráðið kann áleggja manni, sum hevur jørð í leigu ella festi, ella hevur fingið jørð til ognar sambært reglunum í hesi lóg, at hava jørðina við bygningum, innistøðu og øðrum tilhoyri neyðturviliga tryggjaða í einum tryggingarfelag, sum jarðarráðið góðtekur.

§ 33.

Liggur ognarjørð, sum ikki verður røkt av eigaranum, og er innangarðsjørðin gott dyrkilendi,

to vurderingsmænd, der begge udmeldes af Færøernes ret.

Det, der bliver at udbetale ejeren i tilfælde af en sådan overtagelse, er den oprindelige salgspris for selve gården, værdien af besætning, bygninger og af det arbejde og de investeringer, der er nedlagt i gården, efter at landbrugsrådet overdrog den til eje.

§ 30.

Den, der har fået overdraget jord til eje i henhold til reglerne i denne lov, udøver med de af denne lov flydende indskrænkninger en ejers fulde rådighed over ejendommen.

§ 31.

Den, der har fået gård eller trø overdraget til eje i henhold til denne lov, kan i et testamente selv træffe bestemmelse om, hvem af hans livsarvinger gården eller trøen skal tilfalde, og også om størrelsen af det beløb, arvingen skal overtage gården eller trøen for, og derved om størrelsen af arvingens tilsvar overfor boet.

§ 32.

Landbrugsrådet kan pålægge lejer eller fæster eller den, der har fået jord til ejendom i henhold til reglerne i denne lov at holde jorden med bygninger, besætning og andet tilbehør behørigt forsikret i et af landbrugsrådet godkendt forsikringsselskab.

§ 33.

Findes der odelsjord, der ikke bliver drevet af ejeren, og er indengårdsjorden velegnet til op-

so hevur jarðarráðið rætt til, tá tað ætlar um, at tørvur er á dyrkilendi har í bygdini, at taka upp tingingar við avvarandi eigara um at fáa jørðina til keyps.

Fæst slíkt keyp í lag, og verður tað góðtikið av landsstýrinum, skal jarðarráðið útleiga jørðina til mann í bygdini, sum eftir ráðsins ætlan er skikkaður til at røkja hana, lata slíkum manni jørðina í festi, ella selja honum hana alt samhært reglunum, sum fyriskipaðar eru í hesi lóg.

Somuleiðis kann jarðarráðið vegna jarðangrunnin og við samtykki landsstýrisins keypa ognarjørð til ávíst almení endamál, tá tørvur er á slíkum.

V. Bólkur.
Lán úr jarðargrunnunum.

§34.

Sambært reglum, ið landsstýrið fyriskrivar, fáast lán úr jarðargrunnunum

1) til at stovna nýggj jarðarbrúk,
2) til at velta upp úr nýggjum og til jarðaráhøtur,
3) til nýggjar bygningar á almennari jørð,
4) til fjós, høyløður, seyðahús, køstar og súrhoylbrunnar
5) til keyp av maskinum og amboðum,
6) til rekstrarlán til jarðarbrúk,
7) til høsnarhald,
8) til mjólkasølur og meiarií.

§ 35.

Landsstýrið kann áseta hámark

dyrkning, er landbrugsrådet berettiget til, når det skønner, at der er trang til opdyrkningsjord i den pågældende bygd, at optage forhandlinger med vedkommende ejer med henblik på at erhverve jorden ved køb.

Opnås et sådant køb, og bliver det godkendt af landsstyret, skal landbrugsrådet udleje jorden til en mand i bygden, der efter rådets skøn er egnet til at drive den, overlade ham jorden i fæste eller sælge ham den alt i overensstemmelse med reglerne i denne lov. -

Ligeledes kan landbrugsrådet på jordfondens vegne og med landsstyrets samtykke opkøbe odelsjord til bestemte offentlige formål, når der er trang dertil.

Kapitel V.
Om lån af jordfondens midler.

§34.

Efter nærmere af landsstyret foreskrevne regler, kan der tilstås lån af jordfondens midler

1) til oprettelse af nye jordbrug,
2) til opdyrkning af rå jord og til jordforbedringer,
3) til nye bygninger på jord i offentlig eje,
4) til staldbygninger, hølader, fårehus, møddinger og ensilagebrønde,
5) til indkøb af maskiner og redskaber,
6) til driftslån til jordbrug,
7) til hønsehold,
8) til mælkeudsalg og mejerier.

§ 35.

Landsstyret kan fastsætte mak-

fyri lánveitingum úr jarðargrunninum í einum álmanakkaári.

§ 36.

Tað er ein treyt fyri lánveiting, at lántakarin

a) hevur fastan bústað í Føroyum,
b) er myndugur, og, um hann skal nýta lánið til nýtt jarðarbrúk, ikki er yvir 50 ára gamal,
c) skal vera førur fyri at driva brúkið og
d) ikki sjálvur eigur neyðturvuligan pening til endamálið.

Umsøkjarin skal eisini sannføra, at peningaliga ætlan hansara er haldgóð. Hann skal leggja fram kostnaðarætlan og inntøkuætlan fyri brúkið.

§ 37.

Lániumsókn verður at senda jarðarráðnum, ið skal ganga umsøkjaranum til handa við neyðturvuligum upplýsingum, sum teknningum, kostnaðarætlan og tilíkum.

Í fyriskipan landsstýrisins, sum nevnd er í § 7, kann landsstýrið seta hægsta lánsvirði, sum ein ogn kann metast til, tá lán verður veitt.

Áðrenn lán verður veitt, kann jarðarráðið lata viðkomandi brúk sýna og meta.

§ 38.

Lánihæddinn ásetur jarðarráðið. Burtursæð frá festijørð ella leigujørð má lánið ikki vanliga vera hægri enn 60 % og onganntíð hægri enn 80 % av lánsvirðinum, sum brúkið verður sett í, tá alt

simumsbeløb for ydelse af lån af jordfondens midler pr. kalenderår.

§ 36.

Det er en betingelse for at yde lån, at låntageren

a) har fast bopæl på Færøerne,
b) er myndig, og i tilfælde af at lånet skal anvendes til oprettelse af nyt jordbrug, ikke er over 50 år gammel,
c) skal være i stand til at drive bruget og
d) ikke selv har tilstrækkelige midler til formålet.

Ansøgeren skal også godtgøre, at hans financielle planer er forsvarlige. Han skal fremlægge kalkulation over udgifterne samt driftsbudget for bruget.

§ 37.

Andragende om lån indsendes til landbrugsrådet, der har at bistå andrageren med nødvendige oplysninger, såsom med tegninger, omkostningsoverslag og lignende.

I henhold til de af landsstyret i henhold til § 7 fastsatte bestemmelser, kan dette fastsætte den højeste låneværdi, som en ejendom kan ansættes til, når lån skal ydes.

Forinden ydelse af lån kan landbrugsrådet lade de pågældende brug besigtige og vurdere.

§ 38.

Lånets størrelse fastsættes af landbrugsrådet. Bortset fra fæstejord eller lejejord, må lånene i almindelighed ikke overstige 60% og aldrig overstige 80 % af den låneværdi, bruget ansættes til,

arbeiðið er gjørt, sum jarðarráðið krevur, og tá møguligur fremuri veðrættur ella virði á møguligari kapitaliseraðari grundbyrðu er frádrigið.

Viðvíkjandi láni til festara ella leigutakara skal jarðarráðið ansa eftir, at ikki verður veitt meira, enn at avvarandi festtari ella leigutakari við vanligari røkt er neytur at klára renta- og avdráttarbyrðuna, og slík lán eiga ikki vanliga at fara upp um 60 % av kostnaðinum til tað, sum lánið skal nýtast til.

Til jarðarábøtur og til at velta uppúr nýggjum kann ráðið tó í øllum førum veita upp til 90 % í láni av virðisvøkstrinum á jørðini.

Rakstrarlán mugu ikki vanliga fara uppum 80 % av tí virðinum, tey eru latin til, og lán til maskinur og amboð ikki upp um 60 %.

Lánið verður útgoldið tá viðkomandi arbeiði er góðtikið av jarðarráðnum. Til jarðarráðbøtur og velting uppúr nýggjum verða lán tó bert útgoldin einaferð um árið. Rakstrarlán verða útgoldin eftir avgerð í hvørjum einstøkum førí. Av lánum til slovnan av nýggjum brúki kann ein partur gjaldast út frammanundan, svarandi til 75 % av jarðarvirðinum, tá umsøkjarin hevur fingið tinglisið ognarbrev uppá jørðina. Heldur jarðarráðið tað vera tilráðiligt, kann eisini ein partur gjaldast frammanundan, tá bygningurin er komin undir tak, tó í mesta lagi 50 % av láninum.

Tilsøgn um lán dettur burtur, er ikki tað kravda arbeiðið gjørt innan eitt ár frá tí degi, tilsøgnin varð givin, og tilsøgn um lán

når alle ar landbrugsrådet krævede arbejder er udført, efter fradrag af eventuelle forprioriteter og værdien af eventuelle kapitaliserede grundbyrder.

Med hensyn til lån til fæster eller lejer skal landbrugsrådet påse, at der ikke ydes højere lån end at vedkommende fæster eller lejer ved sædvanlig drift er i stand til at klare renter og afdrag af lånet, og sådanne lån bør sædvanligvis ikke overstige 60 % af udgifterne til det, lånet skal anvendes til.

Til jordforbedringer og til nyopdyrkning kan rådet dog i alle tilfælde yde op til 90 % lån af jordens værdistigning.

Driftslån må sædvanligvis ikke overstige 80 % af værdien af det, de er ydet til, og lån til maskiner og redskaber ikke overstige 60 %.

Lånet udbetales, når vedkommende arbejde er godkendt af landbrugsrådet. Lån til jordforbedringer og til nyopdyrkning udbetales dog kun een gang årlig. Driftslån udbetales i henhold til afgørelse i hvert enkelt tilfælde. Af lån til oprettelse af nye brug, kan en del udbetales forskudsvis, svarende til 75 % af jordens værdi, når andragøren har fået tinglæst skøde på ejendommen. Anser landbrugsrådet det tilrådeligt, kan også en del udbetales forskudsvis når bygningen er indelukket, dog ikke ud over 50 % af restlånet.

Lånetilsagn bortfalder, når del krævede arbejde ikke er udført inden eet år fra den dag at regne, da tilsagnet blev givet, eller, når der er tale om lån til jordfor-

til jarðarábøtur og velling uppúr nýggjum dettur burtur, er ikki tað árliga arbeiðið gjørt, sum jarðarráðið hevur álagt.

§ 39.

Lán verður ikki veitt, kann ikki viðkomandi brúk hjóða jarðargrunninum 1. veðrætt. Undantikin er tó jørð hjá ti almenna, og jørð sum frammanundan hevur givið jarðargrunninum 1. veðrætt ella tá talan er um lættari grundbyrður, hvørs kapitaliseraða virði ikki fer upp um 20 % av jarðarvirðinum.

Rakstrarlán verða veitt, sjálvt um 1. veðrættur ikki er leysur, men tó krevst at avvarandi kommuna mótvegis jarðargrunninum tekur ábyrgd fyri helvtini av ti tapi, sum standast kann av viðkomandi láni.

§ 40.

Lán verða bert veitt rakstrarlánsinntøkum, tá viðtøkur teirra eru góðtiknar av jarðarráðnum.

Viðtøka kann ikki góðtakast, inniheldur hon ikki hesar fyriskipanir:

a) Endamál samtøkanna skal bert vera at veita limunum lán til keyp av rossum, neytum, seyði, grísum, geitum, arbeiðsvagnum og landbúnaðarumboðum, ella til tað, seteplir ella sáð. Lánini skulu kunna veitast einstøkum limum ella fleiri limum í felag.
b) Við uppløkuni skal hvør limur geva ábyrgd fyri skyldur samtøkunnar í minsta lagi 25 kr. og í mesta lagi 500 kr. Inn-

bedringer og nyopdyrkning, det af landbrugsrådet krævede årlige arbejde ikke er udført.

§ 39.

Lån kan kun ydes, når der kan tilbydes jordfonden 1. prioritets panteret i det pågældende brug, medmindre det drejer sig om jord i offentlig eje, eller jord, hvori jordfonden i forvejen har 1. prioritet eller når der er tale om mindre grundbyrder, hvis kapitaliserede værdi ikke overstiger 20 % af jordværdien.

Driftslån kan dog ydes, selv om der ikke gives 1. prioritets panteret, men i så fald er det en betingelse, at vedkommende kommune overfor jordfonden garanterer for halvdelen af det tab, som det pågældende lån måtte medføre.

§ 40.

Lån til driftslåneforeninger kan kun ydes, når foreningernes vedtægter er godkendt af landbrugsrådet.

For at vedtægter skal kunne godkendes, må denne indeholde følgende bestemmelser:

a) Foreningernes formål skal udelukkende være at yde medlemmerne lån til indkøb af heste, kvæg, får, svin, geder, arbejdsvogne og landbrugsredskaber, eller til gødning, læggekartofler og frø. Lånene skal kunne ydes medlemmerne enkeltvis eller til flere medlemmer i forening.
b) Ved optagelse som medlem af foreningen skal hvert enkelt medlem tegne en garanti for

anfyri hesa peningahædd, sum ábyrgd soleiðis er givin fyri, ábyrgjast limirnir mótvegis jarðargrunninum ein fyri allar og allir fyri ein.

c) Lán verða bert veitt limum, sum sita við traðum ella aðrari jørð, sum nýtt verður í búnaðarendamáli.

Hægsta lán, sum veitast kann einum limi, er 2.000 kr.. Lán til keyp av tøðum, seteplum og sáði verða at afturrinda í mesta lagi í tvey ár, og onnur lán í mesta lagi fimm ár. Í aðrar mátar ásetur nevndin lánihæddina, lánitreytirnar og treytirnar fyri afturrindanini.

d) Ágóði samtøkunnar hjá limum kann pantast.

e) Ongar broytingar eru loyvdar á viðtøkum samtøkunnar uttan við samtykki jarðarráðsins.

f) Hvørt ár skal samtøka senda jarðarráðnum frágreiðing um virki samtøkunnar, og samtøkan hevur skyldu til at geva ráðnum allar upplýsingar, sum ráðið krevur viðvíkjandi virki og viðurskiftum samtøkunnar, og til at geva seg undir eftirlit ráðsins við, at samtøkan verður stjórnað sambært hesi lóg og viðtøkum samtøkunnar.

g) Stendur samtøkan í skuld til jarðargrunnin, tá hon verður avtikin, skal jarðarráðið góðtaka avgerðina um avtøku samtøkunnar.

§ 41.

Útlánsrentan og avdráttartiðin

foreningens forpligtelser på mindst 25 kr. og ikke over 500 kr. Inden for dette beløb hæfter foreningens medlemmer solidarisk overfor jordfonden.

c) Udlån må kun ske til medlemmer, der er trøbesiddere eller besiddere af anden jord, der anvendes til landbrugsformål.

Det højeste lån et medlem kan opnå er 2.000 kr.. Lån til indkøb af gødning, læggekartofler og frø skal tilbagebetales i løbet af højst to år, og andre lån i løbet af højst fem år. I øvrigt fastsætter bestyrelsen størrelsen af lånene samt vilkårene for disse og deres tilbagebetaling.

d) Foreningens tilgodehavende hos medlemmerne kan inddrives ved udpantning.

e) Ingen forandringer må foretages i foreningens vedtægter uden landbrugsrådets samtykke.

f) Foreningen skal hvert år til landbrugsrådet indsende beretning om foreningens virksomhed, og foreningen er pligtig til at meddele landbrugsrådet alle oplysninger, som det måtte forlange angående foreningens virksomhed og forhold, samt underkaste sig rådets tilsyn med, at foreningen ledes i overensstemmelse med denne lov og foreningens vedtægter.

g) Såfremt foreningen ved dens opløsning måtte være i gæld til jordfonden, udkræves landbrugsrådets godkendelse af beslutningen om foreningens opløsning.

§ 41.

Udlånsrenten samt afdragstiden

verða fyrisett av jarðarráðnum eftir góðkenning frá landsstýrinum. Fyri rakstrarlán áseta tó jarðarráðið lánitíðina í hvørjum einstøkum føri, og má hon ongantíð fara upp um fimm ár.

Lániveitarin kann ikki siga upp lánið, soleingi viðkomandi brúk verður røkt sum tað skal.

Fyri peningaskyldur til jarðargrunnin kann skuldarin pantast.

§ 42.

So leingi lán úr jarðargrunninum ikki er fult afturgoldið, gevur viðkomandi brúk seg undir reglurnar, §§ 15, 18, 21, 25 og 32.

VI. Bólkur.

Studningur úr jarðargrunninum.

§ 43.

Árliga verður á figgjarlógini settur studningur til tey í hesi grein nevndu endamál. Jarðarráðið umsitur studningin eftir reglum, sum landsstýrið ger. Í hesum reglum evrður at áseta hvussureglum verður at áseta hvussu í studningi.

Studningurin verður veittur til hesi endamál:

1) Til jarðarábøtur og til veltingar uppúr nýggjum. Arbeiðið verður at fara fram eftir einari ætlan, sum jarðarráðið hevur góðtikið frammanundan.
2) Til nýggjar køstur, landbrunnar og súrhoyhrunnar, tá kostnaðaraetlan er góðtikin av jarðarráðnum frammanundan.
3) Til hegn, sum fyrstu ferð verð-

fastsættes at landbrugsrådet efter indhentet godkendelse fra landsstyret. For drifslån fastsætter landbrugsrådet afdragstiden i hvert enkelt tilfælde, og denne må aldrig overstige fem år.

Lånet er uopsigeligt fra kreditors side, så længe den pågældende ejendom vedligeholdes efter sin bestemmelse.

For ydelser til jordfonden haves udpantningsret.

§ 42.

Så længe lån, ydet af jordfonden, ikke er fuldt tilbagebetalt, er den pågældende ejendom undergivet de i §§ 15, 18, 21, 25 og 32 fastsatte regler.

Kapitel VI.

Tilskud af jordfonden.

§ 43.

På de årlige finanslove bevilges tilskud til de i denne paragraf nævnte formål. Landbrugsrådet administrerer tilskudene i overensstemmelse med regler, som landsstyret udfærdiger. Disse regler skal fastsætte, hvorledes tilskudene ydes og med hvilke beløb.

Tilskud ydes til disse formål:

1) Til jordforbedringer og opdyrkning af rå jord. Arbejdet udføres efter en af landbrugsrådet forud godkendt plan.
2) Til opførelse af møddinger, ajlebeholdere og ensilagebrønde, når omkostningsplan i forveien er godkendt af landbrugsrådet.
3) Til hegn, som første gang sæt-

ur sett nm jørð til uppdyrkingar, ella til kulturbeiti til neyt.

§ 44.

Umsóknir um studning sambært § 43 verða at senda jarðarráðnum.

§ 45.

Studningur sambært § 43 verður fyrst og fremst latin brúkum, sum hava møguleika fyri at verða røkt sum jarðarbrúk í framtíðini.

§ 46.

Studningur verður ikki latin, fyrr enn viðkomandi tiltøk eru liðug, og tá tey eru sýnað og góðkend av jarðarráðnum.

VII. Bólkur.

Aðrar reglur.

§ 47.

Yvir ta í III. og IV. bólki nevndu jørð, sum liggur í ómatrikuleraðum bygdum, heldur sorinskrivarin eins og higartil brúksskrá.

Til sundurbýti, samanlegging, marknaðarumskipan v. m., av jørð, sum brúksráð verður førd yvir krevst góðkenning frá matrikulstovuni eftir sonnu reglum, sum galdandi eru fyri matrikuleraðar eigindómar við teimum frávikum, sum fylgja av, at eingin matrikul er gjørdur hesi jørð viðvikjandi.

§ 48.

Henda lóg kemur í gildi .....

.....

tes omkring indlagt jord til opdyrkning, eller til kulturgræsningsarealer til kvæg.

§ 44.

Andragender om tilskud i henhold til § 43 indgives til landbrugsrådet.

§ 45.

Tilskud i henhold til § 43 ydes fortrinsvis til jordbrug, som i fremtiden har mulighed for at blive drevet som sådanne.

§ 46.

Tilskudene ydes først, når de pågældende arbejder er udført, og når de er synet og godkendt af landbrugsrådet.

Kapitel VII.

Andre bestemmelser.

§ 47.

For den i kapitel III. og IV. nævnte jord, der ligger i bygder, hvor matrikulering ikke har fundet sted, fører sorenskriveren på samme måde som hidtil brugsregister.

Til udstykning, sammenlægning, skelforandringer m.v. med hensyn til jord, der er omfattet af brugsregistret, udkræves Matrikulstovens approbation efter de for matrikulerede ejendomme gældende regler med de afvigelser, der følger af, at der ikke forefindes nogen matrikel for denne jord.

§ 48.

Denne lov træder i kraft .....

.....

Frá tí degi, lógin fær gildi, fara úr gildi § 5 í lóg nr. 56 frá 13. apríl 1894 om afhændelse af trøer og grundstykker fra statens fæstegods på Færøerne, lóg nr. 174 frá 24. mai 1937 om jordbrugets fremme, við seinni broytingum, nevniliga midl. best. nr. 57 frá 22. december 1942, løgtingslóg nr. 28 frá 24. apríl 1957, løgtingslóg nr. 23 frá 25. apríl 1960 og løgtingslóg nr. 24. frá 25. apríl 1960.

Fra denne lovs ikrafttræden ophæves § 5 i lov nr. 56 af 13. april 1894 om afhændelse af trøer og grundstykker fra statens fæstegods på Færøerne, lov nr. 174 af 24. maj 1937 om jordbrugets fremme med senere ændringer, nemlig midl. best. nr. 57 af 22. december 1942, lagtingslov nr. 28 af 24. april 1957, lagtingslov nr. 23 af 25. april 1960 og lagtingslov nr. 24 af 25. april 1960.

VIÐMERKINGAR

Ein stórur partur av uppskotinum er beinleiðis tikið eftir uppskotinum frá millumtinganevndini, og verður tí eisini víst til viðmerkingarnar hjá henni viðvíkjandi teimum einstøku greinunum.

Tær broytingar, sum gjørdar eru, eru hesar:

í I. bólki er raðfylgjan broytt eitt sindur.

ad § 1:

í 1. petti er «samhært hesi lóg» broytt til «samhært lóg», tí tað er væl hugsandi, at jarðarráðið fær størv at røkja við heimild í øðrum lógum.

í 2. petti er seinna pkt. burturdottið.

Skal reglugerðin samtykkjast av løgtinginum, kundi hon eins væl verið tikin upp í lógina. Harafturímóti gongur nevndin út frá sum ein sjálvfylgja, at reglugerðin verður send avvarandi feløgum til ummælis, áðrenn hon verður sett í gildi.

ad § 2:

Nevndin er samd um, at tað í lógini verður ásett, at limir jarðarráðsins skulu verða jarðarbrúkskønir. Hesin kunnleiki kann tó vera bæði teoretiskur og praktiskur.

Viðvíkjandi valinum av jarðarráðnum hevur nevndin býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta. Meirilutin heldur ikki vera grundarlag fyri at broyta tær galdandi reglurnar, ið komu í gildi við løgtingslóg nr. 28 frá 24. apríl 1957. Minnilutin (Juul Poulsen) heldur ikki, at allir bólkar innanfyri føroyskan landbúnað eru nóg væl umboðaðir við lí galdandi skipanini, og setur tí broytingaruppskot fram hesum viðvíkjandi.

Nevndin er samd um, at tað ikki er grund fyri at lógfesta nakran atgongurætt hjá landbúnaðarráðgevaranum til fundir jarðarráðsins.

ad § 3:

1. petti er orðað meira samsvarandi reglunum í rættargangslógini.

ad. § 5:

2. petti 2. pkt. og restin av greinini er burturdottin út frá tí sjónarmiði, at tað ikki er vanlig mannagongd, at almennur stovnur áleggur honum, ið reist hevur mál, kostnaðin av tí. Hesar reglur hava eisini verið lítið og einki nyttar. At reglurnar detta burtur, fordar ikki jarðarráðnum við t.d. sølu av grundstykki í sølutreytunum at áleggja keyparanum at rinda útreiðslurnar av uppmáling og tilíkum eins og aðrar søluútreiðslur.

ad § 6:

Frá og við fíggjarárinum 1963/64 eru á fíggjarlógini árliga játtaðar 200.000 kr. í studningi, sum jarðarráðið umsitur. Hvussu nógv skal játtast eigur løgtingið til einahvørja tíð at taka støðu til eftir teimum fíggjarligu umstøðunum og eftir tí tørvi, ið er á studningi. 1. petti er tí broytt samsvarandi hesum sjónarmiði.

Sambært § 19 í løgtingslóg nr. 1 frá 13. mai 1948 um stýrisskipan Føroya í sermálum kann landskassin ikki taka ábyrgd av lání uttan við heimild í løgtingslóg. Treytin um landskassaábyrgd er tí broytt til, at landsstýrið skal geva loyvi til lánupptøku í hvørjum einstøkum føri.

At søluspurningurin fyri grundstykkir uppá ta eina síðuna fer í jarðargrunnin og uppá ta aðru síðuna skal tilkoma viðkomandi brúki, kann tykjast sjálvmótsigandi, og er 3. petti tí orðað eitt sindur øðrvísið. Viðviðvíkjandi nýtslu av peningi á festikonto heldur nevndin § 6 petti 4, 2. pkt. í uppskotinum frá millumtinganevndini verða óneyðugt, tá kravt verður, at tiltøkini verða góðkend av jarðarráðnum frammanundan.

At jarðargrunnurin, ið er stovnsettur sambært lóg, hert kann avtakast við lóg, er ein sjálvfylgja.

Tey tvey seinastu pettini eru tí strokin.

ad § 8:

Í petti 1 hevur nevndin roynt at avmarka ta í hesi lóg umhandlaðu almennu jørð frá aðrari almennari jørð, t.d. grundøki hjá kommunum og løgtingi.

3. petti er orðað soleiðis, at einhvør, ið verður raktur av avgerðum jarðarráðsins, skal kunna skjóta hesar fyri landsstýrið. Summar bygdir í Føroyum liggja soleiðis fyri, at long tíð kann ganga og einki poslsamband er við tær, og er kærufreistin longd til 6 vikur.

ad § 10:

Í 2. petti er «einkjan» broytt til «hjúnafelagi» og í 4. petti «við einsljóðandi orðaljóði» til «á oyðubløð».

ad § 11:

Nevndin er samd um at halda fast við eitt leigugjald uppá 7,06 kr. fyri skattamønkina, og heldur hon tí tað ikki vera neyðugt at geva nakra heimild til at seta hesa ógvuliga lágu leigu niður.

ad § 12:

Vist verður til tað, sum sagt er í inngangínum. Annars er eisini tann broyting gjørd, at treytin um at viðkomandi skal vera føddur í hjúnabandi er strokin, eins og nevndin gongur út frá, at adoptivbørn hava sama rætt sum onnur børn eisini hvat festigørðum viðvíkur.

Nevndin tekur eisini undir við minnilutauppskotinum frá millumtinganevndini, at sigulinja festarans fær ein lógfestan frammihjárætt til festigarðin, um adoptivbørn og børn, sum ikki eru fødd í hjúnabandi, javnstillast við onnur børn.

Sitandi festari kann fyribyrgja, at t.d. børn sum ikki eru fødd í hjúnabandi festa framm um børn fødd í hjúnabandi við at nýta rættin til at gera bindandi avtalu við jarðarráðið, um hvør skal hava garðin aftaná seg.

Fyri at rætturin ikki skal verða misbrúktur, heldur nevndin tað vera neyðugt, at jarðarráðið áðrenn tað fyri sín part góðtekur avtaluna, skal boða øllum teimum, sum eftir lógini hava frammihjárætt, frá, tó soleiðis at um lívsarvingar eru, nýtist bert at geva teimum boð.

ad § 13:

Aftaná «festigørðum» í 1. petti er lagt aftrat «í fleiri brúk» fyri at skilja hesi fyribrigdi frá t.d. frásøln av grundstykkjum.

Við sundurbýti av festigørðum er tað sjálvandi ein treyt, at festari ella tilstundandi festari samtykkja. Reglan um, at avgerð jarðarráðsins kann krevjast løgd fyri landbúnaðarstevnu, hevur tí serliga týdning, um jarðarráðið noktar sundurbýti.

ad § 14:

At leigan fyri prestajørð, ið verður fest, er tann sama sum fyri aðra almenna festijørð fylgir av § 11, og er tí 2. petti óneyðugt.

ad § 15:

Greinin er býtt soleiðis upp, at skyldur festarans eru í 1. petti, meðan 2. og 3. petti umhandla rættindi hansara. Eftir tí galdandi lógini hevur

festari rætt til at selja grót v.m. eftir reglum, sum viðkomandi búnaðarnevnd hevur gjørt, og sambært § 9 í reglement for landbrugsudvalgene frá 22. mars 1938 skulu hesi ansa eftir, at sølupeningurin verður goldin inn í jarðargrunnin, ella eftir serligum loyvi verður nýttur til jarðarábøtur. Nú má tað so vera jarðarráðið, ið skal ansa eftir hesum sb. løgtingslóg nr. 28 frá 24. apríl 1957 § 2.

Nevndin hevur ta áskoðan, at tá tað verður loyvt festaranum at selja, má meiningin eisini vera, at hann skal hava ágóðan av søluni. Ger sølan tað, at brúkið minkar í virði sum jarðarbrúk, heldur nevndin tað tó vera rættast, at peningurin verður nýttur sjálvum brúkinum til frama, eins og tá talan er um sølu av grundstykkjum, og kann jarðarráðið tí eftir uppskotinum treyta søluna av, at peningurin verður settur á festikonto.

Av tí at torvskurður hevur lítlan og ongan týdning í dag, heldur nevndin einki grundarlag vera fyri, at hava reglur hesum viðvíkjandi.

ad § 16:

Av tí at tað í dag í nógvum førum er gjørligt at nýta maskinamboð til velting, hevur nevndin hildið tað vera rætt at broyta freistina fyri velting av leigutrøð.

Nevndin er av tí áskoðan at leigumál viðvíkjandi traðum, sum liggja í órøkt, eiga at verða uppsøgd fyri at aðrir, ið hava betri hug til tess kunnu sleppa framat, tí møguleikin fyri nýggjum traðarinnleggum er nógvastaðni avmarkaður.

Nevndin heldur tað vera rætt, at eitt lágt leigugjald verður lógfest eins og festileigan er tað.

Tann galdandi lógin ásetur í § 38, at selt kann verða burturav almennari jørð, hóast hon er latin í festi ella er útleigað. Hetta er burturdottið í uppskotinum frá millumtinganevndini, men eigur eftir nevndarinnar áskoðan at setast innaftur í uppskotið fyri ikki at skapa ógreiðu á sølurættindi jarðarráðsins mótvegis viðkomandi brúkara, sum tó altið eigur at verða eftirspurdur, eins og hann skal kunna leggja málið fyri landbúnaðarstevnu.

ad § 21:

Nevndin hevur umhugsað, um tað ikki hevði verið ein fyrimunur, at hesi mál vórðu avgjørd av landbúnaðarstevnu, tí kunnleiki til jarðarviðurskifti er av stórum týdningi í hesum málum, men tað vildi uppá tað aðru síðuna ført við sær, at rætturin verður avskorin frá at taka støðu sb. § 11 í lóg nr. 84 frá 31. mars 1926 um landvæsenskommissioner, og nevndin hevur tí ikki gjørt broytingaruppskot hesum viðvíkjandi.

2. petti er orðað øðrvísið fyri at samsvara betri við vanligar rættargangsreglur. Eisini er lagt afturat, at samsýning kann veitast fyri aðrar

íleggingar. Tað má tó vera ein treyt, at hesar veruliga hava verið brúkinum at gagni.

ad § 23: (og § 24 í uppskotinum frá millumtinganevndini).

Greinin er broytt til, at tað er ein treyt fyri at kunna krevja at fáa trøðna til ognar, at hon er fult uppdyrkað. Henda broyting er gjørd fyri at skorða undir, at traðirnar verða væl røktar.

Eftir nevndarinnar áskoðan eru áhugamál hins almenna nóg væl tryggjað við reglunum í §§ 26 og 27, og tað skapar eisini stóran ótryggleika hjá tí, ið keypir, at jarðarráðið til eina og hvørja tíð skal kunna taka ein part av trøðni aftur og møguliga á henda hátt gera tað, at trøðin missir sítt virði sum traðarbrúk hjá viðkomandi.

Nevndin heldur tað eisini vera rætt, at prísurin við keyp av leigutrøð, eins og við keypi av festigarði, verður settur í mun til leiguna.

Um prísurin verður settur til 25 ferðir leiguna, ið eftir uppskotinum fer at liggja um 4 kr. árliga fyri eina vanliga trøð, skuldi tað ikki verið neyðugt at bjóða borg.

ad § 24:

Nevndin hevur hildið tað verið neyðugt at tilskila, at sølan einki broytir viðvíkjandi vetrarbitinum á tí selda.

ad § 25:

Nevndin heldur tað vera meiningsleyst at krevja, at maður sum fær leigutrøð til ognar skal búgva á sjálvari trøðni, og skjýtur tí upp í staðin at krevja, at hann býr í bygdini. Eisini er tað ógreitt hvat liggur í, at trøðin skal røkjast sum eitt sjálvstøðugt jarðarbrúk. Skotið verður tí upp, at hon skal røkjast sum eitt vanligt traðarbrúk.

ad § 26:

Her er bert gjørd tann broyting viðvíkjandi 2. petti, at í staðin fyri «Ætlar ....» verður sett «Verður ....». Í 1. petti er eisini tilskilað, at tað er helvtin av nettovinninginum, ið gongur í jarðargrunnin.

ad § 28:

«Sølupeninginum» broytt til «nettosølupeninginum.»

ad § 29:

Víst verður til tað, sum sagt er frammanfyri í innganginum.

Nevndin heldur, at tað greiðasta er, at festarin skal hava ein beinleiðis rætt til at yvirtaka garðin, um hann annars lúkar tær trteytir, sum tilskilaðar eru niðanfyri í uppskotinum, og petti 1 er tí broytt samsvarandi.

Viðvíkjandi treytunum fyri søluni í petti 2 er nr. 1 broytt samsvarandi § 15 1. petti og § 25. Ein av orsøkunum fyri at nevndin gongur inn fyri søla er tann, at menn sum lítlan hug hava at fáast við garðin skulu hava møguleika fyri at sleppa av við hann, uttan sjálvir at líða nakað tap, og her má havast í huga, at teir vanliga sjálvir eiga húsini, og heldur nevndin tí, at at treytin um at keyparin skal hava umsitið garðin væl áðrenn yvirtøkuna eigur at broytast til, at garðurin í framtíðini verður forsvarliga rikin, og er nr. 2 í uppskotinum tí broytt hesum viðvíkjandi.

Eisini treytin um at keyparin ikki er vorðin 50 ár er strokin.

Nevndin heldur tað vera neyðugt, at garðarnir skulu kunna krevjast aftur eftir meting, tá t.d. roynt verður at selja teir til aðrar enn næstringar, soleiðis sum søkupeningurin er ásettur í uppskotinum. Her má tó havast í huga, at hetta kann koma at kosta nógvan pening, tí tað sum jarðargrunnurin skal yvirtaka aftur er ikki bert tað, sum hevur hoyrt festinum til, men eisini tað, sum festarin átti á tí av bygningum o.t. Tað er tó at vóna, at tað ikki verður stórur tørvur á at nýta henda møguleika hjá jarðargrunninum, men tað er avgjørt neyðugt at hava hann. Hetta rímar eisini væl við reglunum viðvíkjandi traðum, sum verða latnar til ognar.

Nevndin heldur eisini, at tørvur er á at áseta metingargrundarlagið í lógini.

Fyri at tað ikki skal vera ein fyrimunur hjá keyparanum at fáa garðin uppá borg móttvegis tí, ið rindar í hondina, er neyðugt at hækka rentuna, og heldur nevndin at ein hóskandi renta er vanlig sparikassaútlánsrenta.

Seinasta petti er burturdottið, tí tað sama framgongur av § 30.

ad § 31:

Nevndin heldur, at tørvurin hjá manni, ið hevur fingið garð til ognar, við testamenti at kunna avgera, hvør av arvingunum eftir hann skal yvirtaka garðin eftir hann og fyri hvussu nógv, er enn størri enn tá talan er um traðirnar.

Reglurnar um at avgerðin kann leggjast fram fyri notarius publicus stava frá lógini frá 4. mars 1857, og heldur nevndin ikki, at hesar reglur eru neyðugar longur, men eiga fólk at brúka ta vanligu mannagongdina viðvíkjandi testamentum.

ad § 34:

Tær broytingar, ið gjørdar vórðu til § 40 í tí galdandi lógini við løgtingslóg nr. 24 frá 25. apríl 1960 § 1, eru tiknar við. Harumframt heldur nevndin tað vera rætt serskilt at nevna lán til maskinur og amboð.

ad § 35:

Nevndin heldur tað ikki vera rætt í lógini at seta eitt ávist hámark fyri lánveitingum, men heldur at landsstýrið til eina og hvørja tíð eigur at kunna gera tað.

ad § 36:

Greinin er orðað eitt sindur øðrvísi. Av realitetsbroytingum eru bert tær, at treytin um at viðkomandi ikki skal vera undir 25 ár er strokin, tí nevndin kann ikki síggja hví ein maður undir 25 ár ikki skuldi havt minst líka góðar møguleikar fyri at drivið jarðarbrúk, sum ein sum er yvir. Tó er tað natúrligt at krevja, at umsøkjarin er myndugur, tí annars krevst eisini loyvi til skuldbindingina frá pupilautoritetunum.

Tað avgerandi kann ikki vera, hvat umsøkjarin eigur frammanundan, men teir møguleikar hann hevur fyri at dríva viðkomandi brúk, so at hann verður førur fyri at greiða lániskyldur sínar mótvegis jarðar grunninum, og er tí litra c broytt samsvarandi hesum sjónarmiði.

ad § 37:

Greinirnar 39 og 40 í uppskotinum frá millumtinganevndini eru stroknar. Tó er 1. pkt. í § 39 tikið uppí § 37 sum 3. petti.

ad § 38:

2. og 3. petti eru umskift, og harumframi er 4. petti broytt, soleiðis at lánshámarkið í øllum førum verður 80% viðvíkjandi rakstrarlánum og fyri maskinur og amboð 60% av virðinum, tey eru latin til.

ad § 45:

At tosa um sjálvstøðug brúk uppá eitt kúfóður heldur nevndin vera meiningsleyst, og leggur hon tí ongeira dent á framtíðarmøguleikarnar hjá teimum brúkum, studningur verður veittur til, tí tað er sjálvsagt lítið høpi í at geva studning til uppdyrking av lendum, sum fara undir bygging um fá ár.

ad § 47:

Víst verður til tað, sum sagt er frammanfyri í inganginum.

ad § 48:

Í at kalla øllum lógum viðvíkjandi føroyskum jarðarviðurskiftum hevur verið ásett, at annars fara allar reglur úr gildi, sum stríða ímóti tí, sum henda lóg fyriskrivar. Hetta,ið annars er ein sjálvfylgja, er ikki mikið upplýsandi fyri tann, ið lesur lógina, tá ikki verður tilskilað, hvat fer úr gildi.

UPPSKOT
til

løgtingslóg um ognarjørð.

§ 1.

Henda lóg miðar ímóti at skipa ognarviðurskiftini soleiðis, at hann, sum hevur ella tekur fastan bústað í bygdini, har jørðin liggur, skal eiga ta jørð, sum hoyrir bygdini til.

Við bygd er í hesi lóg at skilja tað markatalsumráði, sum avmarkar bygdina í hvørjum einstøkum føri.

Undantikið frá reglunum í hesi lóg eru grundstykkir ella lendi, sum liggja soleiðis fyri, at tey ikki kunnu fáa týdning sum búnaðarjørð.

§ 2.

Eigaraskifti er bert loyvt til persón, sum hevur fastan bústað í bygdini ella í grannabygd, hvørs bøur markar upp at bønum í teirri bygdini, har jørðin liggur.

Fyri avfólkaðu bygdina Skarð er eigaraskifti bert loyvt til persón, sum hevur fastan bústað í oynni og fyri bygdina Skálatoftir til persón, sum hevur fastan bústað í Klaksvík ella á Strond.

Eigaraskifti er tó eisini loyvt til persón, sum býr uttanfyri tey í hesi grein nevndu umráði, um hann tekur fastan bústað í bygdini áðrenn 2 ár frá ti degi, hann fekk jørðina til ognar. Avhendir hann aftur, áðrenn 2 ár eru farin, og áðrenn hann hevur tikið fastan bústað í bygdini, til persón sum

lagtingslov om odelsjord.

§ 1.

Denne lov sigter hen imod at tilrettelægge ejendomsforholdene på en sådan måde, at den, der har eller tager fast bopæl i bygden, hvor jorden er beliggende, skal have ejendomsretten til den jord, der hører til bygden.

Ved bygd forstås i denne lov det manketalsområde, der afgrænser bygden i hvert enkelt tilfælde.

Undtaget fra reglerne i denne lov er grundstykker eller arealer, der har en sådan beskaffenhed, at de ikke vil kunne få nogen betydning som landbrugsjord.

§ 2.

Ejerskifte er kun tilladt til person, der har fast bopæl i bygden eller i nabobygden, hvis indmark grænser op til indmarken i den bygd, den pågældende jord ligger i.

M.h.t. den ubeboede bygd Skarð er ejerskifte kun tilladt til person, der har fast bopæl på den pågældende ø, og m.h.t. bygden Skálatoftir kun til person, der bor i Klaksvík eller Strond.

Ejerskifte er dog også tilladt til person, som bor uden for de i denne paragraf nævnte områder under forudsætning af, at den pågældende tager fast bopæl i bygden inden 2 år fra den dag, han erhvervede ejendomsretten til den pågældende jord. Videresælger han jorden inden 2 år er gået,

tilskilað er í hesum petti, verður nýggi eigarin at geva seg undir ta tíðarfrest, sum ognarheimildin frammanundan var treytað av.

§ 3.

Flytur jarðareigari úr bygdini ella út um tað umráði sum tilskilað er í § 2, og hann ikki áðrenn 5 ár tekur fastan bústað aftur á plássinum, hevur hann skyldu til at selja jørðina til persón, sum hevur rætt til at sita við henni eftir hesi lóg.

§ 4.

Verða keypari og seljari, um hesin býr uttan fyri bygdina, ikki samdir um endurgjaldið, ella seljarin ikki vil geva seg undir reglurnar í hesi lóg, skal jarðarráðið taka upp samráðing við seljaran, og um partarnir tá ikki koma ásamt um prísin, skal jarðarráðið ognartaka jørðina eftir meting.

Til at gera ta í 1. petti nevndu meting velja partarnir hvør sín mann, sum í felag velja ein ástøðumann, sum hevur avgerðarrætt. Er ikki semja um, hvør ástøðumaðurin skal vera, skal hann uppnevnast av rættinum.

§ 5.

Tá jarðarráðið avhendir jørð aftur, ráðið hevur ognartikið samhært § 4, skal verða miðað ímóti at samla jørðina í sjálvstøðug brúk, so at húskið fær møguleika at liva av teimum.

Jarðarráðið skal treyta slíka sølu av, at tann selda jørðin, og

og inden han har taget fast bopæl i bygden, til person, som anført i dette stk., skal den nye ejer være undergivet samme tidsfrist, som hans forgængers ejendomsret var betinget af.

§ 3.

Hvis ejer af odelsjord flytter fra bygden eller uden for det i § 2 nævnte område, er han pligtig til, medmindre han inden 5 år påny tager fast bopæl på stedet, at afhænde jorden til en person, som ifølge denne lov har adgang til at besidde jorden.

§ 4.

Kan køber og udenbygds sælger ikke blive enige om prisen, eller vil sælgeren i øvrigt ikke rette sig efter denne lovs bestemmelser, skal landbrugsrådet optage forhandlinger med sælgeren, og kan parterne heller ikke da blive enige om prisen, skal landbrugsrådet ekspropriere jorden efter vurdering.

Til at foretage den i stk. 1 nævnte vurdering udpeger landbrugsrådet og ejeren hver sin vurderingsmand, der i forening vælger en opmand, der har ret til at afgøre sagen. Er der ikke enighed om valg af opmand, skal denne udmeldes af retten.

§ 5.

Når landbrugsrådet afhænder jord, som det har eksproprieret eller erhvervet i henhold til § 4 skal det tilstræbes at samle jorden i selvstændige brug af en sådan størrelse, at en familie har mulighed for at leve af den.

Landbrugsrådet skal betinge disse salg af, at den jord, der sæl-

jørðin sum hon verður løgd saman við, ikki kann skiftast sundur aftur utlan loyvi jarðarráðsins.

§ 6.

Jarðarráðið hevur rætt til hjá øllum almennum stovnum at krevja teir upplýsingar, sum ráðið heldur vera neyðugar, fyri at ansa eftir, at reglurnar í hesi lóg verða hildnar.

§ 7.

Henda lóg fær gildi .....

ges, og den jord hvorined den sammenlægges, ikke må udstykkes eller deles uden landbrugsrådets tilladelse.

§ 6.

Landbrugsrådet har ret til hos alle offentlige institutioner at kræve de oplysninger, rådet måtte anse for påkrævede, for at kontrollere, at bestemmelserne i denne lov overholdes.

§ 7.

Denne lov træder i kraft ....

Skjal nr. 1.

	Neyt í 1964.		
	pr. íb.	pr. sktm.	pr. ha.
Kirkja:	0,14	0,35	0,36
Hattarvík:	0,24	0,45	0,43
Svínoy:	0,13	0,35	0,21
Viðareiði:	0,26	0,58	0,37
Hvannasunds kommuna:	0,09	0,44	0,33
Klaksvík, Ánirnar, Oyri og Strond:	0,02	0,59	0,10
Arnafjørður:	0,08	0,21	0,30
Mikladalur:	0,24	0,49	0,44
Trøllanes:	0,52	0,67	0,96
Húsar:	0,26	0,52	0,70
Syðradalur:	0,12	0,28	0,68
Gjógv:	0,10	0,23	0,16
Funningur:	0,02	0,05	0,10
Funningsfjørður:	0,04		0,11
Elduvík:	0,15	0,16	0,29
Oyndarfjørður:	0,09	0,35	0,29
Fuglafjørður og Hellurnar:	0,03	0,36	0,17
Lorvík:	0,07	0,77	0,30
Gøtu kommuna:	0,16	0,82	0,38
Søldarfjørður:	0,07	0,67	
Skipanes:	0,09		(0,22)
Lamba:	0,17	0,31	0,31
Glyvrar:	0,15	0,79	
Saltangará:	0,04		(0,37)
Rituvík:	0,07		0,28
Æðuvík:	0,09		0,24
Nes:	0,10	0,76	0,93
Saltnes:	0,06		
Toftir:	0,03	0,26	(0,15)
Skálabotnur:	0,12		0,26
Skáli:	0,03	0,23	0,15
Strendur:	0,06	0,59	0,17
Morskranes:	0,15		0,34
Selatrað:	0,33	0,80	0,62
Sunda kommuna:	0,13	0,67	0,32
Eiði:	0,05	0,26	0,12
Ljósáir:	0,19		0,41
Svínáir:	0,11		0,52
Haldórsvík:	0,02	0,12	0,09
Tjørnuvík:	0,04	0,11	0,14
Langasandur:	0,07		0,20
Saksun:	0,53	0,36	0,82
Vestmanna:	0,03	0,30	0,22

Kvívík:	0,08	0,36	0,20
Leynar, Stykkið og Skælingur:	0,46	0,94	1,04
Válur og Nes:	0,11		0,46
Hvalvíkar sókn:	0,21	0,64	0,40
Hósvík:	0,17	0,83	0,72
Kollafjørður:	0,31	1,27	0,81
Tórshavnar kommuna:	0,01	1,21	0,10
Tórshavnar uttanbýggja:	0,13	0,80	0,50
Kaldbak og Kaldbaksbotnur:	0,48	1,05	0,94
Nólsoyar kommuna:	0,10	0,50	0,31
Sund:	1,13	0,35	1,03
Kirkjubøar kommuna:	1,01	1,00	0,70
Hests kommuna:	0,44	0,61	0,50
Sandavágur:	0,08	0,53	0,21
Miðvágur:	0,12	0,77	0,30
Sørvágur	0,04	0,45	0,19
Bøur:	0,63	0,88	0,84
Gásadalur:	0,71	0,83	0,96
Mykines:	0,20	0,36	0,49
Skopun:	0,04		0,12
Sandur:	0,22	0,92	0,47
Skálavík:	0,22	0,79	0,26
Húsavík:	0,43	1,52	0,48
Dalur:	0,48	0,80	0,66
Skarvanes:	0,60	0,80	0,58
Skúvoy:	0,18	0,56	0,21
Stóri Dímun:	2,50	0,65	0,61
Hvalbiar kommuna:	0,09	0,50	0,29
Fámjin:	0,12	0,56	0,36
Vágur:	0,02	0,33	0,12
Sumba:	0,11	0,71	0,29
Porkeri:	0,06	0,43	0,23
Hoví:	0,12	0,47	0,18
Øravík:	0,30	1,36	0,45
Trongisvágur:	0,01	0,13	0,02
Froðba:	0,05	0,18	0,05
Allar Føroyar:	0,07	0,60	0,29

Skjal nr. 2.

	Eplir í 1964. t. av niðursettum (uppliknum) eplum. pr. íb.		pr. sktm.		pr. ha.	
Kirkja:	0,16	(0,69)	0,42	(1,77)	0,43	(1,86)
Hattarvík:	0,20	(0,60)	0,33	(0,99)	0,36	(1,09)
Svínoy:	0,17	(1,00)	0,46	(2,70)	0,28	(1,62)
Viðareiði:	0,16	(0,64)	0,37	(1,14)	0,23	(0,92)
Hvannasunds kommuna:	0,03	(0,18)	0,16	(0,80)	0,13	(0,61)
Klaksvík, Ánirnar, Oyri og Strond:	0,01	(0,04)	0,24	(1,18)	0,11	(0,54)
Árnafjørður:	0,14	(0,69)	0,43	(2,33)	0,56	(2,75)
Mikladalur:	0,24	(1,14)	0,49	(2,28)	0,44	(2,08)
Trøllanes:	0,33	(0,81)	0,43	(1,06)	0,62	(1,51)
Húsar:	0,15	(0,57)	0,31	(1,15)	0,42	(1,56)
Syðradalur:	0,11	(0,50)	0,27	(1,17)	0,39	(1,74)
Gjógv:	0,35	(0,81)	0,78	(1,80)	0,57	(1,31)
Funningur:	0,15	(0,57)	0,37	(1,41)	0,76	(2,90)
Funningsfjørður:	0,17	(0,68)			0,44	(1,75)
Elduvík:	0,17	(0,47)	0,18	(0,49)	0,33	(0,89)
Oyndarfjørður:	0,15	(0,57)	0,56	(2,12)	0,46	(1,74)
Fuglafjørður og Hellurnar:	0,03	(0,14)	0,41	(1,84)	0,19	(0,85)
Lorvík:	0,13	(0,46)	1,39	(4,85)	0,56	(1,98)
Gøtu kommuna:	0,23	(1,05)	1,17	(5,44)	0,55	(2,53)
Søldarfjørður:	0,08	(0,51)	0,75	(4,71)		
Skipanes:	0,17	(0,80)			0,28	(1,68)
Lamba:	0,19	(1,00)	0,34	(1,67)	0,33	(1,79)
Glyvrar:	0,24	(1,44)	1,26	(7,78)		
Saltangará:	0,08	(0,52)			0,63	(4,19)
Rituvík:	0,13	(0,97)			0,54	(4,00)
Æðuvík:	0,11	(0,66)			0,21	(1,24)
Nes:	0,18	(1,10)	1,40	(8,41)	1,71	(10,28)
Saltnes:	0,14	(0,76)				
Toftir:	0,09	(0,52)	0,91	(5,17)	0,47	(2,62)
Skálabotnur:	0,29	(0,79)			0,65	(1,79)
Skáli:	0,10	(0,46)	0,65	(2,74)	0,47	(2,06)
Strendur:	0,15	(0,77)	1,40	(6,98)	0,41	(2,04)
Morskranes:	0,21	(1,07)			0,48	(2,49)
Selatrað:	0,25	(0,91)	0,60	(2,19)	0,46	(1,69)
Sunda kommuna:	0,17	(0,78)	0,88	(4,15)	0,43	(2,00)
Eiði:	0,08	(0,35)	0,44	(1,94)	0,20	(0,87)
Ljósáir:	0,15	(0,64)			0,32	(1,36)
Svináir:	0		0		0	

Haldórsvík:	0,09	(0,44)	0,48	(2,31)	0,26	(1,24)
Tjørnuvík:	0,28	(0,59)	0,75	(1,59)	0,98	(2,07)
Langasandur:	0,05	(0,29)			0,15	(0,79)
Saksun:	0,29	(1,06)	0,20	(0,73)	0,45	(1,64)
Vestmanna:	0,08	(0,36)	0,77	(3,50)	0,57	(2,63)
Kvívík:	0,16	(0,79)	0,77	(3,82)	0,43	(2,13)
Leynar, Stykkið og Skælingur:	0,34	(1,32)	0,69	(2,72)	0,61	(2,40)
Válur og Nes:	0,20	(0,85)			0,83	(3,58)
Hvalvíkar sókn:	0,18	(0,68)	0,55	(2,13)	0,33	(1,28)
Hósvík:	0,16	(0,60)	0,77	(2,89)	0,68	(2,55)
Kollafjørður:	0,16	(0,78)	0,68	(3,29)	0,43	(2,04)
Tórshavnar kommuna:	0,02	(0,12)	2,86	(15,82)	0,22	(1,24)
Tórshavnar uttanbíggja:	0,17	(1,00)	1,00	(5,98)	0,69	(4,11)
Kaldbak og Kaldbakshotnur:	0,10	(0,50)	0,21	(1,07)	0,19	(0,96)
Nólsoyar kommuna:	0,20	(1,08)	1,04	(5,64)	0,65	(3,51)
Sund:	0,13	(1,00)	0,04	(0,31)	0,11	(0,90)
Kirkjubøar kommuna:	0,24	(1,44)	0,24	(1,43)	0,18	(1,07)
Hests kommuna:	0,22	(0,53)	0,32	(0,74)	0,26	(0,60)
Sandavágur:	0,26	(1,12)	1,63	(7,07)	0,65	(2,84)
Miðvágur:	0,31	(1,19)	2,03	(7,86)	0,79	(3,05)
Sørvágur:	0,18	(0,68)	2,07	(7,88)	0,80	(3,03)
Bøur:	0,30	(1,33)	0,43	(1,88)	0,40	(1,77)
Gásadalur:	0,43	(1,08)	0,50	(1,26)	0,57	(1,45)
Mykines:	0,14	(0,18)	0,26	(0,33)	0,35	(0,45)
Skopun:	0,09	(0,22)			0,30	(0,75)
Sandur:	0,36	(1,38)	1,52	(5,86)	0,77	(2,97)
Skálavík:	0,23	(1,16)	0,80	(4,10)	0,27	(1,37)
Húsavík:	0,32	(1,22)	1,14	(4,34)	0,35	(1,37)
Dalur:	0,33	(1,63)	0,57	(2,71)	0,47	(2,24)
Skarvanes:	0,22	(0,70)	0,29	(0,93)	0,21	(0,68)
Skúvoy:	0,27	(1,03)	0,81	(3,12)	0,30	(1,16)
St. Dímun	0		0		0	
Hvalbiar kommuna:	0,15	(0,72)	0,81	(4,29)	0,52	(2,45)
Fámjin:	0,18	(0,69)	0,80	(3,11)	0,51	(2,01)
Vágur:	0,02	(0,09)	0,32	(1,50)	0,11	(0,51)
Sumba:	0,08	(0,25)	0,54	(1,67)	0,22	(0,67)
Porkeri:	0,11	(0,58)	0,75	(3,96)	0,40	(2,11)
Hovi:	0,17	(0,82)	0,69	(3,23)	0,26	(1,22)
Øravík:	0,53	(2,29)	2,34	(10,19)	0,78	(3,39)
Trongisvágur:	0,08	(0,28)	0,73	(2,47)	0,13	(1,05)
Froðba:	0,09	(0,29)	0,34	(1,14)	0,17	(0,52)
Allar Føroyar:	0,10	(0,44)	0,81	(3,59)	0,39	(1,72)

Skjal nr. 3.

INNLAGT OG ÁBYGT ØKI Í FØROYUM

Suðuroy:
eftir útsk. uttan nýggj innlegg:

11.	Sumba		241,0
12.	Vágur		224,2
13.	Nes-Vágur		39,8
14.	Porkeri		113,1
15.	Hovi		123,6
16.	Fámjin		63,3
17.	Øravík		90,8
18.	Trongisvágur		222,6
19.	Froðba		83,4
20.	Hvalba	182,91	
	Sandvík	59,85	242,8
			1444,6
21.	St. Dímun		32,6
22.	Skúvoy		119,2

Sandoy:

23.	Skarvanes		25,0
24.	Dalur		42,2
25.	Húsavík		105,3
26.	Skálavík		209,0
27.	Sandur	267, 6	
	Søltuvík	34, 0	
	Skopun	163,24	464,8
			847,2

Vágoy:

28.	Sandavágur		276,7
29.	Miðvágur	298,6	
	Vatnsoyrar	20,4	319,0

30. Sørvágur		209,1
31. Bøur		29,9
32. Gásadalur		31,4
		866,1
33. Mikines		49,16
34. Koltur		17,4
35. Hest		76,4
36. Nólsoy		108,2
Bygdin	95,20	
Tjørnunes	6,52	
Borðan	6,52	108,2
Streymoy:		
37. Kirkjubøur	42,76	
Argir	47,48	90,4
Argir		14,0
38. Velbastaður		53,3
39. Syðradalur		8,8
40. Norðradalur		44,9
41. Skæling		11,7
42. Leynar		36,4
43. Kvívík	158,48	
Váhur	13, 0	171,5
44. Vestmanna		82,2
45. Saksun		22,0
46. Tjørnuvík		29,0
47. Haldórsvík	66,36	
Gjánáir	1,64	
Langasandur	10,16	78,9
48. Streymnes		80,4
49. Hvalvík	66,28	
við Áir	3,72	70,0
50. Hósvík	37,56	
við Áir	2,70	39,8

51. Kollafjørður	168,0	
Signabøur	21,64	189,6
52. Kaldbak	69,41	
Kaldbaksbotnur	7,11	76,9
53. Sund		8,7
54. Hoyvík	50,79	
Sund	2,40	
Hvítanes	38,04	91,2
55. Tórshavn		
ómatrikulerað	421,4	
matrikulerað	278,6	703,0
		1867,2

Eysturoy:

56. Strendur	237,54	
Morskranes	17,64	255,2
57. Selafrað		59,6
58. Oyri	50,52	
Norðskála	24,36	74,9
59. Norðskála		36,2
60. Eiði	221,28	
Ljósáir	16,92	
Svínáir	17,20	258,4
61. Gjógv		89,6
62. Funningur		29,3
63. Skála	91,72	
Skálabotnur	22,92	114,6
64. Elduvík	38,16	
Funningsbotnur	27,2	65,4
65. Oyndarfjørður		73,5
66. Fuglafjørður	180,56	
Hellurnar	22,88	203,4
67. Lorvík		143,2
68. Norðragøta		119,2
69. Gøtugjógv		21,7
70. Syðrugøta	125,04	
Gøtueiði	10,96	136,0
71. Søldarfjørður		86,2
72. Lumba	50,20	
Søldarfjørður	15,16	65,4
73. Glyvrar		108,6

74. Toftir	122,72	
Rituvík	61,76	184,5
75. Nes	22,52	
Æðuvík	29,00	51,5
		2176,4
Kallsoy:		
76. Syðradalur	10,28	
Blankskáli	6,44	16,7
77. Húsar		29,8
78. Mikladalur		49,5
79. Trøllanes		16,6
		112,6
Kunoy:		
80. Kunoyar bygd		34,4
81. Haraldsund		13,8
82. Skarð		11,1
		59,3
Borðoy:		
83. Oyri		18,1
84. Klaksvík		251,7
85. Strandar	7,08	
Ánir	9,68	16,8
86. Skálatoftir		6,8
87. Múli		12,2
88. Depil	7,84	
Fossá	1,44	
Norðdepil	17,76	27,0
89. Norðtoftir		8,0
90. Árnafjørður		20,0
		360,6
Viðoy:		
91. Hvannasund		34,3
92. Viðareiði		139,7
		174,0

S v í n o y:	
93. Svínoyar bygd	90,9
F u g l o y:	
94. Kirkja	29,9
95. Hattarvík	32,6
Samlað innangarðsøki	8906,8 ha
Føroya ialt	*140000* ha
í %	6,36

Skjal nr. 4.

Yvirlit yvir talið á neytum í 1964 pr. neytaeigara (Gjáur, Sunda, Lorvíkar, Gøtu, Havnar utanhiggja, Nólsoyar, Kirkjubøar, Hests, Hvalbiar, Sumbiar og Þorkeris-kommunur ikki uppíroknaðar. Neytatalið í hesum kommunum er tilsamans 620).

8	hava	½	neyt
545	—	1	—
183	—	2	—
68	—	3	—
42	—	4	—
27	—	5	—
15	—	6	—
12	—	7	—
10	—	8	—
8	—	9	—
8	—	10	—
3	—	11	—
2	—	12	—
1	—	14	—
1	—	20	—
1	—	21	—

I 1930 var talið av neytaeigarum 2147. Av teimum høvdu

1494	1 neyt
458	2 neyt
185	3—5 neyt
8	6—8 neyt
3	meira enn 10 neyt.

Neytatalið:

1924:	3857
1930:	4142
1935:	4389
1961:	3023
1962:	2707
1963:	2564
1964:	2545

Talið av mjólkineytum:

1935:	3097
1950:	3150
1954:	2603
1956:	2417
1958:	2301
1959:	2130
1960:	2121
1961:	2092
1962:	1934
1963:	1860
1964:	1887

Skjal nr. 5.

Yvirlit yvir hvussu nøgdin av niðursettum eplum í 1961 býlir seg (Gjáar, Sunda, Lorvíkar, Gøtu, Havnar utanbiggja, Nólsoyar, Kirkjubøar, Hests, Hvalbiar, Sumbiar og Porkeris kommunur ikki uppiroknaðar. Hesar kommunur hava sett niður tilsamans 767 t. av eplum):

16	hava	sett	niður	¼	t.
360	—	—	—	½	t.
197	—	—	—	¾	t.
677	—	—	—	1	t.
20	—	—	—	1¼	t.
319	—	—	—	1½	t.
11	—	—	—	1¾	t.
273	—	—	—	2	t.
4	—	—	—	2¼	t.
53	—	—	—	2½	t.
62	—	—	—	3	t.
1	—	—	—	3¼	t.
8	—	—	—	3½	t.
13	—	—	—	4	t.
8	—	—	—	4½	t.
17	—	—	—	5	t.
2	—	—	—	5½	t.
2	—	—	—	6	t.
1	—	—	—	7	t.
2	—	—	—	8	t.
1	—	—	—	10	t.
1	—	—	—	13	t.
1	—	—	—	14	t.

FORSLAG

til

Lov for Færøerne om invalidepension m. v.

Kapitel I.

Almindelige betingelser for ydelser efter loven

§ 1. Retten til at oppebære ydelser efter denne lov er betinget af, at modtageren

1) har dansk indfødsret eller er gift med eller senest har været gift med en mand med dansk indfødsret,
2) har fast bopæl på Færøerne, eller er forhyret med skib hjemmehørende på Færøerne,
3) i det sidste år forud for begæringens indgivelse har haft fast bopæl her i riget, hvormed ligestilles ophold i udlandet som udsendt repræsentant for en færøsk eller dansk offentlig myndighed, som ansat i et færøsk eller dansk firmas filial eller datterselskab eller i øvrigt som beskæftiget i færøsk eller dansk interesse eller med henblik på uddannelse.

Stk. 2 Med bopæl her i riget, jfr. stk. 1, nr. 3, sidestilles forhyring med færøsk eller dansk skib.

Stk. 3. I overensstemmelse med regler i overenskomster med andre stater, kan socialministeren efter forud indhentet erklæring fra landsstyret fastsætte bestemmelser, hvorved der gøres undtagelser fra betingelserne i stk. 1.

Stk. 4. Hvor særlige omstændigheder taler derfor, kan rigsombudsmanden efter samråd med Landsstyret gøre undtagelse fra bestemmelsen i stk. 1, nr. 3. Når ganske særlige omstændigheder taler derfor, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret gøre undtagelse fra bestemmelsen i stk. 1, nr. 2, for personer, der efter at have fået tillagt ydelser tager bopæl i udlandet.

§ 2. Ydelser efter denne lov kan oppebæres af personer mellem 15 og 67 år, invalidepension i henhold til § 3, stk. 2, dog tidligst fra det fyldte 18. år.

Stk. 2. Efter det fyldte 60. år kan invalidepension hverken tilkendes, frakendes eller ændres til højere eller lavere pension efter § 3, stk. 2—4. Dog er personer over 60 år, hvis erhvervsevne er nedsat i det i § 3,

stk. 2, angivne omfang, berettiget til at få tilkendt invalidepension efter § 3, stk. 3.

Kapitel II.
Ydelser til pensionister.

§ 3. Retten til at få tilkendt invalidepension er betinget af, at erhvervsevnen på grund af fysisk eller psykisk invalidite varigt er nedsat i det i stk. 2—4 angivne omfang.

Stk. 2. Personer, der må anses for erhvervsudygtige i ethvert erhverv, eller som kun har ubetydelig erhvervsevne i behold, er berettiget til invalidepension bestående af grundbeløb, invaliditetsbeløb samt beløb for erhvervsudygtighed.

Stk. 3. Personer, hvis erhvervsevne er nedsat i mindre grad end angivet i stk. 2, men dog med omkring 2/3, er berettiget til invalidepension bestående af grundbeløb og invaliditetsbeløb.

Stk. 4. Personer, hvis erhvervsevne er nedsat i mindre grad end det i stk. 3 angivne omfang, men dog med mindst halvdelen, er berettiget til invalidepension bestående af halvt grundbeløb og halvt invaliditetsbeløb.

Stk. 5. Ved bedømmelsen af omfanget af erhvervsevnens nedsættelse skal der foretages en sammenligning mellem den indtægt, som den pågældende skønnes at kunne opnå ved en beskæftigelse, der svarer til hans kræfter og færdigheder, og som under hensyn til hans uddannelse og tidligere virksomhed kan forlanges af ham, og den indtægt, som legemligt og åndeligt sunde personer med lignende uddannelse normalt opnår i samme egn. Der skal endvidere tages hensyn til den pågældendes alder, livsstilling, bopæl og beskæftigelsesmuligheder samt til udsigten til eventuel forbedring eller forværring af invaliditeten. Endelig skal der tages hensyn til sådanne andre omstændigheder, der i det enkelte tilfælde findes at burde tillægges vægt ved den samlede vurdering af erhvervsevnens nedsættelse. Foreligger der mulighed for at iværksætte behandling, optrænings- eller andre revalideringsforanstaltninger, hvorved erhvervsevnen må antages ikke blot forbigående at kunne forøges væsentlig, kan invalidepension ikke tilkendes.

§ 4. Invalidepensionens grundbeløb udgør følgende beløb årlig, jfr. §§ 5 og 43:

	Helt grundbeløb kr.	Halvt grundbeløb kr.
Til ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå samme grundbeløb	7.920	3.960
Til andre	5.256	2.628

Stk. 1a. 1) I tiden indtil 31. marts 1970 udgør invalidepensionens grundbeløb til ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå samme grundbeløb, dog følgende beløb, jfr. §§ 5 og 43:

I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	6.804	3.408
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	7.176	3.588
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	7.548	3.780

2) I samme tidsrum udgør invalidepensionens grundbeløb til andre følgende beløb, jfr. dog §§ 5 og 43:

I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	4.524	2.268
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	4.764	2.388
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	5.016	2.508

Stk. 2. Invaliditetsbeløbet udgør følgende beløb årlig, jfr. § 43:

	Helt invaliditetsbeløb	Halvt invaliditetsbeløb
Til ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå samme invaliditetsbeløb	3.960	1.980
Til andre	2.628	1.320

Stk. 2a. 1) I tiden indtil 31. marts 1970 udgør invaliditetsbeløbet til ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå samme invaliditetsbeløb, dog følgende beløb, jfr. § 43:

I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	3.408	1.704
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	3.588	1.800
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	3.780	1.896

2) I samme tidsrum udgør invaliditetsbeløbet til andre følgende beløb, jfr. § 43:

I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	2.268	1.140
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	2.388	1.200
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	2.508	1.260

Stk. 3. Opfylder den ene ægtefælle betingelserne for pension i henhold til § 3, stk. 2—3, og den anden betingelserne for pension i henhold til § 3, stk. 1, nedsættes det halve grundbeløb og det halve invaliditetsbeløb med 50 pct.

Stk. 4. Beløbet for erhvervsudygtighed udgør 3.960 kr. årlig for ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå beløb for erhvervsudygtighed, og 2.628 kr. årlig til andre, jfr. § 43:

Stk. 4a. 1) I tiden indtil 31. marts 1970 udgør beløbet for erhvervsudygtighed for ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå beløb for erhvervsudygtighed, dog følgende beløb, jfr. § 43:

	Årligt kr.:
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	3.408
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	3.588
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	3.780

2) I samme tidsrum udgør beløbet for erhvervsudygtighed til andre følgende beløb, jfr. § 43:

	Årligt kr.:
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	2.268
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	2.388
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	2.508

Stk. 5. Afgår en med sin ægtefælle samlevende pensionist ved døden, og har begge ægtefæller oppebåret pension, har den efterlevende ægtefælle ret til at oppebære ægteparrets pension i 3 måneder fra udgangen af den måned, hvori dødsfaldet fandt sted.

Indtægts- og pensionsberegningen.

§ 5. Retten til at oppebære invalidepensionens hele eller halve grundbeløb er betinget af, at vedkommendes indtægt, beregnet efter reglerne i § 6, ikke repræsenterer en værdi, der overstiger følgende beløb, jfr. § 43: for ægtepar 3.500 kr. og for enlige 2.400 kr.

Stk. 2. For hver 100 kr., indtægten overstiger de i stk. 1 omhandlede fradragsfri beløb, fradrages 60 kr. i pensionens grundbeløb og eventuelle ægteskabstillæg og invaliditetstillæg. Overstiger indtægten 140 pct. af de nævnte fradragsfri beløb, fradrages 72 kr. i pensionens grundbeløb m. v. for hver 100 kr., indtægten overstiger de nævnte 140 pct. Overstiger indtægten 180 pct. af de nævnte fradragsfri beløb, fradrages 81 kr. i

pensionens grundbeløb m. v. for hver 100 kr., indtægten overstiger de nævnte 180 pct.

Stk. 3. Efter beregningen af de indtægtsbeløb, ved hvilke fradraget for indtægter ud over de fradragsfri beløb forhøjes, vil disse beløb være at afrunde opad til nærmeste med 100 delelige tal i kroner.

§ 6. Den indtægt, som kommer i betragtning i henhold til § 5, beregnes efter følgende regler:

1) Indtægter, som den pågældende har oppebåret i det foregående kalenderår, medregnes, når indtægten hidrører fra personligt arbejde, pension, besiddelse af formue, ejendom, livrente eller lign. Til indtægten henregnes også vedvarende privat eller offentlig understøttelse. Til indtægten henregnes ikke ydelser efter denne lov, folkepension eller enkepension i henhold til lov for Færøerne om offentlig forsorg.
   b. Ved opgørelsen af indtægten fradrages skatter samt udgifter til kontingenter i anledning af medlemskab i ulykkes-, syge-, begravelses- og arbejdsløshedsforsikringen.
   c. Underholdsbidrag til børn medregnes kun med det beløb, hvormed bidraget overstiger det for en fader gældende normalbidrag.
   d. Selv om kun den ene af to samlevende ægtefælle er berettiget til pension, lægges deres samlede indkomst til grund ved pensionens beregning.
   e. For så vidt den pågældende pludselig har mistet muligheden for at opnå den hidtidige arbejdsfortjeneste, skal den første pensionsberegning foretages uden hensyn til den indtægt, som skyldes personligt arbejde i det foregående kalenderår, men under hensyntagen til den mindre arbejdsfortjeneste, som han efter den indtrådte forandring skønnes i stand til at opnå på egnen.
   f. Efter samråd med landsstyret kan rigsombudsmanden fastlægge vejledende retningslinier for indtægtsberegningen, herunder navnlig om ansættelsen af værdien af naturalindtægter, såsom frit ophold, aftægt og af bolig i eget hus.
2) Ved beregning af pensionen ses der bort fra indtægter svarende til 1/3 af det i § 5, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb. Har en pensionist eller den med ham samlevende ægtefælle indtægt ved personligt arbejde, ses der heraf yderligere bort fra 2/3 af et beløb, der svarer til det i § 5, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb.
3) Af den således beregnede indtægt i hele kroner bortkastes det beløb, som bliver tilovers, når indkomsten deles med 100.

§ 7. Såfremt en person eller den med denne samlevende ægtefælle oppebærer pension fra staten, lagtinget, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller fra en statsunderstøttet pensionskasse, bliver der i invalidepensionen, således som denne beregnes efter foranstående regler, yderligere at fradrage 20 pct. af det beløb, hvormed pensionen fra staten m. v. overstiger 2/3 af det ifølge § 5, stk. 1, fradragsfri beløb. Invaliditetsbeløb og bistands- og plejetillæg berøres ikke af denne nedsættelse. Når ganske særlige forhold foreligger, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret fravige bestemmelsen i 1. punktum.

§ 8. Såfremt en pensionist i henhold til lovgivningen for Færøerne om ulykkesforsikring eller anden dertil svarende lov, færøsk, dansk eller fremmed i anledning af invaliditeten har fået tilkendt (tillagt) erstatning for en nedsættelse af erhvervsevnen af over 20 pct., fradrages i invalidepensionen 20 pct. af det beløb, hvormed ulykkesforsikringsrenten eller, hvis erstatningen er kapitaliseret, den livrente, der i Statsanstalten for Livsforsikring er eller kunne være indkøbt for kapitalbeløbet på det tidspunkt, da det blev udredet, overstiger 2/3 af det i § 5, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb. Invaliditetsbeløb og bistands- og plejetillæg berøres ikke af denne nedsættelse.

Stk. 2. Såfremt en tilstået erstatning måtte være forbrugt helt eller delvis før 1. april 1949, kan rigsombudsmanden efter forud indhentet erklæring fra landsstyret undlade at bringe foranstående regel om yderligere fradrag til anvendelse.

Stk. 3. Hvis en pensionist trods opfordring fra rigsombudsmanden ikke selv gør et af de i stk. 1 nævnte krav gældende, er rigsombudsmanden berettiget til på pensionistens vegne at gøre kravet gældende mod den erstatningspligtige og derefter lade den erstatning, som måtte blive ydet, komme til fradrag i pensionen efter foranstående regler.

§ 9. Såfremt den pågældende eller dennes ægtefælle med den pågældendes vidende og vilje i løbet af de sidste 10 år ved handlinger til fordel for børn eller andre har betaget sig midler til sit underhold, eller såfremt hans økonomiske stilling er forringet ved hans uordentlige eller ødsle levned, ydes der kun den pågældende den pension, som han ville have kunnet opnå, hvis han ikke havde forringet sine kår på nævnte måde. Ved anvendelsen af foranstående regler bortses fra, hvad den pågældende har forbrugt til sine børns opdragelse og undervisning.

§ 10. Socialministeren kan efter forud indhentet erklæring fra landsstyret fastsætte regler om fradrag i ydelser i henhold til denne lov for beløb, som modtageren har oppebåret i pension eller anden lignende ydelse i henhold til udenlandsk lovgivning i det tidsrum, for hvilket der beregnes ydelse i henhold til denne lov.

Tillæg.

§ 11. Bevirker invaliditeten, at den pågældende stadig må have personlig bistand af andre, eller består invaliditeten i blindhed eller stærk svagsynethed, ydes til pensionen et bistandstillæg, der udgør 2.628 kr. årlig, jfr. § 43. Hvis invaliditeten fordrer vedvarende pleje eller tilsyn, der nødvendiggør andres stadige nærværelse, ydes i stedet for bistandstillægget et plejetillæg, der udgør 5.256 kr. årlig, jfr. § 43.

Stk. 1 a. I tiden indtil 31. marts 1970 udgør bistandstillægget og plejetillægget følgende beløb, jfr. § 43:

	Bistandstillæg Årlig kr.	Pleje tillæg Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	2.268	4.524
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	2.388	4.764
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	2.508	5.016

§ 12. Som tillæg til invalidepension i henhold til § 3, stk. 2-3, ydes et beløb, der både for enlige og for ægtepar udgør 900 kr. årlig, jfr. § 43, samt for hver pensionist et beløb svarende til det normale årlige bidrag for et nydende medlem af sygekassen.

Stk. 1 a. I tiden indtil 31. marts 1970 udgør pensionstillægget dog følgende beløb, jfr. § 43:

	Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	300
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	600

Hertil føjes for hver pensionist et beløb svarende til det normale årlige bidrag for et nydende medlem af sygekassen.

Stk. 2. Retten til at oppebære pensionstillægget med dets fulde beløb er betinget af, at vedkommendes årlige indtægt, beregnet efter reglerne i § 6, nr. 1, dog bortset fra litra b, ikke overstiger følgende beløb, jfr. § 43: for ægtepar 1.500 kr. og for enlige 1.000 kr. For hver 100 kr., indtægten

overstiger de i 1. punktum omhandlede fradragsfri beløb, fradrages 60 kr. i pensionstillægget.

Stk. 3. Bortset fra eventuel prislalsregulering i medfør af § 43 eller regulering som følge af ændring af medlemsbidraget for nydende medlemmer af sygekassen fastsættes pensionstillægget for 1 år ad gangen på grundlag af indtægten i det foregående kalenderår. Ændringer i beregningen af pensionen, jfr. bestemmelsen i § 27, stk. 1, medfører dog ny fastsættelse af pensionstillægget fra samme tidspunkt.

Stk. 4. Ved beregningen af pensionstillægget finder bestemmelsen i § 9 tilsvarende anvendelse.

§ 13. Til en person, der oppebærer invalidepension i henhold til § 3, stk. 2-3, og samlever med sin ægtefælle, uden at denne oppebærer invalidepension, folkepension eller invaliditetsydelse, udbetales der et ægteskabstillæg på 708 kr. årlig, jfr. § 43.

§ 14. Der udbetales børnetillæg til pensionister, som har forsørgelses- eller bidragspligt over for børn under 18 år.

Stk. 2. Har flere pensionister forsørgelses- eller bidragspligt over for samme barn, udbetales tillæg kun til den, hvem det påhviler at betale bidrag til barnet, eller hvis bidrag ikke er fastsat, til den, der helt eller overvejende underholder eller har underholdt barnet.

Stk. 3. Børnetillæg til invalidepension i henhold til § 3, stk. 2-3, udbetales med samme beløb som det i lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v. for en fader fastsatte normalbidrag. Til invalidepension i henhold til § 3, stk. 4, udgør tillægget halvdelen heraf. For pensionister, hvem det påhviler at betale underholdsbidrag til børn, kan tillægget dog ikke overstige underholdsbidraget.

Stk. 4. Børnetillæg udbetales i følgende tilfælde:

1) hvis pensionisten direkte oppebærer bidrag til barnets underhold,
2) hvis pensionisten får udbetalt bidrag i medfør af kapitel II i lov for Færøerne om bidrag til enlige forsørgere m.v. eller er berettiget til sådant bidrag,
3) hvis barnet er anbragt uden for hjemmet i medfør af lovgivningen for Færøerne om særforsorg eller børneforsorg eller er undergivet erhvervsmæssig revalidering uden for hjemmet, eller barnet oppebærer invalidepension.

Stk. 5. Tillægget udbetales månedsvis sammen med pensionen. Forandringer i antallet af en pensionists børn under 18 år får virkning fra den første i den følgende måned.

§ 15. Til pensionister, hvis forhold er særlig vanskelige, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret yde personlige tillæg efter skøn i hvert enkelt tilfælde af det i lov for Færøerne om folkepension § 14 angivne rådighedsbeløb.

Kapitel III.
Ydelser til ikke-pensionister.

§ 16. Invalider, der har en sådan erhvervsindtægt, at de efter den i § 3, stk. 5, foreskrevne bedømmelse ikke har ret til invalidepension, men hvis invaliditet lægeligt bedømt er så alvorlig, at de ville have ret til pension efter § 3, stk. 2 eller stk. 3, hvis de ikke havde erhvervsmæssigt arbejde, er berettiget til en invaliditetsydelse. Berettiget hertil er også personer, der på grund af alvorlig høreskade har svære kontaktvanskeligheder. Invaliditetsydelsen udgør 3.960 kr. årlig til ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne for at opnå invaliditetsydelse, og 2.628 kr. årlig til andre, jfr. § 43:

Stk. 2. Opfylder den ene ægtefælle betingelserne for invaliditetsydelse og den anden for helt invaliditetsbeløb, udgør ydelse og beløb i alt 3.960 kr. årlig, jfr. § 43. Opfylder den ene betingelserne for invaliditetsydelse og den anden for halvt invaliditetsbeløb, nedsættes dette sidstnævnte beløb med 50 pct.

Stk. 2 a. 1) I tiden indtil 31. marts 1970 udgør det i stk. 2, 1. punktum, nævnte beløb, jfr. § 43:

	Årlig kr.
I tidene fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	3.768
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	3.828
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	3.888

2) I samme tidsrum udgør den i stk. 2, 2. punktum, nævnte ydelse følgende beløb, jfr. § 43:

	Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	3.204
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	3.228
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	3.264

Stk. 3. Til de i stk. 1 nævnte personer ydes bistands- og plejetillæg i overensstemmelse med reglerne i § 11, stk. 1 og 1 a.

Kapitel IV.
Færøernes Ulykkesforsikringsråd og invalideforsikringsretten.

§ 17. Færøernes Ulykkesforsikringsråd afgør ved kendelse, om der foreligger nedsættelse af erhvervsevnen i det i § 3, stk. 2, 3 eller 4, nævnte omfang, eller om ansøgeren opfylder betingelserne for invaliditetsydelse i henhold til § 16, samt hvorvidt invaliditeten foretå på tidspunktet for begæringens indgivelse eller er indtrådt på et senere tidspunkt, der da angives i kendelsen. Rådet afgør endvidere, om ansøgeren opfylder betingelserne for ydelse af tillæg i henhold til § 11, stk. 1 og 1 a, eller § 16, stk. 3.

Stk. 2. Rådets afgørelser i henhold til denne lov kan inden for en frist af 3 måneder fra den om afgørelsen givne underretning indbringes for invalideforsikringsretten, hvis afgørelse er endelig.

Stk. 3. Formanden for rådet skal være beretiget til i foreliggende tilfælde at indhente en udtalelse fra invalideforsikringsretten.

§ 18. Rådet er berettiget til af vedkommende sygekasse- eller sygeforeningsbestyrelser, kommunalbestyrelser, arbejdsgivere, arbejdere og andre vedkommende, herunder klinikker, sygehuse, behandlende læger m.v., at begære og få meddelt enhver oplysning, der er af betydning, herunder hospitalsjournaler, og hvad dertil hører, eller afskrift af samme. Endvidere er rådet berettiget til at forlange optaget retsligt forhør for at søge tilvejebragt manglende oplysninger til brug ved afgørelsen.

Stk. 2. Ansøgerne er forpligtet til efter rådets bestemmelse at underkaste sig lægeundersøgelse, eventuelt af rådets læger, samt om fornødent indlæggelse til observation og behandling. Dog skal vedkommende ikke være forpligtet til at underkaste sig nogen operation, der kan medføre fare for hans liv eller førlighed. Ansøgerne er forpligtet til efter tilsigelse at give møde i rådet for at afgive forklaring. Eventuelle hermed forbundne nødvendige rejseudgifter m.v. og den del af udgifterne til behandlinger, som det ikke påhviler vedkommende sygekasse at afholde, betales af rådet, ligesom de af rådet begærede lægeattester betales af dette.

§ 19. Bestemmelser om forretningsgangen for Færøernes Ulykkesforsikringsråd i sager vedrørende invalidepension m.v. fastsættes i en forretningsorden af socialministeren efter forslag fra rådet.

Stk. 2. For deres virksomhed i henhold til nærværende lov oppebærer rådets medlemmer et honorar. Udgifterne ved rådets og invalideforsikringsrettens behandling af sager vedrørende nærværende lov udredes af statskassen.

Stk. 3. Rådet indsender årlig til socialministeren, lagtinget, landsstyret, rigsombudsmanden, invalideforsikringsretten og revaliderings- og forsorgsdirektøren beretning om sin virksomhed i henhold til nærværende lov.

Kapitel V.
Begæring og udbetaling m.v.

§ 20. Begæring om ydelser efter loven indgives til kommunalbestyrelsen på blanketter, som udleveres af kommunerne. For søfolks vedkommende indgives begæring, for så vidt de, når de er i land, har fast ophold i en kommune, til kommunalbestyrelsen i denne, men i øvrigt til kommunalbestyrelsen i den kommune, i hvilken det pågældende skib hører hjemme.

Stk. 2. Begæringen skal indeholde de til bedømmelse af vedkommendes ret til ydelser efter loven fornødne oplysninger og må være ledsaget af fornødne legitimationspapirer og bevisligheder. Den skal være forsynet med en af ansøgeren på tro og love underskrevet erklæring om, at dens indhold er overensstemmende med sandheden. Er han ude af stand til at udstede en skriftlig erklæring, skal rigtigheden af de i begæringen indeholdte oplysninger være attesteret af to med vedkommendes forhold nøje kendte personer.

Stk. 3. Det påhviler den, der fremsender begæring om ydelser i henhold til denne lov, samtidig med begæringens indgivelse at fremskaffe en lægeerklæring, der affattes og indsendes efter socialministerens nærmere bestemmelse. Denne erklæring betales som invalidepensionsudgift, såfremt begæringen om pension imødekommes, eller iværksættes helbredelsesforanstaltninger i henhold til kapitel VII. Ellers betales den af pågældende selv.

Stk. 4. Såfremt en persons erhvervsevne anses vedvarende nedsat, har såvel direktøren for sygekassevæsenet og sygekassens eller sygeforeningens bestyrelse som rigsombudsmanden, landsstyret og pågældende kommunalbestyrelse ret til at begære spørgsmålet om, hvorvidt pågældende har krav på invalidepension, taget op til behandling.

§ 21. Begæringen videresendes af kommunalbestyrelsen til Færøernes Ulykkesforsikringsråd, ledsaget af en erklæring fra kommunalbestyrelsen om ansøgerens erhvervsforhold samt om hans økonomiske forhold i det hele, herunder hans skatteansættelse.

§ 22. Ulykkesforsikringsrådet og invalideforsikringsretten underretter opholdskommunen og rigsombudsmanden om afsagte kendelser. Rigsombudsmanden underrettes endvidere om, hvad der under er oplyst om ansøgerens økonomiske forhold.

Stk. 2. Rigsombudsmanden fastsætter derefter efter samråd med landsstyret ydelsens beløb efter reglerne i §§ 4-10. Ydelsen tilstås fra det i rådets eller rettens afgørelse angivne tidspunkt.

Stk. 3. Rigsombudsmanden giver ansøgeren meddelelse om den trufne afgørelse.

§ 23. Ydelser efter loven udbetales månedsvis forud af Færøernes oppebørselskontor.

Stk. 2. Når en person, der oppebærer ydelse, flytter til en anden kommune, må han sende rigsombudsmanden meddelelse om sin nye adresse.

Stk. 3. Flytter en person, der oppebærer ydelse, til den øvrige del af riget, udredes ydelsen fremtidig af kommunalbestyrelsen i den nye opholdskommune. Til brug ved afgørelsen modtager kommunalbestyrelsen pensionssagens akter fra rigsombudsmanden.

Stk. 4. Socialministeren kan fastsætte regler for, hvorledes der vil være at forholde, når personer, der oppebærer ydelser efter denne lov, flytter mellem Færøerne og den øvrige del af riget.

§ 24. Bliver rigsombudsmanden, f. eks. gennem meddelelser fra landsstyret, kommunalbestyrelsen, pensionistens pårørende eller andre private, opmærksom på, at en pensionist ikke bør have dispositionsret over pensionen, træffer rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret bestemmelse om, på hvilken måde pensionen skal komme den pågældende til gode, idet han om fornødent drager omsorg for, at vedkommende umyndiggøres, eller at der på anden måde gribes ind efter lovgivningens regler.

Stk. 2. Retten til pension er for en person, der efter de herom gældende regler er berettiget til at være medlem af en sygekasse (sygeforening), betinget af, at han søger optagelse i sygekassen (sygeforeningen) som nydende medlem og forbliver stående som sådant, så længe han opfylder betingelserne derfor.

Stk. 3. Rigsombudsmanden kan efter aftale med den stedlige sygekasse af pensionen tilbageholde et til sygekassekontingent svarende beløb, som udbetales direkte til sygekassen.

Kapitel VI.
Forandring eller bortfald af ydelse.

§ 25. Retten til at bevare den tilkendte invalidepension er betinget af, at der ikke er sket en væsentlig forbedring af erhvervsevnen. Ved bedømmelsen heraf tages udgangspunktet i, at pensionsretten, når den fysiske eller psykiske invalidite i det væsentlige er nærdret, normalt

bevares, så længe invalidens personlige arbejdsindtægt ikke vedvarende overstiger et beløb svarende til det dobbelte af grundbeløbet for enlige. Skyldes forbedringen af erhvervsevnen en ændring af den fysiske eller psykiske invalidite, træffer ulykkesforsikringsrådet ny bestemmelse om den pågældendes pensionsret i henhold til § 3.

Stk. 2. Indtræder der for en pensionist en sådan forbedring af erhvervsevnen, at der er grund til at formode, at han efter reglen i stk. 1 ikke længere er berettiget til den tilkendte pension, eller indtræder der en sådan forringelse, at det må formodes, at han er berettiget til overflytning til højere pension, foranlediger rigsombudsmanden, at dette spørgsmål forelægges ulykkesforsikringsrådet til afgørelse.

Stk. 3. Indtræder der for en person, der har fået tilkendt invaliditetsydelse, bistands- eller plejetillæg, sådan forandring, at det må antages, at han ikke længere opfylder betingelserne for at oppebære sådan ydelse, sørger rigsombudsmanden for, at spørgsmålet herom forelægges ulykkesforsikringsrådet. Må det omvendt antages, at en person, der oppebærer invalidepension eller invaliditetsydelse, men ikke har fået tillagt nævnte tillæg, på grund af en forringelse i sin tilstand opfylder betingelserne, påhviler det ligeledes rigsombudsmanden at indhente rådets afgørelse.

Stk. 4. De i stk. 2 og 3 nævnte spørgsmål kan også rejses af kommunalbestyrelsen, landsstyret og pensionisten selv.

§ 26. Skønner ulykkesforsikringsrådet på grundlag af modtagen indberetning eller på grundlag af gennemførte helbredelsesforanstaltninger o. lign., at pensionistens erhvervsevne er forbedret som i § 25, stk. 1, angivet, således at pensionen vil være at ændre eller inddrage, afsiger det kendelse herom samt om, fra hvilket tidspunkt pensionen skal ændres eller bortfalde. Såfremt pensionen inddrages, træffer rådet afgørelse om, hvorvidt den pågældende er berettiget til invaliditetsydelse og bistand- eller plejetillæg hertil. Eventuel gradvis inddragning af pensionen kan højst strække sig over en periode af 12 måneder. Rådet kan endvidere, hvor omstændighederne måtte tale herfor, ved kendelse bestemme, at retten til invalidepension indtil videre, dog højst for et tidsrum af 3 år, skal være hvilende.

Stk. 2. Rådet er bemyndiget til at udsende en eller flere sagkyndige til at udøve kontrol på stedet med hensyn til erhvervsevnen hos pensionister eller indkalde pensionister til kontrol. For så vidt en pensionist vanskeliggør rådets undersøgelse, kan formanden, når han anser det for sandsynligt, at kendelsen vil komme til at gå ud på, at pensionen skal inddrages, midlertidigt standse udbetalingen. Rådet skal i så fald træffe sin afgørelse hurtigst muligt. Udgifterne ved kontrol betales af rådet.

Stk. 3. En person, der oppebærer ydelse efter denne lov, er pligtig til

efter rådets nærmere bestemmelse at underkaste sig sådanne undersøgelser, som rådet måtte anse for påkrævende til bedømmelse af erhvervsevnen, jfr. § 18, stk. 2.

Stk. 4. Undlader en pensionist at underkaste sig de i stk. 3 omhandlede undersøgelser eller optrænings- eller andre revalideringsforanstaltninger, hvorved erhvervsevnen må antages ikke blot forbigående at kunne forøges væsentligt, kan rådet ved kendelse bestemme, at invalidepensionen indkrages, eller eventuelt at retten til invalidepension forbydes for et tidsrum af mindst ét og højst 10 år. Den pågældende skal forinden ved anbefalet brev være advaret om den retlige følge af sin undladelse.

§ 27. Forøges eller nedsættes en pensionists indtægt eller formue mere end rent midlertidigt så meget, at en beregning af pensionen på grundlag af den indtægt,der herefter står til pensionistens rådighed, nu vil give et andet resultat, foranlediger rigsombudsmanden, at pensionen fremtidig nedsættes eller forhøjes i overensstemmelse med ny beregning.

Stk. 2. Rigsombudsmanden drager omsorg for en fornyet beregning af pensionen, såfremt der sker en sådan forandring i den pågældendes ægteskabelige stilling eller forsørgerforhold, at ydelsernes størrelse må påvirkes deraf.

Stk. 3. Retten til ydelsen efter denne lov bortfalder, når ydelserne ikke er hævet i et helt år, men genindtræder fra datoen for ny begæring.

§ 28. Det påhviler en invalid, som oppebærer ydelser efter denne lov, at give kommunalbestyrelsen eller rigsombudsmanden underretning om enhver forandring i sine økonomiske og personlige forhold, som kan fornodes at medføre nedsættelse eller bortfald af ydelserne, ligesom kommunalbestyrelsen selv skal være opmærksom på, om sådan forandring indtræder. Om sådanne forandringer skal kommunalbestyrelsen underrette rigsombudsmanden.

§ 29. Har en person undladt at give oplysninger som krævet i § 28 eller i øvrigt mod bedre vidende uberettiget oppebåret ydelser efter denne lov, skal det beløb, der med urette er oppebåret, tilbagebetales af den pågældende, eventuelt hans dødsbo. Bestemmelse om tilbagebetaling træffes af rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret.

§ 30. Får en pensionist ophold på en institution, der er anerkendt i henhold til lov for Færøerne om offentlig forsorg eller lov om offentlig forsorg, udbetales pensionen til ham i 6 måneder ud over indlæggelsesmåneden, jfr. dog § 24, stk. 1. Pensionen bortfalder for den resterende del af opholdstiden. Ved fornyet ophold på de nævnte institutioner udbetales der dog kun pension, indtil den samlede opholdstid ud over indlæggelsesmånederne er 6 måneder regnet fra 1½ år forud for indlæggelsen.

Stk. 2. Reglerne i stk 1 finder tilsvarende anvendelse på invalidifetsydelse. Bistands- og plejetillæg bortfalder med udgangen af den måned, der følger efter indlæggelsesmåneden.

Stk. 3. Efter pensionens bortfald i medfør af stk. 1 udbetales til forsørgelse af pensionistens børn under de i § 14 angivne betingelser et tilskud af samme størrelse som børnetillægget. Udgiften afholdes som invalidepensionsudgift.

Stk. 4. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret regler om, hvorledes der skal forholdes med ydelserne efter denne lov, når modtageren har ophold i kontrolleret familiepleje under tilsyn af en af de i stk. 1 omhandlede institutioner.

Stk. 5. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilvarende anvendelse ved strafafsoning eller andre frihedsberøvende foranstaltninger i henhold til dom. Den tid, i hvilken den pågældende har været underkastet varetægtsfængsel, fragår i ovennævnte tidsrum.

Stk. 6. Reglen i stk. 2, 2. punktum, finder tilsvarende anvendelse under indlæggelse på almindeligt sygehus o. lign.

Stk. 7. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret regler om, hvorledes der skal forholdes med pensionen, når den pågældende optages på institutioner godkendt i henhold til lov om revalidering eller kap. VII i denne lov eller på andre end de i stk. 1 nævnte institioner, hvor der ikke er fastsat en takstmæssig betaling for opholdet.

Stk. 8. For personer, der får ophold på godkendte alderdomshjem eller plejehjem, finder reglerne i §§ 28—31 i lov for Færøerne om folkepension tilsvarende anvendelse.

Kapitel VII.

Helbredelsesforanstaltninger m. v.

§ 31. Til personer, der har dansk indfødsret og opholder sig på Færøerne eller er forhyret med skib hjemmehørende på Færøerne, kan ulykkesforsikringsrådet yde hjælp til oplæring eller kur og pleje, herunder anskaffelse af og øøvelse i brugen af bandager, kunstige lemmer, briller, sygevogne og andre hjælpemidler, såfremt der efter rådets skøn er fare for, at en væsentlig og ikke blot forbigående nedsættelse af erhvervsevnen vil indtræde i en overskuelig fremtid, hvis nævnte foranstaltninger undlades, eller såfremt en sådan nedsættelse af erhvervsevnen ved disse foranstaltninger vil kunne afhjælpes i betydeligt omfang.

Stk. 2. Til de i stk. 1 nævnte personer vil der efter ulykkesforsikringsrådets bestemmelse uanset den eventnelle betydning for pågældendes erhvervsevne være at yde hjælp til foranstaltninger såsom anskaffelse og vedligeholdelse af større bandager, kunstige lemmer, sygevogne,

høreapparater og lignende hjælpemidler, der skønnes uden uforholdsmæssig udgift at kunne afhjælpe eller i betydelig grad formindske en bestående invaliditet. Ulykkesforsikringsrådet fastsætter, i hvilket omfang foranstaltninger, der kun medfører en mindre udgift, falder uden for nærværende bestemmelse.

Stk. 3. Under samme forhold som i stk. 1 nævnt kan der efter ulykkesforsikringsrådets bestemmelse ydes hjælp til anskaffelse af arbejdsmaskiner og værktøj og — i særlige tilfælde — hjælp til iværksættelse af selvstændig virksomhed samt anden hjælp til opnåelse af beskæftigelse.

Stk. 4. Personer, som får tilstået proteser eller andre hjælpemidler i henhold til nærværende paragraf, er pligtige at behandle og opbevare disse på forsvarlig måde. Handles der herimod, kan ulykkesforsikringsrådet bestemme, at den pågældende derefter i en passende tid skal være afskåret fra hjælp i henhold til nærværende paragraf.

Stk. 5. Modsætter rette vedkommende sig at lade et barn under 18 år underkaste de omhandlede foranstaltninger, kan rådet henlede børneværnsudvalgets opmærksomhed på sagen, jfr. kap. VII i lov for Færøerne om børneforsorg.

§ 32. Udgifterne til kur og pleje m.v. samt det fornødne i anledning af oplæring, som iværksættes i henhold til ulykkesforsikringsrådets bestemmelse, afholdes forskudsvis af Færøernes oppebørselskontor i det omfang, udgifterne ikke endeligt kan afholdes af pågældendes sygekasse (sygeforening). Den del af udgifterne, som det herefter påhviler Færøernes oppebørselskontor at afholde, refunderes kontoret af den færøske invalideforsikrings midler efter indsendt opgørelse til revaliderings- og forsorgsdirektøren. Det påhviler ulykkesforsikringsrådet at tilsende direktøren meddelelse, når rådet i henhold til §§ 31 og 33 har besluttet at iværksætte sådanne foranstaltninger, der vil medføre udgifter for forsikringen, eller at yde hjælp af forsikringens midler til allerede iværksatte foranstaltninger.

Stk. 2. Skyldes den sygdom, for hvilken vedkommende underkastes helbredelsesforanstaltninger, et ulykkestilfælde, mod hvilket han tillige er forsikret ifølge ulykkesforsikringsanordningen, indtræder ulykkesforsikringsrådet i tilskadekommes krav mod vedkommende forsikringsselskab (arbejdsgiver).

§ 33. I særlige tilfælde kan rådet af invalideforsikringens midler bevilge en invalidepensionist et rentefrit lån svarende til højst 2 års pension, såfremt det er sandsynligt, at der herved kan opnås en varig forbedring af den pågældendes erhvervsevne. Ved lånets bevilling fastsættes de nærmere regler for, hvorledes det skal afdrages.

§ 34. Til institutioner og andre foranstaltninger, der påtager sig

a) at afprøve erhvervshæmmedes arbejdsevne med henblik på en vurdering af pågældendes erhvervsmæssige muligheder (arbejdsprøvning),
b) i forbindelse med sygebehandling at foretage optræning af erhvervshæmmedes arbejdsevne,
c) at foretage arbejdsmæssig optræning eller omskoling af erhvervshæmmede forud for de pågældendes placering i erhvervsmæssigt arbejde,
d) at gennemføre faglig uddannelse af erhvervshæmmede,

kan der ydes tilskud til hel eller delvis dækning af driftsudgifterne.

Stk. 2. Tilskud kan endvidere ydes til driften af erhvervmæssige foranstaltninger for invaliderede, der ikke er i stand til at opnå beskæftigelse i det almindelige erhvervsliv.
Stk. 3. Til oprettelse af de i stk. 1 og 2 nævnte institutioner og foranstaltninger kan der ydes lån eller tilskud.

Stk. 4. For at opnå tilskud eller lån i henhold til foranstående skal vedkommende institution eller foranstaltning godkendes af socialministeren efter forhandling med landsstyret og rigsombudsmanden og efter indstilling fra Færøernes Ulykkesforsikringsråd.

Stk. 5. Ved godkendelsen fastsættes de nærmere vilkår for driftstilskuddet og det eventuelle etableringslån eller tilskud.

Stk. 6. Udgifter i forbindelse med nærværende bestemmelse refunderes som invalidepensionsudgift.

Kapitel VIII.
Klageadgang.

§ 35. Klager over rigsombudsmandens afgørelser kan indbringes for socialministeren.

Kapitel IX.
Invalideforsikringens midler, refusion m. v.

§ 36. Den færøske invalideforsikrings midler tilvejebringes ved tilskud, hvoraf staten udreder halvdelen, medens den anden halvdel afholdes efter de færøske hjemmestyres bestemmelse.

§ 37. Den færøske invalideforsikrings midler bestyres som en særlig afdeling af invalideforsikringsfonden.

Stk. 2. Statskassen udreder udgifterne ved administrationen af den særlige færøske afdeling af invalideforsikringsfonden.

Stk. 3. De nærmere regler angående bestyrelsen af den færøske invalideforsikrings midler fastsættes af socialministeren efter forud indhentet erklæring fra landsstyret og rigsombudsmanden og efter indstilling fra revaliderings- og forsorgsdirektøren. Regnskaberne over invalideforsikringen på Færøerne revideres i forbindelse med revaliderings- og forsorgsdirektoratets regnskaber.

Stk. 4. Statens tilskud til invalideforsikringen på Færøerne indbetales til invalideforsikringsfonden efter årets udgang på grundlag af opgørelse fra direktøren.

Stk. 5. Den færøske invalideforsikrings midler garanteres af statskassen.

§ 38. Ved udløbet af hvert kvartal indsender rigsombudsmanden til revaliderings- og forsorgsdirektøren en foreløbig opgørelse over de af ham i kvartalet afholdte udgifter til invalidepension m. v.

Stk. 2. Direktøren foranlediger derefter, at invalideforsikringsfonden forstrækker rigsombudsmanden med det fornødne beløb gennem indbetaling til Færøernes oppebørselskontor.

§ 39. Ved udgangen af hvert finansår indsender rigsombudsmanden til direktøren endeligt regnskab over invalideforsikringens indtægter og udgifter i finansårets løb, hvorefter eventuelle fornødne berigtigelser finder sted ved direktørens foranstaltning.

Stk. 2. Efter indstilling fra direktøren foranlediger socialministeren derefter, at de statskassen påhvilende beløb stilles til direktørens rådighed.

§ 40. De i §§ 38 og 39 omhandlede opgørelser og regnskaber udfærdiges på skemaer, som godkendes af direktøren.

Kapitel X.
Slutningsbestemmelser.

§ 41. Krav på ydelser efter denne lov kan ikke gøres til genstand for arrest, eksekution eller anden retsforfølgning. Dette skal dog ikke være til hinder for, at tilbageholdelse i pension m. v., for så vidt angår krav på skat til landskassen og kommunerne, efter omstændighederne kan finde sted i overensstemmelse med de for sådanne krav i øvrigt gældende regler. Aftaler om krav på pension m. v. er ugyldige.

§ 42. Socialministeren fastsætter en takst for de under behandlingen af sager i henhold til denne lov almindeligt forekommende lægeattester.

§ 43. Invalidepensionens grundbeløb, invaliditetsbeløb og beløb for

erhvervsudygtighed i henhold til § 4, invaliditetsydelse i henhold til § 16, stk. 1, 2 og 2a, de i § 11, stk. 1 og 1a, § 12, stk. 1og 1a, § 13 samt i § 45, stk. 1 og 4, omhandlede tillæg og de i § 5, stk. 1, og § 12, stk. 2, omhandlede indtægtsbeløb m. v. reguleres i samme forhold som de beløb, der i henhold til lov om invalidepension m. v. gælder for den øvrige del af riget.

§ 44. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret de nærmere regler om lovens gennemførelse, herunder om pensionernes beregning og udbetaling, samt udsender fornøden vejledning for kommunalbestyrelserne.

§ 45. Invalidepensionister, som ved lovens ikrafttræden ikke er fyldt 60 år, overgår til at oppebære invalidepension i henhold til § 3, stk. 3, og tillæg hertil efter denne lov, jfr. dog stk. 4. Dette gælder også invalidepensionister, som ved ikrafttrædelsen er mellem 60 og 67 år, idet disse dog i stedet for invaliditetsbeløb, jfr. § 4, stk. 2 og 2a, oppebærer invaliditetstillæg med 801 kr. årlig, jfr. § 43.

Stk. 2. Invalidepension med invaliditetstillæg i henhold til stk. 1 samt med eventuelt ægteskabstillæg i henhold til § 13 kan ikke i medfør af reglerne i §§ 5—9 nedsættes under 1/3 af grundbeløbet. Når en ægtefælle er berettiget til invalidepension med invaliditetsbeløb i henhold til § 3, stk. 2—4, eller til invaliditetsydelse i henhold til § 16 og den anden ægtefælle til invalidepension med invaliditetstillæg i henhold til stk. 1, kan grundbeløbet med invaliditetstillæg dog nedsættes til invaliditetstillæggets beløb.

Stk. 3. Personer, som ved lovens ikrafttræden oppebærer invaliditets-, bistands- eller plejeydelse, overgår til at oppebære invaliditetsydelse henholdsvis uden og med bistands- eller plejetillæg.

Stk. 4. Bistandstillæg, som er tilkendt alene fordi invaliditeten bevirker, at pågældende stadig må have væsentlig bistand til nødvendig passing af husholdningen, bortfalder for invalidepensionister, som ved lovens ikrafttræden er under 60 år. Til invalidepensionister mellem 60 og 67 år udbetales tillægget fortsat med 1.332 kr. årlig, jfr. § 43, så længe der ikke tilkendes bistands- eller plejetillæg efter denne lov. Det påhviler ulykkesforsikringsrådet senest 2 måneder inden ikrafttrædelsen at give rigsombudsmanden meddelelse om, hvilke bistandstillæg, der er bevilget på det i 1. punktum nævnte grundlag.

§ 46. Loven træder i kraft den 1. april 1967. § 12 træder dog i kraft den 1. april 1968.

Stk. 2. Samtidig ophæves lov nr. 350 af 6. december 1961 for Færøerne om invalidepension.

Bemærkninger til lovforslaget.

De gældende færøske regler om invalidepension findes i lov nr. 350 af 6. december 1961 for Færøerne om invalidepension. Ved denne lov blev den færøske invalidepensionslovgivning bragt i overensstemmelse med invalidepensionslovgivningen i den øvrige del af riget. Pensionsydelserne blev således gradvis ført op til det niveau, som var gældende i det øvrige rige. Betingelserne for adgang til invalidepension blev ændret, ligesom invaliditetsbegrebet blev ændret. Der indførtes bistands- og plejetillæg i stedet for det hidtidige hjælpeløshedstillæg. Endvidere indførtes ydelser til ikke-pensionister, der lider af alvorlig lægelig invalidite, og som må skønnes at ville være berettiget til invalidepension, såfremt de ikke udøvede erhvervsvirksomhed. Endelig blev der åbnet adgang til visse hjælpeforanstaltninger også uanset disses erhvervsmæssige betydning samt til ydelse af tilskud til oprettelse og drift af revalideringsforanstaltninger.

Siden gennemførelsen af de nævnte ændringer i den færøske invalidepensionslov er der foretaget betydningsfulde ændringer i den for den øvrige del af riget gældende invalidepensionslovgivning.

For det første er pensionens grundbeløb ved en række love forhøjet ud over de forhøjelser, der er en følge af stigningen i pristallet. Der henvises herom til bemærkningerne til det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

For det andet er der ved lov nr. 195 af 4. juni 1964 indført et pensionstillæg til pensionister, der i det væsentlige kun har pensionen at leve af. Ved samme lov er endvidere indført en ret for en efterlevende ægtefælle til ægteparpension i 3 måneder efter dødsfaldet samt en udvidelse af det tidsrum, hvori pensionen til en særforsørgspatient udbetales, fra 1 måned til 6 måneder. Der henvises herom til bemærkningerne til det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Endelig er der ved lov nr. 219 af 4. juni 1965, der er trådt i kraft den 1. april 1966, gennemført en forhøjelse af invalidepensionsniveauet. Forhøjelsen er begrundet med, at invalidepensionisten — i modsætning til folkepensionisten — befinder sig på alderstrin, hvor det er normalt, at den ikke-invaliderede har almindelig arbejdsindtægt. Et kompensationssynspunkt fører derfor til, at invalidepensionen bør afstemmes efter arbejdsmarkedets niveau. I forbindelse med forhøjelsen af invalidepensionsniveauet er indført en gradueret invalidepensionsordning bestående af 3 pensionsstørrelser, hvortil den invaliderede bliver berettiget efter graden af erhvervsevnens nedsættelse. Loven bygger på en opdeling af pensionen i grundbeløb, invaliditetsbeløb og erhvervsdygtighedsbeløb. Grundbeløbet svarer til det hidtidige grundbeløb og ind-

tægtsreguleres efter regler, der svarer til de hidtil gældende. Såvel invaliditetsbeløbet som erhvervsdygtighedsbeløbet ydes med halvdelen af grundbeløbet. Invaliditetsbeløbet og erhvervsdygtighedsbeløbet er ikke undergivet indtægtsregulering.

Højeste pension ydes til personer, der må anses for erhvervsudygtige i ethvert erhverv, eller som kun har ubetydelig erhvervsevne i behold. Pensionen består af grundbeløb, invaliditetsbeløb og erhvervsdygtighedsbeløb. Mellemste pension, der består af grundbeløb og invaliditetsbeløb, ydes til personer, hvis erhvervsevne er nedsat med omkring 2/3. Laveste pension, der består af halvt grundbeløb og halvt invaliditetsbeløb, ydes til personer, hvis erhvervsevne er nedsat med mindst halvdelen. Forhøjelsen gennemføres først fuldt ud fra 1. april 1967, idet invaliditetsbeløbet og erhvervsudygtighedsbeløbet i tiden 1. april 1966 — 31. marts 1967 ydes med noget lavere beløb.

Det ikke indtægtsregulerede invaliditetsbeløb er trådt i stedet for det hidtil gældende invaliditetstillæg.

De særlige bistands- og plejetillæg til pensionen er fra 1. april 1967 forhøjet til beløb svarende til henholdsvis halvt og helt grundbeløb. I tiden 1. april 1966 — 31. marts 1967 ydes tillæggene med noget lavere beløb.

Aldersbetingelserne er ændret. Efter det fyldte 60. år er adgangen til at få tilkendt pension begrænset til personer, der rammes af svær invaliditet. Disse opnår ret til mellemste pensionsstørrelse: grundbeløb og invaliditetsbeløb. Allerede tilkendt pension kan efter det fyldte 60. år hverken frakendes eller ændres til højere eller lavere pensionsstørrelse. Invalidepension bortfalder ved det fyldte 67. år, hvor de pågældende overgår til folkepension.

Betingelserne for udgangen til at bevare invalidepension er ændret, således at retten til pension normalt bevares, så længe invalidens egen arbejdsindtægt ikke overstiger et beløb, der svarer til to gange pensionens grundbeløb for enlige.

Ydelserne til alvorligt fysisk eller psykisk invaliderede, som på grund af erhvervsindtægt er afskåret fra invalidepension, forhøjes til et beløb af samme størrelse som invaliditetsbeløbet. Til invaliditetsydelse skal kunne ydes bistands- og plejetillæg på samme måde som til invalidepension. Samtidig er de hidtil gældende bistands- og plejeydelser bortfaldet.

Det foreliggende lovforslag har til formål at bringe den færøske invalidepensionslovgivning i overensstemmelse med invalidepensionslovgivningen i den øvrige del a friget på alle punkter, hvor ikke særlige færøske forhold gør sig gældende. Forslagets hovedpunkter er følgende:

1) en forhøjelse i 4 etaper, henholdsvis pr. 1. april 1967, 1. april 1968, 1. april 1969 og 1. april 1970, af pensionens grundbeløb til de for den øvrige del af riget gældende satser,
2) indførelse i 4 etaper, henholdsvis pr. 1. april 1967, 1. april 1968, 1. april 1969 og 1. april 1970, af en graduéret invalidepensionsordning, bestående af 3 pensionsstørrelser, hvortil den invaliderede bliver berettiget efter graden af erhvervsevnens nedsættelse,
3) invalidifelstillægget afløses af et ikke indtægtsreguleret invalidifelsbeløb,
4) indførelse pr. 1. april 1968 af et pensionstillæg til pensionister, der i det væsentlige kun har pensionen at leve af,
5) forhøjelse af bistands- og plejetillæg og bortfald af det huslige bistandstillæg,
6) ændring af aldersbetingelserne for adgangen til at få tilkendt invalidepension,
7) invalidifelsydelsen forhøjes, og der gives adgang til at yde bistands- og plejetillæg hertil,
8) indførelse af en ret for en efterlevende ægtefælle til ægteparpension i 3 måneder efter dødsfaldet og
9) udvidelse af det tidsrum, hvori pensionen til en særforsorgspatient udbetales, fra 1 måned til 6 måneder udover indlæggelsesmåneden.

Herudover foreslås en række ændringer af mindre vidtrækkende karakter svarende til de i den øvrige del af riget foretagne ændringer.

Det foreslås, at loven træder i kraft den 1. april 1967. Under hensyn til de merudgifter, som bestemmelserne vil medføre, foreslås det dog, at gennemførelsen sker i etaper med jævn stigning i pensionsydelserne, således at disse pr. 1. april 1970 er ført op til det niveau, der fra dette tidspunkt er gældende i det øvrige rige.

I nedenstående oversigt er angivet de endelige beløb for pensioner, ydelser m.v. beregnet efter pristallet for januar 1966.

a. Højeste pension:	Endlige kr. årlig
Grundbeløb	6.048
Invalidifelsbeløb	3.024
Erhvervsudygtighedsbeløb	3.024
Pensionstillæg	1.032
Sygekassekontingent	144
Samlet pension	13.272
Forhøjelse	7.440
Samlet pension med 1 børnetillæg	15.072

b. Mellemste pension:

Grundbeløb	6.048
Invaliditetsbeløb	3.024
Pensionstillæg	1.032
Sygekassekontingent	144
Samlet pension	10.248
Forhøjelse	1.416
Samlet pension med 1 børnetillæg	12.048

c. Laveste pension:

Grundbeløb	3.024
Invaliditetsbeløb	1.524
Samlet pension	4.548
Samlet pension med 1 børnetillæg	5.448

Ydelser til ikke-pensionister:

Invaliditetsydelse	3.024
Invaliditetsydelse m. bistandstillæg	6.048
Invaliditetsydelse m. plejetillæg	9.072

Beløbene foreslås i overgangstiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 fastsat til følgende beløb (beregnet efter pristallet for januar 1966):

	Entige: 1/4 1967 kr. årlig	1/4 1968 kr. årlig	1/4 1969 kr. årlig
Grundbeløb	5.208	5.484	5.772
Erhvervsudygtighedsbeløb	2.604	2.748	2.880
Invaliditetsbeløb	2.604	2.748	2.880
Halvt invaliditetsbeløb	1.308	1.380	1.452
Bistandstillæg	2.604	2.748	2.880
Plejetillæg	5.208	5.484	5.772
Invaliditetsydelse	3.024	3.024	3.024
Pensioner:			
Højeste pension	10.416	10.980	11.532
Mellemste pension	7.812	8.232	8.652
Laveste pension	3.912	4.128	4.332

Ydelser til ikke-pensionister:			
Invaliditetsydelse	3.024	3.024	3.024
Invaliditetsydelse m. bistandstillæg	5.628	5.772	5.904
Invaliditetsydelse m. plejetillæg..	8.232	8.508	8.796

Idet der med hensyn til enkeltheder om lovforslaget henvises til bemærkningerne til forslagets enkelte bestemmelser, skal det sluttelig nævnes, at merudgifterne ved forslaget skønnes at blive følgende:

Efter den fulde gennemførelse fra 1 .april 1970 anslås de samlede merudgifter til 3,6 mill. kr. årligt, af hvilke 1,0 mill. kr. skyldes forhøjelsen af grundbeløbet, 0,4 mill. kr. indførelsen af pensionstillægget og 2,2 mill. kr. indførelsen af de nye regler for invalidepension.

Udgiftsstigtingen i de enkelte år kan anslås således:

	Merudgift *mill. kr.*	Iall mill. kr.
1967/68	2,0	2,0
1968/69	0,5	2,5
1969/70	0,6	3,1
1970/71	0,5	3,6

Merudgiften vil fordele sig med halvdelen på det færøske hjemmestyre og halvdelen på statskassen.

Bemærkninger til de enkelte paragraffer.

Til § 1.

Bestemmelsen svarer til § 1 i lov om invalidepension m.v. og med redaktionelle ændringer til § 1 i den færøske invalidepensionslov. Udtrykket «ydelser efter loven» omfatter invalidepension og invaliditetsydelse samt tillæg til disse ydelser.

Til § 2.

Bestemmelsen, der angiver aldersbetingelserne for ydelser efter loven, svarer til § 2 i lov om invalidepension m.v.

Efter den gældende færøske invalidepensionslov kan invalidepension m.v. tilkendes mellem det fyldte 15. og 67. år. Efter det fyldte 67. år konteres og refunderes tidligere tilkendt invalidepension som folkepension, men beregningen af pensionen foretages efter de for beregning af invalidepension gældende regler.

Efter forslaget skal invalidepension fortsat kunne tilkendes fra det fyldte 15. år. Højeste pension, der indhefatter beløb for erhvervsudygtighed, skal dog tidligst kunne tilkendes fra det fyldte 18. år, da personer under denne alder normalt ikke har indtægter, der kan begrunde, at de henføres til højeste pension med de satser, der er angivet i forslagets § 4. Tilkendelse af pension ved det fyldte 15., henholdsvis det fyldte 18. år, bør fortsat kun sjældent finde sted, idet ikke mindst helt unge må henvises til revalidering i overensstemmelse med forslagets § 3, stk. 5, sidste punktum.

Invalidepensionisterne overgår efter forslaget til folkepension ved det fyldte 67. år.

Medens invalidepension efter den gældende lov kan tilkendes indtil det fyldte 67. år, foreslås det, at invalidepension fremtidigt ikke skal kunne tilkendes efter det fyldte 60. år, idet det ofte vil være vanskeligt at afgøre, om der foreligger en invaliderende, sygelig tilstand, eller om nedsættelsen af erhvervsevnen er et udslag af alderens indflydelse. Hertil kommer, at der ved det fyldte 60. år indtræder adgang til at få tilkendt folkepension, når der foreligger svigtende helbred eller andre særlige omstændigheder. En undtagelse gøres dog for personer mellem 60 og 67 år, som er erhvervsudygtige eller kun har ganske ringe erhvervsevne i behold. Sådanne personer vil efter forslaget kunne opnå en pension, der er foreslået fastsat til mellemste pensionsstørrelse. Såvel ikkepensionister som pensionister med laveste pensionsstørrelse, der mellem det fyldte 60. og 67. år rammes af svær invaliditet, får adgang til denne pension.

I øvrigt foreslås, at tilkendt pension ikke skal kunne frakendes eller ændres til højere eller lavere pensionsstørrelse efter det fyldte 60. år. Denne regel hvilerpå det synspunkt, at der efter det fyldte 60. år bør være ro om spørgsmålet, således at der ikke sker andre forandringer i pensionen end den, der følger af reglerne om fradrag for indtægter.

Derimod kan såvel tillæg til invalidepension som invaliditetsydelse og tillæg hertil tilkendes og frakendes mellem det fyldte 60. og 67. år. Således vil en pensionist ikke være afskåret fra at opnå bistands- eller plejetillæg efter det fyldte 60. år, hvilket gælder tilsvarende for personer med invaliditetsydelse.

Da invalidepensionen som nævnt efter forslaget bortfalder ved det fyldte 67. år, er det i det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension fastsat, at invalidepensionister ved det fyldte 67. år overgår til at oppebære folkepension. Ligeledes er det i nævnte forslag til lov for Færøerne om folkepension fastsat, at bistands- og plejetillæg, som er tilkendt invalidepensionister, efter disses fyldte 67. år ydes som tillæg til folkepensionen.

Til § 3.

Bestemmelsen, der svarer til § 3 i lov om invalidepension m.v., indeholder invaliditetsbetingelserne for adgangen til de 3 pensionsstørrelser, som indgår i forslaget om en graduereret invalidepensionsordning, samt en angivelse af disse pensionsstørrelsers bestanddele.

Hovedprincipperne for invaliditetsbedømmelsen foreslås bevaret uændret, således at der fortsat bliver tale om et skøn over nedsættelsen af erhvervsevnen på grundlag af en samlet lægelig, social-erhvervsmæssig bedømmelse.

Det er i bestemmelsens stk. 1 foreslået fastsat, at den nedsættelse af erhvervsevnen, som skal kunne berettige til invalidepension, skal være varig. Hermed tilsigtes det understreget, at pension ikke må ydes i tilfælde af sygdom, der må antages kun midlertidigt at medføre en væsentligt nedsat erhvervsevne, eller hvor erhvervsevnen gennem revalideringsforanstaltninger må antages at kunne forøges væsentligt. I sådanne tilfælde må den fornødne hjælp ydes efter reglerne i forsorgsloven og efter reglerne i kap. VII i nærværende forslag.

Efter den gældende lov er det en betingelse for at opnå invalidepension, at erhvervsevnen er betydeligt nedsat. Udgangspunktet for denne bedømmelse skal være, at erhvervsevnen er nedsat til 1/3 eller derunder, hvorved der skal tages hensyn til en lang række momenter, bl.a. til alder, livsstilling, bopæl og arbejdsmuligheder, der tilsammen danner grundlag for at antage, at erhvervsevnen ligger omkring 1/3 eller derunder.

Efter stk. 2 er kriteriet for adgangen til højeste pension, bestående af grundbeløb og beløb for invalidité og for erhvervsudygtighed, at den pågældende er erhvervsudygtig i ethvert erhverv, eller at han kun har ubetydelig erhvervsevne i behold.

Adgangen til mellemste pension efter stk. 3, bestående af grundbeløb og beløb for invalidité, er betinget af en nedsættelse af erhvervsevnen med omkring 2/3.

Mindste pension efter stk. 4, omfattende halvt grundbeløb og halvt invaliditetsbeløb, er betinget af, at erhvervsevnen er nedsat med mindst halvdelen.

I stk. 5 er angivet de momenter, der skal lægges vægt på ved bedømmelsen. Bestemmelsen svarer i denne henseende til den gældende lovs § 2, stk. 2. Den hidtidige i bestemmelsen indeholdte såkaldte kronegrænseregel, hvorefter invaliderede kan få invalidepension, når indtægten er nedsat til et beløb, der svarer til invalidepensionens størrelse, foreslås afskaffes som følge af forslaget om indførelse af den laveste pensionsstørrelse til invaliderede med nedsættelse af erhvervsevnen til halvdelen.

Pensionens opdeling i grundbeløb, invaliditetsbeløb og beløb for erhvervsudygtighed skyldes, at grundbeløbet fortsat foreslås reguleret efter indkomst, medens beløbene for henholdsvis invaliditet og erhvervsudygtighed foreslås ydet med faste beløb.

Vedrørende betingelserne for retten til at bevare pension henvises til bemærkningerne til § 25.

Til § 4.

Bestemmelsen angiver størrelsen af de i § 3 omhandlede grundbeløb, invaliditetsbeløb og beløb for erhvervsudygtighed, hvoraf de 3 pensionsstørrelser foreslås sammensat.

Invalidepensionens grundbeløb svarer til folke- og enkepensionens grundbeløb. Beløb for erhvervsudygtighed og invaliditetsbeløb svarer hver for sig til halvt grundbeløb.

Invaliditetsbeløb og beløbet for erhvervsudygtighed foreslås ydet med det fulde beløb fra 1. april 1970. I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 foreslås de nævnte beløb ydet med noget lavere beløb, jfr. stk. 2a og 4a.

Om størrelsen af de nævnte beløb henvises til oversigten i de almindelige bemærkninger.

Ved forslagets stk. 5 tillægges der en efterlevende ægtefælle ret til at oppebære ægtepårrets pension i 3 måneder efter dødsfaldet. Der henvises til bemærkningerne til § 3, stk. 7, i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til §§ 5—9.

Forslaget indeholder reglerne om regulering af pensionens grundbeløb som følge af andre indtægter, de såkaldte fradragsregler, og bestemmelserne herom svarer til bestemmelserne i §§ 5—9 i lov om invalidepension m. v. og § 4 i den færøske invalidepensionslov.

Det følger modsætningsvis af forslaget, at de nye beløb for invaliditet og erhvervsudygtighed ikke er genstand for regulering.

Reglen om, at invalidepension ikke kan nedsættes under 1/3 af grundbeløbet, er foreslået afskaffet som følge af indførelsen af invaliditetsbeløbet, der svarer til halvt grundbeløb.

Efter forslagets §§ 7 og 8 opretholdes bestemmelserne om særligt nedslag i invalidepensionen, når den pågældende eller ægtefællen oppebærer tjenestemandspension eller rente fra ulykkesforsikringen. Som følge af afskaffelsen af trediedelspensionen efter de gældende regler ikke kan nedsættes, foreslås det, at invaliditetsbeløb og bistands- og plejetillæg ikke skal berøres af nedsættelsen.

Til § 10.

Bestemmelsen svarer til § 41 i lov om invalidepension m. v. Om begrundelsen for reglen henvises til bemærkningerne til § 8 i det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til §§ 11—15.

Bestemmelserne indeholder reglerne for ydelse af tillæg til pensionen: bistandstillæg, plejetillæg, pensionstillæg, ægteskabstillæg, børnetillæg og personligt tillæg.

Det hidtidige invaliditetstillæg til pensionen, jfr. den gældende lovs § 3, stk. 2, erstattes af invaliditetsbeløbet, jfr. forslagets §§ 3 og 4.

Bistandstillægget, jfr. forslagets § 11, foreslås forhøjet med 1.488 kr. til at udgøre 3.024 kr. årligt, beregnet efter pristallet for januar 1966. Forhøjelsen skyldes, at tillægget skal kunne dække udgifterne for invaliderede, der har behov for stadig personlig bistand af andre.

Tillægget skal som hidtil kunne ydes til personer, der på grund af invaliditeten stadig må have personlig bistand af andre, og til blinde og stærkt svagsynede. Derimod foreslås, at det såkaldte huslige bistandstillæg til personer, der stadig må have væsentlig bistand til nødvendig pasning af husholdningen, bortfalder. Baggrunden for indførelsen af dette tillæg var i. a., at fradragsreglerne ofte bevirker, at gifte kvindelige pensionister på grund af ægtefællens indtægt, kun kommer til at oppebære pensionens trediedelsbeløb, hvilket ikke er tilstrækkeligt til at dække de nødvendige udgifter til medhjælp i husholdningen. Imidlertid betyder indførelsen af invaliditetsbeløbet, at pensionen ikke kan gå ned under et beløb svarende til halvdelen af grundbeløbet på grund af ægtefællens indtægter, og hvis husmoderen er berettiget til erhvervsudygtighedsbeløbet, kan pensionen ikke gå ned under et beløb svarende til fuldt grundbeløb. Hertil kommer, at det i praksis ikke har været muligt med fornøden sikkerhed foretage skønnet over, hvorvidt det i det enkelte tilfælde kan anses for nødvendigt at holde fremmed hjælp til husholdningen som følge af pensionistens invaliditet.

Plejetillæg, jfr. forslagets § 11, ydes i stedet for bistandstillæg til personer, hvis helbredstilstand fordrer vedvarende pleje eller tilsyn, der nødvendiggør andres stadige nærværelse. Tillægget foreslås forhøjet med 3.492 kr. årligt til at udgøre det dobbelte af bistandstillægget, d.v.s. 6.048 kr. årligt. Forhøjelserne har samme begrundelse som er anført ovenfor med hensyn til det personlige bistandstillæg.

Bistands- og plejetillæg foreslås forhøjet til de foran nævnte beløb men virkning fra 1. april 1970. I tiden 1. april 1967 til 31. marts 1970 foreslås de nævnte tillæg ydet med noget lavere beløb, jfr. § 11, stk. 1a. Der henvises til oversigten i de almindelige bemærkninger.

Det foreslås, at det huslige bistandstillæg bortfalder fra 1. april 1967.

Om pensionstillægget, jfr. forslagets § 12, henvises til bemærkningerne til § 11 i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Bestemmelsen om ægteskabstillæg, jfr. forslagets § 13, svarer til § 12 i lov om invalidepension m.v. og § 3, stk. 5, i den færøske invalidepensionslov.

Bestemmelsen om børnetillæg, jfr. forslagets § 14, svarer til § 13 i lov om invalidepension m. v. og til § 3, stk. 4, i den færøske invalidepensionslov. Der henvises i øvrigt til bemærkningerne til § 13 i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til personer, der er berettiget til laveste invalidepension, skal efter forslaget ikke ydes pensionstillæg eller ægteskabstillæg, og børnetillæg skal kun ydes med halvt beløb.

Bestemmelsen om personlige tillæg, jfr. forslagets § 15, svarer til § 3, stk. 6, i den færøske invalidepensionslov. Dog er rådighedsbeløbet foreslået nedsat fra 5 til 4 pct., herved bemærkningerne til § 14 i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til § 16.

Bestemmelsen svarer til § 15 i lov om invalidepension m. v. og med de nedenfor angivne ændringer til § 22 i den færøske invalidepensionslov.

Det foreslås, at personer, der på grund af alvorlig høreskade har svære kontaktvanskeligheder, skal have adgang til invaliditetsydelse.

Udtrykket «alvorligt høreskadet» betyder, at der må foreligge en meget betydelig objektivt måelig og varig nedsættelse af høreevnen, som ikke kan kompenseres ved hjælp af høreapparat eller på anden måde. Det må yderligere kræves, at høreskaden har alvorlige kontaktvanskeligheder til følge. Der sigtes herved til sproglige kommunikationsvanskeligheder. Disse kan omfatte dels personens egne vanskeligheder ved at gøre sig forståelig i omgang med mennesker, der ikke har særlig oplæring i tegnsprog eller andre specielle kommunikationsformer for høreskadede, dels vanskeligheder for den høreskadede med at forstå andres tale selv ved hjælp af høreapparat.

Invaliditetsydelsen skal efter forslaget i øvrigt som hidtil kun kunne tilkendes personer, hvis invalidite lægelig set er så alvorlig, at de efter de nugældende regler ville have fået invalidepension, såfremt de ikke havde udført erhvervsmæssigt arbejde. Ydelsen har hidtil ligget noget højere end det gældende laveste invalidepensionsbeløb — trediedelsgrænsen — og udgør for tiden 2.148 kr. årlig mod 1.641 kr. årlig. I betragtning af, at laveste invalidepension for de nuværende invalidepen-

sionister efter forslaget kommer til at udgøres af invaliditetsbeløbet (3.024 kr. årlig), foreslås invaliditetsydelsen fastsat til samme niveau, svarende til en forhøjelse på 876 kr. årlig. Til ægtepar, når begge er berettiget til ydelsen, foreslås i alt ydet ca. 1½ gange beløbet for enlige. Reglen i stk. 2 sikrer, at dette forhold også kommer til at gælde, når den ene ægtefælle er berettiget til invaliditetsydelse og den anden ægtefælle til helt eller halvt invaliditetsbeløb. Invaliditetsydelsen foreslås ydet med fuldt beløb fra 1. april 1967.

Reglen i stk. 2a er en følge af, at invaliditetsbeløbet i overgangsperioden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 ydes med et nedsat beløb, jfr. bemærkningerne til § 4.

Reglerne om bistands- og plejeydelserne foreslås erstattet med en adgang for personer med invaliditetsydelse til at opnå henholdsvis bistands- og plejetillæg efter reglerne i forslagets § 11, stk. 1. Forslaget betyder for personer med bistandsydelse en forhøjelse på 2.904 kr. til ialt 6.018 kr. årlig, og for personer med plejeydelse en forhøjelse på 4.920 kr. til ialt 9.072 kr. årlig.

Som det fremgår af forslagets § 11, stk. 1a, og bemærkningerne hertil, ydes bistands- og plejetillæg i overgangstiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 med et nedsat beløb, hvorfor også forhøjelsen af invaliditetsydelse med bistands- eller plejetillæg sker gradvis. Der henvises til administrativt behov for bestemmelsen.

Til § 17.

Bestemmelserne i stk. 1 og 2 svarer til § 16 i lov om invalidepension m. v. og § 7, stk. 3, og § 10, stk. 1, i den færøske invalidepensionslov.

Stk. 3 svarer til § 7, stk. 2, i den færøske invalidepensionslov.

Bestemmelsen i § 10, stk. 2, i den gældende færøske invalidepensionslov, hvorefter ulykkesforsikringsrådet, når invaliditeten skyldes et ulykkestilfælde, ikke kan tage sagen under påkendelse, forinden afgørelse er truffet i henhold til ulykkesforsikringslovgivningen, er ikke medtaget i forslaget, da reglen kan medføre en ganske unødvendig udsættelse af afgørelserne, og da der ikke ses at være noget praktisk administrativt behov for bestemmelsen.

Til § 18.

Bestemmelsen svarer til § 18 i lov om invalidepension m. v. og § 11 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 19.

Bestemmelsen svarer til § 7, stk. 1, 4 og 5, i den færøske invalidepensionslov.

Til § 20.

Bestemmelsen svarer til § 19 i lov om invalidepension m.v. og § 8 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 21.

Bestemmelsen svarer til § 9 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 22.

Bestemmelsen svarer til § 23 i lov om invalidepension m.v. og med redaktionelle ændringer til § 12 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 23.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 24, stk. 1 og 3, i lov om invalidepension m.v. og § 13, stk. 1, § 14, stk. 8, og § 30 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 24.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 25 i lov om invalidepension m.v. og § 13, stk. 3 og 4, i den færøske invalidepensionslov.

Om stk. 3 henvises til bemærkningerne til § 23, stk. 3, i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til § 25.

Bestemmelsen svarer til § 26 i lov om invalidepension m.v.

Bestemmelsen i stk. 1 omhandler betingelserne for retten til at bevare invalidepension.

Betingelserne for retten til at bevare invalidepension er efter gældende regler identisk med betingelserne for retten til at opnå sådan pension. Pensionsretten bevares derfor, så længe erhvervsevnen er nedsat til 1/3 og derunder, eller så længe erhvervsindtægten er nedsat til et beløb, der svarer til invalidepensionens størrelse.

Lovforslaget indeholder betydelige ændringer i disse regler.

Det følger af reglen i forslagets § 2, stk. 2, hvorefter pension efter det fyldte 60. år hverken kan tilkendes, frakendes eller ændres til højere eller lavere pension, at reglerne om betingelserne for retten til at bevare pensionen kun har virkning for pensionister under 60 år.

Det foreslås i stk. 1, 1. og 2. punktum, at pensionsretten bevares, så længe der ikke er sket en væsentlig forbedring af erhvervsevnen. Samtidig foreslås det, at udgangspunktet ved bedømmelsen heraf skal tages i, at pensionsretten -- når den fysiske eller psykiske invalidited i det væsentlige er uændret — normalt bevares, så længe invalidens personlige arbejdsindtægt ikke vedvarende overstiger det dobbelte af grundbe-

løbet for enlige, d.v.s. for liden 12.000 kr. Bestemmelsen tilsigter at fremme invalidepensionisternes lyst til arbejdsindsats.

Bestemmelsen angiver betingelserne for retten til at bevare pension, hvad enten denne er tilkendt i henhold til § 3, stk. 2, 3 eller 4. Den foreslåede grænse, der skal tages som udgangspunkt ved bedømmelsen, gælder således for alle tre pensionsstørrelser. I de tilfælde, hvor pensionisters personlige arbejdsindtægt — vedvarende — overskrider grænsen, vil pensionen derfor i almindelighed fortabes, hvad enten pågældende oppebærer højeste, mellemste eller laveste pension. Der vil således normalt ikke blive tale om overflytninger fra højere til lavere pension, medmindre forbedring af erhvervsevnen skyldes en ændring af den fysiske eller psykiske invalidite t, jfr. nedenfor.

I tilfælde, hvor der sker overgang fra pension til ikke-pension som følge af grænsens overskridelse, vil fradragsreglerne forinden have bevirket helt eller delvis bortfald af grundbeløbet, således at overgangen herved vil blive mildnet. I øvrigt opretholder forslaget de gældende regler om gradvis inddragning af pension samtidig med, at det indfører pligt for ulykkesforsikringsrådet til at tage stilling til, hvorvidt en person, der får pensionen inddraget, er berettiget til ydelse for ikke-pensionister, jfr. forslagets § 26, stk. 1.

Ved bedømmelsen af, om erhvervsevnen må anses for at være væsentligt forbedret, skal den nævnte grænse «normalt» tages som «udgangspunkt». Det er med disse udtryk tilsigtet, at grænseregelen i praksis ikke skal medføre en for mekanisk bedømmelse. Der må i hvert enkelt tilfælde foretages et skøn over, om der foreligger en væsentlig forbedring af erhvervsevnen, bedømt i forhold til den nedsættelse heraf, som dannede grundlag for pensionens tilkendelse.

Udtrykket «vedvarende» betyder, at inddragelse af pension først kan ske, når erhvervsevnen må antages at være varigt forbedret. Ofte vil dette først kunne konstateres, når indtægten igennem nogen tid har vist sig konstant at være over grænsen.

Reglen i stk. 1, sidste punktum, udtrykker, at der skal kunne tilkendes lavere pension i henhold til § 3 eller ske inddragelse af pension i de tilfælde, hvor forbedringen af erhvervsevnen skyldes en ændring af den fysiske eller psykiske invalidite t.

Bestemmelsen i stk. 2—4 svarer med redaktionelle ændringer til § 14, stk. 5—7, i den færøske invalidepensionslov.

Til § 26.

Bestemmelsen, der indeholder regler i forbindelse med kontrollen med, om personer fortsat er berettiget til ydelse efter loven, svarer til § 27 i lov om invalidepension m.v. og til § 15, stk. 1—2, i den færøske invalide-

pensionslov med enkelte afvigelser, som er en følge af indførelsen af graduerings systemet.

I stk. 1 foreslås det, at ulykkesforsikringsrådet, såfremt pension indrages, skal tage stilling til, om pågældende er berettiget til invaliditetsydelse og bistands- eller plejetillæg hertil. Reglen er i overensstemmelse med allerede gældende praksis.

Til § 27.

Bestemmelsen svarer til § 28 i lov om invalidepension m.v. og § 14, stk. 2—3, i den færøske invalidepensionslov.

Om stk. 3 henvises til bemærkningerne til § 24, stk. 3, i det samtidig fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Til § 28.

Bestemmelsen svarer til § 29 i lov om invalidepension og § 14, stk. 4, i den færøske invalidepensionslov.

Til § 29.

Bestemmelserne svarer med redaktionelle ændringer til § 30 i lov om invalidepension m.v. og § 15, stk. 3, i den færøske invalidepensionslov.

Til § 30.

Bestemmelsen svarer til § 31 i lov om invalidepension m.v. Der henvises til bemærkningerne til § 27 i det samtlige fremsatte forslag til lov for Færøerne om folkepension.

Ved stk. 8 foreslås fastsat samme regler for udbetaling af beløb til personlige fornødenheder og betaling for invalidepensionisters ophold på godkendte plejehjem, som gælder for folkepensionisters ophold på alderdomshjem og plejehjem.

Til §§ 31 — 34.

Bestemmelserne svarer med redaktionelle ændringer til §§ 18-21 i lov for Færøerne om invalidepension.

Til § 35.

Bestemmelsen svarer til § 23 i lov for Færøerne om invalidepension.

Til § 36.

Det foreslås, at der — i lighed med hvad der gælder for den øvrige del af riget — ikke længere opkræves invalidepensionsbidrag. I øvrigt svarer bestemmelsen til § 5 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 37.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 6 i den færøske invalidepensionslov.

Til §§ 38 - -40.

Bestemmelserne svarer til §§ 26-28 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 41.

Bestemmelsen svarer til § 21 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 42.

Bestemmelsen svarer til § 38 i lov om invalidepension m.v. og med redaktionelle ændringer til § 31 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 43.

Bestemmelsen svarer til § 40, stk. 1, i lov om invalidepension m.v. og med redaktionelle ændringer til § 32 i den færøske invalidepensionslov.

Til § 44.

Bestemmelsen svarer til § 34 i den færøske invalidepensionslov, idet det dog foreslås, at rigsombudsmanden uden særlig bemyndigelse fra socialministeren kan fastsætte regler for lovens gennemførelse.

Til § 45.

Bestemmelsen, der indeholder overgangsreglerne, svarer med visse ændringer til § 43 i lov om invalidepension m.v.

Stk. 1 omhandler invalidepensionister, der ved lovens ikrafttræden ikke er fyldt 67 år. Der sondres mellem personer under 60 år og personer i alderen 60-67 år.

Det foreslås, at invalidepensionister under 60 år automatisk, d.v.s. uden ansøgning, overgår til mellemste invalidepension. Det fremgår modsætningsvis heraf, at overgang til højeste pension kræver begæring.

Det foreslås endvidere, at de 60-67 årige invalidepensionister automatisk overgår til mellemste invalidepension, dog således, at de i stedet for invaliditetsbeløb fortsat oppebærer invaliditetstillæg, d.v.s. at de i realiteten bevarer pensionen uforandret, herunder med ret til at bevare invaliditetstillægget efter de fyldte 67. år. Reglen i stk. 2 opretholder for disse pensionister den gældende tredjedelsgrænse, hvorefter pensionen ikke kan nedsættes som følge af fradragsreglerne under 1/3 af grundbeløbet. I de tilfælde, hvor ægtefællen oppebærer det foreslåede ikkeindtægtsregulerede hele eller halve invaliditetsbeløb eller invaliditetsydelse, foreslås undergrænsen dog fastsat til invaliditetstillæggets beløb.

Forslaget sikrer således disse invalidepensionister, at der ikke sker nogen forringelse i deres hidtidige status, som indbefatter forventning om efter det fyldte 67. år at bevare invaliditetstillægget over folkepensionens beløb. At denne særstilling bevares må anses for velbegrundet under hensyn til, at de pågældende ikke i deres yngre år har haft del i det forhøjede invalidepensionsniveau. Det forudsættes, at der i folkepensionsloven optages regler, der sikrer, at pensionister, som ved lovens ikrafttræden er fyldt 67 år og derved er overgået fra invalidepension til folkepension, og pensionister mellem 60 og 67 år, som fortsat oppebærer invalidepension med invaliditetstillæg, bevarer den hidtidige særstilling i forhold til folkepensionisterne, herunder retten til invaliditetstillæg og eventuelle bistands- og plejetillæg.

Reglen i stk. 3 er en følge af den ændrede opbygning af ydelserne til ikke-pensionister. Den sikrer, at personer, som i dag oppebærer sådanne ydelser, automatisk overgår til den tilsvarende ydelse efter forslaget.

Reglen i stk. 4 omhandler bortfald af husligt bistandstillæg for samtlige pensionister, som bliver berettiget til invaliditetsbeløbet. Vedrørende begrundelsen for tillæggets bortfald henvises til bemærkningerne til forslagets § 11. Det påhviler ulykkesforsikringsrådet senest 2 måneder inden lovens ikrafttræden at give rigsombudsmanden underretning om, hvilke løbende tillæg der er bevilget som husligt bistandstillæg.

For pensionister over 60 år, der bevarer invaliditetstillægget og således ikke får udbetalt invaliditetsbeløbet, foreslås der sikret adgang til ligeledes at bevare det huslige bistandstillæg af den hidtidige størrelse.

Juli 1966.

FORSLAG
TIL
LOV FOR FÆRØERNE OM OFFENTLIG FORSORG

Kapitel I.

Forsørgelsespligten.

§ 1. Det offentlige er forpligtet til at komme enhver til hjælp, som ikke er i stand til at skaffe sig og sine det fornødne til livets ophold, samt til at yde den, der ikke selv kan afholde udgiften, hjælp til kur og pleje i sygdomstilfælde og til at yde hjælp i andre tilfælde, hvor det er bestemt i denne lov. Det skal herved tilstræbes i stedet for understøttelse at skaffe den, der søger hjælp, mulighed for erhvervsmæssigt arbejde eller om fornødent at yde hjælp til at udvikle eller genoprette hans erhvervsevne, således at han kan blive i stand til at forsørge sig selv og opfylde sine forpligtelser.

Stk. 2. Ydes der mere end rent midlertidig hjælp til en udlænding, træffes der bestemmelse om, hvorvidt han skal hjemsendes. En kvinde, der ikke har dansk indfødsret, men som er eller senest har været i ægteskab med en mand med dansk indfødsret, er ligestillet med en indfødt.

Stk. 3. Der kan ved overenskomst gives fremmede lande statsborgere ret til hjælp efter denne lov, således at hjemsendelse ikke kan finde sted under henvisning til, at sådan hjælp er ydet.

§2. Enhver mand og kvinde er over for det offentlige forpligtet til at forsørge sin ægtefælle samt sine børn under 18 år, jfr. dog stk. 2.

Stk. 2. Over for børn født uden for ægteskab har faderen eller den, der i medfør af lov nr. 131 af 7. maj 1937, § 14, stk. 2, er anset som bidragspligtig til et sådant barn, ikke forsørgelsespligt, med mindre han i henhold til lovgivningen om retsforholdet mellem forældre og børn uden for ægteskab har fået barnet udleveret til forsørgelse, eller barnet er frugt af en ved dom fastslået kønsfrihedsforbrydelse. I det sidstnævnte tilfælde påhviler forsørgelsespligten alene faderen eller den bidragspligtige.

Stk. 3. Ægtefællers indbyrdes forsørgelsespligt over for det offentlige ophører, såfremt ægteskabet ophæves endeligt. Forsørgelsespligten over

for børn bortfalder ved adoption eller for døtres vedkommende ved indgåelse af ægteskab inden det fyldte 18. år.

§ 3. Når det offentlige yder hjælp til en person under 18 år i forbindelse med ophold uden for hjemmet kan der afkræves forældremyndighedens indehaver betaling til hel eller delvis dækning af hjælpen. Betalingen fastsættes under hensyn til den betalingspligtiges arbejdsomligheder, hjælpens omfang og andre omstændigheder, som egner sig til at blive taget i betragtning.

Stk. 2. På samme måde kan det bestemmes, at en ægtefælle helt eller delvis skal bære de udgifter, der er forbundet med den anden ægtefælles forsørgelse uden for hjemmet i henhold til denne lov. Er det ved forsorgens etablering eller bliver det senere pålagt vedkommende ægtefælle at svare bidrag i henhold til lovgivningen om retsforhold mellem ægtefæller, eller er der indtrådt separation, gælder reglerne i § 6.

Stk. 3. Betaling i overensstemmelse med foranstående bestemmelser kan tillige kræves af den, der er under forsorg uden for sit hjem.

§ 4. Den hjælp, der af det offentlige ydes en person, overfor hvem en anden har forsørgelsespligt, betragtes i det omfang, den overstiger en i henhold til § 3 ydet betaling, tillige som oppebåret af denne sidste.

§ 5. Den fastsatte betaling kan ændres, når forholdene har forandret sig. Undtagelsesvis kan en forfalden ydelse for et kortere tidsrum helt eller delvis eftergives.

Stk. 2. Når ganske særlige omstændigheder taler derfor, kan der for 1 år ad gangen undlades at kræve betaling.

§ 6. Er det i henhold til lovgivningen om retsforholdet mellem ægtefæller eller om børns retsstilling pålagt en person at svare bidrag til en anden person, der modtager hjælp, kan det offentlige for et til hjælpen svarende beløb indtræde i kravet mod den bidragsskyldige. Dette gælder også, selvom der efter reglerne i § 2 ikke længere består forsørgelsespligt i forhold til det offentlige.

Stk. 2. Det offentlige indtræder endvidere i retten til at kræve bidrag fastsat eller til at kræve et allerede fastsat bidrag forhøjet.

Stk. 3. Ved den i stk. 2 nævnte fastsættelse eller forhøjelse af bidrag kan vedkommende myndighed tilsidesætte en aftale om bidrag, såfremt denne må anses for indgået med det formål at hindre det offentlige i at udøve de i denne paragraf omhandlede beføjelser.

§ 7. En fader eller en bidragspligtig til et uden for ægteskab født barn, der ikke har forsørgelsespligt over for barnet efter reglerne i § 2, stk. 2, er, såfremt barnet falder det offentlige til byrde, alene forpligtet over for det offentlige i overensstemmelse med reglerne i § 6.

Kapitel II.

Forsørgelsesstedet.

§ 8. Den kommune, hvor en person opholder sig, er hans forsørgelsessted. Herfra gælder følgende modtagelser:

1) En person, der er indlagt i et offentligt eller privat sygehus, i en af det offentlige drevet eller anerkendt institution eller på anden måde er anbragt for offentlig regning, har forsørgelssted i den kommune, hvor han havde ophold ved indlæggelsen.
2) En person, som modtager hjælp i henhold til § 9, og som for de sidste 3 måneder under ophold i en anden kommune har fået hjælp dér efter nævnte bestemmelse, har forsørgelssted i sidstnævnte kommune, indtil der er forløbet 3 måneder, efter at der senest er ydet ham sådan hjælp i den kommune, han er flyttet til.
3) En person, der i den kommune, hvor han tidligere har haft ophold, har fået hjælp til flytning, uden at betingelserne i § 17 er opfyldt, har i 2 år efter flytningen, eller indtil der er forløbet et tidsrum af 3 måneder, i hvilket der ikke er ydet hjælp, forsørgelssted i denne kommune.
4) Et barn, der for privat regning er anbragt i en anerkendt institution, har forsørgelssted i den kommune, hvor forsørgeren opholder sig.

Stk. 2. En person med dansk indfødsret, som fra Færøerne flytter til udlandet, bevarer forsørgelssted i den kommune, hvor han senest har haft ophold.

Kapitel III.

Forsørgelsesmåden.
Hjælp i almindelighed.

§ 9. Der kan i trangstilfælde ydes hjælp til underhold i eget hjem, til ophold i privat pleje eller til ophold på en institution, der er godkendt efter denne lov. Der kan normalt ikke ydes hjælp til en arbejdsdygtig person, der har eller kan få fuld beskæftigelse på sædvanlige lønningsvilkår.

Stk. 2. Hjælpen fastsættes efter et skøn i det enkelte tilfælde. Hjælp til underhold må normalt ikke overstige 85 % af, hvad der efter lov for Færøerne om folkepension kunne være ydel i den pågældende periode som grundbeløb, og som pensionstillæg, bortset fra det beløb, der svarer til bidrag til sygekassen. Til hjælpen kan ydes et tillæg for hvert barn svarende til børnetillægget efter loven om folkepension.

Stk. 3. Ud over den i stk. 2 nævnte hjælp kan der ydes nødvendig supplerende hjælp i anledning af trang opstået som følge af langvarig sygdom, meget store forsørgerbyrder eller andre omstændigheder.

§ 10. Hjælp efter § 9 kan ikke ydes til personer, der modtager eller opfylder betingelserne for at modtage invalidepension, folkepension, enkepension eller offentlig hjælp, der svarer til fuld forsørgelse.

Stk. 2. I ganske særlige tilfælde, når trangen ikke kan afhjælpes ved de i stk. 1 nævnte ydelser, kan det dog bestemmes, at der ydes en begrænset tillægshjælp efter § 9, eller at den pågældende overgår til fuld forsørgelse efter reglerne i denne lov.

Hjælp i særlige tilfælde.

§ 11. Der kan i sygdomstilfælde ydes lægehjælp, og der kan ydes hjælp til medicin, behandling og anden bistand i det omfang, en læge skønner det nødvendigt. Endvidere kan der ydes hjælp til nødvendig tandlægebehandling.

§ 12. Der kan i anledning af fødsel ydes jordemoderhjælp og den i forbindelse hermed stående hjælp til moder og barn.

§ 13. Der kan i sygdomstilfælde eller i anledning af fødsel ydes hjælp til befordring, herunder betaling for lægens eller jordemoderens befordring. Er der indgået overenskomst mellem lægernes og jordemødrenes organisationer og Centralforeningen af sygekasser på Færøerne om

betaling for befordring, sker betalingen efter de i overenskomsterne aftalte satser.

§ 14. Der kan ydes hjælp til opdragelse, underhold, kur og pleje for sindslidende, åndssvage og andre særlig svagbegavede, epileptikere, vanføre, talelidende, svært læsesvage (ordblinde), blinde og svagsynede, døve og tunghøre, for så vidt de skal undergives behandling på statsinstitution eller en statsanerkendt institution eller af sådanne institutioner anbringes under vedvarende tilsyn i kontrolleret familiepleje.

Stk. 2. Om betaling for denne hjælp gælder følgende:

1) For ophold på statens institutioner for sindslidende og på tilsvarende kommunale og private institutioner fastsættes betalingstakster af indenrigsministeren.
2) For personer over 60 år, der er under forsorg på anden måde, gælder de regler, der er fastsat i lov for Færøerne om folkepension for pensionister på alderdomshjem, om udbetaling af beløb til personlige fornødenheder og om indbetaling af egne indtægter. Indbetalingen kan dog ikke overstige et af socialministeren fastsat beløb. Ved fastsættelsen af dette beløb skal der tages hensyn til statens gennemsnitlige udgift ved forsørgelsen. Disse regler kommer til anvendelse efter udløbet af den 6. måned efter indlæggelsesmåneden, og ved gentagne ophold under forsorg anvendes reglerne først, når den samlede opholdstid udover indlæggelsesmånederne er 6 måneder regnet fra 1½ år forud for indlæggelsen.
3) For personer under 60 år, der er under forsorg på anden måde end angivet i nr. 1), fastsætter socialministeren regler om, i hvilke tilfælde personer, der oppebærer en ikke uvæsentlig lønindtægt, medens de er under forsorg, skal betale for forsorgen.

§ 15. Når en person lider af tuberkulose eller følgerne heraf, kan der til afhjælpning af den pågældendes egen og hans familie herved forårsagede trang, ydes hjælp til dækning af udgifter, som den pågældende skønnes at ville have afholdt, hvis han ikke var blevet syg, og hjælp, som skønnes nødvendig af hensyn til pågældendes helbredelse og bevarelse af hans og hans families helbred, herunder hjælp til sundere bolig. Det er en betingelse for ydelse af sådan hjælp, at den pågældende retter sig efter vedkommende tuberkuloseinstitutions krav, og at hans husstand lader sig underkaste den kontrol eller behandling, som kræves. Hjælpen, der kan ydes i indtil 2 år, i særlige tilfælde 4 år, er endvidere betinget af, at der er udsigt til helbredelse inden for disse tidsrum. Hjælp til sundere bolig kan dog ydes i indtil 5 år.

Stk. 2. Når en person lider af børnelammelse eller følgerne heraf, og behandling, herunder deltagelse i optræning eller omskoling, skønnes rimelig af hensyn til hans erhvervsevne, finder reglerne i stk. 1 tilsvarende anvendelse.

Stk. 3. Reglerne i stk. 1 finder tilsvarende anvendelse i andre sygdomstilfælde, når sygdommen har varet i 3 måneder, og den enten skønnes derudover at ville medføre arbejdsudygtighed i en længere periode, eller det dog efter en lægelig bedømmelse skønnes nødvendigt, at pågældende i en sådan periode skånes for arbejde. Hjælpen kan ydes inden for de i stk. 1 angivne tidsrum, og det er en betingelse, at pågældende fuldt ud retter sig efter givne lægelige anvisninger.

§ 16. Når forholdene taler derfor, kan der ydes mindre beløb til hjælp til anskaffelse af arbejdsredskaber.

Stk. 2. Der kan endvidere ydes hjælp til oplæring eller anden uddannelse, hjælp til påbegyndelse af selvstændig virksomhed eller anden hjælp til opnåelse af beskæftigelse:

1) hvis den pågældendes erhvervsevne er nedsat og skønnes at kunne bedres betydeligt ved, at der ydes hjælp, eller
2) hvis man skønner ved hjælpen at kunne undgå en væsentlig og ikke blot forbigående begrænsning i pågældendes erhvervsevne eller mulighed for at opnå erhverv.

§ 17. Der kan ydes en person rejsehjælp, såfremt der på det sted, hvortil han ønsker at rejse, er sikret ham arbejde af mere vedvarende karakter, eller hans familie har fast bopæl dér, og forbindelsen mellem ham og familien ikke er afbrudt.

Stk. 2. Ydes rejsehjælp af økonomisk eller anden art, uden at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, påhviler det den kommune, der har ydet hjælpen, i 2 år efter flytningen at udrede al fornøden hjælp i henhold til denne lov uden refusion i henhold til bestemmelserne i § 39.

Stk. 3. Til en person, som er flyttet til Færøerne fra en kommune i den øvrige del af riget, kan hjælp til hjemrejse ydes uanset bestemmelsen i stk. 1.

§ 18. Når der er sikret en person en stilling i udlandet, ved hvilken han skønnes at kunne forsørge sig selv og sin familie, eller når slægtninge vil tage sig af ham, eller det drejer sig om efter forsørgerens ønske at hjælpe hans familie til at rejse til ham i udlandet, og han dér er i stand til at forsørge familien, eller når i øvrigt særlige omstændigheder taler derfor, kan der efter indstilling fra kommunalbestyrelsen, og efter at

der er indhentet en erklæring fra sysselmanden, i Thorshavn politimesteren, ydes hjælp til udvandring.

§ 19. Til en person med dansk indfødsret, hjemmehørende på Færøerne, kan der, når pågældende uden for Færøerne kommer i trang, og omstændighederne i øvrigt taler derfor, undtagelsesvis ydes hjælp til hans hjemrejse til Færøerne eller til hans forsørgelse uden for Færøerne.

Stk. 2. Til en person med dansk indfødsret, der er hjemmehørende på Færøerne, og som forliser på færøsk kyst eller efter forlis indbringes til færøsk havn, kan der uanset trang ydes fri hjemrejse med kostpenge samt nødvendig beklædning.

§ 20. Såfremt der ikke i en persons bo er tilstrækkelige midler til at dække udgifterne til hans begravelse, og han ikke er begravelsesforsikret, kan der ydes hjælp til begravelsesudgifterne, dog i almindelighed højst med det i sygeforsikringslovgivningen fastsatte beløb.

§ 21. Der kan ydes hjælp i anledning af trang, der opstår som følge af ødelæggelse eller rømning af beboelseslejligheder, fabrikanlæg m.v. på grund af krigsmæssige begivenheder. Der vil herunder kunne ydes hjælp til fortsættelse af lejemål af lejlighed eller butik, til afdrag på gæld stiftet til erhvervelse af genstande til pågældendes husførelse eller til erhvervsmæssig brug samt til betaling af underholdsbidrag, der ikke kan udbetales forskudsvis af det offentlige, alt i det omfang, i hvilket det skønnes, at pågældende ville have afholdt disse udgifter, hvis han ikke var blevet ramt af de krigsmæssige begivenheder. Der vil endvidere uanset bestemmelsen i § 17, stk. 1, kunne ydes rejsehjælp til en anden kommune til beboere af ødelagte eller rømmede lejligheder, når de pågældende kan skaffe sig ophold i vedkommende anden kommune.

Stk. 2. Hjælp, der ydes en person, alene fordi han er blevet arbejdsløs som følge af ødelæggelse eller rømning af arbejdspladsen, der er bevirket af en krigsmæssig begivenhed, kan kun udbetales i 3 måneder efter vedkommende begivenheds indtræden.

Hjælp til enker og enlige mødre.

§ 22. Til enker kan der i trangstilfælde i indtil 13 uger efter ægtefællens død ydes en overgangshjælp til underhold og til hjemmets opretholdelse, herunder til fortsættelse af lejemål af lejlighed og til afdrag på gæld stiftet til erhvervelse af genstande til husførelsen, alt i det omfang det skønnes, at familien normalt ville have kunnet afholde disse udgifter. Der kan endvidere i samme tidsrum, når ægtefællen alene eller ved hu-

struens hjælp har drevet en mindre erhvervsvirksomhed, ydes enken hjælp til fortsættelse heraf, såfremt det skønnes, at hun vil være i stand til at videreføre virksomheden på egen hånd. Til kvinder, der bliver enker efter det fyldte 45. år, kan hjælpen ydes i indtil ½ år efter ægtefællens død. Til andre enker vil den ydede hjælp i ganske særlige tilfælde, når pågældende på grund af sygdom eller af andre utilregnelige årsager ikke har været i stand til at påtage eller skaffe sig arbejde, eller når fortsat ydelse af hjælp skønnes af afgørende betydning for fortsættelse af en mindre erhvervsvirksomhed, kunne ydes i indtil ½ år efter ægtefællens død. Til enker, der er gravide ved ægtefællens død, vil hjælp efter foranstående regler kunne ydes fra dødsfaldet og indtil ½ år efter fødslen.

Stk. 2. Når det skønnes rimeligt, kan der ydes overgangshjælp efter reglerne i stk. 1 til kvinder, der har børn under 18 år, og som bliver skilt uden forudgående separation. Det samme gælder i ganske særlige tilfælde ved separation.

Stk. 3. Det er en forudsætning for ydelse af hjælp efter stk. 1 og 2, at de forpligtelser, til hvis opfyldelse hjælpen søges, ikke er påtaget med henblik på at opnå hjælp fra det offentlige.

Stk. 4. Til kvinder, der bliver enker efter det fyldte 45. år, og til enlige mødre med børn under 18 år, som de har forsørgelsespligt overfor, kan der i trangstilfælde, når de ikke efter ikke længere — opfylder betingelserne for at modtage overgangshjælp efter stk. 1, og når de på grund af nedsat erhvervsevne, deltagelse i en uddannelse eller børnenes pasning ikke er i stand til at påtage sig arbejde i normalt omfang, ydes underholdshjælp i et omfang svarende til, hvad der i almindelighed vil kunne ydes som hjælp efter de i § 9, stk. 2, angivne retningslinier. Til enlige mødre, der har oppebåret sådan hjælp indtil et barns fyldte 18. år, og som på dette tidspunkt er fyldt 45 år, vil hjælpen under i øvrigt tilsvarende betingelser kunne fortsættes. Når hjælpen ydes til kvinder, der er beskæftiget med nedsat arbejdstid, vil der ved beregningen af hjælpens størrelse kunne ses bort fra indtil halvdelen af den pågældendes arbejdsindtægt.

Stk. 5. Til enker og enlige mødre med børn under 18 år kan der endvidere om fornødent ydes hjælp, herunder løbende underholdshjælp efter reglerne i stk. 4, til dækning af særlige udgifter, der er nødvendige til en efter forholdene rimelig uddannelse, som kan forventes bedre at sætte dem i stand til at forsørge sig selv og eventuelle børn.

Tilbagebetaling m.v.

§ 23. Den, der modtager hjælp efter denne lov, skal give rigsombudsmanden eller kommunalbestyrelsen, jfr. § 33, stk. 2 og 3, underretning om enhver forandring i sine økonomiske og personlige forhold, som kan formodes at medføre nedsættelse eller bortfald af hjælpen, ligesom enhver kommunalbestyrelse selv skal være opmærksom på, om sådan forandring indtræder og eventuelt underrette rigsombudsmanden herom.

§ 24. Hjælpen kan kræves tilbagebetalt i følgende tilfælde:

1) når en person har tilsidesat sin pligt efter § 23, ved svigagtig optræden har opnået hjælp, bortødslet den ham ydede hjælp eller iøvrigt groft har misbrugt hjælpen,
2) når en person ved uordentlig livsførelse, uforsvarlig økonomi, ved urimelig opgivelse af en stilling eller ved uden rimelig grund at have undladt at påtage sig arbejde, selv er skyld i, at der må ydes ham hjælp,
3) når en person unddrager sig sin forsørgelsespligt over for sin ægtefælle eller over for børn,
4) når der på det tidspunkt, da en person søger hjælp efter § 9, foreligger forhold, der viser, at han i løbet af kortere tid vil være i stand til at tilbagebetale hjælpen, og det ved hjælpens ydelse betinges, at den skal tilbagebetales.

Stk. 2. I forhold til en eventuel forsørger, herunder samlevende ægtefælle, træffes der særskilt beslutning om, hvorvidt hjælpen vil være at betragte som tilbagebetalingspligtig for denne.

Stk. 3. Når der ydes hjælp med tilbagebetalingspligt efter stk. 1, nr. 2 og 3, skal vedkommende gøres bekendt med tilbagebetalingspligten ved hjælpens påbegyndelse.

Stk. 4. Tilbagebetalingskravet kan kun gøres gældende, når det skønnes, at vedkommende har evne til at udrede erstatningen uden selv at komme til at mangle, hvad der må anses for rimeligt til eget underhold eller til opfyldelse af en ham påhvilende forsørgelsespligt. Adgangen til at gøre kravet gældende i den understøttedes dødsbo er betinget af, at der efter vedkommende skifterets skøn ikke derved berøves personer, over for hvilke der påhvilde ham fuld forsørgelsespligt, det rimelige til underhold.

Stk. 5. Tilbagebetalingskravet kan gennemføres ved betaling pålagt ved særlig resolution, dog kun for hjælp ydet inden for de sidste 3 år, og den således fastsatte betaling kan ligeledes kun inddrives, for så vidt

hjælpen er ydet inden for dette tidsrum. Betalingen kan først pålægges fra resolutionens dato, og dens størrelse kan til enhver tid ændres.

Stk. 6. Den i stk. 5 nævnte betaling kan inddrives ved udpantning efter reglerne i lov for Færøerne om rettens pleje og kan endvidere kræves tilbageholdt i den bidragspligtiges arbejdsløn m.v. efter reglerne om inddrivelse af personlige skatter.

§ 25. Når en person ikke i det sidste halve år har modtaget hjælp med tilbagebetalingspligt, og der ikke for ham forskudsvis er udlagt bidrag, kan tidligere ydet hjælp eftergives ham, såfremt det skønnes, at han nu vil kunne klare sig selv og opfylde sine forsørgerpligter uden hjælp fra det offentlige, men at han ikke har evne til at tilbagebetale hjælpen uden at komme til at mangle det fornødne til eget underhold eller til opfyldelse af sine forsørgerpligter.

Stk. 2. Har en person ikke i de sidst forløbne 3 år modtaget hjælp med tilbagebetalingspligt, og der ikke forskudsvis er udlagt bidrag vedrørende denne periode, eftergives tidligere ydet hjælp på begæring, hvis de øvrige betingelser efter stk. 1 er opfyldt.

§ 26. Tillægges der i henhold til den sociale lovgivning nogen en ydelse for et tidsrum, for hvilket han har modtaget hjælp efter denne lov, kan sådan hjælp fordres erstattet i den tilagte ydelse.

Pension til enker m.fl.

§ 27. Ret til enkepension har:

1) en enke, der er fyldt 55 år, såfremt hun er blevet enke efter det fyldte 45. år,
2) en kvinde, der bliver enke efter det fyldte 45. år, og som ved ægtefællens død havde forsørgelsespligt over for — og bidrog til forsørgelsen af — 2 eller flere børn under 18 år, så længe hun har forsørgelsespligt over for — og bidrager til forsørgelse af — et barn under 18 år,
3) en enke, der ved det fyldte 55. år modtager løbende underholdshjælp efter § 22, stk. 1 eller stk. 4, og som har — eller har haft, jfr. § 22, stk. 4, 2. punktum — forsørgelsespligt over for et eller flere børn under 18 år.

Stk. 2. Når svigtende helbred eller andre særlige omstændigheder taler derfor, kan der efter indstilling fra kommunalbestyrelsen, og efter at det er indhentet en udtalelse fra sysselmanden, i Thorshavn politimesteren,

undtagelsesvis bevilges pension til enker og andre enlige kvinder, der er fyldt 50 år, eller som har modtaget pension i henhold til stk. 1, nr. 2.

§ 28. Retten til at oppebære pension i henhold til § 23 er betinget af, at pågældende har dansk indfødsret og bopæl på Færøerne. Det er endvidere en betingelse, at ægteskabet i det i § 23, stk. 1, nr. 1, nævnte tilfælde har bestået i mindst 5 år, medmindre den pågældende har oppebåret pension i henhold til § 23, stk. 1, nr. 2.

Stk. 2. Lige med en indfødt anses en kvinde, der senest har været i ægteskab med en mand med dansk indfødsret.

Stk. 3. I overensstemmelse med regler i overenskomster med andre stater, sat i kraft på Færøerne, kan socialministeren fastsætte bestemmelser, hvorved der gøres undtagelse fra betingelsen om dansk indfødsret og bopæl på Færøerne.

§ 29. Pensionen udgør et beløb, svarende til den i lov for Færøerne om folkepension fastsatte pension med tillæg, og beregnes i overensstemmelse med reglerne for beregning af folkepension til personer under 67 år, således at der ved indtægtsberegningen ikke tages hensyn til den pension, der eventuelt er modtaget i det foregående år.

Stk. 2. Til kvinder, hvis forhold er ganske særlig vanskelige, kan der ydes et personligt tillæg til pensionen.

Stk. 3. Den første pensionsberegning foretages på grundlag af den indtægt, der kan forventes at stå til rådighed for den enlige kvinde i den nærmeste fremtid. Med hensyn til hendes indtægt ved personligt arbejde sker pensionsberegningen dog under hensyn til indtægten i det foregående år, medmindre hun pludselig har mistet muligheden for at opnå den hidtidige arbejdsfortjeneste.

Stk. 4. Såfremt en kvinde, der oppebærer pension, i anledning af ægtefællens død har fået tilkendt erstatning i henhold til lovgivningen for Færøerne om ulykkesforsikring eller anden dertil svarende lov, færøsk, dansk eller fremmed, fradrages i enkepensionen 20 pct. af det beløb, hvormed ulykkesforsikringsrenten eller, hvis erstatningen er kapitaliseret, den livrente, der i statsanstalten for livsforsikring er eller kunne være indkøbt for kapitalbeløbet på det tidspunkt, da det blev udredet, overstiger 2/3 af det i lov for Færøerne om folkepension § 4, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb. Såfremt en erstatning måtte være forbrugt helt eller delvis før 1. oktober 1960, kan rigsombudsmanden undlade at bringe foranstående regel om yderligere fradrag i anvendelse. Hvis en pensionist ikke selv gør et hende i anledning af ægtefællens død tilkommende erstatningskrav gældende, er rigsombudsmanden berettiget til på pensionistens vegne at gøre kravet gældende mod den erstatnings-

pligtige og derefter lade den erstatning, som måtte blive ydet, komme til fradrag i pensionen efter foranstående regler.

Stk. 5. Såfremt pågældende økonomiske stilling er forringet ved handlinger, ved hvilke hun til fordel for børn eller andre har betaget sig selv midlerne til sit underhold, eller ved hendes uordentlige eller ødsle levned, kan hun i de første 10 år kun opnå den pension, hun ville have kunnet opnå, hvis hun ikke havde forringet sine kår på nævnte måde. For enker, fraseparerede og fraskilte tages der kun hensyn til handlinger foretaget efter ægtefællens død, separationen eller skilsmissen. Ved anvendelse af denne regel bortses fra, hvad pågældende har forbrugt til sine børns opdragelse og undervisning.

§ 30. Reglerne i lov for Færøerne om folkepension kapitel IV og V finder tilsvarende anvendelse på enkepension.

§ 31. Retten til pension bortfalder ved indgåelse af ægteskab, men genindtræder efter begæring, hvis ægteskabet ophører, uanset dette ægteskabs varighed, men i øvrigt under de i § 28 anførte betingelser.

Stk. 2. Når en pensionist opnår den alder, der giver enlige kvinder adgang til folkepension, overgår hun til at oppebære folkepension, for så vidt hun opfylder betingelserne herfor.

Stk. 3. Bliver en pensionist berettiget til invalidepension i henhold til lov for Færøerne om invalidepension m. v., bortfalder enkepensionen.

Institutioner.

§ 32. Socialministeren kan efter forhandling med landsstyret godkende institutioner, på hvilke der kan optages personer, der søger hjælp i henhold til denne lov eller er berettiget til ydelser i henhold til anden sociallovgivning for Færøerne, og fastsætte bestemmelser om sådanne institutioners drift m. v.

Stk. 2. Socialministeren kan oprette institutioner på Færøerne til varetagelse af de opgaver, der nævnes i § 14, stk. 1.

Kapitel IV.

Administrative bestemmelser

§ 33. Betaling i henhold til § 3 og § 14, stk. 2, fastsættes af rigsombudsmanden.

Stk. 2. Afgørelse af spørgsmål om ydelse eller tilbagebetaling af pension til enker m. fl., hjælp i henhold til § 15 og hjælp til udvandring træffes af rigsombudsmanden.

Stk. 3. Afgørelse af spørgsmål om ydelse eller tilbagebetaling af anden hjælp i henhold til denne lov træffes af kommunalbestyrelsen i den kommune, hvor pågældende opholder sig, eller af et af kommunalbestyrelsen nedsat socialt udvalg. For kommuner med under 2.000 indbyggere afgøres dog også disse spørgsmål af rigsombudsmanden.

Stk. 4. De afgørelser, der træffes af kommunalbestyrelsen eller det sociale udvalg kan indbringes for rigsombudsmanden inden en måned efter, at afgørelsen er meddelt.

Stk. 5. Rigsombudsmanden kan træffe bestemmelse om hjemsendelse til den øvrige del af riget af en person, der falder det offentlige til byrde, og som ikke har haft 5 års ophold på Færøerne.

Stk. 6. Spørgsmålet om, hvorvidt en fremmed statsborger skal hjemsendes, jfr. § 1, stk. 2, afgøres af rigsombudsmanden.

Stk. 7. Afgørelser i henhold til stk. 5 og 6 kan indbringes for socialministeren inden en uge efter, at meddelelse om afgørelsen er modtaget. Klagen indgives til rigsombudsmanden. Iøvrigt kan rigsombudsmandens afgørelser ikke indbringes for højere administrativ myndighed.

§ 34. Den i § 3 og § 14, stk. 2 nævnte betaling fastsættes ved særlig resolution, hvoraf der sendes en genpart til skyldneren.

Stk. 2. Betalingsspørgsmålet skal så vidt muligt rejses i forbindelse med den første ydelse af hjælp, således at der kan kræves betaling fra et så tidligt tidspunkt som muligt, normalt dog ikke forud for det tidspunkt da den, der skal betale, er gjort bekendt med ydelsen af den offentlige hjælp. Der skal kræves betaling senest fra resolutionens dato, men forfaldsdagen må først sættes efter denne dato. Betaling må ikke forlanges forud for længere tid end 1 måned.

§ 35. Med hensyn til afkrævning og inddrivelse af betalingen gælder reglerne i lovgivningen for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m. v.

§ 36. Henvendelse om hjælp sker til kommunalbestyrelsen, der videresender ansøgningen til rigsombudsmanden, hvis det påhviler denne at træffe afgørelse i sagen, jfr. § 33.

Stk. 2. Alle offentlige myndigheder skal uden betaling udfærdige de attester og udskrifter, der er nødvendige for en sags afgørelse. De i § 33 nævnte myndigheder kan endvidere kræve enhver oplysning af betydning fra sygekasser, kommunalbestyrelser og arbejdsgivere. Rigsombudsmanden er endvidere berettiget til at lade optage retsligt forhør og kan begære bistand fra politiet og sysselmændene.

§ 37. Med bøde eller hæfte straffes, medmindre strengere straf er forskyldt efter borgerlig straffelov, den, der

1) afgiver urigtige eller vildledende oplysninger til brug ved afgørelser efter denne lov,
2) i forbindelse med en ansøgning, eller når der afkræves ham oplysninger, fortier forhold af betydning for sagens afgørelse.

Stk. 2. Den arbejdsgiver, der undlader at efterkomme et krav om oplysninger i henhold til § 36, stk. 2, straffes med bøde. Er lovovertrædelsen begået af et aktieselskab, et andelsselskab eller lignende, kan der pålægges selskabet som sådant bødeansvar.

§ 38. Efter forhandling med landsstyret fastsætter socialministeren regler for, i hvilket omfang offentlige myndigheder, læger, lærere og andre, der i deres virksomhed kommer i forbindelse med personer, der skønnes at have brug for særlig hjælp efter denne lov eller for optagelse under forsorg i en i henhold til § 32 godkendt institution, skal give indberetning herom.

Stk. 2. Det påhviler velgørende foreninger og institutioner, herunder legater, at underrette rigsombudsmanden om ydelse af hjælp til personer, om hvem der foreligger grundet formodning om, at de samtidig søger eller oppebærer hjælp fra det offentlige eller fra andre velgørende foreninger, institutioner eller legater.

§ 39. Rigsombudsmanden fastsætter reglerne for den fremgangsmåde, kommunerne skal følge ved tilvejebringelse af de oplysninger, der er nødvendige for behandling af sager om hjælp i henhold til denne lov, samt andre regler, der er nødvendige med henblik på lovens gennemførelse, herunder bestemmelser om, af hvilken myndighed hjælpen skal udbetales.

Kapitel V.

Om udgifternes afholdelse.

§ 40. Udgifter i henhold til denne lov afholdes således:

1) Kommunernes administrationsudgifter afholdes af dem selv.
2) Udgifterne i henhold til §§ 9, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 22 og 33, stk. 5, afholdes med 1/4 af statskassen, medens 3/4 afholdes efter regler fastsat af hjemmestyret.
3) Udgifterne i henhold til § 14 afholdes af statskassen.
4) Udgifterne i henhold til § 21 afholdes med 3/5 af statskassen, medens 2/5 afholdes efter regler fastsat af hjemmestyret.
5) Udgifterne i henhold til § 15 og § 27 afholdes med halvdelen af statskassen og halvdelen efter regler fastsat af hjemmestyret.
6) Udgifterne ved hjemsendelse af en fremmed statsborger, jfr. § 1,

stk. 2, afholdes med halvdelen af statskassen og halvdelen efter regler fastsat af hjemmestyret.

7) Udgiften til driften af de i henhold til § 32 godkendte institutioner afholdes efter regler, der fastsættes af socialministeren efter forhandling med landsstyret.

§ 41. Bestemmelser om anvisning af refusion samt om revision af kommunernes regnskaber fastsættes af landsstyret efter forhandling med socialministeren.

Kapitel VI.

Ikrafttrædelsesbestemmelser.

§ 42. Loven træder i kraft den 1. april 1967.

Stk. 2. Lov for Færøerne nr. 248 af 10. juni 1960 om offentlig forsorg ophæves.

BEMÆRKNINGER TIL LOVFORSLAGET

Siden gennemførelsen af lov af 10. juni 1960 for Færøerne om offentlig forsorg og de ved lov af 6. december 1961 foretagne ændringer af denne lov er deri den øvrige del af riget gennemført en forsorgslovgivning, der på en række punkter afviger fra de regler, der gælder for Færøerne, nemlig ved lov af 31. maj 1961 med senere ændringer jfr. lovbekendtgørelse af 26. maj 1965.

Det foreliggende lovforslag tilsigter at bringe reglerne for Færøerne om den offentlige forsorg i overensstemmelse med reglerne for del øvrige land. De vigtigste ændringer i forhold til den gældende lov for Færøerne om offentlig forsorg er følgende:

1) Den almindelige regel om tilbagebetaling af modtaget offentlig hjælp bortfalder, således at hjælp kun skal tilbagebetales i særlige tilfælde.
2) Der sker en udvidelse af reglerne om hjælp i tilfælde af langvarig sygdom.
3) Ophold på specielle behandlingsinstitutioner (særforsorgsinstitutioner) bliver som hovedregel gratis for personer under 60 år.
4) Forsørgelsespligten for stedbørn bortfalder i forhold til det offentlige.
5) Hvis der ydes offentlig hjælp til en person, over for hvem en anden har forsørgelsespligt, får det offentlige adgang til at indtræde i retten til det bidrag, der kan fastsættes efter den privatretlige lovgivning.

Reglerne om pension til enker m. fl., der for det øvrige land er optaget i en særlig lov, bevares for Færøerne i forsorgsloven for Færøerne, og der foretages de ændringer i bestemmelserne, som er en følge af indførelsen i lovene om invalidepension og folkepension af bestemmelse om et særligt pensionstillæg.

Til de enkelte bestemmelser bemærkes følgende:

Til § 1.

Bestemmelsen, der er ændret i forhold til den gældende lov, fastslår det offentliges forpligtelse til at yde den, der ikke kan klare sig selv, hjælp til underhold og hjælp i anledning af sygdom m. v. Det er en forudsætning for ydelse af hjælp efter lovens bestemmelser, at der er tale om trang, når det modsatte ikke udtrykkelig er angivet. Denne trang kan være forskellig efter hvilken art af hjælp der er tale om. Med hensyn til enkepension skal der ikke udøves et skøn over trangen, idet pensionens størrelse udmåles efter faste regler, nemlig de samme regler, som gælder for udmåling af folkepension.

Det udtales i bestemmelsen, at det skal tilstræbes i stedet for økonomisk bistand at skaffe den, der søger hjælp, arbejde eller at yde hjælpen således, at den pågældendes erhvervsevne udvikles eller genoprettes, således at han kan klare sig ved eget arbejde.

Hjælp kan efter loven også ydes til udlændinge, dog at der kan blive tale om hjemsendelse, hvis hjælpen bliver mere end rent midlertidig.

Til § 2.

Bestemmelsen fastslår omfanget af forsørgelsespligten over for det offentlige og indeholder i forhold til de gældende bestemmelser den ændring, at der ikke længere er forsørgelsespligt over for stedbørn, hvilket der efter den gældende lov kan være i visse tilfælde. En bestemmelse om forsørgelsespligt over for adoptivbørn, er udgået af loven, da den må anses for overflødig.

Til §§ 3—7.

Efter den gældende lov kan der, når der ydes hjælp, pålægges den forsørgelsespligtige bidrag. Det foreslås nu, at der i stedet gives det offentlige adgang til at indtræde i retten til bidrag efter privatretlige regler, d. v. s. lovgivningen om retsforholdet mellem ægtefæller og om børns retsstilling. Når der ikke er mulighed for at indtræde i en sådan ret, d. v. s. når der ydes hjælp til en af de to ægtefæller, der lever sammen, eller til et barn, der lever sammen med forældrene, skal der dog kunne fastsættes en betaling til hel eller delvis dækning af hjælpen.

Til § 8.

Bestemmelsen svarer til den gældende bestemmelse i forsorgsloven for Færøerne, idet der dog er foretaget redaktionelle rettelser.

Til § 9.

Bestemmelsen indeholder den almindelige regel om offentlig hjælp efter loven. Størrelsen af hjælpen fastsættes efter et skøn over trangen. Løbende underholdshjælp må normalt ikke udgøre mere end 85 pct. af folkepensionen. I bestemmelsen er indsat en regel, svarende til reglen i den danske forsorgslov, hvorefter der ikke normalt kan ydes hjælp til en arbejdsdygtig person, der kan få fuld beskæftigelse og derved få sædvanlig løn.

Til §§ 10—12.

Bestemmelserne svarer til de gældende, idet der dog er foretaget redaktionelle ændringer, og betingelserne for hjælp efter § 11 er lempet noget.

Til § 13.

Reglen om ydelse af hjælp til befordring er ændret, således at størrelsen af hjælpen ikke ubetinget bliver knyttet til satser fastsat af Centralforeningen af sygekasser på Færøerne, men ydes efter satser, som der mellem Centralforeningen og vedkommende organisationer måtte være overenskomst om.

Til § 14.

Reglerne om ydelse af særforsorg er ved forslaget bragt i overensstemmelse med de regler, der fra 1. april 1965 har været gældende i den danske forsorgslov. For sindslidende gælder særlige regler, som fastsættes af indenrigsministeriet; for de øvrige særforsorgsområder er særforsorg som hovedregel gratis indtil det fyldte 60. år, hvorefter der gælder samme indbetalingsregler som for personer på alderdomshjem og plejehjem. Kun personer, der, medens de er under forsorg, har en ikke uvæsentlig lønindtægt, kan komme til at betale for særforsorgen.

Til § 15.

Medens almindelig underholdshjælp efter forsorgsloven normalt kun udgør 85 pct. af folkepensionen, har der hidtil til personer med tuberkulose eller børnelammelse (polio) kunnet ydes hjælp i videre omfang, for at den pågældende nogenlunde kan bevare det leveniveau, han kunne have haft, såfremt han ikke havde været syg. Reglerne udvides nu — i overensstemmelse med en ved lov af 16. februar 1966 gennemført ændring af den danske forsorgslov — til også at omfatte andre til-

fælde af langvarig sygdom. Baggrunden for denne udvidelse er, at der hidtil i en række tilfælde af langvarig sygdom, som dog ikke medførte varig nedsættelse af erhvervsevnen, har været ydet invalidepension, der er blevet inddraget, når modtageren pånyt måtte anses for at være i stand til at klare sig selv. Ved forslag til lov for Færøerne om invalidepension m. v. er det imidlertid som vilkår for tilkendelse af pension angivet, at nedsættelsen af erhvervsevnen skal være varig. De personer, som efter den hidtidige praksis ville have kunnet få midlertidig invalidepension, vil derfor være henvist til hjælp efter forsorgsloven, og det foreslås at give dem adgang til den rigeligere hjælp for ikke at forringe deres stilling.

Til § 16.

Bestemmelsen svarer til den gældende regel, dog at der er foretaget en redaktionel ændring som følge af ophævelse af den almindelige regel om tilbagebetaling af modtaget hjælp.

Til §§ 17—18.

Bestemmelserne er ændret i forhold til de gældende regler.

Til § 19.

Som stk. 2 er optaget en — til en regel i den danske forsorgslov svarende — bestemmelse om adgang til at yde hjælp til hjemrejse til personer fra Færøerne, der forliser på færøsk kyst eller efter forlis indbringes til færøsk havn. Det er ikke en betingelse for adgang til hjælpen, at der foreligger trang.

Til § 20.

Den gældende bestemmelse om adgang til at afholde rimelige udgifter til en begravelse er ændret til, at hjælp i almindelighed højst kan udgøre et beløb svarende til det i sygeforsikringslovgivningen fastsatte beløb til begravelseshjælp.

Til § 21.

Bestemmelsen er ændret i forhold til de gældende regler.

Til § 22.

Bestemmelserne svarer — med redaktionelle ændringer — til reglerne i den gældende lov.

Til § 23.

Forslaget går ud på i loven at optage en almindelig bestemmelse

om pligt til at meddele den myndighed, der udbetaler hjælp, underretning om forhold, der kan formodes at medføre ændringer med hensyn til udbetaling af hjælp.

Til §§ 21—30.

Som følge af bortfald af den almindelige forpligtelse til tilbagebetaling af hjælp er bestemmelserne ændret og svarer nu i det væsentlige til de tilsvarende bestemmelser i den danske forsorgslov.

Til § 26.

Svarer til den gældende bestemmelse.

Til §§ 27—31.

Svarer med redaktionelle ændringer til reglerne i den gældende lov.

Til § 32.

Svarer til den gældende bestemmelse, dog at der foreslås optaget en bestemmelse om, at socialministeren kan oprette sæforsorgsinstitutioner på Færøerne.

Til §§ 33—39.

De administrative bestemmelser svarer — med enkelte redaktionelle ændringer — til de gældende, dog er der som § 36, stk. 2, indsat en udtrykkelig regel om pligt for forskellige myndigheder m.v. til at meddele oplysninger af betydning for behandling af sager om hjælp efter loven og som § 38, stk. 2, en bestemmelse om en tilsvarende forpligtelse for velgørende foreninger og institutioner m. v.

Til § 40.

Reglerne om afholdelse af udgifterne efter loven er som efter den gældende lov, dog at hjælpen efter § 15 til personer med tuberkulose og børnelammelse eller andre langvarige sygdomme foreslås afholdt med halvdelen af statskassen og halvdelen efter det færøske hjemmestyres bestemmelse. Statskassen har hidtil båret 1/4 af udgifterne til personer med tuberkulose eller børnelammelse. De grupper af langvarigt syge, som fremtidig foreslås henført under loven, ville efter de hidtil gældende regler normalt have kunnet opnå invalidepension. Udgiften til sådan pension afholdes af statskassen med halvdelen. Det må derfor anses for naturligt, at statskassen overtager halvdelen af udgifterne efter § 15.

Om udgifterne ved lovens gennemførelse bemærkes:

Bestemmelsen om adgangen til at kræve hjælp tilbagebetalt har under den gældende lov kun kunnet anvendes i meget ringe omfang, og ophævelsen af denne bestemmelse vil derfor kun medføre ubetydelige merudgifter.

Udvidelsen af reglerne om hjælp i tilfælde af langvarig sygdom vil antagelig medføre nogen merudgift, men det er ikke muligt at skønne over udgiftens størrelse. Det må her tages i betragtning, at udgiften modsvares af en mindre udgift til invalidepension.

Merudgiften til enkepension som følge af, at pensionen skal forhøjes som folkepensionen, kan anslås til 200.000 kr. om året, heraf dækkes halvdelen af statskassen.

De øvrige ændringer af loven kan ikke antages at medføre merudgifter af nogen betydning.

JULI 1966.

FORSLAG
til
Lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v.

Kapitel I.

Forskudsvis udbetaling af bidrag til et barns underhold.

§ 1. Et bidrag til et barns underhold, fastsat i henhold til lovgivningen om børns retsstilling, kan, når det ikke betales på forfaldsdagen, fordres udbetalt af det offentlige af den person, der er berettiget til at indkræve bidraget.

Stk. 2. Det kan ved overenskomst med andre stater bestemmes, at et udenlandsk bidragsdokument, der i vedkommende land danner grundlag for retslig inddrivelse af et bidrag, kan sidestilles med et dansk bidragsdokument ved forskudsvis udbetaling af bidrag.

§ 2. Bidrag kan udbetales forskudsvis for tiden, indtil et barn fylder 18 år.

Stk. 2. Retten til at få bidrag udbetalt forskudsvis er betinget af,

1) at barnet eller den af forældrene, der har forældremyndigheden over barnet, har dansk indfødsret, af rigsombudsmanden efter nærmere af

socialministeren givne retningslinier er ligestillet med en indfødt eller omfattes af en overenskomst om udbetaling af bidrag af denne art,

2) at barnet har hjemsted på Færøerne,
3) at barnet ikke har indgået ægteskab,
4) at barnet ikke er anbragt uden for hjemmet i henhold til lov for Færøerne om børneforsorg eller på en institution, der er godkendt i henhold til lov for Færøerne om offentlig forsorg, er undergivet erhvervsmæssig revalidering uden for hjemmet i henhold til lovgivningen herom, eller i øvrigt forsørges af offentlige midler,
5) at den, der skal have bidraget udbetalt, har fast bopæl på Færøerne,
6) at moderen ikke samlever med faderen eller en mand, der efter de tidligere gældende regler er anset som bidragspligtig til barnet.

Stk. 3. De ovenfor nævnte betingelser skal være opfyldt på bidragets forfaldsdag.

§ 3. Søges bidrag udbetalt for tiden forud for bidragsdokumentets dato, kan bidrag udbetales for halvårlige perioder i det omfang, betingelserne har været opfyldt på de halvårlige forfaldsdage, der ville være indtrådt, hvis bidragsdokumentet havde foreligget ved bidragsperiodens begyndelse.

§ 4. Bidrag kan kræves udbetalt forskudsvis med det beløb, der er fastsat i medfør af loven om børns retsstilling, dog, bortset fra tilfælde, hvor barnet er avlet ved en ved dom fastslået kønsfrihedsforbrydelse, ikke med mere end normalbidraget, der udgør 1.560 kr. årlig for faderen og 1.032 kr. årlig for moderen.

§ 5. Særlige bidrag, som i medfør af loven om børns retsstilling er pålagt til udgifterne ved fødslen og moderens underhold før og efter fødslen, kan under de i § 2 nævnte betingelser udbetales forskudsvis af det offentlige med indtil 89 kr. ved fødslen og 156 kr. pr. måned til moderens underhold før og efter fødslen.

Stk. 2. Særlige bidrag, som i medfør af loven om børns retsstilling er pålagt i anledning af barnets dåb, konfirmation, sygdom eller begravelse eller i anden særlig anledning, kan under de i § 2 nævnte betingelser udbetales forskudsvis af det offentlige inden for den grænse, som overøvrigheden fastsætter.

§ 6. Når det skønnes nødvendigt af hensyn til barnets tarv, kan bidraget udbetales for kortere perioder ad gangen end fastsat i bidragsdokumentet.

§ 7. Retten til at kræve et bidrag udbetalt forskudsvis vedvarer til og med årsdagen for bidragets forfaldsdag.

Stk. 2. Hvis barnet på det tidspunkt, da et bidrag kræves udbetalt forskudsvis, forsørges af det offentlige, eller dets forældre på dette tidspunkt samlever, eller hvis moderen samlever med den bidragspligtige, kan bidrag kun udbetales for tiden indtil forsorgens eller samlivets begyndelse.

§ 8. Begæring om forskudsvis udbetaling af underholdsbidrag indgives til landfogeden (politimesteren), som afgør, om betingelserne for forskudsvis udbetaling er opfyldt.

§ 9. Når et bidrag udbetales forskudsvis, indtræder det offentlige i retten til at indkræve bidraget. Retten hertil er i forhold til det offentlige undergivet den almindelige 20-årige forældelse. Inddrivelse sker efter reglerne i lov om inddrivelse af underholdsbidrag med den ændring, at også et bidrag, der har været forfaldet i mere end 5 år, kan inddrives ved tilbageholdelse, dog ikke ud over 20 år fra forfaldsdagen, og kun når inddrivelse er iværksat og fremmet uden ophold.

§ 10. Det offentlige skal søge hele det beløb, der efter resolutionen i medfør af loven om børns retsstilling skal betales, inddrevet hos den bidragsskyldige. Såfremt det beløb, der inddrives, overstiger det forskudsvis udbetalte bidrag, udbetales det overskydende beløb til den, der er berettiget til at indkræve bidrag.

§ 11. Betaler en bidragsskyldig til det offentlige et beløb til dækning af forskudsvis udbetalte bidrag, er han berettiget til at forlange, at beløbet først anvendes til dækning af den del af bidragerne, for hvilke der er truffet bestemmelse om afsoning.

§ 12. Forskudsvis udbetalte bidrag, som ikke er betalt af den bidragsskyldige, kan eftergives efter samme regler som hjælp med tilbagebetalingspligt efter lov for Færøerne om offentlig forsorg.

§ 13. Hvis den bidragsskyldige opholder sig i den øvrige del af riget, finder reglerne i den dér gældende lovgivning om inddrivelse af forskudsvis udbetalte bidrag og om eftergivelse af sådanne bidrag m.v. anvendelse.

Kapitel II.

Bidrag til børn, når kun en af forældrene lever, samt til forældreløse børn m.fl.

§ 14. Når kun en af et barns forældre lever, yder det offentlige et bidrag på 1.560 kr. årlig til dets underhold.

Stk. 2. Samme bidrag ydes til et barn uden for ægteskab, når faderskabet ikke er fastslået, og ingen er anset som bidragspligtig til barnet.

Stk. 3. Til forældreløse børn ydes et bidrag på 2.592 kr. årlig.

§ 15. For adgangen til at få udbetalt bidrag efter § 14 gælder bestemmelserne i § 2 med de forrødne lempelser. Bidrag kan ikke ydes for et tidsrum, for hvilket der er udbetalt bidrag i henhold til kapitel I.

Stk. 2. Berettiget til at modtage bidraget er den person, som ville være berettiget til at indkræve et bidrag til barnet i henhold til lovgivningen om børns retsstilling.

Stk. 3. Er der for et barn, for hvem der efter lovgivningen om børns retsstilling er eller kunne være fastsat bidrag fra en forsørger, fastsat en erstatning til barnet for tab af forsørgeren, kan erstatningsbeløbet fragå i bidraget efter § 14.

§ 16. Begæring om bidrag efter § 14 indgives til rigsombudsmanden gennem den bidragsberettigedes bopælskommune.

§ 17. Bidraget udbetales af Færøernes oppebørselskontor månedsvis forud. Bidraget udbetales første gang for måneden efter den måned, i hvilken begæringen indgives, og sidste gang for den måned, i hvilken retten til bidraget ophører.

§ 18. Efter undersøgelse i hvert enkelt tilfælde kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret yde hjælp til omkostningerne ved barnets dåb, konfirmation, sygdom og begravelse eller i anden særlig anledning.

Kapitel III.

Administrative bestemmelser, refusion m.v.

§ 19. Landfogedens (politimesterens) afgørelser i henhold til kapitel I kan indankes for rigsombudsmanden.

Stk. 2. Rigsombudsmandens afgørelser i henhold til stk. 1 og i henhold til kapitel II kan ikke indbringes for højere administrativ myndighed.

§ 20. Det påhviler den, der modtager ydelser efter loven, at underrette den udbetalende myndighed om forandringer i sine eller barnets forhold, der kan medføre nedsættelse eller bortfald af ydelserne.

Stk. 2. Har nogen med bedre vidende uberettiget modtaget ydelser efter loven, skal det beløb, der er modtaget med urette, tilbagebetales.

§ 21. Af udgifterne til børnebidrag på Færøerne i henhold til denne lov bærer statskassen halvdelen, medens den anden halvdel afholdes efter det færøske hjemmestyres bestemmelse.

§ 22. Rigsombudsmanden kan fastsætte administrative regler vedrørende gennemførelse af denne lov.

Stk. 2. Regler om refusion og regnskabsaflæggelse fastsættes af socialministeren efter samråd med landsstyret.

§ 23. De i denne lov omhandlede bidrag reguleres i samme forhold som de tilsvarende ydelser i den lovgivning, der gælder for den øvrige del af riget.

Stk. 2. En ændring af normalbidragene fra en 1. april eller 1. oktober får virkning for de halvårsbidrag, der forhalder efter denne dato.

§ 24. Loven træder i kraft den 1. april 1967. Samtidig ophæves lov nr. 249 af 10. juni 1960 for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v.

Stk. 2. Satserne for de i §§ 4, 5 og 14 nævnte bidrag træder dog først i kraft den 1. april 1970. For tiden 1. april 1967 — 31. marts 1970 gælder følgende satser:

	1. april 1967— 31. marts 1968	1. april 1968 31. marts 1969	1. april 1969— 31. marts 1970
normalbidraget efter § 4:	kr.	kr.	kr.
for faderen	1.332	1.404	1.488
for moderen	888	936	984
bidraget efter § 14, stk. 1 — 2,	1.332	1.404	1.488
bidraget efter § 14, stk. 3,	2.220	2.340	2.472

bidrag efter § 5:			
i anledning af fødslen	87	92	98
til moderen underhold			
før og efter fødslen	153	162	171

Bemærkninger til lovforslaget.

Lov af 10. juni 1960 for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v. blev ved lov af 6. december 1961 ændret, således at normalbidraget blev forhøjet fra 1. april 1962 og efter en overgangsperiode pr. 1. april 1964 skulle være af samme størrelse som i den øvrige del af riget.

Ved lov nr. 89 af 25. marts 1964 om ændring i lov om offentlig forsorg er der imidlertid foretaget en gradvis forhøjelse af de danske normalbidrag, således at der pr. 1. april 1967 vil være foretaget en samlet forhøjelse på omkring 25 pct. i forhold til bidraget før 1. april 1961. Der er således for tiden en forskel i størrelsen af normalbidraget for Færøerne og normalbidraget for det øvrige land. Ved samme lov blev indtægtsgrænsen for adgangen til forskudsvis udbetaling af underholdsbidrag ophævet fra 1. april 1965, og forskudsvis udbetaling af bidrag efter bidragsskyldiges død blev afløst af et bidrag efter reglerne for bidrag til børn af enker og enkemænd m.fl. Endelig blev reglen om forskudsvis udbetaling af bidrag til en offentlig myndighed ophævet.

Ved et forslag til lov om børnetilskud og andre familieydelser, som er forelagt folketinget, indføres bl.a. ændringer med hensyn til reglerne om bidrag til børn af enlige forsørgere.

Det foreliggende lovforslag tilsigter at bringe de regler, der hidtil har været givet i loven for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere, i overensstemmelse med bestemmelserne i den danske forsorgslov og det nævnte lovforslag om børnetilskud m.v.

Forslaget indholder følgende ændringer i forhold til den gældende lovgivning for Færøerne:

1. Normalbidraget foreslås forhøjet over 1 år, således at det fra 1. april 1970 vil være af samme storrelse som det danske normalbidrag.
2. Indtægtsgrænsen for adgang til at modtage bidrag *forskudsvis udbetalt* af det offentlige foreslås ophævet.
3. Der indføres en almindelig regel om adgang til uden hensyn til modtagerens eller barnets økonomiske forhold at modtage et bidrag, svarende til normalbidraget for en fader, når kun en af et barns forældre lever, eller faderskabet til et barn ikke er fastslået, og ingen er anset som bidragspligtig til barnet.

4. Det foreslås, at børn, for hvem faderskabet ikke er fastslået, skal have en ubetinget ret til normalbidraget. Efter den gældende lov er udbetaling af bidrag i denne situation betinget af, at rigsombudsmanden skønner, at omstændighederne taler derfor.
5. Som følge af forslaget om afskaffelse af tilbagebetalingspligt for almindelig hjælp i det samtidig forelagte forslag til lov om ændring i lov for Færøerne om offentlig forsorg afløses den hidtidige regel om notering af bidragsgæld som almindelig offentlig hjælp til den bidragsskyldige af en regel om 20-årig forældelse af gælden.
6. Reglen om forskudsvis udbetaling af bidrag til en offentlig myndighed ophæves.

Ved gennemførelsen af de under punkt 1 og 2 nævnte regler skabes der overensstemmelse med bestemmelserne i den tilsvarende danske lovgivning.

Begrundelsen for del under punkt 3 nævnte forslag, der viderefører reglen om bidrag til den enlige forsørger, men ophæver bestemmelsen om en indtægtsgrænse for adgang til at modtage bidraget, er, at den enlige forsørger i de fleste tilfælde vil have særlige udgifter til barnets forsørgelse.

Den hidtidige bestemmelse, jfr. punkt 4 om, at der i det enkelte tilfælde skal skønnes over, om omstændighederne taler for ydelse af et bidrag, har været båret af hensyn til, at moderen, kun hvis hun tilstrækkeligt har bidraget til at få oplyst, hvem der kan være fader til et barn, bør have adgang til bidraget. Det må anses for rimeligt, at de sociale myndigheder ikkestiller krav herom, idet spørgsmålet om moderens forpligtelse til at give oplysninger bør reguleres gennem de familieretlige regler og ikke knyttes til sociallovgivningens bestemmelser om ydelser til børn.

Virkningen af den under *punkt 5* nævnte regel om, at bidragsgæld blev betraglet som offentlig hjælp, har været, at gælden kom ind under den almindelige 20-årige forældelse. Da almindelig offentlig hjælp efter forslaget ikke normalt skal tilbagebetales, bør der være en udtrykkelig bestemmelse om forældelsesfristen for bidragsgæld.

Den under *punkt 6* nævnte ændring er begrundet i, at det ikke kan anses for rimeligt, at en offentlig myndighed har adgang til at få et bidrag forskudsvis udbetalt til delvis dækning af udgifter, som vedkommende myndighed har med hensyn til forsørgelsen af et barn.

Til forslaget kan yderligere bemærkes, at de under § 5, stk. 2, nævnte særlige bidrag kan være begrundet i udgifter til skoleundervisning eller faglig uddannelse.

For forældreløse børn opretholdes reglen om, at de har ret til et be-

løb, svarende til summen af en faders og en moders normalbidrag. Indtægtsgrænsen for adgang til at modtage beløbet ophæves som for de øvrige bidrag.

Som følge af indtægtsgrænsens ophævelse er reglerne om bidrag til enlige mødre i anledning af en fødsel og underhold i tiden før og efter fødslen udgået, idet der ikke kan anses for at være grundlag for at yde sådant bidrag uden hensyn til økonomiske forhold. I trangstilfælde må hjælp ydes efter lov for Færøerne om offentlig forsørg. Reglen om, der efter en bestemmelse i det enkelte tilfælde kan ydes hjælp i anledning af et barns dåb, konfirmation, sygdom eller begravelse eller i anden særlig anledning, opretholdes.

I forslaget er foretaget enkelte redaktionelle ændringer i forhold til den gældende lov. I § 15 er indsat en bestemmelse om, at en erstatning ydet et barn for tab af forsørger kommer til fradrag i et bidrag til et barn af en enlig forsørger, når der er fastsat eller kunne være fastsat et bidrag til barnet fra forsørgeren. Bestemmelsen svarer til gældende praksis. Merudgifterne ved gennemførelse af lovforslaget må antages at blive:

Forhøjelsen af normalbidragene

1967/68	42.000 kr.
1968/69	84.000 kr.
1969/70	124.000 kr.
fra 1970/71	160.000 kr.

Ophævelse af indtægtsgrænsen for adgang til at modtage bidrag, herunder også virkningen af ophævelsen af denne grænse for så vidt angår bidrag til enlige efter kapitel II, kan anslås til ca. 70.000 kr. stigende til ca. 85.000 kr. over de nævnte år.

Udgifterne efter loven bæres af statskassen med halvdelen, medens den anden halvdel afholdes efter det færøske hjemmestyres bestemmelse.

De i forslaget nævnte normalbidrag er fastsat efter pristal 100. Med det fra 1. april 1966 gældende pristal ville bidragene efter §§ 4, 5 og 14 blive:

	1/4 1967—31/3 1968 kr.	1/4 1968—31/3 1969 kr.	1/4 1969—31/3 1970 kr.	fra 1/4 1970 kr.
Normalbidraget efter § 4:				
for faderen	1.536	1.620	1.716	1.800
for moderen	1.020	1.080	1.128	1.188

Bidraget til udgifterne ved fødslen efter §5, stk. 1	87	92	98	102
Bidraget til moderens underhold før og efter fødslen efter § 5, stk. 1.	153	162	171	179

Bidraget efter § 14, stk. 1-2, er som faderens bidrag efter § 4, og bidraget efter § 14, stk. 3, som summen af faderens og moderens bidrag efter § 4.

FORSLAG
til
Lov for Færøerne om folkepension.

Kap. I.

Betingelser for folkepension.

§ 1. Retten til pension er betinget af, at modtageren

1) har dansk indfødsret eller er gift med eller senest har været gift med en mand med dansk indfødsret,
2) har fast bopæl på Færøerne eller er forhyret med skib hjemmehørende på Færøerne,
3) i det sidste år forud for begæringens indgivelse har haft fast bopæl her i riget, hvormed ligestilles ophold i udlandet som udsendt repræsentant for en færøsk eller dansk offentlig myndighed, som ansat i et færøsk eller dansk firmas filial eller datterselskab eller i øvrigt som beskæftiget i færøsk eller dansk interesse.

Stk. 2. Med bopæl her i riget, jfr. stk. 1, nr. 3, sidestilles forhyring med færøsk eller dansk skib.

Stk. 3. I overensstemmelse med regler i overenskomster med andre stater kan socialministeren efter forud indhentet erklæring fra landsstyret fastsætte bestemmelser, hvorved der gøres undtagelser fra betingelserne i stk. 1.

Stk. 4. Hvor særlige omstændigheder taler derfor, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret gøre undtagelse fra bestemmelsen i stk. 1, nr. 3. Når ganske særlige omstændigheder taler derfor, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret gøre undtagelse fra be-

stemmelsen i stk. 1, nr. 2, for personer, der efter at have fået tillagt pension tager bopæl i udlandet.

§ 2. Folkepension kan oppebæres af:

1) Personer over 67 år.
2) Enlige kvinder i alderen 62—67 år.
3) Kvinder i alderen 62—67 år, hvis ægtefælle oppebærer pension i henhold til lov for Færøerne om invalidepension m. v. eller folkepension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a.
4) Personer i alderen 60—67 år, der har fået tillagt pension i medfør af stk. 3.

Stk. 2. Retten til pension i de i stk. 1, nr. 3 og 4, nævnte tilfælde er for en gift person, hvis ægtefælle oppebærer folkepension, betinget af, at ægtefællernes pension beregnes efter reglerne for personer under 67 år.

Stk. 3. Når svigtende helbred eller andre særlige omstændigheder taler derfor, kan rigsombudsmanden efter indstilling fra kommunalbestyrelsen og med samtykke af Færøernes Ulykkesforsikringsråd undtagelsesvis tillægge en person folkepension allerede fra det fyldte 60. år. Afgørelsen kan ikke indbringes for anden administrativ myndighed.

Kap. II.

Folkepensionens størrelse.

§ 3. Folkepension udbetales med følgende grundbeløb, jfr. dog §§ 4 og 36: til ægtepar, når begge opfylder betingelserne for at opnå pension, 7.920 kr. årlig, til andre 5.256 årlig.

Stk. 1 a. 1) I tiden indtil 31. marts 1970 udgør folkepensionens grundbeløb til ægtepar, når begge opfylder betingelserne for at opnå pension, dog følgende beløb, jfr. §§ 4 og 36:

	Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	6.804
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	7.176
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	7.548

2) I samme tidsrum udgør folkepensionens grundbeløb til andre følgende beløb, jfr. dog §§ 4 og 36:

I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968.....	4.524
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969.....	4.764
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970.....	5.016

Stk. 2. Fra 1. april 1970 udbetales folkepensionens grundbeløb til personer, der er fyldt 67 år, uden hensyn til modtagerens økonomiske forhold.

Stk. 2 a. I tiden indtil 31. marts 1970 udbetales folkepensionens mindstebeløb til personer, der er fyldt 67 år, uden hensyn til modtagerens økonomiske forhold. Beløbet er af samme størrelse som det i henhold til lov om folkepension fastsatte mindstebeløb for den øvrige del af riget.

Stk. 3. Reglen i stk. 2 gælder dog ikke:

1) Personer, der oppebærer pension fra staten, lagtinget, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse.
2) Personer, der ved afgang fra tjenesten har adgang til sådan pension.
3) Personer, der har adgang til at opnå en sådan pension efter deres nuværende eller tidligere ægtefælle.

De af dette stykke omfattede personer har fra det fyldte 67. år uden hensyn til deres økonomiske forhold ret til folkepensionens mindstebeløb.

Stk. 4. Når ganske særlige forhold foreligger for en gruppe personer, der omfattes af bestemmelserne i stk. 3, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret bestemme, at de pågældende har adgang til folkepension i medfør af stk. 2.

Stk. 5. Rigsombudsmanden kan efter samråd med landsstyret fastsætte regler, der begrænser eller ophæver retten til folkepension i medfør af stk. 2 for personer, der modtager en understøttelse af offentlige midler på grundlag af tjeneste i ikke-pensionsberettigende stilling.

Stk. 6. Når en folkepensionists ægtefælle opnår den alder, der berettiger til folkepension, drager rigsombudsmanden omsorg for, at den ægteparret tilkommende pension fastsættes efter de for ægtepar gældende regler, jfr. dog § 2, stk. 2.

Stk. 7. Afgår en med sin ægtefælle samlevende pensionist ved døden, og har begge ægtefæller oppebåret pension, har den efterlevende ægtefælle ret til at oppebære ægteparrets pension i 3 måneder fra udgangen af den måned, hvori dødsfaldet fandt sted.

Indtægts- og pensionsberegningen.

§ 4. Retten til at oppebære folkepension med de fulde grundbeløb efter § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, er betinget af, at vedkommendes indtægt, beregnet efter reglerne i § 5, ikke repræsenterer en værdi, der overstiger følgende beløb, jfr. § 36: for ægtepar 3.500 kr. og for enlige 2.400 kr.

Stk. 2. For hver 100 kr., indtægten overstiger de i stk. 1 omhandlede fradragsfri beløb, fradrages 60 kr. i pensionens grundbeløb og eventuelle ventetillæg og ægteskabstillæg. Overstiger indtægten 140 pct. af de nævnte fradragsfri beløb, fradrages 72 kr. i pensionens grundbeløb m.v. for hver 100 kr., indtægten overstiger de nævnte 140 pct. Overstiger indtægten 180 pct. af de nævnte fradragsfri beløb, fradrages 84 kr. i pensionens grundbeløb m.v. for hver 100 kr., indtægten overstiger de nævnte 180 pct.

Stk. 3. Efter beregningen af de indtægtsbeløb, ved hvilke fradraget for indtægter ud over de fradragsfri beløb forhøjes, vil disse beløb være at afrunde opad til nærmeste med 100 delelige tal i kroner.

Stk. 4. Folkepensionen falder bort, når den med de foran nævnte tillæg bliver mindre end 1/6 af grundbeløbet.

§ 5. Den indtægt, som kommer i betragtning i henhold til § 4, beregnes efter følgende regler:

1) a. Indtægter, som den pågældende har oppebåret i det foregående kalenderår, medregnes, når indtægten hidrører fra personligt arbejde, pension, besiddelse af formue, ejendom, livrente el. lign. Til indtægten henregnes også vedvarende privat eller offentlig understøttelse. Til indtægten henregnes ikke folkepension, ydelser i henhold til lov for Færøerne om invalidepension m.v., eller enkepension i henhold til lov for Færøerne om offentlig forsorg.

b. Ved opgørelsen af indtægten fradrages skatter samt udgifter til kontingenter i anledning af medlemskab i ulykkes-, syge-, begravelses- og arbejdsløshedsforsikringen.

c. Underholdsbidrag til børn medregnes kun med det beløb, hvormed bidraget overstiger det for en fader gældende normalbidrag.

d. Selv om kun den ene af to samlevende ægtefæller er berettiget til pension, lægges deres samlede indkomst til grund ved pensionens beregning.

e. For så vidt den pågældende pludselig har mistet muligheden for at opnå den hidtidige arbejdsfortjeneste, skal den første pensionsberegning foretages uden hensyn til den indtægt, som skyldes personligt arbejde i det foregående kalenderår, men under hensyntagen til den mindre arbejdsfortjeneste, som han efter den indtrådte forandring skønnes i stand til at opnå på egnen.

f. Ved opgørelse af indtægten ses der bort fra fradrag i statspension i henhold til §§ 2 og 3 i lov nr. 81 af 21. marts 1959 om pensioner, der er fastsat i henhold til de før 1. april 1958 gældende lønnings- og pensionslove. Det samme gælder tilsvarende fradrag, der med hjemmel i lov eller vedtægt foretages i anden pension fra staten eller i pension fra lagtinget, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller en statsunderstøttet pensionskasse.

g. Efter samråd med landsstyret kan rigsombudsmanden fastlægge vejledende retningslinier for indtægtsberegningen, herunder navnlig om ansættelsen af værdien af naturalindtægter, såsom af frit ophold, aftægt og af bolig i eget hus.

2) Ved beregning af pensionen ses der bort fra indtægter svarende til 1/3 af det i § 4, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb.

3) Af den således beregnede indtægt i hele kroner bortkastes det beløb, som bliver tilovers, når indkomsten deles med 100.

Stk. 1 a. Ved beregning af indtægten for personer, som er fyldt 67 år og i medfør af § 3, stk. 2, fra 1. april 1970 har ret til folkepension uden hensyn til økonomiske forhold, ses der af indtægten yderligere bort fra følgende beløb, jfr. § 36:

	Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968.....	1.000
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969.....	3.000
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970.....	5.000

§ 6. Såfremt en person eller den med denne samlevende ægtefælle oppebærer pension fra staten, lagtinget, folkeskolen, folkekirken, en kommune, et koncessioneret selskab, en offentlig virksomhed eller fra en statsunderstøttet pensionskasse, bliver der i folkepensionen, således som denne beregnes efter foranstående regler, yderligere at fradrage 20 pct. af det beløb, hvormed pensionen fra staten m. v. overstiger 2/3 af det ifølge §4, stk. 1, fradragsfri beløb. Når ganske særlige forhold foreligger, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret fravige denne bestemmelse.

§ 7. Såfremt den pågældende eller dens ægtefælle med den pågældende vidende og vilje i løbet af de sidste 10 år ved handlinger til fordel for børn eller andre har betaget sig midler til sit underhold, eller såfremt hans økonomiske stilling er forringet ved hans uordentlige eller ødsle levned, ydes der kun pågældende den pension, som han ville have kunnet opnå, hvis han ikke havde forringet sine kår på nævnte måde. Ved anvendelse af de foranstående regler borfses fra, hvad den pågældende har forbrugt til sine børns opdragelse og undervisning.

§ 8. Socialministeren kan efter forud indhentet erklæring fra landsstyret fastsætte regler om fradrag i pensionen for beløb, som pensionisten har oppebåret i pension i henhold til udenlandsk lovgivning i det tidsrum, for hvilket der beregnes pension i henhold til denne lov.

Tillæg.

§ 9. Ved opsættelse af begæring om folkepension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, udover de i § 2 nævnte aldersgrænser ydes et tillæg til folkepensionen. For enlige regnes der herved med den alder, som den pågældende havde, da han begyndte at oppebære folkepension, og for ægtefæller med den ældste ægtefælles alder, da ægteparret eller en af ægtefællerne begyndte at oppebære folkepension. Tillæggene ydes efter følgende regler og med følgende beløb, jfr. § 36:

	Årlig kr.
Til ægtepar, når begge opfylder betingelserne for at opnå pension:	
Ved opsættelse til den ældste ægtefælles fyldte 70. år	624
72. år og derefter	948
Til enlige samt ægtepar, når kun den ene ægtefælle opfylder betingelserne:	
Ved opsættelse til det fyldte 70. år	420
72. år og derefter	612
Til enlige kvinder:	
Ved opsættelse til det fyldte 65. år	144
67. år	300

Stk. 2. Afgår en med sin ægtefælle samlevende folkepensionist ved døden, beregnes tillægget efter den alder, den ældste af ægtefællerne havde, da ægteparret eller en af ægtefællerne begyndte at oppebære folkepension, for så vidt den efterlevende ved ægtefællens død i øvrigt opfylder betingelserne for at oppebære folkepension. Tilsvarende regel gælder, når ægtefællernes samliv ophæves af grunde, de ikke selv er herre over.

§ 10. Til personer, der modtager pension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, og som er fyldt 80 år, ydes fra den første i den efter opnåelsen af 80 års alderen følgende måned et alderstillæg på 8,25 pct. af det udbetalte grundbeløb. Når alene den ene af to pensionsberettigede ægtefæller

er fyldt 80 år, nedsættes tillægget til 4/5, såfremt den anden ægtefælle oppebærer invalidepension i henhold til § 3, stk. 4, i lov for Færøerne om invalidepension m. v., og til 2/3 i andre tilfælde. Tillægget, der afrundes til det nærmeste med 12 delelige kronebeløb, udbetales månedsvis sammen med pensionen.

§ 11. Som tillæg til pensionen ydes et beløb, der både for enlige og for ægtepar udgør 900 kr. årlig, jfr. § 36, samt for hver pensionist et beløb svarende til det normale årlige bidrag for et nydende medlem af sygekassen.

Stk. 1 a. I tiden indtil 31. marts 1970 udgør pensionstillægget dog følgende beløb, jfr. § 36:

	-Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1968 til 31. marts 1969	300
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	600

Hertil føjes for hver pensionist et beløb svarende til det normale årlige bidrag for et nydende medlem af sygekassen.

Stk. 2. Retten til at oppebære pensionstillægget med dets fulde beløb er betinget af, at vedkommendes årlige indtægt beregnet efter reglerne i § 5, nr. 1, dog bortset fra litra b, ikke overstiger følgende beløb, jfr. § 36: for ægtepar 1.500 kr. og for enlige 1.000 kr. For hver 100 kr., indtægten overstiger de i 1. punktum omhandlede fradragsfri beløb, fradrages 60 kr. i pensionstillægget.

Stk. 3. Bortset fra eventuel pristalsregulering i medfør af § 36 eller regulering som følge af ændring af medlemsbidraget for nydende medlemmer af sygekassen fastsættes pensionstillægget for 1 år ad gangen på grundlag af indtægten i det foregående kalenderår. Ændringer i beregningen af pensionen, jfr. bestemmelsen i § 21, medfører dog ny fastsættelse af pensionstillægget fra samme tidspunkt.

Stk. 4. Ved beregningen af pensionstillægget finder bestemmelsen i § 7 tilsvarende anvendelse.

§ 12. Til en person, der oppebærer folkepension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, og samlever med sin ægtefælle, uden at denne oppebærer folkepension, invalidepension eller invaliditetsydelse, udbetales der et ægteskabstillæg på 708 kr. årlig, jfr. § 36.

§ 13. Der udbetales børnetillæg til pensionister, der oppebærer pension efter § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, og som har forsørgelses- eller bidragspligt over for børn under 18 år.

Stk. 2. Har flere pensionister forsørgelses- eller bidragspligt over for samme barn, udbetales tillæg kun til den, hvem det påhviler at betale bidrag til barnet, eller hvis bidrag ikke er fastsat, til den, der helt eller overvejende underholder eller har underholdt barnet.

Stk. 3. Børnetillæg udbetales med samme beløb som det i lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m. v. for en fader fastsatte normalbidrag. For pensionister, hvem det påhviler at betale underholdsbidrag til børn, kan tillægget dog ikke overstige underholdsbidraget.

Stk. 4. Børnetillæg udbetales ikke i følgende tilfælde:

1) hvis pensionisten direkte oppebærer bidrag til barnets underhold,
2) hvis pensionisten får udbetalt bidrag i medfør af kapitel II i lov for Færøerne om bidrag til enlige forsørgere m. v. eller er berettiget til sådant bidrag,
3) hvis barnet er anbragt uden for hjemmet i medfør af lovgivningen for Færøerne om særforsorg eller børneforsorg eller er undergivet erhvervsmæssig revalidering uden for hjemmet, eller barnet oppebærer invalidepension.

Stk. 5. Tillægget udbetales månedsvis sammen med pensionen. Forandringer i antallet af en pensionists børn under 18 år får virkning fra den første i den følgende måned.

§ 14. Til pensionister, hvis forhold er særlig vanskelige, kan rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret yde personlige tillæg efter skøn i hvert enkelt tilfælde. Til ydelse af sådanne tillæg og tillæg i henhold til § 15 i lov for Færøerne om invalidepension m.v. kan anvendes 4 pct. af grundbeløbene af den folkepension og invalidepension, som i det foregående regnskabsår er udredet på Færøerne.

Stk. 2. Til hjælp ved bestridelse af udgifterne ved opførelse af alderdoms- og plejehjem efter landsstyrets nærmere bestemmelse stilles indtil videre et beløb til rådighed på 2 pct. af grundbeløbene af den folkepension og invalidepension, som i det foregående regnskabsår er udredet på Færøerne. Beløbene refunderes som henholdsvis folkepensionsudgift og invalidepensionsudgift. Indtil tilstrækkelige beløb er opsparet, forvaltes midlerne fra rådighedsbeløbet af rigsombudsmanden.

Kap. III.

Særlige regler om folkepensionister, der oppebærer bistandstillæg, plejetillæg eller invaliditetstillæg eller er gift med invalidepensionister.

§ 15. En person, der oppebærer folkepension, kan ikke samtidig oppe-

bære invalidepension eller invaliditetsydelse i henhold til lov for Færøerne om invalidepension m.v.

§ 16. Til folkepensionister, der er overgået fra invalidepension m.v., og som ved overgangen oppebar bistandstillæg, plejetillæg eller invaliditetstillæg, ydes disse tillæg dog fortsat efter reglerne i lov for Færøerne om invalidepension m.v.

§ 17. Til ægtepar, hvoraf den ene ægtefælle oppebærer folkepension i medfør af § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, og den anden pension i henhold til § 3, stk. 2 eller 3, i lov for Færøerne om invalidepension m.v., udgør det samlede grundbeløb det i § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, i nærværende lov anførte beløb for ægtepar. Oppebæres invalidepensionen i henhold til § 3, stk. 4, i lov for Færøerne om invalidepension m.v., udgør grundbeløbet 6.576 kr. årlig, jfr. §§ 18 og 36.

Stk. 1a. I tiden indtil 31. marts 1970 udgør grundbeløbet til de i stk. 1, 2. punktum, nævnte ægtepar dog følgende beløb, jfr. § 36:

	Årlig kr.
I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1968	5.661
I tiden fra 1. april 1968 til 31. maras 1969	5.961
I tiden fra 1. april 1969 til 31. marts 1970	6.276

Stk. 2. Er er person, der er fyldt 67 år, gift med en invalidepensionist, beregnes pensionens grundbeløb fra 1. april 1970 for hver ægtefælle for sig derved, at det for en enlig folkepensionist i § 3, stk. 1 eller stk. 3, fastsatte grundbeløb fra 1. april 1970 for hver ægtefælle for sig derved, at det for en enlig folkepensionist i § 3, stk. 1 eller stk. 3, fastsatte grundbeløb eller mindstebeløb sammenlægges med invalidepensionistens grundbeløb, beregnet for en enlig efter § 6 i lov for Færøerne om invalidepension m.v. Det samlede grundbeløb kan dog ikke overstige de i stk. 1, nævnte beløb.

§ 18. Ved beregningen af pension til de i § 17, stk. 1, nævnte ægtepar anvendes bestemmelserne i §§ 4—8 samt følgende regler:

1) Fradrag i medfør af § 1, stk. 2, foretages tillige i eventuelle invaliditetstillæg.

2) Er den ene eller begge ægtefæller berettiget til invaliditetstillæg, kan pensionen med invaliditetstillægget ikke nedsættes under 1/3 af grundbeløbet for henholdsvis en enlig og for et ægtepar.

3) Af indlægt ved personligt arbejde ses der yderligere bort fra 2/3 af de i § 4, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb.

4) Såfremt en ægtefælle, der ikke er fyldt 67 år, i henhold til lovgiv-

ningen for Færøerne om ulykkesforsikring eller anden dertil svarende lov, færøsk, dansk eller fremmed i anledning af invalidited har fået tilkendt (tilagt) erstatning for en nedsættelse af erhvervsevnen af over 20 pct., fradrages i pensionen 20 pct. af det beløb, hvormed ulykkesforsikringsrenten eller, hvis erstatningen er kapitaliseret, den livrente, der i Statsanstalten for Livsforsikring er eller kunne være indkøbt for kapitalbeløbet på det tidspunkt, da det blev udredet, overstiger 2/3 af det i § 4, stk. 1, nævnte fradragsfri beløb. Såfremt en tilstået erstatning måtte være forbrugt helt eller delvis før 1. april 1949, kan rigsombudsmanden efter forud indhentet erklæring fra landsstyret undlade at bringe foranstående regel om yderligere fradrag til anvendelse.

Stk. 1 a. 1) Ved beregningen af pension til de i stk. 1 nævnte ægtepar kan fradrag i indtægten i medfør af § 5, stk. 1 a, kun foretages med halvdelen af de i bestemmelsen anførte beløb, jfr. § 36.

2) I tiden indtil 31. marts 1970 gælder stk. 1, nr. 1—3, tillige for folkepensionister, der er berettiget til invaliditetstillæg.

3) I tiden indtil 31. marts 1970 finder bestemmelsen i stk. 1, nr. 4, tilsvarende anvendelse for enhver folkepensionist, der er overgået fra invalidepension.

Kap. IV.

Begæring og udbetaling m.v.

§ 19. Begæring om folkepension indgives til kommunalbestyrelsen på blanketter, som udleveres af kommunerne. For sømænds vedkommende indgives begæringen, for så vidt de, når de er i land, har fast ophold i en kommune, til kommunalbestyrelsen i denne, men i øvrigt til kommunalbestyrelsen i den kommune, i hvilken det pågældende skib hører hjemme.

Stk. 2. Begæringen skal indeholde de til bedømmelse af vedkommendes ret til folkepension fornødne oplysninger og være ledsaget af fornødne legitimationspapirer og bevisligheder. Den skal være forsynet med en af ansøgeren på tro og love underskreven erklæring om, at dens indhold er overensstemmende med sandheden. Er han ude af stand til at udstede en skriftlig erklæring, skal rigtigheden af de i begæringen indeholdte oplysninger være attesteret af to med vedkommende forhold nøje kendte personer.

Stk. 3. Personer, der oppebærer invalidepension eller invaliditetsydelse i medfør af lov for Færøerne om invalidepension m.v., overgår ved det

fyldte 67. år uden begæring til at oppebære pension efter reglerne i denne lov.

§ 20. Begæringen om folkepension undersøges af kommunalbestyrelsen. Til brug ved undersøgelsen skal der uden betaling meddeles udskrifter eller attester af rets- og øvrighedsprotokoller, kirkebøger og deslige samt ydes bistand af øvrigheden.

Stk 2. Efter endt undersøgelse indsender kommunalbestyrelsen begæringen med bilag til rigsombudsmanden med sine bemærkningen til de afgivne oplysninger.

Stk. 3. Rigsombudsmanden fastsætter derefter efter samråd med landsstyret pensionens størrelse efter reglerne i §§ 4 18.

Stk. 4. Pensionen kan ikke ydes for noget tidsrum, der ligger forud for begæringen. Såfremt en kvinde, der bliver enke, indgiver begæring senest 1 måned efter mandens død, udbtales pension dog med virkning fra dødsfaldet.

Stk. 5. Rigsombudsmanden giver snarest ansøgeren underretning om afgørelsen.

§ 21. Folkepensionen udbetales månedsvis forud af Færøernes oppebørselskontor.

Stk 2. Når en pensionist flytter til en anden kommune, må han sende rigsombudsmanden meddelelse om sin nye adresse.

§ 22. Flytter en person, der oppebærer folkepension, til den øvrige del af riget, udredes pensionen fremtidigt af kommunalbestyrelsen i den nye opholdskommune. Til brug ved afgørelsen modtager kommunalbestyrelsen pensionssagens akter fra rigsombudsmanden.

Stk. 2. Sociaministeren kan fastsætte regler for, hvorledes der vil være at forholde, når folkepensionister flytter mellem Færøerne og den øvrige del af riget.

§ 23. Bliver rigsombudsmanden, f.eks. gennem meddelelser fra landsstyret, kommunalbestyrelsen, pensionistens pårørende eller andre private, opmærksom på, at en pensionist ikke bør have dispositionsret over folkepension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, træffer rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret bestemmelse om, på hvilken måde pensionen skal komme den pågældende til gode, idet han om fornødent drager omsorg for, at vedkommende umyndiggøres, eller at der på anden måde måtte gribes ind efter lovgivningens regler.

Stk. 2. Såfremt en person, der i øvrigt opfylder betingelserne for at opnå folkepension i henhold til § 3, stk. 1, jfr. stk. 1 a, er berettiget til

at være medlem af en sygekasse (sygeforening), er retten til pension betinget af, at han søger optagelse som nydende medlem og forbliver stående som sådant, så længe han opfylder betingelserne derfor.

Stk. 3. Rigsombudsmanden kan efter aftale med den stedlige sygekasse af pensionen tilbageholde et til sygekassekontingentet svarende beløb, som udbetales direkte til sygekassen.

Kap. V.

Forandring eller bortfald af pension.

§ 24. Forøges eller nedsættes en pensionists indtægt eller formue mere end rent midlertidigt så meget, at en beregning af pensionen på grundlag af den indtægt, der herefter står til pensionistens rådighed, nu vil give et andet resultat, foranlediger rigsombudsmanden, at pensionen fremtidig nedsættes, inddrages eller forhøjes i overensstemmelse med ny beregning.

Stk. 2. Rigsombudsmanden drager omsorg for en fornyet beregning af pensionen, såfremt der sker en sådan forandring i den pågældendes ægteskabelige stilling, forsørgerforhold eller alder, at pensionens størrelse må påvirkes deraf.

Stk. 3. Retten til pension bortfalder, når pensionen ikke er hævet i et helt år, men genindtræder fra datoen for ny begæring.

§ 25. Det påhviler en pensionist at give kommunalbestyrelsen eller rigsombudsmanden underretning om enhver forandring i sine økonomiske og personlige forhold, som kan formodes at medføre nedsættelse eller bortfald af pensionen, ligesom kommunalbestyrelsen selv skal være opmærksom på, om sådan forandring indtræder. Om sådanne forandringer skal kommunalbestyrelsen underrette rigsombudsmanden.

§ 26. Har en pensionist undladt at give oplysninger som krævet i § 25 eller i øvrigt mod bedre vidende uberettiget oppebåret pension, skal det beløb, der med urette er oppebåret, tilbagebetales af den pågældende, eventuelt hans dødsbo. Bestemmelsen om tilbagebetaling træffes af rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret.

§ 27. Får en pensionist ophold på en institution, der er anerkendt i henhold til lov for Færøerne om offentlig forsorg eller lov om offentlig forsorg, udbetales pensionen til ham i 6 måneder ud over indlæggelses-

måneden, jfr. dog § 23, stk. 1. Pensionen bortfalder for den resterende del af opholdstiden. Ved fornyet ophold på de nævnte institutioner udbetales der dog kun pension, indtil den samlede opholdstid ud over indlæggelsesmånederne er 6 måneder regnet fra 1½ år forud for indlæggelsen.

Stk. 2. Bistandstillæg og plejetillæg bortfalder med udgangen af den måned, der følger efter indlæggelsesmåneden.

Stk. 3. Efter pensionens bortfald i medfør af stk. 1 udbetales til forsørgelse af pensionistens børn under de i § 13 angivne betingelser et tilskud af samme størrelse som børnetillægget. Udgiften refunderes som folkepensionsudgift.

Stk. 4. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret regler om, hvorledes der skal forholdes med pensionen, når pensionisten har ophold i kontrolleret familiepleje under tilsyn af en af de i stk. 1 omhandlede institutioner.

Stk. 5. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse ved strafafsoning eller andre frihedsberøvende foranstaltninger i henhold til dom. Den tid, i hvilken den pågældende har været underkastet varetægtsfængsel, fragår i ovennævnte tidsrum.

Stk. 6. Reglen i stk. 2 finder tilsvarende anvendelse under pensionistens indlæggelse på almindeligt sygehus o. lign.

Stk. 7. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret regler om, hvorledes der skal forholdes pensionen, når pensionisten optages på andre end de i stk. 1 nævnte institutioner, hvor der ikke er fastsat en takstmæssig betaling for opholdet.

§ 28. For pensionister, der optages på godkendte alderdomshjem eller plejehjem, træder opholdet i stedet for udbetaling af pensionen. Hvis der er rimelig udsigt til, at pensionisten vil kunne udskrives inden for et kortere tidsrum efter optagelsen, kan der som pension i dette tidsrum udbetales et beløb til dækning af udgifter til husleje o.lign. Indlæggelse ude fra på et hjems sygeafdeling til kortvarig sygebehandling betragtes ikke som optagelse på hjemmet.

Stk. 2. Reglen i § 27, stk. 3, finder tilsvarende anvendelse for pensionister med ophold på alderdomshjem eller plejehjem.

Stk. 3. For ophold på alderdomshjem og plejehjem bemyndiges rigsombudsmanden til efter samråd med landsstyret at fastsætte takster, der lægges til grund ved beregning af refusion.

§ 29. Til pensionister optaget på de i § 28, stk. 1, nævnte alderdomshjem og plejehjem udbetales et beløb af 936 kr. årlig til personlige fornødenheder, jfr. § 36.

§ 30. Såfremt en pensionist på et af de i § 28, stk. 1, nævnte alderdomshjem eller plejehjem har egen indtægt, der overstiger halvdelen af det i § 29 nævnte beløb, bliver 60 pct. af den overskydende indtægt at fradrage i beløbet.

Stk. 2. Overstiger indtægten 13/6 af beløbet, således at dette i overensstemmelse med foranstående regel er bortfaldet, indbetales 60 pct. af den overskydende indtægt til hjemmet. Overstiger indtægten 23/6 af beløbet, indbetales endvidere der derover liggende beløb til hjemmet. Der kan ikke afkræves pensionisten mere end den fulde udgift ved forsørgelsen beregnet efter det sidst afsluttede årsregnskab for hjemmet, og, for så vidt angår pensionister over 67 år, ikke mere end den fulde forsørgelsesudgift med fradrag af et til folkepensionens mindstebeløb svarende beløb. De indbetalte beløb fradrages, forinden refusion beregnes, i den udgift, som vedkommende kommune er berettiget til at få refunderet.

Stk. 3. Ved opgørelse af pensionistens indtægt finder reglen i § 7 tilsvarende anvendelse.

Stk. 4. Ved opgørelsen af indtægten vil der være at se bort fra mindre indtægter, der stammer fra pensionistens personlige arbejde under opholdet på hjemmet. Nærmere regler fastsættes af rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret.

§ 31. Såfremt pensionisten har forsørgelsespligt over for en ægtefælle, som ikke er optaget på alderdomshjem, plejehjem el. lign., eller over for børn, kommer de i § 30 nævnte regler først til anvendelse, når der af indtægten er afsat et rimeligt beløb til opfyldelse af forsørgelsespligten.

Stk. 2. Såfremt pensionistens ægtefælle har indtægter, kan rigsombudsmanden kræve betaling i overensstemmelse med bestemmelserne i lov for Færøerne om offentlig forsorg kapitel I efter nærmere af rigsombudsmanden efter samråd med landsstyret fastsatte regler.

Kap. VI.

Klagendgang.

§ 32. Klager over rigsombudsmandens afgørelser kan indbringes for socialministeren.

Kap. VII.

Folkepensionsbidrag og refusion.

§ 33. Til delvis dækning af udgifterne til folkepension opkræves et folkepensionsbidrag.

Stk. 2. Pligt til at udrede bidraget påhviler personer, der er bosiddende på Færøerne, og som for det til det pågældende finansår svarende skatteår er fuldt skattepligtige til lagtinget.

Stk. 3. Det årlige bidrag udgør 2½ pct. af det beløb, hvoraf indkomstskat til lagtinget beregnes (skalaindkomsten). For personer, hvis skalaindkomst er mindre end et beløb svarende til det dobbelte af det i lagtingslov om landsskat og kommuneskat angivne grænsebeløb for skattepligt til landskassen, beregnes bidraget af skalaindkomsten med fradrag af forskellen mellem det dobbelte af det nævnte grænsebeløb og skalaindkomsten. Personer, hvis skattepligt kun gælder for en del af det pågældende skatteår, udreder kun bidraget med en dertil svarende del af det for det fulde skatteår beregnede bidrag. Det udfundne bidrag afrundes nedad til det nærmeste hele kronebeløb, og beløb under 10 kr. opkræves ikke.

Stk. 4. Bidraget forfalder til betaling til samme tidspunkter og med samme betalingsfrist som den ordinære indkomstskat og opkræves sammen med denne. I øvrigt kommer de for indkomstbeskatningen gældende regler, herunder reglerne for påligning, opkrævning, inddrivelse og indbetaling, til anvendelse på bidraget, for så vidt de er forenelige med de i nærværende lov indeholdte regler.

Stk. 5. Bidraget kan bringes til fradrag ved opgørelsen af yderens skattepligtige indkomst.

§ 34. Af den del af udgifterne til folkepension på Færøerne, som ikke dækkes af det i § 33 omhandlede folkepensionsbidrag, bærer statskassen 4/7, medens 3/7 afholdes efter det færøske hjemmestyres bestemmelse.

Kap. VIII.

Slutningsbestemmelser.

§ 35. Krav på ydelser efter denne lov kan ikke gøres til genstand for arrest, eksekution eller anden retsforfølgning. Dette skal dog ikke være til hinder for, at tilbageholdelse i pension m.v., for så vidt angår krav

på skat til landskassen og kommunerne, efter omstændighederne kan finde sted i overensstemmelse med de for sådanne krav i øvrigt gældende regler. Aftaler om krav på pension m.v. er ugyldige.

§ 36. Folkepensionens grundbeløb i henhold til § 3, stk. 1 og 1 a, samt § 17, stk. 1 og 1 a, de i § 9, stk. 1, § 11, stk. 1 og 1 a, § 12 og § 38 omhandlede tillæg og de i § 4, stk 1, § 5, stk. 1 a, samt § 11, stk. 2, omhandlede indtægtsbeløb m.v. reguleres i samme forhold som de beløb, der i henhold til lov om folkepension gælder i den øvrige del af riget. Det i § 29 nævnte beløb til personlige fornødenheder for pensionister på alderdomshjem og plejehjem reguleres i samme forhold som det beløb, der i henhold til lov om ensorg for invalidepensionister og folkepensionister gælder i den øvrige del af riget.

§ 37. Rigsombudsmanden fastsætter efter samråd med landsstyret de nærmere regler om lovens gennemførelse, herunder om pensionens beregning og udbetaling, samt udsender fornøden vejledning for kommunalbestyrelserne.

§ 38. Personer, der inden den 1. april 1961 efter reglerne i § 22, stk. 4, i lov nr. 208 af 11. juni 1959 for Færøerne om folkepension, som ændret ved lov nr. 90 af 30. marts 1961, har oppebåret tillæg for opsættelse af begæring om aldersrente eller folkepension til henholdsvis det 67. og 70. år (ventetillæg), oppebærer fortsat det pågældende tillæg efter 1. april 1961 med følgende beløb, jfr. § 36:

	Årlig kr.
Til ægtepar, når begge opfylder betingelserne for at få pension:	
Ved opsættelse til den ældste ægtefælles 67. år	408
70 år og derefter	648
Til enlige samt ægtepar, når kun den ene ægtefælle opfylder betingelserne for at opnå pension:	
Ved opsættelse til det 67. år	264
70. år og derefter	432

Stk. 2. Personer, der ville have haft ret til at oppebære de i stk. 1 nævnte tillæg, hvis begæring om pension var indgivet inden 1. april 1961, bevarer denne ret.

§ 39. Loven træder i kraft den 1. april 1967. § 11 træder dog i kraft den 1. april 1968.

Stk. 2. Samtidig ophæves lov nr. 208 af 11. juni 1959 for Færøerne om folkepension.

BEMÆRKNINGER TIL LOVFORSLAGET

De gældende færøske regler om folkepension findes i lov nr. 208 af 11. juni 1959 for Færøerne om folkepension som ændret ved lov nr. 90 af 30. marts 1961 og lov nr. 352 af 6. december 1961, jfr. lovbekendtgørelse af 31. januar 1962.

Ved loven af 1959 gennemførtes en folkepensionsordning i alt væsentligt svarende til den lovgivning om folkepension, som blev gennemført i den øvrige del af riget ved lov nr. 258 af 2. oktober 1956 om ændringer i lov om folkeforsikring. Væsentlige træk i nyordningen på Færøerne var en gradvis forhøjelse af pensionsydelserne, således at de kom til at ligge på linie med ydelserne i kommunegruppe III (landdistrikterne) efter folkeforsikringsloven og en — ligeledes gradvis — forhøjelse af tilgangsalderen for pension, således at der også på dette punkt kom overensstemmelse mellem reglerne på Færøerne og reglerne i den øvrige del af riget.

Ved loven af 30. marts 1961 foreloges ændringer på områder, hvor det var særligt presserende at bringe overensstemmelse mellem den færøske folkepensionslovgivning og den øvrige danske folkepensionslovgivning, således som denne var ændret flere gange, senest ved love nr. 43 og 44 af 1. marts 1961. Ved loven indførtes en dispensationsordning, hvorved der skabtes mulighed for at tillægge personer folkepension fra det 60. år, når svigtende helbred eller andre særlige omstændigheder taler derfor. Endvidere gennemførtes en nedsættelse af aldersgrænsen for kvinder, der er gift med en folkepensionist eller en invalidepensionist. Videre tilvejebragtes et særligt rådighedsbeløb med henblik på etablering af alderdomshjem. Endelig blev der givet mulighed for udbetaling af folkepension til en folkepensionist, der efter at have fået tilkendt folkepension på Færøerne lager ophold i udlandet.

Ved loven af 6. december 1961 gennemførtes en række ændringer med det formål at bringe den færøske pensionslov i overensstemmelse med folkepensionsordningen i den øvrige del af riget på alle punkter, hvor ikke særlige færøske forhold gør sig gældende. Pensionsydelserne blev således gradvis ført op til det niveau, som var gældende i det øvrige rige. Endvidere blev værdighedsbetingelserne for opnåelse af folkepension afskaffet. Videre blev der givet adgang til børnetillæg for pensionister, der har bidragspligt over for børn. Endelig indførtes ændrede regler

for så vidt angår pensionister med egen indtægt, der er optaget på alderdomshjem.

Siden gennemførelsen af de nævnte ændringer i den færøske folkepensionslov er der foretaget betydningsfulde ændringer i den for den øvrige del af riget gældende folkepensionslovgivning.

For det første er pensionernes *grundbeløb* ved en række love *forhøjet* udover de forhøjelser, der er en følge af stigningen i pristallet. Pr. 1. april 1966 udgør pensionens grundbeløb 9.108 kr. for ægtepar, når begge ægtefæller opfylder betingelserne, og 6.048 kr. for enlige. Beløbene overstiger således de for Færøerne gældende satser, henholdsvis 7.392 kr. og 4.908 kr., med ca. 25 pct.

For det andet er der ved lov nr. 195 af 3. juni 1964 fra 1. april 1970 gennemført *fuld folkepension*, således at pensionens grundbeløb fra nævnte dato udbetales til personer, der er fyldt 67, år, uden hensyn til modtagerens økonomiske forhold. I en overgangsperiode fra 1. april 1965 — 31. marts 1970 lempes reglerne om fradrag i folkepensionen på grund af indtægter derved, at der for personer over 67 år ved indtægtsopgørelsen til brug for pensionsberegningen yderligere ses bort fra et beløb, der udgør 1.000 kr. det første år, 2.000 kr. i det andet år, 3.000 kr. i det tredje år, 4.000 kr i det fjerde år og endelig 5.000 kr. i det femte år, hvorefter indtægtsreguleringen bortfalder efter udløbet af det femte år for personer over 67 år.

Under hensyn til, at gennemførelsen af en ikke-indtægtsreguleret folkepension kun medfører fordele for pensionister, der hidtil på grund af andre indtægter har modtaget nedsat pension eller folkepensionens mindstebeløb, blev der samtidig indført et *pensionstillæg*, der er underkastet en forholdsvis streng indtægtsregulering. Det fulde pensionstillæg, der kommer til at gælde fra 1. april 1967, udgør 900 kr. årlig både for enlige og ægtepar samt et beløb for hver pensionist svarende til sygekassekontingentet. I 1965/66 og 1966/67 udgør tillægget henholdsvis 420 kr. og 660 kr. årlig.

Af de i øvrigt foretagne ændringer skal fremhæves, at *rådighedsbeløbet* til *personlige tillæg* er nedsat, og at *alderstillægget* til pensionister over 80 år er forhøjet med 50 pct. Endvidere er der indført ret for en *efterlevende ægtefælle* til at oppebære ægteparrets pension i 3 måneder efter dødsfaldet. Endlig er der gennemført ændrede regler om pensionisters stilling under *ophold på særforsorgsinstitutioner*. Det tidsrum, hvori pensionen til en særforsorgspatient udbetales, er udvidet fra 1 måned til 6 måneder udover indlæggelsesmåneden.

Det foreliggende lovforslag har til formål at bringe den færøske folkepensionslov i overensstemmelse med folkepensionsordningen i den øv-

rige del af riget på alle punkter, hvor ikke særlige færøske forhold gør sig gældende.

Hovedpunkterne i forslaget er følgende:

1) en forhøjelse i 4 etaper, henholdsvis pr. 1. april 1967, 1. april 1968, 1. april 1969 og 1. april 1970, af pensionens grundbeløb til de for den øvrige del af riget gældende satser.
2) indførelse af folkepension uden indtægtsregulering fra 1. april 1970 for personer over 67 år. I tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 lempes reglerne om fradrag i folkepensionen på grund af indtægter for personer over 67 år,
3) indførelse pr. 1. april 1968 af et pensionstillæg til pensionister, der i det væsentlige kun har pensionen at leve af,
4) forhøjelse af alderstillægget fra det fyldte 80. år fra 5,5 pct. til 8,25 pct. af grundbeløbet til den enkelte pensionist,
5) indførelse af en ret for en efterlevende ægtefælle til ægteparpension i 3 måneder efter dødsfaldet og
6) udvidelse af det tidsrum, hvori pensionen til en særforsorgspatient udbetales, fra 1 måned til 6 måneder udover indlæggelsesmåneden.

Herudover foreslås en række ændringer af mindre vidtrækkende karakter svarende til de i den øvrige del af riget foretagne ændringer.

Efter fuld gennemførelse fra 1. april 1970 anslås de årlige merudgifter til 5,9 mill. kr., af hvilke 3,0 mill. kr. skyldes forhøjelsen af grundbeløbet, 1,6 mill. kr. indførelse af pensionstillægget og 1,2 mill. kr. indførelse af den fulde folkepension.

Udgiftsstigningen i de enkelte år kan anslås således:

	Merudgift mill. kr.	I alt mill. kr.
1967/68	1,2	1,2
1968/69	1,7	2,9
1969/70	1,1	4,3
1970/71	1,6	5,9

Om merudgifterne ved det over for under 7) nævnte forslag henvises til bemærkningerne til § 27.

Til delvis dækning af merudgifterne ved forslaget foreslås folkepensionsbidraget forhøjet fra 1 pct. til 2½ pct., idet dog det hidtidige invalidepensionsbidrag på ¼ pct. bortfalder. Provenuet ved denne forhøjelse af bidraget anslås til godt 1½ mill. kr. årlig. Den resterende del af merudgifterne vil i kraft af refusionsbestemmelsen i forslagets § 33, der

svarer til den gældende lovs § 18, fordele sig med 3/7 på det færøske hjemmestyre og 4/7 på statskassen.

BEMÆRKINGER TIL DE ENKELTE PARAGRAFFER

Til §§ 1 — 2.

Bestemmelserne, der omhandler betingelserne for at oppebære folkepension, svarer til §§ 1—2 i lov om folkepension og bortset fra de neden for angivne ændringer samt ændringer af redaktionel karakter til § 1 i den færøske folkepensionslov.

Ved bestemmelsen i § 1, stk. 4, 1. punktum, foreslås givet adgang til dispensation fra kravet om fast bopæl i riget i det sidste år forud for begæringens indgivelse som betingelse for adgangen til pension.

Ved § 2, stk. 1—2, foreslås adgangen for gifte kvinder i alderen 62 til 67 år til indtægtsbestemt folkepension, såfremt ægtefællen oppebærer indtægtsbestemt folkepension (eller invalidepension), opretholdt på betingelse af, at ægtefællernes pension beregnes efter reglerne for personer under 67 år. Betingelsen medfører, at ægteparret — når den almindelige, ikke-indtægtsregulerende folkepension er gennemført — kan regulerende pension med ægteskabstillæg. I tiden indtil 1. april 1970 har efter reglerne i § 5 om fradrag for indtægt, eller mandens ikke-indtægtsregulerende pension med ægteskabstillæg. I tiden indtil 1. april 1970 har ægteparret valget mellem enten pension som ægtepar beregnet efter de almindelige regler om fradrag for indtægt, eller pension til manden — med ægteskabstillæg — beregnet efter det særlige indtægtsfradrag i forslagets § 5, stk. 1, a.

Til § 3.

Bestemmelsen svarer, bortset fra stk. 1 a, til § 3 i lov om folkepension, og med de nedenfor angivne ændringer til § 5, stk. 1-1, i den færøske folkepensionslov.

Ved forslagets stk. 1 forhøjes grundbeløbene til den i den øvrige del af riget gældende beløb. Forhøjelsen sker ifølge forslagets stk. 1 a i 4 etaper, således at grundbeløbene fra 1. april 1970 ydes med samme beløb som i den øvrige del af riget.

Ved stk. 2 foreslås fra 1. april 1970 indført ikke-indtægtsreguleret folkepension til personer over 67 år. Adgangen til den indtægtsbestemte folkepension for personer under 67 år forudsattes opretholdt i det hidtidige omfang, d.v.s. for enlige kvinder i alderen 62 til 67 år, for kvinder i denne alder, der er gift med en folkepensionist eller en invalidepensionist, og for mænd og kvinder, der er fyldt 60 år og får tillagt folkepension

ved dispensation på grund af svigtende helbred eller andre særlige omstændigheder.

Ifølge forslagets stk. 3 er tjenestemænd og dermed ligestillede undtaget fra den ikke-indtægtsregulerede pension. Efter den gældende færøske folkepensionslov har de pågældende ret til folkepensionens mindstebeløb, hvis deres pensionsret er ordnet ved bestemmelser, der er gennemført eller ændret efter 1. april 1958. Personer, hvis pensionsret er ordnet efter reglerne fra før 1. april 1958 har derfor ikke efter den gældende lov ret til mindstebeløbet. Denne begrænsning foreslås ophævet, således at tjenestemænd og dermed ligestillede over 67 år altid har ret til mindstebeløbet.

I overgangstiden indtil 1. april 1970 opretholdes mindstebeløbet i dets nuværende skikkelse for personer over 67 år, jfr. forslagets stk. 2 a. Ved begæring om mindstebeløbet skal der ikke gives oplysninger om indtægtsforholdene, og beløbet kan således oppebæres af personer, der har indtægter af en sådan størrelse, at de ikke har ret til den indtægtsbestemte pension — selv efter det særlige fradrag i indtægten (fra 1.000 kr. til 5.000 kr.), der i overgangstiden gælder for personer over 67 år, jfr. forslagets § 5, stk. 1 a.

I medfør af forslagets stk. 4 kan grupper af personer, der er omfattet af stk. 3, ved dispensation få tillagt ikke-indtægtsreguleret folkepension.

Ved forslagets stk. 7 tillægges der den efterlevende ægtefælle ret til at oppebære ægteparrets pension i 3 måneder efter dødsfaldet. Det er en betingelse, at begge ægtefæller har oppebåret pension. Den efterlevende ægtefælle vil kunne vælge i stedet at modtage pension som enlig straks fra dødsfaldet, hvis dette er gunstigere for den pågældende, f.eks. hvis ægteparrets pension har været nedsat på grund af andre indtægter, som bortfalder ved dødsfaldet, således at den efterlevende har ret til fuld pension under de ændrede forhold.

Til § 4.

Bestemmelsen svarer til lov om folkepension § 4 og den færøske folkepensionslovs § 7, stk. 1 og 2.

Til § 5.

Forslagets stk. 1 svarer til § 5, stk. 1, i lov om folkepension og § 7, stk. 3, i lov for Færøerne om folkepension. Dog skal der altid ved indtægtsberegningen ses bort fra 1/3 af det fradragsfri beløb, idet den hidtidige regel, hvorefter der ved beregningen bortses fra formueindtægt, er bortfaldet, jfr. stk. 1, nr. 2.

Forslagets stk. 1 a går ud på i overgangstiden indtil indførelsen af

ikke-indtægtsreguleret folkepension at give personer over 67 år et særligt fradrag i indtægten, inden pensionen beregnes. Fradraget fastsættes til 1.000 kr. i 1967/68, 3.000 kr. i 1968/69 og 5.000 kr. i 1969/70. Fradraget vil bevirke, at personer med nedsat folkepension vil få ret til en større pension. Samtidig vil et stigende antal personer få ret til at overgå fra mindstebeløbet til den indtægtsbestemte pension.

Til §§ 6—7.

Bestemmelserne svarer til §§ 6—7 i lov om folkepension og § 7, stk. 4—5, i den færøske folkepensionslov.

Til § 8.

Ved den foreslåede bestemmelse, der svarer til § 38 i lov om folkepension, tilsigtes det at give mulighed for at undgå, at en person opnår dobbeltdækning ved for samme tidsrum at oppebære pension i henhold til udenlandsk lovgivning og færøsk pension.

Til §§ 9—10.

Bestemmelserne svarer til §§ 8—9 i lov om folkepension og § 5, stk. 5, 6 og 9, i den færøske folkepensionslov. Ved forslagets § 10 forhøjes alderstillægget til folkepensionister over 80 år dog med 50 % i forhold til det nugældende færøske tillæg.

Til § 11.

Ved bestemmelsen, der svarer til § 10 i lov om folkepension, foreslås indført et pensionstillæg på 900 kr. årlig både for enlige og for ægtepar samt et beløb for hver pensionist svarende til sygekassekontingentet for et nydende medlem af sygekassen.

Retten til det fulde tillæg er ifølge forslaget betinget af, at vedkommendes andre indtægter ikke overstiger 1.500 kr. årlig for ægtepar og 1.000 kr. årlig for enlige. Ved større indtægter fradrages 60 kr. i pensionstillægget for hver 100 kr.s indtægt, således at tillægget på grundlag af pristallet for januar 1966 vil falde bort ved en årlig indtægt på ca. 3.900 kr. for ægtepar og ca. 3.200 kr. for enlige.

Der er lagt vægt på, at indtægtsopgørelsen skal være så enkel som muligt. Der skal således ikke skelnes mellem forskellige arter af indtægter, og der skal ikke foretages fradrag for skatter, kontingenter m.v.

Da selv forholdsvis små indtægter tages i betragtning ved beregning af pensionstillægget, er det af administrative grunde nødvendigt, at tillægget beregnes for 1 år ad gangen, således at det normalt, bortset fra eventuel pristalsregulering eller regulering som følge af ændring af sygekassekontingentet, ikke ændres i årets løb. Pensionister vil således be-

vare de beregnede pensionstillæg, selv om deres indtægter i årets løb forøges ud over de fradragsfri beløb, og der skal ikke af hensyn til pensionstillægget foreskrives pligt til at underrette kommunalbestyrelsen om ændringer i indtægten. På den anden side vil en pensionist ikke opnå ret til pensionstillægget eller forhøjelse af tillægget på grund af indtægtsnedgang førend det tidspunkt, da pensionstillæggene normalt tages op til prøvelse. Såfremt selve pensionsberegningen alligevel skal tages op til revision i årets løb, vil der dog være adgang til at tage stilling til pensionstillægget, og ved den første pensionsberegning vil der i medfør af forslagets § 5, stk. 1, nr. 1 e, kunne tages hensyn til pensionistens eventuelle lavere arbejdsindtægt i fremtiden også ved fastsættelsen af pensionstillægget.

Pensionstillægget foreslås indført med virkning fra 1. april 1968, således at tillægget i 1968/69 og 1969/70 ydes med henholdsvis 300 kr. og 600 kr. årlig samt sygekassekontingent. Fra 1. april 1970 ydes tillægget med det fulde beløb 900 kr. årligt samt sygekassekontingent.

Til §§ 12—13.

Bestemmelserne svarer til §§ 11—12 i lov om folkepension og — bortset fra redaktionelle ændringer — til § 5, stk. 7 og 8, i den færøske folkepensionslov. Dog er indtægtsgrænsen for udbetaling af børnetillæg, der efter forslaget ydes til pensionister med forsørgelses- eller bidragspligt over for børn under 18 år, foreslået ophævet, jfr. det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om børnebidrag til enlige forsørgere m.v.

Til § 4.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 13 i lov om folkepension og til de hidtidige regler i § 6, stk. 1, 2 og 4, i lov om Færøerne om folkepension, dog at rådighedsbeløbet til personlige tillæg til pensionister, der er ganske særlig vanskeligt stillede, foreslås nedsat fra 5 pct. til 4 pct. af det beløb, der i det foregående år er udbetalt på Færøerne. Endvidere er rådighedsbeløbet i lighed med, hvad der gælder i den øvrige del af riget, fastsat fælles for folkepensionister og invalidepensionister.

Nedsættelsen af procentsatsen skyldes, dels at behovet for personlige tillæg mindskes ved det foreslåede pensionstillæg, dels at den gradvise stigning i udgiften til grundbeløbet ellers ville medføre en utilsigtet stigning i rådighedsbeløbet.

Derimod er der ikke optaget en til den hidtidige § 6, stk. 3, svarende bestemmelse, hvorefter der bl.a. er ydet vederlagsfri medicin til alle folkepensionister.

Det skyldes, at det i det samtidige forelagte forslag til ændringer i sygekasseanordningen for Færøerne er foreslået, at alle sygekasser får en udvidet pligt til at yde 3/4 af udgifterne til al tilskudsberettiget medicin.

De folkepensionister, der alligevel får særlig store udgifter til medicin, vil kunne hjælpes med et personligt tillæg efter reglerne i nærværende forslags § 14, stk. 1.

Til § 15.

Bestemmelsen udtrykker den gældende regel om, at en person ikke samtidig kan oppebære folkepension og invalidepension eller invaliditetsydelse.

Til § 16.

Efter den gældende invalidepensionslov § 17, 2. punktum, skal folkepensionen til tidligere invalidepensionister beregnes efter de for invalidepension gældende regler. Det ved forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v. foreslåede forhøjede invalidepensionsniveau skal imidlertid, jfr. bemærkningerne til forslagets § 2, bortfalde ved det fyldte 67. år og afløses af folkepensionen. Som følge heraf ophæves reglen i invalidepensionslovens § 17 og erstattes af forslagets § 16 og § 18, stk. 1 a, nr. 2.

I forslaget til § 16 fastslås folkepensionisters ret til at bevare allerede tilkendte invaliditets-, bistands- og plejetillæg. Dette forslag svarer til de gældende regler, jfr. § 17, 2. punktum, i invalidepensionsloven for Færøerne, og omfatter såvel personer, der ved lovens ikrafttræden er overgået til folkepension som personer, der senere overgår fra invalidepension til folkepension. Det bemærkes, at invaliditetstillægget som almindelig regel er foreslået ophævet ved forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v., og at tillægget kun kan bevares af pensionister, der ved lovens ikrafttræden er fyldt 60 år. Ved bestemmelsen foreslås det at forhøje bistands- og plejetillæggene til de pensionister, der ved lovens ikrafttræden er over 67 år, til samme beløb som tillæggene i henhold til invalidepensionsloven.

Til § 17.

Bestemmelsen i stk. 1 angiver størrelsen af det fælles grundbeløb til ægtepar, af hvilke den ene ægtefælle er folkepensionist og den anden invalidepensionist. I tilfælde, hvor invalidepensionistens erhvervsevne er nedsat med 2/3 eller mere, foreslås et fælles grundbeløb for ægtefællerne af samme størrelse som grundbeløbet til et ægtepar, hvor begge ægtefæller er folkepensionister. I tilfælde, hvor invalidepensionistens

erhvervsevne er nedsat med mindre end 2/3, foreslås grundbeløbet fastsat til samme grundbeløb, som i forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v. § 4, stk. 3, er foreslået for invalidepensionistægtepar, når den ene ægtefælles erhvervsevne er nedsat med 2/3 eller mere og den anden med mindre end 2/3. Ved forslaget har man således opretholdt den gældende regel, hvorefter grundbeløbet til ægtefælle udgør ca. 1½ gange grundbeløbet til en enlig.

Stk. 2 indeholder reglerne for beregning af pensionen til ægtepar, når den ene ægtefælle er invalidepensionist og derfor altid kun er berettiget til indtægtsreguleret pension, og den anden er folkepensionist, der er fyldt 67 år og derfor fra den 1. april 1970 har ret til ikke-indtægtsreguleret folkepension — eventuelt dog kun til det i § 3, stk. 3, nævnte mindstebeløb.

Til § 18.

I forslaget til bestemmelsens stk. 1 er opregnet de regler, som udover reglerne i §§ 4 - 7 skal iagttages ved beregning af pension til ægtepar, når den ene er invalidepensionist og den anden folkepensionist og den anden folkepensioist, d.v.s. de såkaldte «kombinerede ægtepar».

I en overgangsregel i stk. 1 a, der kun får betydning i tiden, indtil den ikke-indtægtsregulerede folkepensionist indføres pr. 1. april 1970 for personer over 67 år, har man under nr. 1 foreslået, at der i det nævnte tidsrum ved beregningen af ægteparrets pension i tilfælde, hvor folkepensionisten er fyldt 67 år, kun skal foretages fradrag med halvdelen af de i § 5, stk. 1 a, fastsatte indtægtsfradrag. Dette skyldes, at der ved beregningen af ægteparrets pension må tages hensyn til, at den ægtefælle, der oppebærer invalidepension, ikke er berettiget til fradraget.

Forslaget under nr. 2 gør i tiden fra 1. april 1967 til 31. marts 1970 de i § 18, stk. 1, nr. 1 — 3, foreslåede regler anvendelige på folkepensionister, der er berettiget til invaliditetstillæg, jfr. bemærkningerne til § 16. Dette skyldes, at disse pensionister ifølge bemærkningerne til § 45 ,stk. 2, i forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v. skal bevare den lidtidige særstilling i forhold til folkepensionisterne.

Forslaget under nr. 3 vil bevirke, at fradraget i pensionen på grund af ulykkesforsikringsrenter m.v. bortfalder efter 1. april 1970, når pensionisten fylder 67 år.

Til § 19.

Bestemmelsen svarer til § 18 i lov om folkepension og § 3 i den færøske folkepensionslov.

Ifølge stk. 3 overgår personer, der oppebærer invalidepension eller invaliditetsydelse, uden ansøgning til at oppebære folkepension ved det fyldte 67. år. Der henvises i øvrigt til bemærkningerne til § 16.

Til § 20.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 19 i lov om folkepension og § 4 i den færøske folkepensionslov.

Efter stk. 4 kan pensionen tidligst ydes fra begæringens dato. Til enker, der indgiver begæring senest 1 måned efter mandens død, udbetales pensionen dog med virkning fra dødsfaldet. Dette svarer til, hvad der gælder for enkepensionister.

Til § 21.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 8, stk. 1, og § 9, stk. 5, i den færøske folkepensionslov.

Til § 22.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 19 i den færøske folkepensionslov.

Til § 23.

Bestemmelsens stk. 1 svarer til § 22, stk. 1, i lov om folkepension og § 8, stk. 3, i den færøske folkepensionslov.

Ved stk. 2, der svarer til § 22, stk. 2, 1. punktum, i lov om folkepension og § 24, stk. 2, i forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v., er det bestemt, at en person for at bevare retten til pension, i det omfang det er muligt efter de om sygeforsikringen gældende regler, skal søge optagelse som nydende medlem af en sygekasse (sygeforening) og forblive stående som sådan, så længe han opfylder betingelserne herfor.

Ved stk. 3, der svarer til § 22, stk. 3, i lov om folkepension, gives der adgang for rigsombudsmanden til at træffe aftale med den stedlige sygekasse om, at der i pensionen tilbageholdes et til sygekassekontingent svarende beløb, som udbetales direkte til sygekassen.

Til § 24.

Bestemmelsen svarer til § 23 i lov om folkepension og § 9, stk. 2 og 3, i den færøske folkepensionslov.

Ved stk. 3 stilles der forslag om, at pensionen bortfalder, når den i et helt år ikke er blevet hævet. Forslaget er begrundet med, at det ikke kan anses for rimeligt at efterbetale pension for længere tidsrum, når den pågældende faktisk har klaret sig uden pensionen.

Til § 25.

Bestemmelsen svarer til § 24 i lov om folkepension og § 9, stk. 4, i den færøske folkepensionslov.

Til § 26.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 25 i lov om folkepension og § 14 i den færøske folkepensionslov.

Til § 27.

Bestemmelsen svarer til § 26 i lov om folkepension. Ved bestemmelsens stk. 3, jfr. § 28, stk. 2, foreslås det dog at give pensionister, hvis pension er bortfaldet på grund af ophold på særforsorgsinstitution eller alderdoms- eller plejehjem, ret til at få udbetalt et tilskud af samme størrelse og under samme betingelser som børnetillægget.

Har en invalide- eller folkepensionist ophold på en institution, der er anerkendt i henhold til lovgivningen om offentlig forsorg, skal ifølge de hidtil gældende regler i § 12 i den færøske folkepensionslov rigsombudsmanden træffe afgørelse om, hvorledes pensionen skal anvendes. Det samme gælder, når pensionisten opholder sig hos private under tilsyn af en sådan institution. Afgørelsen træffes efter forhandling i hvert enkelt tilfælde med kommunalbestyrelsen og landsstyret. Den vil oftest gå ud på, at pensionen skal anvendes til dækning af de med opholdet forbundne udgifter. Dette betyder, at pensionen skal afregnes med socialministeriet og dermed indgå i statskassen. Pensionen beregnes og anvendes på denne måde fra det tidspunkt, da indlæggelsesmåneden og den følgende måned er forløbet og — uanset varigheden af pensionistens ophold under særforsorgen — indtil han udskrives eller afgår ved døden. Hvis pensionisten har forsørgelsespligt over for andre, udbetales pensionen dog i et trangstilfælde helt eller delvis til fyldestgørelse af forsørgelsespligten.

Da administrationen af den for den øvrige del af riget gældende regel, der havde samme indhold, havde medført et betydeligt arbejde for kommunerne m.v., indførtes ved lov nr. 195 af 1. juni 1961 en regel svarende til den her foreslåede, hvorefter det tidsrum, hvor pensionen til en særforsorgspatient udbetales, udvides fra 1 måned til 6 måneder ud over indlæggelsesmåneden. Herved vil man opnå i det væsentlige at ligestille behandlingspatienter på særforsorgsinstitutioner med patienter på almindelige sygehuse og lignende, hvor pensionister — endog uden tidsbegrænsning — får pensionen udbetalt under opholdet.

Hensynet til at forenkle administrationen fører til, at pensionen efter forløbet af det nævnte tidsrum bør bortfalde (gøres hvilende) for den resterende del af opholdstiden, hvorved det opnås, at den foran nævnte administration, der er forbundet med pensionsafregningen, bortfalder. Udviklingen inden for den sociale lovgivning — især den forbedrede hjælp efter lovgivningen om offentlig forsorg — gør det naturligt nu også at afskaffe afregningssystemet. Efter pensionens bortfald må pensio-

nistens pårørende i trangstilfælde — i lighed med pårørende til ikke-pensionister på særforsorgsinstitution — henvises til hjælp efter reglerne i lov for Færøerne om offentlig forsorg.

Det er i stk. 4 foreslået at bemyndige rigsombudsmanden til at fastsætte regler om, hvorledes der skal forholdes med pensionen, når pensionisten har ophold i kontrolleret familiepleje under tilsyn af en af de i stk. 1 omhandlede institutioner, og i stk. 7 foreslås der tilvejebragt hjemmel til at udfærdige regler om, hvorledes der skal forholdes med pensionen, når pensionister optages på andre end de i henhold til bestemmelsens stk. 1 godkendte institutioner.

Afskaffelsen af pensionsafregningen vedrørende invalide- og folkepensionister, jfr. bemærkningerne til § 30 i det samtidig hermed fremsatte forslag til lov for Færøerne om invalidepension m.v., vil i forbindelse med forslaget om i indtil 6 måneder at udbetale pensioner til pensionister på særforsorgsinstitutioner medføre, at statens udgifter til færøske særforsorgspatienter vil stige med ca. 200.000 kr. årligt.

Til §§ 28—31.

Bestemmelserne svarer til §§ 10—13 i lov nr. 114 af 15. april 1964 om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister og til § 13 i lov for Færøerne om folkepension med de ændringer, der følger af de særlige færøske forhold.

Til § 32.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 15 i lov for Færøerne om folkepension og til § 35 i forslaget til lov for Færøerne om invalidepension m.v.

Til § 33.

Bestemmelsen svarer til § 34 i lov om folkepension og med nedennævnte ændringer til § 17 i lov for Færøerne om folkepension.

Ifølge stk. 3 i den sidstnævnte bestemmelse udgør folkepensionsbidraget 1 pct. af skatteindkomsten ved lagtingsskattens beregning. Beløb under 40 kr. årlig for forsørgere og 25 kr. årlig for ikke-forsørgere opkræves ikke. Dette betyder, at der ikke opkræves bidrag af skatteindkomster under 4.000 kr. for forsørgere og 2.500 kr. for ikke-forsørgere.

De gældende regler om beregning af bidraget må betragtes som uhensigtsmæssige, idet selv ubetydelige indtægtsforøgelser udover 4.000 kr. og 2.500 kr. bevirker, at der afkræves forsørgere og ikke-forsørgere bidrag på henholdsvis 40 kr. og 25 kr. årlig.

Da disse virkninger vil øges, såfremt bidraget forhøjes, foreslås det, at beregningsmåden ændres således, at der ikke opkræves bidrag hos

personer med en indtægt på under 4.000 kr., medens bidraget hos personer med indtægter mellem 4.000 kr. og 8.000 kr. beregnes af et lavere beløb end den faktiske indtægt. Det foreslås samtidig, at bidraget forhøjes til 2½ pct.

Forslaget medfører en ændret fordeling af byrderne, således at disse lettes for skatteydere med små indkomster og øges for skatteydere med store indkomster. Ved forslaget opnås endvidere, at der aldrig skal opkræves bidrag hos personer, hvis indtægter er så lave, at de er fritaget for at betale skat til landskassen.

Til § 34.

Bestemmelsen svarer til § 18 i lov om Færøerne om folkepension.

Til § 35.

Bestemmelsen svarer til § 35 i lov om folkepension og § 16 i lov for Færøerne om folkepension.

Til § 36.

Bestemmelsen svarer til § 37, stk. 1, i lov om folkepension og § 18 i lov om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister samt med redaktionelle ændringer til § 20, stk. 1, i lov for Færøerne om folkepension.

Til § 37.

Bestemmelsen svarer til § 21 i lov for Færøerne om folkepension.

Til § 38.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til § 22, stk. 4, i lov for Færøerne om folkepension.

Til § 39.

Det foreslås, at loven træder i kraft den 1. april 1967, idet dog pensionstillægget først indføres med virkning fra 1. april 1968. Om overgangsordningen med hensyn til forhøjelse af pensionens grundbeløb og indførelsen af pensionstillægget henvises til de almindelige bemærkninger samt til bemærkningerne til forslagets §§ 3 og 11.

SKJAL 3

Løgtingsmál nr. 36/1966 (vetrarting):

Eykafíggjarløgtingslóg fyri árið 1966/67

UPPSKOT

til

eykafiggjarløgtingslóg fyri árið 1966/67
lagtingslov om tillægsbevilling for året 1966/67

		Figgjarløgtingslóg 1966/67 Finanslagtingslov		Uppiskoytisjáttan 1966/67 Tillægsbevilling		Tilsamans ialt	
		Útreiðslur Udgifter	Inntøkur Indtægter	Útreiðslur Udgifter	Inntøkur Indtægter	Útreiðslur Udgifter	Inntøkur Indtægter
§ 1.	Skattir Skatter		22.600.000,00		5.530.000,00		28.130.000,00
§ 2.	Toll- og framleiðslugjøld Told- og fremstillingsafgifter		34.450.000,00		5.850.000,00		40.300.000,00
§ 3.	Onnur gjøld Andre afgifter		1.976.000,00		549.000,00		2.525.000,00
§ 4.	Inntøkur av spæli Indtægter ved spil		20.000,00		0		20.000,00
§ 5.	Rentur og vinningsbýti v.m. Renter og udbytte m.v.		÷ 1.788.000,00		663.000,00		÷ 1.125.000,00
§ 6.	Landsstovnar Landsvirksomheder		208.000,00		÷ 380.000,00		÷ 172.000,00
§ 7.	Partur av avlopi danska tjóðarbankans Andel i den danske nationalbanks overskud		50.000,00		1.210.000,00		1.260.000,00

§ 8.		Ymsar inntøkur						
		Diverse indtægter		5.000,00		÷1.500,00		3.500,00
§ 10.		Løgtingið						
		Lagtinget	(812.000,00)		(60.500,00)		(872.500,00)	
	1.	Løgtingsmenn						
		Lagtingsmænd	582.000,00		57.000,00		639.000,00	
	2.	Løgtingshúsið						
		Lagtingshuset	45.500,00		÷ 11.000,00		34.500,00	
	3.	Løgtingstíðindi og kunngerðarsavn						
		Lagtingstidende og Kundgørelsessamling	44.000,00		8.400,00		52.000,00	
	4.	Grannskoðan						
		Revision	132.000,00		8.000,00		140.000,00	
	5.	Landsskattanevndin						
		Landsskatteudvalget	8.500,00		÷ 1.500,00		7.000,00	
§ 11.		Landsumsitingin						
		Landsadministrationen	(4.013.514,00)		(85.600,00)		(4.099.114,00)	
	1.	Løgmaður og landsstýri						
		Lagmand og landsstyre	231.500,00		4.000,00		235.500,00	
	2.	Landsskrivstovan						
		Landskontoret	557.500,00		÷ 27.000,00		530.500,00	
	3.	Fiskivinnustovan og -ídnaðarstovan						
		Fiskerikontoret og -laboratorium	137.900,00		10.100,00		148.000,00	
	4.	Umboð uttanlands						
		Repræsentation udenlands	162.737,00		÷ 10.000,00		152.737,00	

5.	Likningarráð og kommunalt eftirlit Ligningsråd og kommunalt tilsyn	271.200,00	÷ 16.200,00	255.000,00
6.	Mantalsstovan Folkeregistret	78.200,00	11.000,00	89.200,00
7.	Gjaldstovan Oppebørselskontoret	927.300,00	÷ 16.300,00	911.000,00
8.	Gjaldstovudeildin í Klakksvík Oppebørselsfilialen i Klakksvik	71.800,00	27.000,00	98.800,00
9.	Gjaldstovudeildin í Runavík Oppebørselsfilialen i Runavik	66.900,00	22.500,00	89.400,00
10.	Endurgjald til sýslurnar Godtgørelse til sysleme	50.000,00	000,00	50.000,00
11.	Tolleftirlitið Toldvæsenet	351.700,00	17.100,00	368.800,00
12.	Valuta- og prísráðið Valuta- og prisrådet	133.700,00	2.000,00	135.700,00
13.	Landsverkfrøðings-skrivstovan landsingeniørkontoret	647.877,00	39.000,00	686.877,00
14.	Lønarráðið Lønningsrådet	2.500,00	000,00	2.500,00

	15. Búskaparráðið			
	Økonomisk råd	80.500,00	÷ 10.500,00	70.000,00
	16. Ferða- og dagpeningur innan- og uttanlands			
	Rejse- og dagpenge inden- og udenlands	35.000,00	20.000,00	55.000,00
	17. Innheitningarútreiðslur			
	Udgifter ved incasso	12.000,00	17.000,00	29.000,00
	18. Ognin Tinganes			
	Ejendommen Tinganes	121.100,00	000,00	121.100,00
	19. Hagtal			
	Statistik	74.100,00	÷ 4.100,00	70.000,00
§ 12.	Heilsumál			
	Sundhedsvæsenet	(5.245.165,00)	(11.835,00)	(5.257.000,00)
	1. Landssjúkrahúsið			
	Landssygehuset	3.226.465,00	273.535,00	3.500.000,00
	2. Klakksvíkar sjúkrahús			
	Klaksvig sygehus	821.500,00	÷ 306.500,00	515.000,00
	3. Suðuroyar sjúkrahús			
	Suderø sygehus	727.800,00	61.200,00	789.000,00
	4. Tuberklastøðin			
	Tuberkulosestationen	82.800,00	÷ 2.800,00	80.000,00
	5. Útreiðslur til læknar			
	Udgifter til læger	106.000,00	÷ 18.000,00	88.000,00
	6. Ljósmøður			
	Jordemødre	85.000,00	6.000,00	91.000,00
	7. Farsóttir			
	Epidemiske sygdomme	2.500,00	000,00	2.500,00

	8.	Karantenuútreiðslur Karantæneudgifter	100,00	÷ 100,00	000,00
	9.	Sjúkrahjálp Sygehjælp	1.500,00	÷ 1.000,00	400,00
	10.	Studningur til hvíldarheimið «Naina» Tilskud til hvilehjemmet «Naina»	97.000,00	000,00	97.000,00
	11.	Studningur til skúlatannlæknastovur Tilskud til skoletandlægeklinikker	87.000,00	000,00	87.000,00
	12.	Útreiðslur til barnakonuferðir Udgifter til barselsfærd	2.000,00	÷ 1.500,00	500,00
	13.	Difteritis og stívkrampakoppseting Vaccinationsudgifter vedr. difteri og stivkrampe	5.500,00	1.100,00	6.600,00
§ 13.		Samferðslumál Kommunikationsvæsen	(11.005.000)	(510.000,00)	(11.515.000,00)
	1.	Vegir og brýr Veje og broer	4.300.000,00	000,00	4.300.000,00
	3.	Breiðkan av brúm Udvidelse af broer	400.000,00	90.000,00	490.000,00
	3.	Vegagrunnurin Vejfonden	1.950.000,00	420.000,00	2.370.000,00

	4. Havnagerð Havnebygning	2.405.000,00	000,00	2.405.000,00
	5. Lendingar Landingspladser	1.100.000,00	000,00	1.100.000,00
	6. Flogvøllurin Flyvepladsen	250.000,00	000,00	250.000,00
	7. Strandferðslan Kystfart	500.000,00	000,00	500,000,00
	8. Dýping av Streyminum Uddybning af Streyminum	100.000,00	000,00	100.000,00
§ 14.	Skúlamál Undervisningsvæsen	(8.421.340,00)	(244.900,00)	(8.666.240,00)
	1. Fólkaskúlin Folkeskolen	4.791.000,00	136.000,00	4.927.000,00
	2. Studentaskúlin Gymnasiet	1.163.800,00	137.200,00	1.301.000,00
	3. Føroya sjómansskúli Færøernes navigations-skole	505.740,00	÷ 22.740,00	483.000,00
	4. Klakksvíkar sjómansskúli Klakksvík navigations-skole	60.000,00	1.440,00	61.440,00
	5. Føroya fólkaháskúli Færøernes folkehøjskole	222.300,00	000,00	222.300,00
	6. Kvøldskúlar Aftenskoler	60.000,00	000,00	60.000,00
	7. Ítróttur Idræt	105.000,00	000,00	105.000,00

	8. Ymiskir studningar Diverse tilskud	1.513.00,00	÷ 7.000,00	1.506.500,00
§ 15.	Vísind, bókmentir og list Videnskab, litteratur og kunst	(1.073.733,00)	(19.950,00)	(1.093.683,00)
	1. Landsbókasavnið Landsbiblioteket	198.100,00	40.200,00	238.300,00
	2. Bygdabókasøvn Bygdebiblioteker	60.180,00	÷ 13.000,00	47.180,00
	3. Landsskjalasavnið Landsarkivet	57.500,00	÷ 2.000,00	55.500,00
	4. Føroya fornminnissavn Færøernes museum	146.100,00	3.300,00	149.400,00
	5. Fiskirannsóknarstovan Fiskeribiologisk laboratorium	96.250,00	8.750,00	105.000,00
	6. Fuglakanningarstøð Ornitologisk station	3.000,00	000,00	3.000,00
	7. Natúrugripasavnið Naturhistorisk samling	67.300,00	÷ 10.300,00	57.000,00
	8. Fróðskaparsetur Føroya Færøernes Akademi	108.500,00	÷ 10.000,00	98.500,00
	9. Ymiskir studningar Diverse tilskud	336.803,00	3.000,00	339.803,00
§ 16.	Fiskivinna, sigling o.t. Fiskeri, søfart o.l	(9.269.700,00)	(÷ 368.900,00)	(8.900.000,00)
	1. Vrakarastovnurin Vragerinstitutionen	282.400,00	19.000,00	301.400,00

2.	Nautisk royndarkamar	8.000,00	000,00	8.000,00
3.	Sjómansheim uttanlands Sømandshjem i udlandet	37.500,00	÷ 10.000,00	27.500,00
4.	Vaktar- og bjargingarskip Vagt- og bjærgningsskib	125.000,00	÷ 25.000,00	100.000,00
4a.	Jens Chr. Svabo Jens Chr. Svabo	000,00	125.000,00	125.000,00
5.	Ymist eftir landsstýrisins avgerð Diverse efter landsstyrets afgørelse	35.000,00	2.000,00	37.000,00
6.	Studningur til lønjavningargrunnin Tilskud til lønreguleringsfonden	3.300.000,00	000,00	3.300.000,00
7.	Studningur til heimaútróður Tilskud til hjemmefiskeri	2.500.000,00	÷ 400.000,00	2.100.000,00
8.	Studningslán til bátar Tilskudslån til både	40.000,00	000,00	40.000,00
9.	Studningur til grunnin til endurn. av skipaflotanum Tilskud til fonden til fiskeflådens fornyelse	1.800.000,00	000,00	1.800.000,00
10.	Grindir Grindefangst	16.000,00	000,00	16.000,00

	11.	**Oyðing av kópi** Udryddelse af sæler	13.000,00	÷ 5.000,00	8.000,00
	12.	Eftirlit við ymsum trolarafeløgum Tilsyn med visse trawlerselskaber	2.800,00	000,00	2.800,00
	13.	Prísásetingarnevndin fyri salt- og ráfisk Udvalg til fastsættelse af fiskepriser	30.000,00	5.100,00	35.100,00
	14.	Grunnur til bygging av vaktarskipi Fonden til bygning af et vagtskib	1.000.000,00	000,00	1.000.000,00
	15.	Projektering av hermetikkvirki Projektering af hermetikfabrik	80.000,00	÷ 80.000,00	000,00
	1.	Tænastumenn o.a. matrikulering Landbrug og matrikulering	(1.893.900,00)	(÷ 11.000,00)	(1.882.900,00)
§ 17.	1.	Tænastumenn o.a. Tjenestemænd o.a.	132.400,00	2.400,00	134.800,00
	2.	Útskifting og matrikulstova Udskiftning og matrikelkontor	566.000,00	÷ 41.000,00	525.000,00

	3. Royndarstøðin í Hoyvík Forsøgsstationen i Høyvik	157.900,00	8.100,00	166.000,00
	4. Fyriskipan móti munn- og kleyvsótt Foranstaltninger mod mund- og klovsyge	1.000,00	÷ 1.000,00	000,00
	5. Aðrir studningar Andre tilskud	1.036.600,00	20.500,00	1.057.100,00
§ 18.	Handil, ídnaður o.t. Handel, industri m.v.	(1.813.300,00)	(÷ 92.000,00)	(1.721.300,00)
	1. Ravmagnsmál Elektricitetsvæsenet	1.427.100,00	000,00	1.427.100,00
	2. Fabriks- og ketilumsjón Fabriks- og kedeltilsyn	22.500,00	5.500,00	28.000,00
	3. Motorkønur eftirlitsmaður Motorsagkyndig tilsynsmand	35.000,00	÷ 35.000,00	000,00
	4. Skipsskrá- og uppmáting Skibsregistrering og opmåling	7.600,00	9.600,00	17.200,00
	5. Semingsmannaskipanin Udgifter til forligsmanden	10.000,00	÷ 2.000,00	8.000,00
	6. Kolagrevstur Kulbrydning	180.000,00	÷ 50.000,00	130.000,00

	7.	Føroya ferðamannafelag Færøernes Turistforening	40.000,00	000,00	40.000,00
§ 18.	8.	Landsstýrinum at ráða yvir Landsstyret at råde over	20.000,00	÷ 3.000,00	17.000,00
	9.	Læruráðið Lærerådet	22.000,00	000,00	22.000,00
	10.	Nevndin til kannan av øktum virkismøguleikum Udvalget til undersøgelse af forøgede beskæftigelsesmuligheder	49.100,00	÷ 17.100,00	32.000,00
§ 19.		Almenn forsorg Socialvæsen	(7.850.500,00)	(2.315.800,00)	(10.166.300,00)
	1.	Fólkapensjón Folkepension	4.120.000,00	2.080.000,00	6.200.000,00
	2.	Avlamispensjón Invalidepension	2.245.000,00	÷ 145.000,00	2.100.000,00
	3.	Barnastyrkur til stakar uppihaldarar v.m. Børnebidrag til enlige forsørgere m.v.	270.000,00	123.000,00	393.000,00
	3a.	Einkjupensjón Enkepension	000,00	187.000,00	187.000,00
	4.	Barnaforsorg Børneforsorg	130.000,00	120.000,00	250.000,00

	5. Almenn forsorg Offentlig forsorg	725.000,00	÷ 142.000,00	583.000,00
	6. Styrkveiting Understøttelse	50.000,00	10.100,00	60.100,00
	7. Barnaheim Børnehjem	95.000,00	82.700,00	177.700,00
	8. Ellisheim Alderdomshjem	28.000,00	000,00	28.000,00
	9. Alv Alv	50.000,00	000,00	50.000,00
	10. Ymsir studningar Diverse tilskud	137.500,00	000,00	137.500,00
§ 20.	Pensjónsútreiðslur Pensionsudgifter Pensiónir og biðipeningur Pensioner og ventepenge	80.000,00	34.000,00	114.000,00
§ 21.	Útreiðslur í sambandi við effektivar veðhaldsbindingar Udgifter i forbindelse med effektive garantiforpligtelser	400.000,00	000,00	400.000,00
§ 22.	Aðrar og óvissar útreiðslur Andre og uvisse udgifter	117.000,00	88.000,00	205.000,00

§ 23.	At leggja í ymsar grunnar v.m. Henlæggelse til forskellige fonds m.v.	(706.000,00)	(000,00)	(706.000,00)
1.	Avlopið hjá apotekinum lagt í apotekaragrunnin Apotekets overskud henlagt i apotekerfonden	100.000,00	000,00	100.000,00
2.	Avlopið hjá telefonverkinum Telefonvæsenets overskud	275.000,00	000,00	275.000,00
3.	Avlopið frá útvarpinum Radiofoniens overskud	31.000,00	000,00	31.000,00
4.	Til kirkjugrunnin Til kirkefonden	300.000,00	000,00	300.000,00
§ 24.	Avdráttir av lánum Afdrag på lån	2.800.000,00	000,00	2.800.000,00
§ 25.	Avskrivingar Afskrivinger	643.800,00	000,00	643.800,00
§ 26.	Ymsar ognarútreiðslur Diverse ejendomsudgifter	35.000,00	÷ 19.000,00	16.000,00

§ 27.	Konto fyri yvirtøku av sermálum Konto for overtagelse af særanliggender	1.300.000,00		000,00	1.300.000,00	
		57.479.952.00		2.879.685,00	60.359.637,00	70.941.500,00
	Munur Balance	41.048,00		10.540.815.00	10.581.863,00	
		57.521.000,00	57.521.000,00	13.420.500,00	13.420.500,00 70.941.500,00	70.941.500,00

YVIRLIT

yvir flytingar á ognar- og kapitalkonti i figgjarárinum 1966/67

OVERSIGT

over bevægelser på formue- og kapitalkonti i finansåret 1966/67

	Figgjarløgtingslóg 1966/67 Finanslagtingslov		Uppískoytisjáttan 1966/67 Tillægsbevilling		Tilsamans Ialt	
	Brutto Inntøka Indtægt	Brutto Útreiðsla Udgift	Brutto Inntøka Indtægt	Brutto Útreiðsla udgift	Brutto Inntøka Indtægt	Brutto Útreiðsla Udgift
§ 30. Fastar ognir og anlegg Fast ejendom og anlæg	649.840,—	9.400.000,—		÷ 2.500.000,—	649.840,—	6.900.000,—
§ 31. Skip Skibe		1.400.000,—				1.400.000,—
§ 32. Virðisbrøv Værdipapirer		147.000,—		÷ 99.000,—		48.000,—
§ 33. Útlán Udlån	420.000,—	475.000,—	120.000,—	785.000,—	540.000,—	1.260.000,—
§ 34. Kassakonto Kassekonto	1.223.112,—			5.934.815,—		4.711.703,—
§ 35. Millumrokningar til góðar Mellemregning til gode	3.513.000,—	3.981.000,—			3.513.000,—	3.981.000,—
§ 36. Inntøkueftirstøður Indtægtsrestancer		1.080.000,—				1.080.000,—

§ 37. **Millumrokning** við nýtt fíggjarár						
Mellemregning med nyt finansår		6.000.000,—				6.000.000,—
§ 38. **Aktivir hjá grunnum**						
Aktiver tilhørende fonds	19.451.000,—	21.042.000,—		÷ 3.000.000,—	19.451.000,—	18.042.000,—
§ 39. **Aktiver** hjá deponentum						
Aktiver tilhørende deponenter		520.000,—		÷ 500.000,—		20.000,–
§ 40. **Lán**						
Lån	11.650.000,—	2.800.000,—	÷ 7.750.000,—		3.900.000,—	2.800.000,—
§ 41. **Millumrokning**, skuld						
Mellemregning, gæld	550.000,—				550.000,—	
§ 42. **Deposita**						
Deposita	600.000,—		÷ 570.000,—		30.000,—	
§ 43. Millumrokning við nýtt fíggjarár						
Mellemregning med nyt finansår	6.600.000,—				6.600.000,—	
§ 44. Grunnar						
Fonds	20.342.000,—	19.751.000,—	÷ 3.000.000,—		17.342.000,—	19.751.000,—
§ 45. Burturavleggingar og avskrivingar						
Henlæggelser og afskrivinger	2.800.000,—	1.550.000,—		÷ 1.280.000,—	2.800.000,—	270.000,—
§ 46. Kapitalkonti						
Kapitalkonti	347.048,—		10.540.815,—		10.887.863,—	
	68.146.000,—	68.146.000,—	÷ 659.185,—	÷ 659.185,—	66.263.703,—	66.263.703,—

VIÐMERKINGAR:

Landsstýrið leggur hervið fyri løgtingið uppskot til eykafíggjarløgtingslóg fyri árið 1966/67.

Samlaðu inntøkurnar eru settar til 13.420.500 kr., meðan útreiðslurnar eru settar til 2.879.685 kr., soleiðis at inntøkumunurin verður tilsamans 10.581.863 kr.

Á eykafíggjarlógini eru:

1. Inntøkur, ið standast av broytingum í lógum, sum eru komnar í gildi aftaná samtykt fíggjarlógarinnar.
2. Útreiðslur, ið standast av broytingum í lógum, sum eru komnar í gildi aftaná samtykt fíggjarlógarinnar.
3. Útreiðslur, ið hvørki høvdu heimild í fíggjarlógini ella á øðrum lógum; men sum hava fingið fyribils játtan fíggjarnevndarinnar.
4. Bæði inntøkur og útreiðslur, ið standast av ávikavist broyttum inntøkuviðurskiftum og broyttum útreiðsluviðurskiftum aftaná, at fíggjarlógin varð samtykt ella bert av tí, at ikki hevur verið rætt nett um inntøkur og útreiðslur, tá fíggjarlógin varð samtykt.

Inntøkan í eykafíggjarlógini kr. 13.420.500 er 21,5% hækking samanborið við inntøkutalið á sjálvari fíggjarlógini.

Av einstøkum hækkingum kunnu nevnast:

Skattir	kr.	5.530.000,—
Toll og framleiðslugjøld	—	5.850.000,—
Onnur gjøld (serliga bilgjøld)	—	549.000,—
Partur av avlopi danska tjóðarbankans		1.210.000,—

Útreiðslurnar á eykafíggjarlógini kr. 2.880.000 eru 5.4% hækking samanborið við útreiðslutalið á sjálvari fíggjarlógini.

Av hækkingum kunnu m.a. hesar nevnast:

Landsumsitingin	kr.	85.000,-
Samferðslumál (vegagrunnurin)	—	510.000,-
Skúlamál	—	245.000,—
Socialmál	—	2.316.000,—

Av einstøkum lækkingum kunnu nevnast:

Handil og ídnaður	kr.	92.000,-
Fiskivinna (heimaútróður kr. 400.000)	—	369.000,—
Ymsar ognarútreiðslur	—	19.000,—

Fylgjandi viðmerkingar kunnu gerast til einstøk konti:

ad § 6 Landsstovnar: Undirskotið hjá strandferðsluni er uppgjørt til 340.000 kr. Hallið hjá Leivur Øssursson verður mett til 300.000 kr. Tað er ikki gjørligt enn at fáa nakrar upplýsingar um raksturin hjá apotekinum, telefonverkinum og útvarpinum og er tí roknað við somu tølum, sum á fíggjarlógini, eisini á útreiðslusíðuni (§ 23).

ad § 11-6: Fíggjarnevndin hevur játtað kr. 8.000 eyka í samband við fólkateljingina.

ad § 11-8: Fíggjarnevndin hevur á fundi 28. apríl 1966 góðkent, at eitt fólk varð sett aftrat.

ad § 12-1, 2 og 3: Í eftirregulering frá 1. apríl 1965 hevur statskassin endurgoldið tilsamans kr. 1.645.000 til tey trý sjúkrahúsini.

ad § 13-3: Vegagrunnurin: Bilgjøldini hava givið kr. 315.000 meira enn ætlað og helvtin av benzingjaldinum kr. 105.000.

ad § 15-1: Landsbókasavnið: Fíggjarnevndin hevur góðkent, at nýttar eru kr. 15.000 til keyp av hillum v.m. til vísindaligu deildina.

K. DJURHUUS
landsstýrismaður

/ J. Djurhuus

SKJAL 4

FORSLAG

til

Anordning for Færøerne om ændring i anordning for Færøerne om anerkendte sygekasser

§ 1.

I kgl. anordning nr. 59 af 21. februar 1930, hvorved lov nr. 144 af 10. maj 1915 om anerkendte sygekasser med senere ændringer sættes i kraft på Færøerne, som ændret ved kgl. anordning nr. 291 af 29. november 1955 og nr. 387 af 30. decbr. 1961 foretages følgende ændringer og tilføjelser:

1. I § 13, stk. 2, 1. punktum, indføjes efter «lægehjælp»: «ved alment praktiserende læge, sepciallægehjælp».

2. I § 13, stk. 2, 2. og 3. punktum, indføjes efter «lægehjælp»: «ved alment praktiserende læge».

3. I § 13, stk. 3, 3. punktum, tilføjes efter «lægehjælp»: «ved alment praktiserende læge, speciallægehjælp». Endvidere tilføjes efter «(jfr. § 18)», «medicinhjælp til de i § 18 A, stk. 3, nr. 2) og 3), nævnte lægemidler».

4. I § 13 indføjes som nyt stk. 8, 9 og 10:
«Stk. 8. Efter de regler, som fastsættes af socialministeren i henhold til sygeforsikringslovens § 37, stk. 2, nr. 5, efter forudgående forhandling med finansministeren og folketingets finansudvalg, kan der ydes et yderligere beløb på 1/2 af sygekassens udgifter til speciallægehjælp efter § 18, stk. 1, nr. 2), men dog kun såfremt denne hjælp omfattes af en overenskomst, der er godkendt efter § 20.
Stk. 9. Der ydes fuld refusion af sygekassens udgifter til de i § 18 A, stk. 3, nr. 1), omhandlede lægemidler.
Stk. 10. Der ydes refusion af 1/4 af sygekassens udgifter til de i § 18 A, stk. 3, nr. 2) og 3), omhandlede lægemidler».

5. I § 16, stk. 1, 1. punktum, tilføjes efter «lægehjælp»: «ved alment praktiserende læge, speciallægehjælp». Endvidere tilføjes efter «rekonvalescenthjem (jfr. § 21)»: «samt til medicinhjælp (jfr. § 18 A)».

6. I § 18, stk. 1, nr. 1, indføjes efter «lægehjælp»: «ved almen praktiserende læge».
7. I § 18, stk. 1, indføjes som nyt nr. 2: «2. Fri lægehjælp ved anerkendt specallæge efter nærmere i vedtægten fastsatte regler».
   Nr. 2 og 3 ændres til nr. 3 og 4.
8. § 18, stk. 4, som tilføjet ved anordning af 30. december 1961 om ændring i anordning for Færøerne om anerkendte sygekasser affattes således:
   «Stk. 4. Ved dødsfald skal sygekassen yde begravelseshjælp til nydende og bidragydende medlemmer (med hvilende medlemsret, jfr. § 23).
   Begravelseshjælpen udgør 650 kr., der reguleres i samme forhold som den begravelseshjælp, der i henhold til sygeforsikringsloven gælder for den øvrige del af riget.
   Ved dødsfald blandt sådanne medlemmers børn under 15 år skal der ydes følgende hjælp:
   Hvis dødsfald indtræffer:

inden det fyldte 1. år	250 kr.
i alderen 1—5 år	350 kr.
i alderen 5—10 år	450 kr.
i alderen over 10 år	500 kr.

   Såfremt de tilsvarende beløb i den af direktøren for sygekassevæsenet udarbejdede mønstervedtægt for de danske sygekasser nedsættes eller forhøjes, kan direktøren efter forhandling med centralforeningen af sygekasser på Færøerne fastsætte tilsvarende ændringer i de her nævnte beløb».
9. Efter § 18 indsættes som ny § 18 A. «§ 18 A. Sygekassen skal yde 3/4 af betalingen for lægemidler, der ordineres af lægen (eller af tandlægen, i det omfang denne har ret til ved recept at ordinere lægemidler), og som er omfattet af stk. 3, pkt. 1) og 2).
   Stk. 2. Herudover kan sygekassen i sin vedtægt i overensstemmelse med stk. 3, pkt. 3), optage bestemmelse om betaling af 3/4 af udgiften til visse lægemidler, som lægen ordinerer.
   Stk. 3. Socialministeren fastsætter og offentliggør:
   1) hvilke lægemidler der skal omfattes af stk. 1, således at statskassen yder fuld refusion, jfr. § 13, stk. 9.
   2) hvilke lægemidler der i øvrigt skal omfattes af stk. 1, og
   3) hvilke lægemidler, der skal omfattes af stk. 2. Socialministeren fastsætter de nærmere regler, herunder hvorvidt de i stk. 1 og 2 omhandlede tilskud fra sygekassen skal være betinget af, at lægemidlerne ordineres til bestemte sygdomme. De af socialministeren i henhold til sygeforsikrinslovens § 13, stk. 3, fastsatte regler finder anvendelse.
   Stk. 4. Socialministeren forelægger alle spørgsmål vedrørende de i nærværende

paragraf omhandlede tilskud til lægemidler for sundhedsstyrelsen, der afgiver indstilling efter forhandling med det i henhold til § 10, stk. 3, i lov nr. 182 af 23. juni 1932 om sundhedsvæsenets centralstyrelse anerkendte medicinudvalg.»

10. I § 21 udgår stk. 3.

§ 2.

Denne anordning træder i kraft med virkning fra 1. januar 1967.

KOMMENTARER

til

forslag til anordning for Færøerne om ændring i anordning for Færøerne om anerkendte sygekasser.

1. Forslaget går ud på, at den færøske sygekasseanordning ændres således, at de ifølge den danske sygeforsikringslov gældende regler om ydelse af medicinhjælp, af speciallægehjælp og af begravelseshjælp sættes i kraft på Færøerne. Reglerne om begravelseshjælpen foreslås dog sat i kraft med visse mindre ændringer, jfr. nedenfor.

2. Forslaget er udarbejdet efter følgende retningslinier.

I bestemmelserne i §§ 13 og 16 om statens tilskud til sygekasserne er der foretaget sådanne ændringer, at hvor der tales om «lægehjælp» vil dette fremtidig blive forstået som «lægehjælp ved alment praktiserende læge», hvorhos der er tilføjet «speciallæge» samt «medicinhjælp» i de tilfælde, hvor der efter sygeforsikringsloven ydes tilskud til disse former for hjælp.

I § 13 er som nye stykker 8, 9 og 10 indføjet bestemmelser, der svarer til sygeforsikringslovens bestemmelser om statsrefusion af sygekassernes udgifter til speciallægehjælp og medicinhjælp.

I § 18 om sygekassens ydelse er ligeledes «lægehjælp» ændret til «lægehjælp ved alment praktiserende læge», og tilføjet «lægehjælp ved anerkendt speciallæge».

I samme paragraf er beløbene for begravelseshjælp ændret således, at reglerne svarer til de efter sygeforsikringsloven gældende, dog med særlige regler for begravelseshjælp til børn.

Endelig er der foreslået indføjet en ny § 18 A indeholdende reglerne for sygekassens ydelse af medicinhjælp.

3. Ved udarbejdelsen er det forudsat, at de danske regler om speciallægehjælp og medicinhjælp uændret gennemføres på Færøerne.

Der er således regnet med, at de i henhold til sygeforsikringslovens § 37, stk. 2, nr. 5), gældende regler for yderligere refusion af sygekassens udgifter ved special-

lægehjælp, der er fastsat af socialministeren efter forudgående forhandling med finansministeren og folketingets finansudvalg, skal gælde for Færøerne. Disse regler er omhandlet i socialministeriets cirkulære af 4. maj 1964 om yderligere statstilskud til de anerkendte sygekassers speciallægehjælp. Det er således en forudsætning, at hjælpen omfattes af en overenskomst, der er godkendt efter anordningens § 20, stk. 2. En speciallægeoverenskomst gældende på Færøerne skal kun gælde behandling på Færøerne, og befordringsudgifter i forbindelse med eventuel speciallægebehandling i Danmark er sygekasserne uvedkommende.

4. På tilsvarende måde skal de af socialministeriet udsendte bekendtgørelser om de anerkendte sygekassers betaling for lægemidler, p. t. bekendtgørelse af 7. april 1965, fremtidig gælde for Færøerne.

Herefter er de lægemidler, til hvilke sygekassen skal eller kan yde medicinhjælp, inddelt i 3 grupper

1. Lægemidler, til hvilke sygekasserne er pligtige at yde deres medlemmer 3/4 af betalingen, og for hvilke statskassen yder sygekasserne fuld refusion livsvigtig medicin).
2. Lægemidler, til hvilke sygekasserne er pligtige at yde deres medlemmer 3/4 af betalingen, og for hvilke statskassen yder sygekasserne delvis refusion.
3. Lægemidler, til hvilke sygekasserne i henhold til vedtægtsmæssig bestemmelse kan yde deres medlemmer 3/4 af betalingen, og for hvilke statskassen yder sygekasserne delvis refusion. Sygekassens betaling forudsætter, at lægen skønner,

   1) at den pågældende patient lider af en alvorlig og langvarig sygdom, og
   2) at sygdomstilfældet til stadighed og gennem længere tid vil kræve behandling med det omhandlede lægemiddel.

I alle andre tilfælde og til andre arter af lægemidler end de i den omhandlede bekendtgørelse anførte kan der — uanset om lægemidlet er ordineret af en læge (tandlæge) — ikke ydes tilskud af sygekasserne.

Efter sygeforsikringslovens regler om medicinhjælp ydes der statsrefusion af sygekassens udgifter til medicinhjælp til A- og B-medlemmer. Da der ikke i de færøske sygekasser findes afdelinger for bemidlede medlemmer, har man ikke fundet det nødvendigt at foreslå ændringer, der kunne give adgang til statsrefusion af sygekassens udgifter til medicinhjælp til bemidlede medlemmer. Det bemærkes, at der ikke efter sygeforsikringsloven er adgang til statstilskud til fortsættelsessygekassens udgifter til medicinhjælp.

5. Hvad angår begravelseshjælp foreslås det, at sygeforsikringslovens regler i § 20, stk. 1, om begravelseshjælp til voksne nydende medlemmer gennemføres på Færøerne. I henhold til denne bestemmelse, som ændret ved lov nr. 247 af 7. juni 1963 om ændring i lov om den offentlige sygeforsikring (om ændret pristalsregulering), udgør begravelseshjælpen 650 kr., der reguleres efter nærmere i loven fastsatte

regler. De herefter stedfundne forandringer i beløbet bekendtgøres af socialministeren inden henholdsvis 10. marts og 10. september med gyldighed fra 1. april og 1. oktober. Den sidst skete bekendtgørelse af 18. august 1965, hvorefter begravelseshjælpen fra 1. oktober 1965 udgør 750 kr. Gennemføres den foreslåede ændring i anordningen, vil begravelseshjælpen på Færøerne til voksne medlemmer altså for tiden udgør 750 kr.

Hvad angår medlemmers børn ydes der som begravelseshjælp ifølge sygeforsikringslovens § 20, stk. 2, en hjælp, der fastsættes i sygekassens vedtægt, og mindst skal udgøre 50 kr. Eventuel yderligere hjælp er altså en frivillig ydelse og der er i mønstervedtægten af direktoratet for sygekassevæsenet for tiden fastsat følgende beløb:

Hvis dødsfaldet indtræffer:

inden det fyldte 1. år	250 kr.
i alderen 1—5 år	350 kr.
i alderen 5—10 år	450 kr.
over 10 år	500 kr.

Da ydelse af begravelseshjælp til børn ifølge sygekasseanordningen for Færøerne er en tvungen ydelse, foreslås dette opretholdt ved, at mønstervedtægtens tal optages i anordningen. Da de af direktoratet i mønstervedtægten fastsatte beløb for børn ikke er pristalsreguleret, foreslås en sådan pristalsregulering heller ikke for Færøernes vedkommende, men det foreslås i stedet, at der gives mulighed for, at eventuelle ændringer, som direktoratet måtte foretage, får gyldighed for Færøerne.

6. Vedrørende udgifterne ved de stillede forslag kan følgende oplyses:

Medicinhjælp. I modsætning til bestemmelsen i sygeforsikringslovens § 13 er medicinhjælp i de færøske sygekasser en frivillig ydelse. Der skelnes kun mellem livsvigtig og anden lægeordineret medicin. Bortset fra livsvigtig medicin, der ydes med 3/4, ydes medicinhjælp med varierende brøker (fra 1/3 til 3/4, i almindelighed dog 1/2).

Udgifterne til livsvigtig medicin refunderes fuldt ud af statskassen, hvorimod udgifterne til anden medicin ikke er genstand for statsrefusion.

De færøske sygekassers medicinudgifter (ex livsvigtig medicin) var i 1964 399.000 kr., svarende til ca. 18 kr. pr. medlem (22.199 nydende medlemmer pr. 31. decbr. 1964).

I det øvrige Danmark var medicinudgiften (bortset fra afsnit I medicin) i 1964 ca. 32 kr. pr. medlem.

På grund af de store forskelligheder, der er imellem de færøske sygekassers medicinhjælp og de anerkendte sygekassers ydelse af medicin i medfør af sygeforsikringslovens § 13, er det vanskeligt at beregne merudgiften. Tager man den nævnte udgift på ca. 32 kr. pr. medlem som sammenligningsgrundlag, hvad der

synes rimeligt, da der næppe er årsag til at tro, at medicinforbruget på Færøerne er mindre end i den øvrige del af landet, bliver den færøske merudgift ca. 14 kr. pr. medlem, eller ca. 311.000 kr. Den samlede medicinudgift anslås herefter til ca. 710.000 kr., og statstilskuddet 1/4 heraf, idet livsvigtig medicin, der stort set svarer til afsnit I medicin, som anført, er holdt uden for beregningen.

Merudgiften for de færøske sygekasser vil antagelig betyde en gennemsnitlig kontingentstigning på ca. 6 kr. årlig.

Speciallægehjælp. De færøske sygekasser har for tiden kun overenskomster med speciallæge i øjen-, øre-, næse- og halssygdomme.

Udgiften til denne speciallægehjælp, hvoraf statstilskud er sat til 1/4, var i 1964 ca. 5 kr. pr. medlem, medens udgiften i det øvrige land var ca. 15 kr. pr. medlem.

Såfremt de færøske sygekasser opnår en ny speciallægeoverenskomst, hvorom der for tiden forhandles, vil udgifterne herved, når overenskomstrådet bliver udvidet, kunne anslås til ca. 110.000 kr. Heraf udgør det almindelige statstilskud på 25% 28.000 kr., medens det særlige statstilskud på 50% ekstra anslås til ca. 11.000 kr. (fordi der næppe vil blive mange specialer, som falder ind under den særlige tilskudsregel). Med fradrag af disse statstilskud på ialt 39.000 kr. kan den samlede udgiftsstigning for sygekasserne ved speciallægehjælp anslås til ca. 72.000 kr. eller ca. 3 kr. pr. medlem. Der er i dette beløb medregnet stigningen på al speciallægehjælp, og den del af stigningen i udgifterne, der vedrører de særlige specialer, der efter nyordningen vil få 75% tilskud, må anses for yderst ringe.

Begravelseshjælp. De færøske sygekasser, der ikke er tilsluttet den i sygeforsikringslovens § 39 omhandlede udligningskasse for begravelseshjælp, men den særlige færøske udligningskasse for begravelseshjælp, har i de sidste 3 år gennemsnitlig udbetalt begravelseshjælp i 204 tilfælde pr. år.

Når begravelseshjælpen, der for tiden med pristalsregulering udgør 440 kr., forhøjes med 210 kr. i pristalsregulering, vil dette medføre en årlig merudgift på ca. 63.200 kr. for de færøske kasser, eller ca. 3 kr. pr. medlem.

Den samlede anslåede merudgift for de færøske sygekasser skulle herefter blive:

Medicinhjælp	ca. 311.000 kr
Speciallægehjælp	ca. 111.000 kr.
Begravelseshjælp	ca. 63.200 kr.
I alt	ca. 485.200 kr.

Den anslåede merudgift for staten:

Medicin	ca. 177.500 kr.
Speciallægehjælp	ca. 39.000 kr.
I alt	ca. 216.500 kr.

Den anslåede årlige kontingentforhøjelse:

Medicin	ca. 6 kr.
Speciallægehjælp	ca. 3 kr.
Begravelseshjælp	ca. 3 kr.
I alt	ca. 12 kr.

SKJAL 5

ANORDNING

for

Færøerne om forsikring mod følger af ulykkestilfælde

Vi Frederik den Niende, af Guds Nåde Konge til Danmark, de Venders og Goters, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og Oldenborg, gør vitterligt:

I henhold til den regeringen ved § 82 i lov om forsikring med følger af ulykkestilfælde, jfr. bekendtgørelse nr. 259 af 18. august 1964, meddelte bemyndigelse fastsættes følgende:

Kap. I. Almindelig bestemmelser.

§ 1. Rammes en i medfør af denne anordning forsikret person af et *ulykkestilfælde*, der midlertidigt eller vedvarende forringer hans erhvervsevne, er han på den måde og i det omfang, som nedenfor bestemmes, forsikret mod ulykkestilfældets følger. Forvolder ulykkestilfældet døden, er hans efterladte på samme måde forsikrede mod det lidte tab af forsørger.

Stk. 2. Lige med ulykkestilfælde regnes *skadelige påvirkninger* af højst nogle få dages varighed, der skyldes arbejdet eller de forhold, hvorunder det foregaar, og som medfører forringelse af erhvervsevnen eller død.

§ 1 A. De i nedenstående skema omhandlede erhvervssygdomme berettiger til erstatning i overensstemmelse med nærværende anordning, såfremt det med rimelig sansynlighed kan antages, at disse sygdomme og deres følgetilstande udelukkende eller i overvejende grad skyldes skadelige påvirkninger hidrørende fra den forsikredes arbejde eller de forhold, hvorunder det foregår.

1) Sygdomme i lunger og luftveje, opstået ved indånding af støv, røg, tåge, dampe eller luftarter, bortset fra asthma bronchiale og rhinitis vasomotorica.
2) Asthma bronchiale og svær rhinitis vasomotorica, opstået ved indånding av støv fra:

a) bomuld, frø, korn, mel, kaffe, tobak, træ, hamp, jute, hør og gummi arabicum eller møbelvegetabil samt forureninger af disse stoffer,
b) fjer, husdyr, skind eller uld,
c) farvestoffer, kunstharpiks eller medikamenter og forstadier til disse.

3) Forgiftninger ved:
antimon,
arsen,
bly,
flour,
fosfor,
kadmium,
kobolt,
kviksølv,
mangan,
selen,
tallium,
tellur,
vanadin,
eller disses legeringer og kemiske forbindelser.

4) Forgiftninger ved:
alifatiske nitrater og sulfider, amino-, azo-, hydroxyl-, halogen- og nitroderivater af cykliske forbindelser, cyan og cyanforbindelser,
kulilte,
kølemidler,
midler mod skadedyr, ukrudt og planteparasitter,
organiske opløsningsmidler (inkl. fortyndere og rensevæsker),
svovlbrinte.

5) Hudsygdomme, fremkaldt ved påvirkning af:
a) stoffer, over for hvilke overfølsomhed er sikkert påvist,
b) stoffer og arbejdsprocesser, selv om overfølsomhed ikke er sikkert påvist, såfremt sygdommen er langvarig eller stadig tilbagevendende ved arbejdets genoptagelse, og den inden for de sidste 12 måneder har medført i alt mindst 6 ugers arbejdsudygtighed som følge af sygdommens behandling.

6) Øjensygdomme fremkaldt af de under grupperne 2–4 nævnte stoffer i støv- eller dampform.

7) Sygdomme fremkaldt ved den direkte eller indirekte ioniserende virkning eller anden biologisk skadelig virkning af elektromagnetisk stråling eller partikelstråling, f.eks. stråling fra radioaktive stoffer, røntgenanlæg og andre anlæg, der udsender elektromagnetisk strå-

ling, neutronstråling eller anden partikelstråling samt ultraviolet og infrarød stråling.

8) Sygdomme fremkaldt ved vibrationer fra trykluftværktøj og lignende instrumenter.

9) Døvhed eller svær tunghørighed fremkaldt ved larmende arbejde.

10) Fingerkrumning (Dupuytren's Kontraktur) fremkaldt ved arbejde, der på særlig måde påvirker hulhåndens seneplade.

11) Maligne neoplasmer og disses forstadier fremkaldt ved påvirkning fra arsen-, krom-, eller organiske forbindelser.

12) Kalvekastningsfeber, miltbrand, leptospiroser (Weil's syge m. fl.), svinerosen, trikofyti, tuberkulose og andre infektioner overført ved smitte fra dyr og dyriske produkter (fremkaldt af brucella abortus Bang, bacillus anthracis, leptospirae, erysipelotrix rhusiopathiae, trichophyton, mycobacterium tuberculosis typus bovinus etc.).

13) Kroniske infektionssygdomme opstået med smitte under arbejde i sygehuse, sanatorier, kuranstalter, plejehjem og lignende eller ved pasning af syge uden for disse samt i laboratorier for videnskabelige undersøgelser og forsøg.

Stk. 2. Hvor der i denne anordning knyttes retsvirkninger til dagen for et ulykkestilfældes indtræden (skadedatoen), gælder disse, for så vidt angår erhvervssygdomme, fra den dag, da sygdommen har givet de første sikre symptomer, eller fra den dag, da pågældende af en læge er blevet gjort bekendt med, at lidelsen må antages at være arbejdsbetinget, eller fra den dag, at lidelsen har medført gentagne arbejdsudygtighedsperioder, en mere varig arbejdsafbrydelse eller overgang til andet arbejde. Rådet bestemmer, hvilket af de nævnte tidspunkter der i hvert enkelt tilfælde skal lægges til grund.

§ 1 B. Er det usikkert, om en påvist forringelse af erhvervsevnen hos en person eller en persons død skyldes et ulykkestilfælde eller en skadelig påvirkning som omhandlet i § 1 eller en erhvervssygdom som omhandlet i § 1 A, skal forringelsen af erhvervsevnen eller døden anses som hidført ved ulykkestilfældet eller den omhandlede skadelige påvirkning eller erhvervssygdommen, med mindre der er overvejende sandsynlighed for, at dette ikke er tilfældet.

§ 2. Forsikringspligtig arbejdsgiver for en tilskadekommen er den arbejdsgiver, i hvis vrksomhed ulykkestilfældet er indtruffet, når ulykkestilfældet er sket under arbejde for denne eller ved de forhold, hvorunder arbejdet foregår, jfr. dog § 51, stk. 1, 2. punktum, eller under tilskadekommes færden direkte til og fra arbejdsstedet.

Stk. 2. Firsikringspligtig arbejdsgiver for en person, der har pådraget sig en erhvervssygdom, er arbejdsgiveren i den virksomhed, i hvilken den syge senest før sygdommens påvisning har været udsat for skadelige påvirkninger, der antages at have medført den pågældende sygdom, medmindre det godtgøres, at sygdommen skyldes arbejde i anden virksomhed.

Stk. 3. Staten yder sine tjenestemænd samt de af staten beskæftigede arbejdere, der ikke har fast bopæl på Færøerne, erstatning efter de i det øvrige rige gældende regler. I øvrigt ydes der statens arbejdere erstatning efter denne anordnings regler. For de nævnte personers vedkommende vil reglerne dog under hensyn til deres særlige forhold kunne lempes ved kongelig anordning; det samme skal være tilfældet for personer, der lønnes af civillisten; erklæring fra direktoratet for ulykkesforsikringen skal i så fald forud indhentes. Kommunerne yder deres tjenestemænd og arbejdere erstatning efter denne anordnings regler. Samme erstatning tilkommer personer, der udøver borgerlige eller kommunale ombud.

Stk. 4. Ved kongelig anordning kan det bestemmes, at nærværende anordnings regler med de lempelser, der følger af pågældende personers særlige forhold, bringes til anvendelse på personer, som er anbragt på offentligt anerkendte anstalter, hjem eller lignende, eller som af en af vedkommende anstalter er anbragt i kontrolleret familiepleje.

Stk. 5. Reglerne om andre arbejdsgiveres forsikringsansvar samt om adgang til at tegne frivillig forsikring indeholdes i kapitel VI-VIII.

§ 3. Foruden ulykkestilfælde, der opstår ved den forsikredes i denne anordning omhandlede arbejde eller ved de forhold, hvorunder det foregår, omfatter forsikringen ulykkestilfælde, der bevisligt skyldes den forsikredes forsøg på redning af menneskeliv, forebyggelse af ulykker eller afværgelse af større materielle og kulturelle tab, når forsøget på eller uden for arbejdsplads - sker i sammenhæng med sådant arbejde. Endvidere omfatter forsikringen ulykkestilfælde, der rammer den forsikrede på vej direkte til eller fra arbejdsstedet, når hans færden foranlediges af og står i umiddelbar sammenhæng med sådant arbejde. I alle tilfælde omfatter forsikringen mønstrede søfolk, fiskere og bådfiskere, så længe disse er mønstrede.

Stk. 2. Udelukket fra forsikring er ulykkestilfælde, som den forsikrede selv har hidført med forsæt. Har den forsikrede ved grov uagtsomhed, ved tilsidesættelse af reglementariske bestemmelser, som er holdt tilbørligt i kraft, eller ved berusselse selv hidført eller dog væsentlig bidraget til ulykkestilfældet, kan dagpenge- og invalidiitetserstatningen

nedsættes eller bortfalde. I så fald skal rådet udtrykkelig udtale det i sin afgørelse.

Stk. 3. Ulykkestilfælde, der opstår ved krigshegivenheder, er ikke omfattet af anordningen, bortset fra forsikring efter lovens kap. VII, for så vidt angår ulykkestilfælde ved sejlads.

§ 4. Er nogen over for den tilskadekomne eller hans efterladte erstatningspligtig for et af forsikringen omfattet ulykkestilfælde, indtræder Føroya vanlukkutrygging i det omfang, i hvilket det i medfør af denne anordning har betalt eller er pligtig at betale erstatning til den tilskadekomne eller hans efterladte, i disses ret mod den erstatningspligtige.

§ 5. Overenskomster mellem forsikringspligtige og forsikringsberettigede har ingen retslig gyldighed, når de går ud på eller fører til, at nogen bestemmelse i denne anordning ikke skal gælde, eller at den forsikrede skal udrede en forsikringspræmie, som efter anordningen påhviler arbejdsgiveren, eller at pligtige ydelser ikke skal beregnes efter anordningen. Ligeledes er overenskomster om tilbageholdelse af lønning i anledning af forsikring i henhold til denne anordning ugyldige.

§ 6. Krav, som tilkommer en forsikret eller hans efterladte ifølge denne anordning, kan ikke gøres til genstand for arrest, eksekution eller anden retsforfølgning. Retsbandler, der afslutteres af de pågældende med hensyn til nævnte krav, er ugyldige.

§ 7. Bestemmelserne i denne anordning finder også anvendelse på arbejdere, der udsendes af en virksomhed, der har sæde eller styrelse på Færøerne, til midlertidig beskæftigelse uden for Færøerne. Som midlertidig beskæftigelse anses arbejde af indtil 2 års varighed.

Stk. 2. Regeringen bemyndiges til at træffe gensidig overenskomst med fremmed stat om, i hvilket omfang bestemmelserne i denne anordning eller den fremmede stats tilsvarende bestemmelser skal komme til anvendelse på bedrifter, hvis virksomhed også drives i den anden stat, samt på forsikrede, der midlertidig beskæftiges indenfor den anden stats område.

Kap. II. Om det færøske ulykkesforsikrings-råd.

§ 8. Ordningen af de ifølge denne anordning opstående forhold varetages af det færøske ulykkesforsikrings-råd (i nærværende anordning betegnet som rådet). Søger vedrørende ulykkestilfælde, der overgår statens tjenestemænd eller de af staten beskæftigede arbejdere, der ikke

har fast bopæl på Færøerne, behandles dog af direktoratet for ulykkesforsikringen efter de i det øvrige rige gældende regler. Søger vedrørende de af staten i øvrigt beskæftigede arbejdere behandles af direktoratet for ulykkesforsikringen efter reglerne i denne anordning.

§ 9. Rådet består af sorenskriveren (dommeren) på Færøerne som formand, landslægen på Færøerne samt 3 af Færøernes lagting for 4 år valgte medlemmer, af hvilke 1 medlem skal være repræsentant for de forsikrede, og 1 medlem skal være repræsentant for de forsikringspligtige arbejdsgivere. Desuden vælger lagtinget 3 suppleanter.

§ 10. Udgifterne ved rådet, herunder honorarer til medlemmer, afholdes af statskassen efter nærmere af sicialministeren fastsatte regler.

Stk. 2. Bestemmelser om forretningsgangen for rådet fastsættes i en forretningsorden af socialministeren efter forslag af rådet.

Stk. 3. Formanden for rådet skal være berettiget til i foreliggende tilfælde at indhente udtalelser fra direktoratet for ulykkesforsikringen.

§ 11. Intet af rådets medlemmer må være ansat i eller tage del i ledelsen af Føroya vanlukkutrygging.

§ 12. Rådet træffer efter at have modtaget alle fornødne oplysninger afgørelse af følgende spørgsmål:

1) om en virksomhed eller et arbejdsforhold hører under denne anordning, og i bekræftende fald om, hvem der er at anse som forsikringspligtig arbejdsgiver;
2) om en person har pligt til at forsikre sig selv i overensstemmelse med reglerne i denne anordnings § 58, og om en person har adgang til at tegne frivillig forsikring i medfør af denne anordning;
3) om anvendelsen af bestemmelserne i §§ 38 og 42;
4) om der foreligger et ulykkestilfælde, jfr. §§ 1 og 1 A, og om ulykkestilfældet kan anses for forvoldt ved den pågældendes under anordningen hørende arbejde, under de forhold, under hvilke det foregår, eller under hans færden direkte til og fra arbejdsstedet, jfr. § 3;
5) om den tilstedeværende lidelse kan anses for forvoldt ved det påberåbte ulykkestilfælde, samt skadedatoen;
6) om størrelsen af den arbejdsfortjeneste, som skal lægges til grund ved erstatningsberegningen, jfr. § 41;
7) om der findes personer, der kan gøre krav på dødserstatning;
8) om et ulykkestilfælde har medført sådanne følger, der begrunder krav på ydelser efter anordningen, og om størrelsen og arten af de

ydelser, der tilkommer den forsikrede eller hans efterladte, jfr. §§ 32 og 39;

9) om anvendelsen af bestemmelsen i § 34, stk. 4, §§ 46 og 47;
10) om anvendelsen af bestemmelserne i §§ 3, stk. 2, og 50, stk. 1-5;
11) om tvivlsspørgsmål vedrørende dagpenge;
12) om tvivlsspørgsmål vedrørende takst for lægeattester.

Stk. 2. Forinden rådet træffer afgørelse af de i stk. 1 omhandlede spørgsmål, skal det give vedkommende forsikringsselskab samt andre vedkommende lejlighed til at gøre sig bekendt med de foreliggende oplysninger og til at udtale sig om sagen. Har rådet undladt at følge denne fremgangsmåde, kan det i henhold til lov om forsikring mod følger af ulykkestilfælde nedsatte ulykkesforsikrings-råd (i det følgende betegnet som appel-rådet), eventuelt socialministeren, når omstændighederne i øvrigt taler derfor, se bort fra de i § 14 foreskrevne ankefrister.

§ 13. De af rådet i medfør af bestemmelserne i § 12, stk. 1, nr. 4-11, trufne afgørelser kan indankes for appel-rådet, hvis afgørelse er endelige. Alle øvrige af rådet trufne afgørelser kan indankes for socialministeren.

Stk. 2. Bortset fra afgørelser af de i § 12, stk. 1, nr. 1 og 2, nævnte spørgsmål kan socialministerens afgørelser ikke indbringes for domstolene.

§ 14. For indankning til socialministeren eller appel-rådet såvel som for indbringelse af socialministerens afgørelse for domstolene gælder en frist af 3 måneder fra den om afgørelsen givne underretning.

§ 15. Er der om en ulykkesforsikring, der ikke henhører under denne anordning, truffet den aftale mellem forsikringstageren og Føroya vanlukkutrygging, at erstatning skal ydes i overensstemmelse med anordningen, og at parterne underkuster sig rådets afgørelse, skal de under sådan forsikring hørende ulykkestilfælde behandles som hørende under denne anordning. Til dækning af rådets udgifter herved fastsætter socialministeren en kendelse.

§ 16. Rådet indsender årlig til socialministeren, lagtinget, rigsombudsmanden og appel-rådet beretning om sin virksomhed. Beretningen trykkes og offentliggøres på den måde, socialministeren bestemmer.

Kap. III. Om forsikringspligtens ordning.

§ 17. Stat og kommune har ikke pligt til at afgive deres risiko efter nærværende anordning; det samme gælder civillisten.

§ 18. De efter anordningen forsikringspligtige arbejdsgivere er samtidig med, at de indtræder i et forhold, der medfører forsikringspligt, og så længe forholdet varer, medlemmer af Føroya vanlukkutrygging.

Stk. 2. Efter indstilling af rådet kan socialministeren fritage en under anordningen hørende arbejdsgiver for afgivelse af risikoen til Føroya vanlukkutrygging mod, at han stiller en af socialministeren nærmere fastsat sikkerhed for opfyldelsen af sine forpligtelser i tilfælde af ulykke. En arbejdsgiver, der har erholdt sådan fritagelse, har samme retsstilling efter nærværende anordning som Føroya vanlukkutrygging. En sådan fritagelse kan til enhver tid efter rådets indstilling til ministeren tages tilbage.

§ 19. En under anordningen hørende arbejdsgiver, der har overtaget et arbejds udførelse, anses som arbejdsgiver også overfor de arbejdere, som kontrahenten overlader ham til udførelsen.

Stk. 2. Den, der driver virksomhed eller udfører arbejde, hvortil der er knyttet forsikringspligt, anses som arbejdsgiver for alle ved virksomheden eller arbejdet beskæftigede arbejdere, uanset om de er antagne af en anden, der har overtaget udførelsen af visse herunder hørende arbejdere, uanset om de er antagne af en anden, der har overtaget udførelsen af visse herunder hørende arbejder, medmindre denne selv har sine arbejdere forsikrede.

Stk. 3. Præmier, som en forsikringspligtig arbejdsgiver eller anden forsikringspligtig er Føroya vanlukkutrygging skyldig, kan i mangel af rettidig betaling inddrives ved udpantning. For præmier fra rederi tilkommer der Føroya vanlukkutrygging søpanteret i skib og fragt efter bestemmelserne i sølovens § 267, nr. 2.

Kap. IV. Om forsikringskravene.

§ 20. Ydelserne efter denne anordning består, foruden i sygehehandling m.m. under visse forhold, i

1) dagpenge;
2) invaliditetserstatning;
3) erstatning til efterladte;
4) begravelseshjælp.

§ 21. Det påhviler forsikringsselskabet at afholde udgifterne til anskaffelse af proteser, briller og lignende hjælpemidler samt sygevogne, som — medens sagen er under behandling — af rådet skønnes fornødne til at sikre sygebehandlingens resultater, formindske ulykkestilfældets følger eller nøjere bestemme invaliditetens grad. Såfremt tilskadekomne under arbejdet anvendte et af de ovenfor nævnte hjælpemidler, og dette er blevet beskadiget som følge af ulykkestilfældet, påhviler det ligeledes forsikringsselskabet at afholde udgifterne til reparation, eventuelt fornyelse, af hjælpemidlet.

Stk. 2. I det omfang, hvori det ikke påhviler en sygekasse (sygeforening) at afholde udgifterne hertil i henhold til dens vedtægt, påhviler det forsikrigsselskabet at afholde udgifterne til sygebehandling og optræning, når rådet — medens sagen er under behandling — skønner sygebehandlingen eller optræningen fornøden til at opnå den bedst mulige helbredelse. Optræningen skal foretages her i riget som efterbehandling i umiddelbar tilknytning til sygebehandlingen.

§ 22. Retten til dagpenge er betinget af erhvervsevnens forringelse.

Stk. 2. Sådan forringelse anses at være til stede, så længe den tilskadekomne på grund af beskadigelsen ikke er i stand til at genoptage sit arbejde i væsentlig samme omfang som tidligere.

Stk. 3. Såfremt der i medfør af bestemmelsen i § 50, stk. 3, er meddelt en forsikret pålæg om at afholde sig fra bestemte arbejder, kan rådet bestemme, at der uanset betingelsen for dagpengeret efter stk. 2 tillægges pågældende dagpenge som erstatning for tab af arbejdsfortjeneste som følge af pålægget.

Stk. 4. Dagpenge ydes ikke til arbejdsgiverens hjemmeværende børn, såfremt det dem overgåede ulykkestilfælde er indtruffet inden deres fyldte 14. år.

§ 23. Dagpengene løber fra den 15. dag efter ulykkestilfældets indtræden.

§ 24. Dagpengene skal så vidt muligt betales den tilskadekomne bagud hver fredag med det ham for den forløbne uge tilkommende beløb, første gang den første fredag efter den dag, på hvilken retten til dagpenge er indtrådt.

§ 25. Dagpengenes størrelse udgør 3/4 af den tilskadekommes dagløn, jfr. § 44, dog højst 2/3 af daglønnen beregnet efter en årsløn af 000 kr., reguleret i henhold til bestemmelsen i § 44 A. For hver uge betales dagpenge for 7 dage.

Stk. 2. Hvor forholdene taler derfor, kan dag dagpengene nedsættes med en fjerdedel.

§ 26. Medfører ulykkestilfældet ikke krav på invaliditetserstatning, ophører dagpengene at løbe, så snart betingelserne for samme efter § 22 bortfalder.

Stk. 2. Medfører tilfældet krav på invaliditetserstatning, vedbliver dagpengene under de i § 22 foreskrevne betingelse at løbe indtil dagen for rådets afgørelse af invaliditetsspørgsmålet.

Stk. 3. Medfører tilfældet døden, løber dagpengene under samme betingelser indtil dødsdagen.

§ 27. Er der ydet hjælp af det offentlige i et tidsrum, for hvilket der senere tilstås dagpenge efter denne anordning, kan det offentlige af Føroya vanlukkutrygging kræve af det pågældende tilkommende beløb at få udbetalt et til den ydede hjælp svarende dagpengebeløb til dækning af hjælpen, dog ikke mere end dagpengene for samme tidsrum. Der kan ikke kræves dækning af hjælp, der er ydet i anledning af den ved dagpengenes udeblivelse forårsagede trang.

Stk. 2. Er der af en sygekasse (sygeforening) ydet dagpenge i et tidsrum for hvilket der senere tilstås dagpenge efter denne anordning, finder bestemmelsen i stk. 1 tilsvarende anvendelse. Det samme gælder, når en sygekasse udbetaler dagpenge i henhold til en sygelønsordning, der ikke hjemler ret til sygeløn samtidig med udbetaling af dagpenge efter denne anordning.

§ 28. Forsikringsselskabet er berettiget til ved den tid, da dagpengeretten kan indtræde, at kræve, at den tilskadekomne fremsender lægeerklæring til selskabet til oplysning om, at lidelsen er forvoldt ved det påberåbte ulykkestilfælde, jfr. herved også § 1, stk. 2, og § 1 A, og at betingelserne for dagpengeretten er til stede. Denne lægeerklæring betales af selskabet.

Stk. 2. Selskabet er berettiget til at forlange fornyet lægeerklæring fremsendt hver uge mod at yde den for disse lægeerklæringer fastsatte betaling.

§ 29. Det påhviler forsikringsselskabet at give rådet underretning om,

hvor længe og med hvilket beløb det i hvert enkelt tilfælde har udbetalt dagpenge.

§ 30. Når en arbejdsgiver yder den tilskadekomne fuldt arbejdsvederlag, skønt den tilskadekomne ikke er i stand til at genoplage sit arbejde i væsentligt samme omfang som før ulykkestilfældet, jfr. § 22, er han berettiget til for pågældende tidsrum at oppebære tilskadekomnes dagpenge. Udgør dagpengene mere end vederlaget, har tilskadekomne krav på det overskydende beløb.

§ 31. Når der er forløbet 1 år efter ulykkestilfældet, skal rådet så vidt muligt træffe afgørelse af, om der tilkommer en tilskadekommen krav på invaliditetserstatning.

Stk. 2. Når omstændighederne taler derfor, kan rådet dog udsætte afgørelsen, i intet tilfælde dog ud over 3 år efter ulykkestilfældets indtræden.

§ 32. Invaliditetserstatning ydes i form af en årlig rente, der, for så vidt den ikke kapitaliseres, jfr. § 36, løber, så længe den tilskadekomnes erhvervsevne er forringet med 5 pct. eller derover som følge af ulykkestilfældet.

Stk. 2. Renten udgør ved fuldstændig tab af erhvervsevnen 2/3 af den tilskadekomnes årsløn, jfr. § 44, og ved nedsættelse af erhvervsevnen en til nedsættelsen svarende del af den rente, der ville være at yde ved fuldstændig tab af erhvervsevnen.

Stk. 3. Ved fastsættelsen af invaliditetsgraden skal rådet i det omfang, som skønnes rimeligt, tage hensyn til særlige færdigheder, der kræves i vedkommendes sædvanlige erhverv, samt til sådan forudbestående forringelse af erhvervsevnen, som må antages at forværre ulykkestilfældets følger, derunder men af tidligere ulykkestilfælde.

§ 33. For så vidt renten fastsættes efter en invaliditetsgrad af 50 pct. eller derover, begynder den at løbe fra den dag, da dagpengene ophører. I alle andre tilfælde begynder den at løbe fra dagen for rådets afgørelse af invaliditetsspørgsmålet.

§ 34. Det påhviler en rentenyder at meddele rådet underretning om enhver forandring i hans forhold, som kan formodes at medføre nedsættelse eller bortfald af renten, ligesom rådet skal være opmærksom på, om sådan forandring indtræder.

Stk. 2 Rådet er bemyndiget til at udsende en eller flere sagkyndige til at udøve kontrol på stedet med hensyn til rentenyderes erhvervsevne eller indkalde rentenydere til kontrol. For så vidt rentenyderen vanskeliggør rådets undersøgelse, kan rådet, når det anser det for sandsynligt, at afgørelsen vil komme til at gå ud på, at renten skal inddrages eller nedsættes, midlertidig standse udbetalingen af renten helt eller delvis. Udgifterne til kontrol afholdes af forsikringsselskabet.

Stk. 3. Hvis en rentenyder mod bedre vidende, jfr. stk. 1, uberettiget har oppebåret rente i henhold til nærværende anordning, vil det beløb, der med urette er oppebåret, efter socialministerens nærmere bestemmelse være at erstatte af pågældende, eventuelt hans dødsbo.

Stk. 4. Skønner rådet, at de omstændigheder, der har været bestemmende for fastsættelsen af renten, har forandret sig i væsentlig grad, bliver renten at forhøje, nedsætte eller inddrage under hensyn til de indtrufne forandringer. Sådanne forandringer i renten kan dog ikke finde sted, når der er forløbet 5 år efter rentens første fastsættelse, medmindre rådet i det enkelte tilfælde skønner, at den endelige invalidilets-grad ikke kan fastsættes på det pågældende tidspunkt; i så fald fastsætter rådet inden udløbet af nævnte periode en frist for genoptagelse af sagen til endelig afgørelse.

§ 35. Bliver rådet, f. eks. gennem meddelelser fra andre myndigheder, rentenyderens pårørende eller andre private, opmærksom på, at en rentenyder ikke bør have dispositionsret over den ham tilkendte rente, træffe det efter betryggende undersøgelse af forholdet bestemmelse om, på hvilken måde renten skal komme pågældende til gode, idet det om fornødent drager omsorg for, at rentenyderen umyndiggøres.

Stk. 2. De i stk. 1 indeholdte regler finder tilsvarende anvendelse på dagpenge efter denne anordning.

§ 36. Såfremt renten er beregnet efter en invalidilets-grad af 50 pct. eller derover, kan den årlige rente eller en del af denne i særlige tilfælde, og når den renteberettigede samtykker deri, omsættes til et kapitalbeløb.

Stk. 2. Såfremt renten er beregnet efter en invalidilets-grad af mindre end 50 pct., skal renten normalt, og uden at den renteberettiges samtykke udkræves, omsættes til et kapitalbeløb.

Stk. 3. De nærmere regler for omsætningen af rente til kapital fastsættes af socialministeren efter indstilling af rådet. Der vil ved fastsættelsen af disse regler være at tage hensyn til den lifskadekomnes alder, længden af den tid, der er forløbet siden ulykkens indtræden, og invalidilets-tens størrelse. Ved invaliditeter på 15 pct. og derunder udgør kapitalbeløbet 7½ gange rentens størrelse; ved invaliditeter på 18 pct. udgør det 8¼ gange og ved invaliditeter på 20 pct. 8½ gange rentens størrelse. Ved invaliditeter på over 20 pct. udgør kapitalbeløbet for den dels vedkommende, der svarer til 20 pct., 8½ gange renten og for den overskydende del højst det beløb, for hvilket der i Statsanstalten for Livsforsikring kan købes en livrente, der svarer til den øvrige del af renten. Kapitalbeløbet kan dog ingen sinde overskride det beløb, for hvilket der i Statsanstalten for Livsforsikring kan købes en livrente, der svarer til den fastsatte rente.

§ 37. Godtgøres det, at en invalids erhvervsevne er væsentlig ringere end forudsat på det tidspunkt, da omsætningen af rente til kapitalbeløb har fundet sted, kan rådet, jfr. dog § 34, stk. 4, sidste punkt., i tilfælde, hvor omstændighederne i øvrigt taler for, tillægge pågældende en årlig rente, der udgør forskellen mellem den rente, efter hvilken omsætningen til kapitalbeløb er foretaget, og den til den senere konstaterede højere invaliditet svarende rente. Den således tilkendte rente kan under de i § 36 nævnte betingelser omsættes til et kapitalbeløb, hvorved tages hensyn til den samlede invaliditets størrelse.

§ 38. Det kapitalbeløb, som tilkendes umyndige personer, kommer dem til gode på den måde, som rådet bestemmer. Det samme gælder for kapitalbeløb, der tilkendes andre personer, når rådet efter forhandling med den tilskadekomne og efter at have indhentet kommunalbestyrelsens erklæring, anser, udbetaling af summen for utilrådelig.

Stk. 2. Det påhviler kommunalbestyrelsen og politiet at yde rådet bistand ved erstatningsbeløbenes udbetaling og anbringelse.

§ 39. Indfræder døden som følge af ulykkestilfældet, tilkommer de de efterladte erstatning efter nedenstående regler:

1) Der tilkommer en enke, hvis ægteskab er indgået før ulykkestilfældet, en erstatning på 3,6 gange afdødes årsløn, beregnet efter § 44. Denne erstatning tilkommer enken, selv om ægtefællerne, da ulykkestilfældet fandt sted, var separerede eller levede adskilt, når hustruen dog havde retskrav på underholdsbidrag fra manden. Har hun ikke gjort sit retskrav gældende overfor manden de sidste 3 år før ulykkestilfældet, kan rådet bestemme, hvorvidt og i hvilket omfang der eventuelt skal udbetales enken erstatning.

   For en enkemand gælder tilsvarende regler, hvis hans afdøde hustru regelmæssigt og i væsentlig grad deltog i familiens erhvervsarbejde.

2) Efterlades der foruden en ægtefælle, der er berettiget til erstatning af den under nr. 1, 1. pkt. omhandlede størrelse, endvidere børn, overfor hvilke der påhviler forsørgelses- eller bidragspligt, tilkommer der hvert barn en efter reglen i stk. 2 beregnet erstatning på indtil 1,35 gange afdødes årsløn, beregnet efter § 44.

3) Efterlader den afdøde sig ingen ægtefælle, der er berettiget til erstatning af den under nr 1, 1. pkt., omhandlede størrelse, tilkommer der hvert af de i nr. 2 omhandlede børn en efter reglen i stk. 2 beregnet erstatning på indtil 2,7 gange afdødes årsløn, beregnet efter § 44.

4) Efterlader den afdøde sig ingen efter ovenstående bestemmelser

erstatningsberettiget, bestemmer rådet, hvorvidt og i hvilket omfang erstatning skal tillægges:

a) en efterladt enke, har ægtefællerne levede adskilt, da ulykkestilfældet fandt sted, og afdøde i løbet af de 3 sidste år har ydet underholdsbidrag til hustruen, uagtet denne ikke havde retskrav overfor manden;
b) en fraskilt hustru, når afdøde var tilpligtet at yde og faktisk ydede underholdsbidrag til hende, da ulykkestilfældet fandt sted
c) Stedbørn, som han faktisk forsørgede;
d) Andre nærstående, såsom plejebørn, forældre eller søskende, hvem afdøde forsørgede, eller til hvis forsørgelse han mere varigt ydede væsentlig bidrag, da ulykkestilfældet fandt sted.

Stk. 2. Hvis ikke særlige omstændigheder gør sig gældende, bestemmes erstatningen til børn, indenfor de i stk. 1, nr. 2 og 3, nævnte grænser, efter det antal år, i hvilke den afdøde på dødsdagen ville have haft forsørgelsespligt overfor børnene.

Stk. 3. Overstiger den erstatning, som efter foranstående regler ville tilkomme den forulykkedes efterladte ægtefælle, det kapitalbeløb, for hvilket der i Statsanstalten for livsforsikring kan købes en livrente, beregnet efter afdødes alder på dødsdagen og svarende til 9/20 af den årsløn, der lægges til grund for erstatningsberegningen, fastsættes erstatningen til den efterladte ægtefælle til det omhandlede kapitalbeløb.

Stk. 4. Såfremt der er udbetalt den afdøde invaliditetserstatning, vil der i enkens erstatning være at fradrage et beløb, svarende til halvdelen af det udbetalte kapitalbeløb eller af det til ulykkesforsikringsrenten svarende kapitalbeløb. Rådet kan imidlertid, hvor omstændighederne taler derfor, fradrage et mindre beløb i dødserstatningen end efter foranstående regel, dog at erstatningen ikke efter fradraget må overstige det beløb, for hvilket der i Statsanstalten for Livsforsikring for en kvinde i den alder, som enken havde på mandens dødsdag, kan købes en livrente svarende til 18 pct. af den årsløn, der er lagt til grund ved erstatningsberegningen.

§ 40. Bestemmelserne i § 38 finder tilsvarende anvendelse på erstatningsbeløb, der tilkendes i medfør af § 39.

§ 41. For så vidt udgifterne ved afdødes begravelse (ligbrænding) afholdes af de efterladte eller andre private personer, tilkommer der disse en hjælp af indtil kr., reguleret i medfør af bestemmelsen i § 14 A.

§ 42. Tilkommer der i anledning af et under nærværende anordning hørende ulykkestilfælde den tilskadekomne eller de efterladte pension eller anden årlig ydelse fra staten, har han eller de kun krav på det

beløb, hvormed erstatningen overstiger værdien af den del af pensionen eller den årlige ydelse, der er tilvejebragt for statens midler. Direktoratet for ulykkesforsikringen afgør, om og hvor stort et overskydende beløb der fremkommer. Når omstændighederne taler derfor, kan direktoratet bestemme, at der fra erstatningen vil være at fradrage et mindre beløb end efter reglen ovenfor, dog mindst værdien af det for statens midler tilvejebragte beløb, hvormed pensionen eller den årlige ydelse er forhøjet udover den pension, der svarer til tjenestealderen. Såfremt den pågældende ved ulykkestilfældets indtræden havde opnået en ved hans tjenestetids længde begrundet ret til fuld pension, sker der dog intet fradrag i den ham i henhold til nærværende anordning tilkommende erstatning.

Stk. 2. Det samme gælder forsikrede, der beskæftiges af kommuner, hvis bestyrelser med hensyn til pension eller understøttelser har fastsat regler, der efter indhentet erklæring fra rådet er godkendt af indenrigsministeren, dog at afgørelserne i disse tilfælde træffes af rådet.

Stk. 3. Tilfalder der i øvrigt i anledning af et ulykkestilfælde den tilskadekomne eller de efterladte i henhold til lov, dansk eller fremmed, eller overenskomst en for arbejdsgiverens midler tilvejebragt pension, understøttelse eller anden ydelse fra arbejdsgiveren, skal arbejdsgiveren efter rådets nærmere bestemmelse være berettiget til at oppebære erstatningsbeløbet efter nærværende anordning helt eller delvis under tilbørlig hensyntagen til den værdi, som den pågældende ydelse må antages at have for den tilskadekomne eller de efterladte i sammenligning med, hvad han eller de efter nærværende anordning har krav på.

Stk. 4. Bestemmelserne i denne paragraf finder ikke anvendelse på de i henhold til nærværende anordning tegnede frivillige forsikringer og ej heller på de i medfør af § 58 tegnede pligtige forsikringer.

Stk. 5. Ulykkestilfælde, der begrunder krav efter denne anordnings tvungne forsikring, kan ikke begrunde krav efter anordningens frivillige forsikring og ej heller efter de i medfør af § 58 tegnede pligtige forsikringer.

§ 43. Dagpenge og ulykkesforsikringsrenter udbetales af Føroya vanlukkutrygging til pågældende medmindre rådet, hvor forholdene gør det ønskeligt, bestemmer, at de skal indbetales til rådet for derefter at udbetales til tilskadekomne. Rådet kan i sådanne tilfælde også udbetale erstatningerne til tilskadekomne og derpå indkræve det udlagte beløb hos forsikringsselskabet.

Stk. 2. Begravelseshjælp udbetales ligeledes af Føroya vanlukkutrygging til de efterladte eller de private personer, der bekoster den afdødes begravelse (ligbrænding).

Stk. 3. De af rådet i henhold til bestemmelserne i §§ 36, 37, 2. pkt.,

eller 39 tilkendte kapitalbeløb skal af Føroya vanlukkutrygging snarest muligt og senest inden 14 dage fra underretningen om rådets afgørelse udbetales til rådet til videre foranstaltning, jfr. § 38.

Stk. 4. Når udbetaling af dagpenge og ulykkesforsikringsrenter eller indbetaling af kapitalbeløb til rådet på grund af pånanke eller af anden grund foregår senere end 14 dage fra datoen for underretningen om rådets afgørelse, vil der være at udrede 5 pct. rente p.a. af beløbet fra udløbet af nævnte frist.

§ 44. Som årsløn regnes gennemsnittet af tilskadekommes arbejdsfortjeneste uden fradrag i de 3 senest forud for ulykkestilfældet sdato forløbne kalenderår. Den således udfundne årsløn kan dog, når særlige omstændigheder taler derfor, forhøjes eller nedsættes med indtil 1/3.

Stk. 2. Arslønnen kan i intet tilfælde sættes højere end kr. eller lavere end kr., eventuelt reguleret i henhold til bestemmelsen i § 44 A.

Stk. 3. Daglønnen, jfr. § 25, udfindes ved, at den i henhold til stk. 1 og 2 beregnede årsløn deles med 300

Stk. 4. Ved beregning af invalidites- og dødserstatning for en forsikret, der er medlem af arbejdsgiverens familie og af den grund arbejder for et vederlag, der er væsentlig mindre end sædvanlig, for en forsikret, der står i lærlingeforhold til arbejdsgiveren, samt for en person på under 21 år fastsættes årslønnen af rådet efter skøn. Ved denne fastsættelse af årslønnen for unge vil der for den del af invaliditeten, der må anses at være af varighed udover det fyldte 21. år, kunne lægges den årsløn til grund, der sædvanlig oppebæres af personer på 21 år og derover med samme uddannelse i samme eller dermed beslægtede erhverv som det, hvormed pågældende var beskæftiget, da ulykken skete.

Stk. 5. Såfremt det for en forsikret, der står i et læreforhold eller er under anden uddannelse, samt for en person under 21 år kan godtgøres, at han efter ulykkestilfældets indtræden ville have kunnet opnå en væsentlig højere fortjeneste, såfremt ulykkestilfældet ikke var sket, fastsættes årslønnen, hvorefter dagpengene beregnes, fra nævnte tidspunkt på grundlag af denne højere fortjeneste.

§ 44 A. For hver fulde 5 points' udsving over eller under i det færøske pristal for januar måned forhøjes eller nedsættes årslønnens maksimums, og minimumsbeløb, jfr. § 44, stk. 2, samt begravelseshjælpen, jfr. § 41, med henholdsvis kr., kr. og kr. Eventuelle overskydende points henstår til næste regulering. Ændringerne har gyldighed fra den førstkommende 1. april og får virkning for ulykkestilfælde, der indtræder nævnte dato eller senere.

Kap. V. Om anmeldelse af ulykkestilfælde.

§ 45. Ethvert ulykkestilfælde, som antages at ville medføre krav efter denne anordning, skal snarest muligt og senest inden 8 dage anmeldes til rådet, der, hvis sagen vedrørende de af staten beskæftigede tjenestemænd og arbejdere, snarest muligt indsender anmeldelsen til direktoratet for ulykkesforsikringen, jfr. dog § 65. For så vidt angår anmeldelsen af et erhvervssygdomstilfælde, regnes 8-dages fristen fra det tidspunkt, da arbejdsgiveren gennem underretning fra den forsikrede eller på anden måde har fået kendskab til, at lidelsen må antages at være arbejdsbetinget. Medfører ulykkestilfældet døden, skal - - selv om ulykkestilfældet forinden er anmeldt for rådet underretning om dødsfaldet tilstilles rådet inden 48 timer efter dødens indtræden. Anmeldelsespligten påhviler den forsikringspligtige arbejdsgiver eller den, som på hans vegne forestår pågældende virksomhed. For så vidt angår en person, som har forsikret sig selv, foretages anmeldelse af denne eller hans efterladte. Er ulykkestilfældet indtruffet i udlandet, sker anmeldelsen indenfor de nævnte frister til et dansk konsulat, der straks indsender den til rådet. I anmeldelsen skal så nøjagtigt som muligt oplyses:

1) Årsagen til ulykkestilfældet og de nærmere omstændigheder ved dette,
2) den tilskadekommes tilstand og det tidspunkt, der hengik fra ulykkestilfældets indtræden indtil den første lægebehandling,
3) på hvilket sted den tilskadekomne behandles og af hvilken læge,
4) om den tilskadekomne er medlem af sygekasse og da hvilken,
5) om den tilskadekomne er forsikret.

Stk. 2. Anmeldelsen ledsages af den behandlede læges attest, som forsikringsselskabet betaler.

Stk. 3. Færøernes Ulykkesforsikringsråd foreskriver, hvilke blanketter der skal benyttes ved anmeldelsen og ved de til sagens behandling fornødne lægeerklæringer.

§ 46. Har arbejdsgiveren eller den, hvem anmeldelsespligten i hans sted påhviler, ikke foretaget den foreskrevne anmeldelse, skal dette ikke være til hinder for, at den tilskadekomne eller de efterladte rejser krav om erstatning, når sådant krav rejses over for rådet eller over for forsikringsselskabet inden udløbet af 1 år efter den dag, ulykkestilfældet indtraf, og for erhvervssygdomme inden udløbet af 1 år efter det seneste af de i § 1 A, stk. 2, nævnte tidspunkter. Når ganske særlige omstændig-

heder taler derfor, kan rådet fritage for overholdelse af denne frist, for så vidt angår krav på erstatning efter §§ 32 og 39.

§ 47. Når rådet med hensyn til et anmeldt ulykkestilfælde har tilkendegivet parterne, at sagen må anses for afsluttet, uden at ulykkestilfældet har medført følger, der berettiger til erstatning efter § 32, kan krav i anledning af ulykkestilfældet ikke rejses ud over 1 år efter tilkendegivelsens dato, med mindre rådet skønner, at ganske særlige omstændigheder taler derfor. Tilsvarende regel gælder, for så vidt angår krav på erstatning i henhold til § 39, når rådet har tilkendegivet parterne, at sagen må anses for afsluttet, fordi pågældende ikke kan antages at have efterladt sig nogen efter § 39 erstatningsberettiget person.

Stk. 2. Såfremt afgørelsen af et for rådet anmeldt ulykkestilfælde ikke kan træffes af grunde, der skyldes den erstatningsberettigedes forhold, bortfalder kravet, når 3 år er forløbet efter dagen for ulykkestilfældet.

§ 48. Socialministeren fastsætter, efter forhandling med rådet, en takst for de under sagernes behandling almindeligt forekommende lægeattester.

Stk. 2. Udgiften til lægeattester og obduktionsforretninger, som er fornødne til oplysning af en for rådet indbragt sag, og som forlanges af dette eller af Føroya vanlukkutrygging, afholdes af Føroya vanlukkutrygging.

§ 49. Rådet er berettiget til af arbejdsgivere, arbejdere, sygekasse- eller sygeforeningsbestyrelser, kommunalbestyrelser, politiet, Statsanstalten for Livsforsikring og andre vedkommende, herunder klinikker, sygehuse, behandlende læger m.v. at begære og få meddelt enhver oplysning, der er af betydning, herunder hospitalsjournaler, og hvad dertil hører, eller afskrifter af samme, samt til at forlange optaget retsligt forhør i overensstemmelse med § 1018 i lov for Færøerne om rettens pleje og få udskrift deraf. Endvidere er rådet berettiget til at forlange obduktion foretaget efter reglerne om lovmæssige obduktioner, dog at vederlaget for obduktionens foretagelse og for embedslægens medvirken fastsættes af socialministeren.

§ 50. Når den tilskadekomne vil gøre fordring på ydelser efter denne anordning, må han snarest muligt efter ulykkestilfældet lade sig undersøge af en læge og derefter underkaste sig den lægebehandling, eller den i § 21, stk. 2, omhandlede optræning, som lægen eller rådet finder fornøden. Den tilskadekomne er forpligtet til efter rådets eller appelrådets bestemmelse at underkaste sig lægeundersøgelse samt om for-

nødent indlægges til observation, ligesom han er forpligtet til efter tilsigelse at give møde for rådet for at afgive forklaring. Eventuelle hermed forbundne nødvendige rejseudgifter betales af Føroya vanlukkutrygging.

Stk. 2. Det påhviler Føroya vanlukkutrygging at yde erstatning for dokumenteret tab af arbejdsfortjeneste i de i stk. 1, 2. punktum, nævnte tilfælde. Erstatning kan dog kun ydes, såfremt det foranledige fravær fra arbejdet har været af mindst 2 timers varighed, og som grundlag for erstatningsberegningen kan ikke anvendes en højere timefortjeneste end tilskadekommes dagløn, beregnet efter § 44.

Stk. 3. Rådet kan meddele tilskadekomne pålæg om under arbejdets udførelse at iagtage sådanne forsigtighedsregler, som skønnes egnede til undgåelse af en erhvervssygdoms forværrelse eller genopblussen. Endvidere kan rådet meddele ham pålæg om helt at afholde sig fra udførelsen af bestemte arbejder, såfremt dette er påkrævet for at hindre erhvervssygdommens forværrelse eller opblussen. Sådanne pålæg kan meddeles som midlertidige eller varige og kan meddeles, selv om erhvervssygdommen endnu ikke har medført arbejdsudygtighed. Pålægget skal meddeles pågældende i anbefalet brev med forklaring af de med tilsidesættelsen forbundne retlige følger, jfr. stk. 4.

Stk. 4. Efterkommer tilskadekomne ikke de i stk. 1 og 3 omhandlede krav eller pålæg, eller modarbejder han sin helbredelse ved tilsidesættelse af de givne forskrifter, kan rådet bestemme, at hans ret til erstatning helt eller delvis fortabes.

Stk. 5. På samme måde kan de efterladte fortabe deres krav, såfremt de modsætter sig foretagelsen af en af rådet begæret obduktionsforretning.

Stk. 6. Føroya vanlukkutrygging er berettiget til på egen bekostning at lade den tilskadekomne tilse af en af dette udpeget læge.

Kap. VI. Industri, håndværk, handel, private tjenesteforhold m.v.

§ 51. Enhver, der på Færøerne driver virksomhed, uanset om denne er erhvervsmæssig eller ej, eller som i sin tjeneste beskæftiger andre, f.eks. arbejdere, funktionærr, kontor- og butikspersonale, medhjælp i huset m.m., har forsikringspligt overfor de af ham beskæftigede arbejdere i overensstemmelse med bestemmelserne i kap. I-V og nærværende kapitel, for så vidt den ikke påhviler ham i henhold til kapitlerne VII eller VIII. For medhjælp i husholdningen af ganske forbigående art er der ikke forsikringspligt, medmindre denne beskæftigelse strækker sig udover et tidsrum af 30. arbejdsdage (240 arbejdstimer) i et kalenderår.

Stk. 2. Erstatninger for ulykkestilfælde, overgået sådan medhjælp,

som i henhold til forrige stykke er undtaget fra forsikringspligt, udredes af Føroya vanlukkutrygging.

§ 52. Forsikret i henhold til bestemmelserne i nærværende kapitel er enhver, der mod løn eller som ulønnet medhjælper af arbejdsgiveren er antaget til stadigt eller midlertidigt arbejde, herunder arbejde i arbejdsgiverens personlige husholdning ved vask, rengøring og privat tjenestegørning for ham og hans familie.

§ 53. Den i forrige paragraf omhandlede forsikring omfatter tillige medlemmer af arbejdsgiverens familie, ægtefællen dog undtaget, for så vidt de efter bestemmelserne og omfanget af deres gerning i arbejdsgiverens erhvervsvirksomhed må sidestilles med andre arbejdere og er fyldt 10 år.

§ 54. For de i henhold til nærværende kapitel forsikrede arbejderes vedkommende gælder forsikringen under udførelse af alt arbejde for arbejdsgiveren.

§ 55. En arbejdsgiver, der falder ind under § 51, såvel som enhver person, der uden at benytte forsikringsberettiget medhjælp driver erhvervsvirksomhed, som hører under dette kapitel, har adgang til i Føroya vanlukkutrygging at tegne frivillig forsikring med statstilskud til fordel for sig selv, for så vidt hans årsindtægt ikke overstiger de i § 74, stk. 1, fastsatte beløb. Forsikringen kan tegnes således, at den tillige omfatter ægtefællen, såfremt denne i væsentligt omfang deltager i erhvervsvirksomheden. De pågældende er da forsikret i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende anordning mod følgerne af ulykkestilfælde, der indtræffer under deres erhvervsvirksomhed og i deres husholdning.

Stk. 2. En i henhold til bestemmelserne i nærværende paragraf tegnet forsikring bevarer sin gyldighed, selv om den forsikredes indkomst, efter at forsikringen er tegnet, går op over de i henhold til stk. 1 gældende indtægtsgrænser, men statstilskuddet bortfalder.

Kap. VII. Søfart og fiskeri m.v.

§ 56. Redere for på Færøerne hjemmehørende skibe, som er eller skal indføres i det færøske skibsregister, har forsikringspligt i overensstemmelse med bestemmelserne i kaptel I-V og nærværende kapitel overfor besætningen samt overfor personer, der her i riget antages til midlertidigt arbejde på eller ved skibet eller fartøjet. Bestyrelsen for Føroya

vanlukkutrygging skal endvidere på begæring være berettiget til under denne anordnings bestemmelser at medinddrage besætningen på midlertidigt på Færøerne stationerede fiskefartøjer af fremmed nationalitet.

Stk. 2. Om de pågældende er antagne af og lønnes af rederen eller skibsføreren eller (så som bagere, kokke, tjenere, barberer, medhjælpere hos havnestre, regnskabsførere, læger, sygeplejersker o.s.v.) af andre, er uden betydning for rederues forsikringspligt.

Stk. 3. For et skib under 300 register-tons omfatter forsikringspligten føreren, selv om denne måtte eje skibet helt eller delvis.

§ 57. På Færøerne hjemmehørende arbejdsgivere, såvel enkeltmænd som selskaber, der uden at være forsikringspligtige i medfør af § 56, med sammesteds hjemmehørende skib, båd eller fartøj m.v. driver fiskeri, skibsfart, bådfart, fergefart, pramfart, bugsering, stenfiskeri, lodsgerning eller udfører sandgravning, optagning af vraggods fra havbunden, dykker- og bjergningsarbejde eller som erhvervv udfører fuglefangst eller fjeldgang efter får, har forsikringspligt i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel I-V og nærværende kapitel for de personer, der beskæftiges i de nævnte virksomheder. Det samme gælder lystsejlads og anden sejlads med skib eller fartøj, der er målt til mindst 4 register-tons brutto, for så vidt angår det ved sejladsen benyttede mandskab.

Stk. 2. Efter indstilling af rådet kan socialministeren ved bekendtgørelse under dette kapitel inddrage virksomheder, der kan sidestilles med de fornævnte.

Stk. 3. Forsikringspligten omfatter besætningen på de under nærværende paragraf hørende skibe og fartøjer samt enhver person, der mod løn eller akkordbetaling eller som ulønnet medhjælper er antaget til herlandet stadig eller midlertidig at udføre arbejde ved de virksomheder, der falder ind under nærværende paragraf. Forsikringen gælder tillige medlemmer af arbejdsgiverens familie, ægtefællen dog undtaget, for så vidt de efter beskaffenheden og omfanget af deres gerning i virksomheden må sidestilles med andre arbejdere.

§ 58. Enhver person, der for egen regning eller i fællesskab med andre driver erhvervsvirksomhed, som falder ind under § 57, stk. 1, og for hvis vedkommende mindst 1/5 af årsfortjenesten skyldes personlig virksomhed ved det nævnte erhverv, er endvidere forpligtet at tegne forsikring for sin egen person. Fra det øjeblik, sådan forsikringspligt indtræder, og så længe den vedvarer, er pågældende medlem af Føroya vanlukkutrygging, jfr. § 78, stk. 1.

Stk. 2. Enhver efter § 57 forsikringspligtig arbejdsgiver og enhver per-

son, der uden at benytte forsikringsberettiget medhjælp driver erhvervsvirksomhed, som hører under § 57, har, såfremt han ikke efter bestemmelsen i stk. 1 er forpligtet til at forsikre sig selv, adgang til at blive medlem af Føroya vanlukkulrygging.

Stk. 3. Den i stk. 1 og 2 omhandlede forsikring kan tegnes således, at den tillige omfatter ægtefællen, såfremt denne i væsentligt omfang deltager i erhvervsvirksomheden.

Stk. 4. Den i nærværende paragraf omhandlede forsikring omfatter følgerne af ulykkestilfælde, der indtræffer i de pågældendes erhvervsvirksomhed og i deres husholdning. Denne forsikring og i det hele personlig forsikring omfatter også ulykkestilfælde ved grindefangst uanset grindereglementet.

§ 59. De forsikringspligtige redere er som sådanne medlemmer af Føroya vanlukkulrygging.

Stk. 2. Medlemsforholdet begynder fra det tidspunkt, da vedkommende bliver reder for et af de ovennævnte skibe.

§ 60. En person, der er forsikret efter § 56 eller § 57, vedbliver at være forsikret under hjemsendelse i henhold til bestemmelserne i sømandsloven.

§ 61. Forsikringen gælder under enhver beskæftigelse ved pågældende virksomhed og ved arbejde i arbejdsgiverens personlige husholdning, når denne ikke er fuldstændig udsondret fra bedriften, i hvilket tilfælde § 52 bringes i anvendelse, samt ved privat tjenestegøring for ham eller hans familie.

§ 62. Kan den i § 28 omhandlede lægeerklæring ikke tilvejebringes, må retten til dagpenge godtgøres på anden efter rådets skøn fyldestgørende måde.

§ 63. Nyder en tilskadekommen kur og pleje i udlandet under en dansk konsuls garanti for betalingen, skal dagpengene betales til vedkommende konsul, som deraf afholder udgifterne til kuren og plejen og udbetaler det mulig overskydende til den tilskadekomne.

§ 64. Såfremt en arbejdsgiver yder tilskadekomne fri kur og pleje, er pågældende arbejdsgiver berettiget til af vedkommende forsikringsselskab at få refusion af udgifterne i det omfang, selskabet ellers i henhold til § 21, stk. 2, skulle have afholdt omkostningerne ved tilskadekommes sygebehandling.

§ 65. Indtræder et ulykkestilfælde uden for havn eller ankerplads, regnes de i § 45 fastsatte anmeldelsesfrister fra det tidspunkt, da skibet har nået forbindelse med land. Er den første havn, hvortil skibet eller besætningen indkommer efter ulykkestilfældet, en fremmed havn, hvor der er ansat dansk konsul, afgives anmeldelsen til denne; det samme gælder, hvis ulykkestilfældet indtræder i en sådan havn.

§ 66. Det påhviler skibsføreren eller den, som på hans vegne forestår skibets førelse, i skibets dagbog at indføre, når en til besætningen hørende person bliver arbejdsdygtig. Det påhviler skibsføreren at forskaffe den fornødne lægehjælp.

§ 67. Når søforklaring eller søforhør er optaget i anledning af et ulykkestilfælde, der har ramt nogen af besætningen på et skib, hjemmehørende på Færøerne, skal der tilstilles rådet afskrift af søforklaringen eller søforhøret.

Stk. 2. Er der ansat dansk konsul i fremmed havn, hvor ulykkestilfældet er indtruffet, eller hvortil skibet eller besætningen indkommer, efter at ulykkestilfældet er indtruffet, skal søforklaring aflægges, ikke blot når det er nødvendigt til opfyldelse af sølovens påbud, men også når konsulen finder det påkrævet ved særlige omstændigheder. For så vidt søforklaring ikke udkræves, optager konsulen forhør eller forklaring. I fornødent fald kan han betro en dertil duelig mand at udføre dette hverv på sine vegne. Af søforklaringen, forklaringen eller forhøret skal afskrift tilstilles rådet.

Stk 3. Findes der ingen dansk konsul i en fremmed havn, hvor ulykkestilfældet er indtruffet, eller hvortil skibet eller besætningen indkommer, efter at ulykkestilfældet er indtruffet, og afleggelse af søforklaring ikke er påbudt i søloven, skal skibsføreren, når rejsen ikke vil sinkes derved, sørge for, at der til oplysning om ulykkestilfældet optages forhør eller forklaring af den på stedet dertil kompetente myndighed eller af en af nærmeste konsul dertil bemyndiget person. Af forhøret eller forklaringen vil afskrift være at indsende til nærmeste konsul eller, hvis sagen derved ville opholdes unødvendigt, direkte til rådet. De hermed forbundne omkostninger afholdes af rådet.

Stk. 4. Under benævnelsen konsul i ovenstående paragraffer indbefattes også dansk vicekonsul.

§ 68. På ethvert skib, der omfattes af bestemmelserne i § 56, skal der på et for hele besætningen tilgængeligt sted være opslået et uddrag af denne anordning, indeholdende dens bestemmelser om besætningens ret-

tigheder og forpligtelser. Dette udtrag udfærdiges af socialministeren; der vedføjes en oversættelse i det engelske sprog.

Stk. 2. På ethvert sådant skib skal skibsføreren være i besiddelse af mindst et indbundet eksemplar af anordningen. Enhver af besætningen har ret til at forlange sig dette eksemplar udlånt til gennemsyn.

Kap. VIII. Landbrug, skovbrug, havebrug m.m.

§ 69. Arbejdsgivere, såvel enkeltmænd som selskaber, der driver:

1) Landbrug, skovbrug, minedrift og havebrug,
2) heste- og kreaturhandel, slutteri, mejeri, tørveskær, rørskær, mergelforetagender, tærskeværker, halmpresning, dæmkultur, vind- og vandmølleri,
3) kontrol, rådgivende virksomhed o.lign., med hensyn til bedrifter af ovennævnte arter,

har forsikringspligt i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel I-V og nærværende kapitel overfor de arbejdere, der beskæftiges i de nævnte virksomheder.

Stk. 2. Efter forslag af rådet kan socialministeren ved bekendtgørelse inddrage virksomheder, som kan sidestilles med de fornævnte.

§ 70. Ved havebrug forstås i denne anordning forretningsmæssigt drevet havebrug (herunder anlægsgartneri) samt arbejde i parker, anlæg og haver, der tilhører stat eller kommune eller er knyttet til landbrug og skovbrug, og i private haver af mindst 1 hektars størrelse.

§ 71. Forsikringspligten omfatter enhver, der mod løn eller akkordbetaling eller som ulønnet medhjælp på Færøerne er antaget til stadig eller midlertidig at udføre arbejde ved de virksomheder, der falder ind under nærværende kapitel. Forsikringen gælder tillige medlemmer af arbejdsgiverens familie — ægtefællen dog undtaget — for såvidt de efter beskaffenheden og omfanget af deres gerning i virksomheden må sidestilles med andre arbejdere, og såfremt der ikke fra den ejendom, på hvilken de beskæftiges, ved betryggende panteret i samme eller på anden betryggende måde er tilsikret dem livsvarigt nødtørftigt underhold (aftægt).

§ 72. Forsikringen gælder under udførelsen af alt arbejde i de under nærværende kapitel hørende virksomheder og ved arbejde i arbejdsgiverens personlige husholdning, når denne ikke er fuldstændig udsondret fra bedriften, i hvilket tilfælde § 52 bringes i anvendelse, samt ved privat tjenestegerning for ham eller hans familie.

§ 73. En arbejdsgiver, der falder ind under § 69, såvel som enhver person, der uden at benytte forsikringsberetfiget medhjælp driver erhvervsvirksomhed, som hører under dette kapitel, har adgang til i Føroya vanlukkutrygging at tegne frivillig forsikring med statstilskud til fordel for sig selv, for så vidt hans årsindtægt ikke overstiger de i § 74, stk. 1, fastsatte beløb. Forsikringen kan tegnes således, at den tillige omfatter ægtefællen, såfremt denne i væsentlig omfang deltager i erhvervsvirksomheden.

Stk. 2. Samme adgang til at tegne frivillig forsikring for sig selv og sin ægtefælle tilkommer under de samme betingelser enhver ejer eller bruger af ejendomme i erhvervsmæssigt havebrug, uanset det pågældende havebrugs størrelse, jfr. § 70.

Stk. 3. De pågældende er da forsikret i overensstemmelse med reglerne i nærværende anordnings kapitel I-V og dette kapitel med følgerne af ulykkestilfælde, der indtræffer under deres erhvervsvirksomhed og i deres husholdning.

Stk. 4. En i henhold til bestemmelserne i nærværende paragraf tegnet forsikring bevarer sin gyldighed, selv om den forsikredes indkomst, efter at forsikringen er tegnet, går op over de i henhold til stk. 1 gældende indtægtsgrænser, men statstilskuddet bortfalder.

Kap. IX. Statstilskud.

§ 74. Staten yder til Føroya vanlukkutrygging efter behørig dokumenteret regnskab et tilskud til nedsættelse af præmierne for de forsikringslagere, der driver et erhverv, og som godtgør, at deres årsindtægt ved ansættelse til indkomstskat ikke overstiger 1.200 kr. Såfremt leveomkostningerne på Færøerne stiger eller falder væsentligt, fastsætter socialministeren — efter indstilling fra landstyret eller efter forud indhentet erklæring fra dette — en tilsvarende forhøjelse eller nedsættelse af fornævnte beløb. Tilskuddet ydes til pågældendes forsikring såvel af hans i erhvervet beskæftigede arbejdere som af pågældende selv og ægtefællen i henhold til §§ 55, 58 og 73. Statens tilskud, der alene må anvendes til nedsættelse af disse forsikringslageres præmier, udgør 2/5 af den præmie, der uden sådant tilskud ville have

påhvilet dem. Retten til at nyde statstilskud til nedsættelse af præmien fortabes, såfremt vedkommende forsikringstager ikke inden udløbet af pågældende forsikringsår behørigt dokumenterer sin ret til nedsættelsen.

Stk. 2. Når ulykkestilfælde, indtrufne under forsøg på redning af menneskeliv, henhører under § 3, stk. 1, godtgøres erstatningen Føroya vanlukkutrygging af statskassen, medmindre pågældendes efter anordningen forsikrede arbejde er af en sådan art, at forsøg på redning af menneskeliv indgår som en naturlig bestanddel i selve arbejdet.

Stk. 3. Såfremt en person ved forsøg på redning af menneskeliv på Færøerne rammes af et ulykkestilfælde, der ikke falder ind under bestemmelsen i § 3, stk. 1, er han, uanset om han i øvrigt falder ind under anordningens bestemmelser, forsikret mod ulykkestilfældets følger efter reglerne i denne anordning. Forvolder ulykkestilfældet døden, er hans efterladte på samme måde forsikret efter anordningens regler mod det lidte tab af forsørger. Udgifterne herved udredes af statskassen.

Kap. V. Overgangs- og slutningsbestemmelser m. v.

§ 75. Bestyrelsen for Føroya vanlukkutrygging består af 3 personer, der vælges af lagtinget for 4 år ad gangen. Lagtinget fører tilsyn med forbundets bestyrelse.

§ 76. Vedtægten for Føroya vanlukkutrygging stadfæstes af socialministeren efter indhentet erklæring fra rådet.

§ 77. Alle dokumenter vedrørende forsikring efter denne anordning er stempelfri.

§ 78. Det påhviler politiet at påse, at behørigt bevis for, at forsikring efter nærværende anordning er tegnet, forefindes i de pågældende bedrifter.

Stk. 2. Det påhviler enhver kommunalbestyrelse inden hvert års 1. december at udfærdige en liste, hvorpå står opført de i henhold til bestemmelserne i § 58, stk. 1, forsikringspligtige personer. Denne liste skal i tiden fra 1. til 15. december ligge fremme til eftersyn i kommunen på et af kommunalbestyrelsen nærmere angivet sted. Enhver, der mener, at han med urette er opført eller forbigået på listen, må umiddelbart

deræfter og senest inden udgangen af december indsende sine bemærkninger herom til kommunalbestyrelsen.

Stk. 3. Listen tilligemed de fremkomne indsigelser indsendes den første uge af januar til Føroya vanlukkutrygging, der uforløvet forelægger de fremkomne indsigelser for rådet, som afgør, om pågældende har pligt til at forsikre sig selv.

Stk. 4. For de personers vedkommende, der ikke har nedlagt indsigelse mod den af kommunalbestyrelsen udfærdiget liste, er denne afgørende med hensyn til pligten til at betale præmie til Føroya vanlukkutrygging og ret til erstatning ved indtrædende ulykkestilfælde i det følgende kalenderår.

Stk. 5. Mønstringsbestyrerne på Færøerne er pligtige, når ulykkesforsikringen begærer det, at tilstille denne en liste over de personer, som påmønstres skibe, hjemmehørende på Færøerne.

Stk. 6. Ved kgl. anordning kan der efter indhentet erklæring fra rådet træffes andre foranstaltninger til kontrollering af forsikringspligtens opfyldelse. Herved kan bestemmes, at også andre statslige og kommunale myndigheder skal yde deres medvirken.

§ 79. Med bøder anses den arbejdsgiver, der tilsidesætter pligten til at tegne forsikring, eller som ikke holder forsikringen i kraft.

Stk. 2. Med bøder anses den arbejdsgiver eller den, der optræder på hans vegne, som forsømmer at afgive rettidig anmeldelse efter §§ 15 og 65 om et indtruffet ulykkestilfælde eller hindrer rettidig lægehandling efter § 50.

§ 80. Denne anordning træder i kraft den 1. januar 1967 og kommer til anvendelse på ulykkestilfælde, indtrufne nævnte dato eller senere, medens tidligere indtrufne ulykkestilfælde behandles efter de hidtil gældende regler.

BEMÆRKNINGER

Lov nr. 183 af 20. maj 1933 om forsikring mod følger af ulykkestilfælde blev i medfør af lovens § 82 sat i kraft på Færøerne med de ændringer, der følger af øernes særlige forhold, ved kgl. anordning af 29. marts 1939.

Denne anordning er ændret ved kgl. anordninger af henholdsvis 23. februar 1940, 22. december 1955, 5. november 1962 og 7. november 1963. Ved disse ændringer er gennemført forhøjelser af ulykkeserstatningerne under hensyn til prisudviklingen, ligesom anordningen på en række punkter er bragt bedre i overensstemmelse med regler, der er indført i den øvrige del af riget, eller med specielle færøske forhold.

Ved det foreliggende forslag tilsigtes en yderligere ajour-føring af de færøske regler, hvilket — navnlig af hensyn til overskueligheden — foreslås gennemført ved udfærdigelse af en ny samlet anordning for Færøerne om forsikring mod følger af ulykkestilfælde.

De vigtigste ændringer i forhold til de gældende regler er følgende:

1) reglerne om erstatningsberettigende erhvervssygdomme er bragt i overensstemmelse me dem, der gælder i den øvrige del af riget.

2) der foreslås som i den danske lov indført en regel, hvorefter (vid) med hensyn til årsagsforbindelse mellem ulykkestilfældet- eller erhvervssygdommen og en forringelse af den forsikredes erhvervsevne skal komme den forsikrede til gode.

3) reglerne om forholdet mellem krav på ydelser fra ulykkesforsikringen og erstatningskrav efter andre regler er lempet og gjort mere tidssvarende.

4) ankereglerne er bragt i overensstemmelse med dem, der siden 1. oktober 1959 har været gældende i den øvrige del af riget.

5) der foreslås indført pristalsregulering af forsikringsydelserne. Derimod tages der ikke i forslaget stilling til, om der skal gennemføres en ændring af erstatningsniveauet, men det anføres i bemærkningerne til de enkelte bestemmelser, hvad der ydes efter de gældende regler samt efter de tilsvarende regler for den øvrige del af riget.

6) der åbnes adgang til at dispensere fra overskridelse af anmeldelsesafristen samt til at optage en sag til revision af invalidetelsgrad efter 5 årsdagn for dennes første fastsættelse under forudsætning af vedlagelse heroun indeu fristens udløb.

7) der foreslås efter forslag fra færøsk side visse ændringer med hensyn til den kreds af personer, der omfattes af forsikringen.

Der henvises i øvrigt til bemærkningerne til de enkelte bestemmelser.

Til § 1.

Stk. 1 og 2 er uændret. Den gældende anordnings stk. 3 er udgået som følge af de foreslåede bestemmelser i §§ 1A og 2, stk. 1 og 2.

Til § 1 A.

Fortegnelsen over erhvervssygdomme i stk. 1 svarer til fortegnelsen i den danske ulykkesforsikringslov, der atter bygger på internationalt anerkendte regler. Reglerne om fastsættelsen af skadedatoen i stk. 2, der ligeledes svarer til gældende danske regler, tilsigter at give den forsikrede gunstigst mulige stilling.

Til § 1 B.

Efter reglen, der er indført i den danske ulykkesforsikringslov i 1964, skal tvivl med hensyn til årsagsforbindelsen mellem ulykkestilfældet eller erhvervssygdommen og erhvervsevnens forringelse komme den forsikrede til gode. Der er fra færøsk side fremkommet udtrykkeligt ønske om indførelse af denne regel.

Til § 2.

Stk. 1 og 2 svarer til gældende danske regler, idet der dog i stk. 1 er taget hensyn til den specielle færøske regel, hvorefter forsikringen også omfatter færden til og fra arbejdsstedet.

Til § 3.

Stk. 1 svarer til de gældende regler, idet der dog efter færøsk ønske er indføjet «søfolk». Der henvises til, at den færøske fragtflåde er i stadig vækst, og at det derfor må antages at være rigtigt, at mandskabet på disse fartøjer og på ruteskibe, sandbåde o.lign. er forsikret i samme omfang som mandskabet på fiskefartøjer.

I stk. 2 er efter ønske fra færøsk side «erstatningen» ændret til «dagpenge» og invaliditetserstatningen». Herefter vil den tilskadekommes egen skyld alene få betydning for ydelser, der tilkommer ham selv, og ikke for hans efterladte. Bestemmelsen bliver derved lempeligere end den, der gælder i den øvrige del af riget.

I stk. 3 foreslås det, at ulykkestilfælde, der skyldes krigshegivenheder bortset fra ulykkestilfælde ved sejlads — som i den øvrige del af riget holdes uden for forsikringen.

Til § 4.

De gældende regler, hvorefter en forsikret ikke uden tilladelse fra Færøernes ulykkesforsikringsråd kan rejse krav efter såvel ulykkesforsikringsanordningen som almindelige erstatningsregler, må anses for utidssvarende og foreslås som i den danske ulykkesforsikringslov afløst af en regel, der giver forsikringsselskabet, Føroya vanlukkutrygging, ad-

gang til at indtræde i et krav mod en person, der er erstatningspligtig efter almindelige regler.

Til §§ 5 og 6.

Ingen ændringer.

Til § 7.

Stk. 1 er foreslået fra færøsk side med henblik på personer beskæftiget i Grønland, på sømandshjemmet i Reykjavik, i Aberdeen m.v. stk. 2 er ændret.

Til §§ 8-10.

Ingen ændringer.

Til § 11.

Overalt i anordningen foreslås «anerkendt ulykkesforsikringsselskab», «forsikringsselskabet» og tilsvarende betegnelser ændret til «Føroya vanlukkutryggingg», der er det eneste anerkendte ulykkesforsikringsselskab på Færøerne.

Til §§ 12-14.

Ankereglerne foreslås bragt i overensstemmelse med de tilsvarende regler i den øvrige del af riget, dog med bibeholdelse af de længere færøske ankefrister. Ændringen betyder navnlig, at spørgsmål, der overvejende afhænger af et lægeligt skøn, afgøres endeligt af appelrådet, der har lægelige medlemmer, og således ikke kan indbringes for socialministeriet, der ikke har tilknyttet salgsbehandlende læger.

Til §§ 15-18.

Ingen ændringer.

Til § 19.

Stk. 1 og 2 er ændret. Den gældende § 20 foreslås af systematiske grunde indsat som § 19, stk. 3, idet man samtidig — som overalt i dansk lovgivning — lader det særlige konkursprivilegium bortfalde.

Til § 20.

Svarer til den gældende § 21.

Til § 21.

Den gældende § 22 er bragt i overensstemmelse med de tilsvarende

danske regler. § 22, stk. 3, er forældet allerede i forhold til den færøske forsorgslov fra 1960.

Til § 22.

Stk. 1, 2 og 4 svarer til den gældende § 23, hvis 4. stk. er udgået, da det er uden praktisk betydning for Færøerne. Stk. 3 er indsat som følge af den foreslåede nye bestemmelse i § 50, stk. 3.

Bestemmelsen i den gældende § 23, stk. 5, hvorefter fiskere er afskåret fra at oppebære dagpenge i den tid, de modtager sygeløn fra Lønjavningargrunni Skipsfiskimanna, er udgået, da den i praksis har vist sig at virke ret tilfældigt.

Til §§ 23-24.

Svarer til de gældende §§ 25 og 27.

Til § 25.

I stk. 1 er spørgsmålet om erstatningsniveauet holdt åbent, jfr. bemærkningerne til § 44, og der er indsat en henvisning til den foreslåede pristalsreguleringsbestemmelse i § 44 A.

Som stk. 2 er forslået en bestemmelse fra den danske ulykkesforsikringslov om udbetaling af nedsatte dagpenge. Reglen finder udbredt anvendelse i Danmark i tilfælde, hvor den tilskadekomne forsøgsvis genoptager en del af sit arbejde.

Til § 26.

Ingen ændringer.

Til § 27.

Bestemmelsen svarer med redaktionelle ændringer til den gældende bestemmelse, idet der dog i overensstemmelse med de danske regler som 2. pkt. i stk. 2 er indføjet en regel om adgangen til at kræve refusion fra ulykkesforsikringen under en eventuel fremtidig sygelønsordning.

Til § 28.

Svarer med redaktionelle ændringer til den nugældende bestemmelse.

Til §§ 29-33.

Ingen ændringer.

Til § 34.

Stk. 1-3 er uændret. I stk. 4 er indsat en til danske regler svarende bestemmelse, hvorefter en sag undtagelsesvis kan optages til revision efter

5-års fristens udløb, såfremt det ikke har været muligt at fastsætte den endelige invaliditetsgrad. Reglen har især betydning for silicose og lungetuberkulose samt visse øjenlidelser og kirurgiske lidelser.

Til § 35.

Stk. 1 er uændret. Stk. 2-5 er — som i Danmark — udeladt, fordi det findes rimeligt, at de pågældende bevarer deres forsikringsydelse, selv om de indlægges på offentlig institution eller lign. Stk. 2 svarer til det tidligerestk.6.

Til §§ 36-38.

Ingen ændringer, bortset fra en redaktionel ændring i § 38, stk. 1.

Til § 39.

Bestemmelsen er uændret bortset fra, at stk. 1, nr. 6, og stk. 2 om begrænsning i børneerstatningerne er udgået efter forslag fra færøske side. Herudover er der i stk. 1, nr. 4 c, foretaget en redaktionel ændring under hensyn til, at forsørgelsespligten over for stedbørn i det foreliggende forslag til lov for Færøerne om offentlig forsorg foreslås ophævet.

Til § 40.

Den nuværende bestemmelse, hvorefter indfødsret eller bopæl på Færøerne er en betingelse for efterladteerstatning, foreslås — som i den danske lov og i overensstemmelse med ønske fra færøsk side — ophævet. Af systematiske grunde er den gældende § 39, stk. 6, herefter optaget som § 40.

Til § 41.

Det foreslås at gøre begravelseshjælpen pristalsreguleret. Spørgsmålet om hjælpens størrelse holdes i øvrigt åbent, jfr. bemærkningerne til § 44. Efter de gældende regler ydes der 700 kr. Efter den danske ulykkesforsikringslov ydes der, når ulykkestilfældet er indtruffet den 1. april 1966 eller senere, 925 kr.

Til §§ 42-43.

Som gældende regler, bortset fra visse redaktionelle ændringer i § 43.

Til § 44.

I stk. 1 er «indkomst» ændret til «arbejdsfortjeneste». Ved dette udtryk, der anvendes i den danske ulykkesforsikringslov, tydeliggøres del at ydelserne fra ulykkesforsikringer alene er kompensation for bortfald eller nedsættelse af indtægten ved personligt arbejde, medens for-

mueindtægter og udtægter af anden art, f.eks. invalide- eller folkepension, må holdes uden for erstatningsberegningen.

I stk. 2 er spørgsmålet om årslønnens maksimum og minimum, d.v.s. spørgsmålet om erstatningsniveauet, holdt åbent, idet bestemmelserne herom forudsættes indsat under lagtingets behandling af forslaget. Efter de nugældende regler udgør maksimum og minimum henholdsvis 10.000 kr. og 5.000 kr. Efter den danske ulykkesforsikringslov udgør de tilsvarende beløb for ulykkestilfælde, indtruffet 1. april 1966 og senere, henholdsvis 19.300 kr. og 9.350 kr. Det foreslås i overensstemmelse med ønske fra færøsk side at indføre pristalsregulering af beløbene.

Stk. 3 er ændret.

Som stk. 4 er i overensstemmelse med forslag fra færøsk side indsat en bestemmelse svarende til den danske lovs om lempeligere beregningsregler for medlemmer af arbejdsgiverens familie samt lærlinge og unge under 21 år.

Som stk. 5 er indsat en regel som den tilsvarende danske, der giver mulighed for gunstigere beregning af dagpenge til personer under uddannelse og unge under 21. år.

Til § 44 A.

Det foreslås at pristalsregulere maksimums- og minimumsårslønnen samt begravelseshjælpen. Efter færøsk ønske tages udgangspunktet i det færøske pristal, således at der sker regulering for hver 5 points udsving i pristallet. Reguleringsbeløbene kan først udregnes, når erstatningsniveauet er fastlagt.

Til § 45.

I stk. 1 er indsat en regel om arbejdsgiverens anmeldelsespligt vedrørende erhvervssygdomme svarende til den danske regel. Stk. 2-3 er ændret.

Til § 46.

I slutningen af 1. pkt. er indsat en regel om beregning af anmeldelsesfristen for erhvervssygdomme, der svarer til reglerne om fastsættelse af skadedatoen i § 1 A, stk. 2. Reglen i 2. pkt. giver adgang til at dispensere fra overskridelse af anmeldelsesfristen, for så vidt angår ydelse af invaliditets- eller efterladteserstatning, men ikke med hensyn til dagpenge. Reglen svarer til den danske.

Til § 47.

I stk. 1 er som i den danske lov indsat en dispensationsbestemmelse, for så vidt angår 1 års fristen for genoptagelse af sager, hvori der ikke

er truffet en egentlig afgørelse af invalidetsspørgsmålet, men det blot er tilkendegivet parterne, at sagen må anses afsluttet, uden at ulykkestilfældet har medført erstatningsberettigende følger.

Stk. 2 er uændret.

Til §§ 48-49.

Ingen ændringer.

Til § 50.

I stk. 1 er pligten til at underkaste sig behandling udvidet til at gælde også for optræning.

Stk. 2 åbner mulighed for erstatning for tabt arbejdsfortjeneste, når en undersøgelse, handling eller lign. har nødvendiggjort fravær fra arbejdet i mindst 2 timer.

Med stk. 3 indføres en adgang til at give pålæg vedrørende det fremtidige arbejde, når en person har pådraget sig en erhvervssygdom.

De foreslåede regler svarer til bestemmelsen i den danske lov.

Stk. 5-6 svarer til den gældende anordnings stk. 2-3.

Til §§ 51-55.

Svarer til gældende regler med enkelte redaktionelle ændringer.

Til § 56.

I stk. 1 er foretaget en redaktionel ændring samt en ændring, der sikrer, at også personer, der antages til midlertidigt arbejde på et færøsk skib under dettes ophold i den øvrige del af riget, omfattes af anordningen. Endvidere er efter færøsk ønske tilføjet en regel, hvorefter Føroya vaulukkutrygging på begæring kan lade besætningen på et skib af fremmed nationalitet, der midlertidigt er stationeret på Færøerne, være omfattet af forsikringen. Forsikringen af sådanne besætninger har i hidtidig praksis voldt problemer.

Stk. 2-3 er uændret.

Den gældende bestemmelse, hvorefter skibe i rutefart mellem Færøerne og det øvrige rige er omfattet af den danske ulykkesforsikringslov, foreslås efter færøsk ønske ophævet.

Til § 57-63.

Ingen ændringer.

Til § 64.

Bestemmelsen er bragt i overensstemmelse med den tilsvarende danske, således at den passer til den foreslåede § 21, stk. 2, hvorefter hjælp

til sygebehandling ikke begrænses til personer, der opholder sig her i landet.

Til §§ 65-78.

Ingen realitetsændringer. Det er gjort gældende, at reglen om statstilskud til nedsættelse af forsikringspræmien i § 71, stk. 1, er uden praktisk betydning på Færøerne. Reglen foreslås dog bibeholdt for at opretholde den principielle ligestilling af forsikringstagere på Færøerne og i den øvrige del af riget.

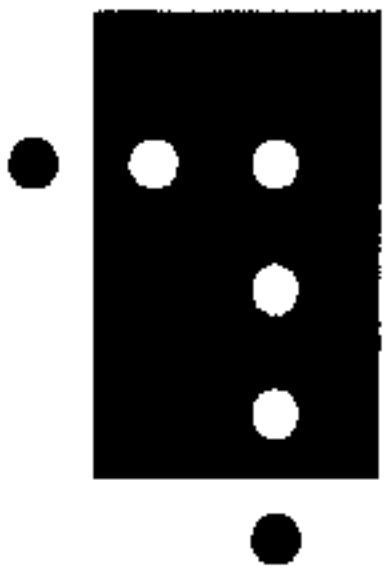
Til § 79.

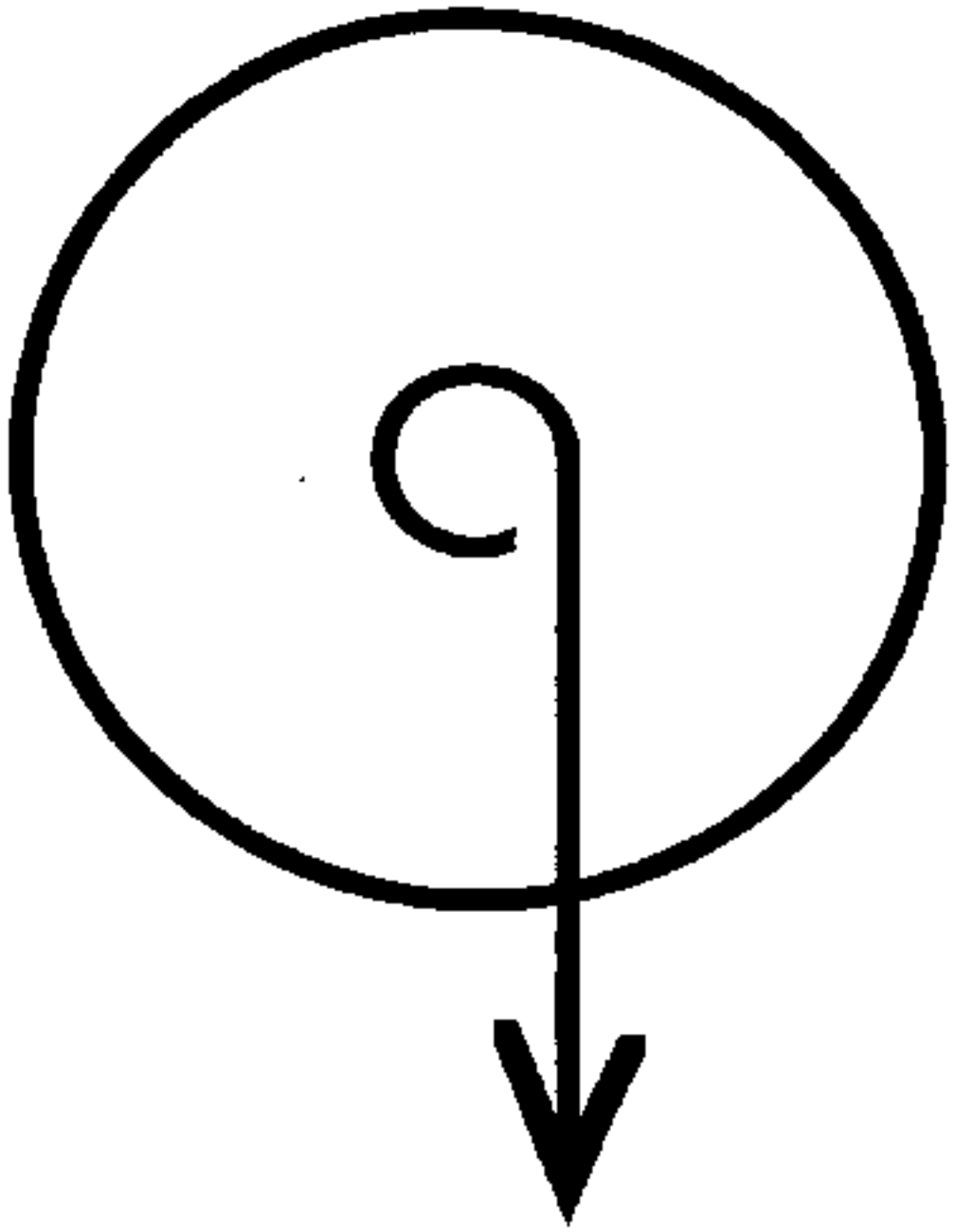
Minimumsgrænsen for bødebeløbene foreslås slettet. Endvidere er stk. 3 udgået.

Til § 80.

Da Føroya vanlukkutrygging har kalenderåret som regnskabsår, foreslås det, at anordningen træder i kraft 1. januar 1967.

RED: 10 X



Nasjonalbiblioteket

Nasjonalbiblioteket
National Library of Norway
Rana Division
N-8607 Mo i Rana
Telephone: +47 75 12 11 11 Telefax: +47 75 12 1